



Til va adabiyot.uz

ILMIY-METODIK ELEKTRON JURNAL

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ

SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL ELECTRONIC JOURNAL

«Til va adabiyot – Преподавание языка и литературы – Language and literature teaching» (e-mail: tilvaadabiyotuz@gmail.com)
<https://oak.uz/pages/4802>



*Mirzo Ulug'bek tavalludining 630 yilligi keng
nishonlanmoqda*



ILMIY-METODIK ELEKTRON JURNAL
НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ
SCIENTIFIC-METHODOLOGICAL ELECTRONIC JOURNAL

Til va adabiyot.uz

Bosh muharrir

Nargiza BERDIYEVA

Tahrir hay'ati:

Nizomiddin Mahmudov
Yorqinjon Odilov
Jabbor Eshonqulov
Baxtiyor Daniyarov
Abdurahim Nosirov
To'iqin Saydaliyev
Barno Buranova
Zulxumor Mirzayeva
Qozoqboy Yo'ldoshev
Bahodir Jovliyev
Salima Jumayeva
Qayum Baymirov
Manzar Abdulkayrov
Alijon Safarov
Madina Nuriddinova
Latifa Xudayqulova
Barno Kadirova
Nargiza Mirzayeva
Guli Shukurova
To'maris Butunbayeva
Okila Turakulova
Yuldosh Raxmatov
Ramziddin Abdusatorov
Feruza Manukyan
Gulsanam Xolikulova
Komiljon Qarshiyev
Svetlana Umirova
Nigora Ro'zibayeva
Ra'no Mullaxodjayeva

Axborot hamkorimiz:



Muharrirlar:

Bibimaryam RAHMONOVA
Shabnam G'ANIYEVA

Sahifalovchi:

Mahliyo ABDUQODIROVA

Tahririyat manzili:

100038, Toshkent shahri
Matbuotchilar ko'chasi 32-uy.
Telefon: (98) 121-74-16,
(71) 233-03-10, (71) 233-03-45,
(71) 233-03-67.
e-mail: tilvaadabiyotuz@gmail.com

M U N D A R I J A

Dolzarb mavzu

Murotali Latipov. Is'hoqxon Ibrat
asarlarida semantik munosabat
asosidagi paradigmatlari.....3

Barchinoy Jo'rayeva. Turkiy davlatlar
tashkiloti tarixi va rivojlanish
tendensiyalari.....6

Barno Buranova, Hojarbibi Atabayeva.
Qardosh xalqlar matbuotida mushtarak
lisoniy jihatlari: tahlil. tadqiq. qiyos.....10

Rayxon Bazarbayeva. Kreativ o'quvchi –
zamon talabi.....12

Tilshunoslik

Zebo Berdiyeva. Lirik tasvir va ifodada
metonimiya hamda uning
ko'rinishlari.....15

Махмуд Равшанов. Исследование
микро- и макротекста тюркоязычных
источников.....17

Adabiyotshunoslik

Nigora Sharipova. "Xamsa" ilk
dostonlari poetik strukturasida
na'tlarning o'rni.....19

Injayim Seytnazarova. Tileo'bergen
Jumamuratovning tashbehlardan
foydalanish mahorati.....22

Ilg'or pedagogik texnologiyalar

Feruza Nabijonova. Boshlang'ich sinf
o'quvchilariga tabiiy fanlarni o'rgatish
orqali ularning ilmiy dunyoqarashini
rivojlantirish usullari.....25

Manzura Keldiyorova. Ona tili
ta'limiga doir adaptiv ko'nikmalarni
shakllantirishga oid bilimlarni
takomillashtirish.....28

Sabina Shodiyeva. 5-sinf o'quvchilarini
"Hikmat durdonalari" bilan
tanishtirish.....29

Kamola Ikromova, Mehribonu
Bekmuratova. Ta'limda milliy, ilg'or
pedagogik tajribalarning ahamiyati.....32

Gulruxsor Ergasheva. O'zbek tilini
xorijiy til sifatida o'rganuvchilarning

leksik ko'nikmalarini rivojlantirish.....34
Zulfiyaxon Masodikova. Nemis tili
darslarida zamonaviy innovatsion
texnologiyalardan foydalanishning
ahamiyati.....36

Алексей Ротанов, Рахиль
Беляева. Формирование языковой
метафорической компетенции
как основа развития критического
мышления на уроках русского
языка и литературы в современных
общеобразовательных школах.....38

Aziza Yusupova. Maktabgacha
yoshdagi bolalarga tasviriy faoliyat
mashg'ulotlarini olib borishda milliy va
xorijiy tajribalar.....44

Lobar Elmurodova. Tarbiya darslarida
xalq og'zaki ijodi janrlaridan
foydalanishning afzalliklari.....47

Tadqiqot

Parviz Izzatillayev. Amir Ne'mati Limoiy
– zamonaviy Eron Navoiyshunosligi
namoyandasi.....50

Bahodir Jovliyev. Zamonaviy
mediamakonda trevel jurnalistika.....53

Gulsanam Mashrapova. Safar motivi
jahon tadqiqotchilari talqinida.....57

Iqbol Ismailova. Gap bo'laklari. Ega va
uning ifodalanishi.....59

Sayyora Ataxanova. Zamonaviy
pedtexnologiyalar vositasida talaba
yoshlarning mantiqiy tafakkurini
rivojlantirishning muhim ahamiyati.....62

Hilolaxon Olimova. Safhai husnunda
haq sirrin ko'rar ko'nglum ayon... yoxud
Qo'yki, ul yuz xonig'a nazzora aylay
to'yg'uncha.....65

Mahbuba Ashurova. Turk va o'zbek
tillarida kelishik kategoriyalari tadqiqi
va tahlili.....67

Maftuna Avalboyeva. Ekvivalentsiz
leksikaning metodik o'rganilish
masalalari.....68



Sarvar Sog'lomov. "Ta'qdir tegirmoni" asarining rus va o'zbek tillaridagi tarjimalarida frazeologizmlarning qo'llanishi.....	73	voqelanishiga inson omilining ta'siri.....	135
Odinaxon Mahamadjonova. Motiv stilizatsiyasi.....	76	Izzat Pardayeva. Zargarlik buyumlarini tayyorlashda qo'llaniladigan terminlar haqida.....	137
Zarnigor Sirojova. Ingliz va o'zbek tillarida xohish-istakni ifodalashning sintaktik vositalari: taqqoslash tahlili.....	79	Doniyor Ergashev. Pedagogika yo'nalishida innovatsion ta'lim usullari va ularning ta'siri.....	138
Nargizaxon Xodjayeva. Inquiry Based Learning texnologiyasining mustaqil ta'limdagi tutgan o'rni.....	83	Akbarali Akbarov. Arab tilida siyosiy terminologiyaning yasaliishi va semantik xususiyatlari.....	140
Fazliddin Yoqubjonov. Ko'k loviya o'simligiga barda bilan ishlov berilganda tuproq strukturasi o'zgarishini o'rganish.....	85	Zuxra To'xliboyeva. Maktabgacha ta'lim tashkilotlarining tayyorlov guruhlarida chet tili o'qitish yordamida ijodkorlik ko'nikmasini shakllantirish.....	142
Gulnoza Jumayeva. Hikoyalarda kinoyadan foydalanish usul va maqsadlari.....	88	Zuhra Kenjaeva. Harbiy xodimlar muloqotida ijtimoiy munosabatlarning ahamiyati.....	144
Солиха Анорбоева. Системы подготовки переводчиков в вузах Узбекистана и современная модель профессиональной компетенции переводчика.....	90	Aziza Avezova. Abdurahmon Jomiy va Alisher Navoiy "Layli va Majnun" dostonlarining kirish boblari qiyosi.....	146
Лола Муллабаева. Ибрагим Гафуров: жизнь, творчество и особенности переводов.....	95	Dilrabo Saydullayeva. Markaziy Osiyo agiografiyasi tizimi va unda tazkiralarning o'rni.....	148
Нина Рогозинникова. Интерактивная лекция в преподавании лингвистических дисциплин в вузе.....	97	Dilnoza Kurbanbayeva. Bo'lajak ingliz tili o'qituvchilarining o'qish ko'nikmalarini rivojlantirishda meta-kognitiv yondashuvning asosiy ilmiy nazariyalari.....	150
Асаль Эргашева. Влияние когнитивных факторов на использование глаголов размещения в различных языках.....	100	Muhayyo Hodiyeva. Cho'lpon she'riyati tili forshtojikcha o'zlashmalarining o'rni.....	152
Виктория Гофурова. Влияние культуры и истории на гендерные стереотипы в испанском, русском и узбекском фразеологизмах.....	102	Sitora Badriddinova. O'zbekiston – Finlandiya ta'lim uslublari asosida chizmachilik mashg'ulotlarini grafik dasturlardan foydalanib tashkil qilish bosqichlari.....	154
Фархад Халилов. Становление узбекской астрономической терминологии.....	105	Mehrangiz Vohidova. Ingliz tilini o'qitishda haqiqiy materiallardan foydalanish.....	156
Муслима Нигматова. Аспекты современной лингвокультурологии и концепт восток в рассказе Т. Пулатова «За честь эмирата».....	108	Gulinor Xolmuratova. Iqbol Mirzoning "Bonu" romanida ustoz obrazi badiiy talqini.....	158
Мухлиса Махмудова. Художественные особенности повести Л. Кассиля «Конduit и Швамбрания».....	110	Юлай Вахитов. Комическое преувеличение в поэзии Н. Олейникова.....	161
Nilufar Atayeva. Lexicography banking and financial terms in english and uzbek languages.....	113	Лилия Искандарова. Формирование гибких навыков "soft skills" в модели основных ключевых компетенций "4к", необходимых для плодотворной деятельности в современном мире.....	162
Mukarram Komilova. Working on projects in russian language lessons.....	115	Элина Абдуллаева. Теоретические подходы к межкультурному взаимодействию.....	164
Iklima Juraeva. Frame analysis as a significant theory in cognitive linguistics.....	119	Камила Сулейманова, Анна Шереметьева. Незнаменательные части речи в первых русских грамматиках: «Грамматика славенская» Л. Зизания и «Грамматика славенская» М. Смотрицкого.....	167
Nodira Yakubova. The interplay of brain development and parental engagement in early language acquisition.....	122	Улдаулет Койлыбаева. Мотив лжи в комедии А. Вампилова «Старший сын».....	169
Himoyat Khalilova. Developing communicative competence of learners in foreign language classes.....	124	Диляфруз Сагинбаева. Чехов как драматург – новатор.....	171
Sanobar Abdullayeva. Methodological approaches to fostering oral communication skills in cadet training programs.....	127	Muhayyo Xoliqova. Methodological aspects of translation.....	172
Rita Rambergenova. Abbreviations and the phenomenon of saving.....	130	Fotima Kenjaeva. Classification of legal terms in the internal affairs system.....	175
Dilfuza Narzulloyeva. The importance of listening comprehension in learning French.....	132	Aziza Anvarova. Use of formulaic or templated language in formal and informal situations.....	177
Kichik tadqiqot		Ruhshona Qo'ziyeva. Introduction of flipped classroom method and it's role in improving students' independent study skills.....	178

Nargiza Suleymanova. Til hodisalarining

Murotali LATIPOV,
Guliston davlat universiteti
katta o'qituvchisi, filologiya fanlari
bo'yicha falsafa doktori (PhD)

IS'HOQXON IBRAT ASARLARIDA LEKSEMALARNING SEMANTIK MUNOSABAT ASOSIDAGI PARADIGMALARI

Annotatsiya: maqolada ma'rifatparvar jadid adibi Is'hoqxon Ibratning nasriy, nazmiy, publitsistik asarlari matnida qo'llangan omonim (shakldosh) hamda zid ma'noli so'zlarning semantik voqelanishi o'rganilgan. Bunda adib asarlari leksikasida qo'llangan omonim leksemalarning genetik asosi, strukturas; leksik va funksional-semantik antonimlarning adib asarlari matnidagi uslubiy qo'llanishi ilmiy tahlilga tortilgan.

Kalit so'zlar: *semantika, semema, stilistik ma'no, grammatik ma'no, omonimiya, antonimiya, antiteza, qarshilantirish, ekspressivlik, leksik-semantik antonim, funksional-semantik antonim, kontekstual antonim.*

Annotation: the article examines the semantic realization of homonymous (formative) and antonymous words used in the prose, poetry, journalistic works of the enlightened jadid writer Is'haqkhan Ibrat. The genetic basis and structure of homonymous lexemes used in the lexicon of literary works, the methodical use of lexical and functional-semantic antonyms in the text of literary works are scientifically analyzed.

Key words: *semantics, sememe, stylistic meaning, grammatical meaning, homonymy, antonymy, antithesis, to oppose, expressiveness, lexical-semantic antonym, functional-semantic antonym, contextual antonym.*

Аннотация: в статье рассматривается семантическая реализация омонимов (формирующий) и антонимов слов, употребляемых в прозе, поэзии, публицистическом творчестве просвещенного джадидского писателя Исхакхана Ибрата. Научно проанализированы генетическая основа и структура омонимических лексем, используемых в лексике литературных произведений, методическое использование лексических и функционально-семантических антонимов в тексте литературных произведений.

Ключевые слова: *семантика, семема, стилистическое значение, грамматическое значение, омонимия, антонимия, антитеза, противостоять, выразительность, лексико-семантический антоним, функционально-семантический антоним, контекстуальный антоним.*

Leksik-semantik vositalar har qanday tilning badiiy, publitsistik uslubiy imkoniyatlarini belgilaydi. Muayyan davr tilini o'rganishda o'sha davr adabiy tilidagi leksik-semantik munosabatlar voqelanishi holati ham kuzatiladi. XX asrning 20-30-yillari davri hozirgi o'zbek adabiy tili me'yorlarining shakllanish davri hisoblanadi. Mazkur davrda ijod qilgan boshqa jadid adiblari qatori Is'hoqxon Ibratning nazmiy, nasriy, publitsistik asarlari matnida ham muallifning ijtimoiy-siyosiy, g'oyaviy maqsadidan kelib chiqqan holda, tilning maxsus vositasi hisoblangan leksik-semantik munosabatlar voqelanishi o'ziga xos tarzda namoyon bo'lgan. Ya'ni leksemalararo omonimlik, sinonimlik, antonimlik, graduonimlik, o'xshatish vositalaridan o'rinli foydalanilgan. Bunday voqelanishni omonim va antonimlarning qo'llanishi misolida kuzatamiz. Ma'lumki, so'zlashuv nutqida so'zlar ma'no jihatdan bir-biriga yaqin yoki aksincha, zid ma'noga ega bo'ladi. Ba'zi so'zlar ma'no jihatidan yaqin bo'lmasa ham shakli, imlosi, talaffuzi bilan bir-biriga o'xshaydi. Bunday so'zlar guruhi tilning umumiy sistemasida omonimlar deyiladi. Har bir tilda omonimlar leksikologiyaning tarixiy hodisasi hisoblanadi, ular tilning qashshoqligi ko'rsatkichi emas, balki leksik fondning boyligi va xilma-xilligi darajasidir [1.B.75]. Badiiy adabiyotda omonim so'zlar tuyuq janrini, tajnis

va iyhom san'atlarini yaratishda asosiy o'rin tutadi. Is'hoqxon Ibrat asarlarida qo'llangan omonim so'zlar ham bundan mustasno emas va buning isbotini quyidagi misollarda kuzatamiz:

Ko'zum qarosi kuygayki, boshqaga qarasam,

Agar gapursam, tilimni tilim-tilim qilasiz [2.B.97].

Omonim leksemaning qaysi ma'noda qo'llangani kontekstda reallashadi. Yuqoridagi misrada qo'llangan tilim omonim so'zi tarkibidagi -im affiksi ham omonim. Ko'rinadiki, omonim asosga omonim qo'shimcha qo'shilgan va muallif bu o'rinda badiiy san'at yaratish bilan bir qatorda, ohangdoshlik, so'z o'yinini vujudga keltirgan.

Yoshlar bazm-u taashshuq suhbat gul chehralar,

Birla doim ijti'od-u qarilar ko'zida yosh [2.B.98].

"O'zbek tili omonimlarining izohli lug'ati"da yosh omonim so'zining quyidagi izohlari keltirilgan [3.B.63]: Yosh I. Ot. Umrning yilma-yil hisobi. U mendan ikki yosh katta; Yosh II. Sifat. Umrning vaqt (yil, oy, kun) hisobiga nisbatan oz. U mendan ancha yosh; Yosh III. Ot. Yig'laganda, hayajonlanganda, shamollaganda ko'zdan chiqadigan suyuqlik. Chin ko'ngildan yig'lasa, so'qir ko'zdan yosh chiqar. Yuqoridagi baytning yoshlar bazm-u taashshuq suhbat gul chehralar misrasida yosh so'zi "Inson hayotidagi bosqich, davr, umr" ma'nosida, birla doim ijti'od-u qarilar ko'zida

yosh misrasida esa “yig’laganda, hayajonlanganda, shamollaganda ko’zdan chiqadigan suyuqlik” ma’nosida qo’llangan. Baytdagi omonim so’zlar she’r ta’sirchanligini, badiiyligini oshirishga xizmat qilgan. Ta’kidlash joizki, omonimlarning tilda mavjudligi, uning shakllanishi, rivoji, ta’rifi va guruhlanishi bo’yicha yagona fikrni uchrata olmaymiz. Omonimlar umumlingvistik ta’rifga ega bo’lganligi uchun ham, bu hol tilning ijtimoiy hodisa sifatidagi o’ziga xos tabiatidan kelib chiqadi. Kishilik jamiyatida bir so’zning har xil ma’nolari yuzaga kelishi uzoq davom etadigan jarayon ekanligini inobatga olgan holda omonimlarni tilda qadimdan mavjud bo’lgan hodisa sifatida e’tirof etish o’rinlidir. Omonimlar badiiy adabiyotda nozik so’z o’yinlarini yaratish, so’zlarning ohangdoshligini oshirish, qofiyalarni tugal voqelantirishga keng imkon beradi. Ular fikrni ta’sirchan ifodalashning muhim vositalaridan biri sanaladi. Leksik birliklardan o’z o’rnida foydalana olish ijodkordan til ilmini teran bilishni, zukkolikni talab etadi.

Antonimiya leksemalar orasidagi zidlik munosabatidir: katta – kichik, yosh – qari, mitti – ulkan, oq – qora va hokazo. Antonim leksemalarning umumiy, birlashtiruvchi semasi bilan bir qatorda, qarama-qarshi semasi ham mavjud bo’ladi. Masalan, katta va kichik leksemalari umumiy – “sifat”, “ko’lam” semasi bilan birga, qarama-qarshi – “nisbatan ortiq” (katta) va “nisbatan katta bo’lmagan” (kichik) semasiga ham ega [4.B.88]. Tilda zid ma’noli so’zlarning mavjudligi badiiy nutqning ifodaliligi, ekspressivligi, ta’sirchanligini ta’minlashda qulay vositalardan biridir. Sharq adabiyotida juda qadim zamonlardan buyon tildagi bu ifoda imkoniyatidan keng foydalanib kelingan. Yevropa filologik ilmida bu san’at “antiteza” deb yuritiladi. Badiiy matnning lingvopoetik tahliliga bag’ishlangan ishlarda zidlantirish, qarshilantirish atamalaridan foydalaniladi. Zid ma’noli so’zlarni yonma-yon qo’llash orqali tushunchalar, belgilar, holatlar, obrazlar zidlantiriladi [4.B.55].

Is’hoqxon Ibrat asarlarida antonimlarning leksik-semantik voqelanishi ham o’ziga xos tarzda namoyon bo’lgan: Murodxonni hukumati bir haftaga yetdi, olami foniyan ketdi, baqo mulkiga yetdi, rahmatullohi alayh! [2.B.124]. Mazkur parchada qo’llangan olami foni y izofali konstruksiyasi “o’tkinchi dunyo”ni, baqo mulki birikmasi o’ziga xos ko’chim asosida “boqiy dunyo”, ya’ni “oxirat”ni ifodalab, antonimlikni hosil qilgan. Bundan tashqari, ketdi va yetdi fe’llarida ham antonimlik munosabati kuzatiladi.

Gar to’g’ri so’z qilursan, ul fahm egri aylar,

Anga tushuntururga dardi dahon o’lursan [2.B.37].

“O’zbek tili antonimlarining izohli lug’ati”da to’g’ri so’zining quyidagi antonimlari keltirilgan [2.B.178]: To’g’ri 1. Biror joyi egilib-bukilmagan – Egri 1. Qiyshiq, qing’ir, bir necha joyidan egilib-bukilgan; to’g’ri 2. Quvlik-shumlikni bilmaydigan, halollik bilan

yashaydigan – Egri 2. Noto’g’ri, quvlik-shumlik bilan ish tutadigan, halollik bilan yashamaydigan; to’g’ri 3. Haqiqiy holatga mos, noto’g’ri joyi yo’q – Xato, yanglish, noto’g’ri, haqiqiy holatga mos kelmaydigan, to’g’ri joyi yo’q. Yuqoridagi misrada to’g’ri va egri leksemalari 3-ma’nosiga muvofiq antonimik munosabatda qo’llangan.

Ibrat olsunlar hama ishchi buning mazmunidin,
Ishlasang, qandingni ol, gar dangasa bo’lsang
zahar [2.B.39].

Ushbu baytda qand va zahar so’zlari antonimlikni vujudga keltirgan. Qand so’zida “shirin”, zahar so’zida esa “achchiq” semasi mavjud. Shirin va achchiq so’zlari o’zaro zidlikni hosil qilgan.

Adib voqea-hodisaning mohiyatini ta’sirchan yoritishda sifat turkumiga oid juft leksik antonimlarni o’ziga xos uslubda qo’llaydi:

Gazetdur jahon ahliga bir lison,

Muayyan erur anda yaxshi-yu yomon [2.B.116].

Olish-berish tijorati Xo’qand bilan bo’ladur... [2.B.111]

E’tibor beradigan bo’lsak, baytda juft holda qo’llangan, biri ijobiy, biri salbiy ma’no ottenkasiga ega bo’lgan yaxshi-yomon antonim sifatlati voqea-hodisaning mohiyatini, ahamiyatini ta’kidlab ko’rsatishga xizmat qilgan. Juft holda keltirilgan olish-berish antonimik juftligi ko’chma ma’noda qo’llanilib, aloqa tushunchasini ifodalashga xizmat qilgan, tasvirlanayotgan narsa, voqea-hodisani o’zaro umumlashtirish imkonini bergan.

Ibrat asarlarida sifat turkumiga oid yuqoridagi kabi tub leksemalarga hozirgi o’zbek tili so’z yasash modeli asosida shakllangan yasama leksemalarning zidlanishdagi leksik-semantik voqelanish holati ham uchraydi:

Asardurki lamg’a o’lg’ay nishon,

Kishi beasardur ketar benishon [2.B.29].

Husn ichra vafo yo’q emish, jon,

Ki san kibi bevafo bo’lubdur [2.B.46].

Ushbu baytlarda nishon, vafo tub leksemalariga -be old qo’shimchasi bilan yasalgan benishon, bevafo so’zlari o’zaro zidlantirilgan va antonimlik hosil qilingan. Shuningdek, o’zaro zidlanishdagi har ikkala komponent ham yasama so’zdan iborat bo’lgan antonimik juftlik o’zaro zidlantirilgan o’rinlar mavjud: Ammo millat uchun ahamiyatlik yoki ahamiyatsizligi haqidagi tanqid va fikrlarni ilm va fan hurmatina ahli qalam, fan suygan odamlarning diqqatlariga topshiram [2.B.77]. Keltirilgan parchada ot asosli ahamiyat so’ziga -lik, -siz affikslari orqali yasalgan sifat leksemalar o’zaro qarama-qarshi qo’yilgan.

Biz to’plagan materiallarda Is’hoqxon Ibrat asarlarida qo’llangan leksik-semantik antonimlar ichida harakatning ijro etilish o’rni va yo’nalishi bilan bog’liq bo’lgan hamda harakat yoki belgining miqdorini bildiruvchi ravish antonimlar mavjudligi

aniqlandi: Avval holimiz ul, emdi bul, olam yurishi shul. Binobarin, tajdidi ahvol va atvor ibrat bo'lar ekan [2.B.75]. "O'zbek tili antonimlarining izohli lug'ati" da avval so'ziga antonim sifatida keyin, so'ngra, ba'd az so'zlari keltirilgan [6.B.20]. Ammo yuqoridagi parchada avval ravishiga hozir ma'nosida qo'llangan emdi (endi) so'zi antonim bo'lib kelgan. Biz yuqorida tahlilga tortgan bu kabi antonimlar tilimizda an'anaviy tarzda qo'llanib kelayotgan zid ma'noli so'zlardir. Bunday leksik-semantik antonimlarni deyarli barcha so'z turkumlari doirasida kuzatish mumkin. Jumladan, asarlar matnida qo'llangan shoh-gado, boy-kabag'al, shom-nahor, janub-shimol kabi antonimik juftliklar kishilarning psixologik holati va xarakteri, mavhum tushuncha va tasavvur, urf-odat va tomonlarga oid ma'nolarni ifodalovchi ot-antonimlar hisoblanadi:

*Guldek yuzingni, dilbarim, ko'rgoni keldim sog'inib,
Sen **shohi** olam, men **gado**, ko'rgoni keldim
sog'inib* [2.B.86].

Ko'yingda, dilbar, zor-zor,

***Shom**-u sabo, layl-u **nahor**,*

Yo'q emdi bizda ixtiyor,

Ko'rgoni keldim sog'inib [2.B.86].

***Boy** ila **kambag'al** yo'q, yo'q zanlarini farqi,*

*Barcha libosi **hafrang**, bir nogahon bo'lubdur* [2.B.71].

Chust shahri Namanganni(ng) g'arb tarafida, 136 chaqirim g'arbda bo'lub, oni qiblasi Pop qasabasiga, janubi daryoga muttasil bo'lub, shimoli Olmos va Chodak qasabasiga yopishadur [2.B.126].

Tildagi ko'pgina so'zlar to'g'ri ma'nosi bilan ham, ko'chma ma'nosi bilan ham antonim bo'la olmaganlari holda, ular nutqda bir-biri bilan mazmunan zid tushunchalarni anglatib kelishi, qarama-qarshi ma'nolarda qo'llanishi mumkin. Til ilmida leksik ma'nolari jihatidan antonim bo'lmasdan, faqat matn tarkibidagina qarama-qarshi ma'no-da ishlatilgan so'zlarga kontekstual antonimlar, deya ta'rif berilgan [2.B.153]. Bunda publitsist, yozuvchi va shoirlarimiz antiteza usulidan foydalanib, nutqning ifodali, ixcham va o'tkirligiga erishadilar. Bunday zid ma'nolilik – muvaqqat hodisa hisoblanadi. Nutq tarkibidagina antonimlik kasb etib, nutqdan tashqarida qarama-qarshi ma'no ifodalashini yo'qotadi.

Is'hoqxon Ibratning nasriy va nazmiy asarlarida antonimlarning ba'zilar kontekstual xarakter kasb etgan. Kontekstual yoki funksional-semantik antonimlar leksemaning ma'no imkoniyatlarini kengaytirib, muallifning lingvistik mahoratini aks ettirgan: Madaniyat xotiraga o'xshagan yangi taomil, yangi so'z, yangi xat joriy bo'lib, eski nimarsalar, diniy ishlar, bo'laklari hammasi bitkul qolib, yangi yurib ketar ekanlar... Uyingizda hozir turubdur ayon... chunonchi: chiroq qoldi – lamfa chiqdi, chaqmoq qoldi – gugurd chiqdi... choyjo'sh qoldi – choynak chiqdi, qumg'on qoldi – samovar chiqdi va hokazo yangi nimarsalar ko'b

joriy bo'lib qolgan [2;82]. Keltirilgan matnda eski so'zi iste'moldan chiqarilgan, bekor qilingan ma'nosida, yangi so'zi esa yaqinda iste'molga kiritilgan, joriy qilingan ma'nosida qo'llanib, zidlik hosil qilgan. Bundan tashqari, ushbu parchada kontekstual antonimiya ham mavjud bo'lib, matnning ravonligini, ekspressivligini ta'minlashga xizmat qilgan. Jumladan, qolmoq fe'li yurib ketmoq hamda chiqmoq leksemalari bilan zidlik hosil qilgan. Ya'ni, qolmoq fe'li davri tugagan ma'nosida qo'llangan bo'lsa, chiqmoq va yurib ketmoq fe'llari esa urfga kirmoq ma'nosida kelgan. Bu so'zlar matndan tashqarida o'zaro zidlik hosil qilmaydi. Muallif mana shu vaziyatdagina mazkur so'zlarni antonim sifatida qo'llab, o'ziga xos ohangdorlik, ixchamlik yarata olgan.

Ibrat asarlarida sifat turkumiga oid bunday nutqiy antonimlarning hozirgi adabiy til nuqtayi nazaridan arxaiklashgan yoki uslubiy xoslangan shakllari ham uchraydi:

***Ko'hna** omoch-u mola odamdin erdi meros,*

Emdi usuli yangi ish boshlagay traktur [2.B.102].

Hech vaqti teng kelurmu husnida ham quvvati,

*Ham bahorda kim qilur har yerda **qari** birla **yosh*** [2.B.108].

"O'zbek tili antonimlarining izohli lug'ati"da yangi so'zining antonimi sifatida eski leksemasi keltirilgan va u "iste'molda uzoq bo'lgan, anchadan beri ishlatilib kelingan" semasiga ega ekanligi ta'kidlangan [6.B.201]. Biroq muallif baytda fikr jozibadorligini, ohangdorligini ta'minlash maqsadida yangi so'ziga ko'hna leksemasini zid qo'yib, nutqiy antonimlikni yuzaga keltirgan. Ikkinchi misolda esa yosh so'zining adabiy tildagi antonimi bo'lgan kekso so'zi qo'llanmay, uning so'zlashuv uslubiga xoslangan varianti qari leksemasi ishlatilgan.

Yuqorida ta'kidlanganidek, kontekstual antonimiya o'zaro zid ma'no ifoda etmagan leksemalarning ma'lum kontekst ichida so'zlovchi yoki muallif tomonidan antonimik munosabatga kiritirilishidir. Mustaqil so'z turkumlari ichida son va olmoshlarda antonimlik hodisasi kuzatilmaydi. Ammo matn tarkibida muvaqqat antonim bo'lib kela oladi. Jumladan, quyidagi misolda ul va bul olmoshlari muallif tomonidan kontekstual zidlanishda qo'llangan: Avval holimiz ul, emdi bul, olam yurishi shul. Binobarin, tajdidi ahvol va atvor ibrat bo'lar ekan (2.B.75). Bunda muallif avvalgi va hozirgi ahvolni zidlab tasvirlash uchun olmoshlarni o'zaro matniy zidlantirgan.

Umuman olganda, Is'hoqxon Ibrat o'z asarlarida tasvirlanayotgan voqea-hodisalar, xabarlarini dalillash, ishonarli va jonli tasvirlash ehtiyojidan kelib chiqib, lisoniy sathda odatiy zid ma'noda bo'lgan leksik-semantik antonimlardan ham, leksik ma'nolari jihatidan antonim bo'lmasdan, faqat matn tarkibidagina qarama-qarshi ma'no-da ishlatilgan matniy, ya'ni kontekstual antonimlardan ham unumli foydalangan. Zid ma'noli so'zlarning matnda leksik, stilistik va grammatik ma'no

ifodalash darajasining qanchalik ahamiyatli ekanligi adib asarlarida qo'llangan antonim birliklar misolida o'z aksini topgan.

Xulosa sifatida aytish mumkinki, Is'hoqxon Ibrat asarlarida XIX asrning oxiri XX asr boshlari ijtimoiy-siyosiy muhiti, xalq turmush tarzi, dunyoqarashi, ma'naviyatiga doir tushunchalarni aks ettiruvchi

leksemalar tizimi aks etgan. Adib asarlari leksikasida semantik paradigmaning shakli bir xil bo'lsa-da, har xil tushunchani ifodalovchi – omonim; zid ma'noda ta'sirchanlikni oshirishga xizmat qiluvchi – antonim kabi turlari leksik-semantik jihatdan o'ziga xos tarzda voqelangan.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Гулямова Ш. Ўзбек тили семантик анализаторининг лингвистик асослари. – Фарғона, 2022. 281-бет.
2. Исҳоқхон Иброт. Танланган асарлар. – Тошкент: Маънавият, 2020. 187-бет.
3. Раҳматуллаев Ш. Ўзбек тили омонимларининг изоҳли луғати. – Тошкент: Ўқитувчи, 1984. 215-бет.
4. Сайфуллаева Р. ва б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Тошкент, 2010. 336-бет.
5. Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. – Тошкент: Фан, 2007. 123-бет.
6. Раҳматуллаев Ш. ва б. Ўзбек тили антонимларининг изоҳли луғати. – Тошкент: Ўқитувчи, 1989. 232-бет.

Barchinoy JO'RAYEVA,
 "O'zbekiston akkreditatsiya markazi"
 DM matbuot kotibi
 Email: barchinoy2009@mail.ru

TURKIY DAVLATLAR TASHKILOTI TARIXI VA RIVOJLANISH TENDENSIYALARI

Annotatsiya: maqolada Turkiy davlatlar tarixi va rivojlanish tendensiyalari batafsil yoritib berilgan. "Turkiy dunyo nigohi – 2040" dasturi haqida to'xtalib o'tildi. Turkiy davlatlar tashkilotining hamkorlari to'g'risidagi Nizomining mazmun-mohiyati haqida batafsil sharhlab berildi. Tenglik, ishonch, manfaatdorlik, o'zaro maslahatlashuv va hamkorlik orqali taraqqiyotga intilish ruhida yaxshi qo'shnichilik, hamjihatlik va hamkorlik salohiyatidan foydalanish Turkiy davlatlar tashkilotining asosiy maqsadiga aylangani aytib o'tildi.

Kalit so'zlar: *turkiy tillar, Markaziy Osiyo, sammit, Turkiy davlatlar tashkiloti, Yangi O'zbekiston, hamkorlik.*

Annotation: the article details the history and development trends of the Turkic states. The program "Turkey's World Vision - 2040" was discussed. The contents of the Regulations on the Partners of the Organization of Turkic States were explained in detail. It was mentioned that using the potential of good neighborliness, solidarity and cooperation in the spirit of striving for progress through equality, trust, interest, mutual consultation and cooperation has become the main goal of the Organization of Turkic States.

Key words: *Turkic languages, Central Asia, summit, Organization of Turkic States, New Uzbekistan, cooperation.*

Аннотация: в статье подробно рассмотрена история и тенденции развития тюркских государств. Обсуждена программа «Мировое видение Турции – 2040». Подробно разъяснено содержание Положения о партнерах Организации тюркских государств. Было отмечено, что использование потенциала добрососедства, солидарности и сотрудничества в духе стремления к прогрессу через равенство, доверие, интерес, взаимные консультации и сотрудничество стало главной целью Организации тюркских государств.

Ключевые слова: *тюркские языки, Центральная Азия, саммит, Организация тюркских государств, Новый Узбекистан, сотрудничество.*

Dunyo o'zgarib, harkunimiz turli chorlovlar, muammo va inqirozlar bilan yuzlashayotir. Ayrim davlatlardagi notinchliklar, urushlarning kuchayishi, global oziq-ovqat va energetika inqirozi hamda uning butun dunyo iqtisodiga ta'siri, inflyatsiya bosimining ortishi, jahon va milliy iqtisodning zaiflashib borayotgani, millionlab odamlarning qashshoqlashishi, AQSH-Xitoy ziddiyatlarining kuchayishi va Osiyo davlatlaridagi qutblanish xalqaro tizimning xavotirli ekanligini ko'rsatadi. Buning ustiga COVID-19 pandemiyasi iqtisodiy turg'unlikni yanada chuqurlashtirdi. Bir so'z bilan aytganda, Ikkinchi jahon urushidan keyin o'rnatilgan tartib hozirgi xalqaro tizimni qo'llab-quvvatlay olmay qoldi [1]. Jahon ijtimoiy-siyosiy tizimida tub o'zgarishlar kechayotgan bir sharoitda Osiyodagi muhim mintaqaning qanday taraqqiy etishi, kelgusida uning istiqbolini kimlar yoki nimalar belgilashi, bunda o'tmishi va kechmishi bir bo'lgan turkiy davlatlar xalqlarining

siyosiy kayfiyati, ijtimoiy faolligi qanday bo'lishi kerakligi masalasi muhim strategik maqsadga aylandi. Shu nuqtayi nazardan mamlakatlarning o'zaro hamkorlik va hamjihatlikka asoslangan munosabatlarini belgilovchi rasmiy tashkilotning ta'sis etilishi zamon taqozosi edi.

Sovet tuzumi parokanda bo'lgach, Markaziy Osiyodagi davlatlar va Ozarbayjon o'zining suverenitetini e'lon qildi hamda xalqaro munosabatlarning to'la huquqli subyektiga aylandi. Gegemon davlatlar ko'lankasida yo'q bo'lib ketmaslik yoxud, yot g'oyalar ta'sirida boshqa bir kuchli davlatning qaramiga aylanmaslik uchun ham har bir davlat mustaqil ravishda o'z taraqqiyot yo'lini belgilab, xalqaro maydonda ham o'z o'rniga ega bo'lishga harakat qila boshladi [1]. Shu bilan birga, Yevropa va Osiyo o'rtasidagi keng qamrovli iqtisodiy munosabatlarning barqaror davom etishi, Yevroosiyo geografiyasining buyuk davlatlar o'rtasidagi raqobat maydoniga aylanib qolmasligi uchun dunyoda kuchli "turkiy geosiyosat"ga ehtiyoj sezildi.

Ayni shu davrda Turkiy davlatlarning birlashish g'oyasi dolzarb masala sifatida kun tartibiga chiqdi. Aslida bu g'oyaning ilgari surilishi yangilik emas edi. Buyuk Amir Temur ham turkiy xalqlarni birlashtirgan yagona Turonni orzu qilganligi tarixdan ma'lum. Aynan shu mas'uliyatni Turkiya o'z zimmasiga oldi. MODagi ayrim davlatlar, Turkiya va Ozarbayjon tuzilma safiga kirdilar. O'zbekiston va Turkmaniston esa tashkilotga a'zo bo'lmadi va "ijobiy neytralitet" pozitsiyasida turdi. Ammo, yangi tashkilot uchun bu ikki davlat ahamiyatli hisoblangan. Zero, O'zbekistonda MODagi turkiy tilda so'zlashuvchi aholining yarmi istiqomat qilar, Turkmaniston esa isbotlangan gaz zaxiralari bo'yicha dunyoda 4-o'rinni egallab turgan edi [1]. Biroq ushbu siyosiy platforma tizimli ravishda tashkil qilinmaganligi, ilgari surilayotgan tashabbuslarning esa moliyaviy ta'minoti yo'qligi sabab, shuningdek, mintaqadagi musulmon davlatlar dunyoviylik tamoyillari asosida rivojlangani bois, 1991-1996 yillarga kelib Turkiyaning yangi turkiy tilli respublikalar shakllanishidagi ishtiroki pasaydi. Faqatgina 1996-yilga kelib bu real siyosiy vositalar va uzoq muddatli hisob-kitoblar bilan ta'minlangan tuzilmaga aylandi va keyinchalik, buning isboti sifatida turkiy tilli davlatlar Kengashi ta'sis etildi.

1992-yil 30-oktyabrda Turkiyaning tashabbusi bilan birinchi "Turkiy tilli davlatlar sammiti" Anqara shahrida o'tkazildi. Unda Ozarbayjon, Turkiya, Qozog'iston, Qirg'iziston, O'zbekiston rahbarlari ishtirok etishdi. Prezidentlarning navbatdagi sammitlardagi uchrashuvlari 1994, 2001 va 2010- yillarda Istanbulda, 1995- yil Bishkekda, 1996- yil Toshkentda, 1998-yil Ostonada, 2000- yil Bokuda, 2006- yil Antaliyada bo'lib o'tdi.

2009-yil 3-oktyabrda bo'lib o'tgan sammit esa chin ma'noda turkiy davlatlar uchun yangi asrni ochib berdi. Aynan ushbu sammitda Turkiya, Ozarbayjon, Qozog'iston va Qirg'iziston o'rtasida "Turkiy tilli davlatlar hamkorlik kengashini tuzish to'g'risidagi Naxichevan bitimi"

imzolandi va Turkiy tilli davlatlar hamkorlik Kengashi (Turkiy Kengash) tashkil etildi. Ammo bu jarayonda Turkmaniston va O'zbekiston ishtirok etmadilar. Bu tuzilma hukumatlararo tashkilot sifatida barpo etilgan bo'lib, uning asosiy maqsadi turkiy davlatlar o'rtasidagi har tomonlama hamkorlikni rivojlantirish edi. Shunday qilib, 2009- yilgi Naxichevan sammiti turkiy davlatlar munosabatini institutsionallashtirgan tarixiy qadam bo'ldi. Tashkilotning o'ziga xosligi -uning ko'p qirrali hamkorlik yo'nalishlarini qamrab olgani bo'ldi. Xususan, Naxichevan bitimining 2-moddasiga binoan tinchlik va xavfsizlikni mustahkamlash va qo'llab-quvvatlash masalalari, shuningdek siyosiy, savdo-iqtisodiy, huquqni muhofaza qilish, atrof-muhitni muhofaza qilish, madaniy, ilmiy-texnik, harbiy-texnik, ta'lim, energetika, transport, kredit sohalarida samarali mintaqaviy va ikki tomonlama hamkorlikni rivojlantirish masalalari tashkilotning muhim maqsad va vazifalari orasidan o'rin olgan [2]. Shu bilan birga siyosiy, iqtisodiy, madaniy, ekologik va ilmiy hamkorlikni kuchaytirish, ta'lim, transport va moliya kabi sohalarida yaqin hamkorlik qilish maqsadlari ham ushbu hujjatning bosh vazifasi bo'ldi. Ammo, bunday samimiy sa'yi-harakatlar a'zo davlatlar tomonidan yetarlicha qiziqish bildirilmaganligi, bu maqsadlarni faollashtirish uchun ishonchli intellektual asos va o'sha davrda hamfikrlilikning yo'qligi sabab ushbu loyihalarning aksariyati qog'ozda qolib ketdi [3].

Professorning fikriga ko'ra boy tarixiy va madaniy merosga ega turkiy davlatlar salohiyatini hamkorlikdagi turistik loyihalar va Buyuk Ipak yo'li orqali qo'llab-quvvatlash, iqtisodiy nuqtayi nazardan tashkilotning asosiy harakatlantiruvchi kuchlaridan biriga aylantirish mumkin. U shuningdek, ayni damda turkiy davlatlar o'rtasida transport va bojxona sohalarida aksariyat muammolar kuzatilayotganini va "Turkiy dunyo nigohi-2040" bu borada amaliy imkoniyatlarni ochishini, xususan, Kaspiy dengizi orqali Sharqiy - G'arbiy yo'lak bo'ylab mavjud iqtisodiy to'siqlarni bartaraf etishini ta'kidlab o'tdi.

2022-yil bo'lib o'tgan Samarqand sammiti esa O'zbekiston Prezidenti Shavkat Mirziyoyevning ta'biri bilan aytganda, turkiy dunyo sivilizatsiyasining zamonaviy tarixida yangi yuksalish bosqichini boshlab berdi. TDTga a'zo davlatlar rahbarlarining sammitida Sh.Mirziyoyev bir qator muhim takliflarni ilgari surdi: "Biz sammitga tayyorgarlik ko'rish jarayonida Tashkilotimiz faoliyatini chuqur tahlil qildik. Mamlakatlarimizning o'zaro tovar aylanmasi umumiy tashqi savdomizning atigi 4 foizini tashkil etadi. Uning qolgani esa uchinchi davlatlar ulushiga to'g'ri kelmoqda. Bundan tashqari, davlatlarimiz orasida ayrim import bojxona tariflari yuqori bo'lib qolmoqda. Bu strategik yo'nalishda vaziyatni tubdan o'zgartirish, savdo, investitsiya va xizmatlarning erkin harakatini ta'minlash uchun, Tashkilotimiz doirasida "yangi iqtisodiy imkoniyatlar hududini"ni barpo etish tashabbusini ilgari suramiz. Ana shu rejamizga erishish uchun, Tashkilotga a'zo va kuzatuvchi mamlakatlar

hamda dunyo yetakchi biznes vakillarini keng jalb qilgan holda, har yili Xalqaro turkiy iqtisodiy forumni o'tkazishni taklif etaman.

Kun tartibidagi yana bir strategik ahamiyatga ega bo'lgan dolzarb masala – bu transport sohasidagi o'zaro bog'liqlikni kuchaytirish. Jumladan, biz transkaspiy xalqaro koridori haqida ko'p gapiryapmiz, ammo sezilarli natijalarga erishish uchun ancha ishlar qilishimiz kerak. Asosiy e'tiborni mintaqamizdagi tranzit koridorlarining raqobatbardoshligini oshirish, biznes uchun eng maqbul tariflarni joriy etish va zamonaviy transport infratuzilmasini yaratishga qaratmog'imiz kerak. Shu o'rinda, Turkiya va O'zbekiston o'rtasida yaqinda joriy etilgan avto-transport elektron ruxsatnomalari almashish tizimiga Tashkilotimiz davlatlarini ham qo'shilishga chaqiramiz.” [8]

Prezident Mirziyoyev shuningdek, Tashkilot oldida turgan vazifalarni tizimli muvofiqlashtirish, natijadorligini ta'minlash borasida hali ancha ishlar qilinmog'i kerakligini, TDTning kelgusida mutlaqo yangi, samarali tizim asosida ishlashi uchun umumiy sa'y-harakatlarni birlashtirish lozimligini ta'kidlab, Tashkilotda institutsional islohotlar o'tkazish taklifini berdi.

Ushbu sammit TDT tarixida alohida o'ringa ega bo'lganligini bir qator ekspertlar ham ta'kidlab o'tishdi: “Avvalo aytish lozimki, kelajak uchun muhim masalalar muhokama qilingan va muhim hujjatlar imzolangan Samarqand sammiti TDT ning kengayishi va turk dunyosining integratsiyalashuvi uchun katta ahamiyatga ega bo'ldi. Samarqand sammitida TDT tarkibida Turkiya investitsiya jamg'armasining rasman tashkil etilgani savdo-iqtisodiy hamkorlik istiqbollari uchun yana bir muhim voqea bo'ldi. Samarqand deklaratsiyasida a'zo davlatlar o'rtasida Savdoni soddalashtirish strategiyasini qabul qilish, shuningdek, Raqamli iqtisodiyot bo'yicha hamkorlik to'g'risidagi bitim va Xizmatlar va investitsiyalar bo'yicha Erkin savdo bitimi, savdo va bojxona tartib-qoidalariga oid muzokaralarni yakunlash bo'yicha qabul qilingan qarorlar ko'rib chiqildi. Yaqin kelajakda TDT doirasida amalga oshiriladigan soddalashtirish va uyg'unlashtirish harakatlari tezlashadi”, deya yozadi Xo'ja Ahmad Yassaviy nomidagi xalqaro turk-qozoq universiteti qoshidagi Yevroosiyo tadqiqot instituti tadqiqotchisi O'mirbek Xanayi [9]. Shuningdek, ayni sammitda Shimoliy Qibris Turk Respublikasi tashkilotga kuzatuvchi a'zo davlat sifatida qabul qilindi. Bu voqea jamoatchlik tomonidan katta ishtiyoq bilan kutib olindi.

Aytib o'tish joizki, o'tgan qisqa davrda O'zbekiston tomonidan 30 dan ortiq muhim yo'nalishlarda o'zaro manfaatli va keng qamrovli hamkorlik aloqalari yo'lga qo'yildi. Tashkilotning kelgusi faoliyatini yanada takomillashtirishga qaratilgan bir qator tashabbuslar ilgari surib kelinmoqda. Jumladan, Sh.Mirziyoyev o'sha paytda ishlab chiqilayotgan “Turkiy dunyo nigohi – 2040” konseptual hujjati asosida pandemiya va undan keyingi vaziyatni inobatga olgan holda, a'zo davlatlarga xos, yaqin va o'rta istiqbolga mo'ljallangan iqtisodiy hamkorlik strategiyasini tayyorlashni taklif qilgan edi. Bunda

asosiy e'tiborni kechayotgan global inqirozning salbiy oqibatlarini bartaraf etish, savdo, investitsiya, sanoat, transport aloqalarini tiklash va yangi sharoitlarda elektron tijorat hamda raqamli texnologiyalarni keng joriy etish, biznes va hududlararo hamkorlik imkoniyatlaridan to'liq foydalanishga qaratish lozimligini ta'kidlab o'tgan edi.

TDT so'nggi yillarda mintaqalararo va global ahamiyatga ega tinchlik hamda hamkorlik minbari bo'libgina qolmay, balki Jahondagi iqtisodiy o'sish markazlaridan biriga aylandi. Bu o'zgarishlar, shuningdek, O'zbekistonning ushbu tuzilmadagi siyosiy va iqtisodiy o'rni tufayli ham amalga oshmoqda. Jumladan, Prezidenti Shavkat Mirziyoyev TDTning 2023-yil noyabr oyida Qozog'istonda bo'lib o'tgan davlat rahbarlari kengashidagi nutqida “Turkiy davlatlar tashkiloti bugungi kunda shakllanayotgan yangi dunyo tartiboti va xalqaro institutlar tizimida o'ziga xos muhim o'ringa ega bo'lib bormoqda. 160 million aholini qamrab olgan Tashkilotimiz hududi katta iqtisodiy imkoniyatlar makoni hamdir.

So'nggi yillarda turkiy davlatlar yagona axborot makonini yaratish ham Tashkilotning asosiy masalalaridan biriga aylanib bordi. Zamonaviy dunyoda raqamli texnologiyalarning rivojlanishi OAVning, ayniqsa, ijtimoiy tarmoqlarning jamoatchilik fikri va ongini shakllantirishdagi ta'sirini misli ko'rilmagan darajada oshishiga olib keldi. Shu ma'noda, TDTning maqsad va faoliyatlarini yoritishda tashkilotga a'zo davlatlar media maydonlaridan unumli foydalanish, turkiy davlatlar OAV va aloqa sohasida hamkorlikni rivojlantirish, qo'shma loyihalarni amalga oshirish dolzarblik kasb etadi. Jumladan, OAV vazirlarining 2022-yil Bokuda bo'lib o'tgan 3-yig'ilishida tomonlar “2021-2022 yillar uchun harakatlar dasturi”ni ma'qullashdi va turkiy davlatlar OAVlari bilan birgalikda OAV bilan ishlash bo'yicha muvofiqlashtiruvchi Qo'mitani tuzish borasida kelishib oldilar. [3].

2022-yil oktyabr oyida Bokuda bo'lib o'tgan TDT a'zo davlatlarining audiovizual media bo'yicha 1-yig'ilishida Ozarboyjon Prezidenti Administratsiyasi huzuridagi raqamli media bilan ishlash sektori rahbari Elmir Valizoda TDT OAV o'rtasidagi ikki va ko'p tomonlama hamkorlikning rivojlanishi zamon talabi ekanligini ta'kidlab o'tdi. Valizoda raqamli media davrida mualliflik huquqlarini himoya qilish, sifatli dasturlarni tayyorlash mamlakatlarning rivojlanishiga o'zining katta hissasini qo'shishini aytib o'tdi [14]. TDTga a'zo davlatlar o'rtasida ijtimoiy media va dezinformatsiyaga qarshi kurash sohasidagi bilim va tajribalarni almashish maqsadida Turkiya Prezidenti administratsiyasi huzuridagi aloqa boshqarmasi tomonidan Turkiy Kengash ijtimoiy media ta'lim dasturi tashkil etildi. Yana bir muhim tadbir Turkiy Kengash media forumi bo'ldi. “Bir ildizli o'tmish, kuchli kelajak” mavzusida tashkil etilgan forumda a'zo davlatlar Turkiya, Ozarbayjon, Qozog'iston, Qirg'iziston, O'zbekiston va kuzatuvchi davlat maqomiga ega Vengriya, Turkmaniston, hamda Shimoliy Kiprning

yetakchi media tashkilotlari vakillari ishtirok etdilar. Forumda Turk dunyosida ommaviy axborot vositalari, serial va kino sektorlarida rivojlantirish mumkin bo'lgan hamkorliklar, ijtimoiy media va dezinformatsiyaga qarshi mushtarak kurash kabi masalalar muhokama qilindi [15]. Hozirda turkiy davlatlar integratsiyasidan tashqari butun Yevroosiyo uchun "Katta Yevroosiyaning integratsiyalashuvi" ahamiyatli bo'lib turibdi. Buni kontinental, global va hududiy kontekstda ko'rib chiqish mumkin. Bu sxemada mantiqiy ravishda YEAES, arab dunyosi, shuningdek, SHHT bilan uning "Yagona belbog'-bir yo'l" geoiqtisodiy megaloyihasi doirasidagi o'zaro hamkorlikni ko'rish mumkin. TDTning rivojlanish istiqbollari haqida gap ketganda ta'kidlash lozimki, tashkilot beshak ulkan salohiyatga ega. 2021-yilda Istanbul sammitida qabul qilingan "Turkiy dunyo nigohi-2040" konsepsiyasida belgilangan strategik maqsadlarga erishish uchun bu salohiyatdan qanday aniq mexanizm va vositalarga tayanib foydalanish - masalaning eng asosiy tomoni. Ammo, TDTning kelajagi haqidagi qarama-qarshi fikrlarni ham ko'rish mumkin. Masalan, xitoylik olim Chjan Yuyyan o'z tadqiqotlarida TDTning istiqboli bir qator obyektiv va subyektiv sabablarga ko'ra chegaralangan, deya ta'kidlaydi. O'z ilmiy ishida u TDTning barqaror rivojlanishiga qarshilik qiladigan bir qator faktorlarni sanab o'tadi. Masalan, TDT a'zolarida Tashkilotda ishtirok etish uchun motivatsiya yo'q, bu uning rivojlanishiga to'sqinlik qiladi; TDT uzluksiz geografik makonga ega emas, bu turkiy integratsiya jarayonini murakkablashtiradigan obyektiv to'siqlardan biri hisoblanadi; a'zo va kuzatuvchi mamlakatlarning geosiyosiy va geoiqtisodiy manfaatlarining xilma-xilligi ularning jamoaviy harakatlari samaradorligini zaiflashtiradi; yangi mustaqil davlatlarning titulli millat yaratishga qaratilgan sa'yi-harakatlari turkiy integratsiya maqsadlariga ma'lum darajada zid keladi; amaliyot shuni ko'rsatadiki, so'nggi 30 yillikda MO davlatlarini integratsiyalashuvga urinishlar muvaffaqiyatsizlikka uchragan va TDTning kengroq makonda integratsiyaga intilishi uzoq kelajak masalasidir; turkiy integratsiyaga kuchli boshqaruvchi yetishmaydi. Turkiyaning iqtisodiy holati butun turkiy dunyoni qo'llab-quvvatlashga deyarli qodir emas va uning madaniy jozibasi TDTda hukmronlik

qilish uchun yetarli kuch hisoblanmaydi. [1].

Bu fikrning aksi o'laroq shuni aytish mumkinki, so'nggi yillarda TDTning geografik hududi strategik muhim regionlarni qamrab olib, kengayib boryapti. Tashkilot shuningdek, Yevroosiya barqaror integratsiyani barpo etish uchun ulkan salohiyat va barcha shart-sharoitlarga ega bo'lgan mintaqaviy o'zaro hamkorlikning sifat jihatidan yangi modeli sifatida maydonda turibdi. Bugungi kunda turkiy davlatlar integratsiyasi institutsionlashtirilgan, iqtisodiy hamkorlik aloqalari ustuvor o'rinni egallagan aniq taraqqiyot strategiyasiga ega. Ayni damda TDT keng qamrovli hamkorlik aloqalarini mustahkamlab borayotgan bir soyabon ostidagi a'zo davlatlarning birdamligidan iborat tashkilotdir. TDT jahon maydonida o'z o'rniga ega bo'lib borishi bilan birga, Yevroosiya integratsiya jarayonlarida ham yetakchi kuchlardan biriga aylanmoqda. So'nggi yillarda TDT mamlakatlari o'rtasidagi hamkorlik yanada pragmatik va mazmunli tus olib bormoqda. Agar dastlabki bosqichlarda madaniy-gumanitar aloqalarni faollashtirishga muhim ahamiyat berilgan bo'lsa, hozirgi kunga kelib savdo-iqtisodiy va sarmoyaviy aloqalarni mustahkamlash, transkontinental tranzit yo'laklarini rivojlantirish masalalari birinchi o'ringa chiqdi [17].

Turkiy davlatlar katta iqtisodiy va ijtimoiy salohiyatga ega. Bugungi kunda TDT hududi taxminan 4, 2 mln kv.kmni tashkil etadi, aholi soni — 170 mln.kishi. Turkiy davlatlar tashkiloti mamlakatlari o'rtasida o'zaro savdo 2023-yilda 27 foizga oshgan. Bunday yuqori o'sish sur'atlari 2024 -yilda ham kuzatilmoqda. Bu esa turkiy davlatlarni dunyoning 13-eng yirik iqtisodiy guruhiga aylantiradi.

"Turkiy dunyo nigohi-2040" kabi TDT davlatlari integratsiyasini tezlashtiradigan hujjatlar va Turkiy davlatlar tashkilotining 2022—2026 yillarga mo'ljallangan strategiyasi kabi yo'l xaritalari Turk dunyosining birgalikda harakat qilishlari uchun katta salohiyatga ega ekanligini va bu salohiyat yuzaga chiqsa, ko'p masalalarda mustahkam yetakchilikni egallashini ko'rsatib turibdi. Shu sabab, tashkilotga a'zo davlatlarning vazifasi TDTni ichki va tashqi yuz berishi mumkin bo'lgan salbiy omillardan himoya qilish, unga yo'l ochish va tarixiy burchini bajarishga yordam berishdir.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. "Организация тюркских государств (ОТГ): происхождение, мотивы, особенности и влияние", Чжан Юй-янь, <https://cyberleninka.ru/article/n/organizatsiya-tyurkskih-gosudarstv-otg-proishozhdenie-motivy-osobennosti-i-vliyaniye/viewer>
2. "Turkiy davlatlar tashkiloti: hamkorlik uchun istiqbollar", Oliy Majlis Qonunchilik palatasi (gov.uz) https://parliament.gov.uz/oz/articles/870_10.01.2023.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ ТЮРКСКИХ ГОСУДАРСТВ: ИНТЕГРАЦИЯ, ПЕРСПЕКТИВЫ И ПРОБЛЕМЫ, Ж.О. Омурова, Т.С. Шаршембиева https://bolshoy-altay.asu.ru/upload/iblock/ce1/2gtrbcqwdwfkmla28pmb4glkob8jazqh/Omurova-ZH.O._-SHarshenbieva-T.T.-Organizatsiya-tyurkskih-gosudarstv-Integratsiya_-perspektivy-i-problemy.pdf
4. TÜRKPA, [https://www.turkicstates.org/tr/iliskili-kurumlar/turkpa_2#:~:text=T%C3%BCrk%20Devletleri%20Parlamenti%20Asamblesi%20\(T%C3%9CRKPA,imzalam%C4%B1%C5%9F%20oldu%C4%9Fu%20Anla%C5%9Fma%20ile%20kurulmu%C5%9Ftur](https://www.turkicstates.org/tr/iliskili-kurumlar/turkpa_2#:~:text=T%C3%BCrk%20Devletleri%20Parlamenti%20Asamblesi%20(T%C3%9CRKPA,imzalam%C4%B1%C5%9F%20oldu%C4%9Fu%20Anla%C5%9Fma%20ile%20kurulmu%C5%9Ftur)
5. Международная организация тюркской культуры (ТюрКСОЙ) [Электронный ресурс]. Официальный сайт ТюрКСОЙ.



Barno BURANOVA,
O'zbekiston jurnalistika va ommaviy
kommunikatsiyalar universiteti dotsenti
ORCID: 0009-0000-4491-0178,
buranovabarno17180915@gmail.ru



Hojarbibi ATABAYEVA,
erkin tadqiqotchi
ORCID 0009-0007-9724-1773
atabayevahjarbibi@gmail.com

QARDOSH XALQLAR MATBUOTIDA MUSHTARAK LISONIY JIHATLAR: TAHLIL. TADQIQ. QIYOS

Annotatsiya: mazkur maqolada mediamatn tarkibiga oid ilmiy-amaliy masalalar, sarlavha, lid tanlashdagi zaruriy jihatlar tahlil qilingan.

Kalit so'zlar: gazeta, ijtimoiy tarmoq, lisoniy vositalar, voqelik.

Аннотация: в данной статье проанализированы научные и практические вопросы, связанные со структурой медиа текста, а также необходимые аспекты выбора заголовков и лидов.

Ключевые слова: газета, социальная сеть, языковые средства, реальность.

Annotation: this article analyzes scientific and practical issues related to the structure of media text, as well as necessary aspects of selecting headlines and leads.

Keywords: newspaper, social network, linguistic tools, reality.

Kirish. O'zbekiston Qahramoni Ozod Sharafiddinovning "Bitta o'quvchisi qolgan bo'lsa ham gazeta yashamog'i lozim" degan fikrlari jamiyat ko'zgusi hisoblanmish gazetalarga berilgan haqqoniy e'tirofdir. Zero gazetarlar voqelikni aniq dalillar asosida, tahliliy yondashuvlar bilan yorqin bo'yoqlarda aks ettiradigan ishonchli manba.

So'zning aloqa va muloqot vositasi sifatidagi beqiyos ahamiyati, ta'sirchanligi gazetachilikda yaqqol seziladi. Jurnalistning lug'at boyligi u yozgan asarlarining muvaffaqiyatini ta'minlaydi. Shu bois insonlar so'nggi asrlarda dunyoni gazetarlar orqali anglashga intilib kelmoqda, o'z fikr-mulohazalarini, taklif va tashabbuslarini, jahonga, davlat hokimiyati organlariga, jamiyatga aytar so'zini ana shu mo'jizaviy vosita orqali bildirishga harakat qilishyapti.

Jadidlar rahnamosi Mahmudxo'ja Behbudiy tashabbusi, besh yil davomidagi kurashlari mevasi bo'lmish, 1913-yildan chop etila boshlagan nashrlarda jonajon Vatanimizning bir asrdan ortiq vaqt davomidagi solnomasi aks etgan.

Ammo chuqurroq tahlil qilinsa, global axborot asrining ba'zi manbalari gazetarlarining xalq orasida e'tibordan chetda qolishiga sabab bo'lmoqda. Internetning sodda va jo'n maqolalari, talabga javob bermaydigan xabarlar esa ongimizga singishga ulgurdi. Ma'lumki, bundan bir necha yillar avval omma asosiy xabarlarini gazeta va jurnallardan, televizordan olardi. Global internet

tarmog'ida ijtimoiy tarmoqlarning ommalashuvi natijasida insoniyat dunyoning mutlaqo boshqa bir nuqtasida sodir bo'layotgan voqea-hodisadan bir necha soniyalar ichida xabardor bo'lmoqda. Axborot almashinuvining asosiy vositasi esa oddiygina qo'l telefoni bo'lib qoldi. So'nggi vaqtlarda nafaqat yosh avlod o'rtasida, balki ziyolilar orasida ham gazetarining umri tugab bormoqda, internet va ijtimoiy tarmoqlar, axborot saytlari allaqachon gazetarlarining o'rnini egallab ulgurdi, degan fikr-mulohazalar yuribdi. Axborot tarqatish vazifasiga ko'ra tahlil etilsa, bu fikrlarda jon bor. Ammo masalaning ikkinchi tomoni ham borki, bu dunyo jurnalistlari orasida hali-hanuz muhokamalarga sabab bo'lmoqda Gazetarlar taqdiriga oid ilmiy tadqiqot ishlarida raqamlashtirish va internet media landshaftini qanday o'zgartirayotgani haqida bahs-munozaralar, turli yondashuvlar uchraydi. Masalan, A.K.Abdurahmonov (Абдурахманов А.К и др., 2017) olib borgan tadqiqotda, gazetarlar o'rnini tobora egallab borayotgan internetning ijobiy va salbiy tomonlari tahlil qilingan bo'lsa, M.M.Lukinaning izlanishlarida matbuotning yangi sharoitlarga va o'quvchilarga moslashuvi muhokama qilinadi (Луккина М., 2006). Mana shunday murakkab sharoitda internet tarmoqlarida nashrdan chiqqan yangiliklarni o'quvchilar auditoriyasiga uzatishda gazetarlarining ustunligini ko'rib chiqish o'rinlidir.

Natija va mulohazalar

So'z mo'jizasi – inson ong-u qalbiga, ruhiyatiga ta'sir

etish qudrati bilan bebaho ne'mat sifatida qaraladi. O'zbekiston Qahramoni, xalq shoiri Erkin Vohidov tashbehi bilan ifodalaydigan bo'lsak "So'z – zabarjad, so'z – gavhar, oltin". Ayni ma'noda, media matnlarda uchraydigan lingvistik holatlardan biri – lid tanlashda so'zdan o'rinni foydalanish maqsadga muvofiqdir.

Lid so'zi ingliz tilidan olingan bo'lib "kirish qismi" degan ma'noni anglatadi. Qurilishi jihatidan lid 3-4 gapdan ko'p bo'lmagan holda maqolaning mazmunini ochib beradi. Maqola lidi matnning asosiy qismi bo'lib, beriladigan fikr, axborot va matnning asosiy maqsadini ko'rsatib turadi. Bir gapning o'zida lid asosiy savollarga, ya'ni kim? qachon? qayerda? nimaga? nimani? qanday? kabi savollarga javob berishi kerak (Shomaqsudova S. va Israil M., 2018). Ammo butun materialning mazmunini bitta gapda jamlash natijasida chalkashliklarga yo'l qo'ymaslik kerak. Buning uchun lid yozishda sodda gaplardan foydalanish va murakkab gap strukturasidan qochish, ma'no jihatidan bir-biriga mos va uyg'un so'zlardan foydalanish zarur. Shuning uchun ham lid qisqa, aniq, lo'nda bo'lishi maqsadga muvofiqdir.

Maqolaning birinchi xatboshi o'quvchining e'tiborini tortadigan va uni qiziqitirgan savollarga javob berishi kerak. Bugungi axborotlashgan globallashtirish davrida lidning asosiy vazifasi o'quvchiga kerakli ma'lumotlarni tez va oson anglab olishiga yordam berishdan iborat. Bugungi kunda ijtimoiy tarmoqlarda berilayotgan xabarlarining asosini lid tashkil etadi, ya'ni lid matnning asosiy komponenti hisoblanadi.

Tadqiqotchilar lidning bir nechta turlarini ajratib ko'rsatadi (Ленкова Т., 2023). Xususan, asosiy lid, epizodik lid, sitata shaklidagi lid, rezonans lid.

1. Asosiy lid. Maqolaning asosiy fikrini jamlab, uni qisqa shaklda ifodalaydi. Masalan: Ikkinchi tinchlik sammiti urushga chek qo'yishi kerak – Zelenskiy.

2. Epizodik lid. Lidning bu turi voqeaga tegishli bo'lgan epizod orqali yaratiladi. Masalan: "Bugun hosil bayrami avjida. Ko'pgina poliz ekinlari taqdim etildi. Eng katta qovoq tanlovi o'tkazildi. Men bu tanlovda bizning vatandoshimiz g'olib bo'lganidan juda xursandman", – deydi Xudoyberdiyeva Roziya.

3. Sitata shaklidagi lid. Bunda lid o'ziga xos sitata shaklida bo'lib maqolaning asosiy qismini aforizm, hikmatli so'zlar va ko'pincha mashhur kishilar tomonidan aytilgan aqli gaplar orqali yoritib beradi. Masalan: "Men o'z vaqtimni menga vaqtini ajrata olmaydigan insonlarga sarflamayman".

4. Rezonans lidda asosiy mazmundan chetlashgan holda o'quvchining e'tiborini jalb qilish uchun keskin tarzda asosiy maqsadga o'tiladi. Masalan: "Planetamiz landshaftida g'aroyib ramzlar paydo bo'lmoqda".

Mana shunday lidlardan foydalanish qardosh xalqlardan biri Turkiya gazetalarida qay tarzda ifodalanishini ko'rib chiqamiz.

Turkiyaning "Hürriyet", "Türkiye Gazetesi", "Habertürk", "Yeni şafak" "Sözcü" nomli bir qator

gazetalarida sarlavhalar asosan, so'roq shaklida ifodalanishini, turk muxbirlari murakkab qo'shma gaplardan iborat sarlavhalarni tanlashini hamda metafora va o'xshatishlardan kamdan-kam holatlarda foydalanishini kuzatdik.

Turkiyaning "Yeni şafak" (Yangi shafaq) gazetasining 2024-yil 29-sentyabr sonida bosilgan "Kapılar ve yolculuklar: 2" (Eshiklar va sayohat: 2. Bu maqolada inson ruhiyatida turli madaniyatlararo sayohat qilmoq nazarda tutilmoqda) nomli maqolasida "Dünyayı cehenneme çevirdiler Batılılar" (G'arblıklar dunyoni jahannamga aylantirdilar) deya, maqolani birdaniga maqsad bilan boshlagan muxbir ijodini rezonans lidga misol sifatida keltirish mumkin (Yusuf kaplan, 2024). Ushbu lidni o'qigan har qanday o'quvchi G'arbning navbatdagi kirdikorlari bilan tanishish maqsadida maqola mazmuni bilan qiziqadi. Yoki "Türkiye Gazetesi" ni kuzatsak, u yerda deyarli barcha maqolalar lid bilan boshlangan. Misol uchun, gazetasining 2024-yil 27-sentyabr sonida "Başlamadan önce yine bir kere çabalanız" (Boshlashdan oldin yana bir marta o'ylab ko'ring) maqolasida "Talabalarni ish e'lonlari bilan ovlashyapti" lidi bilan boshlashgan. Bu ham o'quvchilarning e'tiborini tortadigan mavzu. Mushtariylar, tabiiyki, mazkur xabarni qiziqish bilan o'qiydi.

Gazeta va internet saytlarida e'lon qilingan xabarlar sarlavhasidagi metaforalar ham medialingvistikaning asosiy mezonlaridan biri sanaladi.

"Hurriyat" gazetasidagi maqolalar sarlavhasida metaforaga urg'u berilgan holatlarni ko'p uchratishimiz mumkin:

O'zbek brendi dunyo kezadi

Nomlarimiz handalakdek tilim-tilim

Mo'ynoqda yangilanish shamoli

Vatanga askarday fidoyi qalam

Vafoning uzun yo'li

Sudlar faoliyatida ochiqlik qay darajada

Ozorbayjonga ko'ngil ko'zi bilan qaragan shoir.

Metafora va o'xshatishlar bilan berilgan sarlavhalar anchagina saviyali maqola ekanligidan dalolat beradi. Ammo bunda uslublar chegarasiga va qoidasiga rioya qilish zarur, chunki siyosiy va ilmiy uslubda yozilgan maqolalar ortiqcha badiiylilikdan xoli bo'lishi kerakligi nazariy ma'lumotlarda berib o'tilgan.

"Türkiye Gazetesi"ning 2024-yil 27-sentyabr sonidagi: "Gerçek olabilmeyen bir güzel rüya: Juppolda 120 bin dolarlık arzu" (Amalga oshmaydigan bir go'zal tush; Juppolda 120 ming dollarlik ushalmagan orzu) sarlavhasi ostidagi maqolada orzuning ushalishi metafora sifatida qo'llanilgan. "Sözcü" (So'zchi) ning 2024-yil 27-sonida "Milli öğretim sisteminin bütçesini tariklara yediriyorsunuz, hiç olmazsa alay itmeyin" (Milliy ta'lim tizimining byudjetini tariqlarga yediryapsiz, hech bo'lmasa masxara qilmang), – deya nomlangan maqolada ham "tariqlarga yedirmoq" jumlasida metafora orqali harakatli o'xshatish qilingan. Bu bilan ba'zi bir milliy qadriyatlar o'zini oqlamasligi nazarda

tutilgan va xalq uyg'onishga chaqirilgan.

Xulosa shuki, gazetalar yoki internet sayt xabarnomalari qaysi millatga tegishli bo'lishidan qat'iy nazar unda bosilayotgan maqolalarning qanchalik e'tiborni jalb qilishi va qanchalik ko'p o'qilishi uning sarlavhasi bilan bog'liq. Sarlavhalar mushtariyni o'ziga jalb qilmasa, gazetaning yoki internet saytining muxlislari kamayib ketishi yoki ommaning qiziqishi so'nishiga sabab bo'lib qolishi mumkin. Agar sarlavha o'zining ilmiy talablariga javob bersa, qisqa hamda lo'nda so'zlardan tuzilgan bo'lsa, bunday sarlavhalar, albatta, o'z o'rniga ega maqolaning yaralishiga sabab

bo'ladi. Shularni inobatga olgan holda, sarlavhaga qo'yiladigan eng asosiy talablarni quyidagicha belgilab olishimiz mumkin:

Maqolaning asl ma'nosi va o'zagini sarlavhada aks ettirish zarur. Sarlavha qo'llaganda an'anaviy qonun-qoidalarga rioya qilgan holda, zamonaviy unsurlardan o'rinli foydalanish kerak.

Maqola ham, uning sarlavhasi ham xalqning barcha qatlami uchun tushunarli bo'lishi lozim.

Sarlavhada qisqartmalar, chet so'zlardan kamroq foydalanish o'rinli bo'ladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. qalampir.uz. (2024, sentyabr 19). Toshkentdagi xonadonlarning birida yong'in chiqdi. Retrieved from <https://qalampir.uz/uz/news/toshkentdagi-khonadonlarning-birida-yengin-chik-di-107170>
2. Shomaqsudova S. va Israil M. (2018). OAVda yozma matn. Nutq va munozara. Toshkent: Iqtisod-Moliya.
3. Yusuf kaplan. (2024, 29 Eylul). Kapilar ve Yolculuk - 2. Yeni şafak. Retrieved from <https://www.yenisafak.com/yazarlar/yusuf-kaplan/kapilar-ve-yolculuk-2-4647263>
4. Абдурахманов А.К и др. (2017). Bulletin of Medical Internet Conferences. Газеты и их роль в жизни современного общества, 7, pp. С. 916-917. Саратов. doi:ID: 2017-06-4388-A-13061
5. Ленкова Т. (2023). Лид - структурный элемент статьи и самодостаточный текст. Филология и человек(1), С. 179-191. doi:10.14258/filichel(2023)1-14
6. Лукина М. (2006). Новая жизнь старых газет: как пресса приспосабливается к новому читателю. Вестник Московского университета, 10(№ 3), С. 52-59.
7. Пешкова Ю. (2012, Январь 19). Автореферат дисс. кан. фил. наук. Роль и функции новостных заголовков в современной немецкоязычной прессе. Москва.



Rayxon BAZARBAYEVA,
Nizomiy nomidagi TDPU

Qozoq tili va adabiyoti kafedrası o'qituvchisi

KREATIV O'QUVCHI – ZAMON TALABI

Annotatsiya: ushbu maqolada bugungi zamonaviy ta'lim jarayonidagi o'quvchi shaxsining kreativ fikrlash qobiliyatini rivojlantirish masalasi haqida so'z yuritiladi. Tadqiqotchi olimlarning fikrlariga tayangan holda "Kreativlik", "Kreativ shaxs", "Kreativ fikrlash" tushunchalarining mohiyati ochib berilgan va kreativ fikrlashga o'rgatishning bosqichlari yoritib berilgan.

Kalit so'zlar: kreativlik, kreativ shaxs, kreativ fikrlash, kompetensiya, kommunikativ kompetensiya, ijodkorlik, motivatsiya.

Аннотация: в данной статье рассматривается вопрос развития творческих способностей личности учащегося в современном образовательном процессе. Опираясь на мнения ученых-исследователей, раскрыта сущность понятий "креативность", "креативная личность", "креативное мышление" и освещены этапы обучения креативному мышлению.

Ключевые слова: креативность, креативная личность, креативное мышление, компетентность, коммуникативная компетентность, креативность, мотивация.

Annotation: this article will talk about the issue of developing the creative thinking abilities of a student person in today's modern educational process. Relying on the opinions of research scientists, the essence of the concepts of "creativity", "creative personality", "creative thinking" is revealed, and the stages of teaching creative thinking are illuminated.

Keywords: creativity, creative identity, creative thinking, competence, communicative competence, creativity, motivation.

Kirish. Zamonaviy ta'lim falsafasi turli qarama-qarshiliklarga to'la XXI asrda yosh avlodga ta'lim va tarbiya berish tizimi oldiga yangi vazifalar qo'yimoqda. Bunda ta'lim oluvchilarning tez o'zgaruvchan jamiyatga moslashuvchanlikni oshirish, intellektual salohiyatni rivojlantirish; ezigulik tuyg'ularini shakllantirishga alohida ahamiyat qaratilmoqda.

Bu ta'lim jarayoni o'quvchilarning madaniy darajasi va ijodiy qobiliyatlarini oshirish va ijodiy fazilatlarini rivojlantirishga tubdan yangicha qarashni talab qilmoqda. Jahon pedagogikasida yangi davrning talablariga javob beradigan shaxsni yangicha o'qitishning trendi aniqlanmoqda. Ular "o'rganishga o'rgatish" tamoyili asosida o'quvchilarni "bilishga o'rgatish", "harakat qilishga o'rgatish", "ijtimoiylashishga o'rgatish", "hayotga o'rgatish"dir. Tajriba deb atalmish hayotiy ko'nikmalarni shakllantirish uchun o'quvchilarda kreativ fikrlash qobiliyatlarini rivojlantirish asosida ularning kitob mutolaasi madaniyati darajasini oshirish muhim masaladir. O'quvchi shaxsi qanchalik ko'p kitob mutolaa qilsa, shunchalik uning o'ylash qobiliyati ham ortadi. Ijodkorlikning cho'qqisiga intiladi. Shuning uchun ham insonning bilish qobiliyati va badiiy asarni tahlil qilish ko'nikmasining tutash holda o'rganilishi tadqiqot ishimizning dolzarbligini belgilaydi.

Asosiy qism. Zamonaviy ta'limning yangi talablariga asosan "kreativlik", "kreativli shaxs", "kreativ fikrlash" tushunchalari bugungi o'zgaruvchan vaziyatdagi jamiyatning hamma sohalarida keng qo'llanilib, shaxsni shakllantirishda asosiy funksiyani bajarmoqda. Jahonda globallashuv ta'siri kuchaygan sari ta'lim tashkilotlarida bo'lajak jamiyat a'zolarining kreativligini shakllantirish umuminsoniy fenomen sifatida tus ola boshladi. Hozirgi paytda insonlar texnik inqilob davrida yashamoqda. Bu o'z navbatida ko'ptarmoqli jarayon bo'lganligi uchun ta'lim sohasiga doir ilmlarning: pedagogika, psixologiya, falsafa va fanni o'qitish metodikasi sohalarini tubdan yangilashni talab etmoqda. Bunday talablar jamiyatning ijtimoiy-iqtisodiy, ilmiy-texnik rivojlanishi ta'sirida paydo bo'lmoqda. Shuning uchun ham har bir jamiyat a'zosi o'z zamoni bilan hamnafas bilim olishi, jamiyat talablariga javob bera oladigan bo'lishi shart. Samarali ta'lim olishning shartlari ko'p. Shunday shartlardan biri dars jarayonida o'quvchilarning kreativ fikrlashini shakllantirishdir.

Tadqiqotchi olimlarning fikricha, "kreativ fikrlash"ga yo'naltirishning quyidagi bosqichlari mavjud:

1. Tushunish. Bu – ijodiy fikrlashning ichidagi eng dastlabki bosqich, qiziqish va ishqibozlik asosida rivojlanadigan fikrlash harakatidir. Bu "Nega?", "Nima uchun?", "Buni boshqacha qo'llash mumkinmi?", "Agar bunday qo'llasa, nima bo'ladi?" kabi savollar atrofida tahlil qilishdan boshlanadi. Bu jarayonda o'quvchilarning umumiy muammo ustida fikr almashishga, bahs-munozara o'tkazishga imkoniyat yaratish orqali umumiy xulosa chiqarishga o'rgatish maqsad qilinadi. Bu bahs-

munozara asosida haqiqatni izlab topishga, uni to'g'ri qo'llay olishga o'rgatish uchun muhimdir.

1) Tanqidiy fikrlash aniq maqsadga oid har bir obyekt, fikr, xususiyat va boshqa tushunchalarni har tomonlama taqqoslab, tanqidiy xulosa chiqarishdir. Uning uchun o'quvchi narsa va hodisalarning belgilari va xususiyatlarini, manbalar va tushunchalarni yaxshi o'zlashtirishi hamda tinimsiz izlanishi lozim.

2) Mantiqiy fikrlash – axborotni, ma'lumotlarni dalillash va yo'qqa chiqarish, har tomonlama tahlil qilishni talab qiladigan ijodiy o'ylashning alohida turi. Bunday fikrlashda quyidagi usullar qo'llaniladi: taqqoslash, diqqat bilan o'rganish, samarali fikrlash, so'z mantiqi, fikrni tizimlashtirish bosqichlarining izchilligini saqlash.

3) Samarali fikrlash ijodiy fikrlashning eng yuqori bosqichi. Ushbu bosqichda inson o'ziga xos makon va vaqt oralig'ida hech qanday to'siqlarsiz, maqsad sari yakuniy xulosaga erisha oladi. Samarali fikrlash qobiliyatiga ega bo'lgan shaxslar - har qanday narsa va hodisadan, ma'lumotlardan yangi g'oyalarni topa oladi. Tadqiqotchilar ushbu samarali fikrlashni kreativ fikrlash bilan bir xil deb hisoblaydi. Tadqiqotchilar fikrlash bilan aqlning xususiyati haqida uning "teranligini, kengligini, moslashuvchanligini, tanqidiyligi" ni ko'rsatishadi. Chunki bu bosqichda shaxsning tafakkuri va nutqi yuksak darajada rivojlanadi. Shubhasiz, shaxsning fikrlash qobiliyati kamolga yetgani sari uning nutqiy mahorati ham oshib boradi. Bu maqsaddagi topshiriqlar o'quvchilarni mustaqil ta'lim olishga bo'lgan qiziqishlarini rivojlantirish maqsadini ko'zlaydi. Bunda o'quvchilarning ijodiy ishlari, jumladan, loyiha ishlari, shaxsiy fikrini mustaqil bayon etgandagina topshiriqlar ustida ishlash o'z samarasini beradi.

Kreativ fikrlash o'quvchi duch kelgan masalaning haqiqiy yechimini topishdagi moslashuvchanligi bilan ijodkorligini belgilaydi. S.L.Bukovskiyning ta'kidlashicha, har qanday shaxsning kreativligi uch komponentning o'zaro bir-biriga ta'siridan paydo bo'ladi. Ular: kommunikativ kompetensiya, ijodiy fikrlash qobiliyati va motivatsiya. Bu komponentlar bir-biri bilan chambarchas dialektik birlikda bo'ladi. Kreativ fikrlashsiz kommunikativ kompetensiya bo'lishi mumkin emas. Demak, kommunikativ kompetensiya bilan kreativ fikrlash shaxsning aqliy mehnat munosabati uchun zaruriy strategik vosita, uning intellektual boyligidir. Inson ushbu resurslardan qay darajada foydalanishi uchinchi faktor, ya'ni motivatsiyaga bog'liqdir.

Kreativlik ta'lim oluvchining raqobatbardoshlik qobiliyati bilan ham aniqlanadi. Kreativlikni rivojlantirish shaxsning shaxsiy qobiliyatlari bilan bir qatorda, ijtimoiy-shaxsiy faoliyati hamda shaxsiy xususiyatlari bilan bog'liq. Shuningdek, kreativlik o'quvchining boshqa insonlar bilan til topishib, o'z g'oyasini tavsiya eta olish qobiliyatiga ham bog'liqdir. Eslatib o'tish joizki, g'oya har doim ham yangi bo'lmasligi mumkin, oldingi g'oyani ham zamon talabiga mos holda o'zgartirib, samarali

foydalanish kreativlikni bildiradi.

Ta'lim jarayonida kreativlik shaxsning kognitiv, motivatsion, qadriyat yo'nalishi nuqtayi nazaridan baholanadi. Hozirgi paytda rivojlangan mamlakatlar ta'lim tizimida kreativ shaxsni tarbiyalashga alohida e'tibor qaratmoqda. Chunki ish beruvchi kompaniyalar o'zlariga qabul qiladigan ishchilarini har qanday vaziyatdan chiqa oladigan, o'zga kishilar bilan til topisha oladigan, mustaqil fikrlash qobiliyati yuqori, sof g'oyalar tavsiya eta oladigan shaxs sifatida bo'lishini talab qilmoqda. Jamiyatlardagi raqobatbardoshlikning ortishi kreativ fikrlay oladigan shaxsga bo'lgan talabni kuchaytirdi.

Kreativ fikrlashning metodologik asosini belgilaydigan yo'nalishlardan biri –kompetensiyalarni shakllantirish asosida o'qitish. Ta'lim oluvchining kompetensiyalari tadqiqot, fikrlash, izlanish, o'rganish, moslashish kabi sifatli xususiyatlari orqali ko'rinadi. Jahon ta'lim tizimida o'quvchilarning mustaqil ta'lim olishiga ustuvorlik berilmoqda. Ya'ni o'quvchi o'zining o'qish faoliyatini o'zi rejalashtira oladi yoki o'qituvchidan mustaqil topshiriq oladi; o'zining bajaradigan ishlarini rejalashtiradi; asosiy natijaga erishishning yo'llarini aniqlaydi; o'zlashtirgan bilimiga takrorlash orqali tuzatishlar kiritadi; o'zlashtirgan bilimi yetarli bo'lmagan holda mustaqil ravishda to'ldirishga harakat qiladi, o'rgangan bilimni baholaydi va tahlildan o'tkazadi. Bizning fikrimizcha, bilimni o'zlashtirishda o'zi mustaqil o'qib-o'rganish yuqori samara berishni kafolatlaydi. Shuning uchun ham ta'lim jarayonini kompetensiyalarni shakllantirish nuqtai nazaridan tashkillashtirishda mustaqil ta'limga alohida ahamiyat berish kerak.

Metodist olim D.A.Ivanovning fikricha "Ta'limni kompetensiyalar asosida tashkillashtirishda umumiy o'rta ta'lim maktablaridagi ta'lim sifatining ortishiga, ta'lim natijasining kafolatlanishiga, ta'lim sifatining ko'rsatkichi sifatida axborotni qabul qilishning soniga emas, uni amaliyotda qo'llay oladigan o'quvchining qobiliyatiga e'tibor beriladi". Tadqiqotchi olim A.G.Bermus "Fanni o'qitishda kompetensiyalar asosida tashkillashtirish ta'lim jarayonidagi an'anaviy, madaniy, ilmiy, didaktik, funksional-kommunikativ yo'nalishlar tamoyil sifatida olinishini" ta'kidlaydi.

Fikrimizni asoslash maqsadida boshlang'ich sinfda "O'qish savodxonligi" fanidan o'quvchilarning o'z-

o'zini rivojlantirish kompetensiyasini shakllantirishda "G'aroyib voqealar to'g'risida ertak o'ylab topish" kabi topshiriq turidan foydalanish mumkin. Masalan, ertak mavzulari quyidagicha bo'lishi tavsiya etiladi. "Tozalik yurtiga sayohat", "Yaxshi inson to'g'risida", "Nima uchun qorong'ulikdan qo'rqish kerak?", "Tabiat qo'yniga sayohat" va boshqalar. Quyida biz "Kosa bilan qoshiq nima uchun janjallashdi" mavzusidagi ertak namunasini ko'rsatib o'tamiz.

Dasturxon ustiga idishlar joylashdi. Eng avval dasturxonga kosa keldi. Kosaning o'ng tomoniga qoshiq qo'yildi. Avval kosaga ovqat suzildi. Shu payt qoshiq o'z fikrini bildirdi: "Menga nima uchun kosadan so'ng e'tibor berildi?" deb ranjidi. Kosa ham jim turmay "Menga ovqat solinmasa sen qanday qilib ovqatni ilib olarding, albatta men birinchi bo'laman" dedi. Shunday qilib, kosa bilan qoshiq bir-biridan ranjib qoldi. Uy egasi ularni yarashtirish maqsadida kosaning ichiga qoshiqni solib qo'ydi-da, har doim birga bo'lsalaring do'st bo'lasizlar, endi bir-biringizdan xafa bo'lmanglar, dedi. Shunday qilib, ular do'st bo'lishdi.

Shu kabi topshiriqlar o'quvchilarning kreativ fikrlash qobiliyatini rivojlantirishga xizmat qiladi. Ular o'zlarini xuddi ertakchi bobo kabi his qilib, har xil mavzularda ertak to'qishga harakat qiladi. Bu esa, o'z navbatida, o'quvchilarda do'stlik va shu kabilar haqidagi mavzulardagi oldindan tayyor axborotni o'qib o'zlashtirgandan ko'ra, mavzuni hayotiy turmush bilan bog'lagan holda mustaqil o'zlashtirishga keng imkoniyatlar eshigini ochadi.

Xulosa. Xulosa shuki, hozirgi paytda ta'lim jarayonida ma'lum bir natijaga erishish uchun o'quvchilarning bilimni tayyor holatda emas, balki har qanday mavzuni mustaqil ravishda o'zlashtirishni maqsad qilmoqda. Bu o'z navbatida har bir shaxsdan har qanday ma'lumotdan, voqea-hodisadan yangi g'oya ishlab chiqadigan inson bo'lishni talab qiladi. Buning uchun dars jarayonida turli xil metod va topshiriqlardan foydalangan holda ta'lim oluvchilarni kreativ fikrlashga o'rgatish muhimdir. Chunki shaxsda kreativ fikrlashni shakllantirish uning ma'naviy, ruhiy, intellektual, hayot davomida mustaqil o'qib-o'rganish, o'z xatti-harakatini muqobil baholash va mustaqil qaror qabul qila olish ko'nikmalarini shakllantirishga xizmat qiladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Ибрагимова Г. Педагогик инновациялар ёрдамида талабаларнинг креатив қобилиятларини шакллантириш. Замонавий таълим, 2015. 1(3), 50-54-бетлар.
2. Алибоев Т.Ч. Ўқувчиларда креативлик сифатларини ривожлантириш босқичлари, 2020. 110-бет.
3. Буковский С.Л. Метод и технологии креативного обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Преподаватель XXI век. 2016. -№3. С.136-144.
4. Иванова Д.А. Компетентный подход в образовании. Проблемы понятия, инструментарий: учебно-методическое пособие. – М.: 2003. С 101.
5. Бермус А.Г. Проблемы и перспективы реализации компетентного подхода в образовании // Интернет-журнал "Эйдос". 2005. №1. – С. 17-45.

Zebo BERDIYEVA,
Toshkent tibbiyot akademiyasi
f.f.d. (PhD) Termiz filiali
“O‘zbek va xorijiy tillar” kafedrasida o‘qituvchisi



LIRIK TASVIR VA IFODADA METONIMIYA HAMDA UNING KO‘RINISHLARI

Annotatsiya: maqolada metafora, metonimiya, sinekdoxa va vazifadoshlikdan tashqari, ma’no ko‘chishining qorishiq holda qo‘llanishi hamda metafora-metonimiya, metonimiya-sinekdoxa tarzida uchraydigan ko‘chimlar og‘zaki nutqda ham, badiiy adabiyotda ham ko‘p uchrashi, “Adabiyotshunoslik lug‘ati”da badiiy adabiyotda, ayniqsa, metaforik tafakkur yetakchilik qilayotgan zamonaviy adabiyotda metonimiya metaforaga nisbatan kam uchrashi, estetik funksiyadorligi jihatidan u metaforadan quyiroq turishi olam va ijtimoiy borliqqa munosabati hamda unda tutgan o‘rni muammo sifatida o‘rganilgan.

Kalit so‘zlar: metafora, metonimiya, sinekdoxa, metaforik obraz, badiiy ko‘chim, istiora g‘oyaviy estetik yangilanish, meditativlik.

Аннотация: помимо метафоры, метонимии, синекдохи и дежурства, в статье рассматривается смешанное использование смысловых переносов, а также то, что переносы, встречающиеся в метафоре-метонимии, метонимии-синекдохе, часто встречаются как в устной речи, так и в художественной литературе. В “Словаре литературоведения” исследуется проблема того, что в художественной литературе, особенно в современной литературе, где преобладает метафорическое мышление, метонимия встречается реже, чем метафора, по эстетической функциональности она стоит ниже метафоры.

Ключевые слова: метафора, метонимия, синекдоха, метафорический образ, художественное движение, истерия идейно-эстетическое обновление, медитативность.

Annotation: in addition to metaphor, metonymy, synecdoche, and assignment, the article addresses the blurred use of meaning migration, and the frequent use of metaphorically-metonymy, metonymy-synecdoche in both oral and nonfiction. The “Glossary of literary studies” explores metonymy as a problem in fiction, especially in modern literature, where metaphorical thought is leading, and in terms of aesthetic functionality it stands below metaphor as a problem for its attitude to the universe and social being, and its role in it.

Key words: metaphor, metonymy, synecdoche, metaphorical image, artistic movement, istiora ideological aesthetic renewal, meditativity.

Har qanday so‘zning lug‘aviy ma‘nosi biror belgi, harakat, xususiyatning boshqa xuddi shunday xususiyatga ega bo‘lgan obyektga ko‘chirilishi natijasida kengayib boradi va rivojlanadi. Ma’no ko‘chishining bunday rivojlanishini belgilab beradigan har bir tilning o‘zidagi semantik qonuniyatlar bevosita badiiy ijod bilan bog‘liq.

Metonimiya (yunoncha metonymia — “qayta nomlash”) yo‘li bilan ma’no ko‘chishida bir belgi, harakatning nomi boshqa bir o‘xshashlik asosida emas, o‘zaro aloqadorlik, bog‘liqlikka asoslanadi.

Metafora, metonimiya, sinekdoxa va vazifadoshlikdan tashqari, ma’no ko‘chishining qorishiq holda qo‘llanishi ham kuzatiladi. Bu hodisa metonimiyaga ham tegishli: metafora-metonimiya, metonimiya-sinekdoxa tarzida uchraydigan ko‘chimlar og‘zaki nutqda ham, badiiy adabiyotda ham ko‘p uchraydi. “Adabiyotshunoslik lug‘ati”da badiiy adabiyotda, ayniqsa, metaforik tafakkur yetakchilik qilayotgan zamonaviy adabiyotda metonimiya metaforaga nisbatan kam uchraydi, zero estetik funksiyadorligi jihatidan u metaforadan quyiroq turadi. Shunday bo‘lsa-da, badiiy matnda metafora bilan yondosh qo‘llangan holda u katta badiiy samara beradi,

fikrni lo‘nda va ta’sirli ifodalashga xizmat qiladi.

“Adabiyotshunoslik terminlari lug‘ati”da metonimiya — “ikki tushuncha o‘rtasidagi yaqinlikka asoslangan ko‘chma ifoda”, deyilgan bo‘lsa, boshqa bir adabiyotshunoslik lug‘atida esa quyidagicha ta’rif berilgan: “ikki tushuncha o‘rtasidagi yaqinlikka asoslangan o‘xshashsiz ko‘chim. Metonimiyada biror narsa yoki voqea-hodisaning nomi boshqasiga ko‘chiriladi, u boshqa nom bilan ifodalanadi, biroq bu nomlash predmet yoki narsalar o‘rtasidagi o‘xshashlikka emas, balki ular o‘rtasidagi yaqinlikka, aloqadorlikka asoslanadi. Mana shu jihati bilan metonimiya istioradan farq qiladi”. Yuqoridagi ta’riflardan kelib chiqib, metonimiya haqidagi tushunchalarni umumlashtirsa, quyidagi to‘xtamga kelamiz. Demak, metonimiya — ma’no ko‘chishi, ya’ni majozning bir turi bo‘lib, u ikki narsa, voqea-hodisa o‘rtasidagi aloqadorlikka asoslanadi, biroq ular o‘rtasida shakl, mazmun jihatidan o‘xshashlik, yaqinlik umuman kuzatilmaydi. Masalan, ko‘k (osmon, ko‘kat, rang, pul birligi (dollar)).

Metonimiya yo‘li bilan ko‘chirishning quyidagi ko‘rinishlari mavjud:

1) bir predmetning nomi shu predmetdagi boshqa bir

predmetga ko'chiriladi:

*Istambulni tinglayman ko'zlarim yumilgan
Oldindan mayin bir shabada esar
Asta-asta silkinar
Yaproqlar daraxtlarda
Uzoqlarda juda uzoqlarda
Meshkobchilarning tinmagan shiqildoqlari
Istambulni tinglayman ko'zlarim yumilgan.*

Turk shoiri O'rxun Veli she'ridan keltirilgan mazkur parchada o'tgan asrdagi Istanbul shahridagi hayot tarzi, shaharda yashaydigan kishilarning turmush sharoiti, ularning o'y-fikrlari, tashvish-u iztiroblari ifodalangan. Muallif qisqalikka intilib, shahar so'zini tushirib qoldiradi. O'quvchiga ma'lum bo'lgan ortiqcha so'z-ma'lumotni tushirib qoldiradi. Odatda, bunday usul og'zaki nutqqa xos. Jumladan, Toshkent shahriga bordim gapi Toshkentga bordim tarzida ishlatiladi va bu nutqimiz uchun odatdagi me'yor sanaladi. Chunki bunday usul nutqni ixcham, fikrni siqiy va ta'sirli qiladi. She'rning birinchi satrida metafora (Istambulni tinglayman) va metonimiya (Istambulni tinglayman) qo'llangan. Birinchisida shahar so'zi tushirib qoldirilgan bo'lsa-da, u kontekstda anglashib turadi, ikkinchisida esa tinglamoq aslida o'zidan tovush, aks-sado chiqaruvchi narsa yoki kishilarga xos xususiyat "shahar"ga ko'chirilgan.

*Dunyoga toq kelgan kabi
Otilaman Hind tog'i uchiga.
Kirib ketar kallamning ichiga
Kimsasiz dunyoning sohibi.*

Bandda tog' va toq so'zlarining shakliy o'xshashligidan so'z o'yini sifatida foydalanilgan, tog'ning uchi – metafora, bunda parallel ravishda cho'qqi so'zi barmoqqa tenglashtirilib, litota san'ati hosil qilingan. Kallamning ichi deyilganda shoir inson boshini emas, uning bir qismi bo'lgan miyani nazarda tutmoqda va butunni bo'lak orqali ifodalab, sinekdoxa namunasini yaratmoqda. "Kirib ketish" harakati, odatda jonli narsalarga nisbatan qo'llansa-da, nutqda oyog'iga tikan kirdi, jon kirdi, aqli joyiga kirdi, esi kirdi kabi emotsional-ekspressiv bo'yoqdorlikka ega ko'chma ma'noli birikma tarzida ham ishlatiladi.

Xoh shoir bo'lsin, xoh nosir bo'lsin, hech kim metonimiyadan ham, perifrabadan ham bosh tortmagan va bunday adabiy priyom (usul)lar orasida juda qadimdan ma'lumlari to hozirgacha ham uchray turadi, ular Avgust davri (XVII asr oxiri XVIII asr o'rtalari) dayoq shoirlarga oddiy va siyqa tuyulgan. Ular bilan bir qatorda esa yana yangilari ham yuzaga keladi va ular kelajakda davrimizning adabiy g'alatiliklari haqidagi asarlarning sahifalarini bezashi shubhasiz, deb yozadi Yan Parandovskiy. Uning fikriga ko'ra, metonimiya, perifraza, xuddi istiora kabi ijtimoiy tuzum, hukmron mafkura qanday bo'lishiga qaramay barcha asrlar poeziyasiga xos mushtaraklik mavjud, metonimiya inson fikrlay boshlagan davrlardayoq tug'ilgan.

Metonimiya kinoya sifatida talqin qilinarkan, bu uning ibtidoiy xalqlar madaniyatida yetuk tamaddunlardagiga

qaraganda ham ko'proq tarqalganligini ko'rsatadi. Chunki istioralar, kinoya, qochirimlar panasida tilga olish lozim bo'lmagan so'zlar yashiringan bo'lib, ular ifodalagan tushunchalar esa parda ostiga olingan va tanib bo'lmas darajada niqoblangan. Odamlar yovvoyi hayvonlarning, tabiatdagi dahshatli hodisalarning, kasalliklar va o'limning nomini tilga olishdan saqlanishgan. Ba'zi bir qabilalarda shunga o'xshash urf-odatlar to hozirga qadar saqlanib qolgan, jumladan, qabila boshlig'iga taalluqli bo'lgan barcha narsalarni ochiq-oydin aytish mumkin emas va shama, ishoralaridagi topqirlik, ijodkorlik goho uningcha chigallik darajasigacha yetib boradi.

Metafora bir so'z, bir obraz, bir satr, bir she'r, va hatto bir asarga teng bo'lishi mumkin. Bu she'rda metafora asarni to'lig'icha qamrab olgan.

R.Parfining "Diloromning ko'zlari" uch sonetdan iborat muhabbatnomasi ham shakl, ham mazmun jihatidan nafaqat shoir ijodida, adabiyotimiz tarixida ham noyob asarlardan biridir.

*1. Ma'yus edi sening ko'zlaring g'oyat,
Go'yo yo'lsiz o'rmon barglarin to'kib,
Qora yolqinlikda shivirlar oyat,
Ko'zlaringni tinglayapman entikib.*

"yo'lsiz o'rmon", "qora yolqin" go'zal va latofatli ayolning ko'zlaridagi qalbidagi ma'yuslikni ifodalaydi. Xuddi barglar qovjirab to'kilgani singari ayolning nigohlari ham dardchil va qahramon uni entikib tinglamoqda. Shoir she'riyat bilan rang tasvirni sintezlashtiradi va bu hol kitobxon ko'z o'ngida namoyon bo'ladi.

*Ayricha ko'ringay har kasga dunyo,
Borliqning savdoli ishlarin o'ylar.
Pirpirab yonardi yulduzlar, go'yo
Ruhning manguiligin yondirar ular...*

Darhaqiqat, dunyoni har kim o'z nazari, o'zi nigohi bilan ko'radi, o'z qarichi bilan o'lchaydi va har kim har xil o'ylaydi. Lirik qahramon nazdida ko'kda pirpirab turgan yulduzlar o'z istaganini ko'rgach, mangu ruhiy iztirob-ishq savdosi haqida mahzun o'yg'a toldiradi.

*Zanjirmi Sharq qizining qo'llarinda,
Bir kuch topilmasmi, kishan sinmasmi,
Turkiston, Turkiston endi kulmasmi?
Malomat, tutqunlik mangu o'lmasmi?
Bir sovuq mozorlarmi yo'llarinda,
Erkinlikning porloq nuri inmasmi?!*

Fikr mavzusi to'satdan o'zgaradi, qo'llari kishanlangan Sharq qizi va uning kulmasligi ozodlik va erk bilan bog'liq. O'z erkidan ayrilgan tutqun xursand bo'lmashligi tabiiy. Sharq qizi istibdod iskanjasida qolgan vatan– Turkistonning timsoli. O'rmon, yo'lsizlik, zanjir, kishan, Sharq qizi, Turkiston, malomat sho'ro davri qatag'oniga uchray, olis sovuq joylarga Sibirga surgun qilingan millatsevarlar qismatini yodga soladi.

Til va nutq metonimiyasini kuzatish nutq metonimiyasida yangi lug'aviy ma'no hosil bo'lmashligini, atoqli otning turdosh ot o'rinda qo'llanishini kontekstual yoki shartli metonimiya deb atash to'g'riligiga asos bo'la oladi. Sinekdoxa she'rning ta'sirchanligini oshirish bilan

birga qo'fiya imkoniyatlarini bir qadar kengaytiradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Афоқова Н. Бизнинг эра. – Тошкент: Ижодпресс, 2019. 72-б.
2. Аҳмедова Ҳ. Яшил. – Тошкент: Ўзбекистон Нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2016. 168-б.
3. Маҳкам Асқар.Ҳақ.Сайланма. –Душанбе: Адиб, 1998. 284- б.
4. Маҳкам Асқар.Ваҳдат куйи. –Тошкент: Nurafshon business, 2021.372-б.
5. Парфи Р. Сакина. – Тошкент: “Муҳаррир”, 2013. 76-б.
6. Парфи Р. Сайланма. – Тошкент: Академнашр, 2013.432-б.

Махмуд РАВШАНОВ,

профессор Навоийского государственного
горного и технологического университета,
доктор филологических наук

ИССЛЕДОВАНИЕ МИКРО- И МАКРОТЕКСТА ТЮРКОЯЗЫЧНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Аннотация: за внешней формой языка – мысль, составляющая суть высказывания. Следовательно, предмет семантики – исследование структуры мысли. Каждый из периодов развития лингвистики, доминирование тех или иных подходов (структурализм, когнитивизм) вносит свой вклад в развитие человеческого представления об одной из самых больших тайн – языке и вербализации мысли.

Ключевые слова: макротекст, микротекст, язык-мысль.

Annotation: behind the external form of language is thought, which is the essence of the statement. Consequently, the subject of semantics is the study of the structure of thought. Each of the periods of development of linguistics, the dominance of certain approaches (structuralism, cognitivism) contributes to the development of human understanding of one of the greatest mysteries – language and verbalization of thought.

Keywords: macro text, micro text, language-thought.

Annotatsiya: tilning tashqi shakli orqasida bayonning mohiyatini tashkil etuvchi fikr turadi. Binobarin, semantikaning predmeti fikr tuzilishini o'rganadi. Tilshunoslikning rivojlanish davrlarining har biri, ma'lum yondashuvlarning (strukturalizm, kognitivizm) hukmronligi insonning eng katta sirlardan biri - til va fikrning so'zlashuvi haqidagi tushunchasini rivojlantirishga yordam beradi.

Kalit so'zlar: so'l matn, mikro matn, til-fikr.

Одним из подходов в поиске предельных составляющих человеческой мысли, высказанной словом, может стать – первая часть сложных слов, обозначающих процессы, происходящие на атомно-молекулярном уровне) исследование лексических единиц. Его цель – выявить те мельчайшие частицы смысла, которые в ряде случаев остаются за пределами традиционного компонентного анализа слова, однако их существование – факт, который выражается в особых ощущениях и импульсах, генерируемых данным словом, сочетанием данных слов, декодируемых через микро- или макротекст. Оговорим, что исследование актуально при исследовании особого уровня, там, где традиционные операции разложения семной структуры не вскрывают механизмов, обеспечивающих «расширение» смысловых возможностей слова.

Смысла, по всей видимости, структурируют «семантическую сеть», понимаемую как модель памяти. Идея семантической сети была разработана исследователями в области искусственного интеллекта, в дальнейшем она была развита в работах даже зарубежных лингвистов. В упрощенном виде семантическая сеть представляет собой совокупность точек, каждая из которых мыслится как узел;

сцепление узлов – представление некоего понятия. Понятие в современной лингвистике трактуется как когнитивная категория, а система понятий – есть «форма выражения и сообщения наших мыслей, форма анализа действительности» [1, 159]. От понятия отграничивается концепт: понятия осмысливаются, концепты – переживаются [5.123–149]. Подчеркиваем, отграничивается, но не противопоставляется. Именно в своей совокупности, как рациональная и эмоциональная стороны одного явления, они удерживают в человеческой памяти объективные и субъективные представления о мире, выстраивая в сознании отдельного индивида его личностную систему ценностей и ориентиров в окружающей действительности. Наша интерпретация увиденного, услышанного, прочитанного базируется на культурных концептах, на узловых точках семантических сетей. Анализ семантических сетей на «микрохиргическом» уровне может быть также дополнен наномасштабным исследованием тюркоязычных источников.

Предметом нашего интереса является интерпретация текста. В упрощенном виде его можно сформулировать в вопросе: О чем говорит адресант? Ответ на него легко найти на линейном уровне текста.

Но мы, задавая этот вопрос, не имеем ввиду предмет дискурса, а подразумеваем нечто, что «говорящий хотел, чтобы слушающий воссоздал в данный момент развертывания дискурса». Мы переносим ее в ситуацию «пишущий – читающий» и анализируем посредством исследования художественного текста, заостряя внимание на механизме, провоцирующем генерацию в слове смыслов глубинных, не всегда объяснимых с позиций классических методов анализа значений слова. Эти глубинные значимости избыточны для узуса.

Микротекст – это любой отрывок литературного произведения, который может быть охарактеризован с точки зрения внутренней завершенности. Макротекст – это совокупность текстов определенного автора, объединенных общим эстетико-философским содержанием, вплоть до целого корпуса текстов данного автора. Интертекст – «совокупность всех возможных интерпретаций аллюзий и параллелей, имплицитно содержащихся в данном тексте» [2. 564].

Смысл, создаваемый за счет движения в коннотации слова мельчайших энергетически заряженных частиц смысла, может создать при константе значения, зафиксированного посредством компонентного анализа, новое созначение. Это будет еще одна ипостась слова, возможно, элитарная.

Значит, для гиперсмысла нужны двое: адресант и адресат, автор и собеседник, которому ведома игра автора, он ощущает приглашение к ней и включается в процесс, который есть движение в гиперсмысловом пространстве текста и самих слов [6. 198–234].

Проблемы языка и мышления, усвоения, осознания и обработки языковых знаков решаются в современной лингвистике с позиций когнитивизма, предполагающего известную степень допущений, что, прежде всего, связано с самим предметом исследования – ментальными процессами и их языковой экспликацией [1. 197].

Нами проанализированы тексты современных узбекских прозаиков. В текстах определены микро-, и макро семантические поля экстралингвистических и внутри- текстовых структур. Особенно проанализированы тексты видного узбекского прозаика Уткира Хашимова, Ш.Холмирзаева и др [3].

От понятия отграничивается концепт: понятия осмысливаются, концепты – переживаются [5. 187].

Подчеркиваем, отграничивается, но не противопоставляется. Именно в своей совокупности, как рациональная и эмоциональная стороны одного явления, они удерживают в человеческий памяти объективные и субъективные представления о мире, выстраивая в сознании отдельного индивида его личностную систему ценностей и ориентиров в окружающей действительности [6. 49–81].

Предметом нашего интереса является интерпретация текста. В упрощенном виде его можно сформулировать в вопросе: О чем говорит адресант? Ответ на него легко найти на линейном уровне текста.

Микротекст – это любой отрывок литературного произведения, который может быть характеризован с точки зрения внутренней завершенности. Макротекст – это совокупность текстов определенного автора, объединенных общим эстетико-философским содержанием, вплоть до целого корпуса текстов данного автора. Интертекст – «совокупность всех возможных интерпретаций аллюзий и параллелей, имплицитно содержащихся в данном тексте» [2. 564].

Полагаем, что «отмеченность» некоторых слов, а порой и всего микротекста, объясняется допущением, что помимо сем, поддающихся анализу на уровне компонентного исследования структуры лексического значения слова, в коннотации слова можно выделить мельчайшие частицы смыслов, заряженные очень мощной энергетикой, способной «вытолкнуть» данный смысл из глубинных пластов нашего подсознания и архипамяти.

Прежде всего, это – потребность автора «перезагрузить» слова, исходя из творческой задачи, ощущение автором пластики слова и почти интуитивной уверенности в способности данного семиотического знака «выдержать» нагрузку, иногда опираясь синтагматически, а в некоторых случаях – на весь семантический крой текста.

Но как бы изошренно ни была сплетена семантическая сеть, она будет абсурдом, если ее невозможно расплести и найти искомое – смысл. Значит, для гиперсмысла нужны двое: адресант и адресат, автор и собеседник, которому ведома игра автора, он ощущает приглашение к ней и включается в процесс, который есть движение в гиперсмысловом пространстве текста и самих слов [4. 200].

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Арутюнова Н.Д. Символика уединения и единения в текстах Достоевского // Язык и культура. Факты и ценности. – М.: 2001.
2. Бродский И. Письма римскому другу. – СПб, 2000.
3. Проза У. Хашимова, Ш. Холмирзаева и др.
4. Семиотика. – М.: 2001. – с.200.
5. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры / / Юрий Степанов. — 2. изд., испр. и доп. – Москва: Акад. проект, 2001. – 989.
6. Топоров В.Н. Миф, ритуал, символ, образ: исследования в области мифопоэтического: избранное ; Изд. «Прогресс», 1995, 467.
7. Шаумян С. О понятии языкового знака// Язык и культура. Факты и ценности. – М.: 2001.

Nigora SHARIPOVA,
NavDPI doktoranti (DSc),
filologiya fanlari bo'yicha
falsafa doktori, PhD. NIU.

"XAMSA" ILK DOSTONLARI POETIK STRUKTURASIDA NA'TLARNING O'RNI

Annotatsiya: maqolada "Xamsa" ilk dostonlari poetik strukturasida vasf va me'rojnoma na'tlarning tutgan o'rni "Hayrat ul-abror" dostonidagi na'tlar misolida ochib berilgan. Shuningdek dostonidagi na'tlarning g'oyaviy-badiiy xususiyatlari, Navoiyning bu boradagi poetik mahorati, o'zbek adabiyotshunosligida na'tshunoslik masalalariga e'tibor qaratilgan.

Kalit so'zlar: *doston, na't, Me'roj tuni, bob, badiiy mahorat, poetik tasvir, o'ziga xoslik.*

Annotation: the article examines the role of the na'ta genre in the poetic structure of the first dastans of the "Khamasa" cycle using the example of "Khayrat ul-abror". Particular attention is paid to the ideological and artistic features of the na'ts in the dastan, the poetic mastery of Navoi in the regard, as well as issues of na't studies in Uzbek literary criticism.

Keywords: *epic, na't, The night of Miraj, chap, artistic skill, poetic image, originality.*

Аннотация: в статье рассматривается роль жанра на'та в поэтической структуре первых дастан цикла "Хамса" на примере "Хайрат ул-аброр". Особое внимание уделено идейно-художественным особенностям на'тов в дастане, поэтическому мастерству Навои в этом плане, а также вопросам на'товедения в узбекском литературоведении.

Ключевые слова: *дастан, на'т, ночь Мерадж, глава, художественное мастерство, поэтический образ, оригинальность.*

"Xamsa"da jami 13 ta na't bob mavjud bo'lib, "Hayrat ul-abror"da 5 ta, "Farhod va Shirin"da 2 ta, "Layli va Majnun"da 2 ta, "Sab'ai sayyor"da 2 ta, "Saddi Iskandariy"da 2 ta na't bob keltirilgan. Keyingi dostonlardan ko'ra ilk dostonida na't boblarning ko'pligi dostonidagi muqaddimaviy boblar butun "Xamsa" uchun mo'ljallanganligi bilan izohlanadi.

"Hayrat ul-abror"dagi beshta na'tning to'rttasida (7-8-9-10-boblardagi) Rasululloh (s.a.v.) hayot yo'li, ta'rifi bag'ishlangan bo'lib, 11-bobdagi bitta na'tda Me'roj tuni ta'rifi keltirilgan. 7-8-9-10-boblaridagi na'tlarda "Nuri Muhammadiya" ning yaralishi, Rasuli Akramda nubuvvat nishonalarining yuz berishi, islom dinining paydo bo'lishi, butparastlarga qarshi kurash, payg'ambarlik mo'jizalari, islomning qudrati, Qur'oni Karim va hadisi sharifning shuhrati, xalifalar ibрати xususida so'z boradi.

Barcha "Xamsa"larning birinchi dostonlarida kirish qismida hamd va munojotlardan so'ng na'tlar kelishi ijodiy an'ana talabi bo'lish bilan birga, islomiy imon-e'tiqodning butun insoniyat hayotida buyuk burilish yasanligi, johiliyatga, butparastlikka, soxta "xudolar"ni ko'paytirib olgan ma'jusiylikka qarshi tinimsiz, mashaqqatli kurashlarga yetakchilik qilgan payg'ambarlarni e'zozlash bilan ham bog'liqdir Tarixdan ma'lumki, haq din, islomiy sivilizatsiya g'alaba qilgunicha Haq taolo ko'p payg'ambarlarni yuborgan. Biroq ma'jusiylar, mushriklar, jaholat yetakchilari,

ba'zan oddiy qavmlar ham nabiylar, rasullarning, payg'ambar ekaniga ishonmaganlar. Shu sababli Haq taolo o'z elchilari bo'lgan payg'ambarlarga turli mo'jiza va karomatlar qilish inoyatini bergan. Qur'oni Karim oyatlari boshidan oxirigacha payg'ambarlar tarixidan iborat, ba'zi suralar payg'ambarlar nomi bilan ham ataladi ("Ibrohim", "Yunus", "Yusuf", "Luqmon", "Muhammad", "Nuh" suralari). Boshqacha nomlangan suralarda ham Ollohning payg'ambarlarga vahiy qilingan so'zlari, hukmlari hikoya qilinadi. Qur'oni Karimda boshqa payg'ambarlarning qissalari ham Muhammad (s.a.v.) ga eslatish uchun ("Eslang") deb aytiladi.

XX asr boshlarida Milliy uyg'onish davri yetakchilari Abdurauf Fitrat, Abdulla Avloniy, Mahmudxo'ja Behbudiy kabi ma'rifatparvar adiblarimiz yangi usul maktablarida ham, eski usul maktablarida ham yosh avlod tarbiyasi uchun payg'ambarlar tarixiga doir asarlar yozib, ta'lim tizimiga joriy etgan. Fitratning "Rahbari najot", Avloniyning "Turkiy guliston yoxud axloq" va "Muxtasar tarixi anbiyo" asarlarida payg'ambarlar hayotnomasi va hadislardan unumli foydalangan edilar. Avloniy "Muxtasar tarixi anbiyo" asarida Muhammad (s.a.v.)ning tug'ilishi, yoshlik yillari, qirq yoshlarida nubuvvat – payg'ambarlik boshlanishi, mushriklar zulmi, Madinaga hijrat, ansorlar – madinaliklarning islomga kirishi, payg'ambarning go'zal xulqi, sahobalarning fidokorligi, chahoriyorlar (Abu Bakr, Umar, Usmon, Ali) ning ilk xalifalik davri

qisqa va ravon hikoya qilinadi [2].

Professor M. Muhiddinov "Alisher Navoiy va uning salafllari ijodida inson konsepsiyasi" ("Xamsa"larning birinchi dostonlari asosida) mavzusidagi doktorlik dissertatsiyasining "Komil inson problemi va nabi-y u valiy-lar siymosi" nomli birinchi qismida to'rt bobda "Xamsa"larning munajat-lari va na't-larini o'zbek navoiyshunosligida milliy istiqlol sharoitida birinchidan bo'lib, Qur'on oyat-lariga asoslangan g'oyalarni ilmiy xolislik bilan chuqur tadqiq qildi va bu sohadagi izlanish-larga yo'l ochdi [4;5-55]. Tadqiqotning ikkinchi bobi "Hazrati payg'ambar tasviri" deb nomlanib, unda "Hayrat ul-abror"dagi na't-lar "Matla' ul-anvor"dagi na't-lar bilan qiyosan tahlil etiladi. Olimning fikricha, Amir Xusrav "Matla' ul-anvor"dagi na't-larda payg'ambar haqida umumiy yo'sinda fikr yurit-sa, Navoiy payg'ambar siymosini tarixiy voqealar ichida gavdalantiradi, tadrijiy tus beradi [4;21].

Filologiya fanlari doktori U. Qobilov "O'zbek adabiyotida nubuvvat motivi va obraz-lari talqini" mavzusida bu sohadagi muhim tadqiqotni amalga oshirdi. Tadqiqotda o'zbek mumtoz adabiyotida nubuvvat motivi va obraz-lari orqali ifodalangan ma'rifiy g'oya va mazmun, janriy va shakliy rang-baranglik ilmiy asoslangan [6].

Tadqiqotchi O. Davlatov "Alisher Navoiy she'riyatida Qur'on oyat-lari va hadis-larning badiiy talqini" deb nomlangan dissertatsiyasining "Navoiy she'riyatida Muhammad payg'ambar (s.a.v.) siymosi" nomli uchinchi bobida payg'ambarimiz Muhammad Mustafo (s.a.v.) ning Qur'onda zikr etilgan va o'zgarish-siz kelgan ism va sifat-lari, Navoiyning Muhammad payg'ambar (s.a.v.) siymosini tasvirlashda hadis-lardan foydalanish mahorati, shuningdek, Rasuli Akramning eng ulug' mo'jizalaridan biri – Me'roj hodisasining badiiy talqini tahlilga tortilgan [3].

Tadqiqotchi Z. G'aforova "Xazoyin ul-maoniy" kulliyotidagi na't g'azallarni mavzuviy yo'nalishiga ko'ra ikki guruhga ajratadi: a) vasf na't g'azallar; b) me'rojnoma na't g'azallar [7]. Navoiy g'azallari xususida so'z borganda, yuqoridagi tasnif o'rinli bo'lishi mumkin. Biroq muayyan syujet liniyasiga ega doston boblarida faqat ta'rif-tavsiflar berilmasdan, muallif voqealar rivoji va maromini yaratishi tabiiy. Agar na't-larning barchasida faqatgina payg'ambar (s.a.v.) ni vasf etishni maqsad qilganda edi, ularni to'rt bobda emas, yagona bobda berishi ham mumkin bo'lardi. "Hayrat ul-abror"ning 7-8-9-10-boblaridagi na't-larda "Nuri Muhammadiya" ning yaralishi, Rasuli Akramda nubuvvat nishonalarining yuz berishi, islom dinining paydo bo'lishi, butparast-larga qarshi kurash, payg'ambarlik mo'jizalari, islomning

qudrati, Qur'oni Karim va hadisi sharifning shuhrati, xalifalar ib-rati xususida so'z boradi. Bu boblarda o'rni bilan payg'ambar madh etilib, komilligi bot-bot ta'kid-lansa-da, mazkur boblarda Rasululloh (s.a.v.) hayoti, faoliyati xususida muayyan tarixiy voqelik va haqiqat vaqt va zamon kontekstida tadrijiy aks ettirilgan. Buni tarixiy haqiqatning adabiy voqelikka aylanishi sifatida ta'riflash o'rinli.

"Hayrat ul-abror"dagi birinchi na'tda birinchi inson – Odam Atodan ham avval Muhammad payg'ambarning nuri - "Nuri Muhammadiya" yaralgani g'oyasi tasvirlangan ("Tarixi anbiyo va hukamo"asarida ham bu haqida so'z yuritilgan). Professor M. Muhiddinov "Nuri Muhammadiya" tushunchasiga ta'rif berar ekan, islom ulamolari bu tushunchani tez-tez tilga olishini, Tangri taolo olamlarni yaratishdan oldin Muhammad nurini yaratgan bo'lib, shu nur tufayli olamlarni va odamlarni xalq etganini, bu nur "Haqiqati Muhammadiya" deb ham yuritilishini aytadi. Navoiy tasviri, bu nur zuhur qilganida na soya, na nur bor edi, olam yaralmagan, uni zulmat mahv etgan edi. Payg'ambar nuri tufayli yuz ming chirog'lar ravshan nur socha boshladi:

Topti azal subhi chu bazming charog',

Ne tong agar yorusa yuz ming charog'[1;26].

Bu nur payg'ambar-dan Odam Atoga, so'ng Momo Havvoga, keyin ularning farzandi Shisga, so'ngra butun insoniyatga ko'chadi. Olamni zulmat tark etib, munavvarlik qamrab oladi:

G'am tunini nursirisht ayladi,

Yer yuzini bog'i bihisht ayladi [1;28].

Ikkinchi na'tda Rasuli Akramning bolalik yillari, shaxsiyatidagi mukammal fazilat-lari, payg'ambarlik belgilari, tashqi ko'rinishidan bola, biroq har bir so'zi daholarniki singari purma'no ekanligi, uning komilligi va buyukligi oldida Osmon ham sajda qilishi, vafo qutisining gavhari, hayo burjining yulduzi ekanligi, bunday yulduz bag'rda ekanligidan Quyosh ham baxtiyorligi, yangi Oy ham, to'lin Oy ham unga xizmat qilishga tayyorligi betakror usulda, poetik mukammal tasvir etilgan. Mazkur na'tda Muhammad Mustafo (s.a.v.) ning "Amin" – saqllovchi, omonatga xiyonat qilmaguvchi laqabi borligiga ham urg'u berilgan.

Uchinchi na'tda islom dinining g'alabasi, payg'ambarimizning mo'jizalar ko'rsatishi, shariat ilmining shakllanishi yoritilgan. Shoir bu o'rinda oldingi o'tgan barcha payg'ambar-larni Payg'ambarimiz (s.a.v.)ning quyoshidan chiqqan ziyolari, soylari deya e'tirof etadi. Shoir Rasuli Akramni Alloh va insoniyatni birlashtiruvchi buyuk qudrat ekanligini, insoniyatga hamisha hamdam-u hamroz bo'lishini alohida ta'kidlaydi:

Haq azaliy rahmati jovidi sen,
Noma qaro qilg'on el ummidi sen [1;32].
To'rtinchi na'tda esa, payg'ambarlik
qudrati, uning sahobalari, Xudoning kitobi –
"Kalomulloh"ning Muhammad payg'ambarga nozil
bo'lishi betakror san'atkorlik va yuksak shoirona
did bilan tasvirlanadi:

Buki kalomulloh angadur nasib,
Kim yo'q anga mo'jiza andin g'arib [1;34]

Shoir Muhammad Mustafo (s.a.v.) ni fasohatda
– ma'noli va qoidali so'z so'zlashda tengsizligini
ta'kidlar ekan, ilohiy kalam egasi payg'ambarning
aslini javohirlarga boy dengiz deb ataydi. Shu na'tda
payg'ambarimizning boshidan kechirgan iztirobli
kunlari, dushmanlar hujumidan g'orda yashirinib
jon saqlaganlari, so'ng buyuk g'alabani qo'lga
kiritilishi, Hazrati Umar (r.a.)ning Qur'oni Karim
bo'laklarini yig'ib, yaxlit kitob holatiga keltirishi,
Haq uyi – muqaddas Ka'baning mushriklardan
tozalanishi va makon tutilishi masalalari qalamga
olinadi, sahobalar sadoqatiga alohida e'tibor
qaratiladi:

Ruh edi ul bahri nubuvvat duri,
To'rt rafiqi tanining unsuri [1;35]

Beshinchi na't "Me'roj kechasi" tasviriga
bag'ishlangan bo'lib, unda shoir betakror so'z va
tasvir ustasi sifatida namoyon bo'ladi. Na'tlarda
payg'ambar (s.a.v.) hayotini bosqichma-bosqich
tasvirlagan Navoiy dostonidagi so'nggi na'tni buyuk
hodisa – Me'roj kechasi tasviriga bag'ishlagani,
bu na'tga boshqalariga qaraganda kengroq o'rin
ajratgani (hajm jihatidan eng katta na't 5-na't

hisoblanadi: 53 bayt; solishtiring: 1-na't– 26 bayt,
2-na't– 28 bayt, 3-na't– 32 bayt, 4-na't– 34 bayt–
N.Sh.) Me'roj kechasining islomiyat tarixida buyuk
hodisa ekanligi hamda payg'ambarimiz hayotida
o'ta muhim bosqich hisoblanishi bilan bevosita
bog'liqdir.

Bobdagi tasvir hayratlanarli: Tun qorovuli Oy,
Qalam egasi Atorud, xursandchilik tanburini chertib
turgan Zuhra, o'z soyasi bilan jamolini to'sib turgan
Quyosh, shu'la ostiga bekingan Hilol, ko'zgusifat
Zuhra, yaqinlikdan martaba orttirgan Mushtariy,
qorong'ulikni yoritib turgan Zuhal, jonini qurbon
qilayotgan Hamal va Sarv, xizmatiga, bir imosiga
muntazir turgan Javzo, Saraton, Asad, Sunbula,
Aqrab, chillada duo qilish payida bo'lgan Qavs,
bir qarashiga mushtok Dalv va Hut. Navoiy Me'roj
kechasi tasvirini shunchalik mukammal yaratdiki,
bu tasvirdagi har bir jonsiz predmetning jonli tasviri
tabiiy, takrorlanmas. Shoir tashxis, tashbeh, tazod
san'atlaridan unumli foydalangan holda tasvirda
tabiiylikka erishgan.

Ta'kidlash joizki, "Hayrat ul-abror" na'tlari
– Muhammad Mustafo (s.a.v.)ning bolaligidan
tortib, Me'roj kechasida buyuk maqsadining hosil
bo'lishigacha bo'lgan buyuk davrni haqqoniy
yoritib beruvchi muhim tarixiy-badiiy manbalardir.
Ularning dostonlar tarkibida keltirilishi an'ana talabi
bo'lish bilan birga ma'rifiy-irfoniy mohiyat ustuvor
sanalgan doston boblarining uzviyligi, birining
ikkinchisiga falsafiy zamin hozirlashi bilan ham
bevosita aloqadordir.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Alisher Navoiy. TAT. O'n tomlik. Oltinchi tom. Hayrat ul-abror. – T.: G'afur G'ulom nomidagi nashriyat-matbaa ijodiy uyi, 2013.
2. Avloniy. Muxtasar tarixi anbiyo va tarixi islom. – T.: "Fan", 1994.
3. Davlatov O. Alisher Navoiy she'riyatida Qur'on oyatlari va hadislarining badiiy talqini. Fil.fan.bo'yicha fal.dok.diss.avtoreferati. – Samarqand, 2017.
4. M.Muhiddinov. Alisher Navoiy va uning salafarlari ijodida inson konsepsiyasi. Fil. f.dok.diss.avtorefer. – Toshkent, 1995.
5. Muhiddinov M. Komil inson – adabiyot ideali. – T.: Ma'naviyat, 2005.
6. Qobilov U. O'zbek adabiyotida nubuvvat motivi va obrazlari talqini (XIV-XV asrlar). Fil.f.dok.diss. avtoref. – Samarqand, 2019.
7. G'aforova Z. Alisher Navoiy hamd va na't g'azallarining g'oyaviy-badiiy tahlili. Fil.fan.bo'yicha fal.dok. diss.avtoreferati. – Samarqand, 2018.



Injayim SEYTNAZAROVA,
Qoraqalpoq davlat universiteti
Qoraqalpoq tilshunosligi kafedrası dotsenti
filologiya fanlari nomzodi
E.mail: s_injaim@karsu.uz

TILEO'BERGEN JUMAMURATOVNING TASHBEHLARDAN FOYDALANISH MAHORATI

Annotatsiya: ushbu maqolada tashbehlarning she'riyatda ifodalanishi borasida atroflicha so'z yuritiladi. Xususan, Qoraqalpoq adabiyotining yirik namoyandasi, O'zbekiston va Qoraqalpog'iston xalq shoiri Tileo'bergen Jumamuratov asarlarida tashbehlarning qo'llanishiga doir ma'lumotlar she'riyatidan namunalar asosida bayon qilinadi.

Kalit so'zlar: *tashbeh, o'xshatish, qo'shimchalar, bog'lovchilar, ko'makchi fe'l, mavhum ot, leksik-grammatik, leksik-semantik.*

Аннотация: в этой статье подробно рассматривается выражение аллюзий в поэзии. В частности, на примерах из его поэзии представлены сведения об использовании аллюзий в творчестве Тилеобергена Джумамуратова – крупного представителя каракалпакской литературы, народного поэта Узбекистана и Каракалпакстана.

Ключевые слова: *намек, сравнение, дополнения, связующие, вспомогательный глагол, абстрактное существительное, лексико-грамматический, лексико-семантический.*

Annotation: in this article, there is a detailed discussion about the expression of allusions in poetry. In particular, information about the use of allusions in the works of Tileo'bergen Jumamuratov, the great representative of Karakalpak literature, the national poet of Uzbekistan and Karakalpakstan, is presented on the basis of examples from his poetry.

Keywords: *allusion, simile, additions, binders, auxiliary verb, abstract noun, lexical-grammatical, lexical-semantic.*

Tashbeh badiiy obraz hosil qiluvchi sifatida badiiy adabiyotda keng qo'llaniladi. Badiiy asar tilini, undagi badiiy vositalarni tadqiq qilish o'sha asarni tushinishda katta nazariy va amaliy ahamiyatga ega. Qoraqalpoq tilida tashbeh tuzilishini anglatish yo'llarini aniqlash orqali uning o'ziga xos xususiyatlarini, turlarini, semantikasi, qurilishi, qo'llanishi kabi masalalarni yechish imkoniyatiga ega bo'ladi.

Tashbeh bilishning universal vositalaridan biridir. Dunyodagi xohlagan narsa, jarayonni bir-biriga o'xshatish orqali anglaymiz. [1:5]

"Tashbehning yozuvchi tilidan badiiy tasvir vositasi sifatida bebaholigi so'zsiz. Hatto tashbeh bu – nutqning oddiy komponenti emas, badiiy usuli bo'lib hisoblanadi. Uni qo'llash uchun badiiy asar muallifi o'z ijodiylik kuchining ancha qismini ishlatadi" [2:229].

Darhaqiqat, Qoraqalpoq adabiyotining yirik namoyandasi, O'zbekiston va Qoraqalpog'iston xalq shoiri Tileo'bergen Jumamuratov ham ijodida tashbehlardan keng foydalangan. Shoir tashbehlardan kattta mahorat bilan foydalanish orqali o'z she'riy satrlarining badiiylik darajasini yanada oshirgan. Uning tashbehlari shakliy,

leksik-grammatik va leksik-semantik xususiyatlar yaqqol seziladi. Jumladan:

1. Shakliy jihatdan shoir ijodida tashbehlar quyidagicha berilgan:

1. -day//dey, -tay//tey qo'shimchalari orqali yasalgan tashbehlar:

*Сулуу көрдим пала гүлдей балқыган,
Сын-сымбатын қаплағандай алтыннан
Хүр перидей не гөззаллар шықпаган,
Шын хоширей қарақалпақ халқымнан [6:32].*

2. Мисли, яңлы, киби сыяқлы va boshqa bog'lovchilar orqali yasalgan tashbehlar:

*Қызлар минип бөгенекли арбаға,
Гүмис яңлы сыңқылдасып күлискен,
Биреулер мингесип сәмен жорғаға,
Хайтта, тойда сайран етип жүрискен [6,154].*

3. -ғандай//гендей, -қандай//кендей qo'shimchali hol fe'lidan yasalgan tashbehlar:

*Тал-тал келер бүлбүллердің дауысы,
Жырлағандай мийнеткештің жеңисин.
Бас шайқайды жекен, пішен, қамысы,
Қус концерти жаңғыртып тур көл ишин [6,72].*

Гүмистей ақ шабақ, сүйен хәм марқа,

Гүёенлеп қойғандай оралып торға [6,74].

4. “O’xshash” ko’makchi fe’li orqali yasalgan tashbehtar:

*Қай жерди көрсен ғайлаған егис,
Егисте табыс, адамда жеңис.*

**Малларға өрис, желпилдер көгис,
Сулыұдың жипек шашына усап** [7,38].

*Дүньяда ким мәңгиликке жасайды,
Өмир сени шалқытады, тусайды.*

*Биреу келип, биреу кетип атырған,
Хожелинің базарына усайды* [6,128].

II. Shoir ijodida tashbehtar leksik-grammatik jihatdan quyidagicha yasalgan:

1. Aniq ot bilan aniq ot o’xshatilgan:

**Жаман сыншы нағыз қыйсық айнадай,
Сулыұлықты жасырады қайнақай.**

*Шеңгелди ол көрсетеди гүл етип,
Қумырқаны қомпайтады пил етип* [6,22].

Bu qatorlarda “сыншы адам” bilan “қыйсық айна” qator qo’yilgan.

2. Mavhum ot aniq otga o’xshatilgan:

*Қартлық – атау, айналасы жар екен, -
Деп, нақылды билип айтқан қарекең.
Жаңа түскен келиншектей сынаұлы,
Сөйлер сөзи, барар жери тар екен* [6,26].

Bu qatorlarda mavhum ot “қартлық” aniq ot “келиншек” билан o’xshatilgan.

3. Mavhum ot aniq otga o’xshatilgan:

*Ақыллының сөзлери,
Таң-тамаша китаптай.*

*Ақылсыздың гәплери,
Тикенекли пұтақтай* [6,62].

Mavhum otlar “ақыллының сөзи, ақылсыздың гәпти” aniq otlar “китап, пұтақ” ga o’xshatilgan.

4. Aniq ot bilan mavhum ot o’xshatilgan:

*Ғаррылық алда түнектей,
Булдырайды қарайып* [6,67].

Mavhum ot “ғаррылық” yana bir mavhum ot “түнек” билан o’xshatilgan.

5. Turdosh ot turdosh bo’lmagan otga o’xshatilgan:

*Биледи толқын сүзиўди,
Хеш биреу оған үйретпей.*

*Қоймадым қарсы жүзиўди,
Қалықлаған үйректей* [6,67].

Ushbu satrlarda ega “шайырдың өзи” noaniq ot “үйрек” билан tenglashtirilgan.

6. Turdosh ot yana bir turdosh ot bilan o’xshatilgan:

**Үйдиң есер қонағындай,
Бийзар еткен халықты.
«Тап Тәшимнің талабындай»
Деген нақыл қалыпты** [6,191].

Mazkur satrlar shoirning “Тәшимнің талабы” she’ridan olingan bo’lib, ega “талабы келиспеген Тәшим” yana bir ega “есер қонақ” билан tenglashtirilgan.

Самқал сөзиң баха бермей,

«Наборшиқ»ке атасаң.

Алып-сатар сәудегердей,

Алдап кепек сатасаң [6,219].

Bu qatorlar shoirning “Баспасөздің бир дөкейине” she’ridan olingan bo’lib, unda ega “инсапсыз баспасөз ийеси” yana bir ega “алып сатар сәудегер” ga o’xshatilgan.

7. Ega bilan ega o’xshatilgan:

Ықлас пенен қарап турсам қызығып,

Балдызымдай суу шашады толқыны [6,72].

Ega “теңиз толқыны” ega “балдыз” ga o’xshatilgan.

8. Turdosh bo’lmagan ot yana bir turdosh bo’lmagan ot bilan tenglashtirilgan:

*Нийети – түлкилик пейили жаманның,
Баҳасын не билсин жақсы адамның.*

**Дүздеги бийлиги дузсыз сорпадай,
Үйине бийлиги жетпеген жанның** [6,29].

Turdosh bo’lmagan ot “дүздеги бийлик” yana bir turdosh bo’lmagan ot “дузсыз сорпа” билан o’xshatilgan.

III. T.Jumamuratov asarlarida tashbehtar leksik-semantic jihatdan quyidagicha yasalgan:

1. Satirik mazmundagi tashbehtarlar hosil qilgan:

*Айша менен Оразбай,
Ата душпан араздай,
Күнде қыйқыў үйинде,
Тәпинискен қораздай* [6,186].

Ushbu satrlarda “еки тәрәптеги урысыўшы адамлар” билан “урысыўшы қоразлар” ga o’xshatilib, satirik mazmundagi tashbehtar paydo bo’lgan.

Мийнет ушын жан айыртпай,

Дузақ қурдың ақшаға.

Мәйек басқан қурқ таўықтай,

Қулаш жайдың баспаға [6,218].

Mazkur satrlarda shoir nashriyotning “жеп той-маслық хәрекеті”ni “таўықтың қурқ басыўы” билан teng deya o’xshatgan.

2. Harakat ma’nosida o’zaro o’xshatilgan:

Көп жаслардың муҳаббаты турақсыз,
Тез сөнеди қызғынындай қаңбақтың.

“Жаслардың муҳаббат бабында турақсыз болыўы” билан “қанбақтың қызғынының тез сөнийи” o’xshatilgan.

3. Sifat ma’nosida o’zaro o’xshatilgan.

Дәрт шектим қаршадай басымнан,

*Күн көрдім жарқырап ашылған.
Өрлетті өмірдің епкини,
Сонда да көрдім көп тепкини,
Темирге полаттай шыдадым,
Шадландым, қуғандым, жыладым* [6,48].

Inson sabrining “темир” darajasidagi mustahkamligi undan-da mustahkamroq “po‘lat” ga o‘xshatilgan.

T.Jumamuratov asarlarida ijtimoiy turmush lirikasi ustun kelgan. Shoirning deyarli barcha she‘rlari o‘zining tug‘ilgan joyi, undagi xalq yashash tarzi bilan aloqadorlikda yaratilgan.

Rus olimi X.Draysovi S.Yesenin va V.Mayakovskiy she‘riyatida tashbehlarning qo‘llanishini tadqiq qilib, quyidagi mavzuiy guruhlariga oid tashbehlar qo‘llanilganligini aniqlaydi: a) inson taqqoslash buyumidir; b) tabiat tasviri, o‘simliklar va hayvonot dunyosi; d) artefakt, ya‘ni inson faoliyati natijasida paydo bo‘lgan; e) abstrakt tushunchalar [3:8]. Muallif bu ikki shoir she‘riyatida qo‘llanilgan tashbehlarni taqqoslab, tadqiq qilish orqali S.Yesenin she‘rlarida tabiat tasviri, o‘simliklar va hayvonot dunyosiga oid tashbehlar ko‘p qo‘llanilsa, V.Mayakovskiy she‘riyatida esa antropologik, ya‘ni insonga xos o‘xshatishlar kamroq qo‘llanilganini aniqlaydi [3:8].

Bu kabi tashbehlarni T.Jumamuratov asarlarida ham ko‘plab uchratish mumkin.

*Мотор бирден зўлап кетти қуйындай,
Хәрекетте Перийзаның билеги,*

*Толқын шапшып қарпып алар жайындай,
Мен қорқсам, ол шақақ атып күледі!...* [6,73].

Bu misol artefakt, ya‘ni inson faoliyati natijasida paydo bo‘lgan tashbehlar sifatida qaralsa, Мойнақшылар қуғанышта масайрап, Көлләрди жаңлатып, бүлбүлдей сайрап, Шадлық пенен қосық айтар айқайлап, Көйилде йош толып атыр, тамаша [6,74] degan satrlarda insondan taqqoslash buyumi sifatida foydalanilgan.

Гүмистей жулдыз жалтырап, Күлимлеп қасын қағады. [6,81] – satrlarida tabiat tasviri o‘z tashbehlarni topgan bo‘lsa,

*Арысландай айқасты,
Айыўлардай шайқасты,
Бир-бирине от басты,
Жылан болып уў шашты,
Асаўлардай туўласты,
Сағаллардай шуўласты,
Бир тынбады удайы,
Ғарғағандай қудайы,
Ҳешким аман қалмады,*

Барлығын жер жалмады [6,112] – satrlarida esa abstrakt tushunchalar o‘xshatilganining guvohi bo‘lamiz.

Xulosa qilib aytganda, til adabiyotning asosi bo‘lgani kabi adabiy-badiiy asarning lingvopoetik tahlili uni adabiyotshunoslik va uslubiy jihatdan o‘rganishning asosi bo‘lib hisoblanadi. Shu bois

ham badiiy asar tilini, undagi tasviriy vositalarni tadqiq qilishning o‘sha asarni tushunishda katta nazariy va amaliy ahamiyati mavjud.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Нажимов П.А. Қарақалпақ тилинде теңеулер. --Нөкис : “Қарақалпақстан”, 2014.
2. Najimov P.A.Lingvofolkloristika: Qaraqalpaq dástanlarında teñewler.
3. Глушкова М.В. Сравнение в системе художественной речи А.Толстогов кн. “Вопросы теории и методики изучения русского языка”Саратов,1965.
4. Драйсови Х.К. Сравнение в поэтическом идиостиле (на материале поэзии С.Есенина и В.Маяковского): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 2014.
5. Бекбергенов А. Қарақалпақ тилинің стилистикасы. – Нөкис: “Қарақалпақстан”, 1990.
6. Бердимуратов Е. Хәзирги қарақалпақ тили. Лексикология. – Нөкис, 1994.
7. Жумамуратов Т. Аралға келдим оралып. –Нөкис: “Қарақалпақстан”, 2016.
8. Жумамуратов Т. Дослық ҳақида қосықлар. – Нөкис: “Қарақалпақстан”, 1988.

Feruza NABIJONOVA,
FarDU o'qituvchisi



BOSHLANG'ICH SINIF O'QUVCHILARIGA TABIIY FANLARNI O'RGATISH ORQALI ULARNING ILMIY DUNYOQARASHINI RIVOJLANTIRISH USULLARI

Annotatsiya: ushbu tadqiqotda ilmiy dunyoqarashni rivojlantirish uchun tabiiy fanlar bo'yicha o'quvchilarga qanday metodlar qo'llanilayotganini o'rganish maqsad qilindi. Bu maqola boshlang'ich sinf o'quvchilarining ilmiy dunyoqarashini rivojlantirishda tabiiy fanlarning o'rni va tabiiy fanlardan foydalanib boshlang'ich sinf o'quvchilarining ilmiy dunyoqarashini rivojlantirishning yo'l va usullarining nazariy va amaliy tahlilini o'z ichiga oladi.

Kalit so'zlar: dunyoqarash, ilmiy dunyoqarash, rivojlanish, metod, metodika, tajriba, usul, tushuncha, tabiat hodisalari.

Аннотация: цель данного исследования – изучить, какие методы используются для развития научного мировоззрения у учащихся через естественные науки. В статье рассматривается роль естественных наук в формировании научного мировоззрения у учеников начальных классов, а также проводится теоретический и практический анализ путей и методов развития этого мировоззрения с использованием естественных наук.

Ключевые слова: мировоззрение, научное мировоззрение, развитие, метод, методика, опыт, способ, понятие, природные явления.

Annotation: this study aims to explore the methods used to develop scientific worldview in students through natural sciences. The article examines the role of natural sciences in shaping the scientific worldview of primary school students and provides a theoretical and practical analysis of the ways and methods to develop this worldview using natural sciences.

Key words: worldview, scientific worldview, development, method, methodology, experiment, approach, concept, natural phenomena.

Kirish. Respublikamizda boshlang'ich ta'lim umumiy o'rta ta'limni davom ettirish uchun zarur bo'lgan savodxonlik, bilim, malaka va ko'nikmalar asoslarini shakllantirishga qaratilgan [2: O'RQ-637-son]. Boshlang'ich ta'lim tizimida o'quvchining ongi, fikri, ijodkorligi rivojlantiriladi. Ta'lim tizimidagi bu bosqich inson kamolotida muhim o'rin tutadi. Modomiki, shunday ekan, boshlang'ich ta'lim o'quvchilarining sifatli ta'lim olishlari va jamiyatda o'z o'rnini topishi uchun ularning ilmiy dunyoqarashini rivojlantirishga alohida e'tibor qaratish lozim.

Tabiiy fanlar biosferaga oid ilmiy tadqiqotdir. Tabiatshunoslar odatda tajriba o'rniga kuzatuvdan foydalanishadi. Tabiiy fanlar hayot shakllarining kelib chiqishi va yashash tarzi haqidagi ma'lumotlarni to'playdi va tizimga soladi. U biologiyaning ost sohasi bo'lib, botanika, zoologiya bilan to'g'ridan-to'g'ri bog'liqdir va paleontologiya, ekologiya, biokimyo, geologiya va iqlimshunoslik kabi fanlar bilan aloqadadir.

Adabiyotlar tahlili va metodlar. Tabiiy fanlar, tabiiyot - tabiat haqidagi fanlar tizimi, tabiiy fanlar majmui. Tabiatning inson ongidagi aksi bo'lgan tabiiy fanlar jamiyatning rivojlanishi bilan mukammallashadi. Tabiiy fanlarning maqsadi - tabiat hodisalarining mohiyatini aniqlash, tabiat qonunlarini bilish hamda ulardan amalda foydalanish imkoniyatlarini ochib berish. Tabiiy fanlar, asosan, fundamental fanlar bo'lgan mexanika, fizika, kimyo va biologiyadan

tashkil topgan. Astronomiya, geologiya, tibbiyot fanlari, qishloq xo'jaligi. fanlari, ekologiya kabi ko'plab bilim tarmoqlari shu fundamental fanlardan kelib chiqqan [1: 143-146-betlar].

Beruniy insonda tabiatshunoslik ilmiy tafakkurni shakllanishiga yordam beradi deganidek, biz ham tadqiqot ishimizda boshlang'ich sinf tabiiy fanlar misolida manbalarni ko'rib chiqdik. "Yer yuzining hamma joyida bizni son-sanoqsiz mayda jonzo'tlar qurshab turadi. Bu jonzo'tlar shunchalar kichikki, biz ularni faqat mikroskop orqali ko'ra olishimiz mumkin. Ular bakteriyalar deb ataladi." [4: 52-bet] "Tuproq jonli va jonsiz tabiatga tegishli jismlardan tashkil topgan. Tuproqning asosiy elementlari qum, loy, mineral tuzlar, chirindi, havo va suv kabilardir." [5: 65-bet], o'rmonlardagi daraxtlar kesib tashlanaversa, iqlim o'zgarib, quruqlashib ketadi. Tuproq qatlami asta sekin yemiriladi" [6: 38-bet]. Bu manbalarni o'rgatish jarayoni o'quvchilarda ilmiy dunyoqarashni shakllanishiga sabab bo'ladi. O'quvchilarga tabiiy fanlarni qiziqarli va interaktiv tarzda o'qitish uchun biz o'z tadqiqotimizda "Tabiat tadqiqotchilari" metodini tavsiya qilamiz. Ushbu metod o'quvchilarda ilmiy qiziqishni uyg'otib, bilimlarni mustahkam o'zlashtirishga yordam beradi. O'quvchilarda tabiatga nisbatan qiziqishni oshirish, ilmiy izlanish va tadqiqot ko'nikmalarini rivojlantirish. Amaliyot asosida bilimlarni shakllantirish va o'quvchilarni ijodiy fikrlashga undash kabi pirovard

maqsadimizni ushbu metod orqali amalga oshira olamiz.

Metodikamizni o'tkazish tartibi quyidagicha: o'quvchilar kichik guruhlariga bo'linadi va ularga ilmiy tadqiqot loyihasi topshiriladi. Masalan, suvning ifloslanishi, o'simliklarning o'sishi, yoki ob-havo sharoitlarining ta'siri kabi mavzular tanlanishi mumkin. Har bir guruh o'z loyihasi ustida tadqiqot olib boradi, natijalarni yozib oladi va sinfga taqdim etadi. O'qituvchi o'quvchilarning ilmiy tajribada ishtirok etganlik va ilmiy natijalarining taqdimotiga e'tibor berishi kerak.

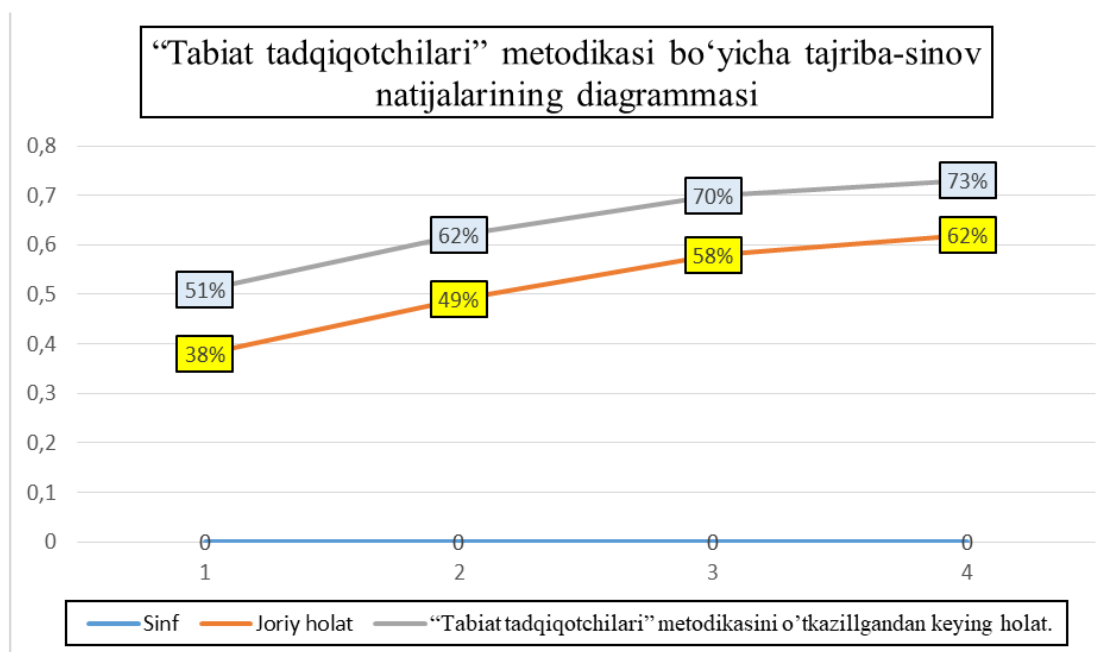
Bu metod o'quvchilarni fanlarga qiziqtiradi, o'qitishni esa yanada jonli va samarali qiladi.

Natijalar. Ilmiy dunyoqarashning ijtimoiy va

madaniy ahamiyati deganda biz ilm-fan va texnologiya yutuqlarining jamiyat rivojlanishiga hamda ilmiy dunyoqarashni targ'ib qilish, ma'rifatparvarlik harakati va zamonaviy ma'naviy qadriyatlarga ta'sirini tushunamiz. Tadqiqot natijalari ko'rsatdiki, tabiiy fan darslarida o'quvchilarning bilim olishga qiziqishini oshirish uchun eksperimentlar, loyihalar va interaktiv faoliyatlardan foydalanish muhim ahamiyatga ega. Biz pedagogik tadqiqotimiz jarayonida qo'llagan "Tabiat tadqiqotchilari" metodi ijobiy natija berdi. Ushbu tajriba sinov ishlarimiz orqali biz boshlang'ich sinf o'quvchilarining ilmiy dunyoqarashini rivojlantirishda quyidagi natijaga erishdik.

№	Sinf	Joriy holat	"Tabiat tadqiqotchilari" metodikasini o'tkazilgandan keyingi holat.
1	1-sinf	38 %	51 %
2	2- sinf	49 %	62 %
3	3- sinf	58 %	70 %
4	4- sinf	62 %	73 %

"Tabiat tadqiqotchilari" metodikasining amaliyotga tatbiq etilganligining natijaviyligini ko'rsatuvchi ushbu jadvalimizni quyidagi diagrammada akslantirdik.



Muhokama. Ilmiy dunyoqarashni rivojlantirish uchun o'quvchilarga atrof-muhit va tabiatga nisbatan kuzatuvchanlikni oshirish, savollar berishga va kashfiyot qilishga rag'batlantirish lozim. Shuningdek, tabiiy fanlardan beriladigan bilimlar o'quvchilarning ilmiy dunyoqarashlarini shakllantirishga katta ta'sir ko'rsatadi. Tabiiy fanlar yuzasidan o'rganilayotgan materiallar ilmiy haqiqat hisoblanadi. "Ilmiy dunyoqarashni ilmiy haqiqat bilan tenglashtirib bo'lmaydi. Ilmiy haqiqat hozirda bizga ma'lum Quyosh atrofida barcha sayyoralarni aylanishini o'z ichiga olishidir. Bu ilmiy aniqlangan hodisa haqiqat bo'lib, ilmiy dunyoqarashimizning asoslaridan biri hisoblanadi [7: 212-213-betlat].

O'qituvchilarning ushbu ma'lumotlarni o'quvchi ongida akslanishi uchun yetarli bo'lgan bilim va malakasi o'quvchilarning muvaffaqiyatiga katta hissa qo'shadi. Ibn Sino o'zining tibbiyot sohasidagi ilmiy asari bilan dunyoda mashhur bo'lgan. Bu asar tibbiy ilmiy tafakkurni o'quvchilarga o'rgatish va ularda tahliliy fikrlashni shakllantirish uchun muhim manbadir. Fitrat o'zining ma'rifiy qarashlari va ta'lim metodlari bilan ilmiy dunyoqarashni rivojlantirishni maqsad qilgan. Bu asar o'quvchilarning til va adabiyot orqali ilmiy fikrlash qobiliyatini rivojlantirishda yordam beradi. Abdulla Qodiriy ijodida jamiyatdagi ilmiy va madaniy taraqqiyot masalalari yoritilgan. Bu asar o'quvchilarning tarix va jamiyat haqidagi ilmiy tushunchalarini kengaytiradi. Oybekning "Navoiy" [2: 496 b.] romani Alisher Navoiyning hayoti, uning ilmiy va ma'rifiy faoliyati haqida hikoya qiladi. Ushbu

asar o'quvchilarga Navoiyning ilmiy tafakkuri va adabiy ijodini chuqurroq o'rganishga yordam beradi.

Tabiiy fanlardan foydalanib boshlang'ich sinf o'quvchilarning ilmiy dunyoqarashini rivojlantirishda interaktiv usullarning qo'llanishi ijobiy natijalar bermoqda. Eksperimentlar, kuzatishlar va qiziqarli faoliyatlar o'quvchilarning mantiqiy fikrlashini, kuzatuvchanligini va ilmiy qiziqishini kuchaytiradi. O'qituvchilar uchun zamonaviy yondashuvlarni qo'llash, darslarni qiziqarli va interaktiv shaklda olib borish, o'quvchilarning ilmiy tushunchalarini mustahkamlashga yordam beradi.

Xulosa. O'quvchilarning ilmiy dunyoqarashini rivojlantirish masalasi ta'lim oldida turgan pirovard maqsadlardan biri bo'lib, bunga boshlang'ich sinf o'qituvchilari befarq bo'lmasligi lozim. Biz ham shu maqsadni ko'zlagan holda, boshlang'ich sinf o'quvchilarning ilmiy dunyoqarashini rivojlantirish muammosini tadqiqotimizning bosh maqsadi sifatida oldik va ushbu tadqiqotda adabiyotlarni o'rganish, kuzatish va tajriba asosida tahlil qilish metodlaridan foydalandik.

O'quvchilarning ilmiy dunyoqarashini rivojlantirishda yaratilgan metodlar amaliyotga tatbiq etildi. Maktab ta'limida boshlang'ich sinf o'quvchilariga tabiiy fanni o'qitish orqali o'quvchilarning ilmiy fikrlashlarini yanada rivojlantirish mumkin. Bunda o'quvchilarga tabiiy fanga oid materiallarni o'rgatishda o'quvchi uchun qiziqarli bo'lgan eksperimental metodlardan foydalansak, maqsadga muvofiq bo'ladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. N.R.Isayeva, "Boshlang'ich sinf tabiiy fanlar darslarida og'zaki o'qitish metodlari" Vol. 2 No. 20 (2023): Models and methods for increasing the efficiency of innovative research. 143-146-betlar
2. O'zbekiston Respublikasining Qonuni, 23.09.2020 yildagi O'RQ-637-son.
3. Oybek "Navoiy" romani. Asr oshgan asarlar turkumi – T.: "Sharq" nashriyoti, 2012.496- bet.
4. Y.V.Malikova, O.E.Tigay, Tabiiy fanlar. Umumiy o'rta ta'lim maktablarining 4-sinfi uchun darslik. II-qism – Toshkent: "Novda Edutainment", 2023.120-b.52-bet.
5. Y.V.Malikova, S.V.Kosyanenko, Tabiiy fanlar. Umumiy o'rta ta'lim maktablarining 4-sinfi uchun darslik. II-qism – Toshkent: "Novda Edutainment", 2023.65-136-b.
6. Y.V.Malikova, Tabiiy fanlar. Umumiy o'rta ta'lim maktablarining 3-sinfi uchun darslik. I-qism – Toshkent: "Novda Edutainment", 2023. 38-bet.120-b.
7. В.Я. Распопов Научное мировоззрение философия и практика обучения специальности Известия ТулГУ. Технические науки. 2-017. Вып. 9. Ч. 2. 212-213-ст

Manzura KELDIYOROVA,
Iqtisodiyot va pedagogika universiteti
pedagogika va o'qitish metodikasi
kafedrasida katta o'qituvchisi

ONA TILI TA'LIMIGA DOIR ADAPTIV KO'NIKMALARNI SHAKLLANTIRISHGA OID BILIMLARNI TAKOMILLASHTIRISH

Annotatsiya: maqolada muammoni umumiy ma'noda bayon qilish va uning muhim ilmiy va amaliy muammolar bilan bog'lanishi xususida so'z yuritiladi. Shuningdek maktabga kirishdan oldin har bir bola tushunarsiz hayajonni boshdan kechirishi, bu uning bolalar bog'chasi sharoitidan farq qiladigan yangi hayotga kirishi bilan izohlanishi hamda shu yoshda ona tiliga doir adaptiv ko'nikmalari shakllanishi xususida tadqiq qilinadi.

Kalit so'zlar: *adaptiv ko'nikma, sinf, bilim, metod, bilim, o'quv, fikr.*

Annotation: the article describes the problem in a general sense and its connection with important scientific and practical problems. It is also researched about the fact that every child experiences an inexplicable excitement before entering school, which is explained by the fact that he enters a new life, different from the conditions of kindergarten, and the formation of adaptive skills related to the mother tongue at this age.

Key words: *adaptive skills, class, knowledge, method, knowledge, learning, thought.*

Аннотация: в статье описывается проблема в общем смысле и ее связь с важными научными и практическими проблемами. Также исследуется тот факт, что каждый ребенок испытывает необъяснимое волнение перед поступлением в школу, что объясняется тем, что он вступает в новую жизнь, отличную от условий детского сада, и формированием у него адаптационных навыков, связанных с родным языком. Этот возраст.

Ключевые слова: *адаптивные умения, класс, знания, метод, знания, обучение, мышление.*

Ma'lumki, quyi sinflarda o'qiyotgan bola o'z fikriga ergashmay, ko'pchilikka bo'ysunadigan holatlar mavjud. Shu sababli, hayotning ushbu qiyin davrida bolaga o'zini topishda yordam berish kerak, biz uni qilgan xatti-harakatlari uchun javobgarlikka o'rgatishimiz kerak. Bu keyinchalik maktabda muvaffaqiyatli o'rganishga hissa qo'shadigan va olib keladigan moslashuvning ijobiy usullari ekanligini ko'rsatadigan yetarli dalillar mavjud.

Talabani kelajakdagi faoliyati ko'p jihatdan u qanday o'qishni boshlaganiga bog'liq bo'ladi. Natijada, birinchi sinf o'quvchilarini maktabda moslashtirish muammosi o'z dolzarbligini yo'qotmaydi va doimiy e'tiborni, yanada oshkor qilishni talab qiladi.

Birinchi sinf o'quvchilarini umumta'lim maktabiga moslashtirish bo'yicha ijtimoiy-pedagogik ishlarni ko'rib chiqadilar.

Tadqiqot doirasida umumta'lim maktabidagi ijtimoiy o'qituvchining tajribasi umimlashtirildi. Bunday keng qamrovli tadqiqot birinchi sinf o'quvchilarining moslashish jarayonidagi mavjud muammolarni aniqlash imkonini berishi kutilmoqda.

Olingan ilmiy natijalarni to'liq asoslagan holda asosiy tadqiqot materialini taqdim etish. Ijtimoiy-pedagogik adabiyotlarda "moslashish" tushunchasini insonning ijtimoiy muhit sharoitlariga moslashish jarayoni deb hisoblash mumkin. Maktabga kirish har bir bolaning hayotidagi buriilish nuqtasidir.

Maktabgacha yoshdagi bolalar beparvolik, o'yindagi hayot bilan ajralib turadi. Bola maktabga kelganida esa ko'p talab va majburiyatlarga ega bo'ladi: har kuni maktabga borish, o'qish, darsda o'qituvchining aytganini qilish, uy vazifasini bajarish va

hokazo. Maktabni boshlash bolaning butun turmush tarzini o'zgartiradi, maktabning birinchi kunlari barcha bolalar uchun juda qiyin. Ammo, barcha qiyinchiliklarga qaramay, bola maktab o'quvchisi bo'lganidan, kattalar bo'lganidan faxrlanadi.

Bolalarning muvaffaqiyatli sotsializatsiyasi va moslashuvi uni amalga oshirish uchun ijobiy muhit va ijobiy shaxsning o'zaro ta'sirini talab qiladi, ya'ni shaxsning o'rnatilgan qarashlari va qadriyat yo'nalishlari bo'lishi kerak. Ijobiy muhit va shaxsiyatning shakllanishiga ta'sir qiladi:

– farzandlarini hissiy jihatdan qo'llab-quvvatlashi, muvaffaqiyat va muvaffaqiyatsizliklarga ko'proq e'tibor qaratishi, birinchi sinf o'quvchilarining sa'y-harakatlarini rag'batlantirishi kerak bo'lgan oilalar;

– ta'lim va tarbiya uchun sharoit yaratuvchi ta'lim tizimi.

– pedagogik xodimlar. Birinchi sinf o'quvchilarini moslashtirish muammosida o'qituvchi juda muhim rol o'ynaydi. Maktab o'quvchilarini yutib olish uchun u xotirjam va vazmin bo'lishi kerak bolalarga tengdoshlari bilan munosabatlarni o'rnatishga yordam berish; birinchi oylarda o'qituvchi o'ziga ishongan, faol bo'lgan bolalarni doskaga chaqirishi kerak; bolalarning kamchiliklari va xatolarini ko'rsatmang; hisobga olinishi kerak bolalarning kamchiliklari va xatolari haqida; bolaning individual qobiliyatlarini hisobga olish kerak; Dars davomida faoliyat turi o'zgarishi va o'yin shaklida o'tishi kerak.

Bugungi kunda biz oilaning bolalarni tarbiyalashdagi rolining sezilarli darajada pasayishini aytishimiz mumkin, bu ularning keyingi ijtimoiylashuvdagi qiyinchiliklarni tushuntiradi. Bu, asosan, ko'pchilik oilalarda bolaning

yagona ekanligi va gender-rol aloqalari buzilgan ko'plab to'liq bo'lmagan oilalar mavjudligi bilan bog'liq. Shu bilan birga, jamiyatda ijtimoiy jarayonlar tufayli shaxsning moslashish qobiliyatiga bo'lgan talablar ortib bormoqda. Shu sababli, jamiyat rivojlanishining hozirgi bosqichida yosh avlodni to'liq tarbiyalash masalasi o'z dolzarbligini yo'qotmaydi, aksincha, har qachongidan ham dolzarbdir.

Muammoni umumiy ma'noda bayon qilish va uning muhim ilmiy va amaliy muammolar bilan bog'lanishi. Birinchi sinf o'quvchilarini umumta'lim maktabiga moslashtirish muammosi psixologik-pedagogika fanida, shuningdek, o'quv amaliyotida eng dolzarb muammolardan biridir.

Maktabga kirishdan oldin har bir bola tushunarsiz hayajonni boshdan kechiradi, bu uning bolalar

bog'chasi sharoitidan farq qiladigan yangi hayotga kirishi bilan izohlanadi. Quyi sinflarda o'qiyotgan bola o'z fikriga ergashmay, ko'pchilikka bo'ysunadigan holatlar mavjud.

Shu sababli, hayotning ushbu qiyin davrida bolaga o'zini topishga yordam berish kerak, biz uni qilgan xatti-harakatlari uchun javobgarlikka o'rgatishimiz kerak. Bu keyinchalik maktabda muvaffaqiyatli o'rganishga hissa qo'shadigan va olib keladigan moslashuvning ijobiy usullari ekanligini ko'rsatadigan yetarli dalillar mavjud.

Talabning kelajakdagi faoliyati ko'p jihatdan u qanday o'qishni boshlaganiga bog'liq bo'ladi. Natijada, birinchi sinf o'quvchilarining maktabda moslashuvi muammosi o'z dolzarbligini yo'qotmaydi. Doimiy e'tiborni va yanada oshkor qilishni talab qiladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М.: Гнозис, 2003.
2. Журавлева Н.А. Языковая среда как обучающий фактор и резерв повышения эффективности краткосрочного обучения русскому языку: Дисс. ... канд. пед. наук. – М.: 1981.
3. Иванова М.А. Психологические аспекты адаптации иностранных студентов к высшей школе. — СПб.: Нестор, 2000.
4. Иванова М.А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов к высшей школе России: Дисс. ... д-ра психол. наук. — М., 2003.
5. Мнацаканян И.А. Адаптация учащихся в новых социокультурных условиях: Дисс. ... канд. психол. наук. – Ярославль: 2004.

Sabina SHODIYEVA,

*Qashqadaryo viloyati Qarshi shahar
36-sonli maktabning Oliy toifali
ona tili va adabiyot fani o'qituvchisi*



5-SINF O'QUVCHILARINI "HIKMAT DURDONALARI" BILAN TANISHTIRISH

Annotatsiya: mazkur maqola umumta'lim maktablarining 5-sinf adabiyoti darsligi doirasida aynan "Hikmat durdonalari" ni o'rgatish va o'rganish yuzasidan keltirilgan mavzular hamda ularning mazmun-mohiyatini o'quvchilarga yetkazish to'g'risidagi fikr-mulohazalarga bag'ishlanadi. Shu jumladan, mavzularni o'quvchilar ongiga o'rinni yetkazish uchun zaruriy tavsiyalar ham berildi.

Kalit so'zlar: "Hikmat durdonalari", maqollar, topishmoqlar, hadislar, o'quvchilar.

Аннотация: данная статья посвящена мнениям о преподавании и организации «Шедевров мудрости» в рамках учебника литературы для 5-го класса общеобразовательной школы, а также донесении их сути до учащихся. Кроме того, были даны необходимые рекомендации по доведению темы до сознания студентов.

Ключевые слова: «Шедевры мудрости», пословицы, загадки, хадисы, ученики.

Annotation: this article is devoted to the opinions on teaching and organizing "Masterpieces of Wisdom" within the framework of the 5th grade literature textbook of secondary schools, as well as conveying their essence to students. In addition, the necessary recommendations were given to bring the topics to the minds of the students.

Key words: "Masterpieces of wisdom", proverbs, riddles, hadiths, pupils.

So'nggi yillarda ilm-ma'rifatga berilayotgan ahamiyat va imkoniyatlar shu qadar keng yo'lga qo'yilayptiki, mamlakat Prezidentining shaxsan o'zlari maxsus topshiriqlar bilan buni nazorat qilib bormoqda. Ayniqsa, necha asrlar davomida ko'z qorachiqdek asrab-avaylanib kelinayotgan qadimiy qo'lyozma manbalarni o'rganish, tadqiq

qilish va jamoatchilikka yetkazish muhim masalalardan biri bo'lib bormoqda. Shuning uchun Prezident Shavkat Mirziyoyev bugungi kunning eng dolzarb vazifasi sifatida „Tariximiz, madaniyatimiz, dinimizga aloqador bo'lgan bir varaq qo'lyozma bo'lsa ham, ularni to'plab, xalqimizni, yoshlarimizni tanishtirish, bizning qanday buyuk va betakror merosimiz borligini anglatish, farzandlarimizni shu ulug' merosga munosib qilib tarbiyalash“ ekanligini aytib o'tdi. Shuningdek, bu vazifalar O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 7-fevraldagi „O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha Harakatlar strategiyasi to'g'risida“gi PF-4947-sonli farmoni hamda 2017-yil 24-maydagi „Qadimiy yozma manbalarni saqlash, tadqiq va targ'ib qilish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida“ gi PQ-2995-sonli qarorida belgilanib qo'yildi.

2022-yil 10-fevraldagi „Qadimiy yozma manbalarni saqlash va tadqiq etish tizimini takomillashtirishga doir qo'shimcha chora-tadbirlar to'g'risida“gi PQ-126-sonli Prezident qarorining qabul qilinishi esa yozma yodgorliklarni ilmiy tadqiq qilish vazifasini yangi bosqichga ko'tardi. Qarorga ko'ra, jamoatchilik uchun ochiq bo'lgan qadimiy yozma manbalar davlat reestri shakllantirilib, davlat tasarrufidagi muzeylar, kutubxonalar va arxiv fondlari faoliyatiga integratsiya qilinadigan bo'ldi.

Tarixda shunday buyuk asarlar yaratilganki, ularni asl varianti bizgacha yetib kelmagan bo'lsa-da, qo'lyozma nusxalari mavjud. Shunday asarlari bugungi kunga qadar yetib kelgan siymolar ham yo'q emas, albatta. Alisher Navoiy, Imom Buxoriy, Jahon Otin Uvaysiy, Abdurahmon Jomiy, Ibn Sino, Al-Xorazmiy singari o'tmishning buyuk ulamolariga, tarixiga ega buyuk xalqdir o'zbek xalqi va pedagogikasi.

Shunday siymolari qalamiga mansub tarixda o'chmas iz qoldirgan asarlar millat farzandlariga ta'lim-tarbiya berishda ilk o'rinlarda joy egallaydi. Endigina yuqori sinfga qadam qo'yib kelgan yosh avlodning adabiyotga qiziqishini uyg'otishda hamda adabiy meros to'g'risidagi bilimni yanada kengaytirishda „Hikmat durdonalari“ ning o'rganilishi bunga yaqqol dalildir.

Boshlang'ich sinflarda ko'proq xalq og'zaki ijodiga tegishli poetik janrlar: ertak, maqol, topishmoqlardan foydalaniladi. Mavzu doirasiga ko'ra ularda mehnat, baxt, Vatan, oila, yil fasllari, atrofimizdagi olam, inson ma'naviyatidagi ezgu va yomon xususiyatlar yoritilgan. Demak, boshlang'ich sinflardayoq o'quvchilarning badiiy-estetik didi hamda kitobxonlik madaniyatining shakllanishi uchun imkon qidirilgan. 5-sinf adabiyot darsligida o'quvchilar uchun „Hikmat durdonalari“ rukni ostida maqollar, topishmoqlar hamda Ezop va uning masallari, Imom Buxoriyning to'plagan kichik hajmli hadislar keltirilgan.

Hali boshlang'ich ta'lim muhitidan to'liq chiqib

ketmagan o'quvchi uchun murakkab mavzularni tushunish qiyinlik qiladi. Shu sababli ham 5-sinf adabiyot darsliklarining ilk bo'limlari, sahifalarida avvalo, „Hikmat durdonalari“ nomi ostidagi bo'limga asoslangan holda adabiyot fanining mag'zini tatishga yo'nalish beriladi. Bunda eng dastlabki o'rinlarda maqollar va topishmoqlarni o'rganishga oid bo'lgan mavzular berilgan bo'lib, bu orqali o'quvchilarning boshlang'ich ta'limda maqollar va topishmoqlar yuzasidan egallagan bilimlari nazoratdan o'tkaziladi. Shuningdek, mazkur fundamental bilimning doirasini kengaytirish uchun yuqori sinf o'quvchilariga xos bo'lgan topshiriqlar asosida murakkab maqollarni, topishmoqlarni o'rgatish ustida ish olib boriladi.

Ma'lumki, maqol va topishmoqlar o'quvchilarning faqatgina ta'limiy jihatdan bilimni oshirishga emas, balki tarbiyaviy taraflama ham tafakkurini kengaytirishga xizmati qiladi. Shu sababli ham o'qituvchi birgina darslikda keltirilgan maqollar va topishmoqlar bankiga emas, qo'shimcha manbalarga murojaat etish natijasida to'plagan maqol va topishmoqlarini o'quvchilarga havola etmog'i joiz. Bu bilan o'quvchilarni nafaqat, maqol va topishmoqlar sonining ko'p ekanligi bilan tanishtirish imkoniyati bo'ladi, balki o'quvchini ham o'z ustida ishlash kompetensiyasini shakllantirish uchun boshlang'ich sinfdan keyin davomiy ishga urg'u beriladi. O'quvchilarning o'z ustida ishlash, o'z-o'zini rivojlantirish kompetensiyasini yuqori sinfning ilk davridanoq shakllantirib borish keyinchalik murakkab mavzularni o'rganish uchun qo'shimcha manbalar, adabiyotlar bilan ishlashda tug'iladigan murakkabliklarga duch kelganda qo'rquvni yengishlariga poydevor bo'lib xizmat qiladi.

Maqollar va topishmoqlar o'rganib bo'lingandan keyin tarixiy ulamlarning yoki jahon tarixida iz qoldirgan donishmandlarning asarlarini o'rganish bosqichida o'tiladi. Ezop masallari ayni shular jumlasiga kirgan bo'lib, uning masallarida o'quvchida hayotga bo'lgan muhabbatni, insonparvarlikni, mehr-oqibat va do'stlik tushunchalarini qadrlash tuyg'usi kabi insoniy fazilatlarining shakllanishiga e'tibor qaratiladi.

Yana bunda Imom Buxoriy hazratlarining qalamiga mansub asardagi „Hadislar“ ham o'rganiladi. Shuning barobarida o'quvchilarda hadis haqida tushuncha va bilimlarni kengaytirish maqsadida hadis xususida nazariy ma'lumot berishga asoslangan mavzu ham mavjud.

Imom Buxoriy to'g'risidagi mavzuni o'quvchilarga tushuntirishda darslikda keltirilgan nazariy bilimlar ilk navbatda o'quvchilarga tushuntirib berilishi lozim. Bu darsni tashkil etish qoidasining birinchi talablaridan hisoblanadi. Bunda asosiy vazifani o'qituvchi bajaradi. Avvalo, mavzu haqidagi nazariy bilimlar og'zaki tushuntirish natijasida darslikda berilgan ma'lumotlarga kirib boriladi va undan keyin darslikda keltirilgan ma'lumotlar matni utsida badiiy tahlil

qismini olib borsa ham noo'rin bo'lmaydi. Bu bilan birinchi o'rinda hadis Qur'oni Karimdagi oyatlarni tushuntiruvchi, sharoitga tatbiq etuvchi, shunga ko'ra ular o'z ahamiyati jihatidan Qur'oni Karimdan keyingi o'rinda turadigan eng muhim manba ekanligi o'quvchilarga yetkaziladi.

Hadislarni yig'ish, vaqt o'tishi bilan ularni saralash, ishonchlilarini ishonchsizlaridan ajratib borish naqadar qiyin vazifa bo'lganini darkor bo'lsa axborot kommunikatsion texnologiyalaridan unumli foydalangan holda o'quvchilarga tushuntirib berish yanada qulaylikning joriy bo'lishida muvaffaqiyatli xizmat qiladi.

Hadislar, Imom Buxoriy haqidagi ma'lumotlarni o'rganish yuzasidan adabiyot darsligida keltirilgan qoidalar ustida ishlash ham eng muhim dars bosqichlaridan biri sanaladi. Chunki qisqa matn hajmida keltirilgan qoidalarda eng muhim ma'lumotlar aks ettirilgan bo'lib, mazkur qoidalarni o'quvchilarga yod olish vazifasini topshirishgina emas, balki buni jamoaviy muhokama asosida mazmunini tushunishlariga sharoit yaratish zarur. Bu bilan qoidalarda aks ettirilgan so'zlarning mag'zini o'quvchilar yaxshi tushunishlariga keng imkon beriladi. Shuningdek, jamoaviy ishlash kompetensiyasining o'quvchi ongida yanada rivojlanishi uchun imkoniyat ham oshadi.

Bugungi kundagi innovatsion texnologiyalarning keng miqyosda rivoj topayotganini hisobga olib, aynan hadislarni o'rganish yoki o'rgatish bosqichlarida bu innovatsion texnologiyalardan foydalanish tavsiya etiladi. Xususan, AKT vositalaridan keng qamrovda foydalanib, o'quvchilarga hadislarida Islom dinining qonun-qoidalari bilan bir qatorda insoniy fazilatlar ham keng tashviq qilinishi va insoniylik sha'niga zid bo'lgan sifatning qoralanishi aks etgan videoroliklarni o'quvchilar hukmiga havola qilish ularni Jonli

tushunchaning ortishiga, mazkur sanalganlarning mohiyatini keng tushunishiga katta yordam beradi.

Yana shuni alohida ta'kidlash joizki, 5-sinf adabiyot darsligida keltirilgan hadislar ustida ishlashda, aniqroq qilib aytganda, imom Buxoriy hazratlari qalamiga mansub "Al-jome' as-sahih" kitobiga kiritilgan hadis namunalarni o'quvchilar bilan birgalikda o'rganish jarayonlarida ularning mazmuni ustida ham tahlil ishlarni olib borish o'quvchilarda mavzu yuzasidangina emas, balki hadislarida aks etgan asosiy mazmunning mohiyatini tushunishlarida manfaatli bo'ladi. Darslikda keltirilgan kichik hajmli hadislarida asosan insoniy fazilatlar nima ekanligini bildiruvchi mazmun yotgani sababli o'quvchilarni ularni tushunishlarida kengroq qamrovda yondashish tavsiya etiladi.

Yangi avlod vakillarining ham ta'limiy, ham tarbiyaviy jihatdan yetuk inson bo'lib kamolga yetishlari uchun har qaysi davrda maktab ta'limi va o'qituvchining roli yuqori bo'lib kelgan. Shu sababli ham umumta'lim maktablarining ilk yuqori sinf bosqichlaridanoq o'quvchilarning ta'lim-tarbiya masalalariga jiddiy e'tibor berish darkor. Birgina adabiyot darslarini mazmunli tashkil etish yoki adabiyot darsliklarida berilgan tarbiyaviy yetuklikka chorlovchi mavzularni hayotiy tomonlarini o'quvchilarga to'g'ri yetkazish o'quvchilar qalbida ezgu insoniy fazilatlarining nihollarini yuksak bo'lib bo'y cho'zishiga poydevor bo'ladi. Qisqa xulosa sifatida aytish mumkinki, "Hikmat durdonalari" ni o'rganish o'quvchilar uchun insoniy fazilatlarining o'zlarida kamol topishida, bundan tashqari darslikda berilgan yoki o'qituvchi taqdim qilgan nazariy ma'lumotlar bilangina cheklanib qolmay, mavzularga doir qo'shimcha manbalarni izlash uchun o'z-o'zini rivojlantirish kompetensiyasining shakllanishiga ham xizmati qiladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Мирзиёев Ш.М. Миллий тараққиёт йўлимизни қатъият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз. 1-жилд. – Тошкент: Ўзбекистон, 2017. 417-б.
2. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining "O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha Harakatlar strategiyasi to'g'risida"gi Farmoni // O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlari to'plami. 2017 yil 13-fevral. 6-son. 70-modda.
3. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining "Qadimiy yozma manbalarni saqlash, tadqiq va targ'ib qilish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi Qarori // O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlari to'plami. 2017-yil 29-may 389-modda.
4. Abdullayeva Sh. Fanlarni o'qitishda interaktiv modellashtirish metodlaridan foydalanish. – Toshkent: 2014. 139-b.
5. Ahmedov S, Qosimov B., Qo'chqarov R., Rizayev Sh. 5-sinf adabiyot darslik. – T.: Sharq, 2020. 9 –45-betlar.
6. Nishonova Z, Alimova G. Bolalar psixologiyasi va uni o'qitish metodikasi. – Toshkent: 2006. 218-b.
7. https://t.me/jalilova_dilshoda_2292
8. https://t.me/ilmiy_yordam_beraman
9. <https://cyberleninka.ru>



Kamola IKROMOVA,
*Toshkent kimyo-texnologiya
instituti katta o'qituvchisi*
Mehribonu BEKMURATOVA
Toshkent kimyo-texnologiya instituti
Professional ta'lim yo'nalishi talabasi

TA'LIMDA MILLIY, ILG'OR PEDAGOGIK TAJIRIBALARNING AHAMIYATI

Annotatsiya: ushbu maqola ta'lim texnologiyalarini bugungi va tarixdagi ahamiyati borasida so'z yuritadi. Shuningdek, buyuk allomalarning fikrlari keltiriladi.

Kalit so'zlar: *texnologiya, ta'lim, muammo, soha, sifat.*

Annotation: this article discusses the importance of educational technology today and in history. The opinions of great scholars are also presented.

Key words: *technology, education, problem, sphere, quality, opinion, secret, process.*

Аннотация: в данной статье рассматривается важность образовательных технологий сегодня и в истории. Также представлены мнения великих ученых.

Ключевые слова: *технология, образование, проблема, сфера, качество, мнение, тайна, процесс.*

Buyuk mutafakkirlarimiz: Abu Nasr Forobiy, Yusuf Xos Hojib, Alisher Navoiy va boshqa allomalar, jumladan, jadid pedagoglari muayyan sohani mukammal egallashga, shuning barobarida, boshqa sohalarni ham bilishga da'vat qiluvchi fikrlar bildirishgan. XX asr boshlariga kelib ta'lim berish, ta'lim jarayoni, sifatli ta'lim masalalariga davr muammosi sifatida qaralgan.

Darhaqiqat, Behbudiy: "Turkistonda muallim oz bo'lib, muallimlarga ehtiyojimiz shadiddir... Endi ushbu mushkul hollarni nazari e'tiborga olub, Turkiston yoshlari muallim yetushturmoqning chorasini topmoqlari lozimdur, deb yozgan edi. Demak, tarimimizdan ko'rinib turibdiki, sifatli ta'lim nafaqat ma'lum bir davrda, balki har doim ham dolzarb bo'lib kelgan.

Hozirgi kunda ta'limda yangi texnik vositalardan foydalanish, zamonaviy pedtexnologiyani qo'llash dolzarb hisoblanmoqda.

Ma'lumki, texnologiya tushunchasi 1872-yilda texnikaviy taraqqiyot bilan birgalikda kirib keldi.

"Texnologiya" materiallar yoki yarim fabrikatlarni olish, ishlov berish va qayta ishlash usullarini ishlab chiquvchi va takomillashtiruvchi ilmiy fandir "Texnologiya" fani ham qadimgi Yunonistonda paydo bo'ldi va u ikkita so'z – "texne" – "san'at" va "logos" – "o'rganish" dan iborat. Ushbu davrda, bu hunarmandning predmetni tayyorlash san'atiga, ustoz rahbarligi ostida (mashqlar tufayli) o'zining tirishqoqligi va tabiiy iqtidori orqali erishishini anglatar edi. Hunar o'rganish individual tarzda amalga oshirilardi. Ko'pgina, hunar sirlari, faqat avloddan avlodga, oilaviy qarindosh-urug'larga

o'rgatilar edi. Avloddagi uzilishlar, ma'lum bir kasb sirlarining yo'qolishiga olib kelgan hollar ham mavjud. Misol tariqasida qadim Sharqdagi masjid va madrasalarning tashqi va ichki devorlari, gumbazlaridagi naqshlari tabiiy bo'yoqlarning tayyorlanish sirlari yo'qolib ketganini keltirish mumkin. Bu bo'yoqlar hanuzgacha odamlarni o'zining tabiiyligi, chiroyi, ranglari jilosi, betakrorligi, o'zidan nur sochib turishi, uzoqqa chidamliligi bilan maftun etib kelmoqda "Texnologiya"ning fan sifatida vujudga kelishiga – XVII asrda, sanoat ishlab chiqarishining paydo bo'lishi, metallurgiya, mashinasozlik, jumladan, sanoat jihozlari, paroxod, parovoz, o'q otuvchi qurollarni ishlab chiqarishining jadal rivojlana boshlashi sabab bo'ldi. Bunday murakkab va mehnattalab mashina va jihozlarni ishlab chiqarishni faqat texnologik jarayoni aniq ishlab chiqilgan texnologik hujjatlar asosida tashkil etish mumkin edi. Ushbu hujjatlarda – xomashyo, materiallar, yarim fabrikat va mahsulotlarni olish, ishlov berish, qayta ishlash yo'llari va usullarining murakkab jarayonlarini o'zaro bog'liq, ketma-ket va aniq bajariladigan harakat, operatsiyalarga bo'lib, rejalashtirilgan natijaga erishish tasvir etiladi. Bu kengaytirilgan va ommaviy ishlab chiqarishga asos bo'ladi. Bizning davrda texnologiya deb, ma'lum ishni bajarish san'ati tushuniladi. Uni egallash uchun u aks ettirilgan texnologik hujjatlarni chuqur o'rganish taqozo etiladi. "Texnologiya" ning fan sifatida shakllanishi, texnologiyani ko'paytirish va shu asosda mutaxassislarni ommaviy tayyorlash hamda ommaviy ishlab chiqarishni tashkil etish imkoniyatini keltirib chiqardi.

Pedagogikaning asosiy maqsadi – predmeti o'rganish, ta'lim-tarbiya sharoitida inson shaxsining yo'naltirilgan rivojlanish va shakllanish jarayoni hisoblanadi. Pedagogika inson shaxsining rivoji va shakllanish mohiyatini o'rganish haqidagi fan sifatida namoyon bo'ladi. Shu asosda o'qitish va tarbiya nazariyasi hamda uslubiyati maxsus tashkil etilgan pedagogik jarayon sifatida belgilanadi. Pedagogika fan sifatida ommaviy o'qitishni tashkil etishni talab etadigan kengaytirilgan ishlab chiqarish yo'lga qo'yilayotgan davrda paydo bo'ldi.

“Texnologiya” va “Pedagogika”ning fan sifatida tarixiy davrda shakllanganligi bu qonuniy hodisadir. Texnologiyaning ta'lim jarayonini takomillashtirish, bilimli, malakali mutaxassislarni tayyorlashga qaratilgan usullar majmuasi pedagogik texnologiyadir.

Pedagogik texnologiya “didaktik hamda tarbiyaviy vazifalarni hal etish, shuningdek, ta'lim-tarbiya jarayonini samarali tashkil etish borasidagi nazariy va amaliy bilimlar majmui, metodologik fan”dir. Texnologik jarayon zaruriy vositalar va sharoitlardan foydalangan holda tadbirlarning muayan ketma-ketlikda, izchil bajarilishini ko'zda tutadi. Pedagogik texnologiya o'zida ta'lim-tarbiya va shaxs taraqqiyoti birligini mujassamlantiradi, ma'lumot-axborot yetkazishning eng yangi vosita va usullaridan foydalanishda ta'lim jarayoniga yangi kompyuter va axborot texnologiyalarini joriy qilishda o'z ifodasini topadi.

Darhaqiqat, inson miyasi ham ko'rish, ham eshitish, ham yozish orqali biror narsani idrok etsa, tushunsa - bu tushunish uning butun umriga saqlanib qoladi, desak to'g'ri bo'ladi.

Zamonaviy pedagogik texnologiyaning shakllanishi ta'lim samaradorligi va sifatini oshirishda asosiy omil hisoblanadi. Fan asoslari, terminlar fan doirasida hal qilinishi lozim bo'lgan masalalar tizimli, faoliyatga oid dialogik yondashuv, muammoli o'qitish asosida polilog,

ma'ruza, suhbat, muloqot, hamkorlik va birgalikda o'qishga asoslangan frontal, jamoaviy, guruh shaklida o'qitish usullari yordamida an'anaviy vositalar (darslik, ma'ruzalar matni, tayanch komspekt, kodoskop, grafik organayzerar) bilan bir qatorda –takomillashgan texnologiya, texnik usullar, kompyuter va axborot texnologiyalari orqali talabalarga yetkazib berilmoqda. Hozirgi ta'lim jarayonida “Aqliy hujum”, “Bumerang”, “Klaster”, “Insert” kabi zamonaviy pedtexnologiya metodlari, ma'ruza-konferensiya, ma'ruza-vizualizatsiya, blits-so'rov kabi usullar faol qo'llanmoqda.

Pedagogik texnologiya o'zgaruvchan xarakterga ega bo'lib, muayyan texnologiyalarni ta'lim-tarbiya jarayonida qo'llashga nisbatan yagona, qat'iy talablar qo'yilmaydi. Bu esa har bir pedagog-xodimning ta'lim jarayoniga ijodiy yondashuvini ta'minlaydi.

Pedagogik texnologiyaning maqsadi – ommaviy ta'lim sharoitida ta'lim jarayonining zaruriy samaradorligini ta'minlash va talabalar tomonidan o'qishning ko'zlangan natijalariga erishish kafolatidan iboratdir. Pedagogik texnologiyaning bosh vazifasi – ommaviy ta'lim sharoitida “oddiy” pedagoglarga o'qitishning yetarli samarasiga erishishni ta'minlovchi o'quv jarayonini yaratish hisoblanadi. Pedagogik texnologiyaning predmeti – o'quv jarayonining o'zi hisoblanadi. Pedagogik texnologiyaning obyekti –o'quv jarayonining tarkibiy qismlari hisoblanadi.

Pedagogik texnologiya bu – texnikaviy va insoniy manbalarni hamda ularning o'zaro bog'liqligini inobatga olib, o'z oldiga ta'lim shakllarini maqbullashtirish vazifasini qo'yadigan, butun o'qitish va bilim olish jarayonini, yaratish, qo'llash va aniqlash bo'yicha tizimli qarashdir.

Ushbu texnologiyalardan foydalanish oliy ta'lim muassasasining jihozlanganligi, professor-o'qituvchilar tarkibi faqat darajali, yuqori malakali kadrlardan iborat bo'lishini taqozo etadi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Маҳмудхўжа Бехбудий. Муҳтарам ёшларга мурожаат. Танланган асарлар – Т.: Маънавият, 1997. 153-154-бет.
2. Голиш Л.В. Фаол ўқитиш усуллари: мазмун, танлаш ва амалга ошириш. Экспресс қўлланма – Т.: ТАСИС, 2001- йил
3. Фарберман Б.Л «Илғор педагогик технологиялар» Тошкент.

Gulruxsor ERGASHEVA,
Renessans ta'lim universiteti dotsenti, p.f.b.f.d (PhD)

Mail: flowerface0706@gmail.com

Nizomiy nomidagi Toshkent davlat pedagogika universiteti p.f.n. professori **Saodat ADILOVA** taqrizi asosida

O'ZBEK TILINI XORIJIY TIL SIFATIDA O'RGANUVCHILARNING LEKSIK KO'NIKMALARINI RIVOJLANTIRISH

Annotatsiya: maqolada o'zbek tilini xorijiy til sifatida o'rganish jarayonidagi to'siqlar va ularni bartaraf etish usullari haqida tavsiyalar keltirilgan. O'zbek tilini o'rganish jarayonida yuzaga keladigan leksik muammolar va ularning tasniflari hamda samarali o'qitish bo'yicha izlanishlar natijasi keltirib o'tilgan.

Kalit so'zlar: xorijiy til, til o'rganish, leksik to'siqlar, fonetik muammolar, aktiv lug'at, passiv lug'at, til egallash darajalari.

Annotation: the article contains recommendations about obstacles in the process of learning Uzbek as a foreign language and ways to overcome them. Lexical problems arising in the process of learning the Uzbek language and their classifications, as well as the results of research on effective teaching are presented.

Key words: foreign language, language learning, lexical barriers, phonetic problems, active vocabulary, passive vocabulary, levels of language acquisition.

Аннотация: в статье содержатся рекомендации о препятствиях в процессе изучения узбекского языка как иностранного и путях их преодоления. Представлены лексические проблемы, возникающие в процессе изучения узбекского языка и их классификации, а также результаты исследований по эффективному обучению.

Ключевые слова: иностранный язык, изучение языка, лексические барьеры, фонетические проблемы, активный словарный запас, пассивный словарный запас, уровни владения языком.

Kirish. Bugungi dunyoning shiddatli rivojlanishi insonlardan turli madaniyatlardan xabardorlikni, xorijiy tillarni bilishni, madaniyatlararo muloqotga kirisha olishni talab etadi. Bu jarayon esa til o'rganishning oson va o'rganish uchun qulay usullarini ishlab chiqish zarurati tug'dirmoqda.

Har qanday til o'rganish jarayoni o'ziga xos murakkabliklar va to'siqlarga ega. Bu to'siqlarni to'g'ri va o'z vaqtida bartaraf etish til bilimlarini tezroq va samarali o'rganish imkoniyatini yaratib beradi. O'zbek tilini xorijiy til sifatida o'qitishda ham qator muammo va to'siqlarga duch kelinadi.

Tadqiqot metodologiyasi. Bu muammolarni quyidagicha tasniflash mumkin:

1. Fonetik
2. Orfoepik
3. Leksik
4. Grammatik
5. Uslubiy
1. Fonetik.

Deyarli barcha tilni o'rganish jarayonidagi eng katta to'siqlardan biri bu fonetik muammolardir, bunga asosiy sabab dunyo tillaridagi tovushlar o'rtasidagi tafovutlardir. Fonetik muammolarni quyidagicha tasniflash mumkin:

1. Talaffuz qiyinchiliklari: 1. Artikulyatsion: a) unli; b) undosh

2. Pozitsion: a) harfiy birikmalar; b) unli tovushlar birikmasi; d) unli-undosh birikmasi; e) alohida tovushlar

3. Oppozitsion: a) qisqa va cho'ziq unlilar; b) lablangan - lablanmagan unlilar; d) jarangli-jarangsiz undoshlar e) tovushlar qiyosi

4. Akustik : talaffuzni o'rgatish mazmuni

O'zbek tilini xorijiy til sifatida o'rganuvchilar dastlabki duch keladigan muammo bu alifbo bilan bog'liq muammolar, qardosh til egalari uchun alohida, xorijliklar uchun alohida.

Qardosh til egasi bo'lgan o'rganuvchilarda asosan k, q, p, f, g', l, e, a, o', h, x tovushlarining talaffuzi bilan bog'liq muammolar uchraydi. Ya'ni til o'rganuvchining o'z ona tilida mavjud bo'lmagan yoki talaffuz tizimida mavjud bo'lsa, muammoga sabab bo'ladi. Hech bir til o'rganuvchi yo'qki, lug'at boyligi va so'z qo'llash bilan bog'liq muammolarga duch kelmagan. Odatda so'z qo'llash bilan bog'liq muammoni bartaraf etish tinimsiz mehnat va izlanishni talab etadi. O'zbek tilini o'rta darajada o'zlashtirish uchun kamida 700 soat o'rganish kerak. Bu jarayonda manbalarni to'g'ri tanlash va ularni topish muhim ahamiyat kasb etadi

Darslik yaratilayotganda materialni tanlash, taqsimlash, metodik tasnif va taqdim etish dastur tuzuvchilar va darslik mualliflari tomonidan ro'yobga chiqariladi. O'quv materialini o'rganish-o'rgatish chog'ida o'quvchi va o'qituvchi ishtirok etadi, hamkorlikda ish ko'radi.

Til o'rgatish to'laligicha mashqlar sistemasidan iborat. Chunki mashqlargina o'rgatish jarayonidagi shakllantiruvchi, rivojlantiruvchi, takomillashtiruvchi

bosqichni amalga oshira oladigan samarali yo'lga yetaklaydi. Bizningcha, til o'rgatish aspektlarining barchasi leksik qobiliyatga asoslanadi. Shuning uchun ham har bir mavzuni o'rganayotgan til doirasidagi leksik qobiliyatni shakllantirishdan boshlash maqsadga muvofiq. O'qib tushunish, tinglab tushunish, gapirish va yozish aspektlari bevosita leksikaga tayanadi. Agar bu qobiliyat yaxshi rivojlantirilmasa, maqsadga erishish usuli shuncha qiyinlashadi va uzoq vaqtga cho'ziladi. Lug'at yordamida mazmun ifodalaniladi va idrok qilinadi. Shuning uchun ham til o'rganish jarayonida lug'atning ahamiyati fonetik va grammatik qobiliyatlardak muhim. Chunki aynan leksika orqali ham real ham xayoliy tushunchalar ifodalaniladi.

Leksik qobiliyatlarni shakllantirishning 3 ta darajasi farqlanadi:

- a) faol ;
- b) passiv ;
- c) potentsial lug'at

So'zni bilish uning ma'nolari, shakllarini va qo'llanilishini bilish deganidir. Gapirish so'zlarning shakllari va ularning tovush shaklida qo'llanilishini, to'g'ri talaffuz qilinishini ifodalaydi. So'zlar grammatik xususiyatlarni ham ifodalaydi. Til o'rganuvchi leksik va grammatik xatolarga yo'l qo'ymasligi uchun so'z bilan tanishish bosqichida bu haqida ma'lumot berilishi kerak. O'zi har qanday leksikani o'rgatish 3 bosqichda amalga oshadi: 1. Tanituvchi, 2. O'rgatuvchi 3. Qo'llovchi.

O'zbek tilida boshqa tillar singari polisemantik, shakldosh so'zlar ko'p. So'zlar qanday shaklga ega bo'lishidan qat'iy nazar, ularning ilk ma'nosi va faol ma'nosi bilan til o'rganuvchini tanishtirish shart. O'rta darajalarda esa esa uning shakldoshligi va polisemantik xususiyatlari uning ijtimoiyligi va turli vaziyatlarda qo'llanishiga alohida urg'u berish mumkin.

Aynan shu bosqichda sotsial - lingvistik va ijtimoiy - madaniy kompetensiyalarni shakllantirish kerak.

So'zlarni assimilyatsiyasi uchun ularning xususiyatlari, qo'llanilish chastotasi, mavhumligi, aniqligi, faol, nafaoligi, so'zlashuv uchun zarurligi va boshqalar inobatga olinadi.

Tahlil va natijalar. Til o'rganish jarayonida lug'atlarni qabul qilish va nutqda qo'llash ma'lum bir qonuniyatlarga tayanadi. Odatda, xorijiy til o'qitishda lug'atlar 3 guruhga bo'lib taqdim etiladi. Faol, nafaol, potentsial tug'atlar. Faol lug'atlar tilda turli sohalarda keng qo'llaniladigan so'zlar. Masalan: uchrashmoq,

gapirmoq, mashina, gul, pul, yaxshi, yomon va boshqalar kabi. Nafaol lug'atlar ham o'rganilayotgan tilning lug'at bazasini tashkil qilib, asosan, ma'lum sohalarga oid mavzularda qo'llaniladi. Fizika, saralamoq, asalari, jaydari va boshqalar.

Lug'at o'rgatishni bir necha shakllari bor 1. Lug'atni alohida ko'nikma shaklida o'rgatish, 2. Matn orqali lug'at o'rgatish, audio videoni tahlil qilish orqali lug'at o'rgatish 4. Kommunikativ shaklda lug'at o'rgatish.

Lug'atlarni ko'nikma shaklida o'rganish. Bu mavzuni boshlab, nutqiy ko'nikmalarni o'rgatishdan oldin tanishtirilib, nutqda foydalanishga tayyor holatga keltiriladi. Va shu lug'atlar asosida barcha nutqiy ko'nikmalar o'rgatiladi.

Matn orqali so'z o'rgatish. Bu jarayon boshlang'ich, o'rta, va yuqori darajalarda farqlanadi. Boshlang'ich A1 darajadagi matnda 2-3 tagacha, A2 darajada 4-5 tagacha matnning o'rtasida va oxirida yangi so'z beriladi. Bu so'zlar mazmuni matn mazmunidan anglashilib turishi kerak. B1 darajada 7-10 tagacha, B2 darajada 10-14 tagacha yangi so'zlarni matnning turli o'rinlarida berish mumkin. Bundan tashqari, o'rta darajadan boshlab tinglab tushunish va gapirish darslarida ham lug'atlarni o'rgatish mumkin. Kommunikativ lug'atlar nutqda tayyor holda ishlatiladigan so'zlarni gapirish darslari orqali o'rgatishdir. Masalan, Xush kelibsiz, marhamat, osh bo'lsin, muborak bo'lsin va boshqalar.

Har bir darajaga qarab dars uchun beriladigan lug'atlar soni belgilanadi. A1 daraja uchun 1 ta mavzuga beriladigan minimum lug'at soni 80 tani tashkil etadi. A2 darajadagi har bir mavzu uchun minimum lug'atlar soni 120 tani tashkil etadi.

Darajalarga qarab bu raqamlar 50-80 tagacha oshib boradi. Har bir mavzu 2-3 darsni tashkil etadi. Til o'rgatishdagi har bir dars lug'atlar bilan, birikmalar bilan tanishtirish va qo'llashni o'rgatishga xizmat qiladi.

Xulosa va takliflar. Xulosa qilib aytganda, o'zbek tilini xorijiy til sifatida o'rgatishda lug'atlarni darajalash, ularni qo'llanish doirasiga qarab o'rgatish va o'rgatishning oson va samarali usullarini ishlab chiqish zarur. Bugungi kunda xorijliklar uchun o'zbek tilining daraja lug'atining yaratilmaganligi til o'rganish jarayonida qiyinchiliklarni ko'paytirmoqda. Soha mutaxassislari oldida turgan eng muhim vazifalardan biri o'zbek tilini xorijliklarga o'rgatishda foydalaniladigan daraja lug'atlarini Pareto qonuniyati asosida va boshqa xalqaro me'yorlar asosida yaratishdir.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi programı. Türkiye maarif vakfı. İstanbul, 2020. B.320.
2. The pedagogical knowledge base of four TESOL teachers. Modern Language Journal 90/1: 48-66. Bartels, N.(ed.). 2005.
3. Richards, J.C. and Rogers T.S. Approaches and Methods in Language Teaching (2nd Edition). Cambridge: Cambridge University Press. 2001.p
4. Amarech A. The Roles of the Teachers and Students in the Integrative Language Teaching Approach and Factors that Affect the Use of the Approach in Actual Classroom: Review Article. ISSN 2224-5766 (Paper) ISSN

2225-0484 (Online) DOI: 10.7176/RHSS , Vol.9, No.15, 2019, p-29.

5. Ergasheva G. Androgogik ta'limda o'zbek tili o'rganuvchi xorijliklar uchun leksik, grammatik, fonetik qobiliyatlarni takomillashtirish masalalari. O'zbekiston milliy universiteti xabarlari, 2022, [1/2] ISSN 2181-73-24. УДК: 811.161 (13.00.00; №15)

6. Ergasheva G. O'zbek tilini xorijiy til sifatida o'qitishning ilmiy metodik asoslarini takomillashtirish. Monografiya. –Toshkent, 2024. 100-bet.

7. CEFR. Language Policy Unit, Strasbourg. <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages>

Zulfiyaxon MASODIKOVA,
QDPI, Xorijiy filologiya fakulteti dotsenti

NEMIS TILI DARSLARIDA ZAMONAVIY INNOVATSION TEKNOLOGIYALARDAN FOYDALANISHNING AHAMIYATI

Annotatsiya: maqolada hamkorlikda o'qitish, loyiha metodologiyasi, yangi axborot texnologiyalaridan foydalanish, internet resurslari kabi zamonaviy innovatsion texnologiyalar muhokama qilinadi.

Kalit so'zlar: *differensiallash, internet, kommunikativ madaniyat, loyiha, pedagogika, texnologiya.*

Аннотация: в статье рассматриваются современные инновационные технологии, такие как совместное обучение, методология проектов, использование новых информационных технологий, интернет-ресурсов.

Ключевые слова: *дифференциация, Интернет, коммуникативная культура, проект, педагогика, технология.*

Annotation: the article discusses modern innovative technologies such as collaborative teaching, project methodology, use of new information technologies, Internet resources.

Key words: *differentiation, Internet, communicative culture, project, pedagogy, technology.*

Kirish. Til eng muhim muloqot vositasi bo'lib, tilsiz insoniyat jamiyatining mavjudligi va rivojlanishi ham mumkin emas. Rivojlanib borayotgan bu davrda ijtimoiy munosabatlar va aloqa vositalarida sodir bo'layotgan o'zgarishlar talabalarning kommunikativ qobiliyatlarini rivojlantirish va ularning filologik tayyorgarligini oshirishni talab qiladi. Zamonaviy pedagogikada yangi ta'lim yo'nalishlari paydo bo'ldi. Ta'lim mazmuni va texnologiyalarining shaxsiy yo'nalishi o'sdi. Hozirgi kunda talabalarning ta'lim yo'nalishlari ta'limning ijodiy va rivojlantirish boqichlarini individuallashtirish, o'quv jarayonini texnologiyalashtirish va kompyuterlashtirishga alohida e'tibor qaratilmoqda. Nemis tili darslarida innovatsion texnologiyalar yordamida bir qator didaktik muammolarni hal qilishda foydalanish mumkin: global tarmoq materiallaridan foydalangan holda o'qish ko'nikmalarini rivojlantirish; talabalarning yozish malakalarini oshirish; talabalarning so'z boyligini to'ldirish; talabalarning nemis tilini o'rganish motivatsiyasini shakllantirish, talabalarning dunyoqarashini kengaytirish, nemis tilida so'zlashadigan mamlakatlardagi tengdoshlari bilan biznes aloqalarni o'rnatish va qo'llab-quvvatlash muhim hisoblanadi.

Asosiy qism. So'nggi yillarda ta'lim muassasalarida

yangi axborot texnologiyalaridan foydalanish masalasi tobora ko'payib bormoqda. Bular nafaqat yangi texnik vositalar, balki o'qitishning yangi shakl va usullari, o'quv jarayoniga yangicha yondashuvdir. Chet tillarini o'qitishning asosiy maqsadi talabalarning kommunikativ madaniyatini shakllantirish va rivojlantirish, chet tilini amaliy o'zlashtirishga o'rgatishdir.

O'qituvchining vazifasi har bir talaba uchun amaliy tilni o'zlashtirish uchun sharoit yaratish, har bir o'quvchiga o'z faolligi va ijodkorligini namoyon etish imkonini beradigan o'qitish usullarini tanlashdir. O'qituvchining vazifasi chet tillarini o'qitish jarayonida talabani kognitiv faoliyatini faollashtirishdir. Hamkorlikda o'qitish, loyiha asosidagi usullar, yangi axborot texnologiyalaridan foydalanish, internet resurslari kabi zamonaviy pedagogik texnologiyalar o'quv jarayoniga o'quvchiga yo'naltirilgan yondashuvni amalga oshirishga yordam beradi hamda talabalarning qobiliyatlari va ularning darajasini hisobga olgan holda ta'limni individuallashtirish, differensiallashtirishni ta'minlaydi. O'qitishning kompyuter dasturlari bilan ishlash shakllariga quyidagilar kiradi: lug'at o'rganish; talaffuz amaliyoti; dialogik va monologik nutqqa o'rgatish; yozishni o'rgatish; grammatik qoidalarni mashq qilish.

Internet resurslaridan foydalanish imkoniyatlari juda katta. Global internet dunyoning istalgan nuqtasida joylashgan talabalar va o'qituvchilar uchun zarur bo'lgan har qanday ma'lumotni olish uchun sharoit yaratadi: mintaqaviy tadqiqotlar materiallari, yoshlar hayotidan yangiliklar, gazeta va jurnallardagi maqolalar va boshqalar. Nemis tili darslarida internetdan foydalanib, didaktik vazifalarning butun majmuasini hal qilish: global tarmoq materiallaridan foydalangan holda, o'qish ko'nikmalarini rivojlantirish; talabalarining yozish malakalarini oshirish; talabalarining so'z boyligini to'ldirish; talabalarining ingliz tilini o'rganish motivatsiyasini shakllantirish; talabalarining dunyoqarashini kengaytirishga xizmat qiladi. Talabalar internet orqali o'tkaziladigan testlar, viktorinalar, tanlovlar, olimpiadalar qatnashishlari, boshqa mamlakatlardan kelgan tengdoshlari bilan yozishmalari, chatlarda, videokonferensiyalarda qatnashishlari va hokazolarda ishtirok etishlari mumkin. Talabalar loyiha doirasida hozir ustida ishlayotgan muammo haqida ma'lumot olishlari mumkin. Ommaviy kompyuterlashtirishning mazmunli asosi zamonaviy kompyuter aqliy mehnat sharoitlarini, umuman, uning har qanday ko'rinishida optimallashtirishning samarali vositasi ekanligi bilan bog'liq. Kompyuterning bir xususiyati borki, u boshqalarga o'rgatish qurilmasi va bilimlarni o'zlashtirishda yordamchi sifatida foydalanilganda namoyon bo'ladi.

Ta'lim muassasalarida chet tilini o'rganishning asosiy maqsadi kommunikativ kompetensiyani shakllantirishdan iborat bo'lib, ushbu asosiy maqsadga erishish jarayonida boshqa barcha maqsadlar (o'quv, tarbiyaviy, rivojlantiruvchi) amalga oshiriladi. Kommunikativ yondashuv muloqot qilishni o'rganish va internetning ishlashi uchun asos bo'lgan madaniyatlararo o'zaro ta'sir qilish qobiliyatini rivojlantirishni o'z ichiga oladi.

Kommunikativ yondashuv – bu muloqotga psixologik va lingvistik tayyorgarlikni shakllantirishga, materialni va u bilan harakat qilish usullarini ongli ravishda tushunishga qaratilgan muloqotni modellashtiruvchi strategiyadir. Kommunikativ yondashuvda internetdan foydalanishni bundan yaxshiroq varianti mavjud emas: uning maqsadi talabalarining bilim va tajribasini

to'plash va kengaytirish orqali chet tilini o'rganishga qiziqishdir. Internet resurslaridan foydalangan holda chet tillarini o'qitishning asosiy talablaridan biri darsda o'zaro ta'sirni yaratishdir. Bu odatda, metodologiyada interaktivlik deb ataladi. Interaktivlik – bu "Nutq vositalari orqali kommunikativ maqsad va natijaning sa'y-harakatlarini birlashtirish, muvofiqlashtirish va to'ldirish". Interaktivlik nafaqat real hayotiy vaziyatlarni yaratadi, balki talabalarni chet tili orqali ularga munosib javob berishga majbur qiladi.

Talabaga yo'naltirilgan ta'limni ta'minlovchi texnologiyalardan biri bu loyiha metodi, ijodkorlik, kognitiv faollik va mustaqillikni rivojlantirish yo'lidir. Loyiha metodi orqali talabalar o'z dunyoqarashini, tilni bilish chegaralarini kengaytiradi, undan amaliy foydalanish tajribasiga ega bo'ladi, loyihalarni himoya qilishda chet tilidagi nutqni tinglashni, bir-birini eshitish va tushunishni o'rganadi. Talabalar ma'lumotnomalar, lug'atlar va kompyuter bilan ishlaydilar va shu bilan haqiqiy til bilan to'g'ridan to'g'ri aloqa qilish imkoniyatini yaratadilar. Zamonaviy texnologiyalar ham hamkorlik texnologiyasini o'z ichiga oladi. Asosiy g'oya o'quvchilarning turli o'quv vaziyatlarida faol hamkorlik qilishlari uchun sharoit yaratishdir. Talabalar 3-4 kishidan iborat guruhlariga birlashtiriladi, ularga bitta vazifa beriladi va har birining roli ko'rsatiladi. Har bir talaba nafaqat o'z ishining natijasi uchun, balki butun guruhning natijasi uchun ham javobgardir. Shuning uchun zaif talabalar kuchli talabalardan tushunmaganlarini bilishga, kuchli talabalar esa kuchsiz talabalarga qaraganda topshiriqni puxta tushunishlariga intiladilar, buning natijasida esa butun sinf foyda ko'radi, chunki bo'shliqlar birgalikda yopiladi.

Xulosa qilib aytganda, ingliz tilini o'qitishda axborot texnologiyalarini joriy etish axborotni idrok etish va qayta ishlash jarayonini sezilarli darajada diversifikatsiya qiladi. Kompyuter, internet va multimedia tufayli talabalarga katta hajmdagi ma'lumotlarni keyinchalik tahlil qilish va saralash bilan o'zlashtirish uchun noyob imkoniyat beriladi. Ta'lim faoliyatining motivatsion asoslari ham sezilarli darajada kengaymoqda. Multimedia vositalaridan foydalanganda talabalar gazeta, televideniye dan ma'lumot oladi, o'zlari suhbatlar o'tkazadilar va telekonferensiya o'tkazadilar.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Владимирова Л. П. Интернет на уроках иностранного языка. ИЯШ, No3, 2002. с 33-41.
2. Донцов Д. Английский на компьютере. Изучаем, переводим, говорим. – М., 2007.
3. Карамышева Т. В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера. (в вопросах и ответах). СПб., 2001.
4. Карпов А.С. Интернет в подготовке будущих учителей иностранного языка. ИЯШ, No4, 2002. с. 73-78.
5. Нелунова Е.Д. К проблеме компьютеризации обучения иностранным языкам. –Якутск, 2004



Алексей РОТАНОВ,
*PhD, старший преподаватель
кафедры русского литературоведения
Национального университета
Узбекистана им. Мирзо Улузека*
Alexey.rotanov@gmail.com



Рахиль БЕЛЯЕВА,
*Магистр лингвистики,
преподаватель русского языка как иностранного,
специалист-тестор
Центра языкового тестирования
Санкт-Петербургского государственного университета*
rakhil.bruskova@gmail.com

ФОРМИРОВАНИЕ ЯЗЫКОВОЙ МЕТАФОРИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ КАК ОСНОВА РАЗВИТИЯ КРИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ В СОВРЕМЕННЫХ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛАХ

Аннотация: в статье рассматривается потенциал метафорической компетенции при работе с ней в современных общеобразовательных школах на уроках русского языка и литературы. Авторы утверждают, что метафорическая компетенция является основой развития критического мышления и гибких навыков (Soft skills). Авторы рекомендуют начинать работу по формированию метафорической компетенции у обучающихся на занятиях по русскому языку. За определение метафоры берется ее понимание как скрытого сравнения. На уроках литературы будут актуализироваться полученные знания посредством прохождения трех этапов: вызова, осмысления, рефлексии. На каждом этапе предлагается реализовывать по несколько методов развития креативного мышления учащихся (Букет ассоциаций, Методика 6 шляп, Последовательный ответ и т.д.).

Ключевые слова: метафора, метафорическая компетенция, компетенции, Soft skills, методы обучения, критическое мышление.

Annotatsiya: maqolada zamonaviy umumta'lim maktablarida rus tili va adabiyoti darslarida metaforik kompetensiya bilan ishlash imkoniyatlari ko'rib chiqiladi. Mualliflar metaforik kompetensiya tanqidiy fikrlash va yumshoq ko'nikmalarni rivojlantirish uchun asos ekanligini ta'kidlaydilar. Mualliflar rus tili darslarida talabalar o'rtasida metaforik kompetensiyani rivojlantirish bo'yicha ishlarni boshlashni tavsiya qiladilar. Metaforaning ta'rifi uni yashirin taqqoslash sifatida tushunish uchun qabul qilinadi. Adabiyot darslari olingan bilimlarni uch bosqichda yangilaydi: qiyinchilik, tushunish, fikrlash. Har bir bosqichda o'quvchilarning ijodiy tafakkurini rivojlantirish uchun bir nechta usullarni qo'llash taklif etiladi (Birlashmalar guldastasi, 6 ta qalpoq usuli, ketma-ket javob va boshqalar).

Kalit so'zlar: metafora, metaforik kompetensiya, kompetensiyalar, yumshoq qobiliyatlar, o'qitish usullari, tanqidiy fikrlash.

Annotation: the article examines the potential of metaphorical competence when working with it in modern comprehensive schools in Russian language and literature lessons. The authors argue that metaphorical competence is the basis for the development of critical thinking and soft skills. The authors recommend starting work on the formation of metaphorical competence in students in Russian language classes. The definition of metaphor is taken as its understanding as a hidden comparison. In literature lessons, the acquired knowledge will be updated through three stages: challenge, comprehension, reflection. At each stage, it is proposed to implement several methods for developing students' creative thinking (Bouquet of Associations, 6 Hats Methodology, Sequential Response, etc.).

Keywords: metaphor, metaphorical competence, competencies, soft skills, teaching methods, critical thinking

Современный педагогический процесс в общеобразовательных школах содержит много вызовов, одним из которых является комплексное развитие так называемых гибких навыков (soft skills). На сегодняшний момент существует ряд масштабных открытых исследований о взаимосвязи развитости гибких навыков у молодого поколения и успешности на профессиональной арене [Mann 1918; Future 2017], поднимается и вопрос о сложности комплексного развития навыков и гендерно-возрастного учета периода их формирования [Румянцева 2021].

Базовыми навыками, развивать которые необходимо с раннего возраста, считаются коммуникативная компетенция и критическое мышление. Коммуникативная компетенция, как и языковая компетенция, тесно связана с когнитивными способностями индивида. Когнитивные способности посредством языка отражают индивидуальный опыт говорящего, «формируемый в процессе его взаимодействия с окружающим миром» [Зубкова 2009], и вместе с тем опыт народа, на языке которого он говорит. В свою очередь, метафора тесно сопряжена с языковой и коммуникативной компетенциями говорящего, т.е. владея языком на достаточном уровне, говорящий может сформулировать определенную мысль с помощью метафорической аналогии и быть правильно понятым собеседником. Тем самым, метафорическая компетенция является показателем взаимосвязи целого ряда факторов: высокого уровня владения языком (языковая компетенция); способности к изучению иностранного языка (Littlemore 2001); общего интеллектуального развития говорящего (как носителя языка, так и инофона); развитого (сформировавшегося) метафорического видения мира; высокой коммуникативной компетенции; креативной (творческой) способности; интерактивности профессионального мышления.

Всё вышеперечисленное будет являться фундаментом для развития критического мышления у обучающихся. Однако в первую очередь мы рекомендуем сосредоточиться на языковом уровне и сформировать у обучающихся понимание того, что собой представляет метафора и как ей можно пользоваться в повседневной и учебной сферах. «Метафора – это скрытое сравнение, образная аналогия, которая вбирает в себя буквальное значение слова и с помощью него создает образ <...>» [Брускова 2021: 16]. Метафора – это коммуникативный инструмент, инструмент познания действительности через уже знакомые нам явления, таков ее механизм [Скляревская 1993].

Формирование метафорической компетенции у носителей языка, билингов и инофонов рекомендуется осуществлять на занятиях по русскому

языку. В данной статье мы берем за основу урок из учебно-методического пособия Р.Э. Брусковой «Формирование метафорической компетенции при обучении русскому языку как иностранному (уровень В1-В2)» «Мир познается в сравнении» [Брускова 2021: 19]. Следует отметить, что уроки из данного пособия можно проводить на факультативных занятиях по русскому языку в общеобразовательных школах Республики Узбекистан как с русским языком обучения, так и с узбекским, каракалпакским, таджикским и др. языками. А ряд методов возможно применить и во время освоения основной программы обучения.

Цель урока – рассмотрение метафоры как скрытого сравнения, достигается рядом решения поставленных задач: обучение принципам трансформации предложений из сравнения в метафору и наоборот; установлению образных аналогий между новыми понятиями (терминами) и повседневной действительностью; поиску слов, участвующих в образовании метафоры в контексте; пониманию метафорического контекста; определению сферы-источника метафорической аналогии. А также на развитие умений: трансформации метафорического контекста в сравнительный; пользоваться образной речью при объяснении или характеристике социальных и др. процессов; объяснить метафорический контекст своими словами; и формирование: устойчивого понимания природы метафоры как скрытого сравнения; метафорического видения социальных явлений и процессов.

Задание 1 А. В начале урока обучающиеся вспоминают конструкции для сравнения предметов и явлений. Например, Что? КАК Что? / Что? ПОДОБНО (-, а, ы) Чему? / Что? НАПОМИНАЕТ Что? и др. Таким образом, происходит актуализация уже имеющихся знаний о языке.

Задание 1 Б. Далее рекомендуется рассмотреть каждую конструкцию и определить следующие моменты: Какое явление данные конструкции могут помочь охарактеризовать/ описать/ объяснить/ сравнить с чем-нибудь? Какие конструкции указывают на 100% сходство между предметами? Какие конструкции можно использовать при характеристике отдаленного сходства между предметами? Подобный метод анализа синонимичных на первый взгляд конструкций, выполняющих общую функцию сравнения одного явления с другим, помогает обучающимся критически взглянуть на языковой потенциал каждой конструкции.

Разумеется, рассмотрение языковых конструкций было бы неполным без примеров их употребления. Задание 2 А: Составьте предложения с конструкциями из предыдущего задания, используя свои знания из курса биологии и анатомии. Например: Сердце подобно насосу качает кровь

по организму. Здесь мы предлагаем медико-биологический контекст, исходя из имеющихся знаний у учеников старшей школы по изучению курса биологии, однако можно использовать и другую направленность материала.

Задание 2 Б. Совместная рефлексия: можно ли трансформировать данные предложения из сравнения в метафору? Если да, то каким образом?

Совместное рассуждение на данные вопросы помогает обучающимся самостоятельно найти ответы и выполнить трансформацию. Пример метафорических конструкций и трансформации из сравнения в метафору: Сравнение: Сердце подобно насосу качает кровь по организму. ➤ Метафора: Сердце является насосом, качающим кровь по организму. организме имеется насос, это сердце,

которое качает кровь.

И наоборот: Задание 3. Обратите внимание на то, как можно произвести трансформацию из метафоры в сравнение:

Метафора: В сон погружается только одно правое полушарие мозга, а левое балансирует на грани сна и бодрствования. ➤ Сравнение: В сон погружается только правое полушарие мозга, а левое словно балансирует на грани сна и бодрствования.

Рассмотрев ключевые понятия урока (метафора, сравнение, аналогия), переходим к его практической части.

Работа с иллюстрациями: Задание 4. Изучите рисунок и подумайте, с чем или с кем можно сравнить организм/органы человека (см. Рисунок 1).



**Иллюстрации взяты из открытых источников*

Рисунок 1. Организм и органы человека в контексте сравнения с профессиями

Кроме того, обучающиеся могут предложить собственные примеры. Так, в процесс творческого поиска будет вовлечено большее количество учеников. Важно также акцентировать внимание обучающихся на том, что метафора в предложении – это не одно слово, а ряд слов, которые участвуют в создании метафорического контекста. И на данном этапе рекомендуется выполнить следующее задание: Задание 5. Прочитайте предложение и подчеркните в них те слова, которые, на ваш взгляд, участвуют в создании метафоры организм человека – коллектив: Организм человека – это целая организация, со своими сотрудниками, органами, каждый из которых хорошо знает свои обязанности и старается их выполнять.

Задание 6. Далее предлагается заполнить таблицу литературных персонажей, которые могут являться метафорами какого-либо явления или человеческого качества (Табл. 1):

Персонажи	Явление (метафора)
Лиса из басни И.А. Крылова Илья Обломов	хитрость Ваш ответ:

Таблица 1. Задание на составление метафорических аналогий персонаж – явление/метафора

Обучающиеся вспоминают уроки литературы и прочитанные произведения и предлагают собственные примеры «персонаж – явление/метафора», давая краткое обоснование своей аналогии. В процессе обоснования целесообразности предлагаемой метафорической аналогии обучающиеся могут использовать как сравнительные конструкции, так и метафорические.

Задание 7. Прочитайте названия социальных процессов и явлений и подберите им определение: революция, крепостное рабство, эпидемия, нигилизм, война, мирное время, паразитизм, работа, отдых, охота и пр.

Установите соответствия (Таблица 2):

Процесс / явление	Объяснение с помощью метафорической аналогии
1) Революция	а) Прикрепление крестьян к земле своих господ
2) Симбиоз	б) Военное время для медицины
3) Эпидемия	в) Коренной переворот, резкий скачкообразный переход от одного качественного состояния к другому
4) Крепостное рабство	г) Сожительство, сотрудничество организмов/ людей

Ответы: 1-а, 2-г, 3-б, 4-в.

Таблица 2. Пример задания на установление соответствий между процессом/явлением и определением-метафорой

Таким образом, от языковой стороны метафоры мы перешли к ее концептуальной и когнитивной функции, которая напрямую воздействует на критическое мышление обучающихся, мотивируя их задаваться вопросами: Уместно ли сравнить одно явление с другим? Если да, то по какой причине и благодаря какому признаку это будет уместно? И если построить своё высказывание с помощью метафорической аналогии, поймут ли меня? Что я должен сделать, чтобы меня поняли?

Беседу по актуализации метафорической компетенции обучающихся на занятии по русскому языку мы рекомендуем завершить работой с аутентичным текстом, который содержит достаточное количество метафор для актуализации полученных знаний, умений, навыков. Например, рассмотреть и обсудить интервью современного ученого нейролингвиста и физиолога Т.В. Черниговской «Чем кормить мозг?» [Брускова 2021: 29–31]. Текст посвящен пользе книг и их положительному влиянию на мыслительные процессы и нейрогенез человека. В пособии представлены предтекстовые, притекстовые и послетекстовые задания, способствующие детальному рассмотрению содержания высказываний ученого.

Предтекстовый этап: подготавливающая беседа с обучающимися. Ответы на вопросы учителя: Что в вашей жизни значит книга? Любите ли вы читать? Как вы считаете, какими способами можно развивать свой мозг? и т.п.

Притекстовый этап: Послушайте / Прочитайте текст и письменно объясните, почему Т.В. Черниговская считает, что книги – это пища для мозга. Согласны ли вы с точкой зрения ученого по данному вопросу?

Послетекстовый этап: данный этап направлен на более подробное рассмотрение лингвистической стороны текста: Объясните значение следующих слов: пища, фастфуд, еда от шеф-повара и проч. <...> Изучите картинку и составьте по ней как можно больше предложений с метафорическими аналогиями, используя материал из текста (Рисунок 2).

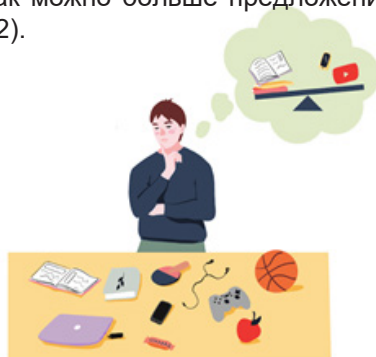


Иллюстрация Сони Борисовой.

Рисунок 2. Иллюстрация к заданию на составление предложений с метафорическими аналогиями «Чем кормить мозг?»

Рисунок 2. Иллюстрация к заданию на составление предложений с метафорическими аналогиями «Чем кормить мозг?»

На уроках по литературе следует усиливать полученные во время освоения языкового материала навыки коммуникации и критического мышления. Для этой цели подойдет любой класс. Мы же в рамках этой статьи рассмотрим содержание учебников по литературе для 10 и 11 классов [Миркурбанов, 2022, 2018].

Как и любая педагогическая технология, практика развития критического мышления в рамках школьного общеобразовательного курса по литературе включает три обязательных этапа: «вызов» (актуализация знаний по теме разговора, с целью побудить интерес к дальнейшему изучению), «осмысление» (соотнесение имеющегося знания с новым материалом), «рефлексия» (обобщение усвоенного материала и формирование дальнейших путей для развития). Все три этапа должны быть реализованы в рамках одного урока, поэтому и методы работы будут разграничены по данным трем этапам в зависимости от поставленной перед ними учебными задачами.

На этапе «вызова» хорошо будут реализованы следующие методы развития креативного мышления учащихся:

1. **Букет ассоциаций.** Для реализации данного метода ученики, которые видят лишь название темы на доске, должны в течение 3 минут пунктирно зафиксировать в тетради все ассоциации, возникающие у них по данной теме.

Например, во время урока по первичному анализу художественного произведения И.А. Бунина «Господин из Сан-Франциско» (10 кл.) до непосредственного прочтения текста, ученики могут составить следующий букет ассоциаций: богатый, взрослый, мужчина, банкир к слову господин и жарко, пляж, лето, отдых, кино, океан к слову Сан-Франциско.

Обязательное условие – вернуться на этапе рефлексии к этим словам и выделить те, что совпали с предметом изучения, и зачеркнуть те, что не совпали с устным пояснением, почему именно эти слова ученик убирает из списка.

2. **Мозговой штурм / Корзина идей.** Данный метод хорошо работает на всех этапах деятельности, но мы же видим его особую методическую полезность именно на этапе вызова. Во-первых, выслушав мнения учеников, учитель сформирует представление о подготовленности класса к усвоению нового материала; во-вторых, при мозговом штурме визуально выражена включенность/невключенность ряда учеников в процесс. Например, на уроке, посвященном изучению творчества

И.С. Тургенева и романа «Дворянское гнездо» (10 класс), во время мозгового штурма можно сфокусировать следующие аспекты знаний: – что уже известно ученикам по творчеству писателя; – что известно о содержании романа; – какие предположения есть у учеников по данной теме; – какие аспекты этой темы им интересно узнать.

Работа с мозговым штурмом в классе ярко действует не только коммуникативные навыки ученика, но и показывает его социальную подготовленность к жизни. Поэтому учитель во время проведения данного типа работы должен обращать внимание и на когнитивные, и на коммуникативные модели поведения учеников в целом, и по отдельности.

На этапе осмысления, во время непосредственного прочтения художественного произведения, можно применять следующие методы развития критического мышления:

1. «Чтение с пометками: + / - / 0 / ?». Данный метод может быть интерпретирован различными способами, например, как комментированное чтение, пометки на полях, «чтение пешком» по методике Д.С. Лихачева и т.п. В нашем же случае используются криптографические элементы в следующем значении: + (известная информация), – (требующая уточнения информация), 0 (общие места повествования), ? (вызывает вопросы/неизвестная информация). Подобное прочтение художественного произведения позволит, во-первых, углубить навыки работы и анализа текста как единого синтаксического целого (абзацы, микротемы, описания, повествования и т.п.); а во-вторых, развивает навык работы с содержанием текста, показывая ученику так называемые «темные места» в виде слов или явлений, которые нужно прояснить.

В дальнейшем можно предложить ученикам проверочные задания на синтезе элементов методов развития метафорической компетенции и навыков критического мышления по принципу «верно – неверно». Например, в 11 классе при изучении деревенской прозы ученики сталкиваются с трудными для них понятиями «кулак и раскулачивание, коллективизация», «признание с горечью», концепт «деревня, деревенская жизнь XX века» [Миркурбанов, 2018. С. 24–26]. Упражнение может иметь следующий вид:

Задание 1. Распределите следующие высказывания в таблице.

- Стр. 24. «Крестьяне, честно работавшие на земле, были объявлены кулаками», [то есть сильными духом людьми, героями страны].
- «... после коллективизации..., [то есть объединения мелких хозяйств воедино] русская деревня обезлюдела...»
- Стр. 25. «...демагогией подрывались [то

есть внезапно взрывались] основы народной нравственности».

• Стр. 26. «Спор о «почве» и «асфальте» {то есть разных укладах жизни: деревенской и городской} не затих и после публикации рассказа В.Астафьева «Людочка (1989)».

Верно	Неверно

2. **«Методика 6 шляп».** Для проведения этой методики можно предложить ученикам проанализировать отдельную теоретическую главу учебника и предложить им выступить в роли редактора или автора блога. Задание должно иметь следующий вид: задача – ход работы – тайминг. Например, «Примените методику «6 шляп мышления» для решения следующей проблемы: «Как повысить читаемость статьи «Зарубежная литература XX века»? [Миркурбанов, 2018. Стр. 174–184]. Шляпы надеваются по очереди. Обратите внимание на время шляпы. Между шляпами делайте перерыв в 1 минуту».

Памятка: белая шляпа – известные факты (3 мин), **желтая шляпа** – сильные стороны / абзацы статьи (4 мин.), **черная шляпа** – слабые стороны / абзацы статьи (4 мин.), **красная шляпа** – мои эмоции от прочтения статьи (3 минуты), **зеленая шляпа** – идеи по улучшению статьи (4 мин.), **синяя шляпа** – места для исправления / план статьи (2 мин.)

На этапе рефлексии возможно применять различные групповые и индивидуальные методы развития креативного мышления с целью проверки полученных во время урока знаний.

1. **«Последовательный ответ».** Основная задача этого метода, чтобы ученики создали общий текст ответа. Начинает отвечать первый ученик, потом продолжает второй, потом третий и так далее, пока ответ не будет достаточно полным. Для распределения очередности ответов можно использовать числовой или буквенный рандомайзер (колесо фортуны). Естественно, что вопрос должен звучать достаточно объемно, например, «Этапы развития

деревенской прозы», «Специфика романтизма в творчестве А.С. Пушкина» и т.п. При использовании данного метода учителю следует следить за несколькими моментами: – останавливать предыдущего ученика на месте «предсказуемых» конструкций типа «не только что-то [место обрыва] другой ученик должен продолжить ... но и что-то» или «во-первых, что-то [место обрыва] другой ученик должен продолжить... во-вторых, что-то» и т.п.; – запрещать повторение однотипной информации; – формировать логичную последовательность изложения темы при помощи наводящих комментариев.

2. **Цитатный диалог.** Суть этого метода состоит в том, чтобы ученики подобрали цитаты из имеющегося текста для того, чтобы согласиться с высказыванием учителя или опровергнуть его, уточнить или дополнить, сузить или конкретизировать смысл высказывания. Сначала учитель дает определенное положение: например, «В зарубежной литературе XX века не было смены художественных методов осмысления действительности», а затем дает условие для поиска цитат из текста статьи учебника – например, «опровергните эту информацию / сузьте смысл высказанного».

Таким образом, видно, что на современном этапе методика развития критического мышления, применяемая на занятиях литературой, непосредственно связана с развитием метафорической компетенции на уроках русского или другого языка. И у учителя современной общеобразовательной школы в наличии большой спектр средств для реализации синтеза этих двух методик.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. "Future Learning Spaces in Schools: Concepts and Designs from the Learning Sciences" (2017) Retrieved from <https://link.springer.com/article/10.1007/s41686-017-0008-y>
2. Littlemore, J. Metaphoric Competence: A Language Learning Strength of Students with a Holistic Cognitive Style? // TESOL Quarterly. – 2001. – 35(3).
3. Mann Ch. R. (1918). A study of engineering education. The Carnegie foundation for the advancement of teaching. Bulletin № 11. NY city. (режим доступа: https://www.nationalsoftskills.org/downloads/Mann-1918-Study_of_Engineering_Educ.pdf)
4. Брускова, Р. Э. Формирование метафорической компетенции при обучении русскому языку как иностранному: Учебно-методическое пособие по РКИ (уровень В1-В2) / Р. Э. Брускова; Военно-медицинская академия имени С.М. Кирова. – Казань: Общество с ограниченной ответственностью "Бук", 2021.
5. Зубкова О.С. О ментальной природе метафоры / О.С. Зубкова // rusnauka.com: [сайт]. – [Электронный ресурс]. – URL: http://http://www.rusnauka.com/5_NITSB_2009/Philologia/41132.doc.htm (дата обращения: 19.09.2024).
6. Миркурбанов Н.М., Голева Г.Ф., Петрухина Н.М. Литература. Учебник для 11 класса средних образовательных и средних специальных, проф. учебных заведений с русским языком обучения. – Т., 2018.



Aziza YUSUPOVA,
Toshkent viloyati Chirchiq davlat pedagogika universiteti,
Maktabgacha ta'lim yo'nalishi magistranti

MAKTABGACHA YOSHDAGI BOLALARGA TASVIRIY FAOLIYAT MASHG'ULOTLARINI OLIB BORISHDA MILLIY VA XORIJIY TAJRIBALAR

Annotatsiya: maqolada maktabgacha yoshdagi bolalarni tasviriy faoliyatga oid mamlakatimiz va xorijiy olimlarning pedagogik g'oyalari, tasviriy faoliyatning noan'anaviy usulidan foydalangan holda rasm chizish faoliyatida zarur bo'ladigan vositalar haqida fikr-mulohazalar yuritilgan.

Kalit so'zlar: *tasviriy faoliyat, texnologiya, estetik tarbiya, idrok, tafakkur, ong, axloqiy tarbiya*

Аннотация: в статье содержатся комментарии педагогических идей ученых нашей страны и зарубежных относительно изобразительной деятельности дошкольников, использования нетрадиционных методов изобразительной деятельности на занятиях рисования.

Ключевые слова: *изобразительная деятельность, технология, эстетическое воспитание, восприятие, мышление, сознание, нравственное воспитание*

Annotation: the article contains comments on the pedagogical ideas of scientists from our country and abroad regarding the visual activity of preschoolers, the use of non-traditional methods of visual activity in drawing classes.

Key words: *visual arts, technology, aesthetic education, perception, thinking, consciousness, moral education*

Kirish. Respublikamizda maktabgacha ta'lim tizimini yanada isloh qilish borasida olib borilayotgan ijtimoiy-iqtisodiy va siyosiy islohotlar, amalga oshirilayotgan keng qamrovli ishlar ertangi kunimiz, qolaversa, kelajagimiz egalari bo'lmish yoshlarga ko'rsatilayotgan g'amxo'rlikning yorqin bir ifodasidir. So'nggi yillarda maktabgacha ta'limni rivojlantirishga doir bir qancha normativ-huquqiy hujjatlar ishlab chiqildi. Ularda, sohada o'z yechimini kutayotgan vazifalar aniq ko'rsatildi. Xususan, maktabgacha ta'lim tizimini yanada takomillashtirish, moddiy-texnika bazasini mustahkamlash, maktabgacha ta'lim muassasalari tarmog'ini kengaytirish, malakali pedagog kadrlar bilan ta'minlash, bolalarni maktab ta'limiga tayyorlash darajasini tubdan yaxshilash, ta'lim-tarbiya jarayoniga zamonaviy ta'lim dasturlari va texnologiyalarini tatbiq etish, bolalarni har tomonlama intellektual, axloqiy, estetik va jismoniy rivojlantirish uchun shart-sharoitlar yaratishdan iborat [1].

Maktabgacha ta'limning asosiy maqsadi bola ehtiyojlarini tarbiyalash, pedagogik nuqtayi nazarni tatbiq etish, bolada axloqiy qadriyatlar tizimi, dunyoga hissiy-baholovchi munosabat shakllari, bola ta'lim jarayonida o'zining aqliy ehtiyojlarini qondirishi, uni o'rab turgan haqiqatni anglab borishi, o'qitishning munosib vosita, usul va uslublarni tanlash sharti bilan tatbiq etiluvchi va uslubiy tamoyillarni belgilovchi asosiy faktor bo'lib xizmat qiladi.

Bolalar shifokori (pediatrning) fikricha, sog'lom bolalar deb yaxshi o'ynay oladigan va rasmni chizadigan bolaga aytilar ekan. Psixologlar esa agar bola rasm chizishni xohlamasa, demak, unda

psixologik stress mavjud deydi. Rasm chizish, loydan buyumlar yasash va applikasiya — bu tasviriy faoliyat turlari bo'lib, ularning asosiy vazifasi tevarak-atrofni obrazli aks ettirish hisoblanadi. Masalan, yozuvchining she'ri va rassomning asari. Tasviriy faoliyat maktab yoshidagi bolalarni har tomonlama tarbiyalashda katta ahamiyatga egadir. Tasviriy faoliyat bolalarni ongli tomondan tarbiyalashda katta ahamiyat kasb etadi. Birorta predmetni chizish yoki yasash uchun albatta u bilan oldindan tanishish yoki kuzatib chiqish, uning shakli, katta-kichikligini, qismlarning joylashishi, rangini bilish kerak bo'ladi. Bu jarayonda ko'rish, sezish, qo'l harakatlari ishtirok etmay qolmaydi. Bolalar predmet va hodisalarni kuzatish va ko'rib chiqish jarayonida predmetni katta-kichik guruhlarga bo'lib, uning shaklini o'zgartirib, rangini turli-tumanligi bilan tasvirlaydilar. Shuningdek, tasviriy faoliyat jarayonida bolalar turli xil material (qog'oz, bo'r, bo'yoqlar) bilan ularning o'ziga xos xususiyatlari, ular bilan ishlash texnikasi bilan tanishadilar, bu esa bolalarning aqlan o'sishiga sabab bo'ladi.

Tasviriy faoliyat jarayonida bolalarda fikr yuritish operatsiyalari tahlil, sintez, taqqoslash umumlashtirishning rivojlanishiga imkon beradi, bu o'z navbatida, bolalarning oqilona o'sishiga olib keladi. Bu jarayonda bolalarning nutqi rivojlanadi. Sensor tarbiyani amalga oshirishda tasviriy faoliyatning ahamiyati katta. Chunki bolalar predmetlar bilan uzviy bog'lanadilar, ularning o'ziga xos sifatleri, shakli, rangi bilan, katta-kichikligi bilan tanishadilar, ularning farqini, o'xshashligini aniqlaydilar, bu esa bolalarni sensor tarbiyalashga, ko'rgazmali, obrazli fikr yuritishga

imkon beradi. Tasviriy faoliyat bolalarni axloqiy jihatdan tarbiyalaydi.

Tasviriy faoliyat jarayonida bolalarda irodaning sifatleri — boshlagan ishini oxiriga yetkazish, oldiga maqsad qo'yib, shu maqsadni bajarishga tomon intilish, qiyinchiliklarni yengish, o'rtoqlariga yordamlashish kabi xususiyatlar tarbiyalanadi. Jamoa ishini yaratish jarayonida bolalarda bir-biriga yordam berish, kelishib ishlash kabi sifatlar tarbiyalanadi. Bolalarda, ishni baholash jarayonida, bolalarni o'rtoqlarining ishiga nisbatan real munosabatda bo'lish, to'g'ri baholash, o'z ishidan va o'rtoqlarining ishidan xursand bo'lish kabi axloqiy sifatlar tarbiyalanadi. Tasviriy faoliyat bu bolalarni o'z oldiga qo'ygan maqsadlarini bajarishda tinmay mehnat qilishga undovchi faoliyat hisoblanadi. Bolalarda mehnat ko'nikmalarini o'stirish, tarbiyalash kerak, faqat navbatchilik orqali ba'zi bolalarda emas, balki, har bir bolada. Tasviriy faoliyat bolalarga estetik tarbiya berishning asosiy vositasi hisoblanadi. Har bir predmetning katta-kichikligini, rangini, shaklini, fazoda joylashishini ajratish, bu estetik sezgining bo'laklari hisoblanadi. Bolalarda estetik sezgining rivojlanishi — bu rangni, ritmni, proporsiyani chuqurroq sezish bilan bog'liqdir. Bolalar rangni, shaklni, uning xilma-xilligini sezsa yoki his etsa, u shunchalik ranglar aralashmasining xilma-xilligidan zavq oladi, bahramand bo'ladi. Bolalarda estetik sezgining rivojlanishi, ularda predmetga va uning ba'zi sifatlariga nisbatan estetik baho berishga o'rganadilar. Ularda tasviriy san'at asarlarini tushunishga, ularga nisbatan his-tuyg'uni, munosabatni tarbiyalaydi. Tasviriy faoliyat bolalarni badiiy-ijodiy o'stirishda muhim rol egallaydi. Bolaning badiiy-ijodiy o'sishi bu obrazli fikr yuritish, estetik idrok etishni va obraz yaratishda zarur bo'lgan malaka, ko'nikmalarni egallash hisoblanadi. Masalan, tabiatga yoki istirohat bog'iga sayr, kuz faslida sayohat uyushtirish. Tarbiyachi bolalarni predmet yoki tevarakatrofni kuzatishda paydo bo'luvchi estetik his-tuyg'u orqali, tevarakatrofga, kishilar mehnatiga to'g'ri baho berish, vatanga nisbatan muhabbat kabi sifatleri tarbiyalashi mumkin. Bolalarning o'z ishini yana ham chiroyli va yaxshi bajarishi, boshqalarga yoqadigan, ularni ko'rganda quvonadigan qilib yaratishi bu badiiy, axloqiy tarbiyalashning asosiy vazifasi hisoblanadi.

Maktabga bolalarni tayyorlashda tasviriy faoliyat katta ahamiyat kasb etadi. Rasm, loy, qurilish materiallari bo'yicha bilim, malakalarini egallash maktabda tasviriy faoliyat darslari va mehnat darslarini muvaffaqiyatli egallashlariga asos bo'ladi. Ularni o'quv faoliyatiga tayyorlaydi: pedagogni tinglashga, uning ko'rsatmalarini bajarishga o'rgatadi. Oldiga qo'yilgan vazifani hal etishda, uning asosiy va muhim hal etish yo'llarini izlab topish bu o'quv faoliyatining asosiy sababchilaridan biridir. Tasviriy faoliyat jarayonida o'z ishini nazorat qilib borish, maktabda vazifalarni

bajarishda ham rol o'ynaydi. Shuningdek, bola tasviriy faoliyat jarayonida psixologik jihatdan ham tayyorlanib boradi. Maktabda qiziqishga xohish, yangiliklarni bilishga intilish, maqsad sari intilish, tartibli holda shug'ullanish va shu kabilar. Shunday qilib, tasviriy faoliyat jarayonida olgan malakalar bolalarni maktab hayotiga tezda kirishib ketishiga asos bo'ladi.

Idrok deb, predmet va hodisalarning ongda, ularning bevosita ta'siri natijasida aks etishiga aytiladi. Atrof olamdagi narsa, hodisalarni idrok qilishdan bilish boshlanadi. Bilishning hamma boshqa shakllari — esda olib qolish, tafakkur, tasavvur idrok obrazlari asosida quriladi. Bolalar tasviriy faoliyati atrof-muhit, borliqni bilishga asoslanadi. Shuning uchun idrokning rivojlanishi masalasi bolalarni rasm, loy, applikasiya ishiga o'rgatish uslubiyatining asosiy muammolaridan biri hisoblanadi [2].

Rasm chizish orqali bola o'z kayfiyatini, xursandchiligini, xafa holatini, fantaziya va qo'rquvini, ichki hissiyatini, atrof-muhitga bo'lgan munosabatini ko'rsata olar ekan. Sezgi organlari orqali inson atrof olamni ko'radi va his qiladi, anglaydi. Inson atrofni anglashi natijasida uning tana a'zolari va ularning vazifalari, sog'lom hayot tarzi haqidagi tushunchalarga ega bo'ladi va rivojlanadi.

Mavzuga oid izlanishlar tahlili. Pedagog va psixologlar o'z tadqiqotlarida maktabgacha ta'lim yoshidagi bolalarning estetik, aqliy rivojlanishi uchun tasviriy faoliyat mashg'ulotlari zarurligi isbotlanmoqda. Nafaqat tasviriy faoliyat mashg'ulotlari, balki tasviriy san'atning applikasiya turlari ham zarur. Chunki tasviriy faoliyat mashg'ulotlarida bajariladigan applikasiya ishlari bugungi kunda o'ta dolzarb mashg'ulotlardan hisoblanadi.

Maktabgacha ta'lim tashkilotlarida o'tiladigan tasviriy faoliyat mashg'ulotlari bolalarga beriladigan estetik tarbiya masalalarini yechishda katta ahamiyatga ega. Chunki tasviriy faoliyat o'z xususiyatiga ko'ra badiiy faoliyat hisoblanadi va ishlash jarayoni bir muncha qoidali va juda ham qiziq jarayondir.

Rossiyalik olim T.S.Komarova maktabgacha yoshdagi bolalarni rasm chizish texnikasiga o'rgatishda bolalar rasmlarida tasvirlarning ifodaliligini oshirish usullaridan birini ko'radi. Uning yozishicha, bolalarga rasm chizish texnikasini o'rgatish kerak, shunda bolalar ulardan erkin foydalanishlari va chizmalarda atrofda hayot haqidagi taassurotlarini to'liq ifodalashlari mumkin. Tasviriy san'atda qabul qilingan badiiy texnika ta'rifi asosan, bolalar rasm chizish texnikasiga taalluqli ekanligini ta'kidlaydi. Binobarin, bolalar ijodiyotidagi badiiy texnikani keng tushunish kerak, jumladan, bajarish texnikasi, ishni bajarish uslubi, ma'lum materiallardan (qog'oz, yog'och, qalam, ko'mir, pastel, akvarel, guash, tempera, yog'li bo'yoqlardan) foydalanish usullari, xossalari va vizual imkoniyatlariga

mos ravishda tushunchaga ega bo'lish kerak[3].

T.S.Komarova o'z asarlarida rasm chizish uchun zarur bo'lgan vosita ko'nikmalarini shakllantirishni ta'kidlar ekan, ayni paytda bolalar ijodiyotiga turli xil badiiy materiallar va usullarni kiritishni va maktabgacha yoshdagi bolalarga ular bilan ishlash va ularning ekspressiv xususiyatlarini tushunishni o'rgatishni tavsiya qiladi [3, 4].

Xuddi shu pozitsiyani I.L. Golovanova ham qo'shadi, uning tadqiqot natijalari maktabgacha yoshdagi bolalarning tasviriy san'atini o'rgatish jarayonida turli xil badiiy materiallardan foydalanish ularning ijodiy qobiliyatlarini faollashtirishga olib kelishini ko'rsatdi [5].

Pedagog va psixologlar o'z tadqiqotlarida maktabgacha ta'lim yoshidagi bolalarni estetik, aqliy rivojlanishi uchun tasviriy faoliyat mashg'ulotlar zarurligi isbotlanmoqda. Maktabgacha ta'lim tashkilotlarida o'tiladigan tasviriy faoliyat mashg'ulotlari bolalarga beriladigan estetik tarbiya masalalarini yechishda katta ahamiyatga ega. Chunki tasviriy faoliyat o'z xususiyatiga ko'ra badiiy faoliyat hisoblanadi.

Bolalarga samimiy munosabat, ta'limga zamonaviy yondashuv, xorijiy tajribalarni o'rganish va ularga ko'ra milliy ta'lim berish usullarini qo'llash bugungi kunda pedagog-tarbiyachilar oldidagi eng muhim asosiy vazifadir.

Natija va mulohazalar. O'rganilgan adabiyotlar va kuzatuvlarimizning ko'rsatishicha, bolaning maktab ta'limiga mukammal tayyorligiga to'sqinlik qiladigan tashqi va ichki omillarning ta'siri nafaqat jismoniy va ruhiy rivojlanishiga ham ta'sir qiladi, balki har qanday salbiy ta'sir xoh u jismoniy, xoh u ruhiy bo'lsin, avvalo bolaning umumiy rivojlanishiga ta'sir ko'rsatadi. Maktabgacha ta'lim tashkilotlarida pedagogik jarayonni tashkil etishda tarbiyachi turli faoliyat yo'nalishlarida o'zini namoyon qiladi. Tarbiyachi qaysi yo'nalishda faoliyat olib bormasin, uning markazida birinchi navbatda bola shaxsi, uning qiziqishlari va manfaatlarini turishi lozim. Bolalarning psixologik beqarorligini bartaraf qilish uchun tarbiyachi samarali innovatsion yondashuvlarni moslashtirgan holda qo'llashi zarur. Xususan, interfaol usullar pedagogik jarayonda ishchi, ijodiy muhit yaratish imkonini beradi. Bolalarning jismoniy, ma'naviy, psixik-emotsional (ruhiy-hissiy) sog'ligi ta'minlanadi, shaxslararo munosabatlari, o'zaro hamkorligi amalga oshadi. O'quv tarbiyaviy faoliyat jarayonida bolalar diqqati beqarorligi sababli qo'yilgan maqsadga erishishda to'siqlar paydo bo'lishi

mumkin. Mana shu jarayonda tarbiyachidan pedagogik improvizatsiya va metodlarni amalga oshirish talab etiladi. Ba'zida og'zaki metodlardan foydalanish samara beradi, tarbiyachi bolalarga tasviriy faoliyatning turi – rasm chizish, applikatsiya, loy ishi mashg'ulotlaridan namunalarni olib, bolalarga ko'rsatish va bosqichma-bosqich texnologiyasi orqali tushuntirib beradi. Ayrim vaziyatlarda bolalarda tomosha qilish istagi paydo bo'ladi, bunda esa ko'rgazmali metodga o'tiladi.

Bolalarni tasviriy faoliyatga o'rgatishda badiiy, ilmiy va ommabop adabiyotlarni ko'rsatish muhim sanaladi. Ko'rsatsang, eslab qolaman tamoyiliga rioya etish maqsadga muvofiqdir. Agar bolalar eshitib, ko'rib, tajribani o'zi mustaqil bajarsa, uni bir umr esda saqlab qolishi mumkin. Bunda bolalar tajriba yoki faoliyatda nafaqat yangi ma'lumot olishi, balki yangicha izlanishlar, kashfiyotlar yaratishiga harakat qilish kerak. Tarbiyachi bolani bilimlarni o'zlashtirishga ortiqcha majburlamasligi, "Nima uchun?" va "Qanday?" savollariga o'zi mustaqil javob izlashi uchun pedagogik sharoit yaratishi lozim. "San'at" markazida bolalar tasviriy san'at turlarini bilib oladilar, o'rganadilar, rivojlanadilar va mashg'ulot vaqtida ko'nikmalari shakllanadi. Eng muhimi, bolalarda aqliy qobiliyat tafakkuri rivojlanadi, kommunikativlik, mustaqillik, kuzatuvchanlik, guruh bo'lib ishlash, o'zini nazorat qilish va o'z harakatlarini boshqarish kompetensiyalari va eng asosiysi, estetik did shakllanadi.

Har bir tarbiyalanuvchini shaxsiy faoliyatni mustaqil bajarishiga undash lozim. Bola kuzatuvchi emas, balki tadqiqotchi bo'lishi uchun sharoit yaratilishi kerak

Maqolada maktabgacha yoshdagi bolalarni tasviriy faoliyat bilan tanishtirishga oid mamlakatimiz va xorijiy olimlarning metodik va pedagogik g'oyalaridan tasviriy faoliyat mashg'ulotlarida foydalanish bo'yicha bir qator tavsiyalarni ishlab chiqish va joriy etish muhim ahamiyat kasb etadi. Mazkur jarayonda tasviriy faoliyat mashg'ulotlarini kuzatish, suhbat, mashg'ulot loyihasi kabi usullar qo'llanilishi maqsadga muvofiq.

Xulosa va takliflar. Yuqorida keltirilgan mulohazalardan kelib chiqib, maktabgacha yoshdagi bolalarga ta'lim-tarbiya berish mazmuni quyidagilardan iborat bo'lishi lozim degan xulosaga kelish mumkin.

Bolalarning yosh xususiyatlarini hisobga olgan holda, ta'lim-tarbiya jarayonini tashkil etishda "Ilk qadam" o'quv dasturi talablari va tamoyillariga rioya etishda innovatsion faoliyatdan va texnologiyalardan samarali foydalanish muhim ahamiyat kasb etadi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining "2017-2021-yillarda maktabgacha ta'lim tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida" 2016- yil 29- dekabrda PP-2707-sonli qarori, <https://lex.uz/docs/3090103>
2. "Rasm, buyum yasash va tasviriy faoliyatga o'rgatish metodikasi" M .Sh.Nurmatova, Sh.T.Hasanova. – Toshkent: "Musika" nashriyoti, 2012 . 184-b. [44-47]
3. Комарова Т.С. Обучение детей технике рисования. Изд. 3-е. перераб. и допол. –М.: АО Столетие,

1994. 152- с.

4. Комарова Т.С. Изобразительное творчество дошкольников в детском саду. Обучение и творчество. –М.: Просвещение, 1990. 140- с.

5. Голованова И.Л. Активизация творческих способностей дошкольников и младших школьников в процессе работы различными художественными материалами. Автореф. дис.канд.пед.наук. –М.:1995. 22-с.

Lobar ELMURODOVA,

Toshkent Kimyo Xalqaro

Universiteti magistri

lobarelmurodova2@gmail.com

TARBIYA DARSLARIDA XALQ OG'ZAKI IJODI JANRLARIDAN FOYDALANISHNING AFZALLIKLARI

Annotatsiya: ushbu maqolada tarbiya darslarida xalq og'zaki ijodi janrlaridan foydalanishning afzalliklari o'rganiladi. Xalq og'zaki ijodi janrlari o'quvchilarning axloqiy, ma'naviy va intellektual rivojlanishiga qanday ta'sir ko'rsatishi, ularning milliy o'zlikni anglash va vatanparvarlik tuyg'ularini shakllantirishdagi o'rni tahlil qilinadi. Adabiyotlar tahlili asosida xalq og'zaki ijodining tarbiyaviy ahamiyati, uning zamonaviy ta'lim tizimidagi o'rni va amaliy qo'llanilishi masalalari muhokama etiladi.

Kalit so'zlar: *xalq og'zaki ijodi, tarbiya darslari, ma'naviy rivojlanish, milliy qadriyatlar, pedagogik usullar.*

Аннотация: в данной статье будут рассмотрены преимущества использования жанров устного народного творчества на уроках воспитания. Анализируется, как жанры устного народного творчества влияют на нравственное, духовное и интеллектуальное развитие учащихся, их роль в формировании национального самосознания и патриотических чувств. На основе анализа литературы обсуждаются вопросы воспитательного значения устного народного творчества, его места в современной системе образования и практического применения.

Ключевые слова: *устное народное творчество, уроки воспитания, духовное развитие, национальные ценности, педагогические методы*

Annotation: this article will study the advantages of using the genres of folk oral creativity in educational lessons. How the genres of folk oral creativity affect the moral, spiritual and intellectual development of students, their role in the formation of feelings of national identity and patriotism is analyzed. Based on the analysis of literature, the issues of educational significance of folk oral creativity, its place in the modern educational system and practical application are discussed.

Key words: *folk oral creativity, upbringing lessons, spiritual development, national values, pedagogical methods*

Kirish. Xalq og'zaki ijodi asrlar davomida shakllangan va avloddan avlodga o'tib kelgan boy madaniy merosdir. U o'zida xalqning donishmandligi, hayotiy tajribasi, axloqiy va ma'naviy qarashlarini mujassam etgan. Zamonaviy ta'lim tizimida, ayniqsa, tarbiya darslarida xalq og'zaki ijodi namunalardan foydalanish o'quvchilarning har tomonlama rivojlanishiga ijobiy ta'sir ko'rsatadi [1]. Ushbu tadqiqotning maqsadi tarbiya darslarida xalq og'zaki ijodi janrlaridan foydalanishning afzalliklarini aniqlash va tahlil qilishdir.

Usullar va adabiyotlar tahlili. Ushbu tadqiqot mavjud ilmiy adabiyotlarni tahlil qilish va umumlashtirish asosida olib borildi. O'zbek, rus va xorijiy manbalardagi ma'lumotlar o'rganildi va taqqoslandi. Tadqiqot jarayonida quyidagi

usullardan foydalanildi:

1. Adabiyotlarni tahlil qilish va umumlashtirish.
2. Qiyosiy tahlil.
3. Tizimli yondashuv.
4. Mantiqiy tahlil.

Adabiyotlar tahlili natijasida xalq og'zaki ijodining tarbiyaviy ahamiyati, uning zamonaviy ta'lim tizimidagi o'rni va amaliy qo'llanilishi bo'yicha turli olimlarning qarashlari o'rganildi. Jumladan, O'zbekiston olimlaridan Q. Yo'ldoshev [2], R. Qo'chqorov [3], rus olimlaridan V.Ya. Propp [4], K.D. Ushinskiy [5], xorijiy olimlardan J. Bruner [6], B. Bettelheim [7] kabi tadqiqotchilarning ishlari tahlil qilindi.

Natijalar. Adabiyotlar tahlili natijasida quyidagi asosiy xulosalar chiqarildi:

1. Xalq og'zaki ijodi janrlari (ertaklar, maqollar, topishmoqlar, qo'shiqlar va boshqalar) o'quvchilarning axloqiy va ma'naviy rivojlanishiga ijobiy ta'sir ko'rsatadi [2, 4, 7].

2. Xalq og'zaki ijodi namunalari milliy qadriyatlarni, an'analarni va madaniyatni o'rganish uchun muhim manba hisoblanadi [3, 6].

3. Tarbiya darslarida xalq og'zaki ijodidan foydalanish o'quvchilarning og'zaki nutqini rivojlantiradi, so'z boyligini oshiradi va ifodali o'qish ko'nikmalarini shakllantiradi [5, 8].

4. Xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning ijodiy va mantiqiy fikrlash qobiliyatlarini rivojlantirishga yordam beradi [6].

5. Xalq og'zaki ijodi vositasida o'quvchilarda vatanparvarlik, insonparvarlik, mehnatsevarlik kabi muhim axloqiy fazilatlar shakllanadi [2, 3].

Tahlil va muhokama. Olingan natijalarni tahlil qilish shuni ko'rsatadiki, xalq og'zaki ijodi janrlaridan tarbiya darslarida foydalanish bir qator afzalliklarga ega:

Axloqiy va ma'naviy rivojlanish: xalq og'zaki ijodi namunalari ko'pincha axloqiy va ma'naviy qadriyatlarni aks ettiradi. Masalan, ertaklardagi qahramon obrazlari orqali o'quvchilar yaxshilik va yomonlik, adolat va adolatsizlik tushunchalarini o'rganadilar. Maqollar esa hayotiy donishmandlikni lo'nda shaklda ifoda etib, o'quvchilarning axloqiy qadriyatlarni o'zlashtirishiga yordam beradi [2, 7].

Milliy o'zlikni anglash: xalq og'zaki ijodi namunalari xalqning tarixi, madaniyati va an'analarni aks ettiradi. Ularni o'rganish orqali o'quvchilar o'z milliy o'zligini anglaydi, milliy g'ururni his qiladi. Bu esa o'z navbatida, vatanparvarlik tuyg'ularining shakllanishiga olib keladi [3, 6].

Til va nutq rivojlanishi: xalq og'zaki ijodi namunalari til boyligini, ifodali iboralarni o'z ichiga oladi. Ularni o'rganish va tahlil qilish jarayonida o'quvchilarning so'z boyligi oshadi, og'zaki va yozma nutq ko'nikmalari rivojlanadi. Ayniqsa, maqollar va topishmoqlar tilning obrazli ifoda vositalarini o'zlashtirishga yordam beradi [5, 8].

Ijodiy va mantiqiy fikrlash: ertaklar, afsonalar va rivoyatlarni tahlil qilish, topishmoqlarni yechish o'quvchilarning ijodiy va mantiqiy fikrlash qobiliyatlarini rivojlantiradi. Bu jarayonda ular voqealar rivojini bashorat qilishni, sabab, oqibat bog'liqliklarini anglashni o'rganadilar.

Axloqiy fazilatlarini shakllantirish: xalq og'zaki ijodi namunalari aks etgan qahramonlarning xatti-harakatlari, ularning yaxshi va yomon tomonlari o'quvchilarda axloqiy fazilatlarini shakllantirishga xizmat qiladi. Masalan, mehnatsevarlik, rostgo'ylik,

mardlik kabi fazilatlar ulug'lanadi, yolg'onchilik, dangasalik kabi illatlar qoralanadi.

Xalq og'zaki ijodi janrlaridan tarbiya darslarida foydalanishning afzalliklari ko'p qirrali bo'lib, ularning ta'siri nafaqat o'quvchilarning bilim va ko'nikmalariga, balki ularning shaxsiy rivojlanishiga ham sezilarli darajada ta'sir ko'rsatadi.

Birinchidan, xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning emotsional intellektini rivojlantirishda muhim rol o'ynaydi [4]. Ertaklar, dostonlar va afsonalardagi qahramonlarning his-tuyg'ulari, ularning boshidan o'tgan qiyinchiliklar va g'alabalar o'quvchilarga turli emotsional holatlarni tushunish va boshqarish imkonini beradi. Bu esa o'z navbatida, o'quvchilarning empatiya qobiliyatini oshiradi, atrofdagilar bilan munosabatlarni to'g'ri yo'lga qo'yishga yordam beradi.

Ikkinchidan, xalq og'zaki ijodi namunalari orqali o'quvchilar muammolarni hal qilish strategiyalarini o'rganadilar [6]. Ko'pgina ertaklar va rivoyatlarda qahramonlar turli qiyinchiliklarga duch keladilar va ularni yengib o'tadilar. Bu jarayonni tahlil qilish orqali o'quvchilar hayotiy muammolarni hal qilishning turli usullarini o'rganadilar, ijodiy yondashuvni rivojlantiradilar.

Uchinchidan, xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning dunyoqarashini kengaytiradi [3]. Turli xalqlarning ertaklari, afsonalari va rivoyatlarini o'rganish orqali o'quvchilar dunyo xalqlarining madaniyati, urf-odatlarini va qadriyatlari bilan tanishadilar. Bu esa ularning tolerantlik, boshqa madaniyatlarga hurmat va qiziqish kabi fazilatlarini shakllantirishga yordam beradi.

Xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning tasavvurini va ijodiy qobiliyatlarini rivojlantiradi [7]. Ertaklar va afsonalardagi g'aroyib obrazlar, voqealar va syujetlar o'quvchilarning tasavvurini boyitadi, ularni o'z hikoyalarini yaratishga, mavjud syujetlarni davom ettirishga undaydi. Bu esa o'z navbatida, ularning ijodiy yozish ko'nikmalarini rivojlantiradi.

Xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning tanqidiy fikrlash qobiliyatini oshiradi. Masalan, maqollar va matallarni tahlil qilish, ularning ma'nosini tushunish va zamonaviy hayotga tatbiq etish jarayonida o'quvchilar tanqidiy fikrlash ko'nikmalarini rivojlantiradilar. Ular turli nuqtayi nazarlarni ko'rib chiqishni, ma'lumotlarni tahlil qilishni va asosli xulosalar chiqarishni o'rganadilar.

Xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning o'z-o'zini anglash va shaxsiy rivojlanish jarayoniga ijobiy ta'sir ko'rsatadi [2]. Ertaklardagi qahramonlar bilan o'zini taqqoslash, ularning xatti-harakatlarini tahlil qilish orqali o'quvchilar o'zlarining kuchli va

zaif tomonlarini anglaydilar, o'z shaxsiyatlarini rivojlantirish yo'llarini topadilar.

Shuningdek xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning jamoaviy ish ko'nikmalarini rivojlantirish uchun ajoyib material hisoblanadi. Guruh bo'lib ertak yoki doston syujetini sahnalashtirish, birgalikda yangi ertak yaratish kabi faoliyatlar o'quvchilarning hamkorlik qilish, muloqot o'rnatish va jamoada ishlash ko'nikmalarini rivojlantiradi. Xalq og'zaki ijodi namunalari o'quvchilarning tarixiy ong va milliy identifikatsiyasini shakllantirishda muhim rol o'ynaydi [1]. Tarixiy voqealarni aks ettirgan dostonlar, rivoyatlar va afsonalar orqali o'quvchilar o'z xalqining tarixi, qahramonlari va muhim voqealari haqida bilib oladilar, bu esa ularning milliy o'zligini anglashiga yordam beradi.

Tadqiqot natijalari shuni ko'rsatadiki, tarbiya darslarida xalq og'zaki ijodi janrlaridan foydalanish o'quvchilarning har tomonlama rivojlanishiga ijobiy ta'sir ko'rsatadi. Biroq, bu jarayonda bir qator masalalarga e'tibor qaratish lozim:

1. Zamonaviylik va an'anaviylik uyg'unligi: xalq og'zaki ijodi namunalari zamonaviy hayot bilan bog'lab o'rgatish muhim. Bu o'quvchilarga an'anaviy qadriyatlarining bugungi kundagi ahamiyatini tushunishga yordam beradi [6].

2. Yosh xususiyatlarini hisobga olish: xalq og'zaki ijodi namunalari tanlashda o'quvchilarning yosh xususiyatlarini hisobga olish zarur. Har bir yosh guruhiga mos keladigan janrlar va mavzularni tanlash maqsadga muvofiq [5, 7].

3. Interfaol usullardan foydalanish: xalq og'zaki ijodi namunalari o'rganishda interfaol usullardan foydalanish samarali natija beradi. Masalan, rolli o'yinlar, munozaralar, ijodiy topshiriqlar orqali o'quvchilarning faolligini oshirish mumkin.

4. Zamonaviy texnologiyalardan foydalanish: xalq og'zaki ijodi namunalari o'rgatishda zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalanish (masalan, multimedia vositalari, elektron resurslar) o'quvchilarning qiziqishini oshiradi va o'quv jarayonini samarali tashkil etishga yordam beradi.

5. Integratsiyalashgan yondashuv: xalq og'zaki ijodi namunalari boshqa fanlar (tarix, adabiyot, san'at) bilan bog'lab o'rgatish orqali o'quvchilarning bilimlarini kengaytirish va chuqurlashtirish mumkin [3, 6].

Xulosa. Xulosa qilib aytganda, xalq og'zaki ijodi namunalari tarbiya darslarida foydalanish ko'plab afzalliklarga ega bo'lib, o'quvchilarning har tomonlama rivojlanishiga xizmat qiladi. Biroq, bu jarayonda yuzaga kelishi mumkin bo'lgan muammolarni ham hisobga olish va ularni bartaraf etish yo'llarini izlash zarur. Bu esa o'z navbatida, xalq og'zaki ijodi namunalari yanada samaraliroq foydalanish imkonini beradi.

Xalq og'zaki ijodidan samarali foydalanish uchun zamonaviy pedagogik usullar va texnologiyalarni qo'llash, o'quvchilarning yosh xususiyatlarini hisobga olish, fanlararo integratsiyani ta'minlash zarur. Bu yondashuv o'quvchilarning har tomonlama rivojlanishiga, milliy qadriyatlarni chuqur anglashiga va zamonaviy hayotda ulardan foydalana olishiga yordam beradi.

Kelajakda ushbu mavzu bo'yicha amaliy tadqiqotlar o'tkazish, xalq og'zaki ijodidan foydalanishning samaradorligini baholash usullarini ishlab chiqish va zamonaviy ta'lim tizimiga moslashtirish bo'yicha ishlarni davom ettirish maqsadga muvofiq.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Mirziyoyev Sh.M. Erkin va farovon, demokratik O'zbekiston davlatini birgalikda barpo etamiz. – Toshkent: O'zbekiston, 2017.
2. Yo'ldoshev Q. Adabiyot o'qitishning ilmiy-nazariy asoslari. – Toshkent: O'qituvchi, 2016.
3. Qo'chqorov R. O'zbek xalq og'zaki ijodi. – Toshkent: O'qituvchi, 2018.
4. Propp V.Ya. Russkaya skazka – Moskva: Labirint, 2000.
5. Ushinskiy K.D. Pedagogicheskiye sochineniya – Moskva: Pedagogika, 1990.
6. Bruner J. The Process of Education – Cambridge: Harvard University Press, 2017.
7. Bettelheim B. The Uses of Enchantment: The Meaning and Importance of Fairy Tales. – New York: Vintage Books, 2010.
8. Qodirov M. Xalq og'zaki ijodi asarlarini o'qitish metodikasi. – Toshkent: Fan va texnologiya, 2019.



Parviz IZZATILLAYEV,
*Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat
 o'zbek tili va adabiyoti universiteti, filologiya
 fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent v.b.*

AMIR NE'MATI LIMOYIY – ZAMONAVIY ERON NAVOIYSHUNOSLIGI NAMOYANDASI

Annotatsiya: Amir Ne'mati Limoiy o'zining Alisher Navoiyning hayoti va faoliyati bilan bog'liq tadqiqotlari, shoirning turkiy tilda yozilgan asarlarini nashrga tayyorlash va ba'zi asarlarini fors tiliga tarjima qilishi bilan zamonaviy Eron navoiyshunosligining rivojiga o'z hissasini qo'shib kelmoqda. Maqolada A.Limoiyning shoir va uning asarlari bilan bog'liq amalga oshirgan tadqiqotlari to'g'risida so'z boradi.

Kalit so'zlar: *“Risolai mufradot”, zamonaviy Eron navoiyshunosligi, “Munojotnoma”, yechim, qo'lyozma nusxa, “Sittai zaruriya”, tarjima, sharh, “Fusuli arbaa”.*

Аннотация: Амир Немати Лимои вносит свой вклад в развитие современного иранского навоиведения своими исследованиями жизни и творчества Алишера Навои, подготовкой произведений поэта, написанных на тюркском языке и переводом некоторых его произведений на персидский язык. В статье говорится об исследованиях А. Лимои, связанных с поэтом и его творчеством.

Ключевые слова: *“Рисолаи муфрадот”, современное иранское навоиведение, “Муноджотнаме”, развязка, рукописная копия, “Ситтаи зарурия”, перевод, комментарий, “Фусули арбаа”.*

Annotation: Amir Nemati Limoi contributes to the development of modern Iranian Navoi studies with his studies of the life and work of Alisher Navoi, the preparation of the poet's works written in the Turkic language and the translation of some of his works into Persian. The article talks about A. Limoi's research related to the poet and his work.

Key words: *‘Risolai mufradot’, modern Iranian Navoi studies, ‘Munojotnoma’, denouement, copy manuscript, ‘Sittai zaruriya’, translation, comment, ‘Fusuli arbaa’.*

Navoiy ijodining xorijda o'rganilishi masalasini tadqiq etish ulug' shoirning jahon madaniyatiga qo'shgan hissasi, uning bashariyat sivilizatsiyasidagi munosib o'rnini aniqlash imkonini beradi. Jumladan, Alisher Navoiy asarlarining Eronda o'rganilishi va fors tilidagi tarjimalarini tadqiq etish mavzuning zaruriyligi va dolzarbligini belgilab beradi.

Navoiyning hayoti va ijodini o'rganish, uning asarlarini fors tiliga o'girib, fors tilida yozilganlarini nashrga tayyorlashda o'z mehnatini ayamayotgan Eron navoiyshunosligining bugungi kundagi eng sarmahsul tadqiqotchilaridan biri Amir Ne'mati Limoiydir.

N. Limoiy Alisher Navoiy bilan bog'liq va uning qalamiga mansub quyidagi kitoblarni nashr ettirgan:

a) “Barrasii zindagii siyosi va vokovii kornomai ilmi, farhangi, ijtimoi va iqtisodii Amir Alisher Navoi”

Eronlik tarixchi N. Limoiy 11 fasl va 374 sahifadan iborat “Barrasii zindagii siyosi va vokovii kornomai ilmi, farhangi, ijtimoi va iqtisodii Amir Alisher Navoi” (“Amir Alisher Navoiyning siyosiy hayoti hamda ilmiy, madaniy, ijtimoiy va iqtisodiy faoliyati tadqiqi”) kitobini 2015-yili nashr ettirdi. Mazkur kitobda tadqiqotchi Alisher Navoiy tug'ilishigacha hukm surgan vaziyat, shoirning tug'ilishi, siyosiy jarayonlarga ta'siri, yozgan asarlari, qay tarzda vafot etganligi kabi masalalar yuzasidan xolisona, tarixiy faktlarga asoslanib fikr yuritgan.

b) “Risolai mufradot” (dar fanni muammo)

N. Limoiy 2016-yilda Alisher Navoiyning “Mufradot” asarini o'zining so'zboshisi, ayrim tuzatishlari va sharhlari bilan birga Eronda nashr ettirdi. Nashr muallifi mazkur asarni chop etishda, ikki – biri 1968-yilda O'zbekistonda qo'lyozma nusxaning rasmga tushirilgan variantidan foydalanib, hech qanday o'zgartirishlarsiz nashr etilgan, ikkinchisi ham O'zbekistonda 20 jildlik Alisher Navoiy asarlari to'plamida tahrir qilinmagan holda nashr etilgan va O'zbekiston Milliy kutubxonasi saytiga yuklangan nusxadan foydalanib, 2016-yilda fors alifbosida nashr ettiradi. Shuni ham alohida qayd etib o'tish lozimki, bu ikki nusxa matn nuqtayi nazaridan bir-biridan farq qiladi.

Ne'mati Limoiy nashr ettirgan “Mufradot” asari bilan Toshkentda nashr etilgan “Mufradot” orasida birgina farq bor, u ham bo'lsa kitob matnida berilgan muammolarning har biriga Ne'mati Limoiy tomonidan havoлада yechim berilganidir. Bu borada uning o'zi debochada shunday yozadi:

"بر هر یک از معماهای یاد شده در متن کتاب نیز حاشیه ای نگاشته شده و تلاش شده است از آن ها

رمزگشایی شود. البته در روند رمزگشایی هر یک از معماها می توان از روش های دیگری جز آنچه در

این دفتر مورد کاربرد قرار گرفته است نیز استفاده کرد. این بدان معناست که راه های گوناگونی برای گشایش از رمز و راز سر به مهر معما ها وجود دارد. به دیگر سخن، راه دستیابی به پاسخ باز است و از طریق های دیگر نیز میتوان به مقصود نایل آمد.

[1,10]

Tarjima: "Kitob matnida tilga olingan har bir "muammo"ga havola berilib, ularning yechimini topishga harakat qilindi. Albatta har bir muammoga bu kitobda ishlatilgan usuldan boshqa usulda ham yechim topish mumkin bo'ladi. Ya'ni, muammoning yechimini topishning ko'plab yo'llari mavjud. Boshqacha qilib aytganda, yechimni topish yo'llari ixtiyoriydir va o'zga usullar bilan ham maqsadga erishmoq mumkin".

Kitob "Mashkuhi donish" nashriyoti direktorining muqaddimasi bilan boshlanadi. Shundan so'ng A. Limoiyning debochasi keltirilib, unda nashr muallifi "muammo"ning tarixi, lug'atlardagi ma'nolari haqida atroflicha hikoya qiladi.

Debochadan so'ng nashr muallifi – N. Limoiyning kitobga yozgan so'zboshisi o'rin olgan bo'lib, unda Alisher Navoiyning sharhi holi, siyosat maydoniga kirishi, turkiy va forsiyda yozgan asarlari, ilm ahliga qilgan xizmatlari va obodonchilikka qo'shgan hissasi haqida batafsil ma'lumot beriladi. Keyin asar matnining forsiy tarjimasi keltirilib, kitob o'z nihoyasiga yetadi.

d) "Munojotnoma"

Alisher Navoiyning "Munojotnoma" asari 2017-yili N. Limoiyning tarjima, muqaddima, ilova va sharhlari bilan Erondagi "Jangal" nashriyotida chop etildi. Muallif debochada ta'kidlaganidek, kitobni nashr etishda ikki – birinchisi Alisher Navoiyning O'zbekistonda chop etilgan "Mukammal asarlar to'plami"da berilgan "Munojotnoma", ikkinchisi "Munojotnoma"ning o'zbek olimasi Suyima G'aniyeva tomonidan inglizchaga tarjima qilinib, nashr etilgan nusxalaridan foydalangan.

Ne'mati Limoiy kitob debochasida asarning fors tiliga qilingan tarjimasi to'g'risida shunday yozadi:

"بایسته و شایسته است یاد شود، متن مناجات امیر علیشیر نوایی سرشار از واژگان و اصطلاحات عربی و فارسی است و نظر به این مهم و در راستای حفظ اصالت اثر کوشیده شد تمامی لغات عربی و فارسی متن به صورت عینی در برگردان فارسی مورد کاربرد قرار گیرند و بدین روی از جایگزین کردن آنها با کلمات مترادف و هم معنا خودداری ورزیده شد. همچنین هر گاه که احساس گردید درک دقیقتر واژه ها، اصطلاحات و عبارات نیاز به توضیح و تشریح دارد، حاشیه نویسی بر آنها به صورت پاورقی انجام پذیرفت تا خواننده به آسانی فحوای سخن امیر علیشیر نوایی را دریابد."

[2,6]

Tarjima: "Aytib o'tish kerakki, Alisher Navoiyning "Munojot"i arabiy va forsiy so'z hamda iboralar bilan to'ladir, shundan kelib chiqib, tarjima asliyatga yaqin bo'lishi uchun barcha arabiy va forsiy so'zlarni forsiy tarjimada ham aynan keltirdik, ularni fors tilidagi boshqa sinonimlari bilan almashtirishdan o'zimizni tiydik. Bunga qo'shimcha, har safar biror-bir so'z yoki iboraning ma'nosiga sharh berishga ehtiyoj sezilganida, o'quvchi Alisher Navoiy aytmoqchi bo'lgan ma'no-mazmunni osonlik bilan ilg'ashi uchun, ularni [sahifalarning] havolalarida izohladi."

Kitob "Adolat" universitetining rektori Doktor Muhammad Husayn Bayotiyning muqaddimasi bilan boshlanadi. Shundan so'ng Amir Ne'mati Limoiyning debochasi keltirilib, unda nashr muallifi "Munojotnoma"larning tarixi haqida atroflicha hikoya qiladi. So'zining davomida Alisher Navoiyning "Munojotnoma" asari haqida o'z fikr-mulohazalarini bayon qilar ekan, jumladan, shunday deydi:

"... اگرچه از جهت سبک و روش یادآور مناجات های خواجه عبد الله انصاری است، اما تفاوتی عمده نیز با آن برخوردار است."

[2,4]

Tarjima: "... Garchi uslub jihatidan Abdulloh Ansoriyning munojotlarini eslatsa-da, ammo [mustaqil asar sifatida] u bilan anchagina farqli jihatlari ham mavjud".

Debochadan so'ng, N. Limoiyning kitobga yozgan so'zboshisi o'rin olgan bo'lib, unda "Risolai Mufradot" asarining debochasida keltirgan ma'lumotlar aynan keltiriladi. Shundan so'ng asar matnining forsiy tarjimasi keltirilib, kitob o'z nihoyasiga yetadi.

e) "Sittai zaruriya" va "Fusuli arbaa"

N. Limoiy 2021-yilda Alisher Navoiyning "Sittai zaruriya" va "Fusuli arbaa" qasidalarini o'zining so'zboshi, ayrim tuzatishlari va sharhlari bilan Tehronda "Logos" nashriyotida chop ettirdi. Oldingi faslda Alisher Navoiyning "Devoni Foni" asari Eronda ancha ilgari nashr etilganligi haqida to'xtalib o'tgan edik. Ammo Humoyun Farrux nashr ettirgan mazkur devondan Alisher Navoiyning "Tuhfat ul-afkor" qasidasigina o'rin olgan. Erondagi aksariyat navoiyshunoslar turkiy tilni yetarli darajada bilmaganliklaridan Navoiyning turkiy asarlarida, jumladan "Muhokamat ul-lug'atayn" asarida "o'nta qasidasi borligi haqida" bergan ma'lumotidan bexabar qolganlar, buning natijasida "Devoni Foni" asarining faqat Humoyun Farrux nashr ettirgan variantiga tayanib, "Undan faqat birgina qasida bizgacha yetib kelgan" degan noto'g'ri tushuncha paydo bo'lgan. Jumladan, pokistonlik navoiyshunos S. Shigufta ham qasidalar bobida Rukniddin Humoyun Farrux nashr ettirgan "Devoni Foni" asaridagina foydalanganligi bois, "Undan bitta qasida meros qolgan" degan noto'g'ri xulosaga kelgan [4,300]. Tilga olingan xatolarga chek qo'yish maqsadida 2021-yilda N. Limoiy Alisher Navoiyning qasidalarini nashrga tayyorlashdek ulkan ishga bel bog'laydi. Alisher Navoiy tilga olgan o'nta qasidani ikki qismga bo'lib, birini "Sittai zaruriya" (6 ta qasida), boshqasini "Fusuli arbaa" (4 ta qasida) nomi bilan chop ettiradi.

Nashr muallifi muqaddimada mazkur qasidalarini nashr etishda ularning qo'lyozma nusxalaridan, jumladan Eronda saqlanayotgan ikki nusxa va dunyoning boshqa mamlakatlarida saqlanayotgan nusxalaridan foydalanishni maqsad qilganligini, ammo baxtga qarshi bunga muyassar bo'lmaganligini aytib o'tgan. Shundan so'ng u Alisher Navoiy qasidalarini nashr etilgan uch mamlakat – Eron (Rukniddin Humoyun Farrux tomonidan nashr etilgan "Devoni Foni" asari, undan faqatgina "Tuhfat ul-afkor" qasidasigina o'rin olgan), Afg'oniston [5] (mazkur nashrdan faqatgina "Sittai zaruriya", ya'ni oltita qasida o'rin olgan) va O'zbekiston (20 jildlik Alisher Navoiy asarlari to'plamida nashr etilgan va O'zbekiston Milliy kutubxonasi saytiga joylashtirilgan) nusxalarini qiyosiy o'rganish orqali qasidalarini nashr etishga qaror qiladi.

N. Limoiy nashrida qasidalar matni berilib, o'quvchiga tushunilishi qiyinroq bo'lgan so'zlar sharhlanadi. Bu borada uning o'zi muqaddimada shunday yozadi:

"... هر گاه که حس شد فهم دقیقتر واژه ها، اصطلاحات و عبارات نیاز به توضیح و تشریح دارد،

حاشیه نویسی بر آن ها به صورت پاورقی انجام پذیرفت تا خواننده به آسانی فحوای سخن نوایی را

دریابد."

[3,5]

Tarjima: "So'z, istiloh va iboralarning ma'nosiga sharh berishga ehtiyoj sezilganida o'quvchi Navoiy so'zining ma'nosini osonlik bilan tushunishi uchun ularga havola berilib, ma'nosi sharhlandi."

Zamonaviy Eron navoiyshunosligining xarakterli jihati shundaki, ilgari asosan, shoirning forsiy asarlarini o'rganishga ko'proq urg'u berilgan bo'lsa, bugungi kunga kelib, forsiy asarlari bilan bir qatorda, turkiy asarlarini o'rganishga ham e'tibor kuchayib bormoqda. Bu davrga kelib navoiyshunoslik ilmi taraqqiy etib, unda Sug'robonu Shigufta, Behbud Murodiy, Bahman Akbariy, Muhammad Sorli, Parvizbegi Habibobodiy, Hodi Bidakiy, Sayyid Ehson Shukrxudoiy, Munira Muhammaddodiy, Amir Ne'mati Limoiy, Muhammadzoda Siddiq kabi tadqiqotchilar o'z tadqiqotlarini olib bordilar va olib bormoqdalar. Jumladan, Amir Ne'mati Limoiy tomonidan shoir turkiy asarlarining nashrga tayyorlanishi, turkiy tilda yozilganlarini fors tiliga tarjima qilinishi, Eron ilm ahlining o'zbek adabiyotiga bo'lgan qiziqishlarining ortishiga hamda ushbu mamlakatda yosh navoiyshunoslarning yetishib chiqishiga zamin hozirlashi shubhasiz.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. امیر علیشیر نوایی، رساله مفردات (در فن معما). به مقدمه، تصحیح و توضیح و تحشیه دکتر امیر نعمتی لیمایی، تهران: مشکوه دانش، 1394.
2. امیر علیشیر نوایی، علیشیر بن کیچکینه. مناجات. ترجمه، مقدمه، توضیح و تحشیه دکتر امیر نعمتی لیمایی و مهدی قاسم نیا. تهران: جنگل، 1396.
3. امیر علیشیر نوایی، سته ضروریه و فصول اربعه، با مقدمه، تصحیح، توضیح و تحشیه امیر نعمتی لیمایی،

- تهران: لوگوس، 1399.
4. شگفته، صغری بانو. شرح احوال و آثار فارسی امیر علیشیر (نویی). انتشارات بین المللی الهدی. 1387.
5. عبد العلی نوراحراری، امیز علیشیر نویی به انضمام سته ضروریه و ترجمه خمسہ المتحیرین و محاکمت اللغتين (هرات: احراری، 1393.

Bahodir JOVLIYEV,

filologiya fanlari bo'yich falsafa (PhD) doktori,

O'zbekiston xalqaro islom akademiyasi katta o'qituvchisi

ZAMONAVIY MEDIAMAKONDA TREVEL JURNALISTIKA

Annotasiya: maqolada OAVlari faoliyatida sayohat jurnalistikasining o'rni, uning boshqa ixtisosliklar va yunalishlardan farqli jihatlari hamda dolzarb ahamiyati xususida fikr yuritiladi. Sayohatnoma travel jurnalistikaning asosi ekanligi mavzuga doir qadimiy asarlar orqali isbotlanib, zamonaviy mediamakonda trevel jurnalistikaning rivojlanish tendensiyalari ko'rsatib berilgan.

Kalit so'zlar: sayohat jurnalistikasi, janrlar xilma-xilligi, reportaj, ocherk, hikoya, personajlarni tasniflash, tarixiy chekinish va boshqalar.

Аннотация: в статье рассматривается роль трэвел-журналистики в деятельности средств массовой информации, ее отличия от других специальностей и направлений, а также ее актуальное значение. Тот факт, что травелог является основой трэвел-журналистики, доказан на основе древних работ на эту тему, а также показаны тенденции развития трэвел-журналистики в современном медиапространстве.

Ключевые слова: трэвел-журналистика, жанровое разнообразие, репортаж, эссе, повествование, классификация персонажей, исторический экскурс и др.

Annotation: the article examines the role of travel journalism in the activities of the media, its differences from other specialties and areas, as well as its current significance. The fact that travel writing is the basis of travel journalism is proven on the basis of ancient works on this topic, and the trends in the development of travel journalism in the modern media space are also shown.

Key words: travel journalism, genre diversity, reportage, essay, narration, classification of characters, historical excursion, etc.

Axborot sohasini demokratlashtirish va liberallashtirish davlat hokimiyati va boshqaruvi organlari faoliyatining ochiqligiga sezilarli darajada ta'sir etib, jamiyatda ochiq muloqot maydonining vujudga kelishiga omil bo'ladi. Bu davlat boshqaruvida aholi, jamoatchilikning nutai nazarining qaror topishiga, qiziqishiga sabab bo'ladigan keng ko'lamli masalalar yuzasidan ijtimoiy fikrning paydo bo'lishiga ta'sir korsatib, demokratik tartib-tamoyillarning va pirovardida davlat, jamiyat taraqqiyotiga hissa qo'shish jivojlangan mamlakatlar tajribasidan ma'lum. Shu ma'noda so'ngi yillarda O'zbekistonda ham mustaqil fikr va erkin tafakkurga keng e'tibor qaratilib, davlat boshqaruvi organlarining ochiqligi hamda shaffofligi ta'minlanmoqda. Ushb jarayonda

jamiyat va davlad o'rtasidagi ko'prik, bog'lovchi rishta hisoblangan ommaviy axborot vositalari va jurnalistlarning o'rni keskin oshmoqda.

Bugungi kunda milliy qonunchiligimizda fuqarolarning axborot huquqlari, mass-media va ommaviy kommunikatsiyalar sohasi sub'ektlarining huquqlari himoyasini ta'minlaydigan huquqiy normalarni mustahkamlash, telekommunikatsiya va internet tarmoqlarida axborotni tarqatish bilan birga uning xolisligi va haqqoniyligini ta'minlashga ehtiej kuchaymoqda. Ayniqsa, zo'ravonlikni yoki shafqatsizlikni targ'ib qiluvchi mahsulotni tayyorlash, tarqatish, reklama qilish va namoyish etish harakatlari uchun javobgarlin belgilash yuzasidan tartib-tamoyillar ishlab chiqilmoqda. Shuningdek, shaxsning qadr-

qimmatini kamsituvchi, uni obro'sizlantirishga qaratilgan yolg'on axborotni targatgan shaxslarga ham javobgarlikni mustahkamlash talab etiladi. Albatta, har qanday erkinlik va mustaqillik ma'lum mas'uliyat va javobgarlikni oshirishni ham taqazo etadi. Zero, kimgadir berilgan erkinlik boshqa bir shaxsning mustaqilligiga ta'sir etmasligi joiz. Ushbu azaliy qoida OAV va jurnalistlarning, qolaversa, bugungi kunda faoliyati kuchayib borayotgan bloggerlik "kasbi"ning professional faoliyatida muhim ahamiyatga ega.

Bugungi OAV faoliyatida sayohat jurnalistikasi ixtisosilgi tobora rivojlanib bormoqda. Zotan, mamlakatimiz o'z tashqi siyosatini ochiqlik, teng va do'stona hamkorlik asosida tashkil etarkan, bunda yurtimizning qadim tarixi-yu, boy madaniyati, muqaddas qadamjolari, ko'hna va navqiron shahar hamda qishloq, ovullari, ularning o'ziga xosliklari hamda sayyohlarga yaratilgan shart-sharoitlar haqidagi ma'lumotlar oltinga teng bo'lishi tayin.

Sayohat jurnalistikasi matn shakllarining xilma-xilligi va grafik ma'lumotlar va o'tilgan mavzular kengligi bilan ajralib turadi. Janr xilma-xillik jurnalistga qaysi janrda ijod qilishni tanlash imkonini beradi. Chunki sayohat jurnalistikasida qat'iy cheklovlar mavjud emas. Bunda ma'lumotlarni taqdim etishning eng qulay janri bu – reportaj hisoblanadi.

Jahon jurnalistikasi amaliyotida reportaj gazeta va jurnallarning yetakchi janrlaridan biri sifatida rivojlangan. Lotin tilidan olingan «reportare» so'zi «uzatmoq», «xabar bermoq» degan ma'nolarni anglatib, jurnalistika taraqqiyotida XIX asrning birinchi yarmida paydo bo'lgan. U dastlab sud majlislaridan, parlament debatlari va boshqa yig'inlar haqidagi materiallar tarzida berilgan. Keyinroq bunday turdagi gazeta matnlari «hisobot» deb atalgani bois «reportaj» birmuncha boshqacha mazmundagi materiallarga nisbatan qo'llanib, so'zlab berish, tasvirlash ma'nosini anglatar va shu jihatdan ular zamonaviy ocherklarga o'xshab ketardi. Ammo «reportaj» axborot janri, «ocherk» esa badiiy-publisistik janr hisoblanib, mazmun-mohiyatan bir-biridan farq qiladi. Reportaj o'zining belgilari bilan axborot janrlarning barchasiga (axborot berish, hikoya qilish, to'g'ri nutq, bo'yoqli chekinish, personajlarni tasniflash, tarixiy chekinish va boshqalar) mos keladi. Reportaj — jurnalistikaning muhim janrlaridan biri hisoblanib, sodir bo'lgan muayyan voqea, hodisa, vaziyat, jarayonning bevosita jurnalist ishtiroki va kuzatuv

orqali tasvirlab berish, ommani shu voqelikdan kengroq xabardor qilishdir.

Reportajning predmeti — sodir bo'lgan voqea-hodisadir. Uning asosiy xususiyati voqea, hodisa, jarayon, vaziyatni reportajning shaxsan ishtirokida aniqlik, hujjatlilik, voqelikni qanday bo'lsa, shundayligicha yoritilishi bilan belgilanadi. Reportajning metodlari informasion janrlarga taalluqli (ma'lumotlarni yig'ish, kuzatish, faktlarni qiyoslash, analiz, savollar berish, qisqa dialog, ishtirokchilar guvohligida sodir bo'lgan voqea rivojini bayon qilish kabi) barcha usullar kiradi. Bu usullarning ichida kuzatish uslubi yetakchilik qiladi. Reportaj voqelikning rivoji va uning natijalarini ketmaketlikda hikoya qilinishi, sodir bo'lgan hodisaning dolzarbligi, jamiyat uchun qanchalik ahamiyatga molikligi, mavzuning rang-barangligiga qarab voqeband, mavzuli va muammoli turlarga bo'linadi.

Mashhur sayohatchi jurnalist va tadqiqotchi Devid Livingstonning «Sayohat qilish uni tavsiflashdan ko'ra ancha osonroq» degan fikri bejiz emas. Zero, mazkur so'zlarni OAVdagi butun bir yo'nalishni tashkil qiluvchi trevel-jurnalistikaga taalluqlidir. Xo'sh, trevel-jurnalistika nima o'zi? Bu atama ortida muhimroq, tushunchalar bilan bog'liq qanday muammolar yashiringan?

Mazkur savollarga javob topilgandagina, jurnalistikaning ushbu yo'nalishi o'ziga xos jihatlari, ahamiyati, ustun tomonlarini tushunish mumkin.

Jahon internet tarmog'ining «Wikipedia» ochiq ensiklopediyasida trevel jurnalistikaga quyidagicha ta'rif berilgan: Sayohat jurnalistikasi (ingliz tilidan travel journalism) - bu sayohat (ingliz travel) haqida ma'lumot berishga qaratilgan geografiya, tarix, madaniyat, turizm va boshqa shu kabi mavzularda ma'lumotlar beruvchi mass-medianing maxsus yo'nalishidir. Sayohat jurnalistikasi mavzuga mos ravishda qiziquvchi auditoriyasiga sayohat va turizm kontekstida yuqoridagi fanlar bilan bog'liq ma'lumotlarni ko'rib chiqish, tavsiflash, tahlil qilishga asoslangan ma'lum bir sintetik yo'nalish hisoblanadi.

Ayrim tadqiqotchilar trevel jurnalistika deganda, soft-jurnalistikaning ko'ngil ochar, xordiq chiqarishga qaratilgan jurnalistikasi sifatida talqin etadi. Ularning fikricha, bunday jurnalistika ommaviy iste'molchiga sayohatlar haqida, geografiya, madaniyat, san'at, turizm, etika, falsafa va boshqa mavzularga oid ma'lumotlarni etkazishga xizmat qiladi.[2].

Mazkur yo'nalish XIX asrda muvaffaqiyatli ravishdaro'yojlangan, «yo'locherki», «safarnomalar», inglizcha «trevelog» so'zlari hozir ham qo'llanib kelinmoqda. Biroq xorijiy tadqiqotchilar orasida «travel journalism» tushunchasidan tashqari «travel writing» jurnalist ijodi deb atalgan yo'nalish va «travel writer», ya'ni sayohatlar haqida yozuvchi, adib tushunchasi ham ommalashgan. Shuning uchun «travel writing» tushunchasi trevel-jurnalistikaga qaraganda kengroqdir. Zero, u o'z ichiga ijodining keng doirasini qamrab oladi.

Demak, «travel writer» trevel-jurnalistdan kengroq ma'noga ega. Amma bu ikki terminni bir-biriga qarama-qarshi qo'yib ham bo'lmaydi. Binobarin, trevel jurnalistlar va trevel-rayterlar («yozuvchilar» — sayohatlar haqidagi kitoblar mualliflari)ning ko'p asarlari jurnalistik ocherklar va reportajlar syujeti asosida yozilgani ma'lum. Bunday amaliyot xorijda ko'pchilik taniqli yozuvchi va publisistlar diqqatini o'ziga tortgani uchun juda ommalashgan. Badiiy adabiyot bilan jurnalistika o'rtasidagi farq shundaki, belletristika to'qimaga yo'l qo'yadi, imkon beradi, jurnalistika esa doimo faktlarga tayanadi [6, c. 5]: aynan faktlar yordamida jurnalistlar borliqning ko'p qiyofali modelini yaratadilar.

Umuman olganda, trevel-jurnalistika o'ziga xos politematik va ko'pjanrli, kompleks yo'nalish bo'lib, u asosan sayohatlar va turizm bilan bog'liq, o'z auditoriyasiga qiziq bo'lgan alohida axborotga tayanadi. Shuning uchun ham trevel jurnalistikani tarix geografiya, san'at, gastronomiya, etnografiya va boshqalarni o'z ichiga olgan keng ixtisoslik sifatida ham e'tirof etish mumkin. Masalan, «trevel» ichida turli dunyo mamlakatlari va xalqlarining ichimliklari va taomlariga bag'ishlangan yaxlit bir «gastronomik» bo'lim shakllangan. Chinakam trevel-jurnalistika ma'lum darajada shaxsiy taassurotlarga asoslangan qiziqarli-ko'ngilochar mamlakatshunoslik fanidek namoyon bo'ladi, ya'ni «trevel» — bu safarnomalar bilan ommabop mamlakatshunoslik gibridi, chatishmasidir, u odatda qiziqarli shaklda taqdim yetiluvchi tarix, geografiya, etnografiya, madaniyat, gastronomiyaga oid hikoyalardan iborat bo'ladi. Ba'zan trevel-materiallarning ko'pchiligi bir necha janr xususiyatlarini o'z ichiga olgan sintetik asarlar, masalan, intervyuli ocherk, tahliliy kundalik yozishmalari sifatida namoyon bo'lishi mumkin.

Turli janrlar, shakllarning yo'q bo'lishi, paydo bo'lishi va qo'shilishi kabi jarayonlarni boshidan kechirayotgan zamonaviy OAVdagi ayrim

materiallarni janr jihatdan aniqlab olish juda qiyin bo'lib bormoqda. Bunday janrlarning gibridlashishi va turli shakllar o'rtasida aniq chegara qo'yib bo'lmalik holatlarini asosan zamonaviy trevel-jurnalistikada kuzatish mumkin. Masalan, TVda, zamonaviy trevel-dasturlarda hujjatli film, ma'rifiy dastur, ko'ngilochar tok-shou, realiti-shou, serial va reklama roliki elementlaridan bir ko'rsatuvda foydalanish mumkin [2]. «Trevel» safarnomalar, amaliy ma'lumotlar, mamlakatshunoslik va hatto badiiy adabiyot bilan birga alohida ko'rinishdagi yo'nalish sifatida ancha oldin paydo bo'lgan. Yo'l ocherki, ya'ni muallifning sayohati paytida sodir bo'ladigan voqealar, uchrashuvlarni tasvirlash kabilar asosida yotgan qadimiy janrlardan biri trevel-jurnalistikaning ajdodi bo'lgan.

Ocherk janrining bu turi bir necha asrlar ilgari paydo bo'lgan. Odamlar uzoq-yaqin o'lkalarni, unda yashayotgan xalqlarni, ularning turmush tarzini, nima bilan shug'ullanishlarini bilgisi, boshqa yerlarda sodir bo'layotgan voqea-hodisalarni kimningdir ko'zi bilan bo'lsa-da «ko'rgisi» kelgani tufayli bu janrga ehtiyoj tug'ilgan.

Ocherk — badiiy-publisistikaning keng tarqalgan, yetakchi janrlaridan biridir. Tabiatiga ham badiiyat, ham publisistika belgi, xususiyatlari xos bo'lgan ushbu janr ikki jihatdan baholanadi. «Ocherk hikoya bilan tadqiqot o'rtasiga yaqin joyda turadi», degan edi Maksim Gorkiy.

Ocherk sof hikoya ham, sof tadqiqot ham emas, balki ularning bir qator alomatlarini bag'riga singdirgan o'ziga xos sintetik asardir. Ruscha «ocherk» so'zi «чертить», «очертить», ya'ni «chizmoq», «chizib ko'rsatmoq», «chegaralab olmoq» ma'nolarini bildirishini, shuningdek, aksariyat ocherklarning publisistika bilan to'yinganligini ham nazarda tutsak, bu janr xususiyatlarini anglab olishimiz oydinlashadi. «Chizmoq», «chizib ko'rsatmoq», «chegaralab olmoq», «doira qilib belgilamoq» so'zlari bayon etmoq, tasvirlamoq, baholamoq tushunchalaridan tashqari, asar kompozitsiyasiga, ya'ni shakli-shamoyiliga ham ishora qilib turadi.

Mazkur janr hikoya janriga yaqin. Hikoya - ijtimoiy muhim voqeaga bag'ishlangan, hajman uncha katta bo'lmagan, badiiy to'qima, syujet, kompozitsiya imkoniyatlaridan keng foydalanib, voqea-hodisani quyma timsollar, tipik obrazlarda gavdalantirib beradigan nasriy asar hisoblanadi.

Ocherk — mantiqiy muhokamalar, tushunchalar, shuningdek, badiiy obrazlar uyg'unligida yaratilib,

muhim, dolzarb ijtimoiy muammolarni ko'tarib chiqadigan, ko'p hollarda hayotiy voqea, hujjatlar asosida qurilib, aniq qahramon, personajlar xarakteri chizgilarini ko'rsatadigan nasriy publisistik asardir. Hikoyada badiiy tasvir, quyma obrazlar ustuvor bo'lsa, ocherkda mantiqiy muhokama, tushuncha obrazlar orqali liriko-publisistik bayon usuli asosiy o'rinni tutadi. Albatta, bunda muallifning yozish mahorati, tili, uslubi muhim ahamiyat kasb etadi.

Ocherk atamasi o'zbek matbuoti, adabiyotiga XX asr boshlaridan, asosan, rus adabiyoti, matbuoti orqali kirib keldi, mumtoz adabiyot namunalarida bu termin uchramaydi. Ocherkning portret ocherki, yo'l ocherklari (safarnoma) muammoli ocherkning eng yaxshi namunasini Alisher Navoiyning "Majolisun-nafois", Mirzo Boburning "Boburnoma" asarlarida uchratamiz.

Xulosa qilib ayganda, ulug' mutafakkir allomalarimiz ijod qilgan sayohatnoma janri bugungi travel jurnalistikaning asosidir. Binobarin, 1420-yil amirzoda Shohrux hukmronligidagi Temuriylar davlatidan Xitoy imperatori Chju-Di saroyiga yuborilgan katta elchilar guruhi Xitoy poytaxti Xonbaliq (hozirgi Pekin) shahriga yetib bordilar. Mazkur elchilik tarkibida bo'lgan G'iyosiddin Naqqosh zimmasiga temuriyzoda Boysung'ur tomonidan maxsus topshiriq – barcha ko'rgan-kechirganlarini kundalik tarzida aniq yozib kelish yuklangan edi. Jumladan, G'iyosiddin Naqqosh o'ziga berilgan topshiriq haqida safarnomasida quyidagicha qayd etgan:

"Mirzo Boysung'ur (o'z nomidan) Sulton Ahmad bilan G'iyosiddin Naqqoshni (elchilarga qo'shib) yuborar ekan, xoja G'iyosiddinga dorussaltana Hirotdan chiqish kunidan to qaytib kelish kunigacha

har bir shahar va viloyatda yo'llarning qandayligi, viloyat va imoratlarning sifati, shaharlarning qonun-qoidalari, podshohlarning kuch-qudrati va ularning davlatni boshqarish ham siyosat uslubi, u shahar va diyorlarning ajoyibotlari va nomdor mamlakatlarning fe'l-atvoriga oid nimaiki ko'rib bilsa, hammasini kundalik tarzida kunma-kun yozib borishi lozimligini g'oyat ta'kidlagan edi". Bu vazifa to'kis ado etilib, G'iyosiddin Naqqosh yozib qoldirgan safarnoma bizgacha yetib kelgan.

Ushbu kundalikda qayd etilishicha, Xitoydagi tartibga muvofiq Xonbaliqqa yo'l olgan Temuriy elchilar o'z xizmatkorlari va ot-ulovlarini Qamju (Chjane) shahrida qoldirganlar. Xonbaliqqacha va u yerdan qaytishlarida ham ularni imperator tomonidan tayinlangan maxsus odamlar boshlab yurgan. Bundan tashqari, G'iyosiddin Naqqoshning yozishicha, Xitoy mamlakatiga kirish va chiqishning o'ziga xos rasmiyatchiliklari bo'lgan. Chunonchi, Xitoy chegarasida Xitoy yeriga qadam qo'ygan har bir kishining ismi va tashqi qiyofasi maxsus daftarda qayd etilgan va u qaytib chiqayotganida ana shu daftar ma'lumotlari asosida tekshirilgan.

1404-yilda Samarqandga kelgan ispan elchisi Rui Gonsales de Klavixo o'z kundaligida "Samarqand shahridan Xitoy mamlakatidagi eng yirik shahar Kambalekgacha (Xonbaliqqacha) olti oylik yo'l. Shundan ikki oylik muddat davomidagi yo'lda qo'y boqib yurgan cho'ponlar o'tovidan boshqa aholi yashaydigan hech bir turar joy uchramaydi", deb yozgan edi. Ushbu ma'lumotlar ham bugungi kunda ham o'z ahamiyatini yoqotmasligi sayohatnoma – travel jurnalistika janrining ahamiyatini yana bir bor isbotlaydi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati:

1. Ливингстон Д. Путешествия и исследования в Южной Африке с 1840 по 1855 г. — М. : География, 1955. — 392 с.
2. Показаньева И. В. Проблемное поле трэвел-журналистики как явления современного медиапространства [Электронный ресурс] / И. В. Показаньева // Mediascope. — 2013. — № 3. <http://www.mediascope.ru/node/1385>.
3. Редькина Т. Ю. Этические и культурно-речевые нормы в трэвел-медиа-тексте [Электронный ресурс] / Т. Ю. Редькина // Экология языка и коммуникативная практика. — 2014. — № 1. — С. 150–160.
4. Вопросы теории и практики журналистики. 2017. Т. № 3. С. 347–365.
5. Borm J. Defining Travel: On the travel book, travel writing and terminology / Jan Borm // Perspectives on Travel Writing / ed. by Glenn Hooper, Tim Youngs. — Aldershot : Ashgate, 2004. — P. 13–26.
5. https://uza.uz/oz/posts/muzeydagi-katta-ogrlik-oltin-kumush-tangalar-uzuk-va-bilaguzuklar-hamtalon-toroj-qilingan_667642

Gulsanam MASHRAPOVA,
Farg'ona davlat universiteti adabiyotshunoslik
kafedrasida katta o'qituvchisi,
Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD),
mashrapovag83@gmail.com

SAFAR MOTIVI JAHON TADQIQOCHIYOTCHILARI TALQINIDA

Annotatsiya: Safar epik syujetning yetakchi motivlaridan biri sifatida hamisha tadqiqotchilarning diqqat markazidagi mavzulardan biri bo'lib kelgan. Dunyo olimlari tomonidan safarga turlicha mezon asosida yondashuvlar, tasniflar, ta'riflar berilgan. Maqolada ushbu motivning turkiy va jahon folklorshunoslari tomonidan amalga oshirilgan turli talqinlari yoritilgan.

Kalit so'zlar: *ertak kompozitsiyasi, safar motivi, an'anaviy motivlar, struktura, arxaiik mifologiya.*

Аннотация: путешествие, как один из ведущих мотивов эпического сюжета, всегда находилось в центре внимания исследователей. Мировые ученые дали подходы, классификации и определения путешествиям, исходя из разных критериев. В статье описаны различные интерпретации этого мотива турецкими и мировыми фольклористами.

Ключевые слова: *сказочная композиция, мотив путешествия, традиционные мотивы, структура, архаическая мифология.*

Annotation: the journey, as one of the leading motives of the epic plot, has always been one of the topics in the focus of attention of researchers. World scientists have given approaches, classifications and definitions to travel based on different criteria. The article describes various interpretations of this motif by Turkish and world folklorists.

Key words: *fairy tale composition, travel motif, traditional motifs, structure, archaic mythology.*

Kirish. Safar bu uning nomi bilan bog'liq juda ko'p predikatlarni o'z ichiga oluvchi yaxlit sistema hisoblanib, unda hamisha makon, zamon, inson uchligi munosabati amal qiladi. Bunda obyekt-subyekt munosabati, harakat maqsadi, yo'nalish, ishtirokchi kabi omillar umumiy nom ostidagi safarning turli variatsiyalarini yuzaga keltiradi. Turk olimi A.I.Gokeri fikriga ko'ra: "Sabablar individualmi yoki ijtimoiymi, oxir-oqibat bu qahramonlik safaridir. Xoh u mamlakatdan juda uzoqqa ketsin, xoh bir xonada harakat qilsin, hatto bir joyda tursa va orzu qilsa ham, qahramon safarni amalga oshiradi. Mohiyat bir xil: bu ruhoniyyatning o'z muhitidan o'zga muhitga o'tishidir". Zamon-makon tushunchalari nisbiy bo'lib, aniq chegara bilmaydi, ertaklarda ko'pincha "qadim-qadim zamonlar" va "uzoq o'lkalor" sirlilik, mavhumlik va olislik kayfiyatini yuzaga keltiradi.

Har qanday motivning tahlili uning epik janrda paydo bo'lishi, syujetdagi badiiy evolyutsiyasi va matn tarkibida barqaror o'rin topishini tekshirishdan boshlanadi. Shu jumladan, "ertak janrini aniqlash va belgilashda uning syujetidagi xarakterli obrazlar, an'anaviy motivlar tizimi alohida o'rin tutadi". Safar motivi ham ertak kompozitsiyasida muhim o'ringa ega bo'lgan an'anaviy motivlar sirasiga kiradi. Shu bilan birga, uning semantik doirasi safarning yaxlit va murakkab jarayon ekanligini ko'rsatadi: yozma adabiyotda muallif, folklor namunalarida xalqning estetik idealini namoyon qilish sahnasi; syujetni yurgizuvchi, voqealar rivojini ta'minlovchi badiiy vosita; bosh qahramonning "tashrif qog'ozi", "tanlangan" personajlarni "tanishtirish" usuli; inson hayotining ramziy ifodasi kabi belgilar mazkur masala yuzasidan turlicha fikrlar bildirilishiga zamin

yaratgan.

Asosiy qism. Dunyo olimlari tomonidan safarga turlicha mezon asosida yondashuvlar, tasniflar, ta'riflar berilgan. Jumladan, J.Kempbell uning ichki strukturasiga diqqat qaratgan holda qahramon sayohatini uch bosqichdan, ya'ni – ketish, boshlash va qaytishdan iborat ekanligini ta'kidlasa, N.Fray tasnifga boshqacharoq yondashadi: a) dastlabki kichik sarguzashtlar; b) hal qiluvchi kurash (odatda, qahramon yoki uning dushmani yoki ularning ikkalasi ham halok bo'ladi); d) qahramonning quvonishi (ya'ni maqsadiga erishishi – G.M). Olim bunga yunon atamalaridan foydalangan holda uchta bosqichni qo'shimcha qiladi: agon (ziddiyat), pafos (o'lim uchun kurash) hamda anagnorisis (kashfiyot).

Qidiruv motivining tabiatini ochishda safarning o'ni masalalariga e'tibor qaratgan yana bir olim N.Hovard semantik jihatdan safar qahramon uchun "kashfiyot jarayoni" ekanini aytadi. Unda qahramonlar o'zlari, jamiyat, insoniyat tabiati haqidagi muhim haqiqatlarni o'rganadilar. Safarning og'ir sinovlari, qahramonlar boshidan kechirishi kerak bo'lgan mashaqqatlar va qiyonoqlar bu haqiqatlarga duch kelish juda qiyin ekanligidan dalolat beradi, chunki ular ko'pincha og'riqli bo'lganligi sababli emas, balki ularni qabul qilish oson emasligi sababli odamlardan mavjud tasavvurlari, o'rgangan qadriyatlaridan o'zini xalos etishni talab qiladi. Qahramonlarning safar davomida o'z tajribalari orqali oladigan bilimlari har doim yoqimli va qabul qilish oson bo'lmasa ham, hamisha muhimdir. Olim izlash bilan bog'liq safarni quyidagi bosqichlardan iborat deb ko'rsatdi: a) signal (V.Y.Propp buni "yetishmovchilik

haqida xabar berilishi” deb ataydi – G.M); b) boshqalar bilan uchrashuv; d) safar; e) xazina (mukofot) . Uning soʻzlariga koʻra, xazina har doim ham moddiy narsa emas. Koʻpincha nomoddiy narsa: bilim, kuch, maʼnaviyat, ichki xotirjamlik, hatto inson ham boʻlishi mumkin. N.Hovard tasnifi biroz toʻldirishni talab qiladi. Masalan, boshqalar bilan uchrashuv va safar ertak syujetiga qarab oʻrin almashib turadi: uchrashuv safarga sabab boʻlishi, aksincha, safarga chiqqach, kutilmagan uchrashuv roʻy berishi mumkin. Bundan tashqari, olimning mulohazalari faqat qidiruv safari bilan bogʻlangan boʻlib, bir yoqlama xarakterga ega.

J.Lavson qahramon sayohati mavzusi butun dunyo hikoyalarida keng tarqalganini taʼkidlaydi. Uning fikriga koʻra, safar gʻaroyib va nomaʼlum maydonlar ichida gʻayritabiiy voqealar orqali davom etadigan qahramon harakatidir. Olimning fikriga qoʻshilgan holda, bu mulohazalar faqat sehrli ertak tabiatiga xos ekanligini taʼkidlash joiz. Bu jihatdan J.Kempbell tasnifi boshqalarga qaraganda mukammal va aniq, shu bilan birga, safarning barcha turi uchun taalluqli, deb oʻylaymiz. Shuningdek, James Etim , Hasan al-Shamiy tadqiqotlarida ham safar motiviga eʼtibor qaratilgan ayrim fikrlar mavjud.

Rus olimi V.Y.Propp ertaklarda harakatlanuvchi 7 ta personajning faoliyatini 31 ta funksiyalardan iborat deb hisoblaydi va ularning qatoriga katta va yosh avlodning uydan ketishi, qahramonning safarga ketishi (↑) va safardan qaytishi (↓) kabi harakat doiralari kiritadi . Olimning ertak strukturasining oʻzagini tashkil etuvchi asosiy faoliyat doiralari biri sifatida safarni belgilagan hamda qahramonlar harakat chizigʻini tashkillashdagi oʻrnini koʻrsatib berishi folklorshunoslikda bu boradagi keyingi tadqiqotlar uchun tayanch vazifasini oʻtadi. K.Z.Ostrovskaya rus sehrli ertaklarida safar motivi sinov motivi bilan parallel kelishini, bir-birini taqozo etishini taʼkidlaydi . Darhaqiqat, sehrli ertaklarda bosh personajning sinovdan oʻtish jarayoni harakatlar fonida koʻrsatiladi, olis safarga borib, qahramonlik koʻrsatib qaytish esa ushbu turga mansub ertaklarning xarakterli xususiyatlaridan sanaladi. Y.M.Neyolov , M.Baxtin ishlarida yoʻl xronotopi haqida fikr bildirilar ekan, folklorda yoʻl hech qachon shunchaki yoʻl boʻlmisligi, u insonning butun hayotini yoki uning bir qismini ifodalashi taʼkidlanadi. Umuman olganda, safar va yoʻl semantik

jihatdan yaxlit sistemaga birlashuvchi semalar boʻlib, hamisha bir-birini taqozo etadi. Shunga koʻra, rus adabiyotshunosligida ham biron-bir badiiy matnni yoki yozuvchining oʻziga xos ijodiy gʻoyasini tadqiq etishda yoʻl va safarga uzviy bogʻliqlikdagi tushunchalar sifatida eʼtibor qaratiladi , shuningdek, tadqiqot doirasida uning folklordagi genetik ildizi tahlilga tortiladi.

Turk folklorshunosligida safar motivi haqida boshqa motivlar tahlili doirasida ayrim mulohazalar bildirib oʻtilgan. D.Oʻzjan turk xalq ertaklarida imtihon (sinov – G.M.) motivi haqidagi fikrlarining ayrim oʻrinlarida qahramon safari haqida soʻzlaydi , lekin uni motiv sifatida izohlamaydi. Oʻz tadqiqotlarini oʻzbek xalq ogʻzaki ijodini oʻrganishga bagʻishlagan taniqli turk folklorshunosi H.Baydemir 2004-yil nashr qildirgan “Oʻzbek xalq ertaklari” kitobining birinchi qismida S.Tompson koʻrsatkichi boʻyicha motivlarni aniqlashga harakat qiladi. Olim boshqa motivlar qatori safarni ham sanab oʻtadi, lekin unga yetarli izoh bermaydi .Qirgʻiz xalq qahramonlik ertagidagi arxaik mifologiya izlarini tadqiq etgan G. Mirzajonova “turmush oʻrtoqni topish” safarining qadimiy marosimlar bilan aloqadorligi hamda safarga kuzatuvchi ayolning ruhiy-psixologik jarayoni haqida fikr bildirib oʻtadi . Lekin bir ertak tadqiqiga bagʻishlangan ushbu tadqiqotda safar motivi haqidagi mulohazalar yoʻl-yoʻlakay aytilgan fikrlardan iboratdek taassurot uygʻotadi.

P.Oteniyazov qoraqalpoq xalq sehrli ertaklari misolida qahramonni safarga yuboruvchi obrazlar haqida ayrim mulohazalar bildirib oʻtganiga qaramay, safar motivining oʻzi haqida yetarli maʼlumot bermaydi .

Bundan tashqari, safar tilshunoslik , adabiyotshunoslik, tasavvuf va falsafa , psixologiya sohalariga oid tadqiqotlar obyekti sifatida ham oʻrganilgan.

Xulosa qilib aytganda, inson hayotining ramziy ifodasi sifatida badiiy adabiyotda, folklor namunalari syujetida doimiy qatnashadigan safar motivi xususida tadqiqotchilar tomonidan hamisha eʼtibor qaratilib, turli mulohazalar bildirilgan. Biroq ushbu motiv tabiati, genezisi, epik matndagi oʻrni va vazifasi, turlari hamda ularning tasnifi, boshqa motivlar bilan aloqadorligi jihatlarini yaxlit oʻrganish folklorshunosligimizdagi dolzarb mavzulardan biridir.

Foydalanilgan adabiyotlar

- 1.Gökeri. A.I. Arketiplere Dayanan Yeni Bir İnceleme Yönteminin Tanıtılarak İngiliz ve Türk Edebiyatında Bazı Romans ve Epik Niteliğinde Yapıtlara Uygulanması. – Ankara, 1979. – B. 63.
- 2.Имомов К. Ўзбек халқ наصري поэтикаси. – Тошкент: Фан 2008. – Б. 109.
- 3.Campbell J. The Hero with a Thousand Faces. – Princeton: Princeton University Press, 1968. – P. 403.
- 4.Frye N. Anatomy of Criticism. USA: Atheneum, 1957. – P. 187.
- 5.Howard N. The Quist motif in literature. Supplemental handout of English. 215, Fantasy Fiction. Fall 2010. Web. 6 Jan. 2015. – P. 8.
- 6.Lawson G. The Hero's journey as a developmental metaphor in counseling. Wiley online libraru. 23/2011. <https://onlinelibrary.wiley.com>

7. Etim J. Reading the journey motif in three middle grades novels from two cultures. Int. J. Educ. Stud. 04 (01) 2017. – P. 5-12.

8. Hasan El-Shamy Motiflik konstituentlari of Arab-Islamic folk traditions: a cognitive systemic approach / Volume I A-K / Indiana University Press, 2016. – 917 p.; Hasan El-Shamy Motiflik konstituentlari of Arab-Islamic folk traditions: a cognitive systemic approach / Volume II L-Z / Indiana University Press, 2016. – 1249 p.

9. Пропп В.Я. Морфология волшебной сказки. – М.: Лабиринт, 2001. – С. 26-60.

10. Островская К.З. Концепт путь-дорога как эквивалент концепта испытание в концептосфере народной волшебной сказки. Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2018. № 12. – С. 579-583.

11. Неёлов Е. М. Волшебство-сказочный корни научной фантастики. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1986. – С. 24-36.

12. Бахтин М.М. Романда замон ва хронотоп шакллари / Русчадан У.Жўракулов таржимаси. – Тошкент: Akademnashr, 2015. – Б. 87.

Iqbol ISMAILOVA,

Xorazm viloyati Tuproqqal'a tumani

2-son maktab ona tili va adabiyot fani o'qituvchisi

GAP BO'LAKLARI. EGA VA UNING IFODALANISHI

Annotatsiya: ushbu maqola o'zbek tili faniga oid bo'lib, unda umumta'lim maktablarida 9-sinf o'zbek tili darsligida bayon etilgan "Gap bo'laklari. Ega va uning ifodalanishi" mavzusi yoritib berilgan.

Maqolada mavzuni o'qitishga doir metodik tavsiyalar va interfaol usullar batafsil o'rganilgan.

Maqola umumta'lim maktablarida o'zbek tili fanini o'qitishda umumta'lim maktablarining o'zbek tili fani o'qituvchilariga yaxshi samara beradi

Kalit so'zlar: gap, gap bo'lagi, ega, o'zbek tili, interfaol usullar.

Annotation: this article is about the subject of the Uzbek language, in which the topic "Parts of speech. The possessor and its expression" is explained in the 9th grade Uzbek language textbook in secondary schools.

Keywords: speech, part of speech, possessive, Uzbek language, interactive methods.

Аннотация: данная статья посвящена предмету Узбекский язык, в котором раскрыта тема «Части речи. Носитель и его выражение» в учебнике узбекского языка для 9 класса общеобразовательных школ.

Ключевые слова: предложение, часть речи, притяжательное, узбекский язык, итерактивные методы.

Bugungi kunda darslarni o'qitishning yangi innovatsion pedagogik texnologiyalar asosida amalga oshirilishi maqsadga muvofiqdir. Yangi innovatsion pedagogik texnologiyalarning xususiyati shundaki, unda qo'yilgan maqsadlarga erishish kafolatini beruvchi o'quv jarayoni rejalashtiriladi va amalga oshiriladi. Zamonaviy pedagogik interfaol metodlar asosida o'tilgan darslarda o'qituvchi va o'quvchilar fanlararo bog'lanishni, mavzularning mazmun-mohiyatini chuqur tahlil etadi. Darsda muammoli vaziyatlar yaratiladi. Ba'zan o'qituvchi, ba'zan esa o'quvchilarning o'zlari muammoni o'rta tashlaydilar va fikr yuritib, yechimni topishga intiladilar.

Asosiy qism. Gapda biror so'roqqa javob bo'lgan va o'zaro tobe bog'langan so'z yoki so'z birikmasi gap bo'lagi deb ataladi. Gap bo'laklarini belgilashda asosiy xususiyat ular orasidagi sintaktik aloqadir. So'zlarga so'roq berish, ularning qaysi turkumga mansubligi, gap ichida joylashish tartibi, qanday qo'shimchalar olishi tom ma'noda gap bo'laklarining turlarini belgilashda asos bo'la olmaydi. Gap bo'laklarining turi odatda bir-biriga nisbatan aniqlanadi: ega kesimga nisbatan, aniqlovchi aniqlanishga nisbatan, hol hollanishga nisbatan, to'ldiruvchi to'ldirilishga nisbatan aniqlanadi. Nisbat beriluvchi bo'lak bo'lmas ekan, u yoki bu gap bo'lagi haqida gapirish mumkin emas.



Gap bo'laklarining gap tarkibidagi mavqei bir xil emas. Ba'zi gap bo'laklari gap qurilishida markaziy o'rinni egallaydi, bunday bo'laklarsiz fikr anglashilmaydi. Ayrim bo'laklar esa gap qurilishida asosiy rol o'ynamaydi, ularning ishtirokisiz ham bosh bo'laklar orqali fikr anglashilaveradi. Shunga ko'ra, gap bo'laklari ikki turga ajratiladi: 1. Bosh bo'laklar. 2. Ikkinchi darajali bo'laklar. Bosh bo'laklar gapning grammatik asosini tashkil qiladi. Fikr asosan, gapning grammatik asosi orqali ifodalanadi. Ikkinchi darajali bo'laklar gapning grammatik asosini tashkil qilmasdan, uni hajm jihatdan kengaytiradi yoki so'z birikmasini shakllantirish uchun xizmat qiladi. Ikkinchi darajali bo'laklar bosh bo'laklar bilan o'zaro tobe aloqada bo'lib, ularni izohlash, aniqlash, to'ldirish uchun xizmat qiladi.

Bosh bo'laklar ega va kesimdan iborat. Ikkinchi darajali bo'laklar aniqlovchi, to'ldiruvchi va holdir.



1. Ega va uning ifodalanishi. Kesim orqali izohlanadigan fikr predmetni anglatadigan, gapning boshqa bo'laklariga tobe bo'lmagan bosh bo'lakka ega deyiladi. Ega keng ma'noda predmet tushunchasini bildirib, kesimdan anglashilgan predikativ belgining kimga yoki nimaga qarashlilikini ko'rsatadi. Ega bosh kelishikdagi birliklar bilan ifodalanib, "Kim?", "Nima?", "Qayer?" so'roqlaridan biriga javob bo'ladi. Ega odatda, yakka so'z: ot, olmosh, harakat nomi, otlashgan so'z (sifat, son, olmosh, sifat-dosh, ravish-dosh, ravish, taqlid so'z, undov so'z, modal so'z) bilan ifodalanadi. Eganing ot bilan ifodalanishi. Bosh kelishikdagi atoqli yoki turdosh ot ko'pincha ega vazifasini bajaradi: Sirdaryo hammasini yig'ib olib, rosa kuchga to'ladi-da (P.Q.). Chor-atrof yaproqlarning mungli shivir-shiviriga to'ldi. (O'.H.) Eganing olmosh bilan ifodalanishi. Ega bosh kelishik shaklidagi ot o'rnida qo'llanuvchi olmoshlar bilan ifodalanadi: Ular kulimsirab askiyaga quloq solishdi. (P.Q.) Kimdir unga darrov bir kosa ovqat keltirib berdi. (O'. Usmonov). O'zingiz juda aqlli, uzoqni ko'radigan odamsiz. (S.Soliyev) Eganing harakat nomi bilan ifodalanishi. Ega harakat nomi bilan ifodalana oladi: ... ariqdan oqqan suvning shildirashi eshitila boshladi... (P.Q.) Boshliq bo'lish oson, boshlamoq qiyin. (Maqol). Eganing otlashgan sifat bilan ifodalanishi. Sifatlar otlashib, gapda ega bo'lib kelishi mumkin: Botir topsa, barcha yer, baxil topsa, bosib yer. (Maqol). Yaxshi yaxshining qadriga yetar. (Maqol) Eganing otlashgan son bilan ifodalanishi. Sonlar ham otlashib, ega vazifasida keladi: Ikkovi ham bir-biriga juda o'xshash... (P.Q.) Tarbiya axloq va oqillikka tayanmog'i lozim. Birinchisi yaxshi fazilatni o'stirsa, ikkinchisi ba'zilarning illatidan himoya qiladi. ("Oz-oz o'rganib dono bo'lur") Eganing otlashgan olmosh bilan ifodalanishi. Ega vazifasida sifat, son o'rnida qo'llanuvchi otlashgan olmosh bilan ham ifodalanadi: Bu, ehtimol, ona suti bilan kirgan g'ayrushuuriy

bir tuyg'udir. (P.Q.). Odamlar uchun xuddi mana shu-nisi kerak edi. (CH.Aytmatov) Eganing otlashgan sifa-tdosh bilan ifodalanishi. Bosh kelishikdagi otlashgan sifatdosh ega vazifasini bajaradi: Ishlagan xor bo'lmas (Maqol). Qimirlagan qir oshar (Maqol). Birlashgan daryo bo'lar, tarqalgan irmoq bo'lar. (Maqol) Eganing otlashgan ravish bilan ifodalanishi. Ravish otlashgan-da, gapda ega bo'lib kelishi mumkin: Ko'p so'zning ozi yaxshi, oz so'zning o'zi yaxshi (Maqol). O'qishning erta-kechi bo'lmas (Maqol). Eganing otlashgan taqlid so'z bilan ifodalanishi. Taqlid so'zlar otlashib, ega vazifasini bajaradi: Otning dukura-dukuri relslarning tutashgan joyiga urilayotgan g'ildirak tovushi bilan uyg'unlashib ketardi. (Ch.Aytmatov Bu shovqinlarni karnayning vat-vati bosib ketadi. (S.A.) Eganing otlashgan undov so'z bilan ifodalanishi. Ega vazifasida otlashgan undov so'z kelishi mumkin: Yer kurrasida qadim-qadim zamonlardan yangragan musiqiy "qur-ey!" bundan keyin ham tinmaydi. (S.Nurov) Eganing otlashgan modal so'z bilan ifodalanishi. Otlashgan modal so'z ega vazifasini bajarishi mumkin: Bor so'ylay-di, yo'q o'ylaydi. (Maqol) Ega ba'zan frazeologik ibo-ra bilan ham ifodalanishi mumkin: Birovning ko'nglini ko'tarish qiyin, ko'nglini cho'ktirish esa oson. Bundan tashqari, ega so'z birikmasi yoki gapga teng predika-tiv birlik bilan ifodalanadi. Eganing so'z birikmasi bilan ifodalanishi. Ega vazifasida so'z birikmasi kela oladi: Haqiqat va to'g'rilikni sevadigan odam doim vijdoni farmoniga itoat qiladi. ("Oz-oz o'rganib dono bo'lur") Eganing gapda teng predikativ birlik bilan ifodalanishi. Ega-kesim munosabati aks etgan predikativ birlik ega vazifasida kela oladi: Bilagi zo'r birni yiqitadi, bilimi zo'r – mingni. (Maqol)

Mavzu doirasida interfaol metodlar. Hozirda darslarda eng ko'p qo'llaniladigan o'qitishning interfaol usullari quyidagicha:

Topshiriq, mashqni bajarishga doir metodlar. O'zbek tili grammatikasiga oid biror-biror qoidani o'qituvchi o'quvchilarga tanishtirib bo'lganidan keyin, uni mustahkamlash maqsadida turli xil topshiriqlar be-radi. Ular yozma yoki og'zaki shaklda bo'lishi mumkin.

"So'zni takrorla va qo'sh" usuli. Bunda o'quvchi bitta mavzu doirasida so'z aytadi, boshqalar davom ettiradi. Masalan. Oila – ona, oila – xotirjamlik, oila – urf-odatlar...Orzu – yaxshi o'qish, orzu – yetuk mu-taxassis, orzu – uchuvchi bo'lish, orzu – baxtli hayot... Davom ettira olgan oxirgi o'quvchi g'olib bo'ladi.

"Ta'rifni moslashtir" usuli. Bu metodni o'quvchi-lar yakka holda bajarishadi. Bundan maqsad o'qituv-chi har bir o'quvchining bilim darajasini bilib olishdir. Doskaga jadval chiziladi. Va gap bo'laklari turlari yozib chiqiladi. Ularga xos ta'riflar esa raqamlangan bo'lishi kerak. O'quvchilar bu ta'riflarni to'g'ri joylashtirishlari lozim. Qaysi o'quvchi eng ko'p javob bergan bo'lsa o'sha o'quvchi rag'batlantiriladi.

"Paradoks" metodi. O'qituvchi darsni olib borish ja-rayonida o'quvchilarning qarama - qarshilikka (tushuncha-lardagi, bilimlardagi) duch kelishlarini ta'minlaydi. Bunday vaziyat asosan, o'quvchining tushunchalaridagi adashish-lar va xatoliklar bilan bog'liq. Bu metod quyidagilarni o'z ichiga oladi: birinchidan, tug'ilgan g'oya, aniq ratsional tak-lif o'sha guruhning fikri darajasiga ko'tariladi, ikkinchidan, turli xildagi tortishuvlar, nuqtayi nazarlar guruh majlisida hal qilinadi, keskinlashgan nuqtayi nazarlar ham tekisla-nadi.

"O'z o'rningni top!" o'yini. O'quvchilarga har xil so'zlar tarqatiladi. O'quvchilar so'zlarni o'z o'rninga qo'yib gaplar tuzadilar. Bu mashq o'quvchilarni yangi mavzu bo'yicha o'zlashtirgan bilim, ko'nikma va malakalarini aniqlashga bir qadar yordam beradi.

Masalan: 1. Onamga, men, yumushlarida, uy, yor-damlashaman. 2. Bola, odobli, manzur, elga. O'zbek tili darsida so'zlar vositasida turli o'yinlar tashkil qilinadi. Maqsad o'quvchilarning so'z boyligini boyitish hamda fikrlash doirasini yanada kengaytirish. Bunday o'yinlar qisqa vaqtga mo'ljallangan bo'lib, o'quvchilarni guruh bo'lib mashq qilishga odatlantiradi. Bunday usullarga o'zbek tiliga oid tashkiliy o'yinlar, "Rasmi test kartochka-lari", "Mavzuga mos krossvordlar yechish", "Quvnoq musobaqa" va boshqalarni kiritish mumkin. Interfaol usullar ta'limda subyekt-obyekt faoliyatini ifodalaydi.

1. O'quvchilarning bilish faoliyatini boshqarish: sinf o'quvchilari kichik guruhlariga bo'linib, guruhlararo mu-loqot, bahs-munozara orqali ta'lim beriladi.

2. Interfaol usullarning ta'lim oluvchilarga yo'naltiril-ganlik xususiyati, ya'ni shaxsga yondashuvchanligidir. Interfaol usulning bu xususiyati o'quvchilarning yakka tartibda, guruh shaklidagi o'zaro hamkorligini ifoda-laydi. Bunday faoliyatda o'quvchilarning xilma-xilligi namoyon bo'ladi.

3. Izlanish, ijodiy faoliyat ko'rsatish, o'zaro hamkor-likni ta'minlashga doir xususiyatlari. Bunda o'quvchilar yakka va guruh shaklida ijodiy izlanib, izlanish natijala-rini tahlil qiladilar. Bu esa darsda o'quvchining faolligini oshiradi, izlanish, o'ylab topish, uning to'g'riligini o'zaro mulohaza bilan isbotlashga intilishni shakllantiradi.

4. Shaxs sifatlarini shakllantirish xususiyati. Interfaol usullar o'quvchilarni bilishga qiziqitirish, shu bilan birga, bilimga intilishini, topqirligini oshirib bora-di. Bu esa o'quvchining intellektual faolligini, o'quv harakati sifatini, aqliy izlanishini takomillashtirishga yordam beradi.

Xulosa o'rnida aytishimiz mumkinki, dars qay usul-da, qanday metodlar bilan tashkil etilmasin, muhimi dars samaradorligiga erishish hisoblanadi. Hozirgi axborot asrida o'quvchilarni turli gadjetlar olamidani qiziqarli usullar orqali dars o'tib, darsga qiziqitirish ilm-fanga yo'naltirish lozim. Shundagina biz oldimizga qo'ygan yosh avlodga ta'lim-tarbiya berishdek mas'uli-yatli vazifani bajargan bo'lamiz.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. H. Omonov. M. Xattabov. Pedagogik texnologiyalar va pedagogik mahorat. –Toshkent, 2016.
2. Bobokalonov R., Ne'matova G. Ona tili o'qitishning yangi texnologiyasi haqida. –Toshkent, 1998.
3. Mamatova G., Boqiyeva X., Masharipova U. Ona tili o'qitish metodikasi.
4. X.S. Muxitdinova, G.Z. Muxamedjanova, F.S. Talipova, R.B.Eshbayeva O'zbek tili 10-11-sinf darsligi. 2017 - 2018.

Sayyora ATAXANOVA,
O'zDJTU, "Pedagogika va psixologiya"
kafedrası katta o'qituvchisi

ZAMONAVIY PEDTEXNOLOGIYALAR VOSITASIDA TALABA YOSHLARNING MANTIQUIY TAFAKKURINI RIVOJLANTIRISHNING MUHIM AHAMIYATI

Annotatsiya: ushbu maqolada zamonaviy pedtexnologiyalar vositasida talaba, yoshlarning mantiqiy tafakkurini rivojlantirishda texnologiyalarning ta'lim jarayonini tashkil etishdagi ahamiyati, pedagogik ta'sir yordamida ta'lim oluvchilarning fanlarni o'zlashtirishga bo'lgan qiziqish va intilishlarini oshirish, pedagogik texnologiyaning asosiy vazifalari, ular vositasida yoshlarning tafakkurini, mantiqiy fikrlash qobiliyatlarini rivojlantirish, pedagogik texnologiyalarning ko'rinishlari, pedagogik texnologiyaning tarkibiy qismlari kabi masalalarga to'xtalib, ilmiy jihatdan yoritib berilgan. Zamonaviy pedtexnologiyalar ta'lim jarayonida murakkab konseptlarni tushuntirish va talabalarning mantiqiy tafakkurini rivojlantirishda muhim rol o'ynaydi. Bu texnologiyalar ta'limning samaradorligini oshirish, talabalarning analitik va sintetik fikrlash qobiliyatlarini rivojlantirishga yordam beradi.

Kalit so'zlar: ta'lim, pedagogik texnologiya, yoshlar tafakkuri, mantiqiy fikrlash, an'anaviy ta'lim, tasnifiy tavsif, tamoyillar, an'anaviy texnologiya, loyihalashtirilgan ta'lim.

Annotation: modern pedotechnologies are the means of teaching students, the logic of the development of educational technologies, the degree of organization of the importance of education, the influence of a teacher-teaching assistant, teaching students in Kyzylorda and other related disciplines, teacher technologists are the main functions, they are the means of teaching teacher technologists, teacher technologists, teachers technologists are components of Kabi tukhtalib Ilmi zhihatdan yoritib berilgan. Modern teaching technologies play an important role in expanding complex negotiation concepts and require logical development of thinking. With the help of technology, we train the most effective specialists, train analysts and synthetics in development skills.

Key words: learning, technology teacher, thinking, logic of thinking, traditional learning, classification, description, tamoyar, traditional technology, dirty learning.

Аннотация: Современные педтехнологии-это средства обучения учащихся, логика развития образовательных технологий, степень организации значимости образования, влияние педагога-ассистента по обучению, обучение студентов Кызылорде и других смежных дисциплин, педагог технологи-это основные функции, они являются средствами обучения педагог технологи, педагог технологиянинг, педагоги технологиянинг являются составными частями Каби тухталиба Ильми жихатдана еритиба берилгана. Современные педтехнологии обучения играют важную роль в расширении сложных концепций ведения переговоров и требуют логического развития мышления. С помощью технологий мы обучаем наиболее эффективных специалистов, обучаем аналитиков и синтетиков навыкам развития.

Ключевые слова: Обучение, педагог технологии, мышление, логика мышления, традиционное обучение, классификация, описание, тамойяр, традиционная технология, грязное обучение.

Mamlakatimiz mustaqillikka erishgach, istiqbol yo'limizni, milliy g'oya va mafkuramizni aniq belgilash davr talabiga aylandi. Bu maqsadga erishish uchun avvalo, ta'lim va tarbiya maqsadlarimizni hamda ularni amalga oshirish dasturlarimizni belgilash zarur edi. Birinchi Prezidentimiz ma'naviy-mafkuraviy qadriyatlar, barkamol avlodni voyaga yetkazish bo'yicha bir qator asarlarida davlat siyosatining ustuvor masala ekanligini bir necha bor ta'kidlab o'tgan.

Bobokalonlarimiz orzulari, milliy va umumbashariy qadriyatlar, ma'naviy yodgorliklar zamonaviy pedagogikaning maqsadlari va vazifalarini shakllantirishda asosiy rol o'ynaydi. Davlatimiz tomonidan qabul qilingan "Kadrlar tayyorlash Milliy dasturi"da ushbu maqsadlar keng yoritilgan. Zamonaviy pedagogikaning asosiy maqsadi esa

yetuk, yuqori malakali, ma'naviyatli, ta'limli va mustaqil fikr yurita oluvchi, raqobatbardosh kadrlarni tayyorlashdan iboratdir.

O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh.M.Mirziyoyevning 2017-yil 27-iyulda qabul qilingan "Oliy ma'lumotli mutaxassislar tayyorlash sifatini oshirishda iqtisodiyot sohalari va tarmoqlarining ishtirokini yanada kengaytirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-3151-sonli qarorida oliy ta'limda kadrlar tayyorlash jarayoniga ko'proq e'tibor qaratish zarurligi va ilmiy izlanishlarni iqtisodiyot sohasining real ehtiyojlaridan kelib chiqib amalga oshirish kerakligi ta'kidlangan. Jamiyat taraqqiyoti va ijtimoiy-iqtisodiy rivojlanishning muhim omillaridan biri samarali innovatsion siyosatni amalga oshirish, ilmiy va texnik taraqqiyot natijalariga asoslangan yangi texnologiyalar, mehnatni tashkil etish va boshqarishning yangi shakllari hamda yirik ixtirolarni joriy qilishdir. [1. 488]

Shu bilan birga, yosh avlodning ongini yuksaltirishda har bir pedagog o'qituvchining asosiy vazifalaridan biri yoshlarning dunyoqarashlarini hisobga olib, ularga to'g'ri yondashish va kasbga bo'lgan muhabbat, yurtga bo'lgan mehnatni uyg'unlashtirishdir. Bu yoshlarning bilim va ko'nikmalarini yanada takomillashtirish, ularning faoliyatini to'g'ri yo'naltirish, va ijtimoiy-gumanitar fanlar bilan kasbiy tushunchalarni uyg'unlashtirish maqsadga muvofiqdir.

Xususan, tarix, milliy istiqlol g'oyasi va ma'naviyat asoslari, O'zbekiston tarixi va boshqa darsliklarda vatanimiz tarixining muhimligi va u bilan bog'liq qadriyatlar yoshlar ongida salmoqli dunyoqarashlarni shakllantirishga katta ta'sir ko'rsatadi. Tobora ulg'ayib borayotgan yosh avlodning kelajagini tariximizdagi milliy qadriyatlar asosida shakllantirish, ularning vatanga bo'lgan faxrini kuchaytirish muhim ahamiyatga ega. Bu tarixiy bilim va qadriyatlarni yoshlarga to'g'ri yetkazish, ularni yosh avlodga o'zligini va vatanga bo'lgan ishonchini yoritishda muhimdir.

Shunday ekan, tarixiy asarlar va bobokalonlarimiz qalami bilan yoritilgan o'tmish, o'zbek xalqining dunyoga tanilgan buyuk shaxslarining hissasini yoshlarga yetkazish, ularga o'z vatanini kelajakdagi yangiliklarga tayyorlashda yordam beradi. Pedagogik texnologiyalar ta'lim jarayonini optimallashtirish va samaradorligini ta'minlash uchun ilmiy asoslangan tizim sifatida tatbiq etilishi kerak. Ta'lim jarayoni jamiyatdagi obyektiv jarayon bo'lib, rivojlanish xarakteriga ega. Tarbiyaning maqsadi esa rivojlanish jarayonida mustaqil hayot qurish qobiliyatiga ega shaxsni shakllantirishdir. Ko'rinib turibdiki, ta'limning muammosi faqat turli variantlarni tanish bilan cheklanmaydi, balki bolaning rivojlanishi, faoliyatning subyektiv erkin munosabati bilan belgilanadi. Pedagogik ta'sir yoshlarni ijtimoiy qadriyatlarga to'g'ri munosabatga yo'naltiradi, o'qituvchi va bola o'rtasidagi

o'zaro munosabat zamonaviy madaniyat va ta'lim maqsadlariga mos ravishda amalga oshirilishi kerak.

Shuning uchun pedagogik texnologiyaning tarkibiy qismlarini aniqlash uchun bir qator savollarga javob berish zarur: 1) pedagogik texnologiya qanday elementlardan iborat? 2) ularning zaruriy va yetarli darajada mavjudligi nima? 3) ular qanday munosabatda? 4) har bir elementning umumiy va xususiy vazifalari nimalardan iborat?

Pedagogik texnologiyaning tarkibiy qismlarini tushuntirishda, pedagog va talabalar o'rtasidagi o'zaro munosabatlarni ko'rib chiqish muhimdir. O'zaro munosabat bir-biriga ta'sir qilishdan ko'ra ma'no va ahamiyatga ega. Suhbatdoshlar o'zaro aloqada bo'lishda ularni teng subyektlar sifatida qabul qilish kerak. Bu amalda "o'qituvchi-shogird" tizimida ko'p hollarda yetarlicha amalga oshirilmaydi.

Pedagogik ta'sir qisqa muddatli muloqot yoki uzoq muddatli ta'sirsifatida amalga oshirilib, ta'lim maqsadiga muvofiq funksiyalarni ta'minlaydi. Pedagogik ta'sirni tahlil qilishda, pedagog va talabalar o'rtasidagi o'zaro munosabatlarning dastlabki momenti sifatida ta'lim maqsadini nazarda tutish kerak. Pedagogik ta'sirning asosiy maqsadi yoshlarni o'z hayotidan xabardor subyekt pozitsiyasiga o'tkazishdir.

Pedagogik texnologiyaning mohiyati, o'qituvchi va talaba o'rtasidagi munosabatlar, tajribalar va ta'sirlarni ilmiy asosda shakllantiruvchi elementlar tizimi orqali ochib beriladi. Ushbu texnologiya o'qituvchining hayot bilan o'zaro munosabatlari orqali bolaga ta'sir ko'rsatishni ilmiy asoslaydi va uning munosabatini shakllantiradi.

Zamonaviy pedtexnologiyalar, interaktiv ta'lim platformalari, mobil qurilmalar va dasturlar talabalarga interaktiv ta'lim dasturlari orqali mantiqiy va matematik masalalarni oson va qiziqarli usulda hal qilish imkonini beradi. Masalan, Khan Academy, Duolingo, Quizlet kabi platformalar talabalarining mantiqiy fikrlashini rivojlantirishda qo'llanilishi mumkin.

Virtual simulyatorlar: PhET Simulations, GeoGebra kabi simulyatorlar murakkab konseptlarni vizualizatsiya qilish va mantiqiy tushunishni yaxshilashga yordam beradi.

Interaktiv uslublar

Faollashtiruvchi savollar: ma'ruzalarda talabalarga savollar berib, ularning fikrlashini va mantiqiy tahlil qilish qobiliyatlarini rivojlantirish. Bu savollar talabalarining qiziqishini oshiradi va ularning faol ishtirokini ta'minlaydi.

Dialog metodlari: o'qituvchi va talabalar o'rtasidagi muloqot orqali konseptlarni mufassal va mantiqiy tushuntirish. Dialoglar talaba fikrlarini rivojlantirishga va mantiqiy qarorlar qabul qilishga yordam beradi.

Kreativ loyihalar

Proyekt bazasi: talabalarga mantiqiy fikrlashni

rivojlantirish uchun real loyihalarni bajarish. Loyihalar talabalarga muammolarni hal qilish, ijodiy va mantiqiy fikrlash ko'nikmalarini rivojlantirish imkonini beradi.

Keys-stadilar: talabalarni aniq holatlarni tahlil qilish va mantiqiy qarorlar qabul qilishga yo'naltirish. Bu metod ularning tahlil qilish qobiliyatlarini mustahkamlaydi.

Texnologik innovatsiyalar

Masofaviy ta'lim: MOOCs va TED-Ed kabi onlayn platformalar orqali zamonaviy mavzularni o'rganish. Bu platforma va dasturlar talabalarga zamonaviy fan va texnologiyalar bilan tanishish, mantiqiy fikrlashni rivojlantirish imkonini beradi.

Interaktiv vizualizatsiya: Tableau, Microsoft Power BI kabi vizualizatsiya instrumentlari orqali ma'lumotlarni tahlil qilish va mantiqiy tahlil qilish.

O'yinlashtirish metodlari

O'yinlashtirish: ta'lim jarayoniga o'yin elementlarini qo'shish orqali mantiqiy fikrlashni rivojlantirish. O'yinlar talabalarni faollashtirish va muammolarni mantiqiy yechishga yordam beradi.

Simulyatsiya va rol o'ynash: talabalarga turli ssenariylar asosida rollar berib, ularni mantiqiy qarorlar qabul qilishga yo'naltirish.

Talabalarning ta'lim yutuqlarini baholash texnologiyasi pedagogik tajribalar asosida ishlab chiqilgan va asosan, yoshlarga yo'naltirilgan ta'limni rivojlantirish tamoyillarini amalga oshirishga qaratilgan. Bu texnologiyaning maqsadi ta'lim jarayonida nazorat bosqichida yoshlarga yo'naltirilgan tajribani rivojlantirishni ta'minlashdan iborat.

Pedagogik texnologiyaning asosiy vazifalari quyidagilarni o'z ichiga oladi:

- Yoshlarning bilimdan foydalanish ko'nikmalarini qanday darajada egallaganini va zamonaviy ta'lim maqsadlariga qanchalik mos kelishini aniqlash;

- Yoshlarning o'z harakatlari natijalarini mustaqil baholash, o'zini nazorat qilish, xatolarini topish va tuzatish qobiliyatlarini rivojlantirish;

- Yoshlarni muvaffaqiyatga undash, maktab nazorati va baholashdan kelib chiqadigan qo'rquvni yo'qotish, qulay muhit yaratish va yoshlarning psixologik salomatligini saqlash. Bunday texnologiyalar ta'limning sifat jihatidan yangi bosqichiga o'tish imkonini beradi. Agar pedagog dars mavzusi va maqsadlari haqida ma'lumot bersa, bu talabalarda kognitiv qiziqishni yuzaga keltirishga hech qanday ta'sir ko'rsatmaydi. Yechimni izlash jarayoni ko'pincha tayyor bilimlarni taqdim etish bilan cheklanadi, bu esa sinfdagi barcha talabalarning materialni to'liq tushunishiga kafolat bermaydi. Bugungi kunda pedagogikada muhim o'rin tutgan "obyektiv bilim" tashuvchisining asosiy vazifasi – yoshlarni yangi bilimlarni ochishda tashabbuskorlik va mustaqillik ko'rsatishga undash va bu bilimlarni turli muammoli masalalarni yechishda qo'llash yo'llarini izlashdan iboratdir. Yechimni topish jarayonida

pedagog talabalarni gipotezalarni ilgari surish va sinab ko'rishga undaydi, ya'ni bilimning "kashfiyotini" ta'minlaydi. Shu bilan birga, yangi rivojlanayotgan ta'lim muhitini yaratishda zamonaviy pedagogik texnologiyalar muhim rol o'ynaydi.[2. 289]

Har qanday pedagogik texnologiya asosiy metodik talablarga javob berishi zarur. Konsepsiyalilik – har bir pedagogik texnologiya belgilangan ilmiy konsepsiyaga asoslangan bo'lishi, ya'ni ta'lim maqsadlariga erishishda falsafiy, psixologik, didaktik va ijtimoiy-pedagogik asoslar bilan bog'langan bo'lishi kerak. Moslashuvchanlik – pedagogik texnologiya tizimning barcha xususiyatlariga javob berishi, ya'ni jarayonning mantiqliligi, barcha qismlarining o'zaro bog'liqligi va yaxlitligini ta'minlashi zarur. Boshqaruv qobiliyati – texnologiya diagnostik maqsadlarni belgilash, rejalashtirish, ta'lim jarayonini loyihalash, bosqichma-bosqich diagnostika qilish va natijalarni tuzatish uchun vositalar va usullarni o'zgartirish imkoniyatini ko'zda tutishi kerak. Samaradorlik – zamonaviy pedagogik texnologiyalar raqobat sharoitida samarali bo'lishi, xarajalar bo'yicha optimal bo'lishi va ma'lum bir ta'lim standartlariga erishishni kafolatlashi lozim. Qayta ishlash – pedagogik texnologiya bir xil turdagi boshqa ta'lim muassasalarida va boshqa fanlarda qo'llanish (takrorlash) imkoniyatini hisobga olishi kerak.[3. 548]

Bugungi kunda ta'lim nazariyasi va amaliyotida ta'lim jarayonining ko'plab variantlari mavjud. Har bir muallif va ijrochi pedagogik jarayonga o'ziga xos, individual yondashuvlarni kiritadi, shu sababli ular o'zining maxsus texnologiyasiga mualliflik huquqi bilan himoyalangan deb hisoblanadi. Bu fikrni qabul qilish mumkin. Biroq ko'plab texnologiyalar maqsadlari, mazmuni, qo'llaniladigan usullari va vositalarida juda ko'p o'xshashliklarga ega bo'lib, umumiy xususiyatlariga ko'ra ularni bir necha umumlashtirilgan guruhlariga ajratish mumkin. Aslida, faqat bitta omil, usul, prinsipdan foydalanadigan monotexnologiyalar mavjud emas – pedagogik texnologiya har doim murakkab bo'ladi. Pedagogik texnologiyaning muhim jihati talabaning ta'lim jarayonidagi o'rni va kattalarning bolaga bo'lgan munosabati hisoblanadi. Bu yerda bir necha turdagi texnologiyalar mavjud:

Avtoritar texnologiyalar: pedagog ta'lim jarayonining yagona subyekti bo'lib, talaba faqat "obyekt" sifatida qabul qilinadi. Ular maktab hayotining qat'iy tashkil etilishi, yoshlarning tashabbus va mustaqilligini bostirish, talab va majburiyatni qo'llash bilan ajralib turadi.[3.548]

Didaktik texnologiyalar: talabaning shaxsiyatiga yuqori darajada e'tibor berilmaydi, pedagog va yoshning subyekt-obyekt munosabatlari ustunlik qiladi, o'qitishning ta'limdan ustunligi va didaktik vositalar eng muhim hisoblanadi.

Shaxsga yo'naltirilgan texnologiyalar: bolaning shaxsiyati butun maktab ta'lim tizimining markazida

bo'ladi, uning rivojlanishi va tabiiy imkoniyatlarini amalga oshirish uchun qulay, ziddiyatli va xavfsiz sharoitlarni ta'minlaydi. Ushbu texnologiya bolaning shaxsiyati nafaqat mavzu, balki ustuvor mavzu bo'lib, ta'lim tizimining maqsadi hisoblanadi.

Xulosa qilib aytganda, pedagogik texnologiya va ta'lim texnologiyasi ko'pincha sinonim sifatida ishlatiladi, chunki "ta'lim" atamasining zamonaviy talqini shaxsiyatni tarbiyalashni ham o'z ichiga oladi. Umumiy ma'noda, pedagogik jarayonni texnologiyalash uning rivojlanish tendensiyasi bo'lib, o'quv jarayonining samaradorligini oshirishga qaratilgan va yoshlarning rejalashtirilgan ta'lim natijalariga erishishini kafolatlaydi. O'qitish texnologiyasi o'rganish nazariyasi va uning amaliy amalga oshirilishi o'rtasidagi bog'lovchiga o'xshaydi. Nazariy bilimlarni ta'lim jarayonida foydalanish uchun texnologiyalash, pedagogik muammolarni hal qilish vositasiga aylantirilishi zarur.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Mirziyoyev Sh.M. Buyuk kelajagimizni mard va oliyanob xalqimiz bilan birga quramiz. – T.: O'zbekiston, 2017. 488- bet.
2. Френе С. Формирование личности ребенка и подростка: Пер. с фр-М.: Прогресс, 1990 с-289.
3. Normadovich T. M. A MODEL FOR DESIGNING INDIVIDUAL EDUCATIONAL TRAJECTORIES OF STUDENTS-FUTURE TEACHERS OF SCHOOL ORGANIZATIONS //Horizon: Journal of Humanity and Artificial Intelligence. 2023. T. – №. 5. S. 548-554.
4. Djuraev R.X. Ta'limda interfaol texnologiyalar. Sano-standart, – T., 2010. 87-bet.

Hilolaxon OLIMOVA,

*Farg'ona viloyati O'zbekiston tumani
16-maktab o'qituvchisi*

SAFHAI HUSNUNGDA HAQ SIRRIN KO'RAR KO'NGLUM AYON... YOXUD QO'YKI, UL YUZ XONIG'A NAZZORA AYLAY TO'YG'UNCHA... (Adabiyot muallimlari e'tiboriga taqdim)

Annotatsiya: ushbu maqolada Alisher Navoiyning "Xazoyin ul-maoniyy" kulliyoti tarkibidagi yuz, qad, jon gulshani kabi obrazlar ishtirok etgan ayrim baytlari tahlilga tortilgan. Boshqa navoiyshunos ustozlarimizning tahlillariga qo'shimcha tarzda yangi fikrlar ham qo'shildi.

Kalit so'zlar: yuz, ko'ngil ravzasi, qad, jon gulshani, yuz xoni, sultoni husn.

Assalomu alaykum, qadrlil hamkasblar. Ma'lumki, avvalgi maqolamizda Navoiy ijodidagi ko'z timsoli borasida fikrlashgan edik. Endi bu gal o'sha mashhur "Qaro ko'zum" g'azalining ikkinchi bayti sabab Yuz obrazi to'g'risida gurunglashamiz.

Rab, ul yuzni dame ko'zumga pinhon aylama,

Yo ko'zumni andin o'zga yuzga hayron aylama.

Shoir ijodida eng ko'p qo'llaniladigan an'anaviy timsollardan navbatdagisi Yuzdir. U adabiyotda: oraz, ruxsor, jamol, chehra, gul, oy, qamar, quyosh, shams, yulduz, g'uncha, gulzor, bog', gulshan singari nomlar bilan tilga olinadi. Keling, avval bizga asos bo'lgan 2-baytni yodga olaylik:

Yuzning guliga ko'ngul ravzasin yasa gulshan,

Qading niholiga jon gulshanin chaman qilg'il. (1-371-g'.)

Mana shu bayt shoir birinchi devonidan joy olgan 371-g'azal misralari hisoblanadi. Demak, avval, yuz borasida, so'ng esa misrada kelgan ko'ngil ravzasi, qad, jon gulshani kabi obrazlarning shoir ijodida qo'llanishini ko'proq iqtibos (sitata)larga tayanib kuzatib

boramiz. O'ylaymanki, stolingiz ustidan "Navoiy asarlari uchun qisqacha lug'at" kitobi joy olgan. Agar biz har bir iqtiboslarni chuqur badiiy sharhlasak, u ilmiy, ya'ni akademik tahlil tusini olib, maqolamiz hajmi kengayib ketadi. Bizning maqsadimiz muxlislar uchun ommaviy sharh bo'lganligi bois, uni ham qisqaroq qilib o'zingizni ijodiy izlanishga hozirlashni niyatlaganmiz. Qani, boshladik unda. Shoir ijodida Yuz timsoli ham Ko'z kabi ko'p qo'llangan obrazlardan biri. Sababi, o'tgan gal eslatganimizdek, gap yor haqida borar ekan, o'z-o'zidan, avvalo, uning chehrasiga, jamoliga ko'z tashlashga va unga boqib, u haqida so'z ochmoqqa to'g'ri keladi. Yuz timsoli Navoiygacha bo'lgan shoirlarda ham bosh obyekt bo'lgan obrazdir. Yuz avvalgi maqolamizda eslatganimizdek, o'zining bir qator qismlari: ko'z, qosh, mujgon, qabog'lari... (qolganlarini avvalgi maqoladan eslarsizlar) singari yuz husniga husn qo'shib turuvchi azal Suni' munosib va muvofiq ko'rib o'rmashtirgan juzvlar jamidan iborat. Insoniy go'zallik majmuyi bo'lgan bu qismlarning har biriga shoir aslo befarq emas. Har bir g'azalda ularning biri bo'lmasa, biridan oshiqni

jazblantiruvchi sifatlar topib, yuz borasida tasvirlaganda yorning o'sha nuktasani fazilatlaridan birortasini tavsiflab o'tishga intiladilar. Shoir yor jamoli haqida aytganlaridek:

Jamoling oyina "vashshams" ko'zgusi nozil,
Ko'zung qarosiga mo'zoga surmasi hamroh. (I-521-g'.)

Endi shoir g'azallari bo'stonidan yuz tasvirlari berilgan baytlardan iqtiboslar keltiramiz:

Qo'yki, ul yuz xonig'a nazzora aylay to'yg'uncha,
Kim ko'zum bo'lmish bu qaht husn ayyomida och. (11-96-g')

Ko'ngul uyida yuzung naqshini aylama tasvir,
Ki dudi ohim ila rangi topmag'ay tag'yir. (11-141-g')
Baski ko'z bog'ida berdi orazing hijroni su,
Har sori gullar ochibtur bu iki bo'stonim oq. (11-319-g')
Ko'zlarim sho'rbasini, vahkim, oqizding yuz sori,
Bir malohat ahli to'kkach gulga shabnam, ey ko'ngul. (11-392-g').

Chehrasiga miyazon o'lsun ko'zum, ul chehrani,
Ko'zlarim uyidin o'zga uyga mehmon aylama. (11-530-g')

Safhai husnungda Haq sirin ko'rar ko'nglum ayon,
Tong emas bulbulg'a mus'haf o'rnida gul daftari. (1-640-g').

Yuzung shahidlari tufrog'in sovrurmish yel,
Bukim bulut ko'rinur ko'kta har taraf gulgun. (196-g'.)
Yuzumni, ey bahor husn, qon yosh ichra ko'rgulkim,
Yuzung shavqida ne gullar huzur etti xazonimdin. (1-493-g').

Bir dam ul yuz naqshi giryon ko'z aro topmas qaror,
Su aro xurshid aksidek qilg'ay iztitrob. (2-47-g')

Adabiyotda yor yuzi gulga qiyoslanadi. Gul deyilsa yuz, yuz deyilsa gul timsoli gavdalanadi. U yuqoridagi misradagidek aniqlovchi aniqlanish tarzida birikib kelish hollari ham ko'p uchraydi: yuzing(ning) guli kabi. Asli bu yerda she'r vazni o'lchovi bilan qaratqich qaralmish tarzidagi sintaktik birikish o'zining to'liq ifodasini topmay, belgisiz ko'rinish olmoqda. Kuzataylik:

Yuzingning guliga ko'nglumning ravzasidin yasa gulshan,

Qadingning niholig'a jonimning gulshanini chaman qilg'il.

Bular barchasi vazn o'lchovi, she'riy sintaktik qurilishning mantiqiy talablari sabab sodir bo'lmoqda. Shoir ijodida yor yuzining gulga tashbeh qilinishi an'anaviy usul bo'lib, g'azaliyotida bunga misol bisyor. Shoir qalam sohibi yor jamolini eng tansiqlik: safhai husn, yuz naqshi, chehra, bahor husn, xonivisol, yuz xoni, sultoni husn kabi sifatlash va tashbehlar bilan cho'x ulug'laydilar.

Endi Qad (niholi) tavsifiga o'tsak, bu ta'rif ham Navoiy ijodida tez-tez esga olinadigan tasvirlardan.

Ushshoq ashkidin su ichib bar jafo berur,
Yo Rabki, qomating ne ajoyib nihol erkin?!

Aning hilol qadi titrabon terak yanglig',
Men evrulub boshig'a tortibon sabodek oh. (1-549-g').

Qadingki soya solibdur, ulay anga ya'ni,

Ki ishq alamin alifbedin ibtido qilay. (1-504-g').

Qaro menging bila qadding xayoli kelsa, vatan
Munga ko'z ichra yasay, anga jon aro qilay. (1-504-g'.)
Qomatingg'a har zamon yuz jilva, ey zebo nihol,
Notavon ko'nglumg'a har bir jilvasidin o'zga hol. (1-385-g').

Qaddini ko'rgach ham o'ldum, ham tirildim ollida,
Rost, gar dersan: qiyomat de aning qomatmudur. (II-164-g').

Xirom vaqti xaloyiqqa fitna yog'durdi,
Ki barcha fitnadin o'lsun salomat ul qomat. (II-84-g').

Demak, qad obrazini shoir: qomad, hilol qad, jannat niholi, zebo nihol, husn bog'i, ruxsori qad, bog'i husn, navbahori qad, ajib nihol, qadi shamshod, qaddi naxli, sarvqad, sano'vbarvor qad, gardunvor qad, alifvor qad singari chizgilar ila ifodalagan ekanlar.

Ana endi lug'atingiz yordamida bu baytlar mazmuniga oshno bo'lgan bo'lsangiz, jon gulshani birikmasiga izoh bersam. Bu iboraning tug'ilishi uning arab alifbosida ifodalanishi (yozilishi) bilan bog'liq. Eski o'zbek yozuvida jon so'zi yozilganida "alif" harfi "jim" va "nun" harflari o'rtasida keladi. Ana shu "alif" harfining yozilish shakli: novchaligi, siftaligi va to'g'riligi bilan yor qaddi-qomatiga o'zaro tashbehlanaadi. Shu qiyosdan ikki harf o'rtasida qolayotgan "alif" qaddi bog' o'rtasida yurgan ma'shuqa qomatig'a mengzalanadi. Bu harfiy san'at haqida yuqorida eslatganimiz boshqa mualliflar sharhlarida bisyor aytilganligi boisdan ko'p izoh bermadik...

Ey orazi - nasrin, sochi - sunbul, qadi - shamshod,
Bulbul kebi hajringda ishim nola-u faryod. (1-118-g').

Shoir yor husni rashki borsida haddi a'losiga yetkazib aytilgan baytlaridan yana biri ushbu:

O'zgalar husnin tomosho aylasam chiqsun ko'zum,
O'zga bir ko'z hamki husnungni tomosho aylasa. (1-23-g').

Demak, yor yuzi xayolidan oshiq qalbiga, tanga, jonga o't tushadi. Bu husnni ko'rmaslik, undan bahramand bo'lolmaslik oshiq jismiga g'am, hajr, g'ussa, firoq solib bu hijron sabab tana xastalanadi. Uning shifosi esa manzur visolidir...

Shoir ana shu yuz sohibasi bo'lmish husn shohiga o'z g'azallarida: mahvash, sarvnoz, zihi husun, safhai ruhsor, xil'at, ul sho'x, lola ruho, siym tan, ruxsor, pari, malaksiymo, parivash, but, siymibar, shahsuvar, pari paykar, sumanbar, dilrabo, siymibar badan kabi undalmalar orqali ko'pincha g'azal matlasidayoq so'zni yorga murojaat qilishdan boshlaydi. Demak, baytda kelgan ramziy obrazlar quyidagilar. Yuz guli – ilohiy zuhurot ramzi, ilohiy go'zallik mazhari, qizning gul kabi jamoli. Ko'ngul ravzasi – oshiqning yor visoli ilinjidagi qalbi. Insonning ma'naviy-ruhiy olami. Ruhiyatida azaliy va abadiy tiriklik talabi pinhon bo'lgan nur durji (qutisi). Tan saltanatining xojasi. Irfon huqqasi, tajalli mir'oti, oshiq yuragi. Qad niholi – oshiqni maftun etgan yor qomati. Sarv yoxud shamshoddek qad niholi.

Taolalloh, ne qaddur, qad emas, jannat niholidir
Ochilg'on – gul, yashung'on-bargi gul, butkon-shakar

anda. (II-84-g'.)

Jon gulshani – oshiq tirikligini ta'minlovchi ruhiy bo'lak (juzv). Ilohiy – ruhiy "vujud" borlig'i.

Darvoqe, birinchi devondagi "Qad" radifli 123-g'azal ham shoirning qomat haqidagi munosabatlaridan iborat, ikkinchi devonning 84-g'azali ham to'liq boshdin-ayoq Yor qomati tavsifiga bag'ishlangan.

Endi g'azalning ikkinchi bayti nasriy bayoniga kelsak, uni quyidagicha ifodalash mumkin: Guldek yuzingga ko'nglim bog'ida gulshan yasab olgin. Niholdek qaddingga esa jonim gulbog'ini chamanzor qilib ola qol!

Ko'rinadiki, oshiq mahbuba yuzini gulga, o'z ko'nglini jannat bog'iga, yor qaddini niholga, jonni esa gulshanga o'xshatmoqda. Qadning niholga mengzalanishi ham bejiz emas. Nihol – bu yosh ko'chat. Uning tanasi shamshod yoki sarv kabi silliq, tekis va novcha bo'ladi. Har qanday ko'chat yosh nihol vaqtida shoxlamagan, butoqlarsiz sifto ko'rinishda bo'ladi. Eng muhimi, u ulg'ayishi davrida "bog'bon" unga ishlov – shakl berib o'z ko'nglidagidek ulg'aytirishi mumkin.

Qadim niholi, deding haddi e'tidoldadur,

Xiromi o'ltirur elni ne e'tidol bo'lg'ay?(647-g'.)

Yoki: Qaddi naxlidan o'lsam, do'stlar, budur vasiyatimkim:

Boshim uzra ekib sarvi qiling mili mozor andin. (498-g'.)

Maqolani yozar ekanman, nogahon shu sohaning bir yetuk olimi aytgan: "Agar husn ko'z yoki qosh singari shakliy tus olsa, uning egasi Haq taolo emas, jism bo'ladi. Maxluqot husni Haq taolo husnining zuhuridan iborat. Mavjudot, xususan, inson yuzi Haq taolo jamolining mazhari hisoblanadi..." Ming afsus va nadomatlar

bo'lsinki, bundan yigirma yillar avval yozilgan shu maqolani negadir o'qimagan ekanman. U yo'q, bu yo'q taqdiri azal-da... O'zi shunday saboq olishimni, bu o'git bir umr toza dog'day qalbimda saqlanib qolishini Tangri taolo istagan. O'gitli armon... Billah, agark shu maqola o'sha davrlarda yozilganida edi, yuqoridagi eslatganim ikki maqolamda qaro ko'zni Xudoga mengzamagan bo'lurdimmi? Ne tongki, taqdirda bor ekan. Biroq ba'zida shoir lirikasidagi:

Goh faqr ahlig'a ham rahim ko'zi bila boq,

Kim duogo'ying erurlar fuqaro, ey qaroko'z, – kabi ramziy obraz ifodalanmagan misralarga ko'z tushganida esa, avvalgi qiyoslarim ham noo'rin emas ekan, degan o'ylar ham kechadi... Yana Olloh bilguvchi...

Men ul ko'zi qaro ishqin qo'yib edim billah,

Tahammul etmadi, yuzi qaro ko'ngul netayin? (465-g'.)

Shoir juda ko'p g'azallarida vafosizlikdan noliydilar. Husn ahlida vafodorlik suluki kam... Shu bois shoir o'ylab-o'ylab "Ul qaroko'z ishqidan Xudo haqi kechgandim-u, lekin yuzi qaro ko'ngil sabr etmadi," demoqdalar...

Chun vafosizdur qaroko'zlar sanga ham, ey ko'ngul,

Mumkin ermasdurki ul ko'zi qaro qilg'oykim vafo...

(II-39-g'.)

Xullaski, shoir ijodiy laboratoriyasini kuzatar ekanmiz, hazrat ijodida yuz, qad (niholi), qomat va ko'ngil kabi timsollar borasida to'liq mulohazalar berish uchun yuzta gap emas, mingta ta'rif-u tavsiflar ham kamlik qiladi...

Yetilmish, Olloh-Olloh, ne qomat, ul qomat

Ki olam ahlig'a soldi qiyomat ul Qomat. (II-84-g'.)

Mahbuba ASHUROVA,

Qarshi davlat universiteti doktoranti

TURK VA O'ZBEK TILLARIDA KELISHIK KATEGORIYALARI TADQIQI VA TAHLILI

Annotatsiya: ushbu maqolada sintaktik shakllar ichida kelishik kategoriyalarining o'rni va ahamiyati haqida so'z boradi. O'zbek tilidagi kelishik shakllari va ularning tarixiy shakllari hamda turk tilidagi kelishik shakllari bilan qiyosiy tarzda tahlil qilinadi. Matnlardan misollar tahlilga tortiladi.

Kalit so'zlar: morfema, agglutinativlik, kategoriya, kelishik, bosh kelishik, qaratqich kelishigi, tushum kelishigi, jo'nalish kelishigi, o'rin-payt kelishigi, so'z shakli.

Аннотация: данной статье говорится о роли и значении категорий согласия в синтаксических формах. В сравнительном порядке анализируются узбекские формы спряжения, их исторические формы и турецкие формы спряжения. Анализируются примеры из текстов.

Ключевые слова: морфема, агглютинатив, категория, согласие, первичное согласие, указательное соглашение, соглашение о доходе, соглашение об отбытии, соглашение о месте-времени, словоформа.

Annotation: this article talks about the role and importance of agreement categories in syntactic forms. Uzbek conjugation forms and their historical forms and Turkish conjugation forms are analyzed in a comparative way. Examples from texts are analyzed.

Key words: morpheme, agglutinative, category, agreement, primary agreement, demonstrative agreement, income agreement, departure agreement, place-tense agreement, word form.

Morfologik shakllar agglyutinativ tillar uchun muhim ahamiyatga ega. Turkiy tillar agglyutinativ tillar oilasi hisoblanadi. Agglyutinatsiya “ketma-ketlik” degan ma’noni bildirib, o’zak qismga qo’shimchalarning ketma-ket joylashuvchanligini bildiradi. Bu tabiatga ko’ra, so’z asosiga avval so’z yasovchi, keyin lug’aviy shakl yasovchi, oxirida esa sintaktik shakl yasovchi, qo’shimchalar qo’shiladi. Agar so’z asosiga avval lug’aviy shakl yasovchi qo’shilib, undan keyin so’z yasovchi qo’shilsa, agglyutinativ tabiatning buzilishi ro’y beradi. So’z tarkibiga qo’shilgan affikslar bir ma’noni ifodalash uchun xizmat qiladi hamda u so’z shakllarining sintaktik shakl yasovchilar bilan munosabatga kirishishi alohida e’tibor talab qiladi. Ayniqsa, so’z birikmalarning tobe-hokim bog’lanishida, sodda va qo’shma gaplarning hosil bo’lishida kelishik kategoriyalaridan samarali foydalaniladi. Kelishik – ot va otlashgan so’zning boshqa so’zlar bilan aloqasini

ko’rsatuvchi grammatik shakl. U ot shakl ekanligi holda, birikma yoki gap tarkibida uning boshqa so’zga tobelanishini ko’rsatadi. Kelishik shakllari sintaktik shakl yasovchi yoki munosabat shakli ham hisoblanadi. So’zlarni tobe bog’lash bilan birga ismlarning turlanish hodisasini ham yuzaga keltiradi. Turlanish – ismlarning kelishik va egalik shakllarini olib o’zgarish hodisasidir.

Ma’lumki, o’zbek, shuningdek, turk tilida ham kelishiklar 6 ta. O’zbek tilida bosh kelishik, qaratqich kelishigi, tushum kelishigi, jo’nalish kelishigi, o’rin-payt kelishigi va chiqish kelishigi nomlari bilan atalsa, turk tilida ham 6 ta kelishik shakli bo’lib, yalin hâli, belertme hâli, yo’nelme hâli, bulunma hâli, ayrilma hâli, tamamlayan hâli kabi nomlar bilan keladi. Har ikki tilda ham bu shakllar sintaktik munosabat shakli hisoblanadi. Farqi turk tilida kelishiklarning variantlari nisbatan ko’proq. Buni quyidagi jadvalda ko’rishimiz mumkin:

O’zbek tilida kelishik nomlari	Kelishik shakllari	Turk tilida kelishik nomlari	Kelishik shakllari
Bosh kelishik	-	Yalin hâli	-
Qaratqich kelishigi	-ning	Tamlayan hâli	-ın, -in, -un, -ün -nın, -nin, -nun, - nün
Tushum kelishigi	-ni	Belirtme hâli	-ı, -i, -u, -ü -yı, -yi, -yu, -yü
Jo’nalish kelishigi	-ga, -ka, -qa	Yönelme hâli	-a, -e, -ya, -ye
O’rin-payt kelishigi	-da	Bulunma hâli	-da, -de, -ta, -te
Chiqish kelishigi	-dan	Ayrilma hâli	-dan, -den, -tan, - ten

Kelishik shakllarining turk tilida ko’p variantli bo’lishiga sabab, ushbu tilning singarmonizmli til ekanligidadir. Turk tilida ohangdoshlik hodisasi yumshoq va qattiq unilardan tashqari jarangli va jarangsiz undoshlarga ham xosdir: kitaptan, (p – jarangsiz undosh bo’lgani uchun –tan shakli tanlangan) doktordan (d tovushi jarangli bo’lgani uchun –dan shakli qo’yilgan).

Kelishik shakllari qadimgi turkiy til manbalarida, Urhun-Enasoy obidalarida, Mahmud Koshg’ariyning “Devonu lug’otit turk” asarlarida ham faol qo’llangan. Hozirgi shakllaridan farqli ko’rinishda ham uchraydi.

Turkiy tillarda kelishik shakllarini o’rganishga bag’ishlangan tadqiqotlar uchramaydi. Ayrim maqola va tezislarda ushbu mavzuga bag’ishlanganligining guvohi bo’lamiz. Tilshunos olimlar Asanov, Sh. Shukurov, Erdal kabilarning

qadimgi grammatikaga bag'ishlangan tadqiqotlarini misol keltirishimiz mumkin.

Kelishik kategoriyalarining to'liq o'rganilmaganini ularni sonida aniqlik yo'qligi va aniq tizim ishlab chiqilmaganida ham ko'rish mumkin. Ayrim manbalarda kelishiklar 5 ta, 6 ta, 9 ta, ba'zi manbalarda, jumladan, Urxun-Enasoy obidalarida 11 ta deb tasniflangan.

O'tgan asrning 80-yillaridagi eng mukammal grammatika muallifi A.N. Kononov o'n bitta kelishikni ajratib ko'rsatadi¹ [Kononov 1980, 149]. Olim ba'zan kelishik shakllari qatoriga ekvativ (kvantitativ, +čA) ham kiritilishini aytib o'tsa-da, buning uchun yetarli asos topmaydi [Kononov 1980, 149].

1. Bosh kelishik (nominativ) – –

2. Tushum (akkuzativ) +lg, +Ug +ln, +nl +g, +n, +nl
 3. Jo'nalish-o'rin-payt (dativ-lokativ) +kA, +A +kA
 4. O'rin-payt-chiqish (lokativ-ablativ) +tA, +dA +dA
 5. Chiqish (ablativ) +tAn, +dln +dln
 6. Instrumentalis-birgalik (instrumentativkomitativ) +ln +n
 7. Qaratqich (genitiv) +ln, +lg +nl
 8. Yo'naltirish (direktiv) +rV
 9. O'rin-payt-yo'naltirish (lokativ-direktiv) +rA
 10. Jo'nalish-yo'naltirish (dativ-direktiv) +gAr, +gAr
 11. Jo'nalish-chegaralash (dativ-terminativ)
- Turkiy tillarning tarixiy grammatikasiga nazar tashlaydigan bo'lsak, kelishik shakllari turli variantlarga ega bo'lgan.

1	Bosh kelishik	-----
2	Qaraqich kelishigi	-ln, -in, -nun/-nün;-un/-ün, -nu
3	Tushum kelishigi	-I, -i, -ir; -ni/-nu; -in/-in, -u, -ig
4	Jo'nalish kelishigi	-qa, -gâ, -a, -â, ya/-qa, -ja, -ka (-
5	O'rin-payt kelishigi	-ta, -te/-to, -da, -dæ, -la/-lo/-za/-zo/-sa/-so/-na/-no
6	Chiqish kelishigi	-tan, -tæn, -dan, -dæn; -da: -dan: -dyn
7	Vosita kelishigi	-in/-in/-un
8	Birgalik kelishik	-la, -le, -lan, -len, -li, -li
9	O'xshatish kelishigi	-ça, -çe

Turkiy tillarda kelishik shakllarning ikki ko'rinishi mavjud. Birinchisi juda qadimiy hisoblanib, bobo til davriga xos sanaladi. Bu davrdagi kelishik shakllarini turkolog olimlar turlicha, deya e'tirof etishgan. Xususan V.V. Radlov 8 ta, I.A. Batmanov 6 ta, V.I. Nasilov 7ta, A.Kononov esa 11 ta kelishik shakllarini qayd etib o'tishgan. Ikkinchi nisbatan keyinroq tahlil qilinib bu davrda kelishik shakllari miqdor jihatdan deyarli farq qilmaydi. Jumladan, o'zbek tilimizda kelishik shakllari 6 ta, boshqird va turk tillarida 9 ta, chuvash tilida 8ta, qozoqlarda esa 7ta kelishik mavjud bo'lgan. Hozirgi turkiy tillarimizda vosita kelishigi muomaladan chiqib ketgan. Bunga sabab esa tillarning vaqtlar o'sha taraqqiyoti muhim ahamiyatga ega sanaladi. Bu kelishik shakllarini qadimgi yodgorliklar tilida, Urxun-Enasoy yodgorliklarida hamda tosh bitiklarda uchratishimiz mumkin. Birgalik kelishigi shakllarini bugungi kunda o'zbek tilimizda bilan bog'lovchisi o'rnida kelgan eskirgan shakl deya qabul qilamiz. (Sen-la ishim yo'q). Ammo bu kelishik turklar shevalarida -la, -le, -yla, -yle tarzida saqlangan. O'xshatish kelishigi shakli hisoblangan -ça, -çe morfologik shakllari bugungi kunga kelib tamoman ishlatilmasdan ketgan. Bu shakllar o'zbek tilimizda ham hozirda ishlatilmaydi. Ammo bu shakllarning omonimlik holatlarini har ikki tilda ham ko'rishimiz mumkin. O'zbek tilida -cha shakli ot so'z turkumida lug'aviy ma'no ifodalovchi hamda ravish so'z turkumida so'z yasovchilik hosil qila oladi. -çe affiksi esa bizda qo'llanishga ega emas. Turk tilida -ça, -çe affikslari ot so'z turkumida so'z yasovchilik hosil qiladi. Umuman olib aytganda, ushbu tillardagi kelishik kategoriyalari bajaradigan funksiyalari deyarli farqlanmaydi. Turk tilida ham, o'zbek tilida ham kelishik kategoriyalari so'zlarni tobelantirish vazifasini bajaradi. Faqat bu yerdagi farqni biz tillardagi singarmonizmdan ajratib olamiz. Ma'lumki, o'zbek tilimizda singarmonizm deyarli yo'qolgan, ammo turk tilida bu qat'iy amal qiladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Abdurahmonov G', Rustamov A. Qadimgi turkiy til.
2. Lutfillayeva D. E, Davlatova R. H. O'zbek tilining amaliy grammatikasi –Toshkent: Yangi asr avlodi, 2010.
3. Dadaboyev X, Xolmanova Z. Turkiy tillar tarixiy grammatikasi. –Toshkent. 2015.
4. Sulaymonova Sh. Oltoy tillarida mushtarak maishiy texnika. –Toshkent: Fan, 2010.
5. O'roqova Z.S. Maskan otlarining lug'aviy-ma'noviy guruhi va uslubiy xususiyatlari. –Toshkent. 2011.
6. Suleymanova K.I. Morfologik birliklar sistemasida nisbat kategoriyasining o'rni. –Farg'ona. 2004.
7. Internet saytlari: [Ziynet](http://Ziynet.com), [google](http://google.com).

Maftuna AVALBOYEVA,
O'zDJTU tayanch doktoranti

EKVIVALENTSIZ LEKSIKANI METODIK O'RGANILISH MASALALARI

Annotatsiya: mazkur maqolada til leksik tarkibining boyish yo'llari, xususan til leksikonining boyishida o'zlashma so'zlarning ahamiyati va til leksik tarkibining kengayishiga ta'sir etuvchi omillar haqida so'z yuritiladi. Shuningdek, bir necha tillar misolida boshqa tillarga so'z o'zlashishi misollar orqali yoritib beriladi.

Kalit so'zlar: *ekvivalentsiz leksika, leksikon, texnik taraqqiyot, siyosiy voqealar, neologizm, so'z o'zlashishi.*

Аннотация: в данной статье рассматриваются пути обогащения лексического состава языка, в частности, значение заимствованных слов в обогащении лексикона языка и факторы, влияющие на расширение лексического состава языка. Также на примере нескольких языков на примерах объясняется заимствование слов в другие языки.

Ключевые слова: *безэквивалентная лексика, лексикон, технический прогресс, политические события, неологизм, заимствование.*

Annotation: this article discusses ways to enrich the lexical composition of the language, in particular, the importance of borrowed words in enriching the lexicon of the language and the factors influencing the expansion of the lexical composition of the language. The borrowing of words into other languages is also illuminated through examples from several languages.

Key words: *non-equivalent vocabulary, lexicon, technical progress, political events, neologisms, word acquisition.*

Har bir til leksik tarkibining shakllanish va rivojlanish tarixi mamlakatning tarixi, muayyan til sohibi bo'lgan xalqning tarixiy taqdiri, uning moddiy va ma'naviy madaniyati yutuqlari, iqtisodiy, ijtimoiy va siyosiy o'zgarishlari bilan chambarchas bog'liq. Tilning butun tarixiy rivojlanishi davomida tilning leksikasi doimiy ravishda turli tillar ta'sirida va xorijiy o'zlashmalar bilan to'ldirilib, sezilarli o'zgarishlarni boshdan kechirgan va kechirmoqda.

Jamiyatning ma'lum o'zgarishlari ta'sirida tilning eng faol elementi hisoblangan leksika dinamik xususiyatga ega ekanligi ko'zga tashlanadi. Ya'ni ijtimoiy hodisalar leksik birliklarning paydo bo'lishi yoki yo'qolishiga turli darajada o'z ta'sirini o'tkazadi. Leksik birliklar tilda neologizm ko'rinishida paydo bo'lib va istorizm yoki arxaizm ko'rinishida til leksikonidan chiqib ketishida o'z aksini topadi. Ba'zi ijtimoiy hodisalar, chunonchi, urush yoki okkupatsiya tufayli hududni bosib olish, zamonaviy texnologiyaning yoyilishi sababli predmetlarni nomlash zarurati natijasida leksik birliklar tilda mustahkam o'rin egallaydi. Tilning leksik qatlamida

so'zning o'rnashib qolishi u bilan bog'liq ijtimoiy hodisalarning intensivlik, davomiylik, til sohibiga hodisaning ta'sir kuchi kabi xususiyatlarga bog'liq. Til sohibi vositachi hisoblanib, uning hodisaga bo'lgan munosabati so'zning til lug'at tarkibiga o'rnashishi yoki o'rnashmasligiga turtki bo'ladi. Til sohiblarining hodisaga bo'lgan munosabati shu hodisa ro'y berayotgan mamlakat tilidagi so'zlarning boshqa mamlakat tiliga qanchalik mustahkam o'rnashishini belgilaydi. Jamiyatda sodir bo'ladigan jarayonlarni aks etuvchi so'zlar tilning lug'at boyligiga o'rnashishi uchun bir necha usullar qatorida so'z yasash usullaridan foydalanish ham mumkin. So'z yasash usullari samarali yoki samarasiz bo'lishi, ulardan adabiy nutqda so'zlarning paydo bo'lishida foydalanish mumkin.

Til leksik tarkibining boyish yo'llari haqida olimlar turlicha fikr-mulohazalar bildirganlar. Ulardan biri tilda leksik birliklar quyidagi usullar orqali paydo bo'lishini ta'kidlab o'tgan:

1. So'z yasash
2. Yangi ma'no va so'z bo'yoqdorligining

shakllanishi

3. So'z o'zlashtirish

Rus olimi A.S.Smirnova nemis tilida so'z yasash usullarini 4 turga ajratgan[2:7]: yashirin so'z yasash, so'z birikmasi, prefiksatsiya, suffiksatsiya.

Boshqa tillarda ham so'z yasashning o'ziga xos modellari orasida birikma, prefiksatsiya va suffiksatsiyalar samarali hisoblanadi. Ular yangi predmetlarni nomlaydi va ularning vazifalarini ajratib ko'rsatadi. Ba'zi so'z yasash modellari, masalan, reduplikatsiya, kontaminatsiya, qisqartmalar va abreviaturalar, odatda, ma'lum til sohiblari guruhlar tomonidan qo'llaniladi. Aynan shu modellar ularning o'z xususiyatlariga urg'u berish va qulay muloqotni amalga oshirish imkonini beradi.

Olimlar so'z o'zlashtirishning 2 asosiy kelib chiqish sabablarini ajratadi: tarixiy va psixologik. Tarixiy sabablariga yangi obyekt yoki hodisalarning til sohiblariga tanish predmetning yangicha talqini ifodalanishi, shuningdek, rivojlangan madaniyat bilan tanishuvga oid o'zlashtirish so'zlarni kiritganlar. Tilshunolar psixologik sabablariga oddiy va qulay so'z qo'llashni, bir necha tillarda so'zlashadigan til sohiblari tomonidan o'zlashtirish so'zlarning beixtiyor nutqqa qo'shilishi, retsepiyent tildagi so'z bilan qiyoslaganda rasmiyligi kamroq bo'lgan bo'yqordorlik va donor til yoki so'zning o'zidagi nufuz deb ta'kidlashgan [3:129].

Ingliz tili jahondagi 1-xalqaro til hisoblanar ekan, oxirgi 10 yildan ziyod vaqt ichida dunyoda o'z o'rnini yanada mustahkamladi.2020-yilda o'tkazilgan tadqiqot statistikasiga ko'ra, til sohiblari va jami 1.3-1.7 mln atrofida ingliz tilida muloqot qiluvchi xorijliklar ushbu tilda so'zlashuvchilarni tashkil qilgan [2:11]. Inglisizmlar (ingliz tilidan o'zga tillarga o'zlashgan so'zlar) 16-asrda paydo bo'la boshlagan, ammo 20-asrdagina ularga alohida e'tibor berila boshlandi. Amerikanizmlarning katta qismi esa ingliz tilining britaniya variantiga mashhur shaxslar bo'lmish J.Webster, J.Adams, T.Jeffersonlar orqali kirib kelgan. Hozirgi kunda ham amerikanizmlar shakllanmoqda va ingliz tilining adabiy tili bo'lgan britaniya variantiga kirib kelishda davom etmoqda. So'z o'zlashtirish boshqa ko'p millatli ingliz tili variantlaridan (kanadizm, avstralizm, novozelandizm va boshqalar) ham adabiy ingliz tiliga kirib borgan. Bir qator amerikalik yozuvchilar, jamoat va siyosiy arboblarning (prezidentlar Jon Vashington, A. Linkoln, T. Ruzvelt, V. Vilson, F. D. Ruzvelt, gubernator M. Morris va boshqalar) hissalari shu qadar sezilarli, ular leksik tarkibni boyituvchi yangi so'z va iboralar yaratuvchilari hisoblanadilar.

Aksariyat tillarda shu tilga o'zlashib qolgan so'zlarni anglisizmlar tashkil qiladi. Ularning asosiy qo'llanish sohasi madaniyat, siyosat, iqtisodiyot, moliya va xususan, ilmiy-texnika sohalaridir.Oxirgi

yillarda paydo bo'lgan neologizmlarning asosiy qismini ham anglisizmlar tashkil qiladi.Ingliz tili aksariyat tillar uchun internatsionalizmning asosiy manbayi hisoblanadi.Hozirgi realliklarni hisobga olgan holda ingliz tilidan so'z o'zlashishini taxmin qilish mumkin va bu tildan so'z o'zlashishi jadal va keng ko'lamda o'zlashadi deb xulosa qilish mumkin.

O'zga tilga madaniyatning ta'siri aksariyat hollarda ingliz tili orqali amalga oshadi.Shuningdek, bu til xalqaro biznes tili hamdir.Shu tufayli ingliz tilidan keng ko'lamda so'z o'zlashishi g'ayritabiiy hodisa emasdir. Bu asosan, maxsus va ilmiy leksika, sleng va yoshlar jargonida yaqqol ko'zga tashlanadi.

Ma'lumki, insoniyat tarixining turli davrlarida qadimgi inglizcha so'zlarning 90 foizi iste'moldan chiqqan.Ularning aksariyati aynan yoki o'xshash ma'noli o'zlashmalar orqali almashtirilganAlmashish jarayoni sinonimlardan birining so'zga ta'sir kuchi va predmetni qat'iy atashi natijasida sodir bo'lgan. Shunday qilib, eski ingliz tilidagi hie va heo olmoshlari they "ular" va she "u" olmoshlari bilan almashtirilgan [1:12].

Til leksik qatlamining boyishida neologizmlarning ham katta ahamiyati va ta'siri bor. Tadqiqotlar natijasida neologizm tushunchasi madaniy jarayonlarni idrok etish mahsuli ekanligi aniqlangan.

Leksikaning o'zgarishi va takomillashish jarayonlari doimo insonning ishlab chiqarish faoliyatiga bevosita bog'liq, ayniqsa, iqtisodiyot, siyosat, ijtimoiy munosabatlar kabi sohalarida. Yangi predmetlarning paydo bo'lishi bilan yangi tushunchalar va shunga mos ravishda ular uchun yangi so'zlar paydo bo'ladi. Hodisa yoki predmetning yo'qolishi bilan leksik birlik ham umumiste'moldan chiqib ketadi yoki ma'nosini o'zgartiradi.Smirnova o'z tadqiqot ishida tilning leksik tarkibidagi o'zgarishlarga o'z ta'sirini o'tkazuvchi ijtimoiy jarayonlarni quyidagicha tasniflagan [2:13]:

1. Globallashuv va ommalashuv.
2. Siyosiy hodisalar va urushlar.
3. Texnologik va ilmiy taraqqiyot.

Globallashuv jarayoni global tendensiya bo'lib, rivojlangan mamlakatlarni barcha bosqichlarda – siyosiy, mafkuraviy, iqtisodiy, ijtimoiy va madaniy jihatdan yaqinlashtirish taklifini beradi.Global jamiyat sharoitida til muammolari ham globallashib, yangi yondashuvni talab qiladi. Bu avvalo, millatlararo va xalqaro tillarni o'rganishda yaqqol ko'zga tashlanadi.

Yangi leksikani keng ko'lamda yoyilishining sabablaridan biri mamlakat yoki jahondagi holat hisoblanadi. Oldin biron leksika geografik va texnologik kashfiyotlardan so'ng yoki urushlar tufayli ommaga tarqalgan bo'lsa, hozirda esa ushbu jarayonga siyosiy hodisalar sabab bo'ladi.

O'zga tildan leksik birliklar o'zlashishining birlamchi sabablaridan biri lingvistik lakunalardir

ya'ni bir tushuncha uchun tilda so'zning mavjud emasligi ko'zda tutiladi. Biz bu leksikani ekvivalentsiz leksika deb ham ataymiz.

Tilning, xususan ingliz tili lug'at boyligining kengayishi va polisemiya (ko'p ma'nolilik)ning o'sishida omonimlar mavjud so'zga yangi ma'nolar olib kira olgan. Ingliz tili lug'atining boyishida tashqi omillarning o'rnida juda katta. Keyingi davrlarning adabiy ingliz tili yuzlab xorijiy so'zlarni o'zlashtirgan. Adabiy asarlardan so'z o'zlashishi 12-asrda boshlangan va hozirgi kungacha davom etmoqda. Adabiy ingliz tiliga 10 ming fransuz o'zlashma so'zlaridan 7500 tasi o'tgan. Asrlar davomida adabiy ingliz tilining leksik tarkibi boshqa xorijiy tillardan ham ko'plab ilmiy-texnik va kasbiy atamalarini o'zlashtirdi. Texnik taraqqiyot nafaqat yangi so'zlarning paydo bo'lishi, balki mavjud so'zlardagi yangi ma'nolarning taraqqiy etishida ham ko'rindi.

Til lug'atining boyishiga ta'sir ko'rsatadigan omillar madaniyat, xususan, adabiyot, kino, televideniye va teatrning rivojlanishi bilan ham belgilanadi.

Leksik tarkibning rivojlanishiga bevosita ta'sir ko'rsatgan omillardan yana biri adabiy tilga jargon va slenglarning o'zlashtirilishi hisoblanadi.

Zamonaviy sharoitda xalqaro leksikaning roli o'sib bormoqda, chunki turli tillar lug'at tarkibining yaqinlashish tendensiyasi mavjud. Zamonaviy tillarni rivojlantirishda internatsionalizmning alohida ahamiyati zamonaviy madaniyatning eng muhim tushunchalari bo'lmish leksik va semantik shakllari ekanligi bilan bog'liq. Tilda uchraydigan to'siqlarni yengishning barcha yo'llarida, xoh u tillarni o'qitish, tarjima, xalqaro va yordamchi tillarni yaratish bo'lsin, roli beqiyosdir.

Xalqaro so'zlar tarkibida fransuz tilidan kelib chiqqan internatsionalizmlarni ham ajratib ko'rsatish mumkin. Chunki fransuz tili ham boshqa tillarning

leksik tarkibini boyitishning faol manbayi bo'lib xizmat qilgan (fransuzcha - pavillon, inglizcha - pavilion, rus - pavilyon).

Tarixi davomida mamlakatlar boshqa davlatlar va xalqlar bilan aloqaga kirishgan. Buning oqibatida shu mamlakat tilining xalqaro leksik fondi tashkil topgan. Bunga misol tariqasida ingliz, fransuz va boshqa tillarni keltirish mumkin. Ma'lumot o'rnida shuni ta'kidlab o'tish joizki, fransuz tilining ingliz tili lug'at fondiga ta'sirining eng muhim davri 11-asrdan 14- asrgacha bo'lgan davrni o'z ichiga oladi. Bu o'z navbatida, normandlar istilosi hamda yuz yillik urush bilan o'zaro bog'liq hodisadir.

Angliyada 300 yil davomida fransuz tilining dominantlik qilishi ingliz tiliga fransuz tilining ta'sirini o'tkazmay qo'ymadi. Ingliz tilida ko'plab inglizcha so'z va iboralar paydo bo'ldi, chunonchi, cream, hotel, officer. Rus tili ham o'z navbatida, leksika doirasida fransuz tili ta'siriga uchragan. Ingliz tilining lug'at tarkibi fransuz tilidan kirib kelgan so'zlar bilan boyigan va bu so'zlarning aksariyati polisemantik birliklar hisoblanadi (billet, division, pass). Shuningdek, ingliz tilining fonetik qurilishi yangi tovushlar bilan to'ldirildi, fransuz tilidagi grafik qoidalar ta'sirida orfografiyasi o'zgardi. O'z navbatida rus tili ham fransuz tili ta'sirida yangi so'zlar bilan boyidi. Rus tili leksikoniga fransuz tilidan ko'ra ingliz tilining ta'siri ko'proq bo'ldi.

Yuqorida qayd etilganidek, tilning leksik zahirasi doimiy dinamik holatda va takomillashib, kengayib borishga moyil. Til leksik tarkibi tilning bir necha elementlari: neologizm, omonim, jargon, sleng va shu kabilar bilan boyishi, shuningdek, bir tildan boshqa tilga so'z kirib kelishiga siyosiy voqealar, globallashuv, texnika taraqqiyot kabi hodisalar sabab bo'lishi haqida yuqorida mulohaza yuritdik.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Котов Г.Г. Влияние внешних факторов на функционирование и развитие лексического состава языка, автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. – Краснодар: 2003. 29- с.
2. Смирнова А.С. Влияние социальных изменений на лексический состав немецкого языка, автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Уфа: 2023. 25- с.
3. Таркочева Х.Х. Роль заимствований в развитии словарного состава немецкого языка/Х.Х.Таркочева. – Текст: непосредственный//Теоретические и практические аспекты формирования и развития «новой науки»: сборник статей Международной научно-практической конференции, Екатеринбург, 27 января 2021 года. – Уфа:ООО «ОМЕГА САЙНС», 2021. 129-131-с.

Sarvar SOG'LOMOV,
Qarshi davlat universiteti
tayanch doktranti
E-mail: sarvarsoglomov@gmail.com



“TAQDIR TEGIRMONI” ASARINING RUS VA O‘ZBEK TILLARIDAGI TARJIMALARIDA FRAZELOGIZMLARNING QO‘LLANISHI

Annotatsiya: maqolada amerikalik taniqli yozuvchi Sidni Sheldon qalamiga mansub “Taqqdir tegirmoni” asarining o‘zbek va rus tillariga qilingan tarjimalari qiyosiy o‘rganilgan. Xususan, aslyatdagi frazeologik birliklarning tarjimalardagi muqobillari bir qator misollar asosida atroflicha tahlil qilingan.

Kalit so‘zlar: *aslyat, tarjima, ibora, lug‘at, mazmun, muqobil variant, o‘xshashlik, tafovut.*

Аннотация: в статье сравниваются переводы произведения известного американского писателя Сидни Шелдона «Мельница богов» на узбекский и русский языки. В частности, на ряде примеров подробно анализируются альтернативы оригинальных фразеологизмов в переводах.

Ключевые слова: *оригинал, перевод, словосочетание, лексика, значение, альтернатива, сходство, различие.*

Annotation: in the article, the author compares the translations of the work of the famous American writer Sidney Sheldon “Windmills of the gods” into Uzbek and Russian. In particular, alternatives to original phraseological units in translations are analyzed in detail using a number of examples.

Key words: *original, translation, phrase, vocabulary, meaning, alternative, similarity, difference.*

Tildagi muayyan tushunchani anglatuvchi obrazli iboralar, naqlar, yaxlit holda tugal mazmun bildiruvchi birikmalar badiiy asar poetik mukamalligini ta’minlaydigan vositalar sanaladi. Bu birliklar ilmiy adabiyotlarda umumiy ma’noda frazeologizmlar deb yuritiladi. Ingliz tilining izohli lug‘atida frazeologizmlarga shunday ta’rif beriladi “Tilshunoslikda frazeologiya obrazli iboralar (idioms), iborali fe’llar (phrasal verbs) va boshqa turdagi ko‘p so‘zli erkin birikmalar (collocations), (ko‘pincha birgalikda frazemalar deb yuritiladi) kabi turg‘un birikmalarni o‘rganadi, qaysiki bu turg‘un birikmalardagi so‘zlar yakka holatda qo‘llanganda ularning aniq ma’nosini keltirib bo‘lmasligi yoki asl ma’noni bashorat qilib bo‘lmasligi mumkin. Masalan, “Dutch auction” iborasidagi so‘zlar yakka holda kelsa, Dutch “gollandiyalik yoki gollandlarga xos” degan ma’noni, auction esa “kimoshdi savdosi” degan ma’noni anglatadi, lekin “gollandiyadagi auksion” degan ma’noni anglatmaydi, aksincha umuman xayolga kelmagan “teskari auksion, ya’ni kim tushdi savdosi” degan ma’noni anglatadi. (Michael McCarthy, Felicity O’Dell. English idioms in use. London, Cambridge University Press, 2013.)

Umuman olganda, frazeologizmlar badiiy nutqning jozibadorligini, har qanday asarning o‘qishiligi ta’minlovchi leksik vositalar hisoblanadi. Quyida tadqiqotimiz obyekti bo‘lgan asar – amerikalik mashhur yozuvchi, ko‘plab bozori chaqqon (bestseller) romanlar muallifi Sidney Sheldonning “Windmills of the gods” asarida

frazeologizmlarning istifoda etilishi xususida to‘xtalamiz. Ma’lumot o‘rnida qayd etish kerakki, Sidney Sheldonning “Windmills of the gods” asari 1987-yilda nashr etilgan bo‘lib, shu yilning o‘zidayoq Tatyana Perseva tarjimasida “Мельницы богов” nomi bilan rus tilida bosilib chiqdi[2]. Bu asarning o‘zbekcha tarjimasida o‘zbek kitobxoniga birmuncha kech, ya’ni 2009-yilda Bahodir Zokir tarjimasida “Jahon adabiyoti” jurnalining 1–4 sonlarida “Taqqdir tegirmoni” nomi bilan nashr etildi. Ayni tadqiqotimiz Sidney Sheldonning “Windmills of the gods” asarida qo‘llangan ba’zi bir obrazli iboralar (idioms), ko‘p so‘zli erkin birikmalar (collocations) va iborali fe’llar (phrasal verbs) ning qo‘llanishi va ularning rus va o‘zbek tillaridagi tarjimasida tahliliga bag‘ishlanadi.

Birinchi bo‘lib asarda qo‘llangan obrazli iboralar (idioms)ning aslyatdagi hamda rus va o‘zbek tillardagi tarjimalarini tahlil qilamiz. Bir tildagi obrazli iboraning aynan o‘zi boshqa tilda bo‘lmaydi. Ammo har bir tilda ma’nodosh muqobil idiomalar borki, ular tarjimada bir-birining o‘rnini bosa oladilar. Ko‘pincha tarjimon tarjima jarayonida u yoki bu tildan bunday birikmalarning kutilmaganda juda ajoyib ekvivalentlari va muqobil variantlarini topadi[5].

Misollarga murojaat qilamiz:

“He had proved to be a poor prophet” [1:14].

“Но пророк из него не вышел” [2:11].

“Ammo uning o‘ylagani sarob bo‘lib chiqdi.” (Sidney Sheldon, “Taqqdir tegirmoni” rus tilidan Bahodir Zokir tarjimasida. “Jahon adabiyoti” jurnali,

2009-yil 1-son 145-bet).

Yuqoridagi misollarga e'tibor bersak, asarning asl inglizcha talqinida "prophet" so'zi, ruscha tarjimasida esa "пророк" so'zi berilgan. Ma'lumki, ingliz tilidagi "prophet" va rus tilidagi "пророк" so'zlari o'zbek tiliga "payg'ambar" deb tarjima qilinadi. Lekin, kontekstdan kelib chiqadigan bo'lsak, bu so'zlarni "payg'ambar" tarzida tarjima qilish juda noo'rin. Bu yerdagi kontekstda asarni rus tiliga tarjima qilgan tarjimon bu so'zni idiomatik (ko'chma) ma'nosi bilan tarjima qilgan. Ingliz tilining Cambridge Advanced Learner's Dictionary lug'atida "prophet" so'zining idiomatik (ko'chma) ma'nosiga quyidagicha ta'rif berilgan:

"Prophet - a person who supports a new system of beliefs and principles". (e'tiqodlar va g'oyalarning yangi tizimini qo'llab-quvvatlovchi kishi)

Rousseau, that great prophet of the modern age.

Rus tilining izohli lug'atida esa "пророк" so'zining idiomatik ma'nosiga quyidagicha ta'rif berilgan.

"Пророк – 2 перен. предсказатель, человек, делающий точные прогнозы" (kelajakni ko'ruvchi, aniq bashorat qiluvchi kishi).

Кажется, не нужно быть пророком, чтобы отгадать последствия этого необдуманного поступка.

O'zbek tilining izohli lug'atida "payg'ambar" so'zining idiomatik (ko'chma) ma'nosiga ta'rif berilmagan. Izohli lug'atda "payg'ambarlik" so'zining idiomatik (ko'chma) ma'nosiga quyidagicha ta'rif beriladi:

"Payg'ambarlik – 2 ko'chma Oldindan aytish, karomat" (O'TIL "P" harfi 205-bet)

Bir qancha fransuz gazetalari ham hozirgi sessiyaning muvaffaqiyatsizlikka uchrashi ehtimoli haqida umidsizlik bilan payg'ambarlik qilayotirlar. (Gazetadan)

Asl ingliz tilidagi matnda "prophet" so'zining oldidan "poor" so'zi ishlatilgan va gapni bo'lishsiz ma'noli gapga aylantirgan.

"He had proved to be a poor prophet" [1:14].

Va rus va o'zbek tillaridagi tarjimada ham gaplar bo'lishsiz ma'noda. Rus tilidagi tarjimasida aynan "не" bo'lishsizlik yuklamasi yordamida gap bo'lishsiz ma'noli gapga aylantirilgan.

"Но пророк из него не вышел" [2:11].

O'zbek tilidagi tarjimada esa "sarob bo'lib chiqdi" iborasi yordamida bo'lishsiz gap hosil qilingan. "Sarob" so'zining ma'nosi o'z-o'zidan kitobxonga ma'lum.

"Аmmo uning o'ylagani sarob bo'lib chiqdi" [3:145].

Shu o'rinda asliyatdagi matnda qo'llangan "poor" so'ziga bir to'xtalib o'tishni joiz

deb topdik. Ingliz tili boshlang'ich bosqichda o'rganuvchilar "poor" so'zining, asosan, "kambag'al" degan ma'nosini biladilar. "Poor" so'ziga ingliz tilining "Cambridge Advanced Learner's Dictionary" lug'atida "kambag'al" ma'nosidan tashqari yana quyidagicha ta'rif ham berilgan, "not good, being of a very low quality, quantity or standard" (sifati yomon, sifatsiz, miqdori kam). Va "poor" so'zi ayni shu ma'noda qo'llanganda, u qo'llangan gap bo'lishsiz gap hisoblanadi.

a poor harvest – kam hosil.

Last year's exam results were fairly poor. O'tgan yilgi imtihon natijalari kutilgandek bo'lmadi.

I was always very poor at maths at school. Men maktabda matematika fanidan yomon o'qirdim.

Dad had been in poor health for several years. Bir necha yildan beri dadamning sog'lig'i yaxshi emas edi.

At last month's meeting, attendance was poor. O'tgan oydagi majlisda odam kam qatnashdi.

Yana bitta obrazli ibora (idiom)ning tahliliga e'tibor qaratamiz.

"They found a new white knight to champion: Paul Ellison" [1:14].

"И нашли для этой миссии рыцаря в белых одеждах: Пола Эллисона" [2:11].

"Aniqrog'i, ular o'zlari uchun yangi, kelajagi porloq nomzod sifatida Pol Ellisonni tanlagan edilar" [3:145].

Asliyatdagi matnda berilgan "white knight" jumlasini "oq jo'mard" deb tarjima qilinsa hech qanday ma'no anglanmaydi. Ingliz adabiyotida "white knight" (oq jo'mard) iborasi quyma mifologik obraz hisoblanadi va "black knight" (qora jo'mard) ga kontrast qilib olinadi. "White knight" (oq jo'mard) o'rta asrlar adabiyotida darbadar jo'mard bo'lib, ezgulik timsoli hisoblanib, yovuzlikka qarshi kurashadi va muhtojlarga yordam berib yuradi. "Black knight" (qora jo'mard) esa uning aksi. U yovuzlik timsoli. Bu jumladagi ma'noda asosiy rol o'ynaydigan birlik "white" so'zidir. Ma'lumki, dunyo adabiyotida oq rang azaldan yaxshilik, ezgulik belgisi hisoblangan. Masalan, oq-qorani tanigan. Yaxshi bilan yomonni farqlay oladigan kishi. (O'TIL. O-harfi 175-bet).

Hozirgi kunda "white knight" (oq jo'mard) iborasiga ingliz tilining "Cambridge Advanced Learner's Dictionary" lug'atida quyidagi ta'rif beriladi.

"White knight is a person or organization that saves a company from financial difficulties or an unwanted change of ownership by putting money into the company or by buying it" (qiyin vaziyatda qolgan, moliyaviy ahvoli taranglashgan yoki egalik qilish huquqi boshqa shaxsga o'tib ketishi ehtimoli

bo'lgan kompaniyaga pul tikib, uni muqarrar halokatdan olib chiqib ketadigan kishi yoki tashkilot). Iboraga berilgan ta'riflarga e'tibor qaratsak, "white knight" iborasining qadimgi qo'llanishidagi ta'rifi bilan hozirgi kundagi ta'rifi bir xil.

"White knight" iborasining ruscha tarjimasini ham inglizcha muqobiliga hamohang ravishda "рыцаря в белых одеждах" tarzida o'g'irilgan bo'lib, yuqorida berilgan ta'riflarga va izohlarga juda mos hisoblanadi. O'zbekcha tarjimasini esa kontekstdagi ma'nodan kelib chiqib "kelajagi porloq nomzod" tarzida berilgan va iboraning ma'nosi unga berilgan inglizcha ta'rifga mazmunan mos hisoblanadi.

"Quite candidly, you are putting the fear of God into a lot of people, Paul. The armed forces are against your plan, and some powerful movers and shakers would like to see it fail." [1:21].

"- Хочешь начистоту? Ты насмерть перепугал очень многих. Военные против твоего плана, и часть сильных мира сего с радостью восприняли бы его провал." [2:20].

"-Ochig'ini aytsam, sen ancha-muncha odamning yuragiga g'ulg'ula solding. Harbiy kuchlar bu rejangga qarshi va umuman, ko'pchilik ana shu rejaning barbod bo'lishini istayapti." [3:150].

"Put the fear of God into you" idiomasi "Cambridge Advanced Learner's Dictionary" lug'atida "If someone or something puts the fear of God into you, they frighten or worry you, often deliberately" deb ta'rif beriladi va bu ta'rif o'zbek tiliga "ataylab (jazolash maqsadida) kimningdir ko'ngliga g'ulg'ula solmoq" tarzida o'g'iriladi. Shu bilan birga, biz ko'pincha og'zaki nutqda "Xudoni eslatib qo'ymoq" degan iborani eshitib qolamiz, ya'ni Xudoni eslaganimizda, birmuncha sergak tortamiz,

qilgan ba'zi nojo'ya ishlarimizdan xavotirlanamiz va hkz. "Put the fear of God into you" idiomasi rus tiliga ham aynan adekvat tarjima qilingan. "насмёрть перепугать" iborasi С.Ию.Ожерова ning Толковый словарь Ожерова lug'atida "Очень сильно перепугать" shaklida berilgan.

"Put the fear of God into you" idiomasi o'zbek tiliga "yuragiga g'ulg'ula solmoq" tarzida tarjima qilingan va aynan idiomaning asliyatdagi va rus tilidagi tarjimasiga juda mos. Misolga e'tibor qarataylik, "O'g'lining xatti-harakati, shivirlab gapirishi, ko'zlaridagi bejolik Xayribibi ko'ngliga g'ulg'ula solib qo'ydi." (O'TIL. G'-harfi 459-bet)

Shu bilan birga, aynan yuqorida asliyatdan keltirilgan misolda "movers and shakers" degan idioma ham keltirilgan va bu iboraga Collins English Dictionary da "the people with power and influence in a particular field of activity" deb ta'rif berilgan va bu ta'rif o'zbek tilida "ma'lum bir sohada kuch va ta'sirga ega bo'lgan kishilar" degan ma'noni anglatadi. Bu idioma birinchi marta 1800-yillarning o'rtasida ingliz shoiri Artur O'shognessi "Oda" she'rida keltirilgan. Bu idioma rus tiliga "сильных мира" tarzida o'g'irilgan bo'lib, asliyatdagi ma'nosiga mos tushadi. Holbuki, o'zbek tilidagi tarjimada bu idioma "ko'pchilik" deb tarjima qilingan va bu mazmun jihatdan idiomaning asliyatda nazarda tutilgan ma'nosiga mos emas.

Xulosa qilib aytadigan bo'lsak, bir tildagi obrazli iboralar (idioms) ning boshqa bir tilda aynan o'xshashi bo'lmaydi, lekin muqobil variantlari bo'ladi. Tarjimon asar tarjimasida aynan shu muqobil variantlardan ustalik bilan foydalanishi kerak bo'ladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Sidney Sheldon. Windmills of the gods. – London: Book Club Associates, 2002.
2. Сидни Шелдон. Мельницы богов. перевод с английского Татьяна Перцева. Москва, издательство АСТ, 2013.
3. Sidni Sheldon. Taqdir tegirmoni. Rus tilidan Bahodir Zokir tarjimasini. "Jahon adabiyoti" jurnali, 2009-yil 1-son.
4. А.И.Кунин. Фразеология современного английского языка. Москва, издательство "Международные отношения". 1972.
5. G'.Salomov. Rus tilidan o'zbek tiliga maqol, matal va idiomalarni tarjima qilish masalasiga doir. – Toshkent. 1961.
6. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. Беш жилдлик. 3-жилд. –Тошкент: ЎзМЭ. 2008.
7. Ш. Раҳматуллаев. Ўзбек тилининг изоҳли фразеологик луғати. – Тошкент: Фан, 1978.
8. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English idioms in use. London, Cambridge University Press, 2013.

Odinaxon MAHAMADJONOVA,
Andijon davlat universiteti
tayanch doktranti

MOTIV STILIZATSIYASI

Annotatsiya: ushbu maqolada yozma adabiyot va folklor o'rtasidagi munosabat xususida fikr yuritilgan. Yozma adabiyot va folklori bir-biridan ayri holda tasavvur qilib bo'lmaydi. Motiv stilizatsiyasi nafaqat epik asarlar tarkibida, balki bolalar o'yin folklori tarkibida ham uchraydi. Bolalar folklori odatda, epik an'analar doirasida yaratiladi. Shu sababdan undagi motivlar ham rang-barang va epik asarlarga o'xshashdir. Folklor asarlari tarkibini motivlar tahlili orqali o'rganish lozim. Halollik, sinov, safar, qutqarish, xatar, o'lim, tirilish, tutqunlik, savdolashish, uchish, o'gaylik, ezgulik tilash, uyaltirish, jazo kabi motiv turlari bolalar o'yin folklorida ko'proq uchraydi.

Kalit so'zlar: *motiv, syujet, folklorizm, an'ana, stilizatsiya.*

Аннотация: в данной статье рассматривается взаимосвязь письменной литературы и фольклора. Письменная литература и фольклор немыслимы друг без друга. Мотив стилизации можно встретить не только в эпических произведениях, но и в детском игровом фольклоре. Детский фольклор обычно создается в рамках эпических традиций. По этой причине мотивы в нем красочны и похожи на эпические произведения. Композицию фольклорных произведений следует изучать через анализ мотивов. В детском игровом фольклоре более распространены такие мотивы, как честность, испытание, путешествие, спасение, опасность, смерть, воскрешение, плен, торг, бегство, усыновление, пожелание добра, стыд, наказание.

Ключевые слова: *мотив, сюжет, фольклор, традиция, фольклор, цивилизация.*

Annotation: this article discusses the relationship between written literature and folklore. Written literature and folklore cannot be imagined without each other. Motive stylization can be found not only in epic works, but also in children's game folklore. Children's folklore is usually created within epic traditions. For this reason, the motifs in it are colorful and similar to epic works. The composition of folklore works should be studied through the analysis of motifs. Such motifs as honesty, test, journey, rescue, danger, death, resurrection, captivity, bargaining, flight, adoption, wish for goodness, shame, punishment are more common in children's game folklore.

Key words: *motif, plot, folklorism, tradition, folklorism, civilization*

Yozma adabiyot va folklor masalasini bir-biridan ayri holda tasavvur qilib bo'lmaydi. Yozma adabiyotga kirib kelgan folklor elementlarini turlicha nomlar bilan atab kelindi. "Folkloridan foydalanish", "Folklor ta'siri", "Folklor an'analari" va "folklorizm" atamallari shular jumlasidandir. Turli bahs-munozaralar, olimlarimizning izlanishlari yakuni o'laroq, xalq og'zaki ijodining yozma adabiyotga ta'siri, ijodkorning folkloridan foydalanish mahorati "Folklorizm" atamasi bilan atala boshlandi.

"Folklorizm" larni L.Sharipova to'rt jihatdan tasnif qilgan:

- 1) qo'llanilish davriga ko'ra: a) mumtoz folklorizm; b) zamonaviy folklorizm;
- 2) qo'llanilish o'rniga ko'ra : a) badiiy folklorizm; b) publitsistik folklorizm;
- 3) folklorizmlarning sifatiga ko'ra: a) oddiy folklorizm b) murakkab folklorizm;
- 4) qo'llanilish yo'nalishi va vazifasiga ko'ra :a) uslubiy-nutqiy folklorizm; b) kompozitsion folklorizm; v) ijtimoiy-etnografik folklorizm

"Stilizatsiya" so'zi "uslubga monandlik",

"unga o'xshatib asar yaratish" degan ma'nolarni ifodalaydi. "Stilizatsion folklorizmlar" murakkab folklorizmlar tarkibiga kiradi. B.Sarimsoqov murakkab folklorizmlarni tabiati va vazifasiga qarab: a) analitik folklorizm; b) sintezlashgan folklorizm; v) stilizatsiya xarakteridagi folklorizmlar tarzida uch guruhga bo'ladi.

Analitik folklorizm asarning badiiy to'qimasi, yetakchi g'oyasiga organik singib ketmaydi. Sintezlashgan folklorizmlar o'zaro chirmashib, birikib ketadi. Sintezlashgan folklorizm bo'lishi uchun tanlangan folklor materiali asar syujetiga singib ketishi lozim. Analitik folklor asardan olib tashlansa ham, asar mohiyatiga ta'sir qilmaydi. Asar syujeti, g'oyasida jiddiy o'zgarish bo'lmaydi.

Xalq og'zaki ijodiga mansub asar syujeti mazmuni, shakli, ohangi aynan saqlanib, yangicha usulda, shaklda yaratilgan asarlar stilizatsion folklorizmlarni vujudga keltiradi. Yozma adabiyotimizda folklorizmlarning barcha turini uchratishimiz mumkin. Tadqiqotchilar tomonidan folklorizm va uning turlari, badiiy adabiyotda aks etishi turli tomonlardan tadqiq qilinadi.

I.Yormatov “Stilizatsiya xarakteridagi folklorizmlar” nomli maqolasida stilizatsion folklorizmlarni ikki turga bo‘lib tasnif qiladi:

- 1) progressiv (ijobiy xarakterdagi) stilizatsiya;
- 2) regressiv (salbiy xarakterdagi) stilizatsiya.

Progressiv (ijobiy xarakterdagi) stilizatsiyada ijodkor folklor asarining syujet va motivlariga erkin yondashib uni qayta ishlaydi. Uning mazmunini rivojlantirish, syujet va motivlariga erkin yondashib uni qayta ishlaydi. Uning mazmunini rivojlantirish imkoniga ega.

Regressiv stilizatsiyada ijodkor folklorga xos asar materialini shaklan kengaytirib, asar g‘oyasini aynan saqlaydi, unga o‘z g‘oyasini singdirmaydi. Shu bois bu usul salbiy xarakterdagi stilizatsiya deb ham yuritiladi.

Yozuvchi o‘z asari kompozitsiyasiga folklor unsurlarini singdirib yuborish orqali asarning xalqchilligini oshiradi. Bunday xususiyat Isajon Sulton hikoyalari ham kuzatiladi. Adibning qirقدan oshiq hikoyalari folklor unsurlari qatnashib, ular ma‘lum bir poetik vazifani bajaradi.

I.Sulton qalamiga mansub “Oftob chiqdi olamga” hikoyasida motiv stilizatsiyasi yaqqol ko‘zga tashlanadi.

-Xola, xola kulcha ber...

Xola unga qaramasdan, ishida davom etar ekan, to‘ng‘illadi: -Hamma ish bitta o‘zimgami, baring non-non deysan? Yeging kelsa, bor, o‘tin terib kel!

Bolakay itoat bilan uy ortidagi chakalakzorga o‘tdi.

Bolalar tandir oldidan ketmas edilar. Xola harsillay-harsillay, yengcha bilan nonlarni uzib savatga tashlayverdi. Issiqqa qaramay savatdan hovur ko‘tarilardi. Uzib bo‘lgach, o‘zining bolalariga elakday-elakday patirlardan berdi. Navbat bolakayga kelganida esa xo‘mrayib, yeng uchida tirnoqday kulcha uzatdi.

-Ma, yeb ol sen ham!

“Yetimlik” motivi sezilib turuvchi “Oftob chiqdi olamga” bolalar o‘yiniga xos motivdan foydalanilgan.

Erkin Malik o‘zining bolalik qissalarini birlashtirgan. Kitob ikki qismdan iborat: birinchi qismi “Qaylardsiz, onajon”, ikkinchi qismi esa “Oymomo to‘lgan kunlar” deb nomlangan. Ushbu dialogik qissada ijodkor bolalik kunlaridagi ayanchli voqealar haqida hikoya qiladi. O‘gay onasining baldog‘ini o‘g‘irlaganda kaltak yegan kunlari va shu kabi voqealarni tasvirlaydi. Asar orqali tirik yetimlik naqadar og‘ir ekanligini his qilish mumkin.

I.Sulton qalamiga mansub “Onayizorim” qissasida ham bolalar o‘yin folkloriga oid chizgilar o‘rin olgan. “Yumushlardan bo‘shaganlarida birgalashib o‘ynashadi. Kichkina liklarida qum o‘ynashardi. Keyinroq cho‘pga bir bo‘lak matoni ip bilan o‘rab-chirmab ayol shaklini berib, “mehmon-mehmon”

o‘ynaydigan bo‘lishdi. Bu o‘yinning xususiyati shundaki, goh unisinikiga, goh bunisinikiga “mehmon” kelib qoladi. Qizaloqlar mehmonni kutib olishib, to‘shak solib o‘tirg‘izishib hol-ahvol so‘rashishadi, keyin bir chekkaga qozon-o‘choq osib, ovqat pishirishib, dasturxonga taom ham tortishadi.”

“Adabiyotshunoslik terminlarining ruscha-o‘zbekcha izohli lug‘ati”da “Motiv syujet tarkibidagi halqalardan biri” deyilgan. Syujet asar mazmunini tashkil etgan voqealar tizimi bo‘lsa, motiv shu voqelikni yuzaga keltiruvchi asosiy unsur hisoblanadi. Ya‘ni epik asar qurilma-strukturasini motivlarsiz tasavvur etish mumkin emas. Ushbu fikrga qo‘shimcha qilib M.Jo‘rayevning fikrini keltirish mumkin: “Motiv” (fr. motif - kuy, ohang so‘zidan) – syujet tarkibidagi, uni yuzaga keltiruvchi asosiy halqalardan biri. Motivlar o‘zaro birlashib, syujetni yuzaga keltiradi. Motiv termini xalq og‘zaki ijodida, xususan, doston, ertak kabi katta epik janrlarni o‘rganishda ishlatiladi”.

“Motiv” (motiv-obraz) shakli va mazmuni yihatlardan muayyan turg‘unlik kasb etgan, bir yoki bir necha ijodkorlarning asarlarida qaytarilib turishi bilan ularning ijodiy intilishlarini namoyon etib turuvchi obrazdir.

Bolalar folklori, odatda, epik an‘analar doirasida yaratiladi. Shu sababdan undagi motivlar ham rang-barang va epik asarlarga o‘xshashdir. Folklor asarlari tarkibini motivlar tahlili orqali o‘rganish lozim. Halollik, sinov, safar, qutqarish, xatar, o‘lim, tirilish, tutqunlik, savdolashish, uchish, o‘gaylik, ezgulik tilash, uyaltirish, jazo kabi motiv turlari bolalar o‘yin folklorida ko‘proq uchraydi.

Sinov motivi epik asarlar tarkibida uch yo‘nalishda namoyon bo‘ladi:

- 1) ta‘qiqlarga rioya qilish;
- 2) shartlarni o‘tash orqali;
- 3) shartlashish, shartlarni bajarish orqali.

Sinov motivi nafaqat epik asarlar tarkibida, balki bolalar o‘yin folklori tarkibida ham uchraydi.

“Tosh-gul” o‘yini quvlashmachoq tipiga mansub o‘yinlar sirasiga kiradi. O‘yinda shart motivi yetakchilik qiladi. Quvlashmachoq davomida navbatchi bola ushlab olgan bola turgan joyida “Tosh” ga aylanmog‘i lozim. Toshday qotib turish sharti barchaga qo‘yilgan talab hisoblanadi. Toshga aylangan bolani qutqarishning imkoni bor. Biror bir o‘yinda ishtirok etayotgan do‘sti kelib, “gul” deb unga qo‘lini tekkizsa, u gulga aylanadi. Yana o‘yinda ishtirok etish imkoniga ega bo‘ladi. Ushbu o‘yinda evrilish motivi yetakchilik qiladi. Bolalar goh toshga, goh gulga aylanib qoladilar. “Oq bilakxon” ertagida yigitning toshga aylanib qolishi, “Ochil-ochil, qamishlar” da qizning qamishlar orasiga kirib ketishi, “Yoriltosh” da toshning yorilishi va qizni bag‘riga olib, yana yopilishi, “Yalmog‘iz kampir” ertagida

odamlarning toshga aylanib yotishi, “Qilich botir” da qahramonlarning joni qilichda ekanligi kabilar bevosita animistik tushunchalardir.”

Qadimgi mifologik tafakkurda inson gulga teng, gul shakliga evrilishi, ya’ni aylanishi mumkin. Ushbu tasavvurga asoslangan poetik tafakkur insonni gulga qiyoslaydi, o’xshatadi. Sehrli ertaklarda sirli gul, hayot guli, dorivor sehrli gilyoh, mehriyoh, bargi shifobaxsh daraxt, so’lmas gul kabi g’aroyib o’simliklar ham mifologik kod sifatida syujet qurilishida muhim o’rin tutadi.

“Jon berdi” o’yini Buxoro viloyatida keng tarqalgan o’yinlardan biri hisoblanadi. O’yinda ikki ishtirokchi muayyan masofani saqlagan holda to’p ushlab turadilar. Qolgan ishtirokchilar o’rtadagi masofada bir to’p bo’lib turadilar. O’yin boshlashdan oldin shartlar belgilanadi. Shartga muvofiq to’pdan zarba yegan ishtirokchi o’yinni tark etadi, ya’ni “jon beradi”, aksincha bo’lsa, to’pni ilib olsa yana bir “jon” egasiga aylanadi. Ushbu o’yinda “o’lish”, “tirilish” kabi motivlar yetakchilik qiladi. Qo’shimcha “jon”i bor bo’lgan ishtirokchi bir marta “o’lsa” ham o’yinda qo’shimcha joni bilan qatnashaveradi yoki “jon bergan” boshqa do’stini “tiriltirishi” mumkin. O’yin to’p bilan davom etadi. Ishtirokchilarning hammasini “o’ldirib” bo’lganidan so’ng o’yin o’z nihoyasiga yetadi. Andijon bolalar folklori tarkibida ushbu o’yinga o’xshash o’yin tipiga kiruvchi “Pobeda”, “Zapas” kabi o’yinlar mavjud bo’lib, ular orasida muayyan farqli jihatlar mavjud. “Pobeda” o’yinida raqamlar yoki harflar yozilgan kartochkalar ishlatiladi. “Jon berdi”dan farqli ravishda o’yinga bir kishidan kirishadi. O’yinda shart motivi yetakchilik qiladi. Xususan, o’yinga kirgan odam yerga teskari qilib yoyib qo’yilgan pobeдалarni o’ng tomonga o’girishi va ulgurganicha tartib bilan uni qo’liga olishi shart. Ushbu vaqt mobaynida raqiblar uni to’p bilan nishonga olish payida bo’ladilar. Keyingi ishtirokchi o’yinga kirganida kartochkalarni kelgan joyidan

davom ettiradi. O’yindagi g’oliblik pobeдалarning hammasini yig’ib bo’lish bilan belgilanadi. Yig’ib bo’lgan bola hamma kartochkalarni yerga urib, “Po-be-da” deb baqiradi. “Zapas” deb nomlangan ushbu turga mansub o’yinda ikki kishi o’yinga kiradi. Ular faqat belgilangan chegaradan o’tmagan holda to’pdan himoyalaniishi lozim. Yuqoridagi o’yinlarning barchasida “o’lish”, “tirilish”, “qo’shimcha jon” yig’ish kabi motivlar yetakchilik qiladi.

Halollik motivi bolalar o’yinlarining har birida mavjud deb aytishimiz mumkin. Nuqtani top, ko’z boylagich, ovchi, quyonim-quyonim, o’n ikki cho’p, o’rtaga kirar kabi o’yinlarda ham bu yaqqol namoyon bo’ladi. “Nuqtani top” o’yini uchun kichina joy yetarli hisoblanadi. Yerga katakchalar chiziladi. O’yin asosan ikki ishtirokchi bilan olib boriladi. Bir ishtirokchi ko’zini yumib, teskari qarab turadi. Ushbu jarayonda o’yin shartlariga rioya qilishi lozim. G’irromlik qilib, qarab olsa, sherigining nuqtani qayerga qo’yayotganini ko’rishga urinsa, o’yindan chiqariladi. Nuqta qo’yayotgan bola ham nuqtani o’ta topib bo’lmaydigan qilib qo’ygan bo’lsa ham g’irromlik qilgan bo’ladi. O’yinda halol o’ynamayotgan bo’ladi. Nuqtani qidirayotgan bola diqqatini jamlashni o’rganadi. Fikr-u xayolini bir joyga qo’yib qidiradi, zehni o’tkirlashadi. “Quyonim –quyonim” o’yinida ham g’irromlikka yo’l qo’yilmasligi lozim. Zero, ko’zlarini yumib, aylanib-aylanib to’xtab, ko’rsatkich barmog’i bilan ko’rsatgan insoni keyingi o’yinning “bosh qahramon”iga aylanadi.

Folklor nafaqat adabiyot, balki san’atning barcha turi uchun bitmas-tuganmas xazinadir. Folklordan oziqlangan har qanday soha yangilanadi, bir pog’ona o’sadi. Folklor stilizatsiyasi ham turli shakllarda adabiyotimizda bo’y ko’rsatishda davom etadi. Folklorda milliy ruh ufurib turadi. Ijodkorlardan talab qilinadigan yagona narsa shuki, xalq og’zaki ijodiga xos bo’lgan milliy ruhga ziyon yetkazmaslikdir.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Sharipova L. XX-asrning 70-80-yillari o’zbek she’riyatida folklorizm. – Toshkent: Fan, 2011. 35-b.
2. Sarimsoqov B. Folklorizmlar tipologiyasiga doir. O’zbek tili va adabiyoti. 1980. 4-son. 42-44-betlar.
3. I. Sulton. Hazrati Xizr izidan (roman, qissa va hikoyalar) – Toshkent: G’.G’ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2018. 140-b.
4. I. Sulton. Asarlar. 2-jild. Munajat. – Toshkent: G’.G’ulom nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2017.
5. Hotamov N., Sarimsoqov B. Adabiyotshunoslik terminlarining ruscha-o’zbekcha izohli lug’ati. – Toshkent: O’qituvchi, 1979. 190 – 191-b.
6. Quronov. Adabiyotshunoslik nazariyasi. “Navoiy universiteti”. – Toshkent. 2018. 111-bet
7. O’zbek xalq og’zaki ijodi. Darslik – Namangan. 2008.
8. O’zbek xalq og’zaki ijodi. Darslik – Namangan. 2008. 152-bet.

Zarnigor SIROJOVA,

Buxoro innovatsiyalar universiteti ingliz tili o'qituvchisi va

Buxoro davlat universiteti mustaqil tadqiqotchisi

INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA XOHISH-ISTAKNI IFODALASHNING SINTAKTIK VOSITALARI: TAQQOSLASH TAHLILI

Annotatsiya: ushbu tadqiqot ingliz va o'zbek tillarida xohish va istak kategoriyasini ifodalashning sintaktik vositalarini taqqoslashga bag'ishlangan. Tadqiqotning maqsadi — mazkur tillarda xohish-istakni ifodalashda grammatik va pragmatik jihatlar bo'yicha asosiy farqlar va o'xshashliklarni aniqlashdir. Badiiy, ilmiy va kundalik nutq matnlarini o'rganish uchun kontent-tahlil va kontekstual tahlil usullari qo'llanildi. Natijalar shuni ko'rsatadiki, ingliz tilida xohish va istakni ifodalash modallik fe'llari (would, wish, could) orqali amalga oshirilsa, o'zbek tilida modallik fe'llari (istamoq, kerak, lozim) va affiksalar ishlatiladi. Tadqiqot yangiligi o'zbek tilining agglutinativ tuzilishi tufayli xohish-istakni ifodalashda ko'proq moslashuvchanlikni ta'minlashidir. Olingan ma'lumotlar xorijiy tillarni o'qitish va tarjima qilish amaliyotida qo'llanilishi mumkin.

Kalit so'zlar: ingliz tili, o'zbek tili, xohish-istak, sintaktik vositalar, modallik, affiksalar, taqqoslash tahlili.

Аннотация: в данное исследование посвящено сравнительному анализу синтаксических средств выражения категории желания в английском и узбекском языках. Цель работы — выявить ключевые различия и сходства в грамматических и прагматических аспектах выражения желания в данных языках. Применяются методы контент-анализа и контекстуального анализа для изучения различных текстов, включая литературные, научные и повседневные примеры. Результаты показывают, что в английском языке основными средствами выражения желания являются модальные глаголы (would, wish, could), тогда как в узбекском языке используются модальные глаголы (istamoq, kerak, lozim) и аффиксы. Новизна исследования заключается в выявлении большей гибкости узбекского языка за счет его агглютинативной структуры. Полученные данные могут быть полезны в преподавании иностранных языков и переводческой практике.

Ключевые слова: английский язык, узбекский язык, выражение желания, синтаксические средства, модальность, аффиксы, сравнительный анализ.

Annotation: this study focuses on the comparative analysis of syntactic means for expressing the category of wish in English and Uzbek. The aim is to identify key differences and similarities in the grammatical and pragmatic aspects of wish expression in these languages. Methods of content analysis and contextual analysis were applied to a variety of texts, including literary, scientific, and everyday language examples. The results show that English primarily uses modal verbs (would, wish, could) to express wish, while Uzbek utilizes modal verbs (istamoq, kerak, lozim) and affixes. The novelty of this research lies in demonstrating the greater flexibility of the Uzbek language due to its agglutinative structure. The findings can be applied to foreign language teaching and translation practices.

Key words: english language, Uzbek language, wish expression, syntactic means, modality, affixes, comparative analysis.

Kirish. Tilshunoslikda xohish va istak kategoriyasini ifodalashning usullari tilning grammatik va pragmatik tuzilmalari bilan bog'liq bo'lib, bu mavzu tilshunoslar orasida qiziqish uyg'otgan. Ingliz tili asosan analitik til bo'lib, xohish va istakni ifodalashda modallik fe'llaridan foydalanadi. Ushbu fe'llar grammatik vosita sifatida keng qo'llanilib, nutqni aniq va tushunarli qilishda yordam beradi [1]. O'zbek tili esa agglutinativ tuzilishga ega bo'lib, modallikni ifodalashda affiksalar va fe'l modifikatsiyalari orqali turli darajadagi xohish va istakni ifodalash imkonini beradi [2].

Tilshunoslar tomonidan olib borilgan tadqiqotlar bu ikki til o'rtasidagi struktura va sintaktik farqlarni ko'rsatadi. Ingliz tilidagi modallik fe'llarining ishlatilishi, asosan, rasmiy va norasmiy kontekstlarda farqlanadi va bu holat o'rganilgan bir qator tadqiqotlarda yoritilgan [3]. O'zbek tilida esa modallik fe'llari va affiksalar tildagi moslashuvchanlikni ta'minlab, istakning turli ko'rinishlarini turlicha ifodalaydi. Biroq, ushbu

vositalarning kundalik va norasmiy nutqda ishlatilishi yetarli darajada tahlil qilinmagan [4].

Mazkur tadqiqot ushbu bo'shliqlarni to'ldirishga qaratilgan bo'lib, ingliz va o'zbek tillarida xohish-istak kategoriyasining sintaktik vositalarini taqqoslash orqali ularning pragmatik va semantik jihatlarini chuqur o'rganishni maqsad qilgan. Gipotetik ravishda, o'zbek tilidagi agglutinativ tuzilma istak va xohishni ko'proq moslashuvchan ifodalash imkonini beradi, ingliz tilida esa bu jarayon formal modallik vositalari bilan chegaralanadi [5].

Maqolaning keyingi bo'limlarida tadqiqotda qo'llanilgan metodlar batafsil tavsiflanadi. Natijalar bo'limida esa ingliz va o'zbek tillaridagi modallik vositalari tahlili keltiriladi.

Materiallar va usullar. Mazkur tadqiqotning asosiy maqsadi ingliz va o'zbek tillarida xohish-istak kategoriyasini ifodalashning sintaktik vositalarini o'rganish va bu vositalarning semantik va pragmatik

jihatlarini taqqoslashdan iborat. Ushbu maqsadga erishish uchun quyidagi vazifalar belgilangan: ingliz va o'zbek tillarida xohish-istakni ifodalashda ishlatiladigan asosiy sintaktik qurilmalarni aniqlash, ularning badiiy, ilmiy va kundalik nutq kontekstlaridagi o'rnini o'rganish va har ikkala til tizimidagi farqlarni tahlil qilish.

Tadqiqot metodologiyasi sifat jihatidan tahlil qilishga asoslangan. Xususan, kontent-tahlil usuli orqali har ikkala tilning semantik va pragmatik jihatlarini o'rganildi. Ushbu usul har ikkala tilda xohish-istak kategoriyasini ifodalash uchun ishlatiladigan asosiy vositalarning turli kontekstlarda qanday ishlatilishini aniqlash imkonini berdi. Badiiy asarlar, ilmiy maqolalar va o'quv materiallari sinchiklab o'rganildi. Shu bilan birga, kontekstual tahlil yordamida turli xil sintaktik vositalarning qo'llanishidagi pragmatik tafovutlar tahlil qilindi.

Ma'lumotlarni yig'ish uchun turli xil yozma matnlar, jumladan, badiiy asarlar, ilmiy maqolalar va o'quv qo'llanmalari tanlab olindi. Ushbu materiallar yordamida har ikkala tilning xohish-istakni ifodalashdagi asosiy sintaktik konstruksiyalari ajratib olindi. Ingliz tilida modallik fe'llari, jumladan *would like*, *wish*, *could*, keng qo'llanilsa, o'zbek tilida *istamoq*, *kerak*, *lozim* kabi modallik fe'llari va affiksalar qurilmalar ishlatiladi. Ma'lumotlarni o'rganish jarayonida kontent-tahlil vositasi yordamida til vositalarining kontekstual qo'llanilishi o'rganildi va ularning pragmatik ma'nosi tahlil qilindi.

Mazkur tadqiqotning metodologik cheklovlari quyidagilardan iborat: dialektal farqlar to'liq o'rganilmagan, bu esa natijalarni umumlashtirishda ba'zi cheklovlarni keltirib chiqarishi mumkin. Bundan tashqari, miqdoriy tahlil o'tkazilmagani sababli konstruksiyalarning qo'llanilish chastotasi aniq aniqlanmagan. Ammo, sifatli tahlil usullari asosida to'plangan natijalar tadqiqot maqsadlariga javob berdi va har ikkala til tizimida xohish-istakni ifodalash vositalarini to'liq ochib berdi.

Natijalar. Mazkur tadqiqot doirasida ingliz va o'zbek tillarida xohish-istak kategoriyasini ifodalashning sintaktik usullari chuqur o'rganildi. Tadqiqot davomida turli xil matnlar — badiiy asarlar, ilmiy maqolalar, o'quv qo'llanmalar va kundalik nutq namunalari tahlili asosida har ikki tilda ushbu kategoriya qanday ifodalanishi o'rganildi. Tahlil natijasida har ikkala tilda xohish-istakni ifodalashda ishlatiladigan lingvistik vositalarning muhim farqlari va o'xshashliklari aniqlandi. Tadqiqot natijalari gipotezani tasdiqladi va qo'yilgan savollarga javob berdi. Quyidagi tahlillar va ko'plab misollar orqali bu kategoriya har ikki tilda qanday ifodalanishi haqida batafsil ma'lumot beriladi.

Ingliz tili xohish-istak kategoriyasini ifodalashda keng qamrovli modallik fe'llariga tayanadi. Ko'plab tahlil qilingan manbalar, jumladan, George Orwell va Jane Austen kabi mualliflarning badiiy asarlari,

ilmiy maqolalar hamda o'quv qo'llanmalari shuni ko'rsatadiki, *would*, *wish*, *want* kabi modallik fe'llari yordamida xohish va istakning turli darajalari va xilma-xil kontekstlari ifodalanadi. Misol uchun, *would like* konstruksiyasi xohish ifodalashning eng ko'p uchraydigan usullaridan biridir:

– I would like to visit the museum (Men muzeyga borishni istardim).

Bu konstruksiya odatda rasmiy yoki do'stona, vijdonli kontekstlarda uchraydi va ko'proq muloqot maqsadida ishlatiladi. Shu bilan birga, *would rather* konstruksiyasi odatda afzal ko'rishni ifodalash uchun ishlatiladi:

– I would rather stay home than go to the party (Men bayramga borish o'rniga uyda qolishni afzal ko'raman).

Tadqiqot davomida aniqlangan yana bir qiziqarli konstruksiya bu *wish* bo'lib, u ko'pincha afsuslanish yoki o'tgan vaqtdagi istaklarni ifodalashda ishlatiladi:

– I wish I could fly (Qanday yaxshi bo'lardi, agar ucha olganimda).

Ushbu konstruksiyalar o'rganilgan badiiy asarlar va ilmiy maqolalarda keng qo'llaniladi, bu esa ingliz tilining muloqot tizimida xohish-istak kategoriyasining qanday ifodalanishini ko'rsatadi.

Quyidagi jadval ingliz tilidagi modallik konstruksiyalarining turli xil kontekstlarda qo'llanilishi va ularning qanday ishlatilganini ko'rsatadi:

Jadval 1.

Ingliz tilidagi modallik konstruksiyalari

Konstruksiya Misol Qo'llanish konteksti

Would like I would like to visit the museum

Rasmiy va norasmiy nutq

Would rather I would rather stay home than go to the party Badiiy asarlar va kundalik nutq

Wish I wish I could fly Afsuslanish va xayoliy holatlar

Could Could you help me with this task?

Kundalik va ilmiy muloqotlar

O'zbek tilida xohish-istak kategoriyasi odatda *istamoq*, *lozim*, *kerak* kabi modallik fe'llari va affikslardan foydalanish orqali ifodalanadi. O'zbek adabiyotlari va ilmiy manbalarni o'rganish natijasida aniqlanganidek, bu fe'llar va affikslardan foydalangan holda turli xil darajadagi xohishlar ifodalanadi. Misol uchun, *istamoq* fe'li yordamida xohish ifodalanadi:

– Men uyga borishni istayman (Men uyga borishni xohlayman).

Bu konstruksiya odatda norasmiy va kundalik muloqotlarda keng qo'llaniladi. Shu bilan birga, *lozim* va *kerak* modallik fe'llari ko'proq rasmiy va ilmiy matnlarda, majburiyat yoki zaruriyatni ifodalashda qo'llaniladi:

– Bu ishni qilish kerak (Bu ishni qilish zarur).

Adabiy asarlar tahlili davomida Chingiz Aytmatov kabi mualliflarning asarlarida majburiyatni ifodalashda

lozim so'zi keng qo'llanishi aniqlangan. Bu konstruksiyalar o'zbek tilida xohish-istak kategoriyasini ifodalashda qanday o'rin tutishini ko'rsatadi.

Quyidagi jadval o'zbek tilidagi modallik konstruksiyalari va ularning turli kontekstlarda qanday qo'llanilishini ko'rsatadi:

Jadval 2.

O'zbek tilidagi modallik konstruksiyalari

Konstruksiya	Misol	Qo'llanish konteksti
Istamoq (xohlamog)	Men kitob o'qishni istayman	Kundalik va adabiy nutq
Kerak (zaruriyat)	Bu ishni qilish kerak	Ilmiy va rasmiy nutqlar
Lozim (majburiyat)	Bu ishni qilish lozim	Adabiy va rasmiy nutqlar
Affikslik konstruksiyalar	Bu ishni qil-chi	Norasmiy va kundalik nutq

O'zbek tilidagi tahlillar shuni ko'rsatadiki, "-chi", "-da" kabi affikslardan keng foydalanish xohish-istakni ifodalashda alohida o'rin tutadi. Ushbu affikslar orqali xohish-istakning kontekstga moslashgan shakllari yaratiladi. Masalan, Bu ishni qil-chi (Bu ishni bajaring-chi) shakli iltimos va yumshoq ko'rsatmalarni ifodalashda qo'llaniladi.

O'zbek adabiyotining klassik namunalari bo'lgan Abdulla Qodiriy va Hamid Olimjon asarlarida bu kabi modallik konstruksiyalari keng qo'llanilib, personajlararo muloqotda xohish va zaruriyatni ifodalaydi. Bu esa, o'zbek tilidagi sintaktik vositalarning boyligi va murakkabligini ko'rsatadi.

Jadval 3.

O'zbek adabiyotlarida modallik konstruksiyalari

Konstruksiya	Misol	Manba
Istamoq	U istagim edi uni ko'rishni	Abdulla Qodiriy, "O'tgan kunlar"
Kerak	Bu ishni qilish kerak edi	Hamid Olimjon, she'riyat
Lozim	Unga aytish lozim edi	Chingiz Aytmatov, "Dilxakiya"
Affikslik konstruksiyalar	Bu ishni qil-chi	Mahmud Toir, she'riyat

Natijalar ko'rsatganidek, har ikkala til o'ziga xos sintaktik vositalar orqali xohish-istakni ifodalaydi. Ingliz tilida modallik fe'llar asosiy rolni o'ynasa, o'zbek tilida bu kategoriya ko'proq affikslar orqali murakkablashadi. Ushbu farqlar har ikkala til madaniy va ijtimoiy kontekstida shakllangan sintaktik strukturalarining o'ziga xosligini aks ettiradi.

Munozara. Olingan natijalar ingliz va o'zbek tillarida xohish va istak kategoriyasining ifodalanishidagi asosiy sintaktik farqlarni tasdiqlaydi va avvalgi ilmiy ishlanmalarga mos keladi. Ingliz tilida modallik fe'llari, xususan would, wish, could kabi vositalar orqali xohish-istak ifodalanadi. Bu tilning analitik tuzilmasi bilan bog'liq bo'lib, u modallikni aniq belgilangan grammatik qoidalarga bo'ysundirilgan holda ifodalash imkonini beradi [6]. O'zbek tili esa agglyutinativ tuzilishiga ko'ra, affikslar orqali modallikni keng ko'lamda ifodalash imkoniyatiga ega bo'lib, bu uning morfologik moslashuvchanligini ko'rsatadi [7].

Ingliz tilidagi modallik fe'llari ko'pincha kontekstga bog'liq holda farqlanadi. Would like kabi konstruksiyalar rasmiy va norasmiy nutqda ishlatilsa, wish fe'li ko'proq xayoliy yoki afsuslanish holatlarida qo'llaniladi. O'zbek tilida esa istamoq, kerak kabi fe'llar o'zgaruvchanlikka ega bo'lib, ular affikslar orqali turli xil semantik yuklamalar bilan boyitiladi, bu tilning agglyutinativ xususiyatiga to'liq mos keladi [8]. Shu bilan birga, o'zbek tilida modallik ifodalarning sintaktik o'zgarishi ma'lum bir kontekstga bog'liq bo'lgan holda o'zgarishi mumkin.

Ilmiy manbalardagi tahlillar ingliz va o'zbek tillaridagi modallik vositalarining foydalanishida sezilarli pragmatik farqlar mavjudligini tasdiqlaydi. Ingliz tili modallik vositalarining foydalanish chastotasi, asosan, rasmiy va norasmiy nutqda bir xil qolsa, o'zbek tilida affiksli modifikatsiyalar orqali modallikni kengroq doirada ifodalash mumkin.

ligi kuzatiladi [9]. Tadqiqot natijalari hamda ilgari nashr etilgan ilmiy ishlanmalar o'rtasidagi moslik, o'zbek tilidagi sintaktik qurilmalar orasidagi moslashuvchanlikning ancha keng ekanligini ko'rsatmoqda [10].

Ushbu tadqiqot o'zbek tilining agglyutinatив xususiyatlarini chuqurroq o'rganishga va modallik vositalarining kontekstual qo'llanishini oydinlashtirishga yordam beradi. Ilgari nashr qilingan manbalarga asoslangan holda aytish mumkinki, ingliz tili modallik vositalari qo'llanilishining ko'proq rasmiy kontekstlarga bog'liqligi va o'zbek tilidagi fleksiyaga asoslangan o'zgaruvchanlikning kengroq ifoda imkoniyatini ta'minlashi bu tilning imkoniyatlaridan biridir [11].

Xulosa. Tadqiqot natijalari shuni ko'rsatadiki, ingliz va o'zbek tillarida xohish va istak kategoriyasini ifodalash usullari o'zaro sezilarli farqlarga ega bo'lib, bu farqlar tilning grammatik tuzilishi bilan bevosita bog'liqdir. Ingliz tilida modallik fe'llari, xususan would, wish, could kabi vositalar yordamida xohish va istak aniq belgilangan gram-

matik qoidalar asosida ifodalanadi. Aksincha, o'zbek tili agglyutinatив tuzilishga ega bo'lib, modallikni turli affikslar orqali kengaytirish imkoniyatiga ega. Bu esa o'zbek tilining morfologik jihatdan boyroq va ko'p qirrali ekanligini ko'rsatadi. Ushbu farqlar tadqiqotning maqsad va vazifalariga mos ravishda aniqlandi va ularning pragmatik hamda semantik jihatlarini chuqur o'rganildi.

Mazkur tadqiqotning amaliy ahamiyati tilshunoslikda, xususan, ingliz va o'zbek tillarini o'rgatishda muhim ahamiyatga ega. Xohish va istakni ifodalashdagi grammatik va sintaktik farqlarni tushunish, til o'rgatish va tarjima qilish jarayonlarida yanada samarali bo'lish imkonini beradi. Kelgusi izlanishlar bu konstruksiyalarning turli til lahjalari va norasmiy muloqotdagi o'rnini o'rganishga qaratilishi mumkin. Bunday tadqiqotlar tilshunoslikda yangi yondashuvlarni shakllantirish uchun keng imkoniyatlar yaratadi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Close R.A. A Reference Grammar for Students of English. – M.: Prosvescheniye, 1979.342-p.
2. Karimova S. Ҳозирги замон инглиз ва ўзбек тилларида тенг боғланган қўшма гапларнинг лингво–когнитив асослари. Журнал иностранных языков и лингвистики, 2020.1(1).62-65-с.
3. Sirojova Zarnigor Nasriddinova. (2024). THE PROBLEM OF MODALITY IN LINGUISTICS. International Multidisciplinary Journal for Research & Development, 11(05). Retrieved from <http://www.ijmrd.in/index.php/imjrd/article/view/1417>
4. Nasriddinova Sirojova Zarnigor. "INGLIZ TILIDA XOHISH-ISTAK MAYLI BIRLIKLARINING O'RGANILISH TARIXI [Data set]. Zenodo." (2023).
5. Сирождова, З. 2024. Конструкции преференциальных выражений в системе синтаксиса. Зарубежная лингвистика и лингводидактика. 2, 1/5 (май 2024), 28–34. DOI:<https://doi.org/10.47689/2181-3701-vol2-iss1/S-pp28-34>.
6. Falk J. Linguistics and Language: A Survey of Basic Concepts and Implications. 2nd Ed. – Canada: Michigan University Press, 1978. – 561 p.
7. Хамидуллаева У. М., Угли М. М. M. Idioms in Uzbek and English Proverbs and their Linguocultural Analysis. European Multidisciplinary Journal of Modern Science, 2022, 9, с. 8–11.
8. Абдукаримова М., Каримова С. The Usage of Business Vocabulary in the English Language. Academic Research in Educational Sciences, 2021. 2(11). 919-922-p.
9. Гаджиев А.Н., Абдулин А.Н. Сравнительный анализ грамматических категорий узбекского и английского языков. –Ташкент: Фан, 1982.288-с.
10. Close R.A. A Reference Grammar for Students of English. – M.: Prosvescheniye, 1979.342-p.
11. Dadakuzieva, D. SEMANTIC CHARACTERISTICS OF PHRASEOLOGICAL UNITS IN UZBEK AND ENGLISH LANGUAGES. Scientific progress, 2022. 3(1), 345-346.
12. Comparative Linguistics, Translation, and Literary Studies. Bukhara State University, 2024.
13. Zubaydova, N. Semantic Characteristics of the English and Uzbek Languages. International Journal on Integrated Education, 2022. 5(6). 357-363-p.
14. Gajiev, A.N., Abdulin, A.N. Comparative Analysis of Grammatical Categories in Uzbek and English Languages. –Tashkent: Fan, 1982.288-p.
15. Comparative Analysis of English and Uzbek Phrases. Oriental Renaissance: Innovative Educational, Natural and Social Sciences, 2024.4(01). 263-264.

Nargizaxon XODJAYEVA,
O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti
tayanch doktoranti
nargizxs127@gmail.com

INQUIRY BASED LEARNING TEXNOLOGIYASINING MUSTAQIL TA'LIMDAGI TUTGAN O'RNI

Annotatsiya: ushbu maqola ingliz tilini o'qitishda so'rovga asoslangan ta'lim (IBL)ning ahamiyatini, ayniqsa, talabalarning mustaqil ta'lim kompetensiyalarini rivojlantirishga qaratilganligini o'rganadi. Suqrot usuliga asoslangan IBL o'quvchilarda tanqidiy fikrlashni, faol savol-javob qilishni va mustaqil fikrlash qobiliyatini rivojlantirishga yordam beradi. Shuningdek, maqolada IBL usuli an'anaviy ta'lim usullari bilan taqqoslanadi va so'rovga asoslangan ta'limning zamonaviy ta'lim muhitida moslashuvchanlik kabi muhim ko'nikmalarni rivojlantirishdagi ahamiyati ta'kidlanadi.

Kalit so'zlar: *so'rovga asoslangan o'qitish (IBL), mustaqil ta'lim kompetensiyalari, tanqidiy fikrlash, mustaqillik, Suqrot usuli, oliy ta'lim, mustaqil o'qish, akademik rivojlanish.*

Annotation: this article delves into how Inquiry-Based Learning (IBL) is shaping English language teaching, with a particular focus on how it enhances students' self-study competence. Rooted in the Socratic method, IBL encourages critical thinking, active questioning, and a sense of autonomy among learners. The article contrasts IBL with traditional teaching approaches, emphasizing the benefits of inquiry for lifelong learning and adaptability, which are increasingly vital in today's evolving educational landscape.

Key words: *Inquiry-Based Learning (IBL), self-study competence, critical thinking, autonomy, Socratic method, higher education, independent learning, academic development.*

Аннотация: эта статья посвящена роли обучения на основе исследования (IBL) в преподавании английского языка, особенно акцентируя внимание на том, как оно развивает навыки самостоятельного обучения у студентов. Опираясь на сократический метод, IBL стимулирует критическое мышление, активное формулирование вопросов и чувство автономии у учащихся. В статье также сравниваются методы IBL и традиционные подходы к обучению, подчеркивая, что метод исследования помогает формировать навыки непрерывного обучения и адаптивности, которые становятся все более важными в современном образовательном пространстве.

Ключевые слова: *обучение на основе исследования (IBL), компетенция самостоятельного обучения, критическое мышление, автономия, сократический метод, высшее образование, независимое обучение, академическое развитие.*

Kirish. IBL hozirgi ta'lim tizimida keng qo'llanilayotgan va talabalarning faolligi, qiziqishi hamda tanqidiy fikrlash qobiliyatlarini kuchaytirishga xizmat qiluvchi samarali texnologiyadir. IBL talabalarni savol berishga, mavzularni chuqur o'rganishga va amaliy tajribalar orqali o'z bilimlarini shakllantirishga undaydi. Bu texnologiya o'qituvchining an'anaviy "ma'lumot beruvchi" rolidani chetga chiqib, o'quv jarayonida "ko'rsatma beruvchi" sifatida namoyon bo'lishini talab qiladi. Shunday qilib, IBL talabalarning bilim olish jarayoniga ko'proq mas'uliyat bilan yondashishlarini ta'minlaydi.

"Inquiry" ya'ni tadqiqot orqali haqiqatni, ma'lumotni yoki bilimni izlash, ya'ni savol berish orqali ma'lumot olish jarayoni sifatida ta'riflanadi. Shaxslar hayotlari davomida tug'ilgan paytdan to vafot etgunga qadar izlanish jarayonidan o'tadilar. Go'daklar o'zlarining atrof-muhitini tushunish uchun qiziqarli kuzatuvlar yordamida izlanishni boshlaydilar. Bu jarayon "odam sezgilari yordamida ma'lumot va ma'lumotlarni yig'ish"

va konstruktsiya qilishdan boshlanadi[4].

Suqrot seminarlari qadimgi yunon faylasufi Suqrotning nomi bilan ataladi. Bu o'quv usuli qatnashchilarga murakkab g'oyalarni tanqidiy fikrlash va savollar orqali o'rganishga imkon beradi. R. Kraut ta'kidlaganidek, Suqrot usuli qatnashchilarni mazmunli muloqotga jalb qilish uchun mo'ljallangan bo'lib, bu tanqidiy fikrlashni rivojlantiradigan muhit yaratadi. Suqrot usulining asosi inquiry-based learning (IBL), ya'ni tadqiqotga asoslangan o'qitishdir, bu o'zaro savol-javob va muloqot orqali chuqurroq tushunishni rivojlantirishni ta'kidlaydi. J.C. Overholserning fikricha, bu usul talabalarga savol berish va o'z taxminlarini tanqidiy baholashni o'rgatadi, bu esa mavzuni chuqurroq anglashga olib keladi. Suqrotning ta'limotiga ko'ra, savol berish haqiqatni aniqlashning muhim yo'li hisoblanadi va bu tamoyil ushbu metodning asosini tashkil qiladi[5].

1960-yildan boshlab bir qancha Yevropa davlatlari, asosan, Germaniyada Inquiry-based learning

(IBL) oliy ta'limga islohotlarni olib kirdi. Bu islohotlar dastavval, Vilgelm fon Gumboldt, prussiyalik olim va davlat arbobi, XIX asr boshlarida Germaniyaning tadqiqot universiteti tizimiga asos solishi bilan boshlandi[6]. U ta'lim va tadqiqotni bir-biriga bog'lash g'oyasini ilgari surgan. O'sha davrdan boshlab, Ludvik Huber ta'kidlaganidek, ayniqsa, ilmiy tadqiqotlarga e'tibor oshdi, shu bilan birga talabalarning mustaqil ta'lim olishlariga katta ahamiyat berila boshlandi. Ushbu davrda talabalar o'z bilimlarini o'zlashtirishda ko'proq mustaqillikka ega bo'lib, o'z-o'zini boshqarish qobiliyatlarini rivojlantirishlari ta'lim jarayonining asosiy qismiga aylandi. Bu ta'lim tamoyilining izlari Germaniya Federal Universitet Assistentlari Konferensiyasining (BAK) ta'sirli memorandumini bo'lgan "Forschendes Lernen – Wissenschaftliches Prüfen" ("Tadqiqotga asoslangan o'qitish – ilmiy sinov") da ham ko'rinadi, u 1970-yilda chop etilgan (BAK, 1970, 7-bet). Ushbu memorandum IBL xususiyatlarini quyidagicha belgilagan[3]:

- mavzuni mustaqil tanlash;
- mavzuni qayta ishlash va yechim topish uchun mustaqil strategiya yaratish, shuningdek, jarayon davomida yuzaga keladigan xatolar, tavakkalchiliklar, kutilmagan topilmalarni qamrab olish;
- natijalarni gipoteza va metodlarga nisbatan tekshirish;

– natijani ommaga yetkazish va uni taqdim etish[6]. IBL ustida ishlagan olimlar uning jarayonlar modelini tuzdilar va turli bosqichlarga bo'ldilar va bu bosqichlarni fazalar deb nomladilar. Shu jumladan, B. Zimmermann mustaqil ta'limni 3 fazada o'rganadi va IBLni ham 3 bosqichga bo'lib tasniflaydi. Uning "o'z-o'zini boshqarish" modelini IBL orqali ta'lim olish bosqichlari asosida analogiyaning sifatida kuzatiladi.

1. Rejalashtirish bosqichi – mavzuni aniqlash, tadqiqot savolini belgilash va tadqiqot jarayonini rejalashtirish bilan uyg'unlashadi;

2. Amalga oshirish bosqichi – tadqiqotni o'tkazish va monitoring qilish jarayonlariga moslashtiriladi;

3. O'z-o'zini tahlil qilish bosqichi – tadqiqot natijalarini talqin qilish va baholash bilan bog'lanadi.

Ushbu bosqichlarning uyg'unligi yana bir bor tadqiqot va o'qitish jarayonlari o'zaro o'xshash mantiqiy asos va jarayonlarga ega ekanini ta'kidlaydi [11].

Alberta Larning esa IBLni o'qituvchi va talabalar uchun tadqiqot modelini yaratdi va uni 7 fazaga bo'ldi. Unga ko'ra:

1. Aks Ettirish. Ushbu bosqichda talabalar o'z izlanish jarayonlarini chuqur tahlil qilishadi. Ular qaysi qadamlarni bajarganliklarini, bu jarayondan nimani o'rganganliklarini va keyingi bosqichda qanday yaxshilanishlar qilishlari mumkinligini o'ylashadi. Bu jarayon butun o'qitish jarayoniga bir qarashda tahlil

qilish imkonini beradi[1].

2. Rejalashtirish. Boshlanishida, talabalar mavzuga qiziqish bilan kirishadilar. Ular yechilishi kerak bo'lgan savollarni aniqlaydilar, kerakli ma'lumotlarni qayerdan olish mumkinligini o'ylashadi va bu ma'lumotni qanday taqdim etishlarini rejalashtiradilar. Bu bosqich izlanishni muvaffaqiyatli boshlash uchun muhimdir [8].

3. Ma'lumotni topish. Talabalar mavzuni chuqur o'rganish uchun kerakli resurslarni qidiradilar. Dastlabki bosqichlarda ular ba'zan kerakli va kerakmas ma'lumotlarni ajratishda qiynalishlari mumkin. Shu nuqtada o'qituvchilar yo'naltiruvchi sifatida yordam beradi[2].

4. Qayta ishlash. Talabalar o'z maqsadlarini aniq belgilab olgach, olingan ma'lumotni tahlil qilishadi. Ma'lumotlarni taqqoslash, farqlash va sintez qilish orqali chuqurroq anglashadi. Bu bosqichda o'qituvchilar ma'lumotlarni samarali qayta ishlash uchun ko'rsatma beradi.

5. Yaratish. Talabalar yig'ilgan ma'lumotlarni tartibga soladilar va taqdimot qilish uchun format yaratadilar. Ular yakuniy mahsulotni ishonch bilan taqdim qilishlari uchun o'qituvchining yo'riqnomalariga tayanishlari mumkin. Hamkorlikda ishlash ular uchun yaxshi imkoniyat yaratadi.

6. Bo'lishish. Bu bosqichda talabalar o'z o'rgangan bilimlarini boshqalar bilan bo'lishadilar. Ular o'z fikrlarini taqdimot qilishda va ijobiy fikr-mulohaza olishda o'rganishadi. Yangi boshlagan talabalar uchun kichik guruhlarda ishlash yaxshi tajriba bo'ladi, bu esa vaqt va energiyani tejaydi.

7. Baholash. Yakuniy bosqichda talabalar jarayon bo'yicha o'z fikrlarini aks ettirishadi va o'z ishlari ustida ishlashadi. Bu yerda baholash faqat yakuniy mahsulotga emas, balki butun jarayonga qaratilgan bo'lib, o'quvchilar uchun qimmatli dars bo'lib xizmat qiladi[10].

Xulosa. Ushbu maqola so'rovga asoslangan o'qitish (IBL) texnologiyasining talabalarning mustaqil o'rganish qobiliyatlarini qanday rivojlantirishi haqida fikr yuritadi. IBL Suqrot metodiga asoslanib, talabalarni tanqidiy fikrlashga, faol ravishda savol berishga va o'qish jarayonida mustaqil bo'lishga undaydi. Tadqiqot shuni ko'rsatadiki, IBL oliy ta'lim dasturlariga integratsiyalanganida, talabalarning mustaqil ravishda o'qish va akademik rivojlanishlariga sezilarli ta'sir ko'rsatadi. An'anaviy o'qitish usullari bilan taqqoslaganda, IBL zamonaviy ta'lim muhiti uchun zarur bo'lgan moslashuvchanlik va mustaqillik kabi ko'nikmalarni shakllantirishda ko'proq imkoniyatlar yaratadi. Shu sababli, IBL talabalarning o'z-o'zini rivojlantirishga yo'naltirilgan yondashuvni qo'llab-quvvatlaydi va zamonaviy ta'lim muhitida ularga dolzarb ko'nikmalarni egallashda yordam beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Alberta Learning. (2004). Reflecting on the Process of Inquiry-Based Learning. Retrieved from <http://ednet.edc.gov.ab.calk-12/curriculum/by>
2. Asselin, M., Branch, J. & Oberg, D. (Eds). 2003. Achieving information literacy standards for school library programs in Canada. O.N : Canadian School Library Association. (atas talian) <http://ednet.edc.gov.ab.calk-12/curriculum/by>
3. Bourgeois R. (2002). Competencies for Employability. Berlin: Springer.
4. Exline J. 2004. Concept to classroom. Inquiry-based learning (atas talian) <http://www.thirteen.org/edonline/concept2class/inquiry/credit>
5. Feruza Rashidova, Nilufar Tillayeva. ENHANCING WRITING SKILLS THROUGH THE INTEGRATION OF SOCRATIC SEMINARS AND BLOOM'S TAXONOMY, Philology Matters 20242024 Vol. 50 No. 3, DOI: 10.36078/987655020,b182
6. Huber, L. (2009). Bildung durch Wissenschaft: Inquiry-Based Learning in German Universities. Journal of Higher Education, 5(2), 1-17.
7. Ismail, Noriah & Alias, Suhaidi & mohd ariff albakri, Intan. (2006). Inquiry-Based Learning: A New Approach to Classroom Learning. English Language Journal. 2. 2006.
8. Jonassen, D. H. (2000). Computers as Mindtools for Schools: Engaging Critical Thinking. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall
9. H. A. Mieg (ed.), Inquiry-Based Learning – Undergraduate Research, <https://doi.org/10.1007/978-3-030-14223-0>
10. Mc Gregor, J. 2003. Collaboration and leadership. Dlm Stripling, B. & Hughes, S. (Eds). Curriculum connections through library. Westport CT : Libraries Unlimited.
11. Zimmerman, B. J. (2000). Developing Self-Regulated Learners. New York: Guilford Press.

Fazliddin YOQUBJONOV,

Farg'ona viloyati o'simliklar karantin va himoyasi
yetakchi fumigatori

Gmail: fazliddinyoqubjonov439@gmail.com

KO'K LOVIYA O'SIMLIGIGA BARDA BILAN ISHLOV BERILGANDA TUPROQ STRUKTURASINING O'ZGARISHINI O'RGANISH

Annotatsiya: tuproqni o'rganish va uning tasnifini tuzish, tarkibini yaxshilash hamda unumdorligini oshirish usullarini ishlab chiqish singari masalalar bilan tuproqshunoslik fani shug'ullanadi. Tuproq hosil qiluvchi asosiy omillar: iqlim, tuproq ona jinsi, o'simliklar va hayvonot olami, hududning relyefi va geologik yoshi hamda odamning xo'jalik faoliyati. Ko'k loviya o'simligi o'zining azot bog'lovchi xususiyatlari bilan tanilgan. U tuproqda azotni boyitadi va bu jarayon tuproq unumdorligini oshiradi. Barda bilan ishlov berilganda, tuproqning biologik faoliyati kuchayadi va ko'k loviya o'simliklari uchun qulay sharoitlar yaratiladi.

Kalit so'zlar: *tuproq, azot, ko'k loviya, relyef, barda, tuproqning fizik, biologik, kimyoviy xususiyatlari.*

Аннотация: наука почвоведение занимается такими вопросами, как изучение почвы и создание ее классификации, разработка методов улучшения ее состава и повышения ее продуктивности. Основные факторы, образующие почву: климат, почвообразующая почва, флора и фауна, рельеф и геологический возраст местности, хозяйственная деятельность человека. Растение маш известно своими азотфиксирующими свойствами. Он обогащает почву азотом и этот процесс повышает плодородие почвы. При обработке бардой повышается биологическая активность почвы и создаются благоприятные условия для растений зеленой фасоли.

Ключевые слова: *почва, азот, голубая фасоль, рельеф, барда, физические, биологические, химические свойства почвы.*

Annotation: the science of soil science deals with issues such as studying the soil and creating its classification, developing methods for improving its composition and increasing its productivity. The main factors that form soil: climate, parent soil, flora and fauna, relief and geological age of the area, and human economic activity. The mung bean plant is known for its nitrogen-fixing properties. It enriches the soil with nitrogen and this process increases soil fertility. When treated with barda, the biological activity of the soil increases and favorable conditions are created for green bean plants.

Key words: *soil, nitrogen, blue bean, relief, barda, physical, biological, chemical properties of soil.*

Ko'k loviya o'simligi (*phaseolus vulgaris*) tuproq strukturasini o'zgartirishda muhim rol o'ynaydi. Barda (yoki boshqa organik moddalar) bilan ishlov berilganda, tuproqning fizik, kimyoviy va biologik xususiyatlari o'zgarishi mumkin. Quyida bu jarayonni o'rganish uchun ko'rib chiqiladigan ba'zi jihatlar keltirilgan:

1. Tuproqning fizik xususiyatlari

- **Tuproq zichligi:** barda qo'shilishi tuproq zichligini kamaytirishi mumkin, bu esa tuproqning aeratsiyasini va suv o'tkazuvchanligini yaxshilaydi.

- **Tuproq strukturasining yaxshilanishi:** barda tuproqni yumshatib, uning granulyatsiya tuzilishini yaxshilashi mumkin, bu esa o'simliklarning ildiz tizimining rivojlanishiga yordam beradi.

2. Tuproqning kimyoviy xususiyatlari

- **Ozuqa moddalarining ko'payishi:** barda organik moddalar bo'lib, tuproqning ozuqa moddalarini boyitishi mumkin. Bu, ayniqsa, azot, fosfor va kaliy kabi muhim elementlar uchun foydalidir.

- **Ph darajasi:** barda qo'shilishi tuproqning ph darajasini o'zgartirishi mumkin, bu esa o'simliklar uchun ozuqa moddalarining mavjudligiga ta'sir qiladi.

3. Tuproqning biologik xususiyatlari

- **Mikroorganizmlar faoliyati:** barda tuproq mikroorganizmlarining faoliyatini rag'batlantirishi mumkin, bu esa tuproqning unumdorligini oshiradi.

- **Biologik xilma-xillik:** organik moddalar tuproqda yashovchi mikroblar va hayvonlar xilma-xilligini oshirishi mumkin, bu esa tuproq ekotizimini yanada barqaror qiladi.

- **Tuproq(qum) — litosfera yuza qavatlarining suv, havo va tirik organizmlar ta'sirida o'zgarishidan shakllanadigan va genetik jihatdan o'zaro bog'liq gorizontlardan tashkil topgan tabiiy tuzilma;** yer po'stining yuza va unumdor qatlami. Tuproqning nuragan tog' jinslaridan farq qiladigan eng muhim xususiyati — unumdorligidir (qarang tuproq unumdorligi). Tuproqni o'rganish va uning tasnifini tuzish, tarkibini yaxshilash hamda unumdorligini oshirish usullarini ishlab chiqish singari masalalar bilan tuproqshunoslik fani shug'ullanadi. Tuproq hosil qiluvchi asosiy omillar: iqlim, tuproq ona jinsi, o'simliklar va hayvonot olami, hududning relyefi va geologik yoshi hamda odamning xo'jalik faoliyati.

Yer yuzasiga chiqib turgan tog' jinslari yog'in sochin, karbonat angidrid, kislorod, havo harorati, mexanik kuchlar, suv va unda erigan moddalar, havo, mikroorganizmlar va tuban o'simliklar (yo'sin, lishayniklar) ta'sirida yemiriladi (nuraydi). Nuragan jinslar maydalanib, g'ovak qatlam hosil qiladi. Bu qatlam vaqt o'tishi bilan yangi xususiyat — nam sig'imi va o'simliklar o'zlashtira oladigan

bir oz miqdordagi oziq moddalarga ega bo'ladi. Vujudga kelgan yangi muhitdagi mikroorganizmlar o'z hayot faoliyati tufayli o'simliklarning o'sishi uchun sharoit yaratadi, o'simliklar tuproqdan o'z hayoti uchun zarur oziq moddalarni o'zlashtiradi va o'zida to'playdi. Nobud bo'lgan o'simlikning bir qismi mikroorganizmlar ta'sirida parchalanib, mineral moddalarga, qolgan qismi esa murakkab biokimyoviy jarayonlar natijasida chirindi (gumus) ga aylanadi. Bu jarayonlarning barchasi uzluksiz davom etadigan nurash sharoitida sodir bo'lib, o'simlik ildizlari ajratgan nordon moddalar hamda organik qoldiqlar ta'sirida yanada tezlashadi. Natijada yer po'stlog'ining sirtida unumdor g'ovak qatlam — tuproq paydo bo'ladi. Iqlim, tuproq ona jinsi, o'simlik hamda hayvonot olami, hudud relyefi kabi omillarning tuproq hosil bo'lish jarayoniga ta'siri turlicha bo'lganligi tufayli har xil tabiiy zonalarda o'ziga xos tuproq tiplari vujudga keladi. Masalan, tayga zonasida chimli podzol tuproq, dashtlarda qora va kashtan tuproq, cho'llarda esa sur tusli qo'ng'ir tuproqlar va boshqa. (qarang tuproq zonasi).

Odamning xo'jalik faoliyati ham tuproq hosil bo'lish jarayonining ba'zi omillariga, masalan, o'simliklarga, shuningdek, yerga ishlov berish, uning meliorativ holatini yaxshilash, organik o'g'it solish va boshqa bilan tuproqqa bevosita ta'sir ko'rsatadi. Bu ta'sir ko'rsatish to'g'ri mutanosiblikda olib borilganda tuproq hosil bo'lish jarayonini va xususiyatlarini maqsadga muvofiq o'zgartirish mumkin.

Tuproq qattiq, suyuq, gaz holatidagi va tirik tarkibiy qismlardan tashkil topgan. Ularning bir-biriga nisbati turli tuproqlardagina emas, balki bir tuproq tipining har xil qatlamlarida ham turlicha. Tuproq qattiq qismini mineral moddalar tashkil qiladi. Tabiiy joylanishda qattiq zarralar tuproq massasining ma'lum qismini egallaydi, qolgan qismini esa zarralar va ularning agregatlari oralig'idagi har xil kattalik hamda shaklga ega bo'lgan kovaklar (g'ovaklik) tashkil qiladi. Bu bo'shliqlarning umumiy yig'indisi tuproq g'ovakligi deyiladi. Tuproq g'ovakligi kapillyar va nokapillyar bo'ladi. Kapillyar g'ovakli tuproqning mayda zarralari kapillyar oralig'idagi hajmga, nokapillyar g'ovaklik esa makrostruktura elementlari oralig'idagi yirik kovaklar hajmiga teng. Tuproqning mineral qismidagi g'ovakligi 40—60%, botqoqi va gleylangan holatlarda esa 27% atrofida bo'ladi. G'ovaklik tuproqning solishtirma va hajm og'irligiga bog'liq. Kovaklarda tuproqning suyuq qismini tashkil qiluvchi, tarkibida erigan moddalar — tuproq eritmasi bo'lgan tuproq nami hamda tuproqning gaz holatidagi qismini tashkil etuvchi tuproq havosi bo'ladi. Tuproq tarkibidagi suv va havo miqdorining nisbati atmosfera yog'inlari, sug'orish va grunt suvlari hamda suvning sarflanishi, ya'ni tuproq qatlamidan

oqib chiqib ketishi, bug'lanishi va o'simlik ildizlari orqali shimilishi va boshqa bilan bog'liq holda o'zgarib turadi. Mana shu sharoitlar tuproqning suv va havo rejimini belgilaydi. Tuproqdagi havo tarkibi atmosfera havosidan (O_2 20,96%, SO_2 0,03%) farq qiladi (tuproq hajmiga nisbatan % hisobida: O_2 — 20,3%, SO_2 — 0,65%), azot miqdori deyarli teng.

Tuproqning havo o'tkazuvchanligi undagi havo miqdoriga to'g'ri proporsional kattalik bo'lib, tuproq tuzilishi, strukturasini va suvga chidamligiga bog'liq. Tuproqning solishtirma massasi ma'lum hajmli tuproq qattiq qismi og'irligining 4° da olingan xuddi shunday hajmdagi suv og'irligiga bo'lgan nisbati bilan belgilanadi. Tuproq mineral qismlarining solishtirma massasi mineralogik tarkib va undagi organik moddalar tarkibiga bog'liq (2,50—2,80 g/sm³ gacha bo'ladi). Krvushmasi buzilmagan tuproq zichligi deb tabiiy holatdagi 1 sm³ tuproq og'irligining gramm hisobidagi vazniga aytiladi va tuproqning g'ovakligi va qattiq fazaning o'rtacha zichligi bilan belgilanadi. Unumdorlik darajasini belgilovchi tuproqning kimyoviy tarkibi, fizikkimyoviy, fizikmexanik va boshqa xususiyatlari ma'lum darajada undagi singdiruvchi kompleks tabiati va tarkibiga bog'liq. Tuproqning ana shu singdiruvchi kompleksi xususiyatlariga qarab yerlarni yaxshilash tadbirlari belgilanadi.

Tuproqning tirik tarkibiy qismi tuproq mikroorganizmlari (qarang mikroflora), umurtqasiz hayvonlarning ko'pgina guruhlari — eng sodda hayvonlar, chuvalchanglar, mollyuskalar, hasharotlar vakillaridan hamda yerni o'yuvchi umurtqalilar (yumronqozoq, sichqon, kalamush) va hokazodan tashkil topgan.

O'simliklarning o'sishi va rivojlanishida tuproq katta ahamiyatga ega. Tuproq o'simliklar uchun bir qator muhim funksiyalarni bajaradi:

- **Oziq moddalar manbai:** tuproq o'simliklarga kerakli mineral va organik moddalarni taqdim etadi.

Bu moddalar o'simliklarning o'sishi uchun zarur.

- **Suvni saqlash:** tuproq suvni ushlab turish qobiliyatiga ega. Bu o'simliklar uchun suv manbai bo'lib, ularning normal o'sishi va rivojlanishi uchun muhimdir.

- **Mekon va havo almashinuvi:** tuproqdagi bo'shliqlar havo almashinuvi uchun zarurdir. O'simliklarning ildizlari kislorod olishlari uchun tuproqdagi havo muhim ahamiyatga ega.

- **Mexanik qo'llab-quvvatlash:** tuproq o'simliklarni ushlab turish va ularga mexanik qo'llab-quvvatlash beradi. Bu ildizlarning rivojlanishi va o'simliklarning barqarorligini ta'minlaydi.

- **Ekologik muhit:** tuproq o'simliklar uchun ekologik muhit yaratadi. Turli tuproq turlari o'simliklarning xilma-xilligini va biologik xilma-xillikni ta'minlaydi.

- **Oziqlanish jarayoni:** o'simliklar tuproqdan oziq moddalarni olish jarayonida mikroorganizmlar va bakteriyalar bilan o'zaro aloqada bo'ladi. Bu jarayon tuproqning unumdorligini oshiradi.

Shunday qilib, tuproq o'simliklarning o'sishi va rivojlanishida muhim rol o'ynaydi. Uning sifatini saqlash va yaxshilash o'simliklar uchun hayotiy ahamiyatga ega.

Xulosa. Ko'k loviya o'simligi o'zining azot bog'lovchi xususiyatlari bilan tanilgan. U tuproqda azotni boyitadi va bu jarayon tuproq unumdorligini oshiradi. Barda bilan ishlov berilganda, tuproqning biologik faoliyati kuchayadi va ko'k loviya o'simliklari uchun qulay sharoitlar yaratiladi. Ko'k loviya o'simligi va barda tuproqning strukturasini va sifatini o'zgartirishda muhim rol o'ynaydi. Tuproqning fizik, kimyoviy va biologik xususiyatlarini yaxshilash orqali o'simliklarning o'sishi va rivojlanishi uchun qulay sharoitlar yaratiladi. O'simliklarning tuproq bilan o'zaro ta'siri va barda qo'shilishining tuproq sifatiga ta'sirini o'rganish agronomiya va ekologiya sohalarida muhim ahamiyatga ega.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. H. Atabayeva va boshq. Yem-hashak yetishtirish. —T.: "Mehnat", 1997.
2. H. Atabayeva va boshq. "O'simlikshunoslik". — T.: "Mehnat", 2000.
3. B. Abdulkarimov va boshq. Dehqonchilik asoslari va yem-hashak yetishtirish — T.: "Mehnat", 1987.
4. Z.A.Artukmetov, H.N.Otaboyeva. Agronomiya asoslari va yem-hashak yetishtirish. — T.: "Mehnat", 2003.
5. Belolipov I. V., Sheraliyev. A., Ahadova. M. A. O'rta Osiyo o'simliklari morfologiyasi. SOP. TIPO. — T.: 1991.



Gulnoza JUMAYEVA

HIKOYALARDA KINOYADAN FOYDALANISH USUL VA MAQSADLARI

(Aziz Nesin hikoyalari misolida)

Annotatsiya: ironiya yolg'on emas, vaholanki u o'quvchini chalg'itish uchun mo'jallanmagan. Bunda muallifning umuman ironistning hikoyasida kinoya qo'llashidan maqsadi ikki xil bo'lishi mumkin. Ijodkorning maqsadi bayon etilayotgan ijod namunasida kinoya orqali o'zining g'oya va qarashlarini barcha o'quvchilarga emas, bir turk maqolida aytilgani kabi "Orif bo'lgan tushunadi" qabilida o'quvchi

kitobxonini saralash orqali yetkazib berish bo'lsa, ironistning boshqa bir maqsadi ochiqdan-ochiq yumshoq tuyuladigan qattiq haqorat bo'lishi mumkin. Kinoyadan foydalanilganda u aniq niyat bilan ta'kidlagan narsaning tarzini bildiradi. Yolg'on bilan kinoyani ajratish uchun yuqoridagi ba'zi elementlarga e'tibor berish, ifoda etilayotgan vaziyat, ochib berilmoqchi bo'lgan voqelikka e'tibor berish kerak.

Hikoyada kinoyadan foydalanilganda u aniq niyat bilan ta'kidlagan narsaning tarzini bildiradi. Yolg'on bilan kinoyani farqlash uchun yuqoridagi ba'zi elementlarga e'tibor berish kerak.

Kalit so'zlar: Aziz Nesin, kinoya, sarkazm, ironiya, qahramon, yumor, hikoya, tarz, yolg'on, demokratika, reallikni baholash.

Annotation: irony is not a lie, but it is not intended to mislead the reader. In this case, the purpose of the author's use of irony in the story of the ironist in general can be two. If the creator's goal is to deliver his ideas and views through irony, not to all readers, but by selecting the readers of the reader, as a Turkish proverb says, "A learned person understands", then the ironist has another the intent can be a harsh insult that sounds mildly overt. When sarcasm is used, it expresses the manner in which it is stated with a clear intention. In order to distinguish between lies and sarcasm, it is necessary to pay attention to some of the above elements, to pay attention to the situation being expressed, to the reality that is to be revealed.

When irony is used in a story, it conveys the manner of what is being emphasized with a clear intention. To distinguish between a lie and sarcasm, it is necessary to pay attention to some of the above elements.

Key words: Aziz Nesin, irony, sarcasm, irony, hero, humor, story, style, lie, democracy, assessment of reality.

Аннотация: ирония – не ложь, но она не имеет целью ввести читателя в заблуждение. При этом целей использования автором иронии в рассказе ироника вообще может быть две. Если цель творца – донести свои идеи и взгляды посредством иронии не до всех читателей, а путем отбора читателей из читателя, как гласит турецкая пословица «Ученый человек понимает», то у ирониста другая цель может быть резкое оскорбление, которое звучит слегка откровенно. Когда используется сарказм, он выражает то, как он высказывается с ясным намерением. Чтобы отличить ложь от сарказма, необходимо обратить внимание на некоторые из вышеперечисленных элементов, обратить внимание на выражаемую ситуацию, на реальность, которую предстоит раскрыть.

Когда в рассказе используется ирония, она с ясным намерением передает манеру того, что подчеркивается. Чтобы отличить ложь от сарказма, необходимо обратить внимание на некоторые из вышеперечисленных элементов.

Ключевые слова: Aziz Несин, ирония, сарказм, ирония, герой, юмор, сюжет, стиль, ложь, демократия, оценка действительности.

Kinoyaviy asar yaratishda muallif voqelik va qahramon haqida fikr bildirar ekan masalaga boshqa tomondan yondashadi. Sitseron ning fikriga ko'ra, kinoya ustasi bilvosita va'z qilishni biladigan notiq bo'lishi kerak. Kinoyani qo'llovchi, ta'sir qilishning noodatiy tarafidan hammaga ma'lum usulda foydalana olishi orqali ta'sirni orttirishi mumkin. Kinoyada faqatgina satira va yumordagi singari reallikni baholab qolmasdan istalgan ijtimoiy-ma'naviy yoki estetik holatga o'zining hissiy-g'oyaviy qarashini obyekt sifatida tanlab oladi. Asar davomida muallif qahramon yoki umuman voqelikdan chetda, undan uzilgan tarzda ularga baho beradi, qahramonning holati, chorasizligi, u tushgan vaziyatning mantiqsiz va mavhum ekanligiga hissiz, befarq kabi qaraydi. Voqelikni badiiy tasvirlar ekan ijodkor ham, o'quvchi kitobxon ham bu vaziyatga tushib qolishi mumkin ekanligini anglab, his qilib turamiz (Tog'ay Murodning "Otamdan qolgan dalalar", "Ot kishnagan oqshom" asarlarini eslang). Shu sababli, kinoyaviy nuqtayi-nazar sohibi obyekt dangina emas, o'z-o'zidan

ham chetlashgan hisoblanadi. Kinoya orqali tanlangan obyekt alqash va ma'qullash niqobi ostida so'roq qilish yoki masxaralash, shu orqali fosh qilish va unga nisbatan raddiya bildirishi mumkin. Shu qatorda aytib o'tishimiz mumkinki, kinoya faqat subyektning obyektga munosabati orqaligina ochiqqlanmaydi. Ba'zida o'z-o'ziga kinoya qilish ya'ni subyektning o'z-o'zini obyektga aylantirgan holda istehzoni ifodalash holatlari ham mavjud. Aziz Nesin ijodida ayni o'z-o'ziga kinoya qilish, o'z tilidan o'zini haqoratlash kabi hollarga talay misollar topishimiz mumkin:

– Faylasuflar odam bolasiga turlicha ta'riflar berishgan. Lekin mening o'ylashimcha, odam – bu o'zini inson deb yurgan eshakning o'zi. Nega desangiz, o'shanda men ham odamligimga bordim. Do'stimning shirin gaplariga uchib, qalamimga yana zo'r berdim. ("Nozik barometr" hikoyasidan)

– Endi bundoq o'ylab qarasam, men uchun quyoshgacha piyoda yurib borish, boyagi joyni sotib olishdan oson tushar ekan. ("Pulimga yarasha yer bering" hikoyasidan)

– Muxbirlik kasbimga xiyonat qilganim uchun qamoqqa tushgan bo'lsam ham, demokratiya shunqori degan nomni oldim. Aslida o'zi muxbir bo'lib shundan qisilib yurgan edim, mana endi bunisiga ham erishdim. Hozir qamoq muddatini tugatay deb qoldim.

Aziz Nesin qahramonlarini ayaydi, uning ijodida ko'tarinki ruh bor. Ya'ni Aziz Nesin har qanday fojiaiy va qiyin vaziyat yoki asabiy holatni ham yengil, aslida shunday bo'lishi kerak kabi kitobxoniga taqdim etadi. Aslida bu yengil bayon tarzi ortida isyon, norozigarchilik, asosan millatni uyg'otishga uringanlik ishtiyoqi sezilib turadi. Yuqoridagi misollarning dastlabkisida faqat ishi tushgandagina uni yo'qlaydigan, boshiga ish tushganda esa tanishidan ham tonadigan, ob-havoga qarab o'zgaradigan do'stiga "nozik barometr" deb nom bergan ijodkor, bu nomni unga shunchalik oddiy va samimiy tarzda beradiki, asli oddiy muxbir bo'lib ishlaydigan roviy tilidan hikoya qilingan voqeada siz muallifning "xotirjam" kayfiyatidan hayron qolasiz. Gazetadagi bir maqolasi sabab yuqoridan ogohlantirish eshitib, endi siyosatdan butunlay uzoq yurib, tinchgina yashashga qaror qilgan muxbir yigitga "do'st"i maqolaning o'ta ma'nodor ekanligi, xalq dardi aks ettirilgani, ko'proq shu kabi maqolalar yozishi kerak ekanligi-yu butun millatning umidi ayni shu muxbir yigitda ekanligini aytib, uni yanada ruhlantiradi. Kimdir uning fikrlari rost ekanligini tushunganidan ruhlangan yigit yana shu mazmundagi maqola yozadi va endi shunchaki dakki bilan emas, prokraturadagi tergov

bilan ogohlantiriladi. Tergovdan qaytayotganda yana o'sha "do'st"iga ro'baro' keladi va undan "Vatanimizni sizlar qutqarib qolasiz" kabi maqtovlarni eshitgach vatan taqdiri o'zining fleytonlariga bog'liq ekanligini o'ylab, o'z tili bilan aytganda "boplab yozib tashlaydi". Keyingi safar unga bunday davom etsa, tergov tugul dorga tutilishi mumkin ekanligini yaxshilab tushuntirib qo'yishgach, bila turib yana shunday qilganini, yana maqtovdan ruhlaniib, pand yegan ishini qayta qilganini keltirilgan misoldagi "odam – bu o'zini inson deb yurgan eshshakning o'zi" va "odamligimga bordim" kabi jumlar bilan bayon qiladi. Hikoya so'ngiga qadar qahramon "do'st"ining sharofati bilan ishdan ketadi hatto qamalib ham chiqadi. Bu orada "millat bunday nonko'r"lardan uyalishni ayta-ayta lavozimi yuqorilab qolgan "do'st"i ishsiz qolgan qahramonni tanishidan tonib, uzoqroq yurishi-yu, yaxshi-yomonning gapi bor ekanligini aytadi. Amallab mayda ishdan kun ko'ra boshlagan qahramonning oldiga bir kuni qarz so'rab kelganida esa, so'ngi tiniga qadar shilib olgani kamdek, boshqadan qarz olib berishga majbur qiladi ham. Hikoya hajviya ostiga olinib, faqatgina "do'st"i haqida emas, balki siyosiy vaziyat va "so'z erkinligi" haqida yengil qochiriqlarga to'lib-toshgan bo'lsada, kitobxon o'quvchi uchun o'qilishi og'ir hikoya sanaladi. Hikoyada deyarli ijodkorning "o'tkir tishli" gaplari uchramasa ham, bir insonning bu qadar yolg'onchi, ig'vogar va kamiga yuzsiz ham ekanligi, bosh qahramon ham bunchalik ochiq haqiqatlarga qaramasdan yana uni yaqin olib, yordam qilayotganligi va bu holatga umuman yomon munosabat bildirmayotganligi kitobxonni ta'sirlantirmay qolmaydi. Muallifning voqeaga o'ta xotirjam yondashuvi esa hikoya davomida o'quvchini asabiylashtiradi. Asli muallifning hikoyadan maqsadi ham ayni shu bo'lgan. Kinoya turlari bo'yicha tahlil qiladigan bo'lsak hikoyada dramatik va og'zaki kinoya qo'llanilgan. O'quvchi hammasini anglab turishi lekin, qahramonning bunga befarq yondashishi sababli hikoyada muallif o'z o'quvchisiga o'zi berishni istagan kayfiyatni bera olgan. Ikkinchi misoldagi hikoya mavzusi: tirikchilik uchun kuniga 16-20 soat ishlab, 500 lira oylik oladigan ishchining gazetada imoratsiz quruq yer to'rt million liraga sotilgani haqidagi xabarni o'qigach, buncha pulni qanday topish mumkinligi haqida uxlamay hisob-kitob chiqishlari haqida. 300 lira ijara haqqi to'lab, yana yirikkina oila boquvchisi bo'lgan qahraman gazetadagi xabardan keyin to'rt million lira topishga qancha vaqti ketishi haqida o'ylashni boshlaydi. Dastavval, o'z oyligidan yebichishni siqishtirib, 100 liradan har oy to'play boshlasa va ming yil umr ko'rsa-yu, doim "tishning kirini so'rib" yursa ham bor-yo'g'i bir million ikki yuz

lira yig'ilishini chamalaydi. Keyinchalik oladigan butun ish haqini ijara va oziq-ovqatga ham bermay to'play boshlaganda ham 666 yil yashab, tinimsiz ishlashi kerakligi haqida o'ylaydi. Shu o'ylov tinchlik bermayotgan qahramon keyinchalik kuniga 20 soat o'rniga 24 soat ishlab, oyligini ming liraga yetkazib, oilasi o'z kunini o'zi ko'rib, ming lirani bir tiniga ham tegmay yig'ganida ham yana 33 yil ishlashi kerakligini hisoblab chiqadi. Hisobni juda sevuvchi, litsey payti Quyoshgacha yurib borish uchun unga qancha vaqt kerak ekanligini hisoblab chiqqan qahramon xulosasicha Quyoshgacha yurib borish, o'sha quruq yerni sotib olishdan ko'ra ancha oson ish bo'lib chiqadi. O'zi surunkali ishlab yana kechasi bilan shu "qayoqdagi gazetada o'qib qolgan xabar"ining kasriga uxlo olmay chiqayotgan qahramon: "To'xta, to'xta, – dilimda o'ylayman o'zimcha – axir shu joyni sotib olgan ham senga o'xshagan odam-ku. Muncha pulni u qayoqdan oldiykin?" – degan fikrda keyinchalik buncha pul topish uchun nima qilish mumkinligi haqida o'ylay boshlaydi. Quruq yer uchun shuncha pulni beli og'rimay sanab berishi mumkin bo'lgan odamning oldida yana kamida shuncha pul bo'lishi mumkinligini taxmin qilib, eng katta davlat amaldori ham eng ko'pi bilan 1500 lira haq olishini o'ylab, boshi qotgan qahramonning bu pulni topish uchun haloldan haromgacha bo'lgan hamma ishlarni taxmin qilib hisoblab chiqishlari ham samarasiz ketadi. Bemordan pul oladigan doktor, savdogar, "jononlar pul topib beradigan" ishratxona egasi, yashirinch chetdan mol olib kelib sotadigan firibgar kabi qaysi ish boshini tutmasin pulni yig'ib bo'lmaydi. Undan so'ng "butun oilasi bilan ishlasachi" degan qarorga kela boshlaydi. Bu fikr ham o'zini oqlamagach butun oila a'zolaridan pul yig'adi va bu umumiy 19 lira bo'ladi. Demak

yerning hammasini sotib olish shart emas, pulimizga yarashasini sotib olsak, kifoya degan qarorga kelib puliga 74 kvadrat santimetr yer olishni rejalashtiradi. Dramatik kinoyadan foydalangan muallif hikoyani o'quvchi taxmin qilmagan usulda yakunlaydi. To'rt million lira ishlab topish uchun shuncha urinishga qaramay chora topimaydi va "ko'rpasiga qarab oyoq uzatish" ga qaror qilinadi. Hikoya mazmuni faqatgina yer narxining aholi daromadidan ancha qimmat ekanligiga qaratilmaydi. Qahramon litsey xotiralarini eslab o'tib-ketishi orqali mamlakatdagi ziyoli qatlamning ham ishsiz yoki oila tirikchiligi yetmaydigan maoshga ishlayotganligi, bundan tashqari eng katta amaldor ham ko'pi bilan 1500 lira olishini qistirib o'tish orqali poraxo'rlik, davlat mulkidan undirish masalalariga ham ishora qilinadi. Bularning barchasi hech qanday isyonkor yoki norozi ohangda emas, ko'nikilgan va odatiy tarzda ifoda etiladiki, Aziz Nesin o'z kitobxonini go'yoki, o'zi aralashmagan holatda o'ylantirib qo'yadi.

Ironiya yolg'on emas, chunki u qabul qiluvchini aldash uchun qo'llanilmaydi. Bunda muallifning umuman kinoya qiluvchining maqsadi ikki xil bo'lishi mumkin. Ijodkorning maqsadi bayon etilayotgan ijod namunasida kinoya orqali o'zining g'oya va qarashlarini barcha o'quvchilarga emas, bir turk maqolida aytilgani kabi "Orif bo'lgan tushunadi" qabilida o'quvchi kitobxonini saralash orqali yetkazib berish bo'lsa, ironistning boshqa bir maqsadi bu yumshoq tuyuladigan qattiq haqorat bo'lishi mumkin. Kinoyadan foydalanilganda u aniq niyat bilan ta'kidlagan narsaning tarzini bildiradi. Yolg'on bilan kinoyani farqlash uchun yuqoridagi ba'zi elementlarga e'tibor berish, ifoda etilayotgan vaziyat, ochib berilmoqchi bo'lgan voqelikka e'tibor berish kerak.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. B. Karimov. Adabiyotshunoslik metodologiyasi. – T.: Muharrir, 2011
2. Fitrat. Tanlangan asarlar. Darslik va o'quv qo'llanmalari, ilmiy maqola va tadqiqotlar – T.: Ma'naviyat, 2009.
3. Nesin A. Kaltaksiz turolmayman. – T.: O'zbekiston, 2023
4. Nesin A. Ona tarbiyasi. – T.: Yoshlar matbuoti, 2023
5. Nesin A. Böyle gelmiş – böyle gitmez. Nesin yanıyevi, 2015
6. <https://ilmlar.uz/erkin-azam-tomonidan-yozilgan-hikoya-va-qissalar>
7. https://kitobxon.com/oz/yozuvchi/azam_erkin

Солиха АНОРБОЕВА,
преподаватель Узбекского государственного
университета мировых языков



СИСТЕМЫ ПОДГОТОВКИ ПЕРЕВОДЧИКОВ В ВУЗАХ УЗБЕКИСТАНА И СОВРЕМЕННАЯ МОДЕЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПЕРЕВОДЧИКА

Аннотация: в данной статье предполагается, что описание элементов, составляющих переводческую компетентность, является полезным инструментом подготовки переводчиков, поскольку позволяет установить как глобальные цели и задачи, так и конкретные задачи программ обучения переводу. Компетентность – это совокупность свойств и характеристик личности. Компетентность характеризует способность студента реализовать потенциал человека в образовательной деятельности. Под компетентностью понимается интегрированное качество личности, которое проявляется в общей способности и готовности к деятельности, основанной на знаниях и опыте, приобретенных в ходе обучения и социализации, то есть образования, и ориентированной на самостоятельное и успешное участие в деятельности. Компетентностный подход подразумевает постепенную переориентацию профессии.

Ключевые слова: переводчик, компетентность, переводческая компетентность, программа, испанский язык, преподавание, методика.

Annotatsiya: ushbu maqolada tarjima kompetensiyasini tashkil etuvchi elementlarning tavsifi tarjimonlarni tayyorlash uchun foydali vosita ekanligini ko'rsatadi, chunki u bizga global maqsad va vazifalarni, shuningdek, tarjima o'qitish dasturlarining aniq vazifalarini belgilash imkonini beradi. Kompetensiya - bu shaxsiy xususiyatlar yig'indisidir. Kompetensiya o'quvchining ta'lim faoliyatida inson salohiyatini ro'yobga chiqarish qobiliyatini tavsiflaydi. Kompetensiya deganda shaxsning yaxlit sifati tushuniladi, u o'qitish va sotsializatsiya jarayonida olingan bilim va tajribaga asoslangan faoliyatga umumiy qobiliyat va tayyorlikda namoyon bo'ladi, ya'ni. ta'lim, faoliyatda mustaqil va muvaffaqiyatli ishtirok etishga qaratilgan. Kompetensiya yondashuvi kasbni bosqichma-bosqich asosiy kasbga yo'naltirishni nazarda tutadi.

Kalit so'zlar: tarjimon, kompetensiya, tarjima kompetensiyasi, dastur, ispan tili, o'qitish, metodika.

Annotation: this article suggests that the description of the elements that make up translation competence is a useful tool for training translators, since it allows us to establish both global goals and objectives, as well as specific tasks of translation training programs. Competence is a set of personality traits and characteristics. Competence characterizes a student's ability to realize human potential in educational activities. Competence is understood as an integrated quality of personality, which is manifested in the general ability and readiness for activity based on knowledge and experience acquired in the course of training and socialization, i.e. education, and oriented towards independent and successful participation in the activity. The competence approach implies a gradual reorientation of the profession to the main one.

Key words: translator, competence, translation competence, program, Spanish language, teaching, methodology.

Введение

Компетентность – это совокупность свойств и характеристик личности. Компетентность характеризует способность студента реализовать потенциал человека в образовательной деятельности. Под компетентностью понимается интегрированное качество личности, которое проявляется в общей способности и готовности к деятельности, основанной на знаниях и опыте, приобретенных в ходе обучения и социализации, то есть образования, и ориентированной на самостоятельное и успешное участие в деятельности. «Компетентностный подход предполагает постепенную переориентацию деятельности путем перевода первичных знаний на создание условий для усвоения комплексом компетенций учащегося. Причем все они направлены на активизацию самостоятельной учебной деятельности обучающихся и ориентированы на развитие основных характеристик творческого мышления (беглость, гибкость, оригинальность мышления, способность к развитию идеи, а также расширение познавательных интересов, мотивационной сферы и развитие навыков самостоятельной работы)» [1].

Обзор научной литературы

«Современные педагогические технологии обучения – это поиск неизведанного, новых знаний [2]. И

эти технологии требуют меньших затрат времени. Ко всему вышесказанному необходимо добавить еще одно очень важное обстоятельство, влияющее на развитие обучающегося как творческой личности. Освоение коммуникативной компетентности предполагает овладение иноязычным общением во всех его функциях: информационной, регулятивной, эмоционально-оценочной и этикетной. В ходе реализации этих функций решаются определенные коммуникативные задачи и формируются основные коммуникативные навыки. Целью исследования до и после исследования было оценить влияние многогранного вмешательства на знания, навыки, отношения и поведение смежных медицинских работников» [6].

«Определение термина «переводческая компетентность» и полезность этого понятия. Термин «переводческая компетентность» используется разными авторами, некоторых из которых мы рассмотрим ниже, для описания набора способностей, навыков, знаний и даже взглядов, которыми обладают профессиональные переводчики. и которые вмешиваются в перевод как экспертную деятельность, то есть в целом отличаются от профессионала от непрофессионала, эксперта от неэксперта или «переводчика-носителя» Тури» [3]. Мы считаем полезным, прежде чем комментировать существующие описания, кратко рассмотреть, для чего используются понятия и описание переводческой компетентности в области переводоведения. «Кэмпбелл [4] предлагает три возможных применения концепции переводческой компетентности в исследованиях перевода, которые, в свою очередь, определяют направленность проектной работы, а также результирующую модель:

а) разработка психологических моделей переводческого процесса;

б) суммативная оценка качества переводов как продуктов (Кэмпбелл очень критично относится к проведенной работе с этой точки зрения), инструмент профессиональной аккредитации;

в) педагогика перевода.»

Метод исследования

Модели, описывающие компетентность успешного профессионала, представляются нам очень полезными для разработки дидактических подходов, поскольку определение переводческой компетентности помогает нам точно установить, каковы общие глобальные цели обучения. что его подразделение на подкомпетенции или частичные компетенции помогает нам ставить менее глобальные, более конкретные цели. Работа преподавателя будет заключаться именно в разработке мероприятий, которые помогут развить каждую из этих субкомпетенций для достижения глобальной цели, составляющей переводческую компетент-

ность в целом. Определение четких и ясных целей также составит основу систем оценки, соответствующих содержанию и методологии занятий, и может помочь смягчить общее недовольство существующими системами оценки подготовки переводчиков, основанными на их большей части в оценках продуктов.

Некоторые существующие описания переводческой компетентности. Поскольку модель, которую мы представляем в этой работе, очевидно, в большей или меньшей степени опирается на них, мы сначала остановимся, чтобы кратко рассмотреть, как некоторые авторы описывают переводческую компетентность. Этот обзор не претендует на исчерпывающий характер, хотя мы постарались собрать примеры из разных подходов, традиций и школ перевода.

Интересно отметить, что лишь немногие работы определяют переводческую компетентность как центральную тему: большинство моделей предлагаются в качестве предварительного шага к анализу других вопросов, часто связанных с подготовкой переводчиков. Изложение ведем в хронологическом порядке, что позволяет увидеть определенную эволюцию подходов, а также (иначе и не могло быть) очевидные взаимовлияния.

Целью настоящей статьи является постановка формирования профессиональной компетентности будущих специалистов.

Сегодня к ведущим методическим принципам коммуникативности, обеспечивающим практическую направленность занятий с упором на овладение речевой деятельностью в выбранной сфере общения, можно отнести следующие принципы обучения: «Дидактические принципы отражают основные положения теории воспитания и обучения, разработанные в дидактике. Они используются при преподавании различных дисциплин и не зависят от предмета обучения. В то же время применение дидактических принципов в каждой конкретной дисциплине имеет свои особенности, отражающие специфику изучаемого предмета» [7].

«Дидактические принципы обучения были впервые сформулированы Коменским [4]. Названия многих из них сохранились до сих пор, хотя содержание менялось в связи с развитием педагогики и смежных с педагогикой дисциплин».

Принцип сознательности входит в число ведущих дидактических принципов, реализуемых на занятиях по языку. Следование этому принципу предполагает понимание обучающимися содержания иноязычной речи, понимание речевых единиц, способов употребления таких единиц. Известный методист Беляев подчеркивал, что навыки и умения развиваются гораздо быстрее в

тех процессах, когда образование подвергается суждению в процессе освоения языка. Путь овладения языком с осознанием свойств и особенностей языковых единиц, правил и особенностей, функционирующих в речи, для практического применения в ходе речевой деятельности определяется как «путь сверху» и рассматривается как наиболее предпочтительный [8]. Принцип осознанности при реализации обучения означает также отношение обучаемого к обучению, что предполагает овладение студентом самостоятельной работой, а для студента как будущего специалиста – понимание и прием, которые использует преподаватель во время занятия. Такие приемы обеспечивают профессиональную ориентацию учебного процесса в вузе» [5]. «В любом случае, для цели, которую мы перед собой поставили, а именно служить основой для разработки учебных программ, такие исключительные случаи, похоже, не делают модель недействительной» [9].

Мы считаем, что в случае учебных программ по письменному и устному переводу в испанских университетах существует общий консенсус вокруг двух основных целей. Важно отметить, что эти две цели не исключают друг друга, а, скорее, дополняют друг друга, поэтому, на наш взгляд, всем студентам бакалавриата целесообразно заканчивать обучение с минимальной подготовкой по обоим аспектам.

Анализ и результаты

В заключение и начиная с отправной точки, которую мы поставили перед собой для разбивки общих целей, связанных с первой целью обучения, модели переводческой компетентности, представленной выше, мы представляем ниже список общих целей, сгруппированных по заголовкам, которые соответствуют различным описанным субкомпетенциям.

Коммуникативная и текстовая субкомпетентность как минимум в двух языках и культурах:

- развивать способность понимать и анализировать тексты (письменные и устные) различных типов и областей, созданные на родном языке (язык А или испанский), на первом иностранном языке (язык Б) и, на более позднем этапе обучения;
- развивать способность создавать тексты (письменные и устные) разных типов и областей на языке А и языке Б;
- раскрыть характеристики и условности основных текстовых жанров и поджанров, присутствующих на рынке профессионального письменного и устного перевода в различных культурах, в которых говорят на языках А, В и С.

Культурная субкомпетенция:

– освещать основные институты культур языков А, В и С в их историческом и социальном контексте;

– распространять общие ценности, мифы, представления и убеждения, которые определяют поведение представителей различных культур языков А, В и С;

– понять существующие взаимоотношения между культурами и их текстами. Тематическая подкомпетенция.

Профессиональная инструментальная субкомпетентность:

– приготовьтесь узнать, как идентифицировать, оценить надежность и использовать различные источники документации для письменного и устного перевода;

– подготовиться знать, как организовать и осуществлять поиск терминологии, а также оценивать достоверность и управлять терминологическими ресурсами;

– познакомить и подготовиться к использованию основных компьютерных приложений, полезных для письменного и устного перевода.

Психологическая субкомпетентность:

- развивать самооценку переводчика;
- обеспечить достаточный уровень доверия;
- содействовать автоматизации наиболее распространенных задач письменного и устного перевода.

Межличностная субкомпетенция:

– расскажите о различных межличностных отношениях, которые участвуют в процессе перевода или устного перевода;

– приготовьтесь узнать, как работать в команде с различными профессионалами, участвующими в письменном или устном переводе (рецензентами, режиссерами-документалистами, терминологами).

Стратегическая субкомпетенция:

- развивать умение организовывать свою работу, а также работать в команде;
- развивать способность выявлять проблемы;
- развивать способность искать и оценивать различные решения проблем, выявленных в широком контексте задания на письменный или устный перевод [10].

Принцип долговечности обеспечивает сохранение обучаемого материала в памяти обучаемого и возможность его применения в личных ситуациях общения.

«Принцип доступности и целесообразности предполагает, что с первого занятия материал подается в соответствии с возрастом и интеллектуальными возможностями обучаемого, и его усвоение не вызывает непреодолимых затруднений» [5].

Принцип межкультурного взаимодействия предполагает такую организацию учебно-воспитательного процесса, при которой педагог учитывает национальные и культурные особенности обучаемого в условиях межкультурного взаимодействия с носителями языка. «Факт влияния межкультурного взаимодействия на учебно-воспитательный процесс огромен, поэтому выделение принципа межкультурного взаимодействия в качестве самостоятельного дидактического принципа представляется вполне обоснованным и получило поддержку среди исследователей как зарубежных так и наших ученых. Учет данного принципа в учебно-воспитательном процессе способствует формированию межкультурной компетентности, а уровень сформированности позволяет судить о достижениях обучающегося в освоении изучаемого языка на социокультурном уровне» [7].

По результатам проведенных нами научно-практических исследований по определению психолого-педагогических основ формирования коммуникативной компетентности, которая включает понимание ситуации нового спроса, разработку стратегических основ, рассчитанных на эту новую состоятельность, в том числе разработку опережающих моделей изменившейся профессиональной деятельности и пересмотр содержания образовательного процесса. В совокупности перечисленное обеспечивает перевод сознания и деятельности от спонтанного выбора образа к проекции желаемого или будущего изменения.

Заключение

В заключении можно сказать, что компетентный подход в решении проблем общества рассматривается как диалектическая альтернатива традиционному подходу, ориентированному на нормирование содержательных единиц, аналогичному идеям образовательного стандарта.

Мы приводили доводы в пользу полезности концепции переводческой компетентности и различных моделей, которые пытаются описать ее как основу для формулирования общих целей университетской подготовки переводчиков. С этой целью и после краткого обзора некоторых существующих моделей мы представили нашу собственную модель, которая хотя и отвергает некоторые концепции предыдущих моделей, но включает многие из них, добавляет элементы, не рассмотренные до сих пор, и структурирует их аналогично иерархической пирамидальной форме. Отталкиваясь от этой модели, мы разбиваем глобальные цели программы подготовки переводчиков бакалавриата.

Мы считаем, что та же самая процедура может быть применена к конкретным целям различных предметов, составляющих планы обучения, каждый из которых находится в пределах своей компетенции или соответствующей сферы деятельности. Кроме того, на следующем этапе мы считаем, что эта модель может служить основой как для диагностической, формативной, так и для итоговой оценки в рамках программ обучения.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Анорбоева С. 2023. Формирование профессиональной компетентности переводчика // Научно-инновационный журнал. Т.
2. Анорбоева С. 2023. Формирование переводческой компетентности (на примере: бакалавриат и магистратура) // Восточный ренессанс: Инновационные, образовательные, естественные и социальные науки. Т.
3. Анорбоева С. 2023 Развитие переводческой компетентности на курсах испанского языка методом "шадовинг. журнал исследований и инноваций. Т.
4. Анорбоева С. 2023 Развитие переводческой компетенции студентов на курсах испанского языка. эффективное образование и устойчивые инновации. Т.
5. Бринклекс К. М. 2004. Страхи переводчика. Разрушение. Жизненно важные линии связи. Армейские времена. М.
6. Катан Д. 2004. Перевод культур. — Манчестер: Сент-Джером.
7. Комиссаров В.Н. 2000. Современное переводоведение. Курс лекций. М.
8. Тухтасинов И.М. 2018. Развитие профессиональной компетентности на основе эквивалентности при подготовке переводчиков: автореф. дисс. ...доктор педагогических наук (DSc). Т.
9. Уоттс Р. 2000. Перевод культуры: чтение паратекстов. М.
10. Швейцер А.Д. Теория перевода. — М., 1988. — 154 с. Дубкова О.В., Колышкина С.С. Теория и практика перевода иностранных текстов: восточные языки, Новосибирск, 2017.

Лола МУЛЛАБАЕВА,
преподаватель
Национального университета
Узбекистана имени Мирзо Улугбека

ИБРАГИМ ГАФУРОВ: ЖИЗНЬ, ТВОРЧЕСТВО И ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДОВ

Аннотация: статья посвящена жизни и творчеству Ибрагима Гафурова – выдающегося узбекского писателя, переводчика и общественного деятеля. Описывается его вклад в литературу, переводы мировых классиков, включая Хемингуэя и Достоевского, участие в культурной, политической жизни Узбекистана и признание его заслуг на высшем уровне.

Ключевые слова: узбекская литература, переводчик, публицист, общественный деятель, переводы мировых классиков, мастерство перевода.

Annotatsiya: maqola taniqli o'zbek yozuvchisi, tarjimoni va jamoat arbobi Ibrohim G'afurovning hayoti va ijodiga bag'ishlangan. Uning adabiyotga qo'shgan hissasi, Jahon klassiklari, shu jumladan Xeminguey va Dostoevskiy tarjimalari, O'zbekistonning madaniy, siyosiy hayotida ishtirok etishi va uning xizmatlarini eng yuqori darajada tan olishi tasvirlangan.

Kalit so'zlar: o'zbek adabiyoti, tarjimon, publitsist, jamoat arbobi, jahon klassiklari tarjimalari, tarjima mahorati.

Annotation: the article is devoted to the life and work of Ibrahim Gafurov, an outstanding Uzbek writer, translator and public figure. It describes his contribution to literature, translations of world classics, including Hemingway and Dostoevsky, participation in the cultural and political life of Uzbekistan and recognition of his achievements at the highest level.

Key words: uzbek literature, translator, publicist, public figure, translations of world classics, translation skills.

Ибрагим Гафуров – один из крупнейших представителей узбекской литературы, переводчик, публицист и заслуженный деятель искусств Узбекистана. Его вклад в культурное и литературное наследие страны неоспорим, его творчество оставило значительный след в истории.

Ибрагим Гафуров родился 27 декабря 1937 года в Ташкенте в семье ремесленников. Он сам говорил, что его отец был простым пекарем, а мать воспитывала 10 детей. Несмотря на трудности военного времени, Гафуров стремился к знаниям и в 1956 году поступил на филологический факультет САГУ (ныне Национальный университет Узбекистана). Этот период он называл временем воплощения своей мечты [1].

Литературная деятельность Ибрагима Гафурова началась в 1957 году, когда были опубликованы его первые рассказы и статьи. С 1961 по 1982 год он работал в Государственном издательстве художественной литературы, пройдя путь от младшего редактора до главного редактора. В последующие годы, с 1982 по 1995, Гафуров был заместителем главного редактора газеты «Узбекистон адабиёти ва санъати», активно писал о независимости, культуре, духовности и свободе. [1].

Гафуров внес большой вклад в узбекскую литературу как писатель и переводчик. Он опубликовал множество критических и художественных произведений, таких как «Гўзалликнинг олмос қирралари» – «Алмазные грани прекрасного» (1964),

«Лириканинг юраги» – «Сердце лирики» (1982), «Шеърият – изланиш демак» – «Поэзия – это путь» (1984). Кроме того, он автор учебников по теории перевода и переводческой практике.

Гафуров внес значительный вклад в узбекскую литературу не только как автор и критик, но и как переводчик произведений мировой литературы на узбекский язык. Среди его переводов — известные произведения западных и российских авторов, что позволило узбекским читателям познакомиться с классиками мировой литературы.

Он перевел следующие произведения западноевропейских писателей: Эрнст Хемингуэй – повесть «Чол ва денгиз» (Старик и море), роман «Алвидо, курул» (Прощай, оружие), Ги де Мопассан – роман «Азизим» (Милый друг), повести Эдгара Аллана По и Уильяма Фолкнера, Фридрих Ницше – «Зардўшт таваллоси» (Так говорил Заратустра), роман Габриэля Гарсиа Маркеса «Бузрукнинг кузи» (Осень патриарха), роман Джеймса Джойса – «Улисс».

Именно в его переводах узбекский читатель знакомился с классиками русской литературы: Константин Паустовский – роман «Олис йиллар» (Далекие годы), Вадим Кожевников – роман «Қилич ва қалқон» (Меч и щит), роман «Парвона» (Мотылек), Федор Достоевский – романы «Жиноят ва жазо» (Преступление и наказание), «Телба» (Идиот), «Қиморбоз» (Игрок), «Иблислар» (Бесы), Александр Солженицын – повести, Валентин Распутин – повесть «Ёнғин» (Пожар).

С большим мастерством Гафуров-переводчик передает особенности национальной культуры, переводя романы Назыма Хикмета («Сурур»), романы и повести Чингиза Айтматова «Чингизхоннинг оқ булут» (Белые облака Чингисхана), «Кулаётган тоғлар» (Когда падают горы), произведения индийского эпоса – «Панчатантра» (Пять священных книг) и Конфуция – «Цитаты».

Благодаря его труду, узбекская аудитория получила возможность прикоснуться к шедеврам мировой литературы, а его переводы стали неотъемлемой частью литературного наследия Узбекистана. [4].

Одним из самых значительных достижений Ибрагима Гафурова являются его переводы произведений Фёдора Достоевского на узбекский язык. Эти переводы не только сохранили оригинальные смыслы, но и сделали произведения Достоевского доступными для узбекоязычных читателей.

Произведения Достоевского известны своей сложностью и глубиной, что создает значительные трудности для переводчика. Ключевыми особенностями переводческой деятельности Гафурова является то, что он сумел передать сложные психологические коллизии романа, неоднозначные характеры персонажей, что сделало его переводы не только верными оригиналу, но и эмоционально насыщенными.

В произведениях Достоевского много российских реалий XIX века, которые могут быть непонятны иноязычному читателю. Гафуров умело адаптировал эти элементы, сохранив суть и контекст произведений.

Произведения Достоевского насыщены размышлениями над сложными философскими вопросами, нравственными проблемами понимания веры и греха. Гафуров уделил особое внимание передаче этих аспектов, сохраняя глубину размышлений автора.

Талантливый переводчик стремился к максимальной точности в передаче стиля и структуры произведений Достоевского. Он не только сохра-

нял основной текст, но и передавал особый ритм произведения и стиль автора.

Он внес достойный вклад в издание многотомных произведений литературы, фольклора, литературной критики, художественного перевода. Внес значительный вклад в мировую литературу, дополнив ее произведениями национальной узбекской литературы.

Кроме литературной работы, Ибрагим Гафуров активно участвовал в политической и общественной жизни. В 1995 году он стал основателем Демократической партии «Национальное возрождение» и являлся ее председателем с 1996 по 2005 годы. Также он был депутатом Олий Мажлиса. [2].

За свою долгую и плодотворную работу Ибрагим Гафуров получил множество наград. В 2021 году ему было присвоено звание Героя Узбекистана, что стало высшим признанием его заслуг перед страной и ее культурой.

Президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев тепло высказался об ученом-литературоведе: «В лице маститого литературоведа, известного переводчика Ибрагима Гафурова я вижу чистого, честного и скромного представителя нашей литературы. Этот человек всю жизнь работал не покладая рук, и сегодня, многие поэты и писатели, переводчики называют Ибрагима-ака своим учителем, стараются быть его достойными учениками.

Честные люди, такие как Ибрагим-ака, должны быть для нас примером. В жизни и в работе. Всего лишь стол, ручка и кабинет. Ничего другого этот человек не считал нужным для себя. Он, безусловно, заслуживает звания Героя Узбекистана», – подчеркнул глава государства. [3].

Ибрагим Гафуров – уникальная фигура в литературе и культуре Узбекистана. Его переводы произведений Достоевского и других мировых классиков, как и его собственные произведения, стали настоящим мостом между различными культурами и народами. Его труд продолжает вдохновлять новые поколения переводчиков, открывать новые горизонты для читателей.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Ибрагим Гафуров (1937) – URL: <https://www.savol-javob.com/ru/%D0%B8%D0%B1%D1%80%D0%B0%D0%B3%D0%B8%D0%BC-%D0%B3%D0%B0%D1%84%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%B2-1937/>
2. Vikipediya, ochiq ensiklopediya – URL: https://uz.wikipedia.org/wiki/Ibrohim_G%CA%BBafurov
3. Kun.uz Новости Узбекистана 30 Aug 2021, 18:15 – URL: <https://kun.uz/ru/47683945>
4. Arboblar.uz © 2024 Единый интегратор по созданию и поддержке государственных информационных систем UZINFOCOM – URL: <https://arboblar.uz/ru/people/gafurov-ibragim>

Нина РОГОЗИННИКОВА,
старший преподаватель
Национального университета Узбекистана
имени Мирзо Улугбека

ИНТЕРАКТИВНАЯ ЛЕКЦИЯ В ПРЕПОДАВАНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН В ВУЗЕ

Аннотация: в статье рассматривается вопрос о современных видах интерактивных лекций. Подробно описывается одна из лекций курса истории русского языка. Приводятся примеры интерактивных приемов, которые формирует у студентов умение самим добывать знания и анализировать полученную информацию. Роль преподавателя при этом сводится к подготовке материала и организации работы.

Ключевые слова: лекция, традиционная лекция, виды интерактивных лекций, интерактивные приемы, малые группы, активизация познавательной деятельности, история языка.

Annotatsiya: maqolada interfaol ma'ruzalarning zamonaviy turlari masalasi ko'rib chiqiladi. Rus tili tarixi kursining ma'ruzalaridan biri batafsil tavsiflangan. Talabalarning o'zlari bilim olish va olingan ma'lumotlarni tahlil qilish qobiliyatini shakllantiradigan interaktiv usullarga misollar keltirilgan. Shu bilan birga, o'qituvchining roli materialni tayyorlash va ishini tashkil etishga to'g'ri keladi.

Kalit so'zlar: ma'ruza, an'anaviy ma'ruza, interfaol ma'ruza turlari, interfaol texnikalar, kichik guruhlar, kognitiv faoliyatni faollashtirish, til tarixi.

Annotation: the article discusses the issue of modern types of interactive lectures. One of the lectures of the course on the history of the Russian language is described in detail. Examples of interactive techniques are given that develop in students the ability to obtain knowledge themselves and analyze the information received. The role of the teacher in this case is reduced to preparing the material and organizing the work.

Key words: lecture, traditional lecture, types of interactive lectures, interactive techniques, small groups, activation of cognitive activity, history of language.

Филологическое высшее образование предполагает изучение лингвистической тематики в двух направлениях: синхроническом и диахроническом. Среднее образование не закладывает основ диахронического подхода к языку, с которым будущие филологи знакомятся только в стенах вуза. Предметы историко-лингвистического цикла представляют поэтому значительную сложность для усвоения. Кроме того, как отмечают исследователи, «на сегодняшний день наблюдается снижение мотивации студентов к процессу обучения. Современным студентам важно получить готовые знания, не прилагая для их усвоения никаких усилий, не вступая в диалог с преподавателем. Чтобы активизировать учебно-познавательную деятельность студентов надо использовать широкий спектр как дидактических, так и организационных средств. Этому может способствовать организация интерактивных лекций в процессе обучения» [4].

Основной формой репрезентации нового материала в вузе является лекция. В ходе традиционной вузовской лекции преподаватель излагает учебный материал, а студенты слушают, записывают либо полностью, либо тезисно, иногда просматривают презентации, где материал может быть представлен в виде схем или таблиц. По сравнению с такой организацией лекционного

занятия интерактивная лекция имеет ряд преимуществ. «Интерактивность дает студентам возможность принимать активное участие в процессе обучения: задавать вопросы, получать более подробные и доступные пояснения по неясным для них разделам и фрагментам излагаемого преподавателем учебного материала... В условиях интерактивности... студенты вовлекаются в активные виды работы, направленные на «конструирование» новых ... знаний, на более глубокое и полное понимание педагогического контекста через межличностное и социальное взаимодействие обучающихся друг с другом, с лектором и с окружающей обучающей средой [3].

Исследователи отмечают, что «интерактивная лекция – это формат, позволяющий вовлечь участников в процесс, сохраняя над ним полный контроль. Интерактивные лекции обеспечивают быструю и легкую конверсию пассивной презентации в интерактивный опыт» [2].

Выделяют следующие виды интерактивных лекций: проблемная лекция, лекция-визуализация, лекция вдвоем, лекция с заранее запланированными ошибками, лекция-пресс-конференция, лекция-беседа, лекция-дискуссия, лекция с разбором конкретных ситуаций и др. С развитием методической науки разрабатываются и новые виды интерактивных лекций.

В процессе преподавания дисциплин историко-лингвистического цикла студентам-филологам, будущим преподавателям русского языка и литературы, мы, учитывая преимущества интерактивного подхода в образовании, практикуем некоторые виды интерактивных лекций в зависимости от темы предмета. Например, в курсе «Славистика», который является вводным для дисциплин историко-лингвистического цикла, тема: «Появление и развитие славянской письменности» преподносится студентам в виде интерактивной лекции. На разных ее этапах она включает различные интерактивные приемы.

При повторении пройденного материала в начале занятия применяются тренинговые методы, в основе которых лежит многократное повторение, что очень важно для запоминания студентами новых для них терминов и фактов. Тренинг может осуществляться посредством различных интерактивных приемов. Один из них – «Заверши фразу», при котором каждый студент может предложить другим начало фразы в соответствии с темой занятия. Фразу необходимо завершить, опираясь на изученный материал. Например: «Праславянский язык – это...», «Диалект – это...», «Сравнитель-

но-исторический метод заключается в ...», «Все славянские языки делятся на...». Навык построения предложений подобных конструкций необходим для элементарного профессионального общения.

Метод «Дюжина вопросов», при котором студенты, работая в парах, поочередно задают друг другу вопросы по теме и отвечают на них («Какие славянские языки относятся к южной группе?», «Какие фонетические законы праславянского языка вы знаете?» и др.) позволяет оперативно включить в работу сразу всех обучающихся, создать условия активизации навыков говорения на профессиональные темы. Это важно еще и потому, что в узбекском языке (а среди студентов значителен процент тех, для кого родным является именно узбекский) структура вопросительных предложений отличается от русской, и подобный тренинг способствует устранению интерференции.

Далее проводим переключку, обращая внимание на то, что фамилии в списке следуют в определенном порядке – по алфавиту. На слайде в это время представлены буквы кириллического алфавита.



В соответствии с приемом «Ассоциации» студентам предлагается высказать свое мнение о том, что будет являться темой занятия. В результате обобщения всех высказываний, делается вывод, что речь далее пойдет о создании первого славянского алфавита.

Студенты также могут сами сформулировать тему, используя прием «Перепутанные логические цепочки». Преподаватель предлагает перепутанную, произвольную последовательность словоформ: «славянской, и, письменности, развитие, появление». Студенты должны восстановить правильную последовательность, составить фразу, чтобы сформулировать тему («Появление и развитие славянской письменности»).

Основной материал по новой теме осваивается студентами при помощи интерактивного приема «Броуновское движение». Он предполагает передвижение студентов по всей аудитории

с целью сбора информации по предложенной теме, которая может содержаться, например, на карточках, разложенных по всему помещению, и служить основой монологического высказывания по теме. Уникальность этого приема заключается в том, что через двигательную активность в группе создается непринужденная атмосфера, участниками преодолеваются коммуникативные барьеры.

Приведем примеры карточек:

- «Возникновение славянской письменности связано с именами выдающихся просветителей братьев Константина (Кирилла) и Мефодия. Сведения о их жизни наука черпает из «Жития Кирилла» и «Жития Мефодия», а также из «Сказания Черноризца Храбра о письменах».
- «Братья были высокообразованными людьми своего времени. Младший брат Константин знал более пяти языков. Он изучил многие

другие науки и занимал должность библиотекаря, преподавал философию в Константинопольском Университете. Еще раньше Константин ездил к хазарам с целью распространения христианства».

- «Мефодий обладал хорошими организаторскими способностями, а также хорошо знал славянский язык. Перед поездкой в Моравию Константин создал славянскую азбуку и приступил к переводу богослужебных книг с греческого языка. Создавали они и оригинальные произведения».

- «Каждая буква в кириллице имела свое название. Некоторые буквы употреблялись также в значении цифр. На Руси кириллица получила распространение после принятия христианства (988г.)». и др.

После того как карточки с фактами, касающимися темы занятия собраны студентами, в течение нескольких минут они читают дозированную информацию на карточке, а затем знакомят с ней других сокурсников. Остальные студенты тезисно записывают информацию в виде конспекта лекции. Задача данного приема «Уча – учусь» состоит в том, чтобы поделиться своей информацией и получить информацию от другого, развивая при этом навыки профессионального общения.

Далее студенты, работая в малых группах (по 3-4 человека) и используя процедуру «Обсужде-

ние вполголоса», обобщают новый материал в образно-графических формах – составляют «ментальные карты» или кластеры. Представляя сокурсникам результаты своей работы, они еще раз повторяют новый учебный материал, что является одной из форм его закрепления.

Таким образом, «интерактивные методы позволяют создавать учебную среду, в которой теория и практика усваиваются одновременно, а это дает возможность ученикам развивать... логическое мышление, связную речь; формировать критическое мышление» [1]. Роль преподавателя при этом – подготовить материал, организовать работу, руководить ходом занятия и контролировать действия студентов, а не быть единственным источником информации, транслируемой традиционным методом диктовки.

В процессе преподавания дисциплин историко-лингвистического цикла происходит формирование у студентов интереса не только к языку будущей специальности, но и к русской культуре в целом, расширяется их общефилологический кругозор. Разнообразные формы коммуникации являются необходимыми для получения студентами знаний, которые он сможет развивать в последующей профессиональной деятельности после окончания вуза.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Жумаева С.С. Использование интерактивных методов обучения на уроках родного языка // Мировая наука, 2020 – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-interaktivnyh-metodov-obucheniya-na-urokah-rodnogo-yazyka>
2. Кузнецов М.В. Интерактивная лекция как методическая среда для развития речевых умений в их комбинации // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки, 2011 – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/interaktivnaya-lektsiya-kak-metodicheskaya-sreda-dlya-razvitiya-rechevyh-umeniy-v-ih-kombinatsii>.
3. Остражкова Н.С. Обучение пониманию содержательного компонента педагогического дискурса лекции (Английский язык, языковой вуз): автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тамбов, 2004. – URL: <https://www.dissercat.com/content/obuchenie-ponimaniyu-soderzhatelnogo-komponenta-pedagogicheskogo-diskursa-lektsii-angliiskii>
4. Челнокова Е.А., Челноков А.С., Максимова К.А., Лапшина И.А., Барабина И.Е. Интерактивная лекция как форма обучения в профессиональном образовании // Инновационная экономика: перспективы развития и совершенствования, 2020. Нижний Новгород – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/interaktivnaya-lektsiya-kak-forma-obucheniya-v-professionalnom-obrazovanii>



Асаль ЭРГАШЕВА,
преподаватель кафедры русского языка
филиала РГУ (НИУ) нефти и газа
им. И. М. Губкина в г. Ташкенте

ВЛИЯНИЕ КОГНИТИВНЫХ ФАКТОРОВ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГЛАГОЛОВ РАЗМЕЩЕНИЯ В РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКАХ

Аннотация: в статье рассматривается влияние когнитивных факторов на использование глаголов размещения предметов в пространстве в различных языках. Изучение глаголов, выражающих действия по размещению объектов, дает важную информацию о том, как различные культуры и языки концептуализируют пространство и взаимодействие с предметами. Особое внимание уделяется тому, как когнитивные процессы, такие как восприятие пространства и объектов, влияют на выбор глаголов и структурирование предложений. Сравниваются языковые особенности, выявляются когнитивные стратегии, лежащие в основе выбора глаголов, и анализируется, как эти стратегии отражают ментальные модели и различия в мировоззрении.

Ключевые слова: когнитивные факторы, глаголы размещения, пространственные отношения, концептуализация пространства, типологические различия, языковые группы, межъязыковые различия, функциональная грамматика, восприятие объектов.

Annotation: the article examines the influence of cognitive factors on the use of placement verbs in various languages. The study of verbs that express actions of placing objects provides valuable insights into how different cultures and languages conceptualize space and interact with objects. Special attention is given to how cognitive processes, such as the perception of space and objects, affect the choice of verbs and sentence structuring. Language-specific features are compared, and the cognitive strategies underlying verb selection are identified. The article also analyzes how these strategies reflect mental models and worldview differences.

Key words: cognitive factors, placement verbs, spatial relations, space conceptualization, typological differences, language groups, cross-linguistic differences, functional grammar, object perception.

Annotatsiya: maqolada turli tillarda buyumlarni fazoda joylashtirish fe'llaridan foydalanishga ta'sir qiluvchi kognitiv omillar ko'rib chiqiladi. Obyektlarni joylashtirish harakatlarini ifodalovchi fe'llarni o'rganish turli madaniyatlar va tillar fazoni qanday tushunishi hamda buyumlar bilan o'zaro aloqani qanday tashkil etishini tushunishda muhim ma'lumotlar beradi. Kognitiv jarayonlar, jumladan, fazo va buyumlarni qabul qilish, fe'llarni tanlash va gap qurilishini qanday ta'sir qilishi masalasiga alohida e'tibor qaratiladi. Tilga xos xususiyatlar taqqoslanadi, fe'l tanlashda asos bo'lgan kognitiv strategiyalar aniqlanadi va ushbu strategiyalar qanday qilib mental modellarga hamda dunyoqarashdagi farqlarga aks etishini tahlil qilinadi.

Kalit so'zlar: kognitiv omillar, joylashtirish fe'llari, fazoviy munosabatlar, fazoni tushunish, tipologik farqlar, til guruhlar, tillararo farqlar, funksional grammatika, buyumlarni qabul qilish.

Языки разных культур предлагают уникальные средства для описания расположения объектов в пространстве. Глаголы размещения предметов, такие как «стоять», «лежать», «висеть», играют ключевую роль в выражении пространственных отношений между объектами и их окружением. В то же время когнитивные аспекты, связанные с восприятием мира, оказывают существенное влияние на использование таких глаголов.

Исследование когнитивных факторов, влияющих на выбор и использование глаголов размещения, помогает глубже понять, как люди осмысливают и структурируют свое восприятие пространства через язык. Разные языки могут демонстрировать различные подходы к описанию положения объектов, что отражает особенности когнитивных моделей носителей языка. Эта статья направлена на

выявление и анализ этих когнитивных факторов.

1. Когнитивные модели и их связь с языковыми средствами выражения пространства

Каждый язык отражает уникальные когнитивные модели, которые обусловлены как культурными, так и ментальными процессами. Пространственные отношения и глаголы, которые описывают действия по размещению предметов, являются отражением этих моделей. Например, в русском языке для описания положения объекта часто используются глаголы «стоять», «лежать» и «висеть», где каждая форма подразумевает определенное отношение объекта к поверхности или пространству. В немецком языке также существуют похожие глаголы («stehen», «liegen», «hängen»), но правила их употребления могут различаться в зависимости от восприятия определенной ситуации.

Когнитивные процессы, такие как пространственное восприятие и категории, связанные с вертикальностью или горизонтальностью объектов, играют ключевую роль в выборе глаголов. Например, выбор между «лежать» и «стоять» может зависеть не только от физических свойств объекта, но и от того, как человек концептуализирует его типичное положение в пространстве.

2. Восприятие объектов и влияние на выбор глаголов размещения

Различные культуры могут по-разному воспринимать те или иные объекты и их пространственные характеристики. Это когнитивное восприятие напрямую влияет на то, какие глаголы используются для описания их положения. Например, для описания положения книг на полке в одних языках используется глагол, подразумевающий вертикальное положение, в других – горизонтальное. Этот выбор связан с тем, как в данной культуре обычно располагают книги или как их воспринимают визуально.

Исследования показывают, что в языках, принадлежащих к различным типологическим группам, существуют различия в концептуализации таких категорий, как форма объекта, его устойчивость и взаимосвязь с поверхностью. Это, в свою очередь, влияет на то, какие глаголы будут использованы для описания его положения. Так, в финно-угорских языках глаголы часто отражают отношение предмета к окружающей среде, включая глаголы для временного или постоянного расположения.

3. Влияние ментальных категорий на употребление глаголов размещения

Ментальные категории, такие как стабильность, форма объекта, тип поверхности и отношения объекта с окружающей средой, формируют выбор глаголов. В некоторых языках, например, в японском, используется несколько глаголов для описания различных видов устойчивости объекта. Это зависит от того, воспринимается ли объект как устойчиво стоящий, лежащий или временно подвешенный в пространстве.

Важным аспектом является также различие в глаголах для описания действий, когда объекты находятся в движении или на поверхности, имеющей подвижность. К примеру, в языках малайско-полинезийской группы глаголы размещения часто варьируются в зависимости от того, находится ли предмет в движении или на неподвижной поверх-

ности. Это отражает когнитивные различия в том, как воспринимается взаимодействие объекта и пространства.

4. Межязыковые различия в когнитивных подходах к выражению пространственных отношений

Сравнение глаголов размещения в различных языках позволяет выявить когнитивные различия в том, как различные культуры осмысливают пространство. Например, в некоторых австралийских языках пространственные отношения выражаются с помощью глаголов, которые описывают не столько сам объект, сколько его ориентацию по отношению к сторонам света. Это показывает, что когнитивные стратегии могут значительно отличаться между культурами.

В языках индоевропейской семьи, таких как русский, английский или французский, глаголы размещения чаще всего основываются на характеристиках объекта и его отношении к поверхности. В то время как в языках амазонских племен пространственные отношения описываются в зависимости от социального контекста и места, которое занимает говорящий.

5. Когнитивные факторы и их влияние на обучение иностранным языкам

Понимание когнитивных факторов, влияющих на употребление глаголов размещения, является важным для успешного обучения иностранным языкам. Знание того, как носители языка воспринимают пространство и объекты, помогает преподавателям разрабатывать эффективные методики обучения. Студенты, осваивающие иностранные языки, должны не только запомнить конкретные глаголы, но и научиться использовать их в соответствии с когнитивными стратегиями, присущими носителям этого языка.

Когнитивные факторы играют важную роль в употреблении глаголов размещения в различных языках. Они отражают то, как носители языка концептуализируют пространство и взаимодействие с предметами. Исследование когнитивных процессов, связанных с выбором глаголов, позволяет глубже понять различия между языками и культурами. Это также важно для лингвистической типологии, обучения иностранным языкам и разработки методов преподавания, которые учитывают когнитивные аспекты восприятия пространства.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Бондарко А.В. Функциональная грамматика и когнитивные аспекты. – Л.: Наука, 1984.
2. Талми Л. Когнитивные процессы и язык: Пространственные отношения в разных языках. – М.: Прогресс, 2001.
3. Ланге Е. Восприятие пространства и глаголы размещения: когнитивные модели в различных языках. – СПб.: Издательство СПбГУ, 2010.

4. Хэллiday М.А.К. Лингвистическая типология и когнитивная грамматика. – М.: Весь мир, 1995.
5. Энфилд Н. Типология пространственных отношений: когнитивные и культурные различия. – Оксфорд: Oxford University Press, 2012.
6. Джекобс С. Язык и познание: Анализ пространственных глаголов в разных языковых группах. – Кембридж: Cambridge University Press, 2015.
7. Филлмор Ч. Роль когнитивных факторов в языке: пространственные и временные отношения. – М.: URSS, 1999.



Виктория ГОФУРОВА,
самостоятельный соискатель, преподаватель кафедры
теоретических дисциплин испанского языка
Узбекского государственного университета мировых языков

ВЛИЯНИЕ КУЛЬТУРЫ И ИСТОРИИ НА ГЕНДЕРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ В ИСПАНСКОМ, РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ

Аннотация: в статье рассматривается влияние культурных и исторических факторов на формирование гендерных стереотипов в фразеологических системах испанского, русского и узбекского языков. Фразеология каждого языка отражает особенности народа, являясь важным элементом его национальной идентичности. Особое внимание уделяется тому, как гендерные стереотипы, формирующиеся под воздействием культурных и социальных норм, закрепляются в устойчивых выражениях и оборотах речи, отражая представления о ролях мужчин и женщин в обществе. Важно продолжить исследование этих вопросов для содействия развитию языка в сторону большей инклюзивности и равенства.

Ключевые слова: фразеология, гендерные стереотипы, культурные особенности, историческое влияние, испанский язык, русский язык, узбекский язык, патриархальные взгляды, социальные нормы, инклюзивность, феминизм, языковая эволюция, стереотипные выражения, гендерное равенство.

Annotation: the article examines the influence of cultural and historical factors on the formation of gender stereotypes in the phraseological systems of the Spanish, Russian and Uzbek languages. The phraseology of each language reflects the unique cultural characteristics being an important element of their national identity. Particular attention is paid to how gender stereotypes, formed under the influence of cultural and social norms are fixed in stable expressions and turns of speech, reflecting ideas about the roles of men and women in society. It is important to continue researching these issues to promote the development of language towards greater inclusivity and equality.

Key words: phraseology, gender stereotypes, cultural characteristics, historical influence, Spanish language, Russian language, Uzbek language, patriarchal views, social norms, inclusiveness, feminism, language evolution, stereotypical expressions, gender equality.

Annotatsiya: maqolada ispan, rus va o'zbek tillari frazeologik tizimlarida gender stereotiplarining shakllanishiga madaniy-tarixiy omillarning ta'siri ko'rib chiqiladi. Har bir tilning frazeologiyasi xalqning milliy o'ziga xosligining muhim elementi bo'lgan holda o'ziga xos madaniy-tarixiy xususiyatlarini o'zida aks ettiradi. Madaniy va ijtimoiy me'yorlar ta'sirida shakllangan gender stereotiplari jamiyatdagi erkak va ayolning roli haqidagi g'oyalarni aks ettiruvchi barqaror iboralar va nutq figuralarida qanday mustahkamlanishiga alohida e'tibor beriladi. Tilni yanada kengroq inklyuzivlik va tenglik sari rivojlantirishga yordam berish uchun ushbu masalalar bo'yicha tadqiqotlarni davom ettirish muhimdir.

Kalit so'zlar: frazeologiya, gender stereotiplari, madaniy xususiyatlar, tarixiy ta'sir, ispan tili, rus tili, o'zbek tili, patriarxal qarashlar, ijtimoiy me'yorlar, inklyuzivlik, feminizm, lingvistik evolyutsiya, stereotip iboralar, gender tengligi.

Введение

Фразеология каждого языка отражает культурные и исторические особенности народа, являясь важным элементом его национальной идентичности. Особую роль в фразеологии играют гендерные стереотипы, которые формируются под влиянием культурных и социальных норм, присущих тому или иному обществу. Эти стереотипы находят отражение в устойчивых выражениях и оборотах речи, в которых закреплены

представления о роли мужчин и женщин в обществе. В данной статье рассматривается, как культура и история Испании, России и Узбекистана повлияли на формирование гендерных стереотипов в их фразеологических системах.

Актуальность статьи обусловлена необходимостью изучения того, как фразеологические выражения отражают и поддерживают гендерные стереотипы в разных культурах. В условиях глобализации и значительных социальных изменений, связанных с движением за равенство и феминизм, важно понять, как язык может способствовать или препятствовать изменению устоявшихся гендерных ролей. Это исследование поможет лучше понять, как культурные и исторические контексты влияют на восприятие гендера и как современные тенденции могут изменить фразеологию.

Новизна исследования заключается в сравнительном анализе фразеологических систем испанского, русского и узбекского языков с акцентом на гендерные стереотипы. Это позволяет выявить не только уникальные черты фразеологии каждой культуры, но и общие тенденции в отражении гендерных ролей. Исследование предоставляет новый взгляд на влияние исторических и культурных факторов на формирование устойчивых выражений, связанных с полом.

Цель исследования – проанализировать, как культурные и исторические особенности Испании, России и Узбекистана влияют на формирование и развитие гендерных стереотипов в их фразеологических системах.

Задачи исследования:

1. Изучить влияние культурных и исторических факторов на гендерные стереотипы в фразеологии испанского, русского и узбекского языков.
2. Сравнить устойчивые выражения, отражающие гендерные стереотипы, в указанных языках.
3. Оценить, как современные культурные тенденции, такие как феминизм и стремление к равенству, воздействуют на фразеологию и гендерные стереотипы.

Статья также рассматривает влияние современных культурных изменений на фразеологию, отмечая, как глобальные тенденции могут способствовать переосмыслению или изменению устаревших выражений. Культурные и исторические факторы формирования гендерных стереотипов

Испания

Испанская культура сформировалась под воздействием нескольких факторов, включая долгую историю христианства, мусульманское наследие и влияние Ренессанса. «Фразеологизмы не прямо называют предмет, а характеризуют его посредством определенного образа, который воспринимается носителями языка в соответствии с

их знанием своей культуры. В основе образности фразеологизма лежит не единичный элемент действительности, а определенный фрагмент мира» [1:9]. Традиционно в испанском обществе женщина воспринималась как хранительница домашнего очага, тогда как мужчина занимал активную общественную роль. Эти представления находят отражение во фразеологии. Например, выражение "ser el rey de la casa" (быть королем дома) относится к мужчине, который доминирует в семье. В то же время, женщины часто описываются через призму их внешности или роли в семейной жизни, как в выражении "tener la mano izquierda" (иметь левую руку), что обозначает женскую тактичность и мягкость.

Россия

В России фразеология также формировалась под влиянием сложной исторической и культурной динамики. В течение многих веков русское общество основывалось на патриархальных принципах, что нашло свое отражение в языке. Русские фразеологизмы часто подчеркивают различия между мужскими и женскими ролями. Например, выражение «баба с возу – кобыле легче» отражает восприятие женщины как тяжести, от которой лучше избавиться, чтобы облегчить жизнь мужчине. «В русском языке в результате исторического процесса его развития произошло увеличение семантического объема слова «зеленый» до «неопытный, новичок, зеленый юнец» (молодой человек, еще не знающий жизни)» [3:89]. Подобные выражения формировались в контексте аграрного общества, где женщина часто воспринималась как помощница в тяжелом труде.

Узбекистан

Узбекская культура, с одной стороны, сохраняет традиции кочевого образа жизни, а с другой – подверглась сильному влиянию ислама и советской идеологии. «В развитии каждого языка фразеологизмы занимают особое место. Их умелое использование открывает возможности усиления выразительности, эмоциональности, яркости и прозрачности речи» [2,10]. В узбекских фразеологизмах часто прослеживается уважительное отношение к старшим мужчинам и пренебрежительное к женщинам. Например, выражение "ayolni ko'p eslab boshni qotirma" (не беспокой голову частыми мыслями о женщине) передает идею, что женщина не заслуживает большого внимания. Важно отметить, что такие выражения отражают патриархальные взгляды, характерные для традиционного узбекского общества.

Влияние современной культуры на фразеологию

Хотя фразеология сохраняет следы культурных и исторических представлений прошлого, современ-

менные тенденции оказывают на нее значительное влияние. «В русской и испанской лингвокультурах, в силу сходства исконно земледельческого, оседлого образа жизни и совпадения большинства морально-этических установок выявлено много общего в значениях соматических фразеологизмов» [4:42]. В испанском языке, например, происходит постепенная десексуализация фразеологии, что связано с ростом феминистского движения и изменением гендерных ролей. В русском и узбекском языках также наблюдаются попытки переосмысления устаревших выражений или их замена более нейтральными аналогами. Однако это процесс долгий, и многие стереотипные выражения продолжают использоваться в повседневной речи. «Как можно заметить, национально-культурный компонент широко представлен в оценочной деятельности испанского языкового сознания, извлекающего образы и подобию из различных пластов не только испанской национальной культуры и истории, но пользующегося достояниями мировой культуры, способствуя таким образом формированию общей оценочной картины мира» [5:73].

Заключение

Гендерные стереотипы во фразеологии испанского, русского и узбекского языков являются отражением культурных и исторических особенностей этих народов. Несмотря на изменения в обществе и стремление к равноправию, язык по-прежнему сохраняет следы патриархальных представлений, которые закреплены в устойчивых выражениях. Изучение этих фразеологизмов позволяет глубже понять культурные коды и социальные нормы, которые формируют отношение к гендеру в разных обществах.

Результаты исследования показали, что:

1. **Испанская фразеология** демонстрирует традиционное разделение ролей, где мужчины ассоциируются с доминированием, а женщины с мягкостью и домашним хозяйством. Современные тенденции постепенно смягчают эти стереотипы, что связано с феминистским движением и изменением общественных норм.
2. **Русская фразеология** сохраняет патриархальные взгляды, отраженные в выражениях, под-

черкивающих воспринимаемую роль женщины как бремени или тяжести. Эти стереотипы имеют исторические корни в аграрном обществе и продолжают оказывать влияние на современный язык.

3. Узбекская фразеология демонстрирует уважительное отношение к мужчинам и пренебрежение к женщинам, что связано с традиционными патриархальными взглядами и религиозными влияниями. Эти выражения также отражают влияние советской идеологии.

Выводы:

- Фразеологизмы каждого языка тесно связаны с культурными и историческими контекстами, которые формируют гендерные стереотипы.
- Современные тенденции, такие как феминизм и социальные движения за равенство, постепенно влияют на фразеологию, способствуя изменению или переосмыслению устаревших выражений.
- Патриархальные представления продолжают присутствовать в языке, несмотря на изменения в обществе.

Следующие и последующие исследования по данной тематике могут сосредоточиться на следующих направлениях:

1. **Расширенный сравнительный анализ** фразеологий других языков и культур для выявления универсальных и уникальных аспектов гендерных стереотипов.
 2. **Изучение влияния глобализации** и международного обмена культурой на фразеологию и гендерные стереотипы, включая влияние миграции и медийного контента.
 3. **Анализ эффективности современных образовательных и культурных инициатив** по борьбе с гендерными стереотипами и их отражению в языке.
 4. **Разработка методологических подходов** для создания более инклюзивных и равноправных фразеологических выражений в различных языках.
- Проведение дальнейших исследований в этих областях позволит более полно понять динамику изменений в фразеологии и ее влияние на гендерные стереотипы, способствуя развитию языка в сторону большей инклюзивности и равенства.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Аткамова С.А. Эквивалентность фразеологических единиц в газетных текстах разнотипных языков // Вестник ЧелГУ. 2012. №2 (256). С 9
2. Караева Б.Х. Стилистическое использование фразеологизмов узбекского языка в обучении культуре речи // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2016. №22 (761). С 10.
3. Кургузенкова Ж.В. Лингвоцветовая картина мира представителей французской и русской культур (на примере фразеологии) // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. 2014. №1. С 89.
4. Кутьева М.В. Прагматические особенности испанских соматических идиом // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. 2010. №2. С 42.
5. Мед Н.Г. Национально-культурная специфика оценочных фразеологизмов (на материале испанской разговорной речи) // Известия РГПУ им. А. И. Герцена. 2008. №66. С 73.

Фархад ХАЛИЛОВ,
старший преподаватель Национального
университета Узбекистана
имени МирзоУлугбека

СТАНОВЛЕНИЕ УЗБЕКСКОЙ АСТРОНОМИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Аннотация: в статье кратко прослеживаются основные этапы становления и развития астрономической терминологии в узбекском языке. Подчеркивается роль в этом процессе выдающихся ученых средневекового Востока. Отмечается использование астрономических терминов в художественных произведениях и в первых периодических изданиях XIX–XX веков в Средней Азии.

Ключевые слова: термины, астрономическая терминология, терминосистема, терминоведение, лингвистика.

Annotatsiya: maqolada o'zbek astronomik terminologiyasining shakllanishi va rivojlanishining asosiy bosqichlari qisqacha yoritilgan. Bu jarayonda o'rta asr Sharqining atoqli olimlarining o'rni ta'kidlanadi. 19–20-asrlarda O'rta Osiyoda badiiy asarlarda va davriy nashrlarda astronomik atamalarining qo'llanishi qayd etilgan.

Kalit so'zlar: atamalar, astronomik terminologiya, terminologik tizim, terminologiya, tilshunoslik.

Annotation: the article briefly traces the main stages of the formation and development of astronomical terminology in the Uzbek language. The role of outstanding scientists of the medieval East in this process is emphasized. The use of astronomical terms in works of art and in the first periodicals of the 19th–20th centuries in Central Asia is noted.

Key words: terms, astronomical terminology, terminological system, terminology, linguistics.

В последнее время необычайно возрос интерес к астрономии на самых различных уровнях современного общества. Совершенствуется преподавание астрономии в школах, расширяются ее курсы в вузах. Растет количество и повышается уровень популярной литературы по вопросам астрономии. В связи с этим ощущается необходимость в изучении астрономической терминологии, ее богатой истории. В филологическом вузе этой теме могут быть посвящены курсовые и выпускные квалификационные работы, этот материал может стать объектом исследования в магистерских диссертациях.

Расцвет астрономии Востока связан с именем нашего великого предка – Мирзо Улугбека (1394–1449 гг.). Именно так он больше известен истории («улугбек» – означает «великий правитель»), хотя настоящее его имя – Мухаммад Тарагай. Это великий ученый-энциклопедист узбекского народа, который своим богатым научно-просветительским наследием и колоссальной созидательной деятельностью внес безграничный вклад в развитие нашей страны и мировой цивилизации. Как отмечается в Постановлении Президента Республики Узбекистан от 12 сентября 2024 года № ПП-323 «О широком праздновании 630-летия со дня рождения великого ученого-энциклопедиста и известного государственного деятеля Мирзо Улугбека», Мирзо Улугбек наряду с государственным правлением на протяжении долгих лет, опираясь на идеи справедливости и гуманизма, осуществлял широкомас-

штабную созидательную работу, уделял особое внимание развитию науки, культуры и искусства как яркий представитель эпохи второго Возрождения, зародившегося на нашей земле в средние века. По его инициативе на благотворительной основе было построено множество медресе, школ, библиотек, мечетей, караван-сараяв, мостов, созданы тенистые сады. В результате наш край, всесторонне развиваясь, превратился в крупный центр культуры и науки на Востоке. Великий мыслитель своими масштабными научными исследованиями и открытиями, осуществленными в построенной по его указанию обсерватории в городе Самарканде, совершил коренной поворот в мировой астрономии. Созданное в результате таких изысканий нашего великого соотечественника произведение «Жижи жадида Курагоний» («Новые Гурагановы астрономические таблицы») и в настоящее время признается в качестве одного из великих трудов в области науки о звездах и с большим интересом изучается учеными мира [1].

Что же касается истории астрономической терминологии узбекского языка, то она уходит своими корнями в VII–VIII века нашей эры. Впервые астрономические термины упоминаются в памятниках Орхоно-Енисейской письменности (VII–VIII вв.). В этих памятниках встречаются такие астрономические термины, как кун ортысыкару (восход), кун батсыкына (заход), кун ортусыкару (полдень), тун (ночь), кунтуз (день), ваг'ја (юг), онча (восток), југаја (север) и др. [2]. Приведенные примеры доказыва-

ют, что астрономия как наука начала формироваться еще в древней Средней Азии. Ценные материалы о тюркских астрономических терминах дает в своем знаменитом произведении «Дивану лугат ат-турк» («Словарь тюркских наречий») Махмуд Кашгари. Махмуд Кашгари – первый известный науке тюрколог-лингвист, этнограф, историк, фольклорист. В этом словаре представлены: лексика с указаниями ее племенной принадлежности; классификация тюркских языков; сведения по тюркской исторической фонетике и грамматике; сведения по поэзии и фольклору тюрков.

Махмуд Кашгари является первым ученым, взявшим на себя нелегкий труд описания лексики и грамматического строя тюркских языков в свете достижений арабского языкознания – передовой лингвистической мысли своей эпохи. «Диван», по замыслу его автора, преследовал сугубо практические цели – он должен был служить пособием при изучении тюркских языков лицами, владеющими арабским языком. «Диван» является самым ранним из известных нам научных исследований по тюркским языкам. Он является не только двуязычным словарем, но и грамматическим пособием по изучению тюркских языков, энциклопедией этнографических, исторических, астрономических, фольклорных данных по тюркским народам [3, с. 97]. Также в своем словаре Махмуд Кашгари дает многие астрономические термины: названия планет, звезд, времен года, месяцев по зодиаку и т.д.

Итак, астрономическая терминология древнеузбекского (тюркского) языка сформировалась в IX–XI вв. Далее астрономические термины начали использовать в своих произведениях такие известные писатели средневекового Востока, как Юсуф Хос Хожиб в своем произведении «Кутадгу билиг», Насириддин Рабгузи в своем труде «Киссаи Рабгузи», Дурбек в «Юсуфе и Зулайхо» и др.

На протяжении VIII–XIII веков на территории Средней Азии образовывались новые государственные объединения, которые формировали государственность Мавераннахра – государства Саманидов, Караханидов, Ганзевидов и Хорезмшахов. Мерв, Бухара, Самарканд, Ургенч приобрели славу мировых центров науки и культуры. При Саманидах круто изменилась языковая ситуация в Мавераннахре. Широко начали внедряться арабский язык (язык науки и религии) и персидский язык – как государственный и литературный. В регионе также восстанавливаются и развиваются местные языки – тюркский, персидско-таджикский, которые практически не выходили из употребления среди простых людей. Вместе с тем арабский язык играл роль своеобразного моста, через который научная мысль соотечественников на протяжении многих веков проникала в различные страны.

Произведения средневековых ученых Востока написаны на арабском, и частично на персидско-таджикском языках. И большая заслуга этих ученых и писателей, особенно Бируни, состоит в том, что они стали основателями астрономии как науки и астрономической терминологии Средней Азии. Хотя астрономические термины использовались в языках народов Средней Азии и до того времени, но в их употреблении не было единообразия и написаны они были в нескольких системах письма – арамейском, согдийском, хорезмийском, греческом и кушанском. «Бируни в своих произведениях не только использовал астрономические термины (астрономы), но и дал их толкование. Он писал свои произведения на арабском языке. Вместе с тем в своих произведениях он использовал и термины, бытовавшие в староузбекском (тюркском) языке. Например, такие астрономы, как ой (месяц), кун (день), куёш (солнце), нур (луч), ёруглик (свет, яркость), осмон (небо), юлдуз (звезда), чанг (пыль).

Кроме этого Бируни создал и использовал много новых астрономических инструментов и приборов, следовательно, ввел в обиход новые астрономы. Из указанных его 70 произведений, посвященных проблемам астрономии, 9 посвящено устройству и использованию астрономических приборов и инструментов» [2, с.99]. Впоследствии астрономические термины, введенные Бируни и другими среднеазиатскими учеными, начали использоваться и используются в настоящее время не только в научно-технической литературе, но и в художественных произведениях. В частности, основоположник узбекского литературного языка Алишер Навои использовал астрономы во многих своих произведениях, таких, как «Сабъаи Сайёра» («Семь планет»), «Фархад и Ширин», «Садди Искандари» («Стена Искандера») и др. По утверждению Б. Бафоева, в произведениях великого поэта зафиксировано более 60 терминов, связанных с наименованиями астрономических объектов и явлений. Наряду со староузбекскими (тюркскими) он использовал персидско-таджикские слова: абр, мах, махтоб, мик, осмон, офтоб, парвин, ситора, сипехр, тагарг, хур, хуршед и т.д; арабские слова: Аторид, барк, зухал, зухра, кавкаб, ковокиб, мунший, Муштар, Муштарий, нажм, найириайн, нохид, нужум, сухайл, сухо, улвий, Уторид, уфук, фалак, фаркад, шамс, шаъшаъ, шид, шиҳоб, юх, қамар, хилол и т.д. Также в произведениях поэта зафиксировано около 109 терминов, обозначающих времена года, суток, наименование дней недели, месяцев и т.д. В их числе, кроме староузбекских (тюркских), персидско-таджикские слова: баҳор, баҳорий, душанба, моҳ навбаҳор, наврӯз, найсон, одина, панжшанба, пеш, пешин, пос, рӯз, сешанба, сол, сунбула, тамуз, тарозу, тобистон, хазон, хуф-

тон, хўша, чаҳоршанба, чилла, чоршанба, чошт, чошгоҳ, шаб, шабона, шанба, шом, якшанба, ялдо, ҳафта и т.д. Также арабские слова: акраб, бақар, вақт, далв, жавзо, жади, истиво, ишо, лайл, масо, муддат, муҳлат, наҳор, овқат, рабиъ, ражаб, сарв, сайфи, саратон, сафарий, сахар, субҳ, таъхир, тақаддум, фажр, фасл, фурсат, хариф, шаъбон, шитоъ, шитойи, шуҳур, явма, қавс, ҳамал, хут и т.д. [2,152].

Астрономы в дальнейшем использовали в своих произведениях Бабур, Мухаммад Солих, Мажлиси, Турди, Машраб, Равнак, Нишати, Мужрим, Мунис, Гулхани, Махмур, Надира, Увайси, Огахи, Мукими и многие другие узбекские поэты и писатели.

В конце XIX начале XX веков узбекская астрономическая терминология начала еще более развиваться и обогащаться под влиянием русского языка. В распространении русско-интернациональных терминов большую роль сыграли такие писатели как Мукими, Фуркат, Сатторхон, Исхокхон, Хамза, С.Айни. Также важная роль в становлении и развитии терминологии узбекского литературного языка вообще и астрономической терминологии в частности принадлежит периодической печати, которая зародилась в республике во второй половине XIX века. Способствуя популяризации специальной лексики среди широких масс, периодическая печать помогала нормированию терминологии, распространяла специальные знания среди народа. Такую важную роль играли выходившие начиная с 1870 года на узбекском и казахском языках приложения к газете «Туркестанские ведомости» и газеты «Туркистон вилояти газети» (ТВГ), «Садои Фаргона» (СФ) и последующие периодические издания, число которых из года в год увеличивалось. Приведем примеры астрономических терминов, появившихся в узбекской периодической печати в конце XIX – начале XX веков: феврал, май, сентабир, декабир (ТВГ, 1870, 1); октабир, нойабир (ТВГ, 1870, 3); кибланама (ТВГ, 1872, 21); ийун (ТВГ, 1882, 28); материк (ТВГ, 1883, 27); калиндар (ТВГ, 1883, 39); тилископ (ТВГ, 1884, 39); камета (ТВГ, 1885, 45); ийул (ТВГ, 1887, 23); кампас (ТВГ, 1887, 35); мунажжимхона (ТВГ, 1889, 35); сурати курра (ТВГ, 1889, 41); глубус, экватор (ТВГ, 1889, 47); минит (ТВГ, 1896, 2); гинвар (ТВГ, 1895, 1); илми нужум (ТВГ, 1898, 46); йер айланмок (ТВГ, 1898, 49); сутка (ТВГ, 1902, 14); харита (ТВГ, 1905, 13); марс (ТВГ, 1908,

42); мунажжим (ТВГ, 1909, 44); полус (ТВГ, 1910, 83); расадхона ("Ойина", 1913, 15); курраи мажас-сама ("Самарканд", 1913, 44); числа (СФ, 1914, 55); курраи замин (ТВГ, 1914, 83); йер шари («Турон», 1917, 7);); таквим ("Хуррият", 1917, 1) [4].

На страницах периодической печати того времени встречаются различные способы образования и пополнения терминологической лексики: терминологизация общенародной лексики, создание описательных терминов, состоящих из двух и более слов, использование русских и интернациональных слов, калькирование иноязычных терминов и т.д.

Многие термины, впервые появившиеся на страницах периодической печати в конце XIX и начале XX веков, сохранились и до наших дней. Некоторые термины со временем были исключены из терминологического фонда как не отвечающие требованиям развивающейся национальной терминологии.

На страницах периодической печати впервые стали печататься материалы, проходить дискуссии по актуальным вопросам развития терминологии и норм литературного языка. Однако в периодической печати того периода не наблюдается строгой нормированности как в отношении использования средств литературного языка, так и в отношении способов терминопредставления, а также правописания терминов. Кроме того, периодические издания того времени, как правило, выпускались с длительными перерывами, некоторые издания существовали весьма короткое время, поэтому они не могли оказать должного влияния на формирование национальной терминологии.

И в настоящее время в астрономической терминологии современного узбекского литературного языка наряду с терминами исконно узбекского происхождения в большом количестве используются русско-интернациональные заимствования, т.е. термины, вошедшие в состав узбекского литературного языка из русского языка и из других западноевропейских языков через русский язык, а также термины арабского и персидского происхождения.

С развитием науки и технологий постоянно образуются новые термины, требующие систематизации и осмысления с точки зрения терминоведения, что дает богатый материал для лингвистических исследований.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Постановление Президента Республики Узбекистан № ПП-323 «О широком праздновании 630-летия со дня рождения великого ученого-энциклопедиста и известного государственного деятеля Мирзо Улугбека» от 12 сентября 2024 года.
2. Бафоев Б. Алишер Навои асарларининг лексикаси, - Ташкент, «Фан», 1983.
3. Из истории точных наук на средневековом Ближнем и Среднем Востоке. - Ташкент, Фан, 1972.
4. Усмонов О., Хамидов Ш. Ўзбек тили лексикаси тарихидан материаллар. -Ташкент, Фан, 1981.

Муслима НИГМАТОВА,

магистр Национального университета Узбекистана

АСПЕКТЫ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ И КОНЦЕПТ ВОСТОК В РАССКАЗЕ Т. ПУЛАТОВА «ЗА ЧЕСТЬ ЭМИРАТА»

Аннотация: в данной статье рассматриваются ключевые аспекты современной лингвокультурологии, включая анализ культурных концептов и лингвокультур, роли языка в формировании национальной идентичности, а также концепт Восток в рассказе Т. Пулатова.

Ключевые слова. *Лингвокультурология, концепт, лингвокультурема, концепт Восток.*

Annotation: this article examines key aspects of this scientific discipline, including the analysis of cultural concepts and linguacultures, the role of language in the formation of national identity, as well as the concept of the East in the story of T. Pulatov.

Key words: *linguistics, concept, linguaculture, concept of the East.*

Annotatsiya. Ushbu maqolada mazkur ilmiy fanning asosiy jihatlari, jumladan, madaniy tushunchalar va til madaniyatlarini tahlili, tilning milliy o'zlikni shakllantirishdagi o'rni, shuningdek, T.Po'latov qissasidagi Sharq tushunchasi ko'rib chiqiladi.

Kalit so'zlar. *Lingvokulturologiya, konsepsiya, lingvomadaniyat, Sharq tushunchasi.*

В условиях глобализации и взаимопроникновения культур, актуальность исследования языковых и культурных феноменов возрастает многократно. Современная лингвистика объединяет множество методологических подходов, направленных на изучение взаимодействия языка и культуры. Одним из ключевых направлений современной лингвистической науки является изучение концептов и лингвокультур, которые представляют собой ментальные и языковые структуры, отражающие специфические особенности национальной ментальности и культурного наследия.

Концепты и лингвокультуры играют определяющую роль в формировании культурного кода нации. Концепт, являясь ментальной сущностью, объединяет в себе когнитивные процессы, которыми пользуется человек для интерпретации окружающей действительности. Он включает в себя множество ассоциативных связей и контекстов, характерных для конкретной социальной группы или общества в целом.

Вопрос, касающийся основной природы концепта изначально исследовался только в XII столетии в работах П. Абеляра [1]. Формирование концепта, по мнению ученого, имеет связь с формальными условиями, существующими у внутреннего состояния каждой души. Непосредственно в рамках души происходит становление этико-логического концепта познания Бога.

В работах исследователей XIX столетия концепт рассматривался в виде принципиального значения, внутренней формой либо объектом и так далее.

К концу XX столетия изначально концепт стал исследоваться С.А. Аскольдовым. Он говорит о том, что в рамках концепта особенная значимость отводится именно замещающей функции. Ученый

говорит о том, что концепт является мысленным формированием, благодаря которому при мысли замещается некоторое количество предметов, имеющих одинаковый род. К примеру, рассматривая тот или иной растительный организм, каждый из нас будет подразумевать определенное количество представляемых либо действительных растений [2].

Планомерно можно было наблюдать, что данный термин имеет некоторую автономность в сфере лингвистики и является базой для формирования новых понятий, к которым относятся: концептуальный фон, концептуализация и ряд иных.

Понятие «концепт», учитывая его популярность среди лингвистики нашего времени, не имеет общепринятого определения, а поэтому интерпретируется совершенно различно. Его определение находится в зависимости от личного выбора ученого и научной школы. Различные определения концепта зависят от того, что особенная значимость отводится одному признаку данного понятия, который и рассматривается в виде наиболее значимой дефиниции. Понятие «концепт» рассматривается в виде наиболее значимого термина в рамках лингвокультурологии и когнитивной лингвистики [3].

В.А. Маслова в своей работе отмечает наличие в современной лингвистической науке трех основных подходов к пониманию концепта, базирующихся на общем положении о том, что концепт – то, что называет содержание понятия, синоним смысла [4]. Так, представителем первого подхода В.А. Маслова называет Ю.С. Степанова, который при рассмотрении концепта большее внимание уделяет культурологическому аспекту, когда вся культура понимается как совокупность концептов и отношений между ними. Поэтому концепт в этом смысле – это основная ячейка культуры в ментальном мире

человека. Представителями второго подхода к пониманию концепта, по мнению ученого, являются Н.Д. Арутюнова и ее школа, Т.В. Булыгина, А.Д. Шмелев и др. Семантика языкового знака представляется единственным средством формирования содержания концепта. Сходной точки зрения придерживается Н.Ф. Алефиренко, который также постулирует семантический подход к концепту, понимая его как единицу когнитивной семантики. К сторонникам третьего подхода исследовательница причисляет Д.С. Лихачева, Е.С. Кубрякову и др., поскольку они считают, что концепт не непосредственно возникает из значения слова, а является результатом столкновения значения слова с личным и народным опытом человека, т. е. концепт является посредником между словами и действительностью [5].

Большое количество ученых, которые рассматривают термин «концепт» в более широком смысле, соглашаются с мнением Р. Джекендорфа, согласно которому, главные конститuentы концептуальной системы – это концепты, которые отвечают различным семантическим частям речи [6].

Итак, концепты в сознании каждого человека – это некоторый мир. Благодаря им происходит формирование концептуальной системы. В свою очередь, знаки языка человека в рамках слова будут кодировать общее содержание данной системы.

Еще один из главных аспектов современной лингвокультурологии – лингвокультурема является единицей языка, которая несет в себе культурную информацию, выражает важные культурные значения и передает их от поколения к поколению. Лингвокультуремы формируют особую картину мира носителей языка и служат средством сохранения и трансляции культурных ценностей.

Результатом переработки информации о человеке и мире является картина мира, отображенная в языке. М. Хайдеггер отмечал, что «картина мира, сущностно понятая, означает не картину, отображающую мир, а мир, понятый как картина». На формирование картины мира влияют язык, традиции, природа и ландшафт, воспитание, обучение и другие социальные факторы. Она может быть представлена с помощью различных параметров:

- пространственных (восток-запад, верх-низ, близкий-далекий, правый-левый и под.);
- временных (день-ночь, зима-лето, весна-осень и под.);
- количественных (много-мало, единица-сотня, многочисленный-единичный и под.);
- этических (хорошо-плохо, нравственный-беснравственный и под.);
- эстетических (прекрасно-отвратительно, красивый-безобразный) и других [7].

Основной единицей описания в лингвокультурологии, по мнению В.В. Воробьева, является лингвокультурема. Она включает в себя сегменты не только языка (языкового значения), но и культуры (внеязыкового культурного смысла).

Структура лингвокультуремы более сложна, чем у языковых единиц: она аккумулирует в себе как собственно языковое представление («форму мысли»), так и внеязыковую среду (ситуацию, реалию). Слово-сигнал у человека, хорошо знающего язык, сопровождается «культурным ореолом», при отсутствии которого невозможно проникнуть в смысл текста как выражения культурного феномена. Процесс «окультуривания» языковых единиц ведет изучающих язык в направлении от значения, «угадывания» – к значению и включению знака-предмета в сеть культурных ассоциаций, свойственную той или иной нации.

Например, слово хоровод имеет значение «народная игра – движение людей по кругу с пением и пляской, а также вообще кольцо взявшихся за руки людей – участников какой-нибудь игры, танца». В словаре В.И. Даля находим дополнительную информацию («со-значения»), которая способствует формированию лингвокультуремы, погружению слова-знака в культурную среду, пониманию хоровода как особой пляски. В словарной статье потенциально дана парадигма (весенние – осенние – зимние хороводы; хоровод – святочные игры, катанья) и синтагма (играть, водить хороводы). В стихотворении Ф.И. Тютчева слово хоровод используется в переносном значении, что отражает изобразительные возможности данной лингвокультуремы в русском национальном видении мира:

Весна идет, весна идет!
И тихих, теплых, майских дней
Румяный, светлый хоровод
Толпится весело за ней. [8]

Конечным итогом всякой коммуникации является не понимание языка как такового, а усвоение внеязыковой информации (в том числе и культуры, в рамках которой происходит само общение).

Одним из значимых концептов русской культуры является концепт Восток. Весьма интересным в плане вербализации концепта Восток является рассказ Т. Пулатова «За честь Эмирата». Ориентальная проблематика здесь представлена очень ярко. Например, название мест: чайхана, базар, аул; предметы: кувшин, рахат-лукум; возгласы (эмоциональная лексика): «Яша, Яша!», «Вай! Вай!»; имя Бога: Аллах; название лиц по должности, статусу: арбакеш, чайханщик, эмир; имена собственные (антропонимы): Моллабек, Уктам; [9]

Исследование аспектов современной лингвокультурологии позволяет глубже понять сложные взаимосвязи между языком и культурой. Анализ

культурных концептов и их языковой реализации демонстрирует, как язык отражает и формирует культурные ценности.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Абеляр П. Теологические трактаты. М., 1995. – 156 с.
2. Аскольдов С. А. Концепт и слово / Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология // Под ред. проф. В. П. Нерознака. – М., 1997. – С. 269.
3. Меликов Т. Д. Современная турецкая литература в переводе на русский язык // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2013. – № 22(682). – С. 86-94.
4. Маслова, В.А. Когнитивная лингвистика: учеб. пособие [Текст] / В.А. Маслова. – 2-е изд. – Мн.: ТетраСистемс, 2005. – 256 с.
5. Попова Л. В. «Подходы к определению концепта» Филология и искусствоведение
6. Виноградов В. В. О языке художественной литературы. – М.: Гослитиздат, 1959. – С. 5–84
7. Маслова В. А. Лингвокультурология. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.
8. <https://www.culture.ru/poems/45540/vesennie-vody>
9. Пулатов Т.И. Завсегда: Повести. Рассказы / М.: Известия, 1982. – 494 с.



Мухлиса МАХМУДОВА,
магистрант второго курса УзГУМЯ

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПОВЕСТИ Л. КАССИЛЯ «КОНДУИТ И ШВАМБРАНИЯ»

Аннотация: статья посвящена рассмотрению художественных особенностей автобиографической повести Льва Кассиля «Конduit и Швамбрения». В данном исследовании проанализированы такие специфические особенности повести как хронотоп и вымышленный мир героев произведения.

Ключевые слова: *реальный мир, вымышленный мир, хронотоп, топос, повествование.*

Annotation: the article is devoted to the consideration of the artistic features of Lev Kassil's autobiographical story "Conduit and Shvambrania". This study analyzes such specific features of the story as the chronotope and the fictional world of the heroes of the work.

Key words: *real world, fictional world, chronotope, topos, narrative.*

Annotatsiya: maqola Lev Kassilning "Konduit va Shvambraniya" avtobiografik qissasining badiiy xususiyatlarini ko'rib chiqishga bag'ishlangan. Ushbu tadqiqotda asar qahramonlarining xronotop va fantastik dunyosi kabi hikoyaning o'ziga xos xususiyatlari tahlil qilinadi.

Kalit so'zlar: *real dunyo, xayoliy dunyo, xronotop, topos, hikoya.*

Детская литература – это особая самостоятельная сфера художественного творчества. Ее специфика определяется возрастными, психическими, психологическими особенностями адресата. Как определяет Л.В. Чернец, «обратная связь писателей с читателями существовала всегда, читатель – потерянный или приобретённый, молчащий или заявляющий о себе – есть в любом случае участник литературного процесса» [4, с. 8]. Это справедливо и для детской литературы, тем более, каждому конкретному возрасту необходим свой особый язык, каждую возрастную группу «обслуживает» определенный набор жанров и средств художественной выразительности.

Русская детская литература прошла длительный путь развития и, по мнению О.С. Октябрьской, «новый этап детской литературы начался в момент

послереволюционного периода, когда стала возникать принципиально новая система воздействия на формирование общественного сознания» [3, с. 3]. Исследователь А.П. Бабушкина, анализируя детскую литературу в «послереволюционный» период, отмечает «феномен детской литературы», который стал объектом пристального внимания власти и «рычагом (идеологического) воздействия на подрастающее поколение» [1, с. 48].

Можно утверждать, что место и роль произведений Л. Кассиля для современной детской русской литературы достаточно велики. Л. Кассиль – один из первых писателей, кто обратил внимание на важную специфическую черту детского восприятия – «фантазерство», способную раскрыть особенности формирования характера ребенка. Ранние произведения Льва Кассиля основываются прежде

всего на впечатлениях из своего детства.

«Кондуит и Швамбрания» – автобиографическая повесть Л. Кассиля, вышедшая в свет 1931 году, состоящая из двух частей – «Кондуит» и (собственно) «Швамбрания». Главными героями повести являются сам автор, названный в повести «Лёлей» («Лелькой») и младший брат автора, Иосиф, названный в повести «Оськой» («Осей»). Л.Кассиль в своей автобиографической повести сохраняет не только имена, но и название города – Покровск, который в 30-е годы XX века был переименован в город Энгельск Саратовской области (после 1991 года неоднократно поднимался вопрос о возвращении городу прежнего названия, прежнего «имени»). Помимо этого, в эпилоге и в лирических отступлениях создан образ «биографического автора» – молодого журналиста и писателя советского периода.

Повествование ведется от первого лица; и в повести описываются члены семьи Кассиль. События повести начинаются достаточно традиционно: со сцены наказания детей, которые, сидя в темном углу за потерю шахматной фигурки («королевы»), придумывают игру: стремятся создать «целую собственную страну». С этого момента практически все события, происходящие в реальности, дети условно переносят в мир ирреальный. Например, свой дом юные герои начинают представлять «...в виде большого парохода» [2, с. 4]; а отца, доктора по профессии, представляли не иначе как «...домашним капитаном» [2, с. 4]. В свою очередь, когда детям попадало от вспыльчивого отца, маленькие герои представляли мать «глушителем» – неким волшебным механизмом, о котором они прочитали в морском разговорнике [2, с. 5].

Образ Швамбрании – это образ страны-фантазии, страны-детства, где говорят исключительно на детском языке: дразнилками, считалками, «поддевками» («Лиза-Скандализа», «Рыбий глаз», «Цап-Царапыч», «Люля-Пилюля» – это всё имена «обитателей Швамбрании»). С детским словесным творчеством связаны многочисленные географические названия: «порт Микстура», «Рыбьежирск», «Наказань», «Порт Фель», «Порт Ной», «пустыня Кор и Дор» [2, с. 55].

В повести Л. Кассиля «Кондуит и Швамбрания» категория хронотопа занимает центральное место. В первую очередь, это отображается в создании двоемирия: «реального мира» – города Покровска и ирреального мира – выдуманной героями – Лёлей и Оськой – сказочной страны Швамбрании. Метафорично Покровск в повести считается «миром взрослых» и реальным местом существования, где, по мнению героев-детей, «царят несправедливость и наказания». Швамбрания является «местом исключительно для детей», местом для

проявления их безграничной фантазии, и поэтому там вершится единственная реальная справедливость, продиктованная, в свою очередь, особой специфической детской логикой. Объединяющим началом двух созданных Кассилем миров являются герои повести – Лёля и Оська, которые присутствуют в двух мирах одновременно.

Художественное пространство повести разделено на две части: мир взрослых и мир детей, который взрослые либо не замечают, либо «сужают» самым своим присутствием. Это противопоставление было заявлено автором в самом начале текста в разговоре двух маленьких братьев: «Мир был очень велик, как учила география, но места для детей в нем не было уделено» [2, с.8]. По мнению Лели и Оськи многое в мире взрослых абсурдно и несправедливо, поэтому герои повести в качестве протеста и создают место эскапизма, место бегства от действительности – выдуманную страну.

Герои повести даже локализируют местоположение придуманной страны – она находится на Тихом океане. Место выбрано героями не случайно: выбор навеян детскими фантазиями от чтения книг Жюль Верна и Фенимора Купера, но также реальной действительностью России начала XX века.

В некоторых фрагментах реальные события повести отражаются в ирреальном мире Швамбрании: «В Покровске началась эпидемия сыпного тифа. (...) ...И в Швамбрании учредили кладбище» [2, с. 56]. Постепенно суровая реальность вторгается в жизнь маленьких героев – Оськи и Лели, мальчиков из интеллигентской семьи врача и пианистки, которые были сосредоточены исключительно на взаимоотношениях с родителями и сверстниками, учителями и гимназистами. Революция вовлекла членов семьи «стремительно» взрослеющего Лёльки в водоворот важных исторических событий, поэтому жизнь героев меняется. Место отца, ушедшего воевать с эпидемией, занимает именно Лёлька – как старший сын в семье. Ранее составленное по детским фантазиям представление о войне, в мышлении героев трансформируется: детское романтическое впечатление о войне заменяется на вполне реальное «знание» о ней, а «маленькие мальчики» наравне со взрослыми уже принимают участие в событиях Гражданской войны.

Герои-мечтатели стремительно взрослеют на глазах. Взросление проявляется главным образом в изменении отношения героев к стране-мечте – Швамбрании, с которой они по собственной воле прощаются: «Прощай, прощай, Швамбрания! За работу пора нам! Не зевать по сторонам! Сказка – прах, сказка – пыль! Лучше сказки будет быть!» [2, с. 51].

В итоге суровая реальность прямо противопоставляется ирреальности Швамбрании: «В По-

кровске голод... (...) Швамбрания ела. Она обедала и ужинала. Она пи-ро-ва-ла...» [2, с. 72]. В целом же, страна Швамбрании – это не просто страна мечты, герои создают ее с особой целью – видеть в нее компенсацию своих жизненных неурядиц; «строить» ее так, чтобы «там было всё так», как должно быть в представлениях духовных оппонентов – «взрослых». В такой стране нет места войне, голоду, разрухе, несправедливости, лицемерию и лжи. Она противопоставлена суровой реальности, так как это страна юмора и фантазии, гиперболы и оксюморона («Тишина легла на затылки и пригнула нас к парте» [2, с. 79], «Буфет стоял – душа нараспашку» [2, с. 80]), перевертышей и метатез (особенно характерна речь Оськи: он называет летописцев «пистолетцами», путает «курагу» и «Никарагуа»; смешивает мамонтов с папоротниками, в результате чего получаются «папонты» и «мамо-ротники»).

Герои переносят некоторые реальные события Покровска на выдуманный мир Швамбрании, о чем свидетельствует не только содержание глав, но и их заглавия. Например, в главе «Покровская Золушка» заложен смысл сказочного и реального подтекста, смешение мира реального и ирреального, в главке «Наполеон и Кондуит» также происходит подобное смешение, но уже более основательного характера – интерес к историческому лицу и миру наказаний, так волновавшим героев; в главке «Швамбранская революция» герои накладывают реальные исторические события, происходящие в Покровске на выдуманную страну, как бы повторяя эти события, наполняя Швамбранию смыслом более серьезного уровня, привнося в нее и «взрослые» проблемы. Парадоксально, что страна Швамбрания, изначально созданная героями как выход из «мира взрослой жизни», постепенно вбирает в себя проблемы и ситуации, происходящие в мире взрослых и в городе Покровске – в том числе.

Одним из важных топосов в повести «Кондуит и Швамбрания» становится гимназия, в которой происходят важные, формирующие мышление героев, события, способствующие взрослению героев. Главный герой впервые встречается с суровой действительностью: взаимоотношения со сверстни-

ками, управление собственным эмоциональным состоянием. Мир «до гимназии» состоял из взаимоотношений со взрослыми, родителями, в гимназии идет переход к новой форме взаимоотношений – нахождение языка общения с ровесниками.

Отметим, что одно из слов заглавия «Кондуит» связано с топосом гимназии, означающим журнал наказаний директора, куда входят имена провинившихся гимназистов, нарушивших дисциплину учебного заведения. Исходя из этого, кондуит отсылает к слову «наказание», а слияние этого слова с названием вымышленной детьми страны Швамбрании создает эффект страха и попытки поиска выхода из мира несправедливости, наказания в страну свободы мысли и действий. Исходя из этого, можно сделать предположение, что под «Кондуитом» следует понимать гимназию в целом, следовательно, топос гимназии в сознании героев занимает основное место в формировании, развитии характера и поведения, а страна Швамбрания существует прежде всего как топос свободы, полета фантазии, образ безнаказанности.

Особенности временных категорий способствует взрослению героев: изображенные в повести революция и Гражданская война накладывают особый неизгладимый отпечаток на детское, неустойчивое сознание. Именно тогда герои решают перенести события в жизни заштатного Покровска (да и всей России в целом) на «культурно-политический пласт страны Швамбрании», в котором герои устраивают вымышленные войны, бунты и баррикадные бои... Это явное доказательство того, что дети постепенно переходят на новый путь развития, осознают всю серьезность происходящих событий и явлений. Также, отметим, что Лёля ощущает свое «старшинство»: как уже было отмечено, после отъезда отца он «становится за главного в семье», хотя до этого он был ответственен, в лучшем случае, лишь за маленького брата Оську.

Заключительным аккордом «в переходе во взрослую жизнь» стало собственно принятое решение героя «о ликвидации страны Швамбрании». Исчезновение топоса «Швамбрании», таким образом является метафорой стремительного окончания детства.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Бабушкина А.П. История русской детской литературы: Учеб. пособие. – М., 1948.
2. Кассиль Л. Кондуит и Швамбрания. – М., 1957.
3. Октябрьская О.С. Формирование и развитие жанровой системы в русской детской литературе 1920–1950-х годов. – М., 2017.
4. Чернец Л.В. «Как слово наше отзовется...». Судьбы литературных произведений. – М., 1995.

Nilufar ATAYEVA,

Academy of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Uzbekistan "Uzbek and Foreign languages" department doctor of philosophy of philological science (PhD), associate professor



LEXICOGRAPHY BANKING AND FINANCIAL TERMS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES

Annotation: extralinguistic, interlinguistic and linguistic factors in the development process in various spheres, such as science and technology, market economy and culture, as a result lead to the emergence of many new terms in banking and finance of the Republic of Uzbekistan. One of the French dictionary is called "Epinal Glossary" which based on old English words.

Key words: *lexicography, banking and finance, dictionary, international terms, word combination, glossary, vocabulary, linguistics, international terms, comparison.*

Annotatsiya: fan-texnika, bozor iqtisodiyoti va madaniyati kabi turli sohalardagi rivojlanish jarayonidagi ekstralingvistik, tillararo va lingvistik omillar O'zbekiston Respublikasi Bank-moliya sohasida ko'plab yangi atamalarining paydo bo'lishiga olib keldi. Fransuz lug'atlardan biri "Epinal glossary" deb ataladi va eski ingliz tili so'zlari aynan shu tildan kirib kelganini ko'rish mumkin.

Kalit so'zlar: *leksikografiya, moliya, iqtisod, lug'at, xalqaro terminlar, so'z birikmalar, glossari, so'z iboralari, tilshunoslik, atamalar, qiyoslash.*

Аннотация: экстралингвистические, интерлингвистические и лингвистические факторы в процессе развития в различных сферах, таких как наука и техника, рыночная экономика и культура, в результате приводят к появлению многих новых терминов в банковском деле и финансах Республики Узбекистан. Один из французских словарей называется "Epinal Glossary" который основан на старейших английских словах.

Ключевые слово: *лексикография, финансы, экономика, словарь, иностранные термины, словосочетания, глоссария, слова, языкознание, термины, сопоставления*

The issues of regulation and standardization of banking and financial terms have always been in the focus of terminologists. The contributions of our famous linguists in ancient times to lexicography are invaluable. In particular, "Devonu lug'atit turk" compiled by the famous poet and lexicographer Mahmud Kashgari, "Devonu lug'atit turk", "Hibbat ul-Haqoyiq" by Ahmad Yugnaki, "Qutadgu bilig" by Yusuf Khas Hajib, "Bado-ul-lug" by Sheikh Suleiman Bukhari. It is significant that in the works of Alisher Navoi "Khazoinul-maoniy", "Khayratul-abror", Amir Temur's "Temur tuzuklari", Zahiriddin Muhammad Babur's "Baburnama" and many other thinkers the terms of the field are reflected to a certain extent. Also in this direction V.V. Vinogradov, G.O. Vinokur, A.A. Reformatsky, O.S. Akhmanova, A.S. Gerd, R.A. Budagov, S. Usmanov, P. Nishonov, Ch. S. Abdullaeva, H.A. Dadabaev, Q.M. Musaev, O.O. Olimjanov, O. Akhmedov, Sh.N. Abdullaeva also made their worthy contributions. It is known that one of the first recognized dictionaries abroad was the French dictionary, which is directly related to the name of the city of Epinal. It is called the Epinal Glossary. Although this dictionary is similar to other dictionaries of that period, the weight of Latin words in the dictionary is much smaller, their interpretation being explained by popular words. It should be noted that the main component of the epinal glossary dictionary is not Latin words, but Old English

words. For example: alium - garleac «garlic», sardines - herringas, etc.

Foreign linguists conditionally divide the history of the development of English lexicography into several periods. The first period is called "glossarization". At this stage, a simple approach to the description of the lexical structure of the language has acquired a special significance. In this case, the dictionary included randomly selected words, the interpretation of which was not of a scientific nature. Dictionaries also do not provide information on the grammatical and phonetic features of lexical units. There are also no practical examples of the use of words in the text (contextual). The following dictionaries belong to the dictionaries of this period. Promptuarium Parvulorum (Treasure chest for young people - «Sokrovishchnitsa dlya molodeji»), Ortus Vocabulorum is a place of words («Sad slov»), Alvearie («Uley»). The second period in the history of English lexicography can be considered as the period of "complex dictionaries". The peculiarity of this period is that it focuses mainly on the content of the everyday dictionary (set of words), which is explained by giving language units that are difficult to understand or very short definitions that do not differ from each other. Dictionaries created during this period include: Table Alphabetical Robert Codr, An English Expositor John Ballokar, English Dictionarie English Dictionary") Henry Cochrema, The New World of English Words -

New World of English Words" ("New World of English Words") Edward Phillips. The third period of English lexicography can be described as "pre-scientific (do nauchnyy)." A distinctive feature of this period with other periods is the tendency of lexicographers to pronounce words, to introduce certain norms in the process of their phonetic-phonological pronunciation. Therefore, at this stage, almost all the words had to be normatively defined and the above-mentioned principles had to be proved in practice. Some lexicographers try to give more information about a lexeme when creating dictionaries. Also, in this process, more attention was paid to the morphological structure, that is, the grammatical structure, than to the lexical-semantic definition of words. It should be noted that in some dictionaries contextual (applied to the situation) lexemes are interpreted by quoting from the literature, and their etymology is given only. Such dictionaries include: Dictionary of English Language by Samuel Johnson, An American Dictionary of English Language by Noya Webster, and others.

The first scientifically based dictionary was Thesaurus Roje. Roget Thesaurus, a thesaurus of English words and phrases of original origin, is one of the first dictionaries in history. To date, this dictionary has become quite popular. The dictionary was compiled in 1805 by the English lexicographer Peter Mark Roger and published in 1852. It encompasses words and concepts that are considered to be the jewels of English lexicography and are widely and actively used. Also noteworthy is The Oxford English Dictionary. Mahmud Kashgari's work "Devonu lug'otit turk" plays a special role in the formation of lexicography of the Uzbek language. Devonu Lug'atit Turk is a unique work designed to explain the vocabulary and vocabulary of the Turkic peoples, to reveal the unique, delicate meanings of words, to show the unique phonetic and morphological differences between the languages of different nations. As S. Mutallibov rightly admits, his statement that this dictionary is not only an explanatory dictionary, but also a phonetic and grammatical "richness" of the language of the XI century is much closer to the truth. Even today, such dictionaries are important in our society. They help to develop communication between citizens who speak different languages and to carry out significant work in various fields.

There is a need to study the banking and financial terminology of modern Uzbek, to classify it scientifically, to compare it in English and Uzbek. "Creation of dictionaries of terms of special lexicons in the development of relations between the banking and financial system due to the division of the terminological field of the banking and financial sector into components based on the specifics of interdisciplinary banking, finance, tax law, trade,

marketing, foreign economic activity" [5], there is a need to create bilingual dictionaries of banking and financial terms in polygraphic and electronic formats. A comparative study of banking and financial terms is of more practical importance. At present, the problem of creating and improving monologue, bilingual and even trilingual (English-Uzbek, Uzbek-English, Russian-Uzbek, Uzbek-Russian, English-Russian-Uzbek) terminological dictionaries that are scientifically based, high-quality, understandable, able to meet the requirements of the time remains relevant. Once Uzbek has been given the status of the state language, it is clear that the use of Uzbek alternatives to most terms is a priority. A certain group of assimilated terms adapts to the phonetic and grammatical features of the Uzbek language, subject to its laws. However, in the dictionaries of the banking and financial sector, official documents and literature in the field, there are many terminological units. A specific form of word acquisition is kalkalash, which has been found to be more active in expanding and enriching the vocabulary of a language. According to the examples taken from the largest dictionaries, English-Uzbek and financial-banking terminology are dominated by two types, namely, semantic and structural. However, dictionaries related to the field have borrowed from other foreign languages, some of which currently have no translation, ie terms that are used in their original form. These terms are used today without translation by experts in the field and linguists. As a confirmation of our opinion, we give the following examples. For example: import, inflation, restriction, restriction, ultimo, deflation. Such international terms play an important role in banking and financial terminology. It should be noted that the process of assimilation of international terms into our language remains active. This process is explained by the fact that the banking and financial sector is an integral part of the economy. The economic sector, in direct harmony with the world economy, is constantly evolving. At the same time, a certain part of the banking and financial terminology units in the Uzbek language was replaced by word-forming affixes in accordance with the laws of the national language, and Russian-international terms emerged. In fact, mastering words with word-forming suffixes is significantly more productive in the calming process. Examples of the following industry terms are: Banker - banker, creditor - creditor, debtor - debtor, depositor - depositor, cashier - cashier. In short, in the process of our country's transition to an international market economy, mutually beneficial relations in the financial and banking spheres with developed foreign countries are improving day by day. As a result, thousands of new terms and concepts are emerging in the Uzbek language. In order to name them, a number of terms were formed in a compositional (syntactic)

way from the root, from the interaction of the root with the word-forming affixes.

In recent years, there has been a tendency in English lexicography to reflect language phenomena in relation to linguoculturological principles and factors. There is a peculiar positive influence of culture on the formation of language, its improvement and enrichment. It is no exaggeration to say that the publication of dictionaries such as the Longman English Dictionary of Language and Culture, Macmillan Dictionary is one of the most productive results of linguoculturology.

References

1. Akhmanova O.C. The dictionary of linguistic terminology. – M.: Советская энциклопедия, 1969. – 607с.; Akhmanova O., Agapova G. Terminology. Theory and Method. – M., 1974. – 206 p.;
2. Axmedov O.C. Issues of translating and linguistic interpretation of tax and customs terminology in Uzbek and English languages. Dissertation work. T., 2016.;
3. Budagov R. A. Science of the language. – M.: Добросвет, 2003. – 544 с.;
4. Vinogradov V.V. B.B. The main stages of the history of the Russian language //Selected works. The history of Russian language and literature. – M., 1978. – С. 10-64;

Mukarram KOMILOVA,

Senior lecturer of the

Department of "Uzbek language and Literature"

Samarkand Institute of Economics and Service

komilova.mukarram29@gmail.com



WORKING ON PROJECTS IN RUSSIAN LANGUAGE LESSONS

Annotation: the article discusses the use of the project method as a component of the education system. About the applications of various types of projects that allow solving different tasks in teaching and educating students. About project activities in Russian language lessons, which makes it possible to: - develop and improve students' communicative competencies.

Key words: interactive learning, individuality, resource, creativity, pedagogical technologies, educational resources, electronic textbooks, simulators, interactive collections, dictionaries, computer programs.

Аннотация: в статье рассматривается использование метода проектов как компонента системы образования. О применении различных видов проектов, позволяющих решать различные задачи в обучении и воспитании учащихся. О проектной деятельности на уроках русского языка, которая позволяет: - развивать и совершенствовать коммуникативные компетенции учащихся.

Ключевые слова: интерактивное обучение, индивидуальность, ресурс, креативность, педагогические технологии, образовательные ресурсы, электронные учебники, тренажеры, интерактивные коллекции, словари, компьютерные программы.

Annotatsiya: maqolada ta'lim tizimining tarkibiy qismi sifatida loyiha usulidan foydalanish muhokama qilinadi. Talabalarni o'qitish va tarbiyalashda turli vazifalarni hal qilishga imkon beruvchi har xil turdagi loyihalarni qo'llash haqida. Rus tili darslarida loyiha faoliyati to'g'risida, bu quyidagilarga imkon beradi: talabalarning kommunikativ qobiliyatlarini rivojlantirish va takomillashtirish.

Kalit so'zlar: interfaol ta'lim, individuallik, resurs, ijodkorlik, pedagogik texnologiyalar, o'quv resurslari, elektron darsliklar, simulyatorlar, interaktiv to'plamlar, lug'atlar, kompyuter dasturlari.

Recently, the concept of "interactive learning" (from English) has increasingly been included in the educational methodology of teaching the Russian language (and not only). The words interaction – interaction), that is, learning based on the interaction of the teacher and students, in which the most active role is assigned to the student, his experience serves

as the main source of knowledge. The teacher does not consider himself the only carrier of information and organizes the educational process in such a way as to encourage students to search for knowledge, he teaches them to acquire knowledge on their own, creates an educational environment for learning experience. It is easy to see that interactive learning

has a lot in common with the pedagogy of cooperation, with problem-based learning.

Interactive learning absorbs and uses proven traditional and modern information technology-related methods and techniques for organizing active cognitive activity of students by the teacher in accordance with their age. This is an open system of interaction with the student, which is built by the teacher, given that the distinctive feature of interactive learning is the predominant participation in the educational process of the student, whose knowledge is based on his experience.

The project method, which is considered as one of the innovative approaches in modern education, has recently gained great popularity. A project in training is a specially designed detailed development of a problem, providing for the search for conditions and ways to achieve a real practical result; it is the independent development of developed skills, the application of knowledge gained in Russian language classes, but at a new, productive, search level.

By definition, a "project" is a set of certain actions, documents, preliminary texts, an idea for creating a real object, an object, creating a different kind of theoretical product. It's always a creative activity.

Project activity is a pedagogical technology focused on the application and acquisition of new knowledge through self-education. The method gives scope for creative initiative of students and the teacher, implies their friendly cooperation, which creates a positive motivation for the student to learn the language. "I know why I need what I'm learning. I know where and how to apply this knowledge." These words may well serve as a motto for project participants.

The project is valuable because in the course of its implementation, students are engaged in independently acquiring knowledge, gaining experience in cognitive and educational activities. If a student receives research skills in the university of orientation in the flow of information, learns to analyze it, generalize, see a trend, compare facts, draw conclusions and conclusions, then, due to a higher educational level, it will be easier for him to adapt in later life, orient himself correctly in any situation, and live a creative life. The need for technology is an objective requirement.

This means that education should provide not only the knowledge that an adult will need in the future, but also knowledge, skills and abilities that can already help a student solve his pressing life problems.

The project is literally "something abandoned, put forward." Recently, this word has become firmly embedded in our lives, and is most often associated with bold and original undertakings in the field of intellectual or practical human activity, symbolizing the novelty and non-standard approach to solving problems. The most important feature of the project

method, reflecting its essence, is the independent activity of students. They are active participants in the learning process, not passive statisticians.

The main goal of pedagogical activity is to create such a methodological system that, by means of the Russian language, will contribute to the education, upbringing and development of a person's speech.

The purpose of my activity is to improve the quality of learning through the use of modern pedagogical technologies, including design ones.

To achieve the goal, the following tasks are set:

Educational – to develop students' language reflection. To think over the work with students so that they think about how we speak, why we speak like that, and how to use this knowledge in the future. While working on their topic, students learn to collect language material, analyze it, draw conclusions, read special literature, master terminology, etc., that is, to join the culture of research and deepen their knowledge in linguistics, as well as in other fields of humanities.

Educational – to foster tolerance for the opinions of others, an attentive, friendly attitude to the judgments of other participants, to bear personal responsibility for the performance of collective work, etc.

Developing – to develop the ability to work independently with special additional literature, broaden horizons, increase erudition, develop interest in various sources of knowledge, develop research skills (skills of identifying problems, collecting information, observing, conducting experiments, analyzing, building hypotheses, generalizing), develop systemic thinking, creative abilities of students, the ability to present your work to others, etc.

Basic requirements for the use of project activities:

1. The presence of a socially significant problem or task – research, informational, practical.
2. Planning actions to solve the problem.
3. The activity should be based on the independent (individual, paired, group) work of students.
4. The use of research methods.
5. The completed work should demonstrate the depth of knowledge of the author(s) of the chosen field of research.

6. The work must meet the established formal criteria, must demonstrate the presence of theoretical (practical) achievements of the author(s).

1. Research projects are completely subordinated to the logic, albeit small, but research, and have a structure that approximates or completely coincides with genuine scientific research.

The structure of research projects:

- argumentation of the relevance of the topic adopted for research,
- definition of the research problem, its subject and object,

- designation of research tasks in the sequence of accepted logic,
- definition of research methods (laboratory experiment, modeling, sociological survey, etc.), sources of information,
- hypotheses for solving the designated problem, determining ways to solve it,
- discussion of the results obtained, drawing conclusions, designating the results of the study, identifying new problems for the further course of the study.

The following studies can be attributed to this type of work: "Uzbekistan and the world community", "There is no present without the past".

2. Creative projects involve the most free and unconventional approach to the design of the results. These can be presentations, theatrical performances of works of art, videos, etc. Such projects, as a rule, do not have a detailed structure of joint activities of the participants.

3. Information projects. This type of project is initially aimed at collecting information about an object, phenomenon, familiarizing project participants with this information, analyzing it and summarizing facts intended for a wide audience. Such projects, as well as research ones, require a well-thought-out structure, the possibility of systematic correction in the course of work on the project.

The structure of the information project can be indicated as follows:

- the purpose of the project,
- the subject of information search,
- sources of information (mass media, interviews, questionnaires, brainstorming),
- methods of information processing (analysis, generalization, comparison with known facts, reasoned conclusions),
- results of information search (article, abstract, abstract, report, video, etc.),
- presentation.

Such projects include Phraseological units, "Russian writers A.S.Pushkin, M.Y.Lermontov, etc.", "Speech portrait of a student", "SMS as a new speech genre", "The language of entertainment programs".

4. Practice-oriented projects are distinguished by a clearly defined result of the activities of the project participants from the very beginning. Moreover, this result is necessarily focused on the social interests of the participants themselves and can be used in the life of the institute or group. Russian Russian, for example, the result of the development of the topic "The causes of the appearance of neologisms (or foreign words) in the Russian language" may be a selection of materials "Neologisms of the twenty-first century" or "Foreign words in modern Russian".

Russian language projects are also classified by

duration.

- Mini-projects fit into one lesson. Their development is most productive in speech development classes.
- Short-term Russian language projects take 4-6 classes.

When studying grammatical materials, there is no way to do without a project. First, the students completed short-term projects on the topic "Formation of words, phrases and sentences", "Spelling of words". And they summarized their knowledge in the lesson on the topic "The role of words and phrases in a lexical text." Similar projects are being carried out on other topics.

I want to focus on the reflection stage in more detail. In order to make students think about the results of their activities, including speech, it is necessary to improve their reflexive skills, which include:

- 1) the ability to evaluate one's own actions by comparing them with the activities of other classmates;
- 2) the ability to evaluate one's own actions by comparing them with one's own activities in the past;
- 3) the ability to evaluate one's own actions in accordance with established norms;
- 4) the ability to evaluate the actions of classmates in accordance with established norms;
- 5) the ability to exercise self-control taking into account the task;
- 6) the ability to identify the problems of their own activities;
- 7) the ability to identify the causes of problems in the implementation of activities;
- 8) the ability to make the necessary changes to the content and scope of the task, the sequence and time of its execution.

In the specialized literature, two options for evaluating activities are considered:

- "ranking of works" - deduction of the arithmetic mean score from marks for cognitive value, originality of the collected material, research skills, structure and logic of the work, language and style of presentation;
- "division into nominations" - for the most original idea, for the best experiment, for high observation, etc..

It seems to us legitimate to combine both methods of assessment. On the one hand, a step-by-step scheme for evaluating activities throughout the project is needed, on the other hand, each project must earn approval and support.

In our opinion, it is absolutely impossible to analyze all the stages of work in detail in each project. Having planned the project system, the teacher should determine the main stages for himself. Experience shows that it is necessary to start with the reflection of the project presentation, as this is the most spectacular, vivid and interesting stage of work for students. In addition, the presentation is in many ways similar to a

speech, and this genre is in demand in many classes and is constantly used in the educational process.

When preparing the first presentation, you can discuss with students what is necessary for an adequate assessment of the performance of the project participants, that is, you can invite students to develop criteria for evaluating the performance of their comrades. Initially, there will be few of them: "interesting – uninteresting", "clearly spoken – unclear", "poorly performed – good", "liked – disliked", which is clearly not enough. Therefore, it is necessary to explain to students that any analysis involves not only criticism, but also pointing out the strengths of the performance and ways to solve problems. After thinking about it, the students will put forward a few more provisions. By combining them together, we will receive a performance evaluation memo. This way, students retain the feeling of a self-developed memo, so the work on evaluating the performance will become personally significant for each student. Of course, sometimes the teacher has to supplement the criteria or change the wording.

The memo is a series of questions that need to be answered.

The memo.

How to evaluate the performance.

A. Analysis of the author's non-verbal behavior.

1. Was the venue chosen well?
2. Did the speaker move correctly?
3. Were facial expressions and gestures appropriate?
4. Did the speaker look at his listeners?
5. Did the appearance of the speaker correspond to the situation and the task of communication?

B. Analysis of the sound of speech.

1. Was the pace of speech optimal?
2. Did the speaker speak loudly enough?
3. Was the diction clear?
4. Did the author use logical accents?

C. Speech language analysis

1. Did the speaker observe the norms of the Russian language?

2. Were parasitic words present in the speech?
3. Did the speaker use jargon and dialectisms?
4. Were there unjustified repetitions?

D. Analysis of the content of the speech.

1. Was the information new and interesting?
2. Is the main idea of the presentation clear?
3. Were there any violations of logic and sequence of presentation?

4. Were there enough facts?

5. Were the arguments convincing?

6. How original was the information provided?

7. Was the participation of the listeners thought out?

E. General conclusion.

Constant reference to the memo allows students to improve their reflexive skills. Realizing the difficulty of preparing for utterance and the complexity of the verbal realization of the idea, children become much more friendly in evaluating their comrades and, on the contrary, stricter to their performances.

Evaluating their own presentation or the presentation of their friends, students analyze information, intellectual, speech, logical and organizational skills. Thus, the work on improving reflexive skills allows the teacher to form the entire complex of general educational skills.

List of used literature

1. Архангельский С. И. О некоторых новых формах учебного процесса. – М., 1965.
2. Бондаренко В.К. Технические средства обучения. – М., 1975.
3. Беспалько В.П. Педагогика и прогрессивные технологии обучения. – М., 1995.
4. Бардовская И.В. Современные образовательные технологии. – Москва, 2011.
5. Mukarram K. Issues Of The Social Significance Of Education In Uzbekistan //Ta'lim va rivojlanish tahlili onlayn ilmiy jurnali. – 2022. – C. 25-27.
6. Kobiljonovna K. M. Application Of Ways To Increase Efficiency In Learning The Russian Language //Texas Journal of Multidisciplinary Studies. – 2024. – T. 28. – C. 12-14.
7. Komilova M. Issues Of The Social Significance Of Education In Uzbekistan //Интернаука. – 2019. – №. 22-3. – C. 62-63.
8. Komilovakomilova M. K. Facilitating interactive language learning in groups with non-russian language of study //Journal of Advanced Research in Dynamical and Control Systems. – 2020. – T. 12. – №. 6. – C. 1065-1068.
9. Комилова М. Роль онлайн занятий в формировании информационной деятельности студентов.: технология, учебный процесс, межкультурная коммуникация, самообразование, дистанционное обучение, интернет //FILOLOGIYA UFQLARI JURNALI. 2022. – T., 8. №. 8.
10. Рус ва ўзбек тиллари инвестиция ва кредит терминларининг қиёсий-типологик таҳлилига доир мулоҳазалар. ILM SARCHASHMALARI Urganch davlat universitetining ilmiy-nazariy, metodik jurnali. Jurnal O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining FILOLOGIYA, FALSAFA, FIZIKA-MATEMATIKA hamda PEDAGOGIKA fanlari bo'yicha. 2022. № 3. 165-167 б.

Iklima JURAEVA,
Teacher of UZSWLU
qlimajurayeva@gmail.com



FRAME ANALYSIS AS A SIGNIFICANT THEORY IN COGNITIVE LINGUISTICS

Annotation: this article gives information about the history and practical purpose of cognitive linguistics and theory of frame semantics. Moreover, the article analyzes the word 'university' with the help of frame analysis and provides examples of it.

Key words: *cognitive linguistics, frame semantics, frame analysis, university.*

Annotatsiya: ushbu maqola kognitiv lingvistikaning tarixi, amaliy maqsadi va freym semantikasi nazariyasi haqida ma'lumot beradi. Bundan tashqari, maqolada "universitet" so'zi freym tahlili yordamida tahlil qilinadi va unga misollar keltiriladi.

Kalit so'zlar: *kognitiv lingvistika, freym semantikasi, freym tahlil, universitet.*

Аннотация: в статье представлена информация об истории и практическом назначении когнитивной лингвистики и теории семантики фреймов. Кроме того, в статье анализируется слово «университет» с помощью фрейм-анализа и приводятся его примеры.

Ключевые слова: *когнитивная лингвистика, семантика фреймов, анализ фреймов, университет.*

INTRODUCTION. Cognitive linguistics is the science of human cognition - is recognized as one of the central areas of cognitology. Cognitive term derived from the English word "cognitive" and from Latin and Greek. It is related to the concepts of knowledge, understanding and thinking. Knowledge of the world and reality, perception, reflection in mind and language, communication through language, transmission and reception of information is not a simple phenomenon. Cognitive linguistics in philosophy not limited to the theory of knowledge, but connecting language with thinking and its creation psychological, biological and neurophysiological aspects of social, cultural, makes a deep scientific study of its organic connection with linguistic phenomena.

The central organizing theme of cognitive linguistics is the idea that language is an integral part of cognition. Thus, linguistic facts ought to be explained in terms of general cognitive mechanisms that psychologists and neurobiologists have previously demonstrated. Language facts are understood via the lens of a usage-based model, which bases language on real-world usage occurrences. Therefore, data represents real language use for a cognitive linguist.

Linguistic cognition is an intrinsic aspect of human cognition as a whole, and for a cognitive linguist, it is just cognition. There is nothing unique or distinct about linguistic cognition from other types of cognition. This means that people anticipate language to reflect the patterns of cognition that neurobiologists and psychologists have observed. Moreover, there is no cognitive difference between the different linguistic phenomena. Although discussing different "levels" or "modules" of language is frequently helpful and practical for linguists, cognitive linguists believe that these distinctions are artificial.

MAIN BODY. One of the most important theories in cognitive linguistics is the Frame Semantics hypothesis, which was developed by Ch. Fillmore in 1982. [2: 111] Ch. Fillmore defines a frame as a schematization of experience—a knowledge structure that connects the objects and aspects of a specific scene from human experience. Stated differently, frames symbolize an intricate knowledge system that encompasses a collection of associated terms and ideas. It is well known that a frame is a schematization of experience - a knowledge structure that connects the objects and elements connected to a certain scene in human experience.

A frame is a linguistic data structure that is hierarchical and represents a situation that is stereotyped. It has two levels: the frame name is on the upper level, and specific information about the situation is contained in the lower level, which is made up of subframes, terminals, slots, and subslots. [1: 23]

A paradigm in cognitive linguistics called "frame semantics" examines how words and related concepts are arranged hierarchically within frames that depict stereotype scenarios. The semantics of understanding, or frame semantics, aims to uncover new implicit information and clarify the relationships between meanings and their related concepts. Frames give background knowledge against which linguistic units can be comprehended and employed; they constitute a complicated knowledge structure that enables us to comprehend the meaning.

Academics distinguish between distinct kinds of frames that represent various world knowledge structures:

1. Frame-structures for denoting notions and objects: permission;
2. Frame- roles: accountant, bodyguard, lecturer;

3. Frame-scenarios: meeting, rebellion, strike;

4. Frame-situations: watching TV, eating, cooking.

Now we try to illustrate frame analysis in language, we provide an example of the frame 'University'. According to Oxford English Dictionary, An institution of higher education offering tuition in mainly non-vocational subjects and typically having the power to confer degrees. [Oxford English Dictionary]

Verbalization of frame 'university':

Noun phrases

University course	University library
University education	University lecturer/professor
University hall	University degree
University department	University canteen
University student	University exams
University campus	University admission office
University graduate	

Verbal phrases

Go to university	Leave university
Be at university	Graduate from university
Study at a university	Drop out of university
Apply for a university	Enrol at <u>university</u>
Start university	Attend university
Enter university	

Adjectival phrases

Accredited university	Prestigious university
Autonomous university	Public university
Comprehensive university	Regional university
Leading university	Foreign university
Local university	Selective university
Nearby university	Major university
Participating university	Technological university

Associative links of the lexeme 'university'

NOUNS		VERBS
Term	Seminar	Do a degree
The academic year	Doctorate/ PhD	Carry out research
Freshman	Subject	Submit tasks
Sophomore	Deadline	Write essays
Junior	Dissertation	Pay off contract
Senior	Credit	Win scholarship
Quarter	Syllabus	Take final exam
Diploma	Dean	Have absence
Semester (fall/spring)	Vacation	Meet a deadline

Slots of the frame 'University'

1. Slot: Preparation (choosing one's major, choosing university, going to tutor, taking information from others, buying books);
2. Slot: Pre-situation (taking mock exams, take extra classes);
3. Slot: Place (home, university, school, college, library);
4. Slot: Agents (student, teachers, dean, professors);
5. Slot: Participants (parents, grandparents,

neighbours, relatives, friends);

6. Slot: Reception (exam day, university hall, university library, university canteen, university dormitory);

7. Slot: University attributes (vacation, books, exams, assignments, lecture halls, lecture rooms);

8. Slot: Aims (to get diploma, to get academic qualification);

9. Slot: Procedure (to prepare for classes, to take midterms, to meet deadlines, to fail midterms, to retake exams, to submit tasks);

10. Slot: Types of university (local university, foreign university, regional university, accredited university);

11. Slot: Results (to get diploma, to be educated, to gain new friends, to improve knowledge).

CONCLUSION. Knowledge of the language system as the main goal of cognitive linguistics determination of participation and share in the process is determined. Language units the participation of acquired knowledge in linguistic realization and linguistic activity determining the role of cognitive analysis in the formation and "processing" of information one of the

views. In summary, the following can be said about frames that they are schematizations of experience, a complex knowledge structure that is represented conceptually and encoded in language. The goal of frame analysis is to conceptualize meanings and uncover new implicit conceptual senses. People can't understand the meaning of a single word without access to all the essential knowledge that relates to that word. It is a coherent structure of related concepts. It assists as a bridge between language and experience.

REFERENCES

1. Ashurova, D, U. Galieva, M, R. Cognitive linguistics. O'quv qo'llanma. – Tashkent, 2018. – p 23;
2. Fillmore, Ch. (1982). Frame Semantics. In Linguistics in the Morning Calm: Selected Papers from SICOL-1981, Seoul: Hanshin Pub. Co, – p 111.



Nodira YAKUBOVA,
*Department of Social Science and Uzbek Language,
 Trainee Teacher of Urgench Branch of
 Tashkent University of Information Technologies
 named after Muhammad al-Khwarizmi,
nodira2010@mail.ru*

THE INTERPLAY OF BRAIN DEVELOPMENT AND PARENTAL ENGAGEMENT IN EARLY LANGUAGE ACQUISITION

Annotation: language acquisition is a multifaceted process influenced by various factors, including cognitive, social, and environmental elements. This article explores the stages of brain development relevant to language acquisition, the neurobiological mechanisms involved, and the implications for both typical and atypical language development. By analyzing empirical data from a recent study, the article emphasizes the crucial role of early exposure to language and the significance of parental involvement in fostering linguistic skills.

Key words: *language acquisition, brain development, neuroplasticity, early language exposure, multilingualism, cognitive development, parental involvement, critical periods, empirical research.*

Аннотация: приобретение языка — это многогранный процесс, на который влияют различные факторы, включая когнитивные, социальные и экологические элементы. Эта статья рассматривает стадии развития мозга, имеющие отношение к приобретению языка, нейробиологические механизмы, вовлеченные в этот процесс, и последствия как для типичного, так и для атипичного языкового развития. Анализируя эмпирические данные из недавнего исследования, статья подчеркивает решающую роль раннего контакта с языком и значимость участия родителей в развитии языковых навыков.

Ключевые слова: *приобретение языка, развитие мозга, нейропластичность, раннее языковое воздействие, многоязычие, когнитивное развитие, участие родителей, критические периоды, эмпирическое исследование*

Annotatsiya: til o'rganish ko'plab omillarga, jumladan, kognitiv, ijtimoiy va atrof-muhit elementlariga ta'sir qiluvchi murakkab jarayondir. Ushbu maqola til o'rganishga aloqador miya rivojlanishining bosqichlarini, ishtirok etuvchi neyrobiologik mexanizmlarni va odatdagi hamda noan'anaviy til rivojlanishining oqibatlarini o'rganadi. Maqolada so'nggi tadqiqotdan olingan empirik ma'lumotlar tahlil qilinib, tilga erta ta'sir etishning muhim roli va otalarning til ko'nikmalarini rivojlantirishdagi ahamiyati ta'kidlanadi.

Kalit so'zlar: *til o'rganish, miya rivojlanishi, neyropastiklik, erta tilga ta'sir, ko'p tillilik, kognitiv rivojlanish, otalarning ishtiroki, tanqidiy davrlar, empirik tadqiqot.*

The process of language acquisition is not merely an act of learning words and grammar; it involves complex cognitive processes that are deeply intertwined with brain development. Research has established that language acquisition begins in utero, as fetuses are exposed to the sounds of their environment, including the rhythms and intonations of their native language. This early auditory experience is crucial for the development of neural circuits that support language processing. As children grow, their brains undergo significant transformations, particularly in early childhood when the brain exhibits high plasticity.

Literature Review

The study of language acquisition has evolved significantly since the early contributions of Noam Chomsky, who introduced the concept of an innate language faculty, suggesting that humans possess a biological predisposition for language learning (Chomsky, 1965). This innate capacity is further supported by the Universal Grammar theory, which posits that all languages share a common structural basis, enabling children to learn languages with remarkable ease during early development (Chomsky, 1986).

A significant body of literature highlights the importance of neuroplasticity in language acquisition, particularly during critical periods of development. Kuhl (2004) discusses how infants are remarkably adept at differentiating phonetic sounds from various languages, a skill that declines with age without adequate exposure. This phonetic learning window demonstrates the brain's high plasticity during early childhood, where exposure to a rich linguistic environment is crucial for developing robust language skills.

Research shows that parents who actively engage in language-rich activities—such as reading, and singing—significantly enhance their children's linguistic abilities (Hart & Risley, 1995). Engaging in these interactions helps establish a strong linguistic

foundation and fosters a love for language that persists throughout childhood.

Research Methodology

The study involved a sample of 100 children aged 0-6 years from various regions of Uzbekistan.

- Parent Surveys: Parents reported on the frequency and type of language exposure their children received, including the languages spoken at home and the context of language interactions.

- Neuroimaging Techniques: MRI scans were performed on a subset of 20 children to examine structural brain development.

Analysis and Results

MRI results showed increased myelination in language-related areas among children with extensive language exposure. The increased myelination is indicative of more efficient neural processing, which is essential for rapid language acquisition. Higher neural connectivity in the arcuate fasciculus was also observed, suggesting enhanced communication between language production and comprehension areas.

Parent surveys revealed that engaging children in interactive language activities, such as storytelling and songs, significantly boosted their language skills. Dr. Rahimova noted, "Parental engagement in language activities creates a rich linguistic environment that fosters early language development." Many parents reported that regular interactions involving diverse linguistic inputs led to noticeable improvements in their children's communicative abilities.

Conclusion

In conclusion, the relationship between brain development and language acquisition is complex and multifaceted, revealing critical insights into how children learn to communicate. As we deepen our understanding of the intricate interplay between brain development and language acquisition, we can work towards ensuring that all children have the opportunity to thrive in their communicative abilities, fostering not only individual growth but also the rich cultural tapestry.

References

1. Chomsky N. (1965). Aspects of the Theory of Syntax. MIT Press. (pp. 23-48)
2. Chomsky, N. (1986). Knowledge of Language: Its Elements and Origins. Praeger. (pp. 12-30)
3. Grigorenko, E. L. (2008). Language and Cognitive Development in the Context of Socioeconomic Factors. *Journal of Language and Social Psychology*, 27(2), (pp. 118-121)
4. Hart, B., & Risley, T. R. (1995). Meaningful Differences in the Everyday Experience of Young American Children. Brookes Publishing. (pp. 102-120)
5. Kuhl, P. K. (2004). Early Language Acquisition: Cracking the Speech Code. *Nature Reviews Neuroscience*, 5(11), (pp. 834-837)
6. Rahimova, D. (2018). Multilingualism and Its Impact on Cultural Competence in Uzbekistan. *Journal of Multicultural Education*, 12(1), (pp. 47-50)

Himoyat KHALILOVA,
Tashkent State University of Economics
Foreign language teaching department

DEVELOPING COMMUNICATIVE COMPETENCE OF LEARNERS IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

Annotation: an analysis of foreign and domestic best practices has shown that pedagogical communication is considered as the communicative side of the pedagogical activity of foreign language teachers in accordance with the specifics of a given academic subject in the unity of practical, general educational, special educational goals of language teaching. This article discusses the role of communicative competence in foreign language learning and various classifications that impacts on its improvement.

Key words: *communicative competence, foreign language, language aspects, educational process, development of personality, specific type of speech, interaction of subjects, learning conditions.*

Annotatsiya: xorijiy va mahalliy ilg'or tajribalar tahlili shuni ko'rsatdiki, pedagogik muloqot chet tili o'qituvchilari pedagogik faoliyatining kommunikativ tomoni sifatida ma'lum o'quv predmetining o'ziga xos xususiyatlariga muvofiq amaliy, umumta'lim, maxsus ta'lim maqsadlari birligida ko'rib chiqiladi. Ushbu maqolada chet tilini o'rganishda kommunikativ kompetensiyaning roli va uni takomillashtirishga ta'sir qiluvchi turli tasniflar ko'rib chiqiladi.

Kalit so'zlar: *kommunikativ kompetensiya, chet tili, til jihatlari, ta'lim jarayoni, shaxs rivojlanishi, nutqning o'ziga xos turi, subyektlarning o'zaro ta'siri, til o'rganish sharoitlari.*

Аннотация: анализ зарубежной и отечественной передовой практики показал, что педагогическое общение рассматривается как коммуникативная сторона педагогической деятельности учителей иностранного языка в соответствии со спецификой данного учебного предмета в единстве практических, общеобразовательных, специальных образовательных целей. В данной статье рассматривается роль коммуникативной компетентности в изучении иностранного языка и различные классификации, влияющие на ее совершенствование.

Ключевые слова: *коммуникативная компетентность, иностранный язык, языковые аспекты, образовательный процесс, развитие личности, конкретный тип речи, взаимодействие субъектов, условия обучения.*

Introduction.

Methods of teaching a foreign language are traditionally one of the many studied aspects of teaching foreign languages. Methods of teaching a foreign language is a science that studies the goals, content, methods, means, organizational forms of teaching, as well as methods of teaching and education based on the material of the language being studied. Being a pedagogical science, it has features inherent in any science, as well as features determined by the essence of the subject of this science. In relation to language teaching,

it is customary to distinguish a general methodology that studies the patterns of the language learning process, regardless of the learning conditions. A private methodology that studies the patterns and features of the language learning process in relation to specific conditions and the learning population. A special technique that explores the features of teaching a specific type of speech activity, aspect of language or component of the teaching system.

Materials and methods

An analysis of foreign and domestic

best practices has shown that pedagogical communication is considered as the communicative side of the pedagogical activity of foreign language teachers in accordance with the specifics of a given academic subject in the unity of practical, general educational, educational goals of language teaching. Communication between the teacher and students during the learning process ensures the management of socio-psychological processes in the team and makes it possible to make maximum use of the personal characteristics of the participants in the educational process. As is known, the effectiveness of pedagogical communication depends on the level of professional qualities of the teacher, the criteria of which are:

- the ability to work with people, possession of high pedagogical culture and erudition;
- the ability to set and solve specific educational tasks, taking into account the individual psychological and professional interests of students;
- the ability to use a variety of methods, forms and means of teaching.

The minimum task of pedagogical communication is a communicative act in which both communication partners implement a number of tasks of a pedagogical nature.

Results and discussion

Pedagogical communication in teaching foreign languages differs from communication in general, first of all, by a high professional level of language proficiency, which allows one to effectively solve the problems of teaching and upbringing using the means of the language being studied. Communication is the interaction of subjects in which information, experience, knowledge, skills, abilities, as well as performance results are exchanged; a necessary condition for the formation and development of personality, as well as language acquisition.

Currently, it is customary to distinguish following three methods of communication in

language classes:

interactive – interaction based on some activity;

perceptual - perception of each other as individuals, and not only in the status of teacher and students;

informational – participants in communication exchange thoughts and feelings.

In pedagogy, there are various classifications of communication. One of the classifications includes the following types:

- contact - distant: according to the position of the interlocutors relative to each other;
- direct – indirect: by the presence/absence of an “apparatus” acting as an intermediary;
- oral - written: from the point of view of the form of existence of language;
- dialogical - monological: from the point of view of organizing the text based on the communicative role of the speaker/listener;
- interpersonal – public – mass: in terms of the number of participants;
- private - official: from the point of view of the relationship between communicating;
- free - stereotypical: from the point of view of compliance with strict rules of text construction;
- cooperative - conflict: from the point of view of personal relationships and assessments in the speaking process;
- informative – phatic : by the nature of the transmitted content.

Conclusion

The listed methods of communication are usually considered as a necessary condition for the implementation of the communicative orientation of learning, which involves constructing the learning process as a model of the communication process. The goal of pedagogical communication is to develop in students a motivated, purposeful attitude towards mastering language as a means of communication and professional activity. Here, role-playing behavior in various

communication situations, conducting mini-lessons, retelling texts, composing dialogues, i.e. teacher's use of verbal teaching methods.

Verbal teaching methods in foreign language classes are a set of teaching methods, in the process of using which the teacher, through words addressed to students, not only explains, consolidates, and activates educational material in speech, but also develops speech and communicative competence in cadets. Verbal teaching methods traditionally include explanation, conversation, and story. These methods are effective for both the teacher and the students. Verbal teaching methods are usually combined with visual and practical teaching methods. For example, using the text retelling method. "Retelling is a type of control of skills in the field of listening, reading, oral monologue, consisting of presenting the content of information read or listened to." It is impossible to imagine a modern foreign language lesson without close contact between teacher and student. One of the means that ensures interaction between the teacher and students, and students among themselves, in our opinion, is retelling. Since retelling a text in class always involves a speaker and a listener, and then their question-and-answer conversation. "Retelling is the reproduction of a read text, but in order to competently retell the text, the student must have the skill of conscious reading, elementary techniques of interpretation, analysis and transformation of various texts." This form of work is also

effective in foreign language classes.

For example, in the classroom, retelling can be divided into several types:

1. Retelling a short finished text

Retelling a short prepared text on the topic of the lesson. This work realizes the educational goal of classes in the Russian language and forms the linguistic competence and scientific speech of students. Scientific information is presented in the form of small numbered rules that visually simplify the perception of the material, which is also important when studying a new topic.

2. Retelling of the restored text

This form of work implements the educational and developmental goals of Russian language classes and forms the communicative competence and everyday speech of students. The use of the "Mosaic" technique most fully reflects the content of this work. Finding and connecting "logically broken chains" is interesting both for students who speak the language at a sufficient level and for students who have poor language proficiency.

3. Retelling based on a picture/cluster.

This form of work forms and develops scientific speech in the specialty. The cluster, being one of the graphic organizers, helps not only the speaker, but also the listener to perceive information in a foreign language.

Moreover, it is recommended to use all three types of retelling in one lesson in this sequence, i.e. according to the principle "from simple to complex".

Used literature

1. Khalilova H. Kh., Teaching English for ESP students and technologies to use. www.journalsresearchparks.org/index.php/IJOT
2. Khalilova. H.Kh , Some Issues Of Teaching English For Specific Purposes// PORTA LINGUARUM 37, March 2022 DOI: 10.30855/porta.v0i36.1397
3. Dudley-Evans, T. Developments in English for Specific Purposes: A multi-disciplinary approach. Cambridge University Press, 1998.
4. Evdokina N. V. Psychological features of foreign language learning by students of technical universities // Bulletin of Astrakhan State Technical University. 2007. No. 2.
5. Bakirova H.B. Teaching foreign language terminology at non-language universities. International journal of discourse on innovation. Integration and education. Volume: 01 Issue: 01.2020 <http://summusjournals.uz/index.php/ijdiie>

Sanobar ABDULLAYEVA,
Senior teacher of Uzbek and Foreign Languages Department,
The Academy of the Ministry of Internal affairs.
email: sanoabdullaeva38@gmail.com
Under the review of PhD Nilufar Atayeva



METHODOLOGICAL APPROACHES TO FOSTERING ORAL COMMUNICATION SKILLS IN CADET TRAINING PROGRAMS

Annotation: this article explores various methodological approaches to enhancing oral communication skills in Police Academy cadets. Recognizing that effective communication is crucial for successful law enforcement, the paper examines experiential learning, peer feedback, technological integration, cultural competency training, and structured workshops as key strategies. The discussion highlights the importance of these methods in preparing cadets for real-world interactions, building trust within communities, and improving overall policing effectiveness. By synthesizing scholarly insights and practical applications, the article provides a comprehensive overview of how targeted training initiatives can empower future law enforcement professionals to communicate confidently and effectively in diverse scenarios.

Key words: Oral Communication Skills, Police Academy Training, Cadet Development, Experiential Learning, Peer Feedback, Cultural Competency, Technology in Training, Communication Workshops, Community Engagement, Law Enforcement Effectiveness.

Annotatsiya: ushbu maqolada Ichki ishlar vazirligi akademiyasi kursantlarining og'zaki muloqot ko'nikmalarini oshirishning turli uslubiy yondashuvlari ko'rib chiqishga harakat qilingan. Muvaffaqiyatli huquqni muhofaza qilish uchun samarali muloqot muhim ahamiyatga ega ekanligini e'tirof etgan holda, maqola asosiy strategiyalar sifatida tajribaviy o'rganish, tengdoshlarning fikr-mulohazalari, texnologiya integratsiyasi, madaniy malakalarni o'rgatish kabi bir qator dolzarb vazifalar ko'rib chiqilgan. Maqolada kursantlarni real autentik, hayotiy munosabatlarga tayyorlash, jamiyatlarda ishonchni mustahkamlash va umumiy politsiya samaradorligini oshirishda ushbu usullarning ahamiyati ta'kidlangan. Shu jumladan, ilmiy g'oyalar va amaliy qo'llanmalarni sintez qilish orqali maqsadli o'qitish tashabbuslari bo'lajak huquq-tartibot idoralari mutaxassislariga turli vaziyatlarda ishonchli va samarali muloqot qilish imkonini berishi haqida to'liq ma'lumot berilgan.

Kalit so'zlar: og'zaki muloqot ko'nikmalari, kursantlarning og'zaki nutqini rivojlantirish, tajribaviy o'rganish, tengdoshlarning fikr-mulohazalari, madaniy kompetensiya, treningda texnologiya, aloqa seminarlari, jamoatchilik ishtiroki, huquqni muhofaza qilish samaradorligi.

Аннотация: в этой статье рассматриваются различные методологические подходы к улучшению навыков устной коммуникации у кадетов полицейской академии. Признавая, что эффективная коммуникация имеет решающее значение для успешного обеспечения правопорядка, в статье рассматриваются опытное обучение, обратная связь сверстников, технологическая интеграция, обучение культурной компетентности и структурированные семинары в качестве ключевых стратегий. В обсуждении подчеркивается важность этих методов в подготовке кадетов к реальному взаимодействию, построению доверия в сообществах и повышению общей эффективности полицейской деятельности. Синтезируя научные идеи и практическое применение, статья дает всесторонний обзор того, как целевые учебные инициативы могут дать возможность будущим специалистам правоохранительных органов уверенно и эффективно общаться в различных ситуациях.

Ключевые слова: навыки устной коммуникации, Обучение в полицейской академии, Развитие кадетов, Опытное обучение, Обратная связь сверстников, Культурная компетентность, Технологии в обучении, Семинары по коммуникации, Взаимодействие с сообществом, Эффективность правоохранительных органов.

Introduction. In the evolving landscape of law enforcement, effective communication has emerged as a cornerstone of successful policing. Police Academy cadets, as the future faces of law enforcement, must be equipped with robust oral communication skills to navigate the complexities of modern policing. These skills are vital not only for

routine interactions with community members but also for critical situations such as conflict resolution, de-escalation of potentially volatile encounters, and effective collaboration with fellow officers.

This article explores various methodological approaches to systematically foster oral communication skills within cadet training programs.

It highlights the importance of experiential learning, such as role-playing and simulations, which offer cadets practical opportunities to practice and refine their communication abilities in safe environments. Additionally, it examines the role of technology in facilitating skill development and enhancing feedback mechanisms.

By focusing on the critical need for well-rounded communication competencies in Police Academy cadets, this article aims to contribute to the discourse on cultivating effective law enforcement professionals who can engage positively with the communities they serve and navigate the multifaceted challenges of contemporary policing.

Methodology. To effectively foster oral communication skills in Police Academy cadets, a multifaceted approach that integrates experiential learning, technology, and constructive feedback is essential. This methodology is informed by current scholarly insights and best practices in the field of law enforcement training.

Experiential learning, as articulated by Kolb, emphasizes the importance of learning through experience and reflection. [2] This approach is particularly beneficial in developing communication skills among cadets. Role-playing and simulations provide a safe environment for cadets to practice and refine their verbal interaction skills. According to Griffiths and Young, these techniques not only boost cadets' confidence in real-world scenarios but also enhance their ability to adapt their communication styles based on context and audience. [3]

The integration of technology plays a pivotal role in enhancing training methodologies. Utilizing video recordings of cadets during training exercises allows for detailed analysis of their verbal and non-verbal communication skills. According to Kosslyn, such technology enables cadets to self-assess their performance and receive targeted feedback from instructors. [6] Additionally, online platforms can be used for remote practice sessions, fostering continuous learning and engagement.

Given the diverse communities police officers serve, it is vital that training includes a component on cultural competency. Harris emphasizes that understanding cultural nuances can significantly improve communication effectiveness. [7] Training modules that simulate interactions with individuals from various backgrounds not only prepare cadets for real-life encounters but also enhance their ability to articulate messages respectfully and effectively.

In conclusion, a comprehensive methodology that incorporates experiential learning, peer feedback, technology, cultural competency, and specialized workshops will significantly bolster the

oral communication skills of Police Academy cadets. By prioritizing these approaches, law enforcement training can cultivate professionals who are not only adept at technical tasks but also excel in their interactions with the communities they serve.

Research Analysis. The significance of oral communication skills in law enforcement cannot be overstated, particularly for Police Academy cadets who will later engage in high-stakes interactions with the community. Analyzing the existing research provides valuable insights into effective methodological approaches for developing these skills within cadet training programs.

Numerous studies highlight the vital role that communication plays in law enforcement. For instance, the work of Lentz and Chaires emphasizes that effective communication can lead to improved community relations, reduced use of force, and more effective conflict resolution. [9] Their research suggests that when cadets are trained in communication, they are better prepared to navigate the complexities of public interactions, ultimately leading to enhanced public safety and trust.

Experiential learning is widely recognized as an effective strategy for developing oral communication skills. According to Kolb, learning through experience enables individuals to apply theoretical knowledge in practical settings, fostering deeper understanding and retention of skills. [10]

In summary, a comprehensive analysis of the research indicates that a combination of experiential learning, peer feedback, technological integration, cultural competency, and targeted workshops is essential in fostering effective oral communication skills among Police Academy cadets. By implementing these methodological approaches, training programs can significantly enhance the proficiency of future law enforcement professionals in their capacity to serve and communicate effectively within diverse communities.

Discussion. In examining the methodologies for fostering oral communication skills in Police Academy cadets, it is essential to discuss the implications of these approaches on both individual cadet performance and the broader law enforcement community. Effective communication is foundational in building trust and ensuring community safety, making the training of cadets in this area imperative. This discussion synthesizes scholarly insights on diverse methodologies, evaluating their effectiveness and relevance in current training paradigms.

Experiential learning is a significant pedagogical approach that has transformed communication training for Police Academy cadets. As posited by Kolb, active engagement in realistic scenarios helps

cadets internalize communication skills effectively. [15] This method allows cadets to practice verbal and non-verbal communication in high-pressure situations, preparing them for real-world interactions. Providing cadets with opportunities to engage in role-playing scenarios can lead to greater confidence in their ability to communicate effectively in diverse situations, reinforcing the notion that such skills are not just theoretical but practical and essential for policing.

The implications of effective communication training extend beyond the individual cadets; they significantly influence community relations as well. As supported by Lentz and Chaires, effective communication is a cornerstone of trust between law enforcement and the public. [20] When cadets are trained to communicate clearly and empathetically, it can lead to more positive interactions with community members, thus enhancing public perceptions of the police. In essence, fostering robust oral communication skills not only prepares cadets for their immediate responsibilities but also serves to strengthen the community-police dynamic, ultimately contributing to safer environments.

In conclusion, a comprehensive understanding of the various methodologies for fostering oral communication skills in Police Academy cadets reveals their interconnectedness and overarching importance in effective policing. The synthesis of experiential learning, peer feedback, technological integration, cultural competency training, and targeted

workshops creates a multifaceted training framework that addresses the unique challenges faced by law enforcement professionals.

Conclusion. The significance of oral communication skills in the training of Police Academy cadets cannot be overstated. As future law enforcement professionals, cadets must be equipped not only with the technical knowledge of policing but also with the essential ability to communicate effectively within the diverse communities they serve. Additionally, fostering cultural competency ensures that cadets are prepared to engage with individuals from various backgrounds, enhancing their ability to build trust and rapport with community members. Furthermore, structured workshops targeting specific communication strategies provide focused training that can significantly improve cadets' proficiency and confidence.

Ultimately, as the landscape of law enforcement continues to evolve, the methodologies employed in cadet training must adapt accordingly. Emphasizing the development of strong communication skills not only benefits cadets but also enhances the overall effectiveness of policing, ensuring that law enforcement agencies can meet the challenges of serving and protecting their communities in a manner that is respectful, responsive, and insightful. As such, the ongoing commitment to refining these training approaches will be paramount in shaping the future of law enforcement interactions in a diverse and dynamic society.

References

1. Patel, N. L., & Kapp, A. J. (2021). Effective Communication and Community Policing: Enhancing Officer-Community Relationships. *Journal of Police Studies*, 45(2), 33-52.
2. Kolb, D. A. (1984). *Experiential Learning: Experience as the Source of Learning and Development*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
3. Griffiths, R. D., & Young, L. M. (2018). Overcoming Barriers in Police Communication Training: A Critical Review. *Journal of Police Studies*, 25(1), 28-45.
4. Hargreaves, A. L. M. (2019). Importance of Communication in Police Work: Perspectives from the Field. *Criminal Justice Communication Review*, 10(2), 34-53.
5. Kosslyn, H. T. (2021). Leveraging Video Technology in Law Enforcement Training: Enhancing Communication Skills. *Criminal Justice and Technology*, 9(4), 150-162.
6. McGowan, J. T. (2017). The Power of Words: Communication as a Fundamental Law Enforcement Skill. *Journal of Police and Criminal Psychology*, 32(4), 176-186.

Rita RAMBERGENOVA,
Qoraqalpoq davlat universiteti,
Qoraqalpoq tilshunosligi kafedrası assistenti
ritarambergenova41@gmail.com

ABBREVIATIONS AND THE PHENOMENON OF SAVING

Annotation: this article is dedicated to analyzing the phenomenon of economy in the process of word formation, especially when words are abbreviated. To date, abbreviations have not been scientifically studied as a manifestation of the phenomenon of economy in the Karakalpak language. In this article, we will try to explain the phenomenon of economy that occurs at the stage of word formation in the Karakalpak language, especially in the process of word shortening.

Key words: *the phenomenon of economy, abbreviations, language styles, expressiveness, word groups.*

Annotatsiya: mazkur maqola so'z yasalishi jarayonida, ayniqsa, so'zlarning qisqarib qo'llanilishi paytida uchraydigan tejamkorlik hodisasini tahlil qilishga bag'ishlangan. Shu kunga qadar Qoraqalpoq tilida abbreviaturalar tejamkorlik hodisasining bir ko'rinishi sifatida ilmiy tarafdin tadqiq qilinmagan. Ushbu maqola orqali biz Qoraqalpoq tilining so'z yasalishi bosqichida, ayniqsa, so'zlarning qisqarishi jarayonida yuzaga keluvchi tejamkorlik hodisasiga izoh berishga harakat qilamiz.

Kalit so'zlar: *tejamkorlik hodisasi, abbreviaturalar, til uslublari, ekspressivlik, so'z turkumlari.*

Аннотация: данная статья посвящена анализу феномена экономии, возникающего в процессе словообразования, особенно при сокращении слов. До сих пор аббревиатуры в Каракалпакском языке научно не изучены как форма сберегательного явления. В этой статье мы попытаемся прокомментировать явление экономии, возникающее в процессе сокращения слов.

Ключевые слова: *феномен экономии, аббревиатуры, языковые стили, экспрессия, части речи.*

Introduction. The continuous development of society leads to the emergence of new concepts. A new concept means a new word. With the increase in the number of new words and compound words in the vocabulary, there is a tendency towards the phenomenon of economy. The unit that comes fresh is shortened to the unit that is used from the beginning. In this way, the creation of convenience in communication takes place in the developing language. It should also be noted that new concepts are naturally conveyed by multi-syllable or multi-component long words or word combinations, and therefore they create inconveniences for communication in spoken language. As a result, it is necessary to replace a specific concept with a shorter language unit than the previous one. This is evidence of the decline of language units, which has been increasing in world languages over the past 40-50 years.

Literature Review. In linguistic literature, this type of word formation is called various terms. A. Sukhotin (1; p.27), E.A. Zemskaya (2; p. 130) to eliminate such a phenomenon in the Russian language, T.M. Garipov (3; p. 32) in the Bashkir language, it is called a contracture (from the Latin word for "abbreviation"), while the academic grammar of the Russian language (4; p. 154) calls it an "abbreviation." In the Karakalpak language, it is correct to consider this method as a method of abbreviating words.

Abbreviation is often a phenomenon characteristic of spoken language. The related abbreviation is widely used in the Karakalpak language (spoken language) to abbreviate human names: Toke, Make, Ayeke,

etc. This is also a form of word creation based on shortening words. If it does not contain a single word, the word sequence is abbreviated (5; p. 172). For example: zam (substitute), basket (basketball), spets (specialty), mag (recorder). Abbreviation shortens not only the next part of the word, but also the parts in the middle of its front: vozhaty (pionervajaty), radio (radio station). N.M. Shansky considers word formation based on word shortening as a type of morphological method (6; p. 283), because word formation here is also related to morphemes, that is, a new word is formed based on the shortening of morphemes.

Research Methodology. The fact that the shortened version of the ideal form, which has been shortened, can preserve the meaning explained by the ideal form is considered the advantage of the reduction: the reduction occurs in the communication process without harming the transmission of information. In other words, the abbreviated use of this language unit speeds up the conversation process, facilitates the use of speech organs, etc. this opinion can often be cited for reductions in the synchronous plan.

That said, it is appropriate to remember the opinion that "the current state of any language is the result of its development up to the present day", which is widespread in language education. As L.V. Shcherba said: "... in the process of passing from family to family, words that differ from shortened words may squeeze out the ideal form and place it in its shortened form. For that reason, the language changes during the transition from generation to generation, and its ideal form is preserved" (7; p. 98), - he rightly said.

Turkic languages, including the Karakalpak language, have many linguistic units (meaningful and auxiliary words, affixes). They can be seen as the result of language contractions. For example, the word "shomish" in the modern Karakalpak language is a shortened version of the word "chumgich" in ancient Turkic language, the tense affix -m comes from personal pronoun "men", etc. In these cases, the abbreviated form is used to make speech more convenient. Such contractions characteristic of Turkic languages show that this phenomenon is related to the development of the language. This situation suggests conducting research in a diachronic plan.

In all forms of abbreviation in the Karakalpak language, it cannot be included in the non-existent category, of course, today, especially, the cases of using words from the Russian language as abbreviations are increasing. They can be studied only in a synchronic plan.

As a result of shortening, different components of language units are lost. The resulting form does not correspond to the original form in terms of structure; it turns into its shortened form. Abbreviated form can fully serve the full form, but in different cases it cannot perform this function and equivalence may be violated. Such a situation indicates that the changes that took place in the reduced language unit affected the meaning of the word.

Analysis and Results. Shortening occurs only in nouns. Abbreviation method is a manifestation of saving phenomenon. In the description of the word term, if it is not a word sequence that is equivalent to it in terms of form and meaning, then its short form is used instead of the word. "Instead of a word combination, we use only one word (univerbation) to create a pure word and we get a full word in the heat of a word with the left hand (condensed milk, cargo-load)» (8; p. 49). When words are shortened, one component of the word is lost, but that component corresponds to the full version of the word from the semantic point of view. For example: tape recorder-mag. Thus, the peculiarity of this method of word formation is economy, meaning, and formal compactness, i.e., a short element from the formal point of view can give meaning according to a large or long language unit. At the same time, the following regularity is observed between the full version of the word and the abbreviated version: shortened words are more expressive than the full version, but not so in the full version.

A group of words created by the abbreviation method are shortened, that is, they are widely used in this or that center. In particular, among such words, the names of institutes, faculties, and departments are counted among the most widespread and stylistically neutral words. They are often used in the language of students. For example: ped (pedagogical institute),

med (medical institute), fizfak (faculty of physics), philfak (faculty of philology). Abbreviations are not used frequently, and words are shortened. The following regularity works in the language: people get used to the shortened version of words over time, and it begins to be used more widely, rather than in a certain group of people. As a result, the expressiveness or stylistic color of the shortened form begins to disappear and the word passes into a neutral vocabulary. For example: metro (metropolitan), cinema (cinematography).

Today, the word abbreviation will be influenced by the Western European languages, in particular, the English, French, and German. For example, eng. doc(doctor), cap(captain), phone (telephone); French prof (professor), exam (examen), fac (facultet), sympa (sympatique), dissert (dissertation), manif (manifestation).

In most cases, the shortened and unshortened forms differ from each other not in terms of lexical meaning, but in having a stylistic color.

According to Y. Stepanov, more compound words tend to be shortened, because they are longer than ordinary simple words and are inconvenient for frequent pronunciation in the plural (9; p. 74-75).

Words that are often used in our language tend to be shortened. Words with high frequency often include human names. One-syllable polysyllabic and two- or three-syllable personal names are shortened and used along with their full pronunciation. This situation, firstly, gives meaning to a person's name, and secondly, it makes it easier to say the name. In the modern Karakalpak language, the following abbreviated proper nouns can be found. Qalxan (Kallihan), Gulbiy (Gulbiybi), Masharip (Muhammadsharip), Matniyaz (Muhammadniyaz), Mambet (Muhammad), Ayimbet (Aymuhammad), Habib (Habibulla), Abdi (Abdinazar), Nasir (Abdinazar), Sherip (Muhammadsharip), Abu (Abubakir) and others. For example: "Have you children, Taseke?" asked Eshimbet. Daweke, the teacher, had fallen off his horse, and was lying in his room. (Sh.Seytov). Open your eyes, Aseke (Sh. Seytov). I've been waiting for you, Saeke! (Sh.Seytov). As it can be seen from the examples, abbreviated forms of personal nouns are more compact and easier to pronounce than their original form.

Conclusion. The spoken language is considered to be the most important center for creating conditions for the appearance of shortened forms. Abbreviations are considered to be one of the most relevant manifestations of the economy phenomenon.

Circumstances that cause contraction in the language are different. Commonly used words should be easy to understand and speak for both the speaker and the listener. Therefore, neither the speaker nor the listener will be harmed by shortening the frequently used words.

References

1. Sukhotin A. The problem of "abbreviated" words in the languages of the USSR-"Writing and revolution" M-L 1993, -P. 115
2. Zenskaya E.A. Modern Russian language. Word formation. M., Enlightenment, 1973, -P. 275.
3. Garipov T.M. Bashkir proper word formation. Ufa. 1959, -P. 192.
4. Russian grammar, I, m, Science 1980, -P. 256.
5. Shansky. N.M. Essays on Russian word formation. M. Iz-vo MSU, 1968, -S. 290.
6. Shansky. N.M. Essays on Russian word formation. M. from Moscow State University, 1968, -P. 290.
7. Shcherba L.V. On different styles of pronunciation and on the ideal phonetic composition of words// Language system and speech activity, L., 1974 - P. 143.
8. Zenskaya E.A., Kitaygorodskaya M.V., Shiryayeva E.N. Russian colloquial speech. Publ. "Science" - Moscow 1981, - P. 82.
9. Stepanov F. French stylistics M., 1965, -P. 74-75.



Dilfuza NARZULLOYEVA,
 Student of the Faculty of Foreign
 Languages of Bukhara State University
shakhnarzoullayev@gmail.com

THE IMPORTANCE OF LISTENING COMPREHENSION IN LEARNING FRENCH

Annotation: in the pursuit of mastering a new language, listening comprehension often stands as a pivotal skill that significantly influences overall language proficiency. This is particularly true for learners of French, a language rich in nuance, rhythm, and cultural context. Listening comprehension involves not only the ability to hear spoken words but also to interpret meaning, grasp intonation, and understand context all essential components for effective communication. As French is spoken by millions across various continents and cultures, developing strong listening skills can enhance one's ability to engage in conversations, comprehend media such as films and music, and navigate real-life situations where the language is used. This article explores the important role of listening comprehension in learning French, its impact on speaking skills, vocabulary acquisition, and cultural understanding.

Key words: globalization processes, mental capabilities, listening comprehension, conversational skills, pronunciation rules, intonation, rhythm and accentuation, idiomatic expressions.

Аннотация: в стремлении овладеть новым языком аудирование часто выступает в качестве ключевого навыка, который существенно влияет на общее владение языком. Это особенно актуально для изучающих французский язык, язык, богатый нюансами, ритмом и культурным контекстом. Аудирование включает в себя не только способность слышать произносимые слова, но и интерпретировать значение, улавливать интонацию и понимать контекст — все необходимые компоненты для эффективного общения. Поскольку на французском языке говорят миллионы людей на разных континентах и в разных культурах, развитие сильных навыков аудирования может повысить способность человека участвовать в разговорах, понимать медиа, такие как фильмы и музыку, и ориентироваться в реальных жизненных ситуациях, где используется язык. В этой статье рассматривается важная роль аудирования в изучении французского языка, его влияние на навыки говорения, приобретение словарного запаса и культурное понимание.

Ключевые слова: процессы глобализации, умственные способности, аудирование, разговорные навыки, правила произношения, интонация, ритм и акцентуация, идиоматические выражения.

Annotatsiya: yangi tilni o'zlashtirishga intilishda tinglab tushunish ko'pincha tilning umumiy malakasiga sezilarli ta'sir ko'rsatadigan asosiy ko'nikmadir. Bu, ayniqsa, ritm va madaniy konteksga boy bo'lgan fransuz tilini o'rganuvchilar uchun to'g'ri keladi. Tinglab tushunish nafaqat og'zaki so'zlarni eshitish qobiliyatini, balki ma'noni izohlashni, intonatsiyani tushunishni va samarali muloqot uchun barcha muhim tarkibiy qismlarni tushunishni ham o'z ichiga oladi. Fransuz tilida turli qit'alar va madaniyatlarda millionlab odamlar so'zlashar ekan, tinglab tushunish ko'nikmalarini rivojlantirish suhbatlarda qatnashish, filmlar va musiqa kabi ommaviy axborot vositalarini tushunish va til ishlatiladigan real hayotiy vaziyatlarni boshqarish qobiliyatini oshirishi mumkin. Ushbu maqola orqali fransuz

tilini o'rganishda tinglab tushunishning muhim roli, uning nutq ko'nikmalariga, so'z boyligini egallashga va madaniy tushunishga ta'sirini o'rganish mumkin.

Kalit so'zlar: *globallashuv jarayonlari, aqliy imkoniyatlar, tinglab tushunish, muloqot ko'nikmasi, talaffuz qoidalari, intonatsiya, ritm, urg'u va idiomatik iboralar.*

I. INTRODUCTION

These days, there is a growing need for foreign languages because of globalization processes. Everyone can benefit greatly from learning a new language in terms of both career and personal development, as well as knowledge expansion. Furthermore, acquiring foreign languages fosters an individual's open-mindedness and allows them to fully immerse themselves in a different culture and perspective. This is a very valuable approach to develop tolerance, understanding, and open-mindedness. Additionally, studies indicate that multilingualism improves one's ability to think critically, solve problems, and be creative. Additionally, it aids in coping with novel and strange circumstances. Additionally, you can enhance your memory by learning a language. Compared to monolingual children, bilingual kids are known to perform better in reading, mental math, and many other related areas. Sequence recording and memory is more adeptly performed by multilingual people. It also gives you the opportunity to expand your mental capabilities. The amount of new words in our brains grows with every piece of news we discover. This implies that learning multiple languages is essential for our personal health as well. Scientists' scientific studies have revealed that those who studied language in-depth for three months had larger volumes of gray matter, and that these volumes increased in proportion to the amount of movement. For this reason, it is encouraging that a growing proportion of our young people are studying languages and taking advantage of the opportunities our nation offers to reach ambitious objectives. In particular, the growing focus on the French language in our nation opens up more opportunities for language study abroad and provides the framework for such study.

Therefore, it's important to focus on listening comprehension abilities in order to accomplish the intended purpose and quicken the process of learning other languages. Listening comprehension is very important in learning any language, even if you develop this skill well, you can learn foreign languages, including French, effectively. Because a certain language is revealed through speaking, therefore, listening to more audios in the foreign language being learned first allows to speed up this process.

II. METHODS

Learning a new language is a multifaceted journey, and for many students of French, listening comprehension serves as a cornerstone of this process.

Many French nouns, for instance, have close or similar pronunciations, like in the following example:

Le ver vert va vers le verre vert (The green worm goes to the green glass)

While reading, writing, and speaking are crucial components, listening comprehension plays a vital role in mastering the language. Here are several reasons why it is essential.

❖ *Understanding Native Pronunciation*

French is known for its unique sounds and pronunciation rules that can differ significantly from those in other languages. Listening comprehension helps learners become familiar with the nuances of spoken French, including intonation, rhythm and accentuation. By regularly exposing themselves to native speakers through audio resources such as podcasts, music, or films, learners can adapt their ears to these sounds and improve their pronunciation skills.

❖ *Enhancing Vocabulary Acquisition*

Listening to authentic French audio allows learners to encounter new vocabulary in context. This contextual exposure helps reinforce meaning and usage, making it easier to remember words and phrases. For instance, hearing how a word is used in conversation provides insights into its connotation and appropriate contexts for use.

For example: the verb *faire* means to do - *je fais un repas* (I am preparing food)

Il fait chaud (the weather is hot) does not have this meaning, so it is advisable to memorize the words in the context of the text.

❖ *Developing Conversational Skills*

Effective communication involves not only speaking but also actively listening. By honing their listening skills, learners can engage more effectively in conversations with native speakers. Understanding questions or comments made by others enables learners to respond appropriately and maintain the flow of dialogue.

❖ *Building Cultural Awareness*

Language learning goes hand-in-hand with cultural understanding. Listening comprehension provides insights into the culture of French-speaking regions through idiomatic expressions, cultural references, and social nuances embedded within the language. This cultural context enriches the learning experience and fosters appreciation for diversity.

❖ *Supporting Other Language Skills*

Listening comprehension supports reading skills by helping learners recognize words they might encounter later on paper. Similarly, listening enhances writing

abilities as students become familiar with sentence structure and grammar through auditory examples.

III. RESULTS

The findings indicate that 85% of learners reported difficulty in understanding spoken French, particularly when exposed to native speakers at natural speed. The survey revealed that students often struggled with distinguishing between similar-sounding words and grasping idiomatic expressions commonly used in conversation. Instructors noted that integrating diverse audio materials—such as podcasts, songs, and films—into the curriculum significantly improved students' listening skills. They emphasized that repeated exposure to authentic spoken French not only enhanced comprehension but also boosted learners' confidence in their ability to communicate effectively.

Moreover, the qualitative data highlighted that students who engaged in regular listening practice showed marked improvement in their overall language skills compared to those who focused predominantly on reading and writing exercises. For instance, one student shared, "After starting to listen to French music regularly, I noticed I could follow conversations better during my classes."

Furthermore, qualitative data from interviews revealed that effective listening comprehension facilitated better cultural understanding among learners. Students who actively listened to native speakers developed a greater appreciation for idiomatic expressions and cultural nuances embedded within the language.

IV. DISCUSSION

The results underscore the vital role of listening comprehension in learning French. Mastery of this skill not only aids in grasping the essentials of pronunciation and intonation but also fosters an immersive learning experience. Listening serves as a gateway to authentic language use; it allows learners to encounter real-life contexts where linguistic structures are applied dynamically.

Moreover, the integration of diverse auditory resources—such as films, music, and dialogues—can significantly enhance learners' motivation and engagement. By exposing students to varied accents and dialects within the francophone world, educators can cultivate adaptability in understanding different forms of spoken French.

In light of these findings, it is recommended that language curricula prioritize listening exercises alongside traditional reading and writing tasks. Incorporating interactive activities like role-playing or group discussions can further enhance students' practical application of their listening skills.

V. CONCLUSION

Listening comprehension is essential for effective communication in French. It underpins various aspects of language acquisition by enhancing speaking abilities, facilitating cultural insights, and building confidence among learners. As educators strive to improve teaching methodologies for French as a foreign language, an emphasis on developing strong listening skills will undoubtedly contribute to more proficient and culturally aware speakers.

REFERENCES

1. Nguyen P. (2022). "The Impact of Listening Comprehension on Language Proficiency". *Modern Language Review*, 66(4), 567-580.
2. Khaydarova O. Kholmurodov S. "The importance of listening comprehension in learning English". *International Scientific and Current Research Conferences*, P 26-32.
3. Xolmurotova Sadoqat. "Xorijiy tillarni o'rganishning ahamiyati va afzalliklari". *Modern Scientific Research: Topical issues, Achievements and Innovations*.
4. Evans D. (2023). "Listening Comprehension in Diverse Learning Contexts". *International Review of Education*, 69(2), 211-224.
5. Davronovna K. S. (2023). *Linguistic Analysis of Phrases Associated With Negative Human Feelings in the Short Story "Mateo Falcone"*. *Miasto Przyszłości*, 33, 239-243.

Nargiza SULEYMANOVA,

Ingliz tili nazariy aspektlari kafedrası dotsenti

SamDCHTI

Mail: nargizasulimanova@gmail.com

TIL HODISALARINING VOQELANISHIGA INSON OMILINING TA'SIRI

Annotatsiya: mazkur maqola kommunikativ ma'no mutlaqo dinamik xarakterli ekanligini va bir qarashda nominativlik stativ xarakteridek ko'rinishi bilan ham, ammo masala mohiyatiga matn nuqtai nazaridan, nutqiyoqelilik nuqtai nazaridan yondashadigan bo'lsak, nominativlik hodisasini mutlaqo statik xarakterli emas ekanligi va til hodisalarining voqelanishiga inson omilining ta'siri haqida.

Kalit so'zlar: *kommunikativlik, predikativlik, nominativlik, tilshunoslik, matn.*

Annotation: the article studies the fact that communicative meaning is absolutely dynamic, and that nominative at first view seems to be a static characteristic, but the phenomenon of nominative is not absolutely static, the impact of human factors on language phenomena.

Keywords: *communicative, predicative, nominatives, linguistics, discourse.*

Аннотация: в данной статье рассматривается, что коммуникативное значение абсолютно динамично, и хотя номинативность на первый взгляд кажется статичным, но если подойти к сути вопроса с точки зрения текста, в действительности явление номинативности не является полностью статичным, а влияние человеческого фактора на реализацию языковых явлений.

Ключевые слова: *коммуникативность, предикативность, номинативность, языкознание, дискурс.*

Hozirgi tilshunoslikda til hodisalarining voqelanishiga inson omilining ta'sirini o'rganish muhim ahamiyat kasb etmoqda. Ana shu voqelik doirasida kognitiv tilshunoslik shakllandi. Bu esa o'z navbatida, tilshunoslik fanining taraqqiyotiga sezilarli ulush qo'shmoqda. Aslini olganda, lingvistik antroposentrizm masalasi bilan tilshunoslar qadimdan shug'ullanib kelishmoqda. Buni V. fon Gumboldt tadqiqotlarida ham, F.de Sossyurning lingvistik qarashlarida ham, E. Benvenistning ilmiy konsepsiyasida ham kuzatishimiz mumkin. Bu jihatdan kognitiv tilshunoslik, pragmalingsvistika masalalari talqinini mutlaqo yangilik deb bo'lmaydi. Ammo hozirgi tilshunoslikda mazkur masalalar tadqiqiga alohida ahamiyat berilayotgani e'tiborga molikdir. Zotan, tilshunoslik fani hozirgi davrgacha taraqqiyotining ichki tilshunoslik, ya'ni tilning sistemasi va strukturasi bilan bog'liq masalalar tadqiqiga tashqi tilshunoslik muammolari talqiniga qaraganda ko'proq ahamiyat berildi. Boshqacha aytganda, qariyb, hozirgacha lingvistik tadqiqotlarimiz markazida ichki tilshunoslik muammolari talqini bo'ldi.

Shuni ham aytish kerakki, tashqi tilshunoslik masalalarini ichki tilshunoslik muammolari bilan bog'lab o'rganish ham mumkin. Ba'zi masalalar borki, ular o'z tabiatiga ko'ra ham ichki, ham tashqi tilshunoslikka bir xilda daxldordir. Masalan, nominativ ma'no masalasini olaylik. Bu masala bir jihatdan til birliklarining (nutq birliklari ham bundan istisno emas) ifodalanuvchi (означаемое) belgisiga

ko'ra til sistemasi va strukturasi bilan uzviy bog'liq bo'lsa, ikkinchi tomondan onomosiologiyasi bilan va bu orqali kognitiv ma'no bilan o'z tabiatiga ko'ra bevosita aloqadordir. Shu bois kommunikativlik tushunchasi kognitiv tilshunoslikning ham tekshiruv obyekti bo'lishi mumkin, zero, ma'no tushunchasi, shu jumladan, nominativ ma'no ham inson tafakkuri, uning ongi bilan bevosita bog'liqdir. Bu xususda mulohaza yuritganida T.I.Vendina quyidagilarni ta'kidlagan edi: "Inson ma'nolar bo'shlig'ida yashaydi. Til ham, madaniyat ham ma'no shakllanishi qonuniyatlarining amalda qo'llanilishi natijasidir" [1, 44].

Darhaqiqat, kommunikativ jarayonda biz nima haqida axborot berishimizdan qat'iy nazar, til birligidan foydalanamiz. Bunda har bir til birligi nimanidir ataydi. Bizningcha, bu juda muhimdir. M.Baxtinning fikriga ko'ra, ma'no deganda, muayyan savolga beriladigan javobni tushunmoq lozim. Agar nimadir biror savolga javob bo'la olmas ekan, u ma'no tushunchasidan, biror narsani atash (nomlash) imkoniyatidan mahrumdir [1,44].

Ko'rinadiki, ma'no tushunchasi nominativlik bilan uzviy bog'liqdir, chunki har qanday nominativ birlik ma'no tushunchasidan ayri holda yashay olmaydi. Buni o'ziga xos qonuniy tarzda tushunmog'imiz lozim. Mazkur qonuniyatning ta'sir doirasi faqat til birliklari bilangina emas, balki nutq birliklari bilan ham o'lchanadi. Shu bois nominativlik belgisi alohida olingan so'zlardagina emas, balki so'z birliklari va gapda ham kuzatiladi. Yuqoridagilar

bilan bir qatorda yana shu narsa xarakterliki, ma'no va nominativlik propositsiya tushunchasi bilan ham uzviy bog'liqdir. Zotan, propositsiya gapning modal va kommunikativ paradigmalarining hamda uning nominativ ma'nosi uchun umumiy semantik invariantni taqozo etadi [2,401].

Semantik invariant, shubhasiz, gapning nominativ aspektiga to'g'ri keladi. Bu esa o'z navbatida, kommunikativ jarayonda qo'llanadigan gapning barcha ko'rinishlari markazida nominativ ma'no yashashidan dalolat beradi. Ana shu nuqtai nazardan gapning nominativ ma'nosi (yoki semantik invarianti) uning kognitiv ma'nosi bilan uzviy bog'lanadi.

Albatta, gap va uning kommunikativ paradigmasi matn sathida shakllanadi. To'g'ri, muloqot jarayonida har doim ham makromatndan foydalanib bo'lmaydi. Aksariyat hollarda kommunikativ jarayonda mustaqil gaplar qo'llaniladi. Lekin, shunday bo'lishiga qaramay, mazkur gaplar matn maqomida keladi. Bu juda muhimdir. E.A.Popovanning to'g'ri ta'kidlashiga ko'ra, "Tilda barcha narsa birinchi matn sanaluvchi kommunikativ jarayonni tashkil etishga qaratilgan bo'ladi" [3,73]. Bu esa kognitiv, nominativ va kommunikativ ma'nolarining ham to'liq o'z ifodasini topishi uchun matn asosiy obyekt ekanligidan dalolat beradi. Fikr isboti uchun quyidagi matnga murojaat etamiz:

Abdulatif va uning qo'shini hammayoqqa dahshat solib kelayotgani haqidagi xabarlar Hirotga allaqachon yetib borgan edi. Alauddavla ham shaharni himoyasiz tashlab qo'ygani saroy ahlining vahimasini avjiga chiqardi. Gavharshodbegim ham Bog'i Safeddagi eng kerakli narsalarni shosha-pisha yig'ishtirib, Astroboddagi nevarasi Abulqosim Bobur tomonga jo'nadi (P. Qodirov. Ona lochin vidosi).

Berilgan matn komponentlarining quyidagi

nominativ ma'nolar asosiga qurilganligini ko'ramiz: 1) Abdulatif va uning qo'shini hammayoqqa dahshat solib kelayotgani haqidagi xabarlar Hirotga allaqachon yetib borganligi; 2) Alauddavlaning shaharni himoyasiz tashlab qo'ygani saroy ahlining vahimasini avjiga chiqargani;

3) Gavharshodbegim ham Bog'i Safeddagi eng kerakli narsalarni shosha-pisha yig'ishtirib, Astroboddagi nevarasi Abulqosim Bobur tomonga jo'nagani, mazkur nominativ strukturalarga keltirilgan gaplarning propozitiv shakllari ham asoslanmoqda. Bundan tashqari, ana shu nominativ strukturalarning har biri o'zi qatnashayotgan gapning kommunikativ asosini ham tashkil etmoqda.

Ko'rinadiki, muayyan matn tarkibida qatnashayotgan gapda bir to'la nominativlik, kognitiv ma'no va kommunikativlik belgilari o'zaro kesishadi. Bu juda muhim ahamiyat kasb etadi. Kognitiv va kommunikativ ma'nolar xususida mulohaza yuritganda E.S.Kubryakova quyidagilarni alohida qayd etadi: "соответственно каждое языковое явление может считаться адекватно описанным и разъясненным только в тех случаях, если оно рассмотрено на перекрестке когнитивной и коммуникации" [4,11].

E.S.Kubryakovaning bu mulohazalariga to'liq qo'shilgan holda, yana shuni ham aytmoqchimizki, unga nominativlik tushunchasini ham qo'shsak, yanada maqsadga muvofiq bo'lar edi, zero, kognitiv ma'noda ham, kommunikativ ma'noda ham nominativ ma'no hech bo'lmaganda yashirin holda yashaydi.

Muloqot jarayonida kommunikativ birliklar uzluksiz yangilanar ekan, har safar yangi-yangi nominativ birliklar ham vujudga kelaveradi. Bu esa uning dinamik xarakterga ega bo'lishidan dalolat beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Вендина Т.И. Словообразования как источник реконструкции языкового сознания// Вопросы языкознания, 2002, №4.
2. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990.
3. Попова Е. А. Человек как основополагающая величина современного языкознания// Филологические науки, 2002, №3.
4. Кубрякова Е.С. Об установках когнитивной науки и актуальных проблемах когнитивной лингвистики// Известия АН Сер. Лит.и яз. 2004. Т.63, №3.

Izzat PARDAYEVA,
 GulDU dotsenti

ZARGARLIK BUYUMLARINI TAYYORLASHDA QO'LLANILADIGAN TERMINLAR HAQIDA



Annotatsiya: zeb-ziynat buyumlarini tayyorlash, yasash juda murakkab mehnatning natijasidir. Bu ishni amalga oshirish uchun xilma-xil va nozik ish qurollaridan foydalanib kelingan. Xilma-xil naqsh va gullarning jozibador chiqishi uchun zargarlar barcha jarayonlarni birma-bir bosib o'tganlar. Masalan, ma'danni quyish, toblash, qandakorlik, o'yma naqsh tushirish, bosma naqsh tushirish, donalarni qadab chiqish, ingichka simlardan nafis to'rlar yasash, devor nusxa, qadama naqshlar yasash, tilla suvi yugurtirish kabi jarayonlardir.

Kalit so'zlar: zargarlik buyumlari, zeb-ziynat, ma'dan, mankoldasta, seraxa egov, yapaloq egov, nimgirt egov, yumaloq egov, chorsi egov, masqollash.

Аннотация: изготовление украшений – это результат очень сложной работы. Для этой работы использовались различные и тонкие рабочие инструменты. Ювелиры прошли все процессы один за другим для привлекательного внешнего вида различных узоров и цветов. Например, существуют такие процессы, как литье металла, добыча полезных ископаемых, вышивка, гравировка, печать, закрепление зерен, изготовление изящных сеток из тонкой проволоки, создание узоров на стене и проточная золотая вода.

Ключевые слова: украшения, украшения, металл, манколдаста, серах эго, япалок эго, нимгирт эго, круглое эго, чарси эго, маскировка.

Annotation: making jewelry is the result of very complex work. Various and delicate working tools have been used for this work. The jewelers went through all the processes one by one for the attractive appearance of various patterns and flowers. For example, there are processes such as metal casting, mining, embroidery, engraving, printing, pinning grains, making elegant nets from thin wires, making patterns on the wall, and running gold water.

Keywords: jewelry, zeb-zynat, madan, mankoldasta, serakh ego, yapalok ego, nimgirt ego, round ego, charsi ego, masking.

Kirish. Ma'lumki, zargarlik buyumlari muayyan asbob-uskunalar vositasida yasaladi va buyumlarga bezak beriladi. Shunga ko'ra, bu tematik guruhdagi terminlarni quyidagi ikki kichik guruhga, ya'ni zargarlik zeb-ziynat buyumlarini yasashda ishlatiladigan ish qurollari terminlari va zeb-ziynat buyumlarini bezashda ishlatiladigan ish qurollari terminlariga ajratish mumkin.

Mana shu sabablarga ko'ra, necha ming yillar ilgari paydo bo'la boshlagan taqinchoqlarni tayyorlash uchun maxsus asbob-uskunalar kerak bo'lgan. Vaqtlar o'tishi bilan bu asbob-uskunalar takomillasha borganki, ularning barchasi terminlarda o'z ifodasini topgan.

Tadqiqot metodologiyasi. Zeb-ziynat buyumlarini tayyorlash, yasash juda murakkab mehnatning natijasidir. Bu ishni amalga oshirish uchun xilma-xil va nozik ish qurollaridan foydalanib kelingan. Shunga ko'ra mazkur tematik guruhda o'nlab maxsus terminlar "faoliyat" ko'rsatib kelmoqda. Quyida keltiriladigan misollar shundan dalolat beradi:

a) ma'danni, ma'dan buyumlarini, ularning qismlarini ishqab yo'nish, silliqlash uchun ishlatiladigan asboblari. Bunday asboblarning umumiy nomi egovdir. Ishlatilishi, nimani va qaysi joyni yo'nishi, silliqlash zarurligiga qarab, zargarlikda egovning bir necha turi mavjudki, bular quyidagicha atalgan: seraxa egov, yapaloq egov, nimgirt egov, yumaloq egov, chorsi egov va b.;

b) ma'danni ma'dandan tayyorlanadigan buyumlarni yoki ularning biror qismini qimchib (tishlatib) ushlash,

bukish, burash kabilarga mo'ljallangan ish qurollarining umumiy nomi ombirdir. Yasaladigan buyumlarning xili, ish jarayoni va hokazolarga qarab ombirlar turli shakl va hajmda yasaladi va shunga qarab maxsus atamaga ega bo'ladi. Masalan, chorsi ombir, yapaloq ombir, chiltar simmachina, kirya, it-ombir, sakpoombir, zol ombir, zolin ombir, yumaloq ombir, o'rdaktumshuq ombir, kichik zolun, juptak (pinset), tustak ombir, simkash ombir, no'la ombir va b.

v) ma'danni urib cho'zish, yig'ish va yoyish uchun ishlatiladigan asbobning umumiy nomi bolg'adir.

Zargarlik terminologiyasida bulardan tashqari, yana bir qator ish qurollari, asboblari ishlatiladiki, ularni ifodalash uchun quyidagi terminlardan foydalanilgan: achchiq jom (ichiga suv, achchiqtosh, kisloti kabilarning eritmasi quyilib uzuk, bilaguzuk, sirg'a kabi ziynat buyumlarini solib qaynatib, kir va zanglari ketkaziladigan mis kosacha), bilaguzukkorcho'p (bilaguzukni yasashda ishlatiladigan konussimon yog'och asbob), boldoq parma (boldoqsirg'a bandini teshadigan parma), bo'ta (gilvo'ta loyidan yasalgan kosacha), mankol (haftjo'shdan quyilgan asbob, qolip), mankoldasta (mankolning yuzidagi yupqa metall tunukaning ustiga qo'yib, bolg'alab, kosacha tayyor qilinadigan po'lat dastacha), no'lali sandon, tumshuqli sandon (sandonning tumshuqli va kichkina turi), parma (narsalarni teshadigan asbob), pardoz yog'och (bezak ashyolarni pardozlaydigan asboblardan biri), po'lat

qaychi (kumush, tilla va mis kabi metallar qiyiladigan qaychi), reja (eritilgan kumush, oltin kabi metallarni quyib, uzun va yupqa shaklda qotiriladigan asbob), sandon (qizigan metallni quyib, bosqon va bolg'a bilan urib yalpoqlaydigan, cho'zadigan, buklaydigan, qalam bilan qirqadigan asbob), uzukkorcho'p (uzunligi 20-25 sm, bir boshi yo'g'on, ikkinchi boshi ingichka to'garak, silliq yog'och).

Bulardan tashqari, zargarlar yasagan buyumlar chiroyli, nafis bo'lishi uchun bezak buyumlariga turli xil asboblarda naqsh, gul soladilar. Bu asboblarda quyidagi terminlar bilan ifodalangan: dabdaba qalam (kumush va tilla bezaklarning yuziga gul o'yadigan qalamning yapaloq turi), gulsunqalam (bezak buyumlarining yuziga yotiq qilib, ustidan bolg'a bilan urib o'yib, turli shaklda gul tushiriladi), naqshqalam (bilaguzukning yuziga o'yib naqsh solinadigan asbob), chopma qalam (yirikroq bezak ashyolarining yuzini o'yib, ustidan bolg'a bilan urib, gul (naqsh) soladigan, po'latdan yasalgan qalam), chekma qalam (qalam nomli metall asboblardan biri bo'lib, bu bilan bilaguzukka cheka naqshlar solinadi) va boshqalar.

Xulosa va munozara. Ma'lumki, zargarlik zeb-ziynat buyumlarini tayyorlash nihoyat darajada mashaqqatli ishdir. Shuning uchun ham bunday buyumlarni

tayyorlashda zargarlar juda mayda va murakkab mehnat jarayonini bajarishadi. Xilma-xil naqsh va gullarning jozibador chiqishi uchun zargarlar barcha jarayonlarni birma-bir bosib o'tganlar. Masalan, ma'danni quyish, toblash, qandakorlik, o'yma naqsh tushirish, bosma naqsh tushirish, donalarni qadab chiqish, ingichka simlardan nafis to'rlar yasash, devor nusxa qadama naqshlar yasash, tilla suvi yugurtirish kabi jarayonlardir. Bunday terminlar bir so'z holida ham, birikma shaklida ham bo'lishi mumkin:

a) masqollash (bezak ashyolarini ishqab yaltiratish), yalpoqlash (tilla yoki kumushni bolg'a bilan urib tekislash), pardozlash (bilaguzuk, sirg'a kabi bezak buyumlarini maxsus asboblarda ishqab yaltiratish), oqartirish (mis bezak ashyolarining yuziga kumush purkab, oq tusga kiritish), duvastara (kumushga tillani yopishtirishning bir usuli).

b) hal qilish (kumushning yuziga tillani, misning yuziga kumushni yedirish), tilla suvini berish (kumushning yuziga tillani hal qilish ishi), ko'z bosish (uzuk ko'zxonasiga ko'z o'rnatish ishi), jilo berish (tilla yoki kumush bezak ashyolarini pardozlab, yuzini tiniqlash), sovet o'yish (bezak ashyosiga sovet moddasi solinadigan o'rinni o'yish) va boshqalar.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Турсунова Т. Меъморчилик терминларининг лексик-грамматик тадқиқи. — Тошкент, 1987.
2. Фахриддинова Д. Ювильерное искусство Узбекистана. — Тошкент, 1988.

Doniyor ERGASHEV,

"Alfraganus university" nodavlat

oliy ta'lim tashkiloti

"Fakultetlararo chet tillar" kafedrası

ingliz tili o'qituvchisi

PEDAGOGIKA YO'NALISHIDA INNOVATSION TA'LIM USULLARI VA ULARNING TA'SIRI

Annotatsiya: ushbu maqolada innovatsion ta'lim usullarining pedagogika sohasidagi ahamiyati, turlari va ta'lim sifatiga ta'siri tahlil qilingan. O'quvchilarning faol ishtirokini, ijodkorligini va mustaqil fikrlashini rivojlantirishning muhimligi ta'kidlangan.

Kalit so'zlar: *innovatsion ta'lim usullari, ta'lim jarayoni, faol ishtirok, ijodkorlik, guruhli ishlar, loyihalash asosidagi ta'lim, o'z-o'zini baholash, ta'lim sifatini oshirish, shaxsiylashtirilgan ta'lim, ijtimoiy ko'nikmalar, muammolarni hal qilish, pedagogik yondashuvlar*

Аннотация: в данной статье анализируется значение, виды и влияние инновационных образовательных методов в области педагогики на качество образования. Подчеркивается важность развития у студентов активного участия, творчества и самостоятельного мышления.

Ключевые слова: *инновационные методы обучения, образовательный процесс, активное участие, творчество, групповая работа, проектное обучение, самооценка, повышение качества образования, персонализированное обучение, социальные навыки, решение проблем, педагогические подходы.*

Annotation: this article analyzes the importance, types and impact of innovative educational methods in the field of pedagogy on the quality of education. The importance of developing students' active participation, creativity and independent thinking is emphasized.

Key words: *innovative educational methods, educational process, active participation, creativity, group work, design-based education, self-evaluation, improving the quality of education, personalized education, social skills, problem solving, pedagogical approaches.*

Kirish. Ta'lim jarayonlari doimiy o'zgarishlar va yangilanishlarni talab etadi. Innovatsion ta'lim usullari pedagogikada muhim ahamiyat kasb etib, o'quvchilarning bilim olish jarayonida faol ishtirok etishlarini ta'minlaydi. Ushbu maqolada innovatsion ta'lim usullarining mohiyati, turlari va ta'lim sifatiga ta'siri haqida so'z yuritiladi. Pedagogik texnologiya – bu o'quv jarayonini zamonaviy tashkil etish tizimi bo'lib, u ta'limning zaruriy sifatini ta'minlaydi va jadallashgan ilmiy-texnik taraqqiyot talablariga javob beradigan, ta'lim shakllarini takomillashtirish vazifasini ko'zlagan o'qitish jarayonlarini texnika va inson omillarida, ularning birgalikdagi harakatlari vositasida yaratish, tatbiq etishning izchil metodidir. Ta'lim jarayonida innovatsion pedagogik texnologiyalardan foydalanish davr talabi bo'lib hisoblanadi.

Tahlil va natijalar. Innovatsion ta'lim usullari – bu an'anaviy ta'lim metodlaridan farqli ravishda, o'quvchilarning ijodkorligini, mustaqil fikrlashini va muammoni hal qilish qobiliyatini rivojlantirishga qaratilgan pedagogik yondashuvlardir. Ular ta'lim jarayonini yanada samarali va qiziqarli qilishga yordam beradi. Innovatsion metodlar o'quvchilarni faol ishtirok etishga, o'z fikrlarini bildirishga va tajriba o'tkazishga undaydi:

1. Tajriba asosida ta'lim: ushbu metod o'quvchilarga o'z tajribalarini olish imkonini beradi. Masalan, laboratoriya ishlari yoki amaliy mashg'ulotlar orqali bilim olish jarayonini yanada qiziqarli va samarali qilish mumkin.

2. Guruhli ishlar: o'quvchilarni kichik guruhlariga bo'lish va ularga birgalikda muammo yechish vazifasini berish. Bu usul o'quvchilarning jamoaviy ish ko'nikmalarini rivojlantiradi.

3. Loyihalash asosidagi ta'lim: o'quvchilarga ma'lum bir loyiha ustida ishlashni taklif etish, ularning ijodiy qobiliyatlarini ochishga va mustaqil fikrlashga yordam beradi.

4. O'z-o'zini baholash: o'quvchilarga o'z bilimlarini va ko'nikmalarini baholash imkoniyatini berish. Bu usul o'z-o'zini rivojlantirishga yordam beradi va o'zgarishlarga ochiqlikni oshiradi.

Ta'limdagi innovatsiyalar quyidagi maqsadlarga erishishga yordam beradi: Ta'lim jarayonini insonparvarlashtirish, demokratlashtirish; talabalarning kognitiv faolligini faollashtirish; ta'lim va tarbiya ishlarini tashkil etish samaradorligini oshirish; o'quv materialining metodika va didaktika nuqtayi nazaridan o'zgartirishlari.

Innovatsion ta'lim usullari o'quv jarayonida bir qator ijobiy o'zgarishlarni keltirib chiqaradi:

Faol ishtirok: o'quvchilar darsda faol ishtirok etishga, o'z fikrlarini bildirishga va bilimlarni mustahkamlashga undaladi. Bu esa o'qituvchining dars jarayonidagi rolini o'zgartiradi va o'quvchilarni yanada mustaqil bo'lishga undaydi.

Ijodkorlikni rivojlantirish: innovatsion usullar ijodkorlikni, muammolarni hal qilish qobiliyatini va analitik fikrlashni rivojlantiradi. O'quvchilar turli vaziyatlardan ijodiy yondashuvlar bilan chiqish yo'llarini o'rganadilar.

Bilim olish jarayonining shaxsiylashtirilishi: har bir o'quvchining o'ziga xos bilim olish usuli va tezligi bor. Innovatsion ta'lim usullari o'quvchilarning shaxsiy xususiyatlariga mos keladigan yondashuvlarni ishlab chiqishga imkon beradi.

Ijtimoiy ko'nikmalarni rivojlantirish: guruhli ishlar va muammolarni yechish jarayonida o'quvchilar ijtimoiy ko'nikmalarini rivojlantiradilar. Bu, o'z navbatida, jamiyatda muvaffaqiyatli faoliyat yuritishga yordam beradi.

Xulosa. Innovatsion ta'lim usullari pedagogik jarayonni yanada samarali va qiziqarli qilishda muhim ahamiyatga ega. Ular o'quvchilarning faol ishtirokini, ijodkorligini va mustaqil fikrlashini rivojlantiradi. Ta'lim sifatini oshirish va o'quvchilarning shaxsiy xususiyatlariga mos yondashuvlarni ishlab chiqish innovatsion ta'lim usullarining asosiy maqsadidir. Shunday qilib, pedagogikada innovatsion yondashuvlar ta'lim jarayonida muhim rol o'ynaydi va kelajak avlodlar uchun ta'limni yanada sifatli va samarali qilishga xizmat qiladi.

Ta'lim jarayonini pedagogik texnologiya asosida tashkil etishning rejalashtirish bosqichida, yetakchi pedagoglardan pedagogik texnologiyaning qonun-qoida va tamoyillari asosida uslubiy ashyolarni ishlab chiqish paytlarida yuqoriroq malaka talab etiladi. Ta'limni boshqarishda tizimli yondashuv – bu boshqaruvchi, ya'ni o'qituvchining mavjud imkoniyatlari asosida tahsil oluvchilarga kerakli bilim, ko'nikma va malakalarni qo'yilgan maqsadga mos holda shakllantirish jarayonidir. Ta'limda boshqarish jarayoni turli yo'llar bilan amalga oshirilishi mumkin. Hozirgi paytda ta'lim-tarbiya jarayonini boshqarishga turli texnologiyalar joriy etilmoqda. Ta'limning harakatchan modelini tuzish orqali boshqarish o'zining samaradorligini ko'rsatmoqda.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Yunusova, L. Innovatsion ta'lim: nazariy va amaliy asoslar. – Toshkent: Akademnashr, 2021.
2. Rahmonov, S. O'quv jarayonida ijodiy yondashuv. – Toshkent: Iqtisodiyot va davlat boshqaruvi, 2022.
3. Qodirov, O. Zamonaviy ta'lim texnologiyalari va ularning ta'lim jarayoniga ta'siri. – Toshkent: Oliy ta'lim, 2020.
4. Xasanova Feruza Xurramovna TA'LIMDA INNOVATSION PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALARDAN FOYDALANISH DAVR TALABI BO'LIB, U TA'LIM SIFATINI OSHIRISHGA XIZMAT QILADI // SAI. 2023. №Special Issue 5. URL: [https://cyberleninka.ru/article/n/ta-limda-innovatsion-pedagogik-texnologiyalardan-foydalanish-](https://cyberleninka.ru/article/n/ta-limda-innovatsion-pedagogik-texnologiyalardan-foydalanish)

[davr-talabi-bo-lib-u-ta-lim-sifatini-oshirishga-xizmat-qiladi-1 \(data obrazenia: 30.09.2024\).](#)

5. Eshpulatova Xadicha Muradovna TA'LIMDA INNOVATSION TEXNOLOGIYALARNING TURLARI VA AHAMIYATI // Talqin va tadqiqotlar ilmiy-uslubiy jurnali. 2022. №1A. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ta-limda-innovatsion-texnologiyalarning-turlari-va-ahamiyati> (data obrazenia: 30.09.2024).

6. <https://bestpublication.org/index.php/ozf/article/download/4465/4289/4237>

[https://api.scienceweb.uz/storage/publication_files/2890/17005/658bf609b59f1__document%20\(6\).pdf](https://api.scienceweb.uz/storage/publication_files/2890/17005/658bf609b59f1__document%20(6).pdf)

Akbarali AKBAROV,

Toshkent Davlat Sharqshunoslik Universiteti

Arab tili Oliy maktabi stajyor o'qituvchisi

ARAB TILIDA SIYOSIY TERMINOLOGIYANING YASALISHI VA SEMANTIK XUSUSIYATLARI

Annotatsiya: hozirgi kunda yuz berayotgan globallashuv jarayonida jamiyat hayotining barcha sohalarida turli xil o'zgarishlar, yangiliklarga guvoh bo'lmoqdamiz. Shubhasiz, har bir xalqning eng asosiy ma'naviy boyliklaridan biri uning tilidir. Keyingi yillarda matbuot tili leksikasini o'rganishga bo'lgan qiziqish ancha kuchaydi. Tildagi barcha so'zlar lug'at tarkibini tashkil etib, ushbu so'zlar matbuot tili leksikasi orqali xalqqa tarqaladi. Matbuot materiallari yozma manba sifatida adabiy til rivojini o'rganish va baholash, adabiy til imkoniyatlarini yuzaga chiqarish, uning boyligini namoyish qilish, tildan targ'ibot, tashviqot vositasi sifatida foydalanish, savodxonlikni oshirish singari jabhalarda muhim ahamiyatga ega.

Kalit so'zlar: *siyosiy terminologiya, semantik xususiyatlar, morfologiya, siyosiy leksika, globallashuv, siyosiy diskurs.*

Аннотация: в ходе глобализации мы являемся свидетелями различных изменений и инноваций во всех сферах жизни общества. Несомненно, одним из важнейших духовных достояний каждой нации является ее язык. В последние годы возрос интерес к изучению лексики языка прессы. Все слова языка составляют словарный запас, и эти слова распространяются среди народа через лексику языка печати. Как письменный источник материалы прессы важны в таких аспектах, как изучение и оценка развития литературного языка, раскрытие возможностей литературного языка, демонстрация его богатства, использование языка как инструмента пропаганды, повышение грамотности. Ключевые слова: Политическая терминология, семантические особенности, морфология, политическая лексика, глобализация, политический дискурс.

Ключевые слова: *политическая терминология, семантические особенности, морфология, политическая лексика, глобализация, политический дискурс.*

Annotation: in the course of globalization, we are witnessing various changes and innovations in all spheres of society. Undoubtedly, one of the most important spiritual assets of every nation is its language. In recent years, the interest in studying the lexicon of the press language has increased. All the words in the language make up the vocabulary, and these words are spread to the people through the lexicon of the language of the press. As a written source, press materials are important in aspects such as studying and evaluating the development of the literary language, revealing the possibilities of the literary language, demonstrating its richness, using the language as a propaganda tool, and improving literacy.

Key words: *political terminology, semantic features, morphology, political lexicon, globalization, political discourse.*

Arab tilida siyosiy terminologiya, tarixiy va madaniy omillar ta'sirida shakllangan, juda murakkab va boy bir sohadir. Ushbu maqola arab tilida siyosiy terminologiyaning kelib chiqishi, uning shakllanish jarayonlari va semantik xususiyatlari haqida batafsil ma'lumot beradi. Arab davlatlarining siyosiy tarixi va ijtimoiy tuzilmasi bu terminlarning rivojlanishiga katta ta'sir ko'rsatgan. Arab tilida siyosiy so'zlar va iboralar nafaqat lug'aviy ma'nolarda, balki ular yashayotgan jamiyatning siyosiy va ijtimoiy kontekstida ham

o'ziga xos ma'nolar kasb etadi. Dunyo tilshunosligida gazeta matnini lingvistik tahlil qilishga funksional yondashuvda til birliklarining semantikasi va shakli, ularning matn hosil qilishdagi vazifasidan kelib chiqib o'rganiladi. Ushbu funktsiyani bajarishda til birligining semantikasi va shakli uni gazeta matnini vujudga keltiruvchi vositaga aylanadi. Arabshunoslikda ham so'z turkumlari va ularning ma'noviy guruhlarini funksional uslublar doirasida qo'llanishi tahlili alohida ahamiyat kasb etsa-da, bu borada maxsus tadqiqotlar

amalga oshirish dolzarb hisoblanadi. Arab tili gazeta uslubini, xususan, siyosiy matnlar uslubini tadqiq etish arabshunoslikning muhim yo'nalishlaridan biri sanaladi.

Arab tilida siyosiy terminologiyani kelib chiqishi chuqur tarixiy ildizlarga ega. Islomgacha bo'lgan davrda arab qabilalari orasida siyosiy tuzum va boshqaruv tizimlari rivojlangan bo'lsa-da, aynan islom davrida siyosiy terminologiyani kengayishi kuzatiladi. Bu davrda Qur'on va hadislar asosida yangi siyosiy tushunchalar va atamalar shakllanadi. Misol uchun, "xalifa" (xalifalik boshlig'i), "imam" (siyosiy va diniy rahbar), "shura" (maslahat yig'ini) kabi terminlar bu davrning muhim siyosiy tushunchalarini ifodalaydi. Yangi siyosiy tushunchalar paydo bo'lgach, arab tili ularni ifodalash uchun yangi so'zlar va iboralar yaratishga kirishdi. Shu bilan birga, arab tilining morfologik va sintaktik xususiyatlari siyosiy terminologiyani shakllantirishda muhim rol o'ynadi. Masalan, arab tili so'z yasashda juda boy bo'lib, so'z ildizlaridan turli shakllar va ma'nolar hosil qilish imkonini beradi. Bu esa yangi siyosiy tushunchalarni ifodalashda katta imkoniyatlar yaratadi.

Arab tilida siyosiy terminologiyani rivojlanishi va kengayishi davomida yangi terminlarning yaratilishi o'ziga xos jarayonlarni talab qildi. Bu jarayonda ikki asosiy yo'nalish kuzatiladi: eski so'zlar va iboralarni qayta ishlatish va yangi so'zlarni yaratish.

Ko'plab siyosiy atamalar arab tilida yangi emas, balki eski so'zlarning yangi ma'nolarda ishlatilishidan kelib chiqqan. Masalan, "jihad" so'zi aslida "harakat" yoki "kurash" ma'nosini bildiradi, lekin siyosiy kontekstda bu so'z "siyosiy yoki diniy maqsadlar yo'lida kurash" ma'nosini oladi. Bu kabi so'zlarning semantik doirasi kengaygan va ular siyosiy kontekstlarda yangi ma'nolar kasb etgan.

Arab tili morfologiyasi va so'z yasash qoidalari yangi terminlarni yaratishga imkon beradi. Arab tili ko'pincha so'z ildizlaridan foydalanib, yangi so'zlar hosil qiladi. Masalan, "demokratiya" so'zini arab tiliga tarjima qilishda "demoqratia" (ديموقراطية) shaklida yangi so'z yaratildi. Bu so'z aslida yunon tilidagi "demokratia" so'zidan kelib chiqqan bo'lsa-da, arab tilida bu atamani ifodalash uchun alohida so'z yaratilgan. Bundan tashqari, arab tilida xalqaro terminlarni qabul qilishda transliteratsiya qilish usuli ham qo'llaniladi. Masalan, "respublika" so'zi arab tilida "jumhuriya" (جمهورية) shaklida ishlatiladi. Bu so'z "jamohir" (xalq) so'zidan kelib chiqqan bo'lib, arab tilida xalqaro termini o'zlashtirish jarayonini aks ettiradi.

Arab tilidagi siyosiy terminologiyani semantik xususiyatlari o'ziga xos va muhimdir. Bu xususiyatlar tilning tarixi, madaniyati, din va siyosiy muhitga bog'liq bo'lib, ular qanday qo'llanilishi va tushunilishi haqida aniq tasavvur beradi. Quyida arab tilidagi siyosiy terminologiyani ayrim muhim semantik xususiyatlari

keltirilgan:

1. Din va siyosatning o'zaro bog'liqligi. Arab tilida ko'plab siyosiy terminlar Islom dini bilan bog'liq. Masalan, "xalifa" (خليفة) so'zi dastlab Islom ummatining yetakchisi sifatida ishlatilgan bo'lsa, "shura" (مجلس) maslahatchilik yoki maslahat kengashi degan ma'noni anglatadi va Islom dinidagi muhim tushunchalardan biridir. Bu kabi terminologiya siyosat va dinning o'zaro bog'liqligini aks ettiradi.

2. Madaniy va tarixiy kontekst. Arab siyosiy terminologiyasining ko'pchiligi Arab xalqlari tarixiy tajribalari va madaniy merosiga asoslanadi. Masalan, "emir" (أمير) va "sultan" (سلطان) kabi terminlar o'rta asrlar davrida hukmronlik qilgan liderlarni ifodalagan va bugungi kunda ham ma'lum bir ma'noda qo'llaniladi.

3. Ko'p ma'nolilik (Polisemiya). Arab tili ko'pincha bir nechta ma'noga ega bo'lgan so'zlarni o'z ichiga oladi. Masalan, "jihad" (جهاد) so'zi nafaqat "jihad" degan ma'noni, balki "kurash" yoki "urush" degan ma'nolarni ham anglatishi mumkin. Bunday ko'p ma'nolilik bir xil so'zning turli kontekstlarda turli xil ma'nolarga ega bo'lishiga olib keladi.

4. Aslida muqobil atamalar mavjudligi ba'zi arab siyosiy atamalari zamonaviy siyosatga moslashgan. Masalan, "jumhuriya" (جمهورية) so'zi "respublika" ma'nosini bildiradi va asosan G'arb siyosiy tizimlarini ifodalash uchun ishlatiladi. Bunday so'zlar arab tilida aslida mavjud bo'lmagan tushunchalarni ifodalash uchun yaratilgan yoki moslashtirilgan.

5. Rasmiy va norasmiy tillar o'rtasidagi farq. Arab dunyosida ko'plab siyosiy terminlar rasmiy va norasmiy tildan foydalanishda farq qilishi mumkin. Rasmiy hujjatlarda foydalaniladigan terminologiya norasmiy suhbatlarda yoki ommaviy axborot vositalarida ishlatiladigan terminlardan farq qilishi mumkin.

6. Tilning tahliliy tabiati. Arab tilida ko'plab siyosiy terminlar chuqur tahlil va tushunchalar orqali hosil bo'lgan. Bu tilning mantiqiy va tahliliy tabiatini aks ettiradi. Masalan, "tashkilot" (منظمة) yoki "partiya" (حزب) kabi so'zlar ma'lum bir siyosiy birlik yoki tashkilotni anglatadi va ularning semantikasi ko'pincha ushbu birlikning vazifalari va maqsadlari bilan bog'liq bo'ladi. Bu semantik xususiyatlar arab tilidagi siyosiy terminologiyani nafaqat lingvistik, balki madaniy va tarixiy jihatlarini ham aks ettiradi. Shu sababli, bu terminlarning ma'nolarini to'g'ri tushunish uchun ularning kontekstini va ular qayerda va qanday ishlatilishini yaxshi bilish kerak.

Ushbu maqolada arab tilida siyosiy terminologiyani shakllanishi, rivojlanishi va semantik xususiyatlari haqida so'z yuritildi. Arab tilida siyosiy terminologiya boy tarixga ega bo'lib, u madaniy, tarixiy va siyosiy omillar ta'sirida shakllangan. Terminlarning semantik xususiyatlari ko'p qatlamli bo'lib, ular lug'aviy va konnotativ ma'nolarni o'z ichiga oladi. Arab dunyosining turli hududlaridagi dialektlararo

farqlar va xalqaro terminologiyani qabul qilishdagi qiyinchiliklar siyosiy terminologiyani o'rganishda qiyinchilik tug'dirishi mumkin. Kelajakda arab tilida siyosiy terminologiyani yanada chuqurroq o'rganish va rivojlantirish uchun ko'proq tadqiqotlar o'tkazilishi lozim. Arab matbuot tili, xususan, davriy nashrlarda semantik xususiyatlari va tarjimada berilish xosliklari ushbu leksikalarning hosil bo'lishidagi semantik o'zgarishlar, ya'ni semantik derivatsiya usuli, xususan, so'z ma'nosining kengayishi, torayishi va ko'chishi

siljishi, shuningdek, sinonimiya va polisemiya hodisalaridan kelib chiqadi. Ma'noning kengayishi, ko'chishi siljishi hamda sinonimik va polisemantik leksikalar, shu qatorda siyosiy leksikalarning ham hosil bo'lishida sarmahsul usul hisoblanadi. Ushbu holat arab tilshunoslarning chet tillaridan to'g'ridan to'g'ri o'zlashtirmalarning kiritilishidan voz kechib, arab tilining ichki vositalari orqali ona tilidagi leksik qatlamini yaratishga harakat qilayotganlaridan dalolat beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Akel, Ismail (1995). *Al-Mu'jam al-Siyāsī: Dirāsa fi Uslūb al-Lughah al-Siyāsīyah*. Bayrut: Dār al-Nahḍah al-'Arabīyah.
2. Badawi, Elsaid, & Hinds, Martin (1986). *A Dictionary of Egyptian Arabic: Arabic-English*. Beirut: Librairie du Liban.
3. Cowan, J. Milton (1994). *The Hans Wehr Dictionary of Modern Written Arabic*. Ithaca: Spoken Language Services.
4. Holes, Clive (2004). *Modern Arabic: Structures, Functions, and Varieties*. Washington D.C.: Georgetown University Press.
5. Khoury, Nabeel (2011). "Semantic Shifts in the Political Lexicon of the Arab Spring". *Arab Studies Quarterly*, 33(3), 15-30.
6. Ryding, Karin C. (2005). *A Reference Grammar of Modern Standard Arabic*. Cambridge University Press.
7. Salih, Muhammad (2009). *Al-Mustalahāt al-Siyāsīyah fi al-Lughah al-'Arabīyah: Dirāsa Lisānīyah*. Qohira: Maktabah al-Anjlu al-Miṣrīyah.
8. Wehr, Hans (1976). *A Dictionary of Modern Written Arabic* (4th ed.). Edited by J. Milton Cowan. Ithaca, NY: Spoken Language Services.
9. Younes, Munther (2015). *The Politics of Written Language in the Arab World: The Emergence of Language as a Political Issue*. Routledge.



Zuxra TO'XLIBOYEVA,
Andijon davlat Pedagogika instituti
Maktabgacha ta'lim nazariyasi
kafedresi o'qituvchisi

MAKTABGACHA TA'LIM TASHKILOTLARINING TAYYORLOV GURUHLARIDA CHET TILI O'QITISH YORDAMIDA IJODKORLIK KO'NIKMASINI SHAKLLANTIRISH

Annotatsiya: maqolada maktabgacha ta'lim tashkilotlarining tayyorlov guruhlarida ijodkorlik ko'nikmasini ingliz tilini o'rgatish yordamida shakllantirishning mazmuni, maqsadi, vazifalari hamda dolzarbligi, yurtimizda xorijiy tillarga bo'lgan e'tibor to'g'risida fikr yuritiladi.

Kalit so'zlar: maktabgacha ta'lim tashkiloti, tayyorlov guruh, chet tili, ijod, yosh xususiyat, qobiliyat, ko'nikma, texnologiya

Аннотация: в статье раскрываются смысл, цель, задачи и актуальность формирования творческих умений подготовительных групп дошкольных образовательных организаций с помощью обучения английскому языку. В нашей стране обсуждается внимание к иностранным языкам.

Ключевые слова: дошкольная образовательная организация, подготовительная группа, иностранный язык, творчество, особенности молодежи, способности, умения, технология.

Annotation: in the article, the meaning, purpose, tasks and relevance of the formation of creative skills of preparatory groups of preschool educational organizations with the help of English language teaching. Attention to foreign languages is discussed in our country.

Key words: Preschool educational organization, preparatory group, foreign language, creativity, youth characteristics, ability, skills, technology.

Jahonda jadal sur'atlar bilan rivojlanayotgan integratsiyalashuv jarayoni va xalqlarning ijtimoiy-iqtisodiy, madaniy hamkorligi chet tillarni o'rganishga bo'lgan qiziqish, ehtiyoj va intilishni yanada kuchaytirdi. Rivojlangan mamlakatlar ta'lim sohasi amaliyotida tayyorlov guruh tarbiyalanuvchilarini ijodkorlik ko'nikmalarini rivojlantirishda psixologik-fiziologik, sotsiologik izlanishlar olib borilmoqda jumladan, Janubiy Koreya, Yaponiya, Xitoy, Singapur va Finlandiya kabi mamlakatlar tajribasida maktabgacha ta'lim muassasalarida bolalarga ta'lim va tarbiya berishning eng optimal usullari yo'lga qo'yilgan. Dunyoda olib borilayotgan ilmiy izlanishlarda bolalarni maktabga sifatli tayyorlash uchun ta'lim dasturlari, innovatsion pedagogik texnologiyalarni qo'llash metodikasini takomillashtirish, xorijiy tilni o'rgatish mazmunini modernizatsiyalashtirish muhim ahamiyat kasb etadi.

Jahon amaliyotida chet tili yordamida bolalarning ijodkorlik ko'nikmasini rivojlantirishda ularning yosh xususiyatlaridan kelib chiqib o'rgatishga qaratilgan ilmiy izlanishlar olib borilmoqda. Jumladan, Ispaniyadagi Mursiya universitetida maktabgacha yoshdagi bolalarga ingliz tilini qo'shiqlar va ertaklar asosida o'rgatish, Gretsiyadagi Ayyonina universitetida axborot texnologiyalari vositasida, ijodkorlik ko'nikmalarini rivojlantirish Erondagi Islamiy Azad universitetida raqamli o'yinlardan foydalanish bo'yicha olib borilayotgan ilmiy tadqiqot ishlari alohida ahamiyatga molik bo'lib, ushbu xorijiy tajribalarni o'rganish va hamkorlik tadqiqotlarini olib borish zaruriyatga aylanganini izohlaydi. [4; 5]

Chet tili – bu xorijiy mamlakat tili. Respublikamizda G'arbiy Yevropa (ingliz, ispan, nemis, fransuz) tillari va Sharq (arab, turk, urdu, fors, xitoy, hind) tillari o'qitilmoqda. Til o'rganish kishilik jamiyatida bag'oyat muhim sohalaridan hisoblanadi. Muloqot vositasi bo'lmish tilni tabiiy muhitda (oilada, jamoatchilik orasida) yoki uyushgan holda (darsda) amaliy egallash mumkin.

Ma'lumki, chet tilini o'rgatish-o'rganish muayyan jihatlar bilan ona tili va ikkinchi tildan keskin farqlanadi. Bu esa o'z navbatida, tegishli chet tili o'qitish texnologiyasini qo'llashni taqozo etadi. [3; 1-4]. Respublikamiz ta'lim tizimida o'tkazilgan tub islohotlar: chet tillarini birinchi sinfdan boshlab uzluksiz o'qitishning yo'lga qo'yilishi va tayyorlov guruhlarida bolalarni tilga bo'lgan qiziqishini shakllantirish, ularning ijodkorlik ko'nikmalarini rivojlantirish, maktabgacha ta'limga alohida e'tibor qaratilganligi, maktabgacha ta'lim tashkilotlari moddiy-texnik va o'quv-uslubiy ta'minotining mustahkamlanishi, maktabgacha ta'lim sifatini oshirish, maktabgacha ta'lim muassasalarida bolalarni maktabga sifatli tayyorlashni tubdan yaxshilash, ta'lim-tarbiya jarayoniga jahon amaliyotida keng qo'llaniladigan zamonaviy ta'lim dasturlari va

texnologiyalarini joriy etish, "Ilk qadam" davlat o'quv dasturi va shu kabi qator me'yoriy-huquqiy asoslarning yaratilishi maktabgacha ta'lim sohasini to'liq modernizatsiyalanishiga olib keldi. Bu maktabgacha ta'lim tashkilotlari uchun chet tillarni, xususan, ingliz tilini o'rgatishning samarali usullarini ishlab chiqish, metodik qo'llanmalar yaratish kabi vazifalarni belgilab berdi. O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017- yil 7- fevraldagi "O'zbekiston Respublikasini yanada rivojlantirish bo'yicha Harakatlar strategiyasi to'g'risida"gi PF-4947-son Farmoni, 2016- yil 29- dekabrda "2017 – 2021- yillarda maktabgacha ta'lim tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi PQ-2707-son, [1] 2017- yil 9-sentyabrda "Maktabgacha ta'lim tizimini tubdan takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi 3261-son, 2017- yil 30-sentyabrda "O'zbekiston Respublikasi Maktabgacha ta'lim vazirligi faoliyatini tashkil etish to'g'risida"gi 3305-son qarorlari, shuningdek, O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2017- yil 11-avgustdagi "Ta'lim muassasalarida chet tillarni o'qitish sifatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi 610-son Qarori hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me'yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirish muayyan darajada xizmat qiladi.

Shuningdek, respublikamizda ingliz tilini o'rgatish jarayonlarida ta'lim oluvchilarning jahon ijtimoiy-iqtisodiy, adabiy-madaniy taraqqiyotiga to'laqonli ishtirokini ta'minlash uchun mustaqil, ijodiy fikrlaydigan shaxsni tarbiyalash vazifasi qo'yildi. O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh. M. Mirziyoyevning 2021-yil 6-may kuni chet tillarni o'qitish tizimini takomillashtirish chora-tadbirlari yuzasidan o'tkazilgan videoselektor yig'ilishidagi nutqida: "Biz raqobatbardosh davlat qurishni o'z oldimizga maqsad qilib qo'ygan ekanmiz, bundan buyon maktab, litsey, kollej va oliygoh bitiruvchilarini kamida 2 ta chet tillarini mukammal bilishi lozimligi"[2]ni ta'kidlab o'tgan edilar. Shu asosda biz bolalarga chet tillarni o'qishni erta yosh davrlaridan ya'ni bu ishni MTTlaridan boshlashimiz maqsadga muvofiq bo'ladi va quyidagi vazifalarni o'rganishni taqozo etadi:

- Maktabgacha ta'lim tashkilotlarining tayyorlov guruh bolalarida ijodkorlik ko'nikmasini rivojlantirishning ilmiy-nazariy asoslarini o'rganish;
- maktabgacha tayyorlov yoshdagi bolalarga ingliz tili yordamida ijodkorlik ko'nikmalari shakllantirishning muammolarini o'rganish;
- maktabgacha ta'lim tashkilotlarida tayyorlov guruh bolalarning yosh xususiyatlari va o'zlashtirish imkoniyatlarini hisobga olgan holda ingliz tilini o'rgatishning vositalarini takomillashtirish;
- maktabgacha tayyorlov yoshdagi bolalarda ingliz tili yordamida ijodkorlik ko'nikmasini rivojlantirishni ta'minlaydigan pedagogik shart-sharoitlarni o'rganish;

– tayyorlov yoshidagi bolalarga ingliz tilini o'rgatish orqali dunyoqarashini kengaytirish, ijodkorlikka o'rgatish, boshqa mamlakatlar tarixi, an'analari bilan tanishtirish;

– maktabgacha yoshdagi bolalarga ingliz tili o'rgatish yordamida ijodkorlik ko'nikmasini shakllantirish bo'yicha ishlab chiqilgan didaktik ta'minotni maktabgacha ta'lim tashkilotlarida tajribasino'vdan o'tkazish va samaradorlik natijalarini aniqlash.

Xulosa o'rnida shuni ta'kidlash joizki, til bilish inson uchun ko'plab imkoniyatlar eshigini ochadi, dunyoni yaxshiroq anglashga yordam beradi. Shuni ham alohida ta'kidlash kerakki, til bu millatlarni bir-biriga bog'lovchi ko'priq vazifasini o'taydi, xalqlarning turli sohalarda tajriba almashishiga yordam beruvchi vosita

hisoblanadi.

Ko'plab mutaxassislar fikriga ko'ra, inson chet tillarini yoshligidan boshlab o'rganishi unda turli xil ko'nikmalarni shakllantiradi, shaxsning yangidan yangi qobiliyatlarini ochadi. Masalan bir tilni biluvchi bolalarga nisbatan ikki va undan ortiq tilni biluvchi bolalarning o'qishi, bilim darajasi bir muncha yuqori bo'ladi, dunyoqarashi keng, eslab qolish qobiliyati yaxshi rivojlangan bo'ladi. Chet tilini biladigan bolalarni omadli inson bo'lib yetishadi desak mubolag'a bo'lmaydi. Sababi ular ulg'aygan sari ko'plab ilmiy yutuqlarga erishadi, turli mamlakatlarga borganda ham tarjimonning hojati bo'lmaydi, uning til bilishi katta foyda beradi, yangidan-yangi do'stlar orttiradi va eng muhimi shaxsning hayotda o'z o'rnini topishi, ishga joylashish imkoniyatlarini kengaytiradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016- йил 29- декабрдаги “2017-2021-йилларда мактабгача таълим тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПҚ-2707-сон Қарори. // www.lex.uz
2. O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Sh. M.Mirziyoyevning 2021-yil 6-may kuni chet tillarni o'qitish tizimini takomillashtirish chora-tadbirlari yuzasidan o'tkazilga videoselektor yig'ilishidagi nutqida.
3. Jalolov J. “Chet tili o'qitish metodikasi” – Toshkent: O'qituvchi nashriyoti-matbaa ijodiy uyi, 2012.1-4-betlar.
4. Akbarova Sh.H. Maktabgacha yoshdagi bolalarga ingliz tili leksikasini o'rgatish metodikasi .Dissertatsiya 2020. 4-bet
5. Elektron.resurs [https://www.gazeta.uz/oz/2021/05/FO06/videoselector/Murojaat sanasi: 21.09.2021.](https://www.gazeta.uz/oz/2021/05/FO06/videoselector/Murojaat%20sanasi%2021.09.2021)



Zuhra KENJAEVA,

O'zbekiston Respublikasi Ichki ishlar vazirligi akademiyasi o'qituvchisi
kenjaevazuhra@gmail.com

HARBIY XODIMLAR MULOQOTIDA IJTIMOY MUNOSABATLARNING AHAMIYATI

Annotasiya: ushbu maqolada harbiy xodimlar muloqot xulqida ijtimoiy munosabatlar ahamiyati yoritib berilgan. Harbiy xodimlar muloqot xulqida kasbiy xarakterini belgilab beruvchi muayyan ijtimoiy markerlar shakllanib qolishi yoritib berilgan. “Kompetensiya” va “kompetentlik” terminlarining qo'llanilishi ko'rib chiqilgan. Harbiy xodimlarning muloqot madaniyati va salohiyati ijtimoiy turmush bilan uzviy bog'liq holda shakllanadigan layoqatlari tahlil qilingan.

Kalit so'zlar: *ijtimoiy psixologiya, ijtimoiy munosabat, kompetensiya, kompetentlik.*

Аннотация: в данной статье подчеркивается значение социальных отношений в коммуникативном поведении военнослужащих. Пояснено, что в коммуникативном поведении военнослужащих формируются определенные социальные маркеры, определяющие их профессиональный характер. Рассмотрено употребление терминов “компетенция” и “компетентность”. Проанализированы культура общения и потенциал военнослужащих, которые формируются в неразрывной связи с общественной жизнью.

Ключевые слова: *социальная психология, социальное отношение, компетенция, компетентность.*

Annotation: this article emphasizes the importance of social relationships in the communicative behavior of military personnel. It is explained that in the communicative behavior of military personnel certain social markers are formed that determine their professional character. The use of the terms “competence” and “competency” is considered. The culture of communication and the potential of military personnel, which are formed in inextricable connection with public life, are analyzed.

Key words: *social psychology, social attitude, competence, competency.*

Kirish.

Bugungi kunda ijtimoiy munosabatlar, aslida, insonning siyosiy munosabatlaridan tortib, uning shaxslararo munosabatlarini o'z ichiga olgan murakkab jarayon hisoblanadi. Masalan, interksionizm vakillari uni shaxslararo o'zaro ta'sirning turlicha namoyon bo'lishi shaklida tushunsalar, ijtimoiy almashinuv nazariyasi tarafdorlari insonlarning bir-birlariga nisbatan talablari, kutishlari va manfaatdorliklarining o'zaro almashinuvi jarayoni sifatida tasavvur qiladilar. Shunga o'xshash hozirda turli-tuman qarashlar mavjud bo'lib, ularning barchasini birlashtiradigan yagona g'oya bu – odamlar o'rtasida sodir bo'ladigan o'zaro ta'sir hisoblanadi.

Asosiy qism. XXI asrning dastlabki yillaridan muloqot kategoriyasi psixologiya fanidagi markaziy kategoriyalardan biri hisoblanadi. So'nggi 20-25 yil ichida muloqot muammolari psixologiyadagi, ayniqsa, ijtimoiy psixologiyaning eng yirik tadqiqot predmetiga aylanib bormoqda.

Zotan, shaxslararo muloqot o'ta murakkab jarayon bo'lganligi uchun unga yagona to'g'ri ta'rifni berish juda mushkul. Shu bois, muloqot tushunchasi uning ayrim tomonlariga urg'u berish orqali ta'riflanadi. Xususan, harbiy xodimlar xizmat vazifalarini bajarishda fuqarolar bilan tez-tez muloqotga kirishadilar. Ular faoliyatining samaradorligi odamlar bilan muloqotga kirishish, psixologik aloqa o'rnatish qobiliyatlariga bog'liq. Kommunikativ xususiyatlar harbiy xodimlar kasb mahoratining muhim tarkibiy qismidir. Tinimsiz xalq ichida bo'lishi, hamda turli ijtimoiy guruh vakillari bilan muloqot qilishi natijasida harbiy xodimlar millat mentaliteti, iqtisodiy-ijtimoiy holatini juda yaxshi o'zlashtirib oladilarki, bu ularning asosiy vazifasi uchun muhim hisoblanadi. Bundan kelib chiqadiki, to'xtovsiz bir ish bilan shug'ullanish natijasida ularning muloqot xulqida ham kasbiy xarakterini belgilab beruvchi muayyan ijtimoiy markerlar shakllanib qoladi.

Darhaqiqat, harbiy xodimlar ijtimoiy vazifasi nuqtayi nazaridan o'zini jiddiy tutishga urinishi, har bir elementga diqqat bilan qarashi, ma'lum vaqt o'tgach, uning muloqot xulqiga ta'sir etadi. Shuning uchun harbiy xodimlar ishdan tashqari holatlarda (nonushta, maishiy tadbirlarda va hokazoda) ham jiddiy va kuzatuvchan kayfiyatda bo'lib qolishlari mumkin. Bunday kayfiyat ularni xushyor, shubhali nazar bilan qarovchi, kelgan kishi bilan rasmiy muloqotga kirishadigan stereotipga aylantirib qo'yadi.

Shuni ta'kidlash mumkinki, dastlab amerikalik tilshunos N.Xomskiy tomonidan shaxsning til tizimi, til belgilari, ularni leksik-grammatik real vaziyatlarda qo'llanishiga oid salohiyatlarini tahlil qilish maqsadida ilmiy iste'molga olib kirilgan "kompetensiya" va "kompetentlik"ka (ingl. competence — qobiliyat) termini bugungi kunda psixologiya, pedagogika va sotsiologiya sohalarida shaxsning turli faoliyatlariga baho berish vositasi sifatida keng qo'llanilmoqda [3].

Xususan, V. N. Kunitsinaning qo'llanmasida shaxsning muloqot madaniyati va salohiyati ijtimoiy turmush bilan uzviy bog'liq holda shakllanadigan layoqatlari:

1) operativlik – ijtimoiy tizim va tuzilmalarning o'zaro aloqasidan xabardor bo'lgan holda, vaziyatga tezlikda baho berish va uning yechimini topish;

2) oriyentatsion – tuzilmalar haqida to'laqlonli xabardor bo'lgan holda harakat yo'nalishini mo'ljallash;

3) verbal – fikrini og'zaki va yozma tarzda hamda vaziyatga mos holda aniq va tushunarli tarzda bayon qilish;

4) kommunikativ – muloqotning madaniy normalariga tayangan suhbatlashish;

5) etik – xalqning an'anaviy odob-axloq nomlariga rioya qilish;

6) ijtimoiy-ruhiy – shaxslararo munosabatlarni oqilona hal qilish;

7) ego kompetentlik – o'z dini, millati, jinsi, ajdod-avlodiga oid ustuvor va zaif jihatlar haqidagi bilim singari sotsial kompetensiyalar asosida belgilanadi [1, 110].

Sotsial kompetensiyaning ushbu tarkibiy qismlari harbiylarning faoliyatiga baho berishda ham muhim ahamiyatga ega. Binobarin, operativlik va oriyentatsion kompetensiyalar komandirning o'z bilim va tajribalariga tayangan holda, bir fikriy to'xtamga kelishi (fikriy oriyentatsiya) va zudlik bilan qaror qabul qilishi (operativlik) kabi eng muhim layoqatlarini taqozo etadi. Verbal, kommunikativ, etik, ijtimoiy-psixologik kompetensiyalar esa harbiylarning muloqot, ijtimoiy va madaniy layoqatlariga daxldor bo'lib, ular hamkasblar o'rtasidagi yozma va og'zaki shakli, rasmiy va norasmiy muloqotlari, komandir – askar muloqotlariga oid kompetensiyalarini aks ettiradi.

Keltirilganlardan ma'lum bo'ladiki, kompetensiya insonning shaxsiy (ruhiy), ijtimoiy, kasbiy faoliyatlariga xos qobiliyat, salohiyatiga baho berish vositasi bo'lib, kompetentlik deb yuritiladigan ushbu sifatlarni belgilashda uning lisoniy bilimi, nutq odobi va muloqot madaniyati orqali namoyon bo'ladigan kommunikativ kompetensiyaga tayaniladi. Harbiylik faoliyatida ushbu kompetensiya harbiy etika va kasbiy masalalari bilan chambarchas bog'liqdir.

K.F. Sedov kommunikativ kompetensiyani "nutqiy faoliyat va suhbat odobiga xos normalar hamda ijtimoiy munosabat me'yorlariga rioya qilgan holda muloqot samaradorligiga erishish ko'nikmasi", – deb ta'riflaydi [2,314]. Shuningdek, u kommunikativ kompetensiyani tarkiban "lisoniy (til), nutqiy, diskursiv, madaniy va ritorik" kompetensiyalardan tashkil topishini ham qayd etadi.

Xulosa. Shunday qilib, til muayyan jamiyat vakillari uchun umumiy ijtimoiy hodisa bo'lsa ham, uning ma'lum bir nutq vaziyati bilan bog'lanishi subyektning iqtidori va ijtimoiy faoliyati bilan bog'liqdir. Inson lisoniy

faoliyatiga xos ana shunday obyektiv va subyektiv ko'rsatkichlar almashinuvini tilning "ma'lum ijtimoiy vazifa, kasb-hunarga ixtisoslashganligi bilan xarakterlanuvchi sotsial xoslangan nutq"lari misolida kuzatiladi [4, 283]. Harbiylarning nutqi va muloqoti ham ana shunday ijtimoiy-madaniy va kasbiy xoslangan turlardan biridir.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Куницына В. Н. Межличностное общение. Учебник. – СПб: Питер, 2001. – С. 110.
2. Седов К.Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. – М.: Лабиринт, 2004. – С. 314.
3. Хомский Н. О природе и языке. – М.: КомКнига, 2005.
4. Hakimov M. O'zbek tilida matnning pragmatik talqini. Filol. fan. d-ri ... diss. – Toshkent: O'zR FA TAI, 2004. 283-bet.

Aziza AVEZOVA,

*Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti
universiteti tayanch doktoranti*

ABDURAHMON JOMIY VA ALISHER NAVOIY "LAYLI VA MAJNUN" DOSTONLARINING KIRISH BOBLARI QIYOSI

Annotatsiya: maqolada Abdurahmon Jomiy va Alisher Navoiyning "Layli va Majnun" dostonlarining kirish boblari qiyosi berilgan.

Kalit so'zlar: *Sharq mumtoz adabiyoti, Xamsa, doston, hamd, na't.*

Аннотация: в статье сравниваются вступительные главы к эпосам "Лейли и Меджнун" Абдурахмана Джамии и Алишера Навои.

Ключевые слова: *восточная классическая литература, Хамса, эпос, восхваление, нат.*

Annotation: the article compares the introductory chapters to the epics "Layli and Majnun" by Abdurahman Jami and Alisher Navoi.

Key words: *Eastern classical literature, Khamsa, epic, praise, na't.*

Sharq adabiyotida mavzusi jihatdan bir xil, mushtarak jihatlariga ega bo'lgan dostonlarni ko'plab uchratish mumkin. Mana shunday dostonlar sirasiga Abdurahmon Jomiy va Alisher Navoiyning "Layli va Majnun" dostonlarini kiritishimiz mumkin. Ularning umumiy o'xshash tomonlariga nazar tashlasak: birinchidan dostonlarning asosiy mavzusi ishqdir. Har ikkala dostonda ham majoziy ishqning haqiqiy ishq pog'onasiga ko'tarilish jarayoni ko'rsatib berilgan. Ikkinchidan, bosh qahramonlar, ularning ota – onalari, qabilalari va boshqa ko'pgina qahramonlar hamda ular bilan bog'liq voqea-hodisalar ham bir xil. Uchinchidan, ikkala doston qahramonlarining so'nggi taqdiri ham bir xil, ya'ni o'lim bilan yakunlanadi. To'rtinchidan ikkala doston ham bir xil bahr, bir xil vazn, ya'ni hazaji musaddasi axrabi maqbuzi mahzuf vaznida yozilgan. Beshinchidan, har ikkala doston ham muqaddima, asosiy voqealar tizimi va xotimaga egaligi bilan mushtaraklik kasb etadi. Ammo bir-biridan jiddiy farq qiladigan xususiyatlar ham bor.

Dostonlardagi muqaddima boblarining qiyosiy tahlili ikki ijodkor g'oyaviy va badiiy niyatining mohiyatini anglashda muhim o'rin tutadi. Zero, "Xamsa" dostonlaridagi muqaddimalar voqelikka shunchaki an'anaviy kirish bo'lmay, balki dostonlar mundarijasi

uchun ochqich vazifasini ham o'taydi. Shu ma'noda muqaddimalarda keltirilgan fikrlarga alohida e'tibor berish dostonlar tagzaminida yashiringan ramziy ma'nolarni ochishga yordam beradi".

Jomiy dostoni muqaddimasi quyidagicha: doston boblarga ajratilmagan bo'lib, boshidan 2 ta qism Allohga hamd, 2 ta qism Payg'ambar na'ti, sodiqlar ishq va oshiqlar sadoqati haqida, kitobning yozilish sababi va bu kitobning tartibi boisi, oy-u yili, olamdan o'tganlarni yod etmoq va ba'zi iste'dodlar duosida so'z.

Navoiy dostoni muqaddimasi 9 bobni o'z ichiga oladi va ular quyidagilardan iborat: Allohga hamd va munojot; Payg'ambar na'ti va me'roji; Nizomiy va Xusrav Dehlaviy ta'rifi, ularning so'zdan qanday foydalanishliklari haqida; Jomiy ta'rifi; Husayn Boyqaro va Sulton Badiuzzamon madhlari; xayol otiga minib, ishq vodiysiga borish hamda hotifdan Layli va Majnun dostonini eshitib, uni yozishga kirishgani haqida. Ko'rinadiki, Navoiyda an'anaviy hamd va na't ancha keng berilgan. Navoiy muqaddimada Nizomiy, Xusrav Dehlaviy, Jomiy, Husayn Boyqaro va uning o'g'li Badiuzzamon Mirzolarga ham maxsus boblar bag'ishlagan. Bunday tasviriy o'rinlar Jomiyda yo'q.

Jomiy "Layli va Majnun" dostonining birinchi, ya'ni hamd bobida;

*Эй хоки ту точи сарбаландон,
Мачнуну ту ақли хушмандон....
Маҳжуб туро наҳор Лайли,
Мақшуф таросҳо Сухайлий.
Хуршид зетуст рушани гир,
Пирушание ту чашмее феър.*

Boshi balandlarning toji sening tuprog'ingdir. Aql-u hushi bor insonlar senga majnun erur. Layli tongda senga mahjubdir, Qattiq yerlarning oshkora bo'lishi Suhayliy dir. Quyoshdan sen yorug'lik ol.

Alisher Navoiy esa "Layli va Majnun" dostonining birinchi, ya'ni hamd bobida Allohni go'zal sifatlar bilan ulug'laydi:

*Ey kimniki aylabon parivash,
Majnun anga yuz asiri g'amkash.
Ey kimni qilib parig'a majnun,
Ashki suyin oqizib jigargun.
Ey har sorikim qilib tajalli,
Ul mazhar o'lub jahonda Layli.
Ey oniki Layli aylab otin,
Majnun qilmoq qilib sifatini,
Ey Majnuning xiraddin ozod,
Ohi beribon xiradni barbod .
Boshqa o'rinda esa:
Bizdin neki kelsa bejihatdur,
Sendin neki bo'lsa maslahatdur.*

"Sen kimni parivash qilib yaratgan bo'lsang, unga yuzlab g'am chekuvchi navqironlarni telba shaydo etding. Kimni sen pariga Majnun qilgan bo'lsang, ko'z yoshlarini jigarrang qilib oqizding. Sen qayerda jilva qilgan bo'lsang, o'sha jilva jahonda odamlarga Layli timsolida ko'rindi. Kimni Layli nomi bilan atagan bo'lsang, uni o'ziga oshiqlarni telba qiladigan sifatlar bilan yaratding. Sening Majnunlarning aql-idrokdan ozoddirlar. Ularning ohlari aqlni barbod etgan. Hamda bizning boshimizga neki tushsa sababsiz emas, Sendan nimaiki kelsa, barchasi xayrlidir".

E'tibor berilsa, har ikkala shoir ilk bobdayoq dostonning mavzusi va umumiy mazmuniga ishora qilyapti. Allohni madh etish asnosida bosh qahramonlar nomini ustalik bilan keltirib, o'zi bayon etmoqchi bo'lgan dostonini kitobxonga ma'lum qilyapti. Majnunlarga aql-u hushdan judolik hamda Layli obrazi mohiyatan ochib berilmoqda.

Hazrat Navoiy dostonining 3-bobi Na't bo'lib, bu bobni Navoiy Rasululloh (s.a.v)ning madhlariga bag'ishlaydilar va u zotning nuridan falaklar nurlangani, qadamlaridan jamiki koinot quvongani, Alloh u zotni bir nafasda barcha ilmlarda mukammal qilganligi haqida so'zlaydi:

*Sun' ilgi chekib bu nomag'a tam,
Orqasig'a bosti naqshi xotam
Me'roj tuni taboh bo'ldi,
Borcha anga hoki roh bo'ldi,
Borisig'a har guzini avqot,
Yuz ming salovat ila tahiyyot.*

Jomiy dostoning "Ey tunning munavvari, sen nurdansan" deb boshlanuvchi na't qismini Rasululloh (s.a.v) ning madhlariga bag'ishlaydilar va u zotning nuridan falaklar nurlangani va bu nursiz hech kimsa dunyoni ko'rolmasligi tasvirlanadi.

N. Komilovning "Tasavvuf" kitobida quyidagilarni o'qiymiz: "Tasavvuf falsafasiga binoan, Alloh taolo (uni Javhari zot, Mutlaq ruh, Aqli kull ham deydilar) avval Muhammad (s.a.v)ning nurini yaratdi. So'ngra shu nur tufayli olamlarni va odamlarni yaratdi. Shunday qilib, olam asosida Muhammad nuri yoki Muhammad haqiqati yotadi. Olamlar boshida Muhammad nuri mavjud bo'lganligi sababli birinchi inson hazrati Odam Safiullohni Muhammadning o'g'li, boshqacha aytganda, Muhammad alayhissalomni Odam Atoga nisbatan ham ota, ham o'g'il deyish mumkin"

Bizga ma'lumki, har ikkala buyuk shoirlar ham o'z dostonlarini kimningdir topshirig'i bilan emas, balki o'z erkin xohishlariga binoan yozishgan. Jomiy asarning "Dar sahabi nazmi in kitob va boisi tartibi in hitob" bo'limida "Yusuf va Zulayho" qissasini bundan avval yozganini, ammo baribir ishq oloviga chanqog'ini so'ndirmagani haqida aytadi:

*Шуд туги таъби ман шакархо
Аз қиссаи Юсуфу Зулайхо.
Част аз килкам дар он шакаррез
Ширин суханони шакарромеъ.
Дар олам аз ин фитода шуре,
Дар хотири ошиқон суре.
Сарчашмаи лутф буд, лекин
3-он ташнагиям нагашт сокин.*

Navoiy asarning V bobida "Menkim bu taraf guzor qildim, Bu ranjni ixtiyor qildim" deydi.

Mavjud o'xshashliklar bilan birga, biz dostonlar muqaddimasida juda ko'p farqlarni ham, tabiiyki, uchratamiz. Ulardan birini ko'rib chiqsak. Jomiy muqaddimasining so'nggi bobi xamsachilik an'anasiga muvofiq olamdan o'tganlarni yod etish haqida bo'lsa, Navoiyda biz tamomila yangi tasvirni uchratamiz. Unda tasvirlanishicha, Navoiy zim-ziyo tunda xayol otiga minib sayrga chiqadi. Xayol oti g'oyat chopqir, u tinmay har tomonga yuguradi. Ulug' shoir xayol otining boshini qo'yib yuborgan. U to'xtamay chopadi va nihoyat, Arabistondagi bir vodiya yetib boradi. U ishq vodiysi edi. Bu vodiyni bosib o'tish qiyin, lekin unga qadam qo'ygach, bosib o'tmaslikning iloji ham yo'q edi. Xayol oti unga qadam qo'yishi bilan qiyinchilikka duch keladi, turtinadi, oqsab qoladi, yurishi qiyinlashadi. Tun nihoyatda qorong'u, atrof vahimali, buning ustiga to'xtamay yomg'ir yog'moqda, ba'zan chaqmoq chaqadi, shunda atrof yanada vahimali tusga kiradi. Shu jarayonda ulug' shoirning qulog'iga Layli va Majnun dostonining mazmuni haqida hotifning ovozi eshitiladi. Hotif ikki sevishtanlar qissasini hayajon bilan gapirib beradi. U Navoiyga kuchli ta'sir qiladi va uning har bir so'zini jon qulog'i bilan tinglaydi va eslab qoladi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Е.Э.Бертельс. Избранные труды. НАВАИ И ДЖАМИ. Издательство "Наука". Москва. 1965.
2. Gulnoz Xaliyeva "Qiyosiy adabiyotshunoslik" – Toshkent : "Akademnashr", 2020.
3. Shuhrat Sirojiddinov, Dilnavoz Yusupova, Olimjon Davlatov "Navoiyshunoslik" 1- kitob darslik "Tamaddun". – Toshkent, 2018.
4. Аълохон Афсаҳзод. Мавлоно Абдурахмони Чоми – адиб ва тафаккури номи. Душанбе "Адиб" 2014.
5. Абдурахмони Чомӣ. Душанбе нашриёти "АДИБ" 1988
6. Alisher Navoiy "Layli va Majnun" "Tamaddun" nashriyoti, 2021.
7. Юсупова Д. Ўзбек мумтоз ва миллий уйғониш адабиёти (Алишер Навоий даври). – Т.: ТАМАДДУН, 2016.
8. Internet materiallari



Dilrabo SAYDULLAYEVA,
Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat
universiteti tayanch doktranti

MARKAZIY OSIYO AGIOGRAFIYASI TIZIMI VA UNDA TAZKIRALARNING O'RNINI

Annotatsiya: ushbu maqola Markaziy Osiyo islom agiografik adabiyoti va uning janrlari, xususan, tabaqot va tazkira janrlarida yozilgan agiografik manbalar tadqiqiga qaratilgan. Maqolada turkiy tazkiranavislik asoschisi hisoblanmish Alisher Navoiyning "Nasoyim ul-muhabbat" tazkisasi va unga asos bo'lgan boshqa manbalarni tadqiq etish maqsad qilingan.

Maqolada tazkiranavislarining hayoti, asarlari va tazkiralardagi o'ziga xosliklar tahlil qilinadi.

Kalit so'zlar: agiografiya, tazkira, avliyo, tabaqot, tasavvuf.

Аннотация: эта статья посвящена изучению Центрально Азиатской исламской агиографической литературы и ее жанров, в частности, агиографических источников, написанных в жанре поминание (таzkira). Цель статьи — исследовать агиографический свод «Насойим ул-мухаббат» Алишера Навои, который считается основоположником тюркской традиции про написание поминаний, а также источники, на которых она основана. В статье анализируются жизни писателей поминаний, их произведения и уникальные особенности, представленные в поминаниях.

Ключевые слова: агиография, агиографический свод, поминание, друзья Божии, суфизм.

Annotation: this article is dedicated to the study of Islamic hagiographic literature and its genres, particularly the hagiographic sources written in the genre of tadhkira (remembrance). The article aims to explore the tadhkira "Nasoyim ul-mukhabbat" by Alisher Navoi, who is considered the founder of Turkic remembrance writing, and the sources that served as its foundation. The article analyzes the lives of tadhkira writers, their works, and the unique features found in the tadhkiras (remembrances).

Key words: hagiography, remembrance, tadhkira, sufism, God's friends.

Musulmon Sharqi xalqlari adabiyotida badiiy adabiyot janri bo'lmish agiografiya adabiyotining shakllanishi va rivojlanishi uch davrga bo'linadi:

- Birinchi davr (VIII-IX asr);
- Ikkinchi davr (X asrdan boshlanib, XII asrning birinchi yarmigacha);
- Uchinchi davr (XIII-XV asrlar).

Bular orasida birinchi davr agiografik manbalari ularda hikoya qilinayotgan voqealar sodir bo'lgan vaqtga eng yaqin zamonda yozilganligi bilan ajralib turadi. Ikkinchi davrdan boshlab esa tarixiy voqelikni faktik aks ettirishdan ko'ra badiiy to'qima va mubolag'ali aks ettirish ortib bordi. Uchinchi davr esa mo'g'ullar

bosqini davriga to'g'ri kelganligi bilan xarakterlanadi.

O'zi umuman olganda, musulmon agiografiyasi deganda, biz O'rta asrlarda yashab ijod qilgan avliyo, shayx va pirlarning hayoti va faoliyati haqida hikoya qiluvchi arab, fors va turkiy tillarda yozilgan "sira", "qissa", "tafaqot", "maqomot", "manoqib"lar bilan bir qatorda ba'zi tazkiralarni ham nazarda tutamiz.

Markaziy Osiyo islom agiografiyasi esa undan biroz torroq tushuncha bo'lib, u asosan, musulmon agiografiyasining ikkinchi davriga kelib paydo bo'lgan hamda o'zining alohida ming yillik tarixiga ega. Janr tarkibiga ko'ra esa tabaqot, qissa, doston, masnaviy, tazkira va risola (manoqib) kabi shakllarda uchraydi.

Musulmon agiografiyasi payg'ambarimizning hayotlari haqida yozilgan "sira" janri orqali boshlangan bo'lib (VII asr), u termin sifatida ilk bor Ibn Hishom tarafidan Ibn Is'hoqning Muhammad(s.a.v.)ning hayoti va faoliyati haqidagi asarini tahrir qilish jarayonida ishlatilgan, ya'ni "bu kitob Alloh rasulining hayoti bayonidir", deb qayd qilingan.

Garchand musulmon agiografiyasi qadimroq tarixga ega bo'lishiga qaramasdan aynan Markaziy Osiyo mintaqasida agiografiya birinchi marta taxminan ming yil avval Xurosonda, xususan, Nishopurda paydo bo'ldi. Bu paytda arab tilidagi "Tabaqot al-so'fiya" nomli asar yaratilgan bo'lib, uning muallifi Abul Abdurahmon al-Sulamiy (vaf. 412/1021) 105 ta taniqli, ko'pchiligi Xurosondan bo'lgan so'fiylarning tarjimayi holini jamlagan edi. "Tabaqot" arabcha "tabaqa" so'zining ko'plik shakli bo'lib, "qatlam", "tabaqa", "avlod" ma'nolarini anglatadi.

Dastlab, Abdurahmon Sulamiyning hayoti va faoliyati haqida qisqacha to'xtaladigan bo'lsak, u Sulamiy nisbasini onasi mansub bo'lgan Sulaym urug'idan olgan. Manbalarda otasining dindor va ma'rifatli kishi bo'lganligi, qolaversa, o'z davrining nishopurlik mashhur so'fiylari Abdulloh ibn Munozil va Abu Ali Sakkofiylarning suhbatlarida doimiy ishtirok etganligi aytiladi. Ayrim manbalarda esa o'g'li dunyoga kelgan chog'ida unga atab bor-budini ehson qilganligi aytiladi. Bundan Sulamiyning yolg'iz o'g'il yoki yolg'iz farzand bo'lgan bo'lishi ehtimolini payqaymiz. Yosh chog'ida otasidan ayrilgan Sulamiy ona tomondan bobosi Shayx Ismoil ibn Nujayd (vaf. 976)ning qo'lida ulg'ayadi. Sakkiz yoshidan hadis ilmini puxta o'rganadi va keyinroq fiqh ilmini fatvo berish darajasida mukammal o'zlashtiradi. Diniy ilmlarini mustahkamlagach, tasavvufga qiziqib, Bag'dod, Ray, Marv, Hamadon va Hijoz kabi shaharlarga sayohat qilib, u yerdagi olim va so'fiylarning majlislarida ishtirok etadi. Ayniqsa, tasavvufda o'ziga xos markazga aylangan Bag'dodga ko'p bora tashrif buyurib, Hakim al-Nishopuriy, Muhammad ibn Ali Kaffol kabi olimlardan hadis va fiqh ilmlaridan saboq olib, Shibliyning muridi bo'lmish Abu Qosim Ibrohim ibn Muhammad al-Nasrobodiy qo'lidan xirqa kiyishga muyassar bo'ladi. Bobosi vafotidan so'ng esa undan qolgan salmoqli mol-mulk hisobiga tirikchilik tashvishini qilmay, tasavvuf va shayxlar haqida asarlar bitish bilan birga bir kutubxona ham qurdiradi. Qolaversa, uzoq yillar Nishopurda irshodlik vazifasini ham ado etgan bo'lib, uning qo'lidan so'fiylik xirqasini kiyganlar orasida Abu Nuaym al-Isfahoniy, Abu Said Abulxayr, Abdulkarim al-Qushayriy

va Bayhaqiy singari mashhur mutasavvuf va olimlar bor. Olimlik faoliyatiga to'xtaladigan bo'lsak, uning birgina hadis ilmiga doir asarlari uch yuz jildni tashkil etsa, tasavvufga doir asarlari 700 jildan oshadi. Sulamiyning "Tabaqot us-so'fiya" asari bizgacha yetib kelgan Markaziy Osiyo agiografiyasiga doir manbalarning eng qadimgisi bo'lib, garchand muallif undan avvalroq ham "Kitob uz-zuhd", "Tarix us-so'fiya" va "Tarixu ahli suffa" kabi boshqa asarlar yozgan bo'lsa-da, ulardan faqat "Tarix us-so'fiya"ning kichik bir bo'limigina zamonamizga qadar yetib kelgan xolos.

"Tabaqot us-so'fiya" tazkisasi Fuzayl ibn Ayozi zikri bilan boshlangan bo'lib, asar muqaddimasida muallif 5 tabaqaning har biriga 20 tadan so'fiy zikri jamlanishini qayd etgan, ammo ikkinchi tabaqada Muhammad va Ahmad ibn Abulvard nomli aka-ukalarni bir nom ostida qayd etib, so'nggi tabaqada esa 24 so'fiy zikrini keltirib, asarda nomi keltirilgan so'fiylar sonini 105 taga yetkazgan.

Sulamiy o'z asarini yozishda bizgacha yetib kelmagan Abu Bakr ar-Roziyning "Tarix us-so'fiya" kitobidan keng foydalangan ko'rinadi. Shuningdek, Abul Abbos an-Nasaviyning "Tarix us-so'fiya" si bilan Abu Bakr an-Nishopuriyning "Axbor us-so'fiya va zuhhod" nomli, qolaversa, Said al-Arabiyning asarlari ham Sulamiy uchun manba bo'lib xizmat qilgan. Sulamiy tazkirasining o'zi ham keyingi davr tazkiralari uchun keng miqyosda manba vazifasini o'tadi. Xususan, Abu Nuaym al-Isfahoniy o'zining "Hilyat ul-avliyo" asarida Sulamiy tazkirasidan foydalangan bo'lib, Hiraviy esa uning asarini ayni nomda ba'zi ilova va o'zgartirishlar bilanforschaga o'g'irgan. Aynan Hiraviy qilgan tarjima Jomiyning "Nafahot ul-uns" asari uchun asos bo'lib xizmat qilgan. Aynan Sulamiy boshlab bergan so'fiylarni tabaqalarga bo'lish tamoyilini Jomiy va Navoiy ham o'z tazkiralari saqlaydilar. Alisher Navoiy "Nasoyim ul-muhabbat" asarida so'fiylarning har biri qaysi tabaqaga mansub ekanliklarini qayd etib o'tgan. Misol uchun:

"Zunnun Misriy – avvalgi tabaqadandir;
Junayd Bag'dodiy – ikkinchi tabaqadandir;
Mansur Xalloy – uchinchi tabaqadandir;
Abu Bakr Shibliy – to'rtinchi tabaqadandir;
Abu-Usmon Mag'ribiy – beshinchi tabaqadandir" va hokazo.

Xulosa qilishimiz mumkinki, Markaziy Osiyo hududida agiografik adabiyot arab agiografiyasidan biroz farqli "sira" janrida emas, balki "tabaqot" janrida taraqqiyot yo'lini boshladi va keyingi asrlarga kelib "tabaqot"lar turkiy adabiyotga "tazkira" bo'lib kirib keldi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Алишер Навоий. Насойимул муҳаббат: (Илмий- танқидий матн). Нашрга тайёрловчи, сўзбоши ва кўрсаткичлар муаллифи Ҳ.Исломий. – Т.: Movarounnahr, 2017.
2. Nazarov B.N. Islom agiografiyasi tizimida maqomotning o'rni va uning badiiy-uslubiy xususiyatlari (Bahouddin Naqshband maqomotlari asosida). – T., 2007.
3. Ebu Abdurrahman Es-Sulemi. Tabakatu's sufiyye. Ilk Zahid ve sufiler. – Istanbul, 2023.



Dilnoza KURBANBAYEVA,
O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti
tayanch doktoranti
dilnozakurbanbayeva7@gmail.com

BO'LAJAK INGLIZ TILI O'QITUVCHILARINING O'QISH KO'NIKMALARINI RIVOJLANTIRISHDA META-KOGNITIV YONDASHUVNING ASOSIY ILMIY NAZARIYALARI

Annotatsiya: ushbu maqolada bo'lajak ingliz tili o'qituvchilarining o'qish ko'nikmalarini rivojlantirishda meta-kognitiv yondashuvning asosiy ilmiy nazariyalari tahlil qilinadi. Meta-kognitiv yondashuv o'qituvchilarga o'quvchilarning o'qish jarayonini nazorat qilish va o'zlashtirish ko'nikmalarini shakllantirishga yordam beradi. Maqolada Flavellning meta-kognitiv nazariyasi, Schraw va Moshman tomonidan ilgari surilgan bilim va boshqaruv komponentlari, Braun va Palincsarning Reciprocal Teaching usuli, Pintrichning o'z-o'zini boshqarish nazariyasi, hamda Zimmerman va Martinez-Ponsning o'z-o'zini baholash va reflektiv o'qish yondashuvlari keltirilgan.

Kalit so'zlar: meta-kognitiv yondashuv, o'qish ko'nikmasi, reciprocal teaching, o'z-o'zini baholash, reflektiv o'qish, Schraw va Moshman, Pintrich, ta'limda meta-kognitsiya.

Аннотация: в данной статье анализируются основные научные теории метакогнитивного подхода к развитию навыков чтения у будущих учителей английского языка. Метакогнитивный подход помогает учителям контролировать процесс чтения учащихся и формировать их навыки усвоения информации. В статье рассматриваются метакогнитивная теория Флавелла, компоненты знаний и управления, предложенные Шрау и Мошманом, метод «взаимного обучения» Брауна и Палинсара, теория саморегуляции Пинтрича, а также подходы к самооценке и рефлексивному чтению Циммермана и Мартинес-Понса.

Ключевые слова: метакогнитивный подход, навык чтения, взаимное обучение, самооценка, рефлексивное чтение, Шрау и Мошман, Пинтрих, метакогниция в обучении.

Annotation: this article analyzes the main scientific theories of the metacognitive approach in developing reading skills among prospective English language teachers. The metacognitive approach helps teachers monitor students' reading processes and develop their comprehension skills. The article discusses Flavell's metacognitive theory, the knowledge and regulation components proposed by Schraw and Moshman, Brown and Palincsar's Reciprocal Teaching method, Pintrich's self-regulation theory, as well as Zimmerman and Martinez-Pons' approaches to self-assessment and reflective reading.

Keywords: metacognitive approach, reading skill, reciprocal teaching, self-assessment, reflective reading, Schraw and Moshman, Pintrich, metacognition in education.

O'quv jarayonida o'quvchilarni o'z bilim va ko'nikmalarini boshqarishga o'rgatish zarurligi kun sayin ortib bormoqda. Ingliz tili o'qituvchilarining o'qish ko'nikmalarini rivojlantirishda meta-kognitiv yondashuv ta'lim jarayonini yanada samaraliroq qilishi mumkin. Meta-kognitiv yondashuv o'z-o'zini kuzatish, bilimlarni nazorat qilish va ta'lim jarayonini boshqarishni o'z ichiga oladi. Ushbu yondashuv turli ilmiy nazariyalarga asoslanadi.

Asosiy nazariyalardan birinchisi bu Flavellning Meta-kognitiv nazariyasidir. Meta-kognitiv yondashuvning rivojlanishi M.Flavell tomonidan kiritilgan tushunchaga borib taqaladi. Flavell [1] meta-kognitsiyani "o'z bilimi haqida bilish" deb ta'riflaydi va o'quvchilarning o'z o'qish jarayonini nazorat qilishiga yordam beradi. U ta'kidlaydi: "Meta-kognitiv bilimlar va jarayonlar samarali ta'limning asosidir. Ular o'quvchilarga bilimni samarali boshqarish va bilim olish jarayonini rivojlantirishda

yordam beradi" [Flavell, 1979]. Shu tariqa, bu yondashuv bo'lajak ingliz tili o'qituvchilariga o'z o'qish jarayonini yaxshiroq tushunishga va kerakli o'qish strategiyalarini shakllantirishga imkon beradi.

Schraw va Moshmanning Meta-kognitiv struktura nazariyasi yana bir asosiy nazariyalardan biridir. Schraw va Moshman [2] meta-kognitiv yondashuvni ikki asosiy komponentga ajratadi: bilim haqida bilim va bilimni boshqarish. Ularning ta'kidlashicha: "O'qish jarayonida o'quvchilar o'z bilimlarini baholashlari, nazorat qilishlari va boshqarishlari lozim" [Schraw & Moshman, 1995]. Ushbu yondashuv o'qituvchilarga o'z o'quvchilariga o'qish strategiyalarini o'zlashtirish va ulardan samarali foydalanishni o'rgatishga yordam beradi. Bo'lajak ingliz tili o'qituvchilari bu nazariyani qo'llab, o'quvchilariga murakkab matnlarni tushunish va ulardan samarali foydalana olishni o'rgatishlari

mumkin. Schraw va Moshman ta'kidlagan ikki asosiy komponent – bilim va boshqaruv – ingliz tili o'qituvchilarining o'qish ko'nikmalarini chuqurroq anglashiga yordam beradi.

Brown va Palincsarning Reciprocal Teaching (O'zaro o'qitish) nazariyasi esa Brown va Palincsar [3] tomonidan ishlab chiqilgan va bu Reciprocal Teaching (O'zaro o'qitish) nazariyasi o'qish jarayonida o'quvchilar va o'qituvchilar o'rtasida hamkorlikni rivojlantirishga qaratilgan nazariyadir. Brown va Palincsar shunday ta'kidlab o'tadilar: "O'qish jarayonini kuzatish va tushuntirish orqali o'quvchilar o'z bilimlarini chuqurlashtirishlari mumkin" [Brown & Palincsar, 1986]. Ushbu yondashuv bo'lajak ingliz tili o'qituvchilariga o'z o'quvchilari bilan interaktiv muloqot orqali o'qish ko'nikmalarini rivojlantirishda yordam beradi. Ular matnni tushunish, xulosa chiqarish va matnga doir savollarga javob berish orqali ta'lim oluvchilarining o'qish ko'nikmalarini rivojlantiradilar. Shuningdek, bu yondashuv orqali o'quvchilar murakkab matnlarda qo'llaniladigan strategiyalardan foydalanishni o'zlashtiradilar. O'qituvchilar o'quvchilarga matn bilan ishlash davomida qanday qilib tushunmagan qismiga qaytish, savol berish va o'zaro tushuntirish kabi usullarni o'rgatadilar. Bu esa o'qish jarayonida o'quvchilarning fikrlash ko'nikmalarini mustahkamlaydi.

Pintrichning o'z-o'zini boshqarish nazariyasi ham meta-kognitiv yondashuv asosida o'qitishda asosiy ahamiyat kasb etadi. Pintrich [4] o'z-o'zini boshqarish nazariyasida o'quvchilarning bilim olish jarayonida o'zlarini boshqarishlariga e'tibor qaratadi. Pintrich quyidagicha ta'kidlaydi: "O'quvchilar o'z-o'zini boshqarish ko'nikmalarini rivojlantirishi va o'qish jarayonini boshqarishi o'qish samaradorligini oshiradi" [Pintrich, 2002].

Bu yondashuv o'qituvchilarga o'z o'quvchilarini o'qish ko'nikmalarini rivojlantirish uchun o'z-o'zini baholash va boshqarish qobiliyatlarini shakllantirishga yordam beradi.

Keyingi ko'rib chiqilishi kerak bo'lgan nazariya bu Zimmerman va Martinez-Ponsning o'z-o'zini baholash va reflektiv o'qish nazariyasidir. Zimmerman va Martinez-Ponsning tadqiqotlariga ko'ra, o'qish jarayonida refleksiya va o'z-o'zini baholash muhimdir. Ular shunday ta'kidlaydilar: "O'z bilimlarini reflektiv ravishda baholash orqali o'quvchilar o'z ko'nikmalarini rivojlantirish imkoniga ega bo'ladilar" [5]. Bu yondashuv o'qituvchilarga o'quvchilarining o'z o'qish jarayonlarini chuqurroq anglash va rivojlantirishga imkon beradi.

Meta-kognitiv yondashuv bo'lajak ingliz tili o'qituvchilariga o'quvchilarning o'qish ko'nikmalarini rivojlantirishda yangi imkoniyatlar yaratadi. Ushbu ilmiy nazariyalar asosida bo'lajak ingliz tili o'qituvchilari o'z o'quvchilari uchun samarali o'qish strategiyalarini yaratishlari va ulardan foydalanishni o'rgatishlari mumkin. O'quvchilarning o'z bilimlari haqida chuqurroq anglash va uni boshqarish ko'nikmalarini rivojlantirish, ularning ta'lim olish jarayonini yanada boyitishga xizmat qiladi.

Xulosa qilib aytganda, meta-kognitiv yondashuvlarning qo'llanilishi o'qituvchilarni va o'quvchilarni bilim olish jarayoniga yangi va innovatsion usullar bilan yondashishga undaydi. Bu nazariyalar o'quvchilarni faqat bilim olishga emas, balki ularni o'zlashtirish, boshqarish va tahlil qilishga ham rag'batlantiradi. Shu bilan birga, o'qituvchilar uchun bu yondashuvlar o'z pedagogik mahoratlarini rivojlantirish va o'quvchilar uchun yanada samarali ta'lim berish imkoniyatlarini taqdim etadi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Flavell, J. H. (1979). Metacognition and cognitive monitoring: A new area of cognitive–developmental inquiry. *American Psychologist*, 34(10), 906–911. <https://doi.org/10.1037/0003-066X.34.10.906>
2. Schraw, G., & Moshman, D. (1995). Metacognitive theories. *Educational Psychology Review*, 7(4), 351–371. <https://doi.org/10.1007/BF02212307>
3. Brown, A. L., & Palincsar, A. S. (1986). Guided, cooperative learning and individual knowledge acquisition. In L. B. Resnick (Ed.), *Knowing, learning, and instruction: Essays in honor of Robert Glaser* (pp. 393–451).
4. Pintrich, P. R. (2002). The role of metacognitive knowledge in learning, teaching, and assessing. *Theory Into Practice*, 41(4), 219–225. https://doi.org/10.1207/s15430421tip4104_3
5. Zimmerman, B. J., & Martinez-Pons, M. (1990). Student differences in self-regulated learning: Relating grade, gender and giftedness to self-efficacy and strategy use. *Journal of Educational Psychology*, 82(1), 51–59. <https://doi.org/10.1037/0022-0663.82.1.51>

Muhayyo HODIYEVA,
Qarshi DU Lingvistika
o'zbek tili yo'nalishi 2-kurs magistri

CHO'LPON SHE'RIYATI TILI FORSCHA-TOJIKCHA O'ZLASHMALARNING O'RNINI

Annotatsiya: Cho'lpon asarlari tilida o'zbek tilining adib yashagan davrda me'yor bo'lgan lisoniy xususiyatlari o'z ifodasini topgan. Cho'lpon ijodi leksikasi bo'yicha kuzatishlarimiz shoirning o'zbek tili lug'aviy boyligini, uning imkoniyatlarini juda yaxshi bilgani va ulardan o'sha davr jadid she'riyatining asosiy mavzusini yoritishda unumli foydalanganini ko'rsatadi. Bizning tahlillarimiz shuni ko'rsatadiki, o'zbek mumtoz adabiyoti she'riyatida an'anaviy ravishda ishlatilgan ko'pgina o'zlashmalar Cho'lpon ijodida ham o'z o'rnini topgan.

Cho'lpon o'zlashma so'zlardan mahoratli foydalanish orqali xalq tili va didiga yaqinlashishga, aniqlik va tushunarli bo'lishga intilgan.

Kalit so'zlar: *adabiy til, me'yor, o'zlashgan leksika, mumtoz adabiyot.*

Annotation: in the works of Cho'lpon, the linguistic features of the Uzbek language that were standard during the period in which the author lived are reflected. Our observations on the lexicon of Cho'lpon's creativity demonstrate that the poet had a very good understanding of the Uzbek language's vocabulary richness and its possibilities, and he effectively utilized them to highlight the main themes of that era's modern poetry. Our analyses indicate that many foreign borrowings traditionally used in Uzbek classical poetry have also found their place in Cho'lpon's work.

By skillfully using borrowed words, Cho'lpon aimed to approach the colloquial language and the people's understanding, striving to be precise and comprehensible.

Key words: *literary language; norm; borrowed lexeme; classical literature.*

Аннотация: в произведениях Чўлпона языковые особенности узбекского языка, которые были нормой в период жизни автора, нашли своё отражение. Наши наблюдения за лексикой творчества Чўлпона демонстрируют, что поэт очень хорошо знал богатство словарного запаса узбекского языка и его возможности, и эффективно использовал их для освещения основных тем поэзии того времени. Наши анализы показывают, что многие заимствования, традиционно используемые в узбекской классической поэзии, также нашли своё место в творчестве Чўлпона.

Умело используя заимствованные слова, Чўлпон стремился приблизиться к народному языку и пониманию, стараясь быть точным и понятным.

Ключевые слова: *литературный язык; норма; заимствованная лексема; классическая литература.*

O'zbek tiliga turli tillardan, turli davrlarda o'zlashgan so'zlarni tadqiq qilish bo'yicha ancha ishlar qilingan. Bir qator tilshunoslarning ishlarida o'zlashgan so'zlarning genetik tarkibi, ma'no va xususiyatlari, bu so'zlar o'zlashishining ijtimoiy-tarixiy, etnografik, madaniy-ma'naviy sabablari, o'zlashgan leksikalarning o'zbek tiliga singish usullari, ularning mavzuviy, lug'aviy-ma'naviy guruhlarini yoritilgan. Bu jihatdan, ayniqsa, G.Muhammadjonova[5], H.G'ulomov[6], B.Bafoyev[1], E.Begmatov[2], A.Ibrohimov[4], H.Dadaboyev va Z.Xolmonovalar[3] olib borgan tadqiqotlar diqqatga molikdir.

Cho'lpon ijod qilgan davrda o'zbek tiliga fors tilidan kirgan hamda uzoq davr mobaynida o'zbek mumtoz adabiyoti va tarixiy manbalarda qo'llanib kelgan forscha-arabcha o'zlashmalarga munosabat ancha murakkab ham chalkash edi. Bir qator ziyolilar genetik jihatdan fors tiliga mansub so'zlarni qo'llash, fors, arab tillarini fan tili sifatida o'qitish tarafdori bo'lsalar, boshqa bir guruh ziyolilar ushbu tillari ta'limiga keng o'rin berishga qarshi edilar va o'zbek tiliga o'zlashma

so'zlarni kamroq qo'llash, ona tili, umumturkiy til so'zlarini kengroq iste'molga kiritish, o'zbek tilini o'zga til so'zlaridan tozalash tarafdori edilar.

Ular olib borgan izlanishlardan ma'lum bo'lishicha, o'zbek tiliga o'zlashgan so'zlarning asosiy qismini fors-tojikcha, arabcha, ruscha baynalminal so'zlar tashkil qiladi. O'zbek tiliga turli davrlarda o'zlashgan mo'g'ulcha, xitoycha, hindcha, grekcha va boshqa tip leksikalar juziy epizodik xarakterga egadir. Bu holat umuman o'zbek tili lug'aviy tizimining xarakterini tavsiflashda shunday, aslida esa biror matnda yoki og'zaki tilda u yoki bu o'zlashma so'zlarning qo'llanish miqdori tilga olinayotgan mavzu, uning maqsadi, asar yozilgan tarixiy sharoit nuqtai nazaridan farqli bo'lishi mumkin. Bunga Zahiriddin Muhammad Boburning "Devoni" matnida hindcha so'zlar ma'lum miqdorni[4] tashkil etishi misol bo'la oladi. Shuningdek, Cho'lpon asarlarida, jumladan, uning she'riyati tilida ham o'zbek tilining adib yashagan davrda o'zlashmalarga xos bo'lgan lisoniy xususiyatlari o'z ifodasini topgan.

Cho'lpon o'z she'riyati tilida genetik jihatdan fors-

tojik tiliga mansub o'zlashmalardan nutqiy ehtiyoj talab qilgan o'rinlarda keng foydalanganini ko'ramiz. Shoir she'riyati tilining asosiy mavzusini ilm-fan, ta'lim, tarbiya, ma'rifat haqidagi g'oyalar tashkil qilgani uchun uning asarlari tilida ilm-fanga oid donanda (bilimdon), ilmu donish; odob-axloqqa oid tushunchalarni ifoda etuvchi kajrav (axloqsiz, teskari ish qiluvchi), rom (yuvosh, itoatkor) kabi so'zlar uchraydi.

Cho'lpon mumtoz adabiyotdagi sevikli yor, sevgi-muhabbatni tasvirlash uchun ishlatilgan tashbehlarni maktab, ta'lim, ma'rifat tushunchalariga ko'chiradi va ularga qiyos qiladi. Buning uchun u o'simlik, daraxt va ular mahsuli nomlaridan foydalanadi. Bular **gul, lola, lolazor, guliston, bog', chaman, guldasta, sarv (tik o'suvchi, xushbo'y daraxt), sunbul (qora rangli o'simlik, mumtoz adabiyotda sevikli yor sochi), sarv-u chaman, binafsha, jambul (bir yillik, xushbo'y o'simlik) va b.**

Cho'lpon davrida yashagan oddiy xalqning turmushi, hayotini, boy tabaqaning maishatparastligi va kirdikorlarini tasvirlagan o'rinlarda kasb-hunar nomlarini: **dehqon, arbakash, kordon (ishbilarmon, tadbirkor), bachchaboz;** oziq-ovqat nomlarini: **go'sht-po'sht, nishollo, gulqand (atirgul qo'shib yasalgan halva);** kiyim-kechak nomlarini: **kafsh, kissai hamyon, dastor (salla), sarupo, joma (libos);** ro'zg'or, o'rin-joyga oid so'zlarni: **ro'zg'or, qof (qop), oynaband, oshyon (in, uya, maslak), diyor, bozor, chordevor;** o'lchov, miqdor anglatuvchi so'zlarni: **boz (yana, tag'in), daroz (uzun, uzun bo'yli), bisyor (ko'p, ko'p miqdorda), yakson (bir xil, teng), botmon** va boshqalarni tilga oladi. Mana shu guruhga ishlab-chiqarish, xo'jalik bilan bog'liq ba'zi so'zlarni ham kiritish mumkin: shirkat, do'kon, fo'lod (po'lat), sarmoya, va boshqalar.

Shoir she'rlarida barqaror vaqt, fasl tushunchalarini ifoda etuvchi so'zlar uchraydi: xazon (kuz fasli), bahor, shab-ro'z (kecha-kunduz), dam (vaqt, lahza), shab (kecha, tun), jo'vidon (abadiy ayriliq), oqshom; makon, joy, tomon nomlari: ko'histon (toshloq yer), go'sha (xilvat joy, burchak); tabiiy borliq bilan bog'liq mavjud narsa va hodisalar nomi: jomod (jonsiz tabiat), sangin (tosh, og'ir), oftobi jahon, chashma (buloq), gardun (falak, osmon) va b.

Shoir ushbu so'zlardan she'rlarida turli uslubiy vazifada, ko'chma, ramziy ma'nolarda foydalangan.

Cho'lpon o'z she'rlarida mavzu, matn, mazmun talabi bilan yorug'lik (nur) anglatuvchi puranvor (yorug', o'ta nurli), sham (yorug') so'zlarini; nutq, tovushni anglatuvchi musiqa, xushguftor, zabonim, soz (musiqa asbobi), guftor (so'zlash, gapirish, so'z) so'zlarini; odam va hayvonlar, ularning a'zolarini anglatuvchi

dast (qo'l), dahon (og'iz), gashm (ko'z), xol (mang, dog'), dil (qalb), parvona (tungi kapalak), modacha (urg'ochi hayvon, zag'izg'on) kabi so'zlarni o'rni bilan iste'foda qilgan.

Cho'lpon she'rlari tilida diniy tushuncha va tasavvurlarning fors-tojikcha nomlari ham uchraydi: xo'ja, behisht, mozor, bog'i jinon (jannat bog'i), dastor (salla) va b.

O'rganilgan she'rlar tilida ba'zi konkret narsalar nomi ham mavjud: g'ul (kishan), hargiz (har vaqt), bardam (devor, darkor), jo'y (ariq), dom (tuzoq), nashtar (nayza) va b.

Cho'lpon asarlarining mavzu va mazmuni bilan tanishish shuni ko'rsatadiki, uning asarlarida ruhiy ko'tarinkilik, aksincha, ruhiy tushkunlik, xalqning turmushi, ta'lim va tarbiyadan qoniqmaslik, xalqni ma'rifat, ilm-u fanga chorlash, undash, ma'rifat dushmanlariga, ona yurtning kelajagi va taqdiri bilan befarqlarga nafrat, ularning yashashi, turmushi kirdikorlarini fosh qilish – umuman, o'zi yashagan davrga tanqidiy qarash g'oyatda kuchlidir. Shu sababli shoir o'zi bilgan va ko'rganlarini, his qilganlarini doimo ijobiy va salbiy tomondan baholaydi. Ushbu munosabat bilan shoir she'rlari leksikasida ancha miqdorda belgi, xususiyat, psixologik holat anglatuvchi so'zlar ishlatilgan. Ularni quyidagi guruhlariga bo'lish mumkin:

– kishilar o'rtasidagi ijobiy munosabatni bildiruvchi so'zlar: mehr (sevgi, muhabbat), oshno, yor (o'rtoq, do'st), dildor (sevikli), g'amxor (qayg'u sherik, hamdard), birodar, yoronlar (do'st), dastyor, oromijon (tinchlantiruvchi, mahbuba) va b.

– salbiy harakat nomlari: xunxo'r (qonxo'r), firibgar, jafokor (zulm, sitam qiluvchi), tikan dast va b.

– ijobiy holat nomlari: obod, ozod, hur va b.

– salbiy holat nomlari: bechora, dog' (kuygan joy, belgi), bedor (uyqusiz, uyg'oq), bevatan, purg'am (o'ta g'amgin), kambag'al, band (bug'ov, tushov, tutqinlik), zax, past (tuban; sajda), aftoda (tushkunlikka tushgan, bechora), diydagiryon (yoshli ko'z, yig'layotgan), sargardon (daydi, adashib yuruvchi), sargashta (sarson, boshi aylangan), sarxushlik (mast, kayfi bor), kajrav (hiylagar, teskari ish tutuvchi) kabi.

Keltirilgan so'zlarning ko'pchiligini Cho'lpon turli uslubiy, konnotativ ma'nolarni ifoda qilish uchun ishlatgan.

Cho'lpon she'riyati tili leksikasida yuqorida keltirilgan genetik jihatdan fors-tojikcha so'zlarning uchrashi va ulardan shoirning o'rinli va mohirlik bilan foydalanishi adibning fors-tojik tillarini, shuningdek, o'zbek mumtoz adabiyoti tili me'yorlarini yaxshi bilganidan darak beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Bafoyev B.Navoiy asarlari leksikasi. – T.:Fan, 1983. 158-b.
2. Begmatov E.O'zbek tili leksikasining tarixiy-etimologik qatlamlari. O'zbek tili leksikologiyasi. – T.:Fan, 1981. 55-140-b.

3. Dadaboyev H., Hamidov Z., Xolmonova Z. O'zbek adabiy tili leksikasi tarixi. – T.: Fan, 2007. 28-65-b.
4. Ibrohimov A. Bobur "Devoni" tilidagi o'zlashma qatlam. – T.: Fan, 2006. 107-b.
5. Мухаммаджонова Г. Некоторые вопросы развития узбекской лексики: Автореф. дисс. канд. филол. наук. – Т.: 1972. 35-с. Muhammadjonova G. O'zbek tili leksikasi taraqqiyotining ba'zi masalalari. – T.: Fan, 1982. 88-b.
6. Гуламов Х. Узбекско-таджикские языковые связи. – Т.: Fan, 1983. 168-б

Sitora BADRIDINOVA,

*O'zbekiston Finlandiya pedagogika instituti, Muhandislik grafikasi
va dizayn nazariyasi mutaxassisligi 2-bosqich magistranti*

O'ZBEKISTON – FINLANDIYA TA'LIM USLUBLARI ASOSIDA CHIZMACHILIK MASHG'ULOTLARINI GRAFIK DASTURLARDAN FOYDALANIB TASHKIL QILISH BOSQICHLARI

Annotatsiya: ushbu maqolada chizmachilik ta'limini rivojlantirishda grafik dasturlardan foydalanishning afzalliklari va grafik tasvirlashning o'рни, zamonaviy AKT dasturlari asosida o'quvchilarning fazoviy tasavvurni o'stirishdagi ahamiyati hamda Auto CAD dasturi orqali chizmalarni chizishga o'rgatish bo'yicha grafik ko'rsatmalar berilgan.

Kalit so'zlar: *Auto CAD, faoliyat, fazoviy tasavvur, geometrik shakl, tutashma, detal.*

Annotation: this article provides insights into the advantages of using graphic programs and the role of graphic representation in the development of drawing education, the importance of developing students' spatial imagination based on modern ICT programs. Graphic instructions for teaching are also provided.

Key words: *Auto CAD, activity, spatial perception, geometric shape, connection, detail.*

Аннотация: в данной статье рассматриваются преимущества использования графических программ и роль графического изображения в развитии рисования, а также важность развития пространственного воображения учащихся на основе современных ИКТ-программ.

Ключевые слова: *Auto CAD, деятельность, пространственное восприятие, геометрическая форма, связь, деталь.*

Texnologiyaning rivojlanishi bilan texnik vositalardan foydalanib, o'qitish uchun birgina kompyuterning mavjudligi yetarli bo'lib qoldi. Axborot texnologiyasi vositalari muayyan amallarni ongli va rejali amalga oshirishda o'zlashtiriladi.

Ta'limda zamonaviy axborot va kommunikatsiya texnologiyalarini keng joriy etilishi:

- fan sohalarini axborotlashtirishni;
- o'quv faoliyatni intellektualashtirishni;
- integratsiya jarayonlarini chuqurlashtirishni;
- ta'lim tizimi infratuzilmasi va uni boshqarish mexanizmlarini takomillashtirishga olib keladi.

Ko'rgazmalilik turlarini ishlatish og'zaki axborotni to'ldiribgina qolmay, balki axborot yetkazuvchi xizmatini bajaradi, o'quvchilarning fikrlash qobiliyatini o'stiradi. Tasvir va shartli-chizmalik ko'rgazmalilik vositalari o'quv dasturlarning tarkibiy qismi bo'lib, o'quvchilarni o'rganish intellektual faoliyatida asosiy o'rin egallaydi. Nazariy dasturlarining ma'naviy to'liqligi va olgan bilimlarni mustahkamlashga yordam beradi.

Tushunish qiyin bo'lgan matnlarni, tasvir orqali tushunchalarni anglash va tezlik bilan tasavvurni kengaytiradi, o'qitish samarasini oshiradi.

Bugungi kunda metodik nuqtayi nazardan

chizmalarni kompyuterda bajarish, chizmachilik va grafik tizimlarni birgalikda o'rganish masalasi to'liqligicha hal qilinmagan muammolardan biri hisoblanadi.

Umumiy o'rta ta'lim maktablarining chizmachilik darslarida kompyuterdan foydalanish uchun quyidagi talablar bajarilishi kerak:

- o'quvchilar kompyuterda ishlash malakalarini egallagan bo'lishlari zarur;
- kompyuterda chizma bajarishdan avval ular kamida proyeksion savodxonlik asoslarini egallagan bo'lishlari talab qilinadi;

Turmush (texnika) da qo'llaniladigan har bir buyum uni ishlatilish sharoitiga mos, ixcham, qulay hamda chiroyli bo'lishi kerak. Bunday buyumlarda tutashmalar ko'p uchraydi. Mashina detallarini chizishda ko'pincha bir chiziqni ikkinchi chiziq yoki aylana bilan, aylanani yoylar bilan ravon tutashtirishga to'g'ri keladi. Bunday tutashtirish tutashma deyiladi.

O'quvchilarga tutashmalar turlarini o'rgatishdan asosiy maqsad detal ko'rinishlarini chizishda yumaloqlash markazi va o'tish nuqtasini tez va aniq topish tajribasini hosil qilishdir.

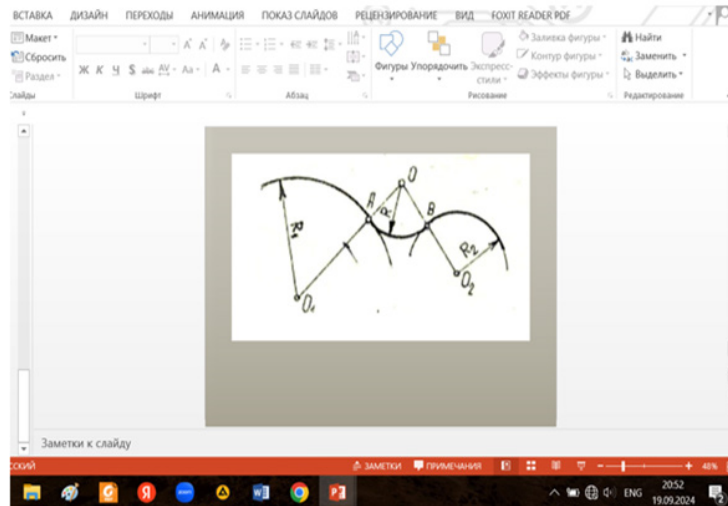
Tutashmalar sirkul yordamida chiziladi. Shu

sababli bu chiziqlar sirkul egri chiziqlari ham deyiladi. Tutashmalar to'g'ri chiziqni aylanaga o'tishini va aylanalarning o'zaro urinish nuqtalarini aniqlashga asoslangan.

Tutashma chizmasini bajarishga kirishishdan oldin detalning grafik tasvirini tahlil qilish kerak, ya'ni qo'llanilgan tutashma turlari va ularni yasash usullari aniqlanadi. Chizmani bajarishda yasash ketma-ketligini to'g'ri tanlashning ahamiyati juda katta. Shuning uchun

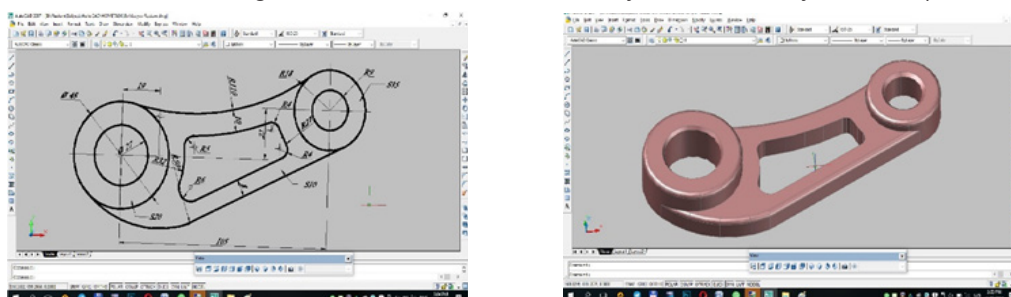
chizmani chizishdan oldin tasvir xayolan alohida elementlarga bo'linadi va ularni bajarish ketma-ketligi belgilanadi.

Oldin tutashtiriladigan elementlar chizilib, keyin tutashmalarni bajarish kerak. Masalan, ikkita aylanani berilgan radiusli yoy bilan tutashtirish kerak bo'lsa, tutashmani chizishda tutashish nuqtalari va tutashma yoyi markazlarini aniq bajarish talab qilinadi.(1-rasm).



1-rasm. Ikkita aylanani berilgan radiusli yoy bilan tutashtirish.

Chizmachilik darslarida o'quvchilarga tutashma ishtirok etgan detalning ko'rinishlarini Auto CAD dasturi asosida bajarishga o'rgatish orqali ularning savodxonlik darajasini oshirish mumkin. Bunda Auto CAD dasturi asosida bajarilgan, tutashma ishtirok etgan texnik detal chizmasidan foydalanish tavsiya etiladi. (2-rasm).



2-rasm. Auto CAD dasturi asosida bajarilgan, tutashma ishtirok etgan texnik detal chizmasi.

O'quvchilar kompyuterda ishlash malakalarini, geometrik va proeksion chizmachilik asoslarini puxta o'zlashtirgan bo'lsalar Auto CAD grafik dasturi asosida chizmalar bajarishni tez egallaydilar. O'quvchilar chizmachilik darslarida kompyuterdan foydalanib, Auto CAD dasturi asosida chizma bajarishga o'rganganda, uch o'lchamli buyumlarni texnik chizmasini chizish tajribasiga ega bo'lganida, biz muhandislik chizmachiligi haqida kreativ nazariyalar va professional tajribalarini bir butunlikda o'qitishimiz mumkin.

Xulosa qilib aytganda chizmachilik ta'limini rivojlantirishda grafik dasturlardan foydalanishning ahamiyati muhim bo'lib, o'quvchilarning amaliy grafik faoliyatida savodxonligini yanada to'laqonli bo'lishiga yordam beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. E.I.Ro'ziyev, A.O. Ashirboev, Muhandislik grafikasini o'qitish metodikasi. –Toshkent: Yangi asr avlodi, 2010.
2. T.Rixsiboyev.Kompyuter grafikasi. –Toshkent: O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi adabiyot jamg'armasi nashriyoti, 2006.
- 3.T.Rixsiboyev, D.Saidaxmedova. Maktabda chizmachilik fanida kompyuterda chizma bajarish. Nizomiy TDPU.–Toshkent:2007.
4. I.Rahmonov, A.Valiyev. Chizmachilik. –Toshkent: "Voriz-nashriyot", 2011.



Mehrangiz VOHIDOVA,
 Buxoro davlat pedagogika instituti
 2-bosqich talabasi
mehrangizvohidova9@gmail.com

INGLIZ TILINI O'QITISHDA HAQIQIY MATERIALLARDAN FOYDALANISH

Annotatsiya: ushbu maqolada ingliz tilini o'qitishda haqiqiy materiallardan foydalanishning qanday ahamiyatga ega ekanligi, foydali tomonlari va qo'llash usullari haqida so'z olib boriladi. Bunda ingliz tili darslari davomida qo'llanishga mo'ljallanmagan va ingliz tilida yozilgan har qanday material (gazeta, jurnal, kinofilm, radio eshittirish va hokazo) dan foydalanish tavsiya etilgan bo'lib, unda yuqoridagi materiallar o'quv jarayonini qanchalik qiziqarli, foydali va samarali qilishga yordam bera olishi muhokama etilgan. Maqolada keltirilgan ma'lumotlar bo'lajak ingliz tili o'qituvchilariga dars davomida haqiqiy materiallardan foydalanishning manfaatli jihatlari va muhim tomonlari to'g'risida bilib olishlariga yordam beradi.

Kalit so'zlar: haqiqiy materiallar, bo'lajak o'qituvchi, motivatsiya, samaradorlik.

Annotation: this article delves into the importance, benefits and methods of using real materials in English language teaching. It is recommended to use the materials which were not intended to be used during English teaching classes but written in English language (newspapers, magazines, films, radio broadcasts, etc.), in which it is discussed how much the above materials can help make the educational process interesting, useful and effective. The data will help prospective English teachers learn about the benefits and importance of using authentic materials in the classroom.

Key words: real materials, future teachers, motivation, effectiveness.

Аннотация: в данной статье рассказывается о важности, преимуществах и методах использования реальных материалов при обучении английскому языку. Он не предназначен для использования во время занятий по английскому языку. При этом рекомендуется использовать любые материалы, написанные на английском языке (газеты, журналы, фильмы, радиопередачи и т. д.), в которых обсуждается, насколько вышеуказанные материалы могут помочь сделать учебный процесс интересным, полезным и эффективным. Эти данные помогут будущим учителям английского языка узнать о преимуществах и важности использования аутентичных материалов в классе.

Ключевые слова: реальные материалы, будущий учитель, мотивация, эффективность.

Kirish. Hozirda dunyo bo'ylab ingliz tilini o'rganayotgan odamlarning soni kundan kunga ortib bormoqda. Shu sababli ingliz tilini o'qitishda yanada samaraliroq va foydaliroq bo'lgan usullarni ishlab chiqish borasida ko'plab ilmiy va amaliy tadqiqotlar olib borilib, takliflar ishlab chiqilmoqda. So'nggi tadqiqot takliflariga qaraganda, ingliz tilini o'qitish davomida haqiqiy materiallardan foydalanish o'rganuvchilarning tilni yanada tezroq va samaraliroq o'rganishlariga yordam berar ekan. Ular tilni o'rganish va o'qitishdagi muhim qismlardan biri bo'lib hisoblanadi. Haqiqiy materiallardan foydalanish o'quvchilarda qiziqish uyg'otish bilan bir qatorda dars muhitini yaxshi tashkillashtirish va o'rganuvchilarning zerikib qolmasliklarini ham ta'minlaydi. Quyida haqiqiy material tushunchasiga berilgan ta'riflar, ularning til o'rganishdagi ahamiyati va o'ziga xos xususiyatlari, tilshunoslarning olib borgan tadqiqotlari haqida so'z yuritiladi.

Haqiqiy materiallar va ularning turlari. Haqiqiy materiallar tushunchasiga ko'plab tilshunos olimlar izoh berib o'tishgan. Masalan, Bakon va Finneman (1990) haqiqiy materiallar ona tilida so'zlashuvchilar tomonidan pedagogik bo'lmagan maqsadlarda

tayyorlanadi, deya fikr bildirishgan. Nunan (1999) esa haqiqiy materiallar og'zaki yoki yozma til ma'lumotlari sifatida haqiqiy muloqot jarayonida yaratilgan va til o'rgatish maqsadlari uchun maxsus yozilmagan deb ta'riflagan. Shu ma'lumotlardan kelib chiqib ayta olamizki, haqiqiy materiallar bular ingliz tilida yaratilgan ammo uni o'qitish uchun qo'llashga mo'ljallanmagan har turdagi materiallar bo'lib hisoblanadi. Bularga misol qilib gazeta, jurnal, onlayn videolar, televideniye ko'rsatuvlari, hujjatli filmlar, radio eshittirishlar, musiqa va podkastlarni keltirish mumkin. Xususan, Gebhard (1996) haqiqiy materiallarni 3 turga bo'lib klassifikatsiya qilgan. Bular quyidagilar:

1) Haqiqiy tinglash-tomosha qilish uchun materiallar: teleko'rsatuvlar, viktorina shoulari, multfilmlar, yangiliklar kliplari, komediya ko'rsatuvlari, filmlar, seriallar;

2) Haqiqiy vizual materiallar: slaydlar, fotosuratlar, rasmlar, bolalar rasmlari, tayoqchalar, so'zsiz ko'cha belgilari, siluetlar, jurnal rasmlari, siyoh dog'lari, otkritka rasmlari, so'zsiz rasmlar, markalar va rentgen nurlari.

3) Haqiqiy bosma materiallar: gazeta maqolalari, kino reklamalari, astrologiya ustunlari, sport hisobotlari,

nekroloq ustunlari, maslahat ustunlari, qo'shiq matnlari, restoran menyusi, ko'cha belgilari, donli qutilar, konfet o'ramlari, turistik ma'lumot broshyuralari, universitet kataloglari, telefon kitoblari, xaritalar, teleko'rsatuvlar, komikslar, tabriknomalar, oziq-ovqat kuponlari, xabarlar bilan pinlar va avtobus jadvallari.

Haqiqiy materiallardan foydalangan holda ingliz tilini o'rganish o'zining qator foydali jihatlariga ega bo'lib hisoblanadi. Jumladan, ular yordamida tilni faqatgina nazariya va qoidalar bilan cheklanibgina qolmasdan, balki hayotiy misollar, tili o'rganilayotgan mamlakatning madaniy hayoti, urf-odatlar, yashash tarzi bilan uyg'unlashtirib o'rganish mumkin. Bundan tashqari ular o'quvchilarning lug'at boyligi, gapirish va tinglash qobiliyatlarini rivojlantirish, tilni kengroq nuqtayi nazardan tushunishlari uchun ko'maklashishi ta'kidlangan va tajribalarda isbotlangan.

Haqiqiy materiallarni tanlash. Haqiqiy materiallardan foydalanish o'quvchilarning til bilish darajasiga qarab farqlanadi. Ko'plab tilshunolar haqiqiy materiallarni asosan tilni o'rtacha darajada biladigan o'quvchilar bilan qo'llash kerakligini tavsiya etadilar. Sababi bu darajadagi o'rganuvchilar allaqachon yetarli lug'at boyligiga ega, grammatik qoidalarni yaxshi o'zlashtirgan va tilni yanada kengroq o'rganishga ishtiyoqmand bo'lib hisoblanadi. Jumladan, Guareinto va Morley (2001) ham haqiqiy materiallardan foydalanishni o'rta darajadagi til o'rganuvchilariga qo'llashni ta'kidlagan va buning sababini o'rta darajadagi til biluvchilar o'rganayotgan tillarining deyarli barcha tuzilmalarini biladilar va keng doiradagi lug'at boyligiga ega bo'ladilar degan ma'lumot bilan izohlagan.

Shu bilan bir qatorda haqiqiy materiallarni tanlashda va foydalanishda o'zining talab va me'zonlarga ahamiyat berish kerak. Masalan, Gallove (1990) haqiqiy materiallarni tanlashda quyidagi kriteriyalarga e'tibor qaratishni tavsiya qiladi:

1. Mavzular talabalar uchun tushunarli bo'lishi kerak. 2. Matnning uzunligi boshlang'ich o'quvchilarni qo'rqitmasligi kerak. 3. Til darajasi o'quvchilar darajasidan yuqori bo'lishi kerak.

4. Ma'noga oid ko'rsatmalar kontekstual, og'zaki, tasviriy va lingvistik bo'lishi kerak

Xoniya (2006)ga ko'ra, autentik materiallarni tanlashda o'quvchilarning bilimlaridan kelib chiqib, quyidagi 3 jihatga e'tibor qaratish kerak. Birinchisi bu, lingvistik jihat - bu sinfni boshqarishda ta'sir qilishi mumkin bo'lgan birinchi jihat. Shu bilan birgalikda, ikkinchi ehtiyoj tanlangan material bo'yicha ma'lumotlarning o'ziga xosligi va umumiylikiga ko'ra konseptual jihat bo'lib hisoblanadi. Ayni paytda, oxirgi jihat o'qituvchining dars ishtirokchilari bilan o'zaro munosabatlariga ta'sir qiluvchi madaniy jihatdir.

Haqiqiy materiallardan foydalanishning muhim ahamiyatlari. Haqiqiy materiallardan foydalanishning

foydali tomonlari ham talaygina bo'lib, bulardan biri ular o'quvchining til o'rganishga bo'lgan ishtiyoqini oshiradi va haqiqiy dunyo bilan tanishishlariga yordam beradi. Jumladan, Richards and Rodgers (2001) haqiqiy materiallardan foydalanishning foydali tomonlarini shunday izohlagan:

1. Ular o'quvchining motivatsiyasiga ijobiy ta'sir ko'rsatadi.

2. Ular haqiqiy madaniy ma'lumotlarni taqdim qiladi.

3. Ular haqiqiy tilni ta'minlaydi.

4. Ular o'quvchilarning ehtiyojlari bilan yaqinroq bog'lanadi.

5. Ular o'qitishga yanada kreativ yondashishni qo'llab-quvvatlaydi.

Shu bilan bir qatorda, McNeil (1994) va Kilickaya (2004) haqiqiy matnlardan foydalanish o'quvchilarning til o'rganishga bo'lgan motivatsiyasini oshirishning bir usuli hisoblanadi, chunki ular haqiqiy tilni o'rganayotganlarini his qilishadi, deya ta'kidlab o'tishgan.

Shuningdek, til o'qitishda realiyalarga bo'lgan zarurat va ularning foydaliligi ko'plab o'qituvchilar va izlanuvchilar tomonidan o'rganilgan bo'lib hisoblanadi. Tadqiqotlar, masalan, Miller (2005) va Tanajaro (2000), haqiqiy materiallardan foydalanish aural (quloqqa doir) til rivojlanishiga ijobiy ta'sir ko'rsatishini isbotlaydi. Bundan tashqari, Herron va Seay (1994) tomonidan o'tkazilgan tadqiqot natijalariga qaraganda, til o'rganuvchilarning kundalik radio eshittirishlarini xuddi sinf mashg'uloti sifatida bajarishlari ularda yaxshiroq eshitish va tushunish qobiliyatlarining shakllanishiga olib keladi. Gilmore (2007) autentik materiallardan foydalanish darsliklardan foydalanishga nisbatan til o'rganuvchilarda kommunikativ kompetensiyani rivojlantirishda qay darajada ta'sir ko'rsatishini aniqlash ustida o'n yil davomida tajriba olib borgan. Shularga asoslanib ayta olamizki, haqiqiy materiallar dars davomida o'quvchilarga tilni kengroq nuqtayi nazardan o'rganish, dunyoqarashlarini shakllantirish, ayniqsa, gapirish va eshitish qobiliyatlarini rivojlantirishda ko'mak beradi. Bu haqida turli tadqiqotchilar o'zlarining mulohazalarini keltirishgan. Jumladan, Rivers (1987) haqiqiy materiallar bilan ishlaydigan o'quvchilar til o'rganishga ko'proq qiziqishini isbotlab bergan. Shuningdek, Kim (2000) ham haqiqiy materiallar til o'rganishdagi madaniy va ijtimoiy to'siqlarni bartaraf etishga qodir ekanligini ta'kidlab o'tgan. Biroq tanganing ikki tomoni bo'lganidek, ba'zilar haqiqiy materiallardan foydalanishni yoqlashmaydi. Xususan, Kienbaum va uning hamkasblari (1986) odatiy materiallar bilan til o'rganuvchilar va autentik materiallar yordamida til o'rganuvchilar o'rtasida hech qanday muhim farq yo'q, deb hisoblaydi.

Xulosa. Yuqoridagi ma'lumot va fikrlarga tayangan holda shuni aytish mumkinki, ingliz tilini o'qitishda haqiqiy materiallardan foydalanish qator foydali

jiatlariga ega va o'quvchilarga tilni har tomonlama chuqur o'rganishlariga yordam beradi. Haqiqiy materiallar ularni turli xil qiziqarli ma'lumotlarni bilib olishlari, haqiqiy dunyo bilan yuzlashishlari, nafaqat til bilish darajalari, qolaversa dunyoqarashlarini kengroq shakllantirishga yordam beradi. Bundan

tashqari, haqiqiy materiallar o'quvchilarni tilni o'rganishga bo'lgan motivatsiyalarini ham oshiradi. Jumladan, Guareinto & Morley (2001) haqiqiy materiallar til o'rganuvchilarga ular "haqiqiy" tilni o'rganayotganliklarini his qildirgan holda, yaxshiroq o'qishlariga motivatsiya beradi, deya ta'kidlagan.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Bacon S. M., Finneman, M. D. (1990). A study of the attitudes, motives, and strategies of university foreign language students and their disposition to authentic oral and written input.
2. Guariento, W., & Morley, J. (2001). Text and task authenticity in the EFL classroom.
3. Kienbaum, B., Russell, A., & Welty, S. (1986). Communicative competence in foreign language learning with authentic materials.
4. Nunan, D. (1999). Second language teaching and learning.
5. Richards, J. and Rodgers, T. (2001), Approaches and methods in language Teaching.
6. Akbari, Omid. (2015) Using authentic materials in the foreign language classrooms: Teachers' perspectives in EFL classes.
7. Guariento, W. & Morley, J. (2001), Text and task authenticity in the EFL classroom.



Gulnora XOLMURATOVA,
Termiz davlat
universiteti talabasi

IQBOL MIRZONING "BONU" ROMANIDA USTOZ OBRAZI BADIY TALQINI

Annotatsiya: ushbu maqolada adib Iqbol Mirzoning "Bonu" romani tahlilga tortilgan. Unda yozuvchining davr va inson muammolarini yoritishdagi badiiy mahorati, ustoz obrazining badiiy talqini masalalariga e'tibor qaratilgan.

Kalit so'zlar: *syujet, epistolyar adabiyot, ustoz obrazi, personaj nutqi, davr muammosi.*

Аннотация: в данной статье анализируется роман писателя Икбала Мирзы «Бону». Основное внимание уделяется художественному мастерству писателя в освещении проблем времени и народа, художественной интерпретации образа учителя.

Ключевые слова: *сюжет, эпистолярная литература, образ учителя, речь персонажа, проблема периода.*

Annotation: this article analyzes the novel "Bonu" by writer Iqbal Mirza. It focuses on the artistic skills of the writer in covering the problems of the time and people, and the artistic interpretation of the image of the teacher.

Key words: *plot, epistolary literature, teacher's image, character's speech, period problem.*

Kirish. Zamonaviy davr adabiyotining sermahsul ijodkorlaridan biri bo'lgan Iqbol Mirzoning "Bonu" romani hayot qiyinchiliklariga, taqdirning turfa xil o'yinlariga bosh egmagan o'zbek qizining irodasi, matonati, ornomus uchun kurashi haqida yozilgan eng yaxshi asarlardan biridir. Asar biz deyarli har kuni uchratishimiz mumkin bo'lgan tanish insonlar, muammolar va tuyg'ular girdobidan tashkil topgani uchun ham kitobxon qalbiga bir qadar yaqindir.

"Bonu" romani o'ziga xos syujet qurilishiga egaligi bilan boshqa zamonaviy romanlardan farqlanib turadi. Adib bosh qahramon – Bonuning ichki kechinmalari, ruhiy holati o'quvchiga yanada yaqin bo'lishi uchun retrospektiv syujet asosida, shuningdek, zamonaviy nasr uchun bir qadar noodatiy bo'lgan epistolyar asar ko'rinishida

yoʻzgan deyish mumkin. Epistolyar adabiyot terminini adabiyotshunos olimlar N. Hotamov va B. Sarimsoqovlar badiiy adabiyot janrlaridan biri: noma shaklida yozilgan badiiy asarlar sifatida izohlasa, D. Qur'onov mazkur terminga birovga maktub shaklida yozilgan adabiy yoki publitsistik asar deb ta'rif beradi [1: 353; 2: 368]. Xususan, Ibrohim G'ofurov "Bonu" romani ifoda yo'sini haqida "... Bonu degan go'zal qiz – muallimaning tilidan maktublar, kundaliklar, xotiralar tarzi-usulida bitilgan. Bu juda intim, o'ta intim hikoyaki, unga "bitik" so'zi juda mos, ayni badiiy-psixologik hodisani to'g'ri ifodalaydi", - degan fikrlarni keltirib o'tadi [3: 5].

"Bonu" romanida tasvirlangan qahramonlar siz-u biz duch kelishimiz mumkin bo'lgan haqqoniy insonlar bo'libgina qolmay, ular bilan yuz bergan voqealar ham bugungi kunning dolzarb muammolaridan sanaladi. Xususan, Bonuning muallimlik faoliyati, maktab muhiti va o'qituvchilari bilan bog'liq bir qancha muammolar sof, tabiiy, yolg'on aralashtirilmay bor bo'yicha ko'rsatib berilgan. Quyida biz ustoz obrazini yaratish, muallimlik faoliyatida mavjud muammolarni yoritish masalasida adibning o'ziga xos yondashuvini ko'rib o'tamiz.

Asosiy qism. Bosh qahramon – Bonu o'zbek filologiyasi yo'nalishini bitirgan. Mazkur sohada iste'dodli, so'zga mehrli mutaxassis sifatida gavdalanadiki, uning bu sifatlarini muallifga yozgan bitiklari uslubi va ifoda yo'sinidan ilg'ab olish qiyin emas. Bonu o'zi o'qigan, bir vaqtlar otasi ham dars bergan qishloqdagi maktabda ishlay boshlaydi. Ta'lim berish jarayonida otasining o'gitlariga amal qilishga jon-jahdi bilan kirishadi. Ushbu o'gitlarning dastlabkisi – o'quvchilarga mehr-muhabbat qo'yish edi. Otasi bu haqda: "O'quvchini o'z bolangday ko'rsang, u ham seni o'z onasiday yaxshi ko'radi. Yaxshi ko'rdimi, nazarga tushishni, sen ham uni yaxshi ko'rishingni istab, birinchi bo'lib sening uyga vazifangni tayyorlaydi", - deya qiziga saboq beradi [3: 107]. Bu orqali adib birinchi galda ustozlarda o'z kasbiga va bolalarga nisbatan mehrli bo'lmog'i shart degan talabni kitobxonga singdirayotganiga guvoh bo'lamiz. Yoki yana bir o'rinda Bonuning otasi o'quvchilar va o'qituvchilar orasida hurmat qozonish mashaqqatini urushda g'alaba qozonishga o'xshata turib: "Urushning muddati aniq bo'lishi mumkin, lekin ishda hurmat topish uchun soatga qaramasdan ishlash kerak", singari hayotiy tajribadan olgan xulosalari bilan o'rtoqlashgan edi [3: 107]. Ustozlikda necha yillik tajribaga ega bo'lgan otasining bu kabi o'git va nasihatlari, albatta, Bonuning yaxshi muallima bo'lishiga zamin yaratadi. Uning o'z ta'biri bilan aytganda, fikr-u zikri o'quvchilarning "qum bosgan idrok bulog'i ko'zini qo'mitish" bilan bo'lgan edi.

Iqbol Mirzo bosh qahramonning xotirasida otasining nutqini ko'p bora shu yo'sinda jonlantiradi. Otasining bu kabi oltinga teng so'zlari sababli kitobxonda Bonuning otasiga nisbatan kuchli pedagog, mahoratli ustoz degan xulosa shakllana boshlaydi. Adabiyotshunos olim D. Qur'onov personaj nutqini adabiy asarda xarakter ruhiyatini ochish, umuman, inson obrazini yaratishning muhim vositalaridan biri sifatida e'tirof etadi. Shuningdek, mohir yozuvchi personaj nutqini individuallashtirish orqali uning shaxsiyati, dunyoqarashi, muayyan hayotiy holatdagi ruhiyati haqida o'quvchiga ko'p narsalarni yetakaza olishi haqida yozib o'tadi [4: 107]. Xuddi shunday Iqbol Mirzo ham Bonuning otasi nutqini keltirib o'tish borabarda kitobxonda uning otasi, uning muallimlikka oid qarashlari haqida tasavvur shakllantiradi. Bevosita o'quvchi ongida Bonuning otasiga ham yaxshi ustoz sifatida ham mehr uyg'otadi.

Iqbol Mirzo Bonuning o'qituvchilik faoliyatini tasvirlar ekan, maktablarda mavjud muammoli muhitni ham shu birgina qishloq maktab misolida tasvirlab beradi. Bulardan biri o'quvchilar uchun maktab radiosini tashkil etish masalasida namoyon bo'ladi. Bonu ushbu tashabbus borasida direktor bilan kengashib, uning roziligini olganiga qaramasdan, moddiyat tomondan uni qo'llab-quvvatlaydigan homiy topilishi o'ta qiyin kechdi. Tuman hokimi-yu, viloyat boshchilarigacha ariza bilan murojaat qildi, ammo "hamma joyda tahsinu tasannolar, maslahatu ko'rsatmalar bir doshqozon, yordam esa... bir choyqoshiq ham emas" edi [3: 108]. Adib mazkur tafsilotlar orqali ba'zi bir yuqori tashkilotlarning, rahbarlarning ta'limdagi innovatsion g'oyalarga, uni moddiy tomonlama ta'minlashga qay darajada befarq ekanligini, so'zda bor-u, amalda yo'qligini tanqid qilib ketgan desak mubolag'a bo'lmaydi. Radio tashkil etish masalasida hech kimdan sado chiqmagach, Bonu o'z hisobidan mikrofon sotib olishiga to'g'ri keladi. Birgina mikrofon bilan radio tashkil etib bo'lmas edi, shuning uchun musiqa o'qituvchisi Iljomjon akadan bir iloj qilib eski ovoz kuchaytirgichni ijaraga olib turadi. So'zamol, ijodkor o'quvchilardan tashkil topgan radio boshlovchilar, radioeshittirishlar bir haftaga qolmay maktabda mashhur bo'lib ketdi. Endi asta-sekin yoshi katta o'qituvchilar uchun "Pandnoma" nomli sahifa ham ochiladi, bu ham yetmagandek, direktor va direktor o'rinbosari radiodan o'zlari nutq so'zlashlari uchun ham sahifa ochishini talab qilishadi. Holbuki, Bonu radioni direktorning balandparvoz gaplari-yu, o'rinbosarning direktorga "paxta qo'yishi" uchun emas, o'quvchilarda jurnalistik qobiliyatni shakllantirish, yashirin iste'dodlarni, ijodkorlarni kashf etish, ularni boshqa o'quvchilar bilan baham

ko'rish uchun o'ylab topgan edi. Bonuning o'zi bu haqida: "Kechirasizlar, shundog'am mag'zi puch gaplar ko'payib, o'quvchilar zada bo'lyapti. Radio bolalar uchun tashkil qilingan ekan, bas, ularning intellektini rivojlantirish uchun xizmat qilishi kerak", degan vaqti butun jamoa baravariga bobillab unga tashlanib ketadi [3: 110]. Guvohi bo'lganimizdek, radio ochilishiga o'zining hech qanday hissasini qo'shmagan maktab ma'muriyati, boshqa o'qituvchilar endi radioni to'laqonli o'zlashtirib olish, undan o'z manfaatlari yo'lida foydalanish payiga tushib ketishgandi. Bora-bora direktor hech qanday asosga ega bo'lmagan radioda chiqish qilishi mumkin bo'lmagan o'qituvchi va o'quvchilar ro'yxatini tuza boshladi. Bu esa maktabda toifalanish, odam ajratish kabi illatlar uchiga chiqqanligidan, eng avvalo, rahbar buni boshlab berganligidan dalolat berardi. Bu kabi mashmashalardan so'ng radio tez orada yopilib ketadi. Bizning tinib-tinchimas qahramonimiz – Bonu shunda ham taslim bo'lmay, endi o'quvchilar uchun "Turon" nomli devoriy gazeta asos soladi, "ammo rahbarning mijg'ovligi, kalabin va vosvosligi tufayli yozma nashr ham yulduz ko'rmay o'chdi" [3: 111].

Qish kelib, kam ta'minlanganlarga davlat tomonidan bepul ust-bosh tarqatilayotganda xo'jalik mudiri va direktor "qo'l haqi" so'ragani, davlat yo'qsil bolalar uchun bepul kiyim-bosh bilan ta'minlayotgan bir vaqtda o'rtadagi bu kimsalar o'quvchilardan haq talab qilayotgani oxir-oqibat Bonuning sabr kosasini to'ldirdi. Direktor bilan mazkur masalada uzoq tortishdi. Hattoki, direktorning "Hozir fidoyi, bilimli odam hech kimga kerak emas. Faqat topshiriqni quloq qoqmay bajaradigan yugurdagu yaltoqlar bashing yashaydi bugungi kunda", degan achchiq kinoyali so'zlaridan so'ng ham Bonu o'z fikrida qoldi [3: 113]. Unga yengilishni istamagan, ayblarini tan olishni xohlamagan maktab direktori endi uning faoliyatidan kamchilik qidirish payiga tushadi. Maktabga shunchaki tirikchilik vajidan kelib ketadigan

ustozlar ham endi Bonuni yoqtirishmas, "ertaga bir balo boshlanib, bizni ishlashga majbur qilishmasa go'rgaydi" kabi qo'rquvlari bor edi. Bonu esa borini borday ko'radigan, aldovlarga, adolatsizliklarga ko'z yumib keta olmaydigan yoshgina muallima edi, oxir-oqibat direktor va o'rinbosarning darslarini tahlil qilib ularni mast holda darsga kirishganini ochiq-oydin yozganidan so'ng maktabda ortiq ishlay olmay qoladi. Bu toifadagi rahbar maktab tepasida ekan, uning qo'l ostidagilar ham bu muhitga yo moslashib, ko'rganini ko'rmaganga olib yuraveradi yoki Bonu singari haqiqatni talab qila boshlagani uchun jamoaga sig'dirilmay, ishdan ketishga majbur bo'ladi. Oqibatda haqiqiy pedagogik qobiliyatga ega kadrlar maktabda emas, Bonu va Alisher obrazlari kabi o'zga yurtlarda, yot sohalarda ishlashga majbur bo'lishadi. Ijodkor yuqoridagi kabi davr muammolarini mahorat bilan chizib berish orqali mazkur kamchiliklardan, ta'limdagi nosog'lom muhitdan butkul qutulishni maqsad qilgan bo'lsa ajab emas.

Xulosa. Xulosa qilib aytganda, Iqbol Mirzo "Bonu" romani bugungi globalashuv zamonida insoniyat duch kelayotgan turli aldovlar, xiyonatlar, dard-u alamlar va unga haqiqiy o'zbek ayoli matonati bilan bardosh bera olgan Bonu ismli qiz haqida hikoya qiluvchi asar. Asarda Bonu talaba, o'qituvchi, og'ir dardli bemor, kezi kelganda musofir yurtda quruvchi, sotuvchi, xizmatkor, enaga obrazlarida gavdalanadi. Bundan tashqari, asarda tasvirlangan ta'limdagi muammolar, o'qituvchilar orasida bir-biriga adovat, jamoaga qabul qila olmaslik, yangilikka intilmaslik kabi illatlar bugun ham o'z dolzarbligini yo'qotmagan. Maktablardagi, umuman olganda, barcha jamoaviy muassasalarda mavjud bu kabi muhitdan qutula olmas ekanmiz, hech bir sohada o'sish va rivojlanish bo'lmaydi. Adib Bonuni o'qituvchi obrazida gavdalandirish orqali haqiqiy o'qituvchi qanchalik yangilikka o'ch, tashabbuskor, halol va adolatli bo'lmog'i lozimligini biz kitobxonlarga uqtirmoqchi bo'lgan deyish mumkin.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Hotamov N. Sarimsoqov B. Adabiyotshunoslik terminlarining ruscha-o'zbekcha izohli lug'ati. – T.: O'qituvchi, 1979.
2. Quronov D., Mamajonov Z., Sheraliyeva M. Adabiyotshunoslik lug'ati. – T.: Akademnashr, 2013.
3. Iqbol Mirzo. Bonu. – T.: Factor books, 2022.
4. Quronov D. Adabiyot nazariyasi asoslari. – T.: Navoiy universiteti, 2018.

Юлай ВАХИТОВ,
преподаватель русского языка Алмалыкского филиала
Ташкентского государственного технического
университета имени И. Каримова

КОМИЧЕСКОЕ ПРЕУВЕЛИЧЕНИЕ В ПОЭЗИИ Н. ОЛЕЙНИКОВА

Annotatsiya: she'riy matnlar materiallariga asoslangan maqolada N.M. Oleinikov, 1920-30 yillardagi rus she'riy avangardining ko'zga ko'ringan vakili.

Kalit so'zlar: she'r, giperbola, grotesk, parodiya.

Аннотация: в статье на материале стихотворных текстов рассматриваются ведущие приёмы и способы создания комического преувеличения в поэзии Н.М. Олейникова, видного представителя русского поэтического авангарда 1920-30 годов.

Ключевые слова: стихотворение, поэзия, гипербола, гротеск, пародийность.

Annotation: the article, using poetic texts as a material, examines the leading techniques and methods of creating comic exaggeration in the poetry of N.M. Oleynikov, a prominent representative of the Russian poetic avant-garde of the 1920s-30s.

Key words: poem, poetry, hyperbole, grotesque, parody.

В целом ряде стихотворных текстов Николая Макаровича Олейникова (1898 – 1937), поэта-авангардиста, близкого литерно-художественной группе ОБЭРИУ, образ героя-любownika строится при помощи карикатурного изображения. Связано это с приемом пародирования, в первую очередь пародией на «плохие стихи» поэтов – дилетантов, о чем речь шла выше. Комическому преувеличению в образе лирического героя подвергается его манера мышления, олейниковский персонаж всегда эстет, декларирующий высокие чувства, для которого понятие любви связано со святостью. Эта тенденция обнаруживается в одном из ранних стихотворений поэта «Любовь» (1927).

Текст построен в форме монолога героя, повествующего о своих любовных перипетиях. Разыгранный на «диванчике» незамысловатый «романчик» двух влюбленных строится по схеме: 1) завоевание; 2) пылкая страсть; 3) скука и безразличие героя по отношению к героине: 1) «Вы так боялись / Любить меня, / Сопровождали / В течение дня. // 2) Я ваши губки / Поцеловал, / Я ваши юбки / Пересчитал. // 3) Но стало скучно / Мне через час, / Собственноручно / Прикрыл я вас» [1, С. 59].

Карикатурой, выраженной через пародийность и масочность, не ограничивается арсенал олейниковских приемов и способов комического преувеличения.

Примером текста с использованием гиперболы может служить стихотворение «На выздоровление Генриха» (1932). По своей метрической структуре и нарочито возвышенной тональности этот текст относится к одическому жанру. Центральная тема – восхваление радостей жизни: «Прочь воздержание. Да здравствует отныне / Яйцо куриное с желтком посередине! / И курица да здравствует, и горькая ее печенка, / И огурцы, изъятые из самого крепчайшего бочонка!» [1, С. 122].

При сохранении привычных черт и тональности оды (восклицания «да здравствует», усиленные соответствующей интонацией) предметы восхваления здесь нарочито комичны (яйцо, курица, огурцы), что само по себе идет вразрез традиционному одическому восхвалению, известному со времен Ломоносова и Державина. Стихотворение также относится к форме заздравного тоста, застольной песне и даже близко пушкинской дружеской лирике (восклицание в четвертой строфе «Упьемся, други!»).

Благодаря настроению жизнерадостности и пропаганде витальных ценностей «На выздоровление Генриха» как нельзя лучше соответствует данному Б. Семеновым определению гротеска Олейникова – «раблезианский».

Помимо стихийного или «раблезианского» комизма, рожденного в атмосфере дружеского непринужденного общения, другой тип олейниковского гротеска, который можно назвать «кафкианским», берет начало в «дне сегодняшнем», отличаясь известной злободневностью.

Сатира поэта нередко была направлена на само устройство или, вернее, переустройство жизни молодой советской страны. Ирония Олейникова по отношению к отдельным сторонам социалистического быта, хоть и не часто, находила отражение в творчестве. К таким примерам можно отнести стихотворение «Перемена фамилии» (1934) – гротескный отклик на бытовавшую с одобрения государства в 20 – 30-х годах прошлого века тенденцию к смене гражданами собственных фамилий. Известно, что стимулом для написания текста «явилось обнаруженное женой автора Л. А. Олейниковой объявление в газете о том, что «Иван Петрович Гнида меняет имя на Владимир» [2, С. 618].

Открывается стихотворение извещением некоего Александра Козлова, желающего переменить свое имя на Никандра Орлова. Соответственно

маска простоватого героя, расхожего обывателя, от которой Олейников к середине 30-х годов полностью отказывается, вновь выходит на первый план: «Быть может, с фамилией новой / Судьба моя станет иной / И жизнь потечет по-иному, / Когда я вернусь домой» [1, С. 151].

Вторая часть стихотворения открывается счастливым извещением о случившемся превращении. При этом сам процесс «превращения» в тексте опущен. Однако искренняя радость от случившейся перемены уложилась ровно в одну строфу, после чего начинается гротесковый ужас. Ситуация остранения приобретает зловещий характер: герой не понимает, откуда на нем «этот синий пиджак» и суконные брюки, в зеркале на него смотрит «чужое лицо» - «лицо негодяя».

Гротескная ситуация находит единственное разрешение: герой покупает в магазине «черного яду», находясь в состоянии близком к бессознательно-

му («Я вышел оттуда шатаясь, / Ко лбу прижимая платок» [Там же]), после чего следует заключительная строфа, концентрирующая в себе весь абсурд стихотворения: «С последним коротким сигналом / Пробьет мой двенадцатый час. / Орлова не стало. Козлова не стало. / Друзья, помолитесь за нас!» [1, С. 153].

Гротесковости и без того неправдоподобной ситуации добавляет и такой структурный элемент текста, как гибридность героя и его двойника. Соответственно «размытость» сознания проявляется не только включениями просторечий и умышленно «неумелых» фраз («И мне же моя же нога угрожала»), но также нарушением традиционной для баллады строфики, включением двустушия между 6-й и 7-й строфами, заменой перекрестной рифмы на парную в 10-й строфе, чередованием в ряде строф трехстопного амфибрахия с четырехстопным.

Список использованной литературы

1. Олейников Н.М. Пучина страстей: Стихотворения и поэмы. — Л.: Сов. писатель, 1991. — 272 с.
2. Поэты группы «ОБЭРИУ». СПб.: Сов. писатель: Санкт-Петербург. отд-ние., 1994. — 637 с.
3. Семенов Б. Время моих друзей. Л., 1982. — 304 с.
4. Лекманов О.А., Свердлов М.И. Жизнь и стихи Николая Олейникова // Н. Олейников. Число неизреченного. — М.: ОГИ, 2016. С. 11 — 214.



Лилия ИСКАНДАРОВА,

старший преподаватель кафедры теории английского языка
Самаркандского Государственного Института Иностранных Языков

ФОРМИРОВАНИЕ ГИБКИХ НАВЫКОВ “SOFT SKILLS” В МОДЕЛИ ОСНОВНЫХ КЛЮЧЕВЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ “4К”, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПЛОДОТВОРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

Аннотация: данная статья подчеркивает важность развития гибких навыков “soft skills” на уроках английского языка посредством модели 4К, состоящей из ее основных компонентов: критического мышления, креативности, работы в команде, коммуникации.

Ключевые слова: модель 4К, гибкие навыки, критическое мышление, работа в команде, нестандартное мышление, цель, творческий подход, творческий потенциал

Annotation: this article emphasizes the importance of developing flexible “soft skills” in English lessons through the 4C’s model, consisting of its main components: critical thinking, creativity, collaboration, communication.

Keywords: 4C’s model, soft skills, critical thinking, teamwork, lateral thinking, purpose, creativity, creative potential.

Annotatsiya: ushbu maqolada ingliz tili darslarida uning asosiy tarkibiy qismlari: tanqidiy fikrlash, ijodkorlik, jamoada ishlash, muloqotdan iborat 4K modeli orqali moslashuvchan “yumshoq ko'nikmalar”ni rivojlantirish muhimligi ta'kidlanadi.

Kalit so'zlar: 4K modeli, yumshoq ko'nikmalar, tanqidiy fikrlash, jamoaviy ish, lateral fikrlash, maqsad, ijodkorlik, ijodiy salohiyat.

Сегодня в рамках учебной программы мы выделяем основные навыки XXI века. Это 4«К» навыки: кри-

тическое мышления, креативность, работу в команде, коммуникацию. Они помогут современному учащемуся достичь успеха во всех сферах жизни. Давайте разберемся в структуре каждого навыка и почему вообще так важно обучать этим навыкам.

1. Критическое мышление – это практика решения проблем, это способность анализировать информацию и аргументы, оценивать их объективно и формулировать обоснованные суждения на основе анализа. Это комплексный подход, включающий в себя исследование, скептицизм и рефлексию. Данный навык помогает обнаружить истину в утверждениях, особенно когда речь идет об отделении фактов от мнений. Учащийся овладевает способностью самостоятельно находить факты и цифры. Он задает много вопросов и тем самым познает мир и вовлекает других учеников в возможность мыслить критически. В любом случае, самостоятельно бороздя просторы Интернета, учащийся имеет цель и готовится к независимости в жизни. В сочетании с креативностью нет определенных границ тому, чего он может достичь.

2. Креативность – это практика нестандартного мышления. Мы часто говорим, что у ребенка отсутствует творчество, как качество. Но ведь, он может этому научиться путем определенного творческого подхода. Он пытается решить проблему, пробует что-то новое и неизведанное ранее. Может он и не станет великим гением своего времени, но будет пытаться решать проблему по-своему и в конце концов, найдет решение проблемы и увидит то, что другие ранее не видели. Он покажет свои внутренние сильные стороны – от масштабного планирования до тщательной организации. А когда ученик понимает, что у него есть творческий потенциал, это повышает мотивацию делиться знаниями с другими, он использует продуктивный и здоровый способ его выражения. И когда ученик предлагает интересное или инновационное решение проблемы, следующий ученик может вдохновиться попробовать сделать что-то подобное. И, конечно, ученика не всегда ждет успех. Некоторые идеи терпят неудачу, но это нормально. Ведь основная задача творчества подтолкнуть учащегося мыслить иначе, чем того требует условность, и не обязательно делать все так, как он делал всегда. Задача ученика найти лучший способ решения проблемы. Все это не значит, что ученик должен заниматься своим творчеством в одиночку, ведь работа в команде всегда не так страшна и она реально занимательнее.

3. Работа в команде – это практика совместной работы для достижения общей цели. Хотят дети или не хотят того, им все равно придется работать с другими людьми до конца своей жизни. На любом уроке ученик способен инсценировать, слушать и

слушать других, он изучает новый вокабуляр, речевые обороты. Учащийся начинает понимать, что идеи других людей могут быть отличны от его собственных. Практика работы в команде дает понимание того, что учащийся узнает, что у него почти нет идей, которые есть у других. С одной стороны, ученик чувствует недоумение в связи с несогласием с его идеей, с другой стороны это может придать ему уверенность и смелость, поскольку он понимает, что привносит что-то уникальное в каждый разговор.

Необходимо правильно объяснить ученику как пропускать информацию через свой фильтр или как смотреть на себя через свою призму, так как он начинает узнавать, что ему следует высказываться, когда у него есть идея, даже если она не совсем подходящая для решения проблемы. Ведь возможно, именно эта идея может помочь в сотрудничестве с другими.

4. Коммуникация – это практика быстрой и четкой передачи идей. Вроде бы в нашем обществе, это само собой разумеющееся: умеешь говорить, значит, передаешь идею. Но в XXI век текстовых коммуникаций, сообщений, электронной почты и социальных сетей, очень важно научить учащегося передавать свои мысли так, чтобы их могли понять другие. Ведь в такого рода сообщениях мы не определяем тона для понимания чужих сообщений.

Понимание аудитории – даже если это всего лишь два человека в групповой дискуссии – позволяет учащимся определить, следует ли им продолжать развивать идею или подвести итоги. Аудиторией могут быть как родители за совместным ужином, так и оппонент в любой настольной игре. Практикуя общение, улучшается эффективность передачи идеи, и не теряется при этом своя точка зрения и аудитория. Чтобы действительно добиться успеха, учащемуся необходимо использовать все четыре навыка вместе.

4 «К» навыки – это система, помогающая учащимся всесторонне понимать предметы и ориентироваться в жизни и работе в XXI веке. Каждый из этих навыков является общим навыком, но он помогает учащемуся в личной и профессиональной жизни, он необходим для достижения успеха в самых разных ситуациях и сферах жизни, он имеет первостепенное значение для образованного человека: критическое мышление учит подвергать сомнению утверждения и искать истину; креативность учит мыслить уникально; работа в команде учит тому, что ты не можешь сделать хорошо в одиночку; коммуникация учит эффективности передачи идеи. Ученики, умеющие владеть всеми вышеперечисленными навыками, очень проницательны, умеют легко работать в команде, решать различные проблемы, могут в дальнейшем повлиять на

сообщества и на свои профессиональные рабочие места.

И сегодня нам, как преподавателям, стоит задуматься над самым важным: как легко и эффективно обучить студентов навыкам XXI века.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Dewey J. How we think.-Boston, MA D.C. Heath & Co Publishers 1933
2. Charles Kivunja University of New England (Australia) Exploring the Pedagogical Meaning and Implications of the 4Cs " Super Skills " for the 21 st Century through Bruner's 5E Lenses of Knowledge Construction to Improve Pedagogies of the New Learning Paradigm, February 2015 Creative Education 6(02):224-239, DOI:10.4236/ce.2015.62021, LicenseCC BY 4.0
3. Lloyd, M., & Bahr, N. (2010). Thinking Critically about Critical Thinking in Higher Education. International Journal for the Scholarship of Teaching and Learning, 4(2), Article 9. <https://doi.org/10.20429/ijsotl.2010.040209>
4. Гулевич О.А. Психология коммуникации. -М., 2007.
5. Ивонина А.И., Чуланова О.Л., Давлетшина Ю.М. Современные направления теоретических и методических разработок в области управления: роль, soft skills и hard skills в профессиональном и карьерном развитии студентов // Наукоеведение : интернет-журнал. 2017. Т. 9. № 1 (январь-февраль). URL: <http://naukovedenie.ru/PDF/90EVN117.pdf>
6. Искандарова, Л. (2022). How to prevent yourself from forgetting a language. Анализ актуальных проблем, инноваций, традиций, решений и художественной литературы в преподавании иностранных языков, 1(01), 330–333. извлечено от https://inlibrary.uz/index.php/analysis_problem/article/view/13044_p.331
7. Малова М.М. Роль «мягких» навыков в современной профессиональной деятельности // Вестн. Сам. гос. техн. ун-та. Сер. Психолого-педагогич. науки. 2019. №4 (44). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-myagkih-navykov-v-sovremennoy-professionalnoy-deyatelnosti>
8. Смирнова И.В. Понятие критического мышления в современной педагогической науке [Электронный ресурс]// Современные проблемы науки и образования. –2015. –No 5.; Режим доступа: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=22783>.

Элина АБДУЛЛАЕВА,

Преподаватель Ферганского государственного университета

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ

Аннотация: в статье рассматриваются ключевые аспекты и концепции, связанные с коммуникацией между представителями разных культур. В условиях глобализации и культурного многообразия понимание особенностей такого взаимодействия становится критически важным для успешной коммуникации в различных сферах.

Ключевые слова: культура, межкультурная коммуникация, коммуникация, межкультурное взаимодействие, межкультурный диалог, XX–XXI, восприятие мира, система ценностей.

Annotatsiya: maqolada turli madaniyat vakillari o'rtasidagi aloqa bilan bog'liq asosiy jihatlar va tushunchalar ko'rib chiqiladi. Globallashuv va madaniy xilma-xillik sharoitida bunday o'zaro ta'sirning xususiyatlarini tushunish turli sohalarda muvaffaqiyatli aloqa uchun juda muhimdir.

Kalit so'zlar: madaniyat, madaniyatlararo aloqa, aloqa, madaniyatlararo o'zaro ta'sir, madaniyatlararo muloqot, XX–XXI, dunyoni idrok etish, qadriyatlar tizimi.

Annotation: the article discusses the key aspects and concepts related to communication between representatives of different cultures. In the context of globalization and cultural diversity, understanding the specifics of such interaction becomes critically important for successful communication in various fields.

Keywords: culture, intercultural communication, communication, intercultural interaction, intercultural dialogue, XX–XXI, perception of the world, value system.

Взаимосвязь культуры и коммуникации исследуется в работах педагогов и философов, начиная с

XVII века. Понятие «культура» – многогранное и сложное, широко применяемое как в науке, так и в повседневной жизни, и это приводит к тому, что существует множество концепций ее определения, и единого ответа на вопрос «Что такое культура?» до сих пор нет.

В середине XX века американские исследователи А. Крёбер и К. Клакхон, учитывая многообразие дефиниций «культуры», предложили систематизацию, разделив определения на шесть групп: описательные, исторические, нормативные, психологические, структурные и генетические [5, 22–44]. В двухтомной «Культурологической энциклопедии» авторы предлагают общее, системное определение «культуры» как феномена, основы которого можно обнаружить уже в работах Л. Уайта [8, 536–558] и Г. Спенсера [7, 707]. Согласно этой концепции, «культура» – «сложная гомеостатическая система («супер-система»), небιологической природы, которая включает в себя общий опыт человеческого существования, обеспечивая его накопление, воспроизведение, развитие и использование. Более того, она тесно связана с воспроизведением человеческих видовых признаков и относится к классу квазиважных адаптивных систем» [8, 654].

П. Ю. Черносвитов, доктор культурологии и кандидат исторических наук, подчеркивает, что культура формируется как система ценностей, представлений, норм и правил, которые позволяют обществу выживать и развиваться [6, 1048]. Таким образом, можно утверждать, что культура включает в себя нематериальные аспекты, определяющие поведение людей в обществе. Так, исходя из вышесказанного, становится ясно, что «культура» – это сложный, динамичный феномен, который постоянно развивается и трансформируется, являясь результатом коллективных усилий, и служит основой для социального взаимодействия и развития.

Современное восприятие культуры представляет собой сложный и многогранный процесс, который невозможно адекватно осмыслить без учета тех концептуальных основ, сформировавшихся в XX веке в контексте гуманитарных наук западной традиции. Указанный период стал временем интенсивных исследований и размышлений, которые существенно обогатили научное понимание культурных явлений. Например, антропологическая концепция, разработанная мыслителями Л. Баткиным, Р. Уильямсом и Л. Гуревичем [1, 59–75] [3, 76–88], позволяет рассматривать культуру как динамичную систему, в которой взаимодействуют различные элементы,

что подчеркивает – культура не является статичной, а постоянно эволюционирует под воздействием исторических, социальных и экономических факторов.

В рамках антропологического подхода культура определяется как «образ жизни определенной группы людей» [10, 167], и это понимание включает в себя не только верования и обычаи, но и более тонкие аспекты, такие как моральные нормы и система ценностей. Так, например, в современном обществе новые технологии влияют на традиционные обычаи, создавая уникальные культурные практики, которые передаются от поколения к поколению.

Один из наиболее перспективных подходов, предлагаемый исследователями М. Арнольд, Р. Уильямс и Х. Ортега-и-Гассет, фокусируется на институциональной природе культуры [4]. Подход, называемый «отраслевым», предполагает, что культура не является абстрактным понятием, а представляет собой совокупность конкретных объектов и институций, функционирующих в рамках государства. В качестве ключевых элементов культурной инфраструктуры выступают театры, музеи, средства массовой информации и научные учреждения. Именно эти институции играют ключевую роль в формировании и поддержании культурной жизни общества.

К. Гирц, исследуя влияние концепции культуры на человека, делает глубокий вывод: «культура формирует не только наши идеи, ценности и действия, но и саму нашу нервную систему, определяя наше восприятие мира и способ взаимодействия с ним» [4, 112]. Это означает, что культура, словно матрица, программирует человеческое мышление, поведение и даже эмоции. Конечно, в основе этого процесса лежит биологическая предрасположенность, но именно культура является тем «инструментом», который формирует и развивает «врожденные» способности. Следовательно, изучение «культуры» в контексте «коммуникации» позволяет глубже понять механизмы передачи знаний, ценностей и опыта между поколениями и внутри общества. Через коммуникацию происходит формирование и распространение культурных норм, традиций и представлений. Именно поэтому в XX веке коммуникация перешла из сферы повседневного опыта в сферу научных исследований, что стало возможным благодаря развитию новых научных дисциплин, – лингвистики, семиотики, психоанализу и др., которые позволили изучать процессы общения в деталях.

В современном контексте межкультурная коммуникация стремится к разработке практиче-

ских методов, которые способны помочь преодолеть культурные барьеры и построить успешные межкультурные отношения, что включает в себя обучение межкультурной компетенции, развитие навыков адаптации к различным культурным контекстам, использование межкультурных методов управления конфликтами. Так кросс-культурные исследования сосредоточены на использовании аспектов культурных вариаций, таких как индивидуализм/коллективизм. Гораздо меньше внимания уделяется вопросам социальной идентичности и межгрупповых отношений, когда представители разных культур должны взаимодействовать друг с другом. Отсюда межкультурный подход, который часто путают с культурным или даже мультикультурным подходом, подчеркивает процессы и взаимодействия, которые объединяют и определяют отдельных лиц и группы по отношению друг к другу. Речь идет

не о том, чтобы останавливаться на приписываемых самим себе или приписываемых другим характеристиках, а о том, чтобы обратить внимание на свою культуру. Чрезмерное внимание к особенностям других людей ведет к экзотике, а также к тупикам в культурализме из-за переоценки культурных различий и из-за усиления, осознанного или неосознанного, стереотипов и даже предрассудков.

Таким образом, межкультурная коммуникация представляет собой процесс, в котором пересекаются различные культурные контексты. Взаимодействие между культурами направлено на установление конструктивных взаимоотношений, что особенно актуально в условиях всемирной глобализации, которая способствует усилению взаимосвязи между разными народами, создавая новые возможности для межкультурного диалога.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Баткин Л.М. Европейский человек наедине с собой. Очерки о культурно-исторических основаниях и пределах личного самосознания: Августин. Абеляр. Элоиза. Петрарка. Лоренцо Великолепный. Макьявелли. М.: РГГУ, 2000. 1005 с.
2. Гирц, К. Влияние концепции культуры на концепцию человека. Интерпретация культур / К. Гирц. – Москва: РОССПЭН, 2004. – 557 с.
3. Гуревич А.Я. Еще несколько замечаний к дискуссии о личности и индивидуальности в истории культуры – М., 1990. С. 76–88
4. Коу Юйсян Теоретические основы межкультурной коммуникации: сущность и формы проявления // Проблемы современного педагогического образования. 2022. №75–4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoreticheskie-osnovy-mezhkulturnoy-kommunikatsii-suschnost-i-formy-proyavleniya> (дата обращения: 29.07.2024).
5. Кребер А.Л., Клакхон К. Культура: критический обзор понятий и определений // Культурология: дайджест. РАН. ИНИОН. 2000. № 1. – С. 22–44
6. Культурология. Энциклопедия: в 2 т. Т.1 / [С.Я. Левит]; под ред. С.Я. Левит. - Москва: Российская политическая энциклопедия, 2007. – 1390 с.
7. Спенсер Г. Сочинения. Полные переводы, исправленные по последним английским изданиям. Основания социологии: пер. с англ. Т. I. Ч. 1–2; Т. II. Ч. III–V, VII–VIII. СПб.: Тип. А. Пороховщикова, 1876–1877. Т. II. 707 с.
8. Уайт Л. Концепция эволюции в культурной антропологии: пер. с англ. // Антология исследований культуры. С. 536–558.
9. Элиот, Т.С. К определению понятия культуры: Заметки / Т.С. Элиот; Пер. с англ. Евгений Жишевич; Вступ. ст. и прим. М. Корякова. – London: Overseas publications interchange, 1968. – 167 с.

Камила СУЛЕЙМАНОВА,
магистр Национального университета
Узбекистана



Анна ШЕРЕМЕТЬЕВА,
доктор филологических наук, профессор
Национального университета Узбекистана



НЕЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИ РЕЧИ В ПЕРВЫХ РУССКИХ ГРАММАТИКАХ: «ГРАММАТИКА СЛАВЕНСКАЯ» Л. ЗИЗАНИЯ И «ГРАММАТИКА СЛАВЕНСКАЯ» М. СМОТРИЦКОГО

Аннотация: в статье рассматриваются незначаменные части речи в первых русских грамматиках: «Грамматика Славенская» Л. Зизания и «Грамматика Славенская» М. Смотрицкого. Статья анализирует классификацию и функции незначаменных частей речи в контексте их взаимодействия с значаменными частями речи, а также сравнивает подходы двух авторов к их систематизации.

Ключевые слова: части речи, грамматика, история языка, предлог, союз, междометие.

Annotation: the article examines the uninflected parts of speech in the first Russian grammars: Grammatika Slavens'ka by L. Zizaniy and Grammatika Slavens'ka by M. Smotritsky. The article analyzes the classification and functions of uninflected parts of speech in the context of their interaction with content words, and compares the approaches of the two authors to their systematization.

Key words: parts of speech, grammar, history of language, preposition, conjunction, interjection.

Annotatsiya: maqolada birinchi rus grammatikalarida nutqning ahamiyatsiz qismlari ko'rib chiqiladi: L. Zizaniyaning "Slavenskaya grammatikasi" va M. Smotritskiyning "Slavenskaya grammatikasi". Maqolada nutqning nominal bo'lmagan qismlarining tasnifi va funktsiyalari ularning nutqning muhim qismlari bilan o'zaro ta'siri kontekstida tahlil qilinadi, shuningdek, ikki muallifning ularni tizimlashtirishga yondashuvlari taqqoslanadi.

Kalit so'zlar: gap bo'laklari, grammatika, til tarixi, bosh gap, bog'lovchi, kesim.

История русского языка, как и история любой другой культуры, тесно связана с развитием письменности и грамматических систем. Первые попытки систематизировать русский язык, оформить его правила и нормы, были предприняты в XVI–XVII веках. В этот период появились первые русские грамматик, которые сыграли важную роль в становлении литературного языка и развитии языковой науки.

Лаврентий Зизаний и Мелетий Смотрицкий – два выдающихся деятеля XVI–XVII веков, чьи труды сыграли ключевую роль в становлении и развитии церковнославянской грамматики. Их работы, «Грамматика Славенская» и «Грамматика славенская правильное Синтагма», не только сформировали основы языка, но и дали научное осмысление его структуры. Эти труды, хотя и опирались на византийскую грамматическую традицию, внесли свой вклад в развитие русского языкознания, заложив основы для дальнейшего изучения языка. Одним

из аспектов, которые занимали значительное место в их трудах, было исследование так называемых «незначаменных» частей речи – предлогов, союзов и междометий. Эти элементы, хотя и не несут лексического значения, играют важную роль в связности и структурировании языка.

В своей «Грамматике Славенской», которая стала первой систематической грамматикой церковнославянского языка, Зизаний классифицировал различные части речи и ввел основные понятия для их анализа. Его грамматика охватывает такие разделы, как орфография, просодия, синтаксис и этимология. Особое внимание в работе Зизания уделено как значаменным, так и незначаменным частям речи, среди которых он выделяет предлоги, союзы и местоимения.

Зизаний подразделял части речи на склоняемые и несклоняемые. К несклоняемым частям речи он относил предлоги, наречия и союзы, которые не изменяются по числу, роду или падежу. Среди них

предлоги занимают важное место. Согласно Зизанию, предлоги – это слова, которые используются для обозначения отношений между другими словами в предложении и обычно служат для указания на место, направление, время и прочие обстоятельства. Примеры предлогов у Зизания:

Предлог «К» указывает на направление движения к кому-то или чему-то. Например: «Къ Господу молитвы моа» (К Господу молитвы мои).

Предлог «Пре» обычно означает перед чем-то во времени или пространстве. «Предо» также может использоваться в значении «перед». Например: «Пре тебе падаеть коламо мое» (Перед тобой падает колено мое). «Предо враты церкви» (Перед вратами церкви).

Предлог «На» указывает на расположение чего-то поверх чего-то. Например: «На горѣ видѣты» (На горе видны).

Л.Зизаний уделяет внимание и союзам, которые в его грамматике выполняют ключевую функцию в организации текста. Среди союзов Л. Зизания выделяет: и, оубо (обо), же, ли, или, понеже (поскольку), поне (хотя), да, ради, но, прочее. Рассмотрим случаи их использования:

Союз «И» используется для соединения частей предложения и подчеркивает их схожесть. Например: «Братъ и сестра идуть в лѣсъ». (Брат и сестра идут в лес.)

Союз «Обо» используется в значении «о» или «об», указывает на тему обсуждения. Например: «Обо всемъ говорили». (Обо всем говорили.)

Союз «Же» добавляется для подчеркивания или выделения определенного элемента. Например: «Добро же и зло». (Добро и зло.)

Союз «Ли» используется в вопросительных предложениях и в выражении сомнения. Например: «Иде ли дъждь?» (Идет ли дождь?)

Союз «Или» обозначает выбор или альтернативу между двумя вариантами. Например: «Или пойдемъ в лѣсъ, или къ рѣкъ». (Или пойдем в лес, или к реке.)

Как видим, Лаврентий Зизаний рассматривал предлоги и союзы как важные элементы связности языка, без которых невозможно полноценное понимание

Мелетий Смотрицкий, автор «Грамматики славенския правилное Синтагма», также внёс значительный вклад в развитие церковнославянской грамматики. Его труд, созданный в 1618–1619 годах, стал неотъемлемой частью образовательной системы на протяжении долгого времени. До появления «Российской грамматики» М. В. Ломоносова, работа Смотрицкого была главным учебником для изучения церковнославянского языка.

Смотрицкий, как и Зизаний, выделял предлоги и союзы в отдельные группы и уделял им особое внимание. Его классификация предлогов основыва-

лась на их связи с падежами. В своей грамматике он разделяет предлоги на те, которые употребляются с родительным, винительным, дательным и предложным падежами. Примеры предлогов у Смотрицкого:

Предлог «До» (родительный падеж), например, «до сына» (до сына).

Предлог «По» (дательный падеж), например, «по граду» (по городу).

Предлог «За» (винительный падеж), например, «за дърво» (за дерево).

Предлог «С» (творительный падеж), например, «съ сынъ» (с сыном).

Предлог «При» (сказательный падеж), например, «при солнцѣ» (при солнце).

Союзы у Смотрицкого также классифицируются на несколько категорий:

1. Сопрягательные – используются для соединения одинаковых элементов: «и», «же».

2. Разделительные – указывают на выбор: «или», «ли».

3. Противительные – обозначают противопоставление: «но», «однако».

4. Сослагательные – указывают на условие: «аще», «аще ли».

Смотрицкий также впервые вводит в церковнославянскую грамматику термин «междометие», которое он называл «междуметие». По его мнению, междометия – это слова, не связанные с другими частями предложения, выражающие чувства или эмоции. Смотрицкий определял междометие как «часть слова несклоняемая, содержащая в себе словеса, смысл страсть изъясляющая». Таким образом, междометия стали еще одной категорией незначительных частей речи, которые Смотрицкий ввел в грамматическую систему.

Обе грамматики, Зизания и Смотрицкого, уделяют значительное внимание незначительным частям речи, однако их подходы имеют некоторые различия. Лаврентий Зизаний сосредотачивается на практическом описании предлогов и союзов, вводя их в контекст конкретных примеров и показывая, как они функционируют в предложении. Мелетий Смотрицкий же делает акцент на систематизации и классификации предлогов и союзов, создавая более формализованную структуру языка.

Важно отметить, что оба автора признают ключевую роль незначительных частей речи в церковнославянском языке. Предлоги, союзы и междометия служат важными инструментами, которые помогают передавать сложные грамматические отношения между словами и обеспечивают связность текста.

«Грамматика славенская» Лаврентия Зизания и «Грамматика славенския правилное Синтагма» Мелетия Смотрицкого представляют собой две ключевые работы в истории славянской грамматики. Важность их исследования незначительных ча-

стей речи, таких как предлоги, союзы и междометия, заключается в том, что они закладывают основу для системного анализа языка. Оба автора показали, что несмотря на отсутствие лексического значения, предлоги и союзы играют важную роль в синтаксической и логической организации текста, а междометия помогают передавать эмоции и чувства. Труды Зизания и Смотрицкого внесли неоценимый вклад в развитие славянской филологии и до сих пор остаются значимыми в историко-лингвистических исследованиях.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Зизаний Л. И. Грамматика Славенская. – Вильна: Тип. братства, 1596. – С. 123.
2. Смотрицкий М. Грамматика Славенской. – Б.м., 1648. – С. 263.

Улдаулет КОЙЛЫБАЕВА,
магистрант 2 курса УзГУМЯ

МОТИВ ЛЖИ В КОМЕДИИ А. ВАМПИЛОВА «СТАРШИЙ СЫН»

Аннотация: в данной статье предпринимается анализ мотива лжи в пьесе А.В. Вампилова «Старший сын». В результате проведенного исследования автор статьи приходит к выводу, что данный мотив реализуется в тексте пьесы как средство защиты и способ сохранения внутреннего равновесия главных героев и проявляет себя как на внешнем, так и на внутреннем уровнях. Мотив лжи, являясь важным структурным элементом сюжетной схемы, в то же время позволяет максимально раскрыть не только нравственный и моральный уровень центральных персонажей, но и позволяет сделать вывод о необходимости сохранения этих моральных норм.

Ключевые слова: драматургия, психологизм, сюжетная схема, образная система, мотивная система, аллюзионный подтекст.

Annotasiya: ushbu maqolada A. V. Vampilovning "katta o'g'il" pyesasida yolg'on motivi tahlil qilinadi. Tadqiqot natijasida maqola muallifi ushbu motiv spektakl matnida asosiy qahramonlarning ichki muvozanatini saqlash vositasi va usuli sifatida amalga oshiriladi va tashqi va ichki darajalarda o'zini namoyon qiladi degan xulosaga keladi. Yolg'on motivi, syujet sxemasining muhim tarkibiy elementi bo'lib, shu bilan birga, nafaqat Markaziy belgilarning axloqiy va axloqiy darajasini maksimal darajada ochib berishga imkon beradi, balki ushbu axloqiy me'yorlarni saqlab qolish zarurligi to'g'risida xulosa chiqarishga imkon beradi.

Kalit so'zlar: dramaturgiya, psixologizm, syujet sxemasi, obrazli tizim, motivatsion tizim, illyuzion subtekst.

Annotation: this article attempts to analyze the motive of lies in A.V.Vampilov's play "The Eldest Son". As a result of the conducted research, the author of the article comes to the conclusion that this motif is realized in the text of the play as a means of protection and a way to preserve the inner balance of the main characters and manifests itself both externally and internally. The motive of lying, being an important structural element of the plot scheme, at the same time allows you to maximize not only the moral and moral level of the central characters, but also allows you to conclude that it is necessary to preserve these moral norms.

Key words: dramaturgy, psychology, plot scheme, imaginative system, motivic system, illusory subtext.

Пьеса «Старший сын» А.В. Вампилова увидела свет в 1967 году и изначально имела несколько вариаций под различными названиями, такими как «Мир в доме Сарафановых», «Женихи» и «Предместье» [3: 24]. Эта комедия, состоящая из двух действий, основана на необычных совпадениях и странных обстоятельствах, которые лежат в основе ее сюжета.

В пьесе А. Вампилова «Старший сын» ставится вопрос о правде и лжи не в общефилософском, а именно в этическом плане. В данной пьесе мотив

лжи становится сюжетообразующим и в значительной степени определяет характер конфликта, построение и трансформацию системы образов. Это позволяет сделать вывод, что философская разработка проблемы правды и лжи является определяющей для художественной структуры произведений А. Вампилова. Действия в произведении начинается с того, что Сильва и Бусыгин под аккорды гитары провожают домой двух девушек-подружек, с которыми познакомились этим вечером. Прощаясь, молодые люди пытаются напроситься

к ним в гости, но девушки решительно отказывают, сообщая, что к ним «ночью гости не ходят». [1: 88–157.] Ложь возникает на первый взгляд, спонтанно, случайно. Бусыгин идет в дом Сарафановых, желая лишь согреться, найти временное пристанище, у него нет намерения выдавать себя за сына хозяина. Эта ложь вырастает из случайной цепочки фраз: Бусыгин напоминает Васеньке, что все люди братья, а Сильва, ухватившись за слово «брат», выдумывает «старшего брата», сына Сарафанова. Бусыгин помимо своего желания всё больше втягивается в эту историю [2: 20]. В данном произведении выделяются два центральных образа: Бусыгин сначала представлен в повествовании как нахальный молодой человек. Сарафанов – человек, всегда откровенный и искренний, не притворяется. Именно он оказывает влияние на преобразование Бусыгина. Герой начинает проявляться с новой стороны, принимая не только свое имя, но и принадлежность к этому человеку. Бусыгин находит в нем фигуру, которую он может считать отцом, и осознает, что не желает покидать дом этой семьи.

Когда пьеса «Старший сын» была представлена, критики высказывали осуждение в адрес Вампилова за создание образа Бусыгина, рассматриваемого как хитрого обманщика, но Вампилов возражал: «Содержание этой претензии, помимо чистосердечного непонимания того, что в жизни порядочно и что непорядочно, суть демагогия и нахальное невнимание к тексту». [4: 210–221.]. Вопрос истины и сострадания занимает центральное место в пьесе А. Вампилова. Автор выражает категоричный и пессимистичный взгляд на эту проблему. Герой пьесы Бусыгин, пытается найти гармонию между правдой и состраданием. Он убежден в необходимости рассказать Сарафанову правду, но не знает, как сделать это, не разрушив духовную связь, которая сложилась между ними. Бусыгин не видит способа раскрыть истину так, чтобы она не принесла боли и не оказалась жестокой. Тем не менее, Бусыгин продолжает искать решение, и в конечном итоге сам Сарафанов помогает ему найти выход. Пьеса Вампилова пронизана оптимиз-

мом и выражает веру в возможность взаимопонимания между людьми.

В комедии «Старший сын» мотив обмана играет ключевую роль в формировании сюжета. Основное событие пьесы начинается с момента обмана, который становится отправной точкой для последующего развития действий и взаимоотношений между персонажами, что происходит именно вследствие этой «ложной предпосылки». Сначала ложь возникает из корыстных мотивов, но затем она трансформируется в утешительный обман. Изначально неправду говорит Сильва, стремясь лишь обеспечить себе ночлег. Однако, достигнув своей цели, Сильва готов прекратить ложь, и тогда центральным персонажем – «обманщиком» становится Бусыгин. Его ложь обусловлена совсем иными мотивами: он не стремится извлечь личную выгоду, а руководствуется исключительно гуманными побуждениями, испытывая сострадание и не желая лишить человека радости и надежды. Его принимают за сына и брата, видят в нем поддержку в трудную минуту, и он, не желая предать оказанное доверие, постепенно вовлекается в жизнь семьи Сарафановых – это и становится главным сюжетным основанием пьесы. Исходя от этого, ключевым элементом сюжетной линии пьесы «Старший сын» также выступает мотив утешительной лжи.

Основная идея комедии «Старший сын» заключается в том, что связь душевная имеет большее значение, чем биологические узы родства. Глубокая связь душ превосходит формальные семейные связи по прочности и значимости. Способность слушать, понимать, поддерживать и, главное, проявлять любовь являются основополагающими элементами в семейных отношениях.

А.В. Вампилов затрагивает вечные универсальные вопросы о добре, совести и справедливости, доверие, духовного родства, чистоты, где через простые жизненные ситуации раскрываются вечные и универсальные ценности. Также он поднимает тему правды и лжи. Таким образом, мотив утешающей лжи оказывается в основе развития сюжета в пьесе «Старший сын».

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Вампилов А. Старший сын // Вампилов А. Дом окнами в поле. Иркутск: Восточно-Сибирское книжное издательство, 1982. С. 88–157.
2. Деменева К. А. Жанровые особенности многоактных пьес А. Вампилова: автореф. дисс. к. филол. н. Н. Новгород, 2008. 20 с.
3. Зборовец И. В. Драматургия Александра Вампилова: проблема характера, художественное своеобразие: автореф. дисс. к. филол. н. К., 2003. 24 с.
4. Распутин В. Г. «Александр Вампилову исполнилось бы нынче пятьдесят.»: переписка А. Вампилова с Е. Якушкиной // Новый мир. 1987. № 9. С. 210–221.

Диляфруз САГИНБАЕВА,
магистрант Узбекского государственного
университета мировых языков, 2 курс, ФРФ



ЧЕХОВ КАК ДРАМАТУРГ – НОВАТОР

Аннотация: статья посвящена рассмотрению драматургии А.П. Чехова. Предпринята попытка определить новаторства писателя в драматургических произведениях. Особое внимание уделяется драматургическому конфликту.

Ключевые слова: новаторство, новатор, внутренний конфликт, внешний конфликт, новая драма.

Annotasiya: maqola Chexovning dramaturgiyasini ko'rib chiqishga bag'ishlangan. Yozuvchining novatorligini dramaturgiya asarlarida aniqlashga harakat qilindi. Dramaturgiya ziddiyatiga alohida e'tibor beriladi.

Kalit so'zlar: novatorlik, novator, ichki ziddiyat, tashqi ziddiyat, yangi drama.

Annotation: the article is devoted to the consideration of A.P. Chekhov's dramaturgy. An attempt has been made to define the writer's innovation in dramatic works. Special attention is paid to the dramatic conflict.

Key words: innovation, innovator, internal conflict, external conflict, new drama.

А.П. Чехов – классик мировой литературы. Его творения и по сей день очень актуальны. Чехов не только мастер коротких рассказов, но и известен тем, что написал много замечательных пьес. Он положил начало новому направлению. Оно называется психолого-ориентированной драмой. В этой драме на первый план выходят переживания героев, а внешние действия уходят на второй план. Есть еще несколько отличительных особенностей драматургии писателя:

- внимание автора сосредоточено не на конфликте, а на то, что чувствуют и переживают герои;
- герои не делятся на исключительно положительные и отрицательных. В каждом из них есть что-то хорошее и плохое;
- герои не слышат друг друга;
- Чехов затрагивает в своих произведениях серьезные, жизненно важные вопросы;
- герои говорят простым и понятным языком.

С самых первых своих драматических произведений Чехов начал с экспериментов. Это не случайно. Потому что к этому времени было впечатление, что старая драматургия давно устарела. Пьесы казались кукольными и не были похожи на реальную жизнь. Героев изображали излишне хорошими или злодеями. Зритель сразу понимал какой герой и мог предвидеть дальнейшие события. А чеховских героев разгадать сложно. Внешне кажется всё простым, но внутренне гораздо сложнее. Первая постановка драматурга была провальной и не понятна зрителями. Это произошло, потому что показать на сцене ту внутреннюю борьбу у героев было очень сложно. Новая драма в русском театре требовала новых актеров. Также чеховские произведения отличаются и тем, что в них нет ярко выраженного конфликта. А финал в основном был «открытым», зрители сами домысливали окончание сюжета.

Например, открытым финалом в пьесе «Виш-

невый сад» Чехова является сцена, где персонажи покидают дом. Лопахин уже начинает распиливать деревья в саду. Раннее в пьесе персонажи высказывают свои мечты и надежды, но в финале все они сталкиваются с реальностью перемен. В конце пьесы сад, который стал символом утерянного прошлого и благополучия семьи, продается. Новыми владельцами становятся купец Лопахин и его партнеры, которые планируют вырубить вишневый сад и построить на его месте дачные участки. Эта продажа символизирует утрату старого порядка и переход к новому времени, подчеркивает неизбежность перемен и утрату прежнего уклада.

Финал пьесы оставляет зрителя в состоянии меланхолии и размышлений о потерях и переменах. Чехов не предлагает четких решений для персонажей, а открывает перед зрителем картину разрушения старого мира и неопределенности нового.

Такой открытый финал создает пространство для разного рода интерпретаций и позволяет каждому зрителю самостоятельно решать, что будет с персонажами и как они справятся с новыми условиями жизни.

Чехов отходит от традиционного характерного и событийного строя пьес, создавая сложных, многослойных персонажей, чьи внутренние конфликты и эмоциональные переживания становятся центром драматургии. Его герои часто не имеют четко выраженных целей или моральных наставлений, что делает их более реалистичными и близкими к настоящей жизни.

Чехов радикально изменяет структуру пьесы, убирая явные драматургические «повороты» и акценты на конфликтах. Вместо этого, он строит пьесы так, что конфликты и напряжение возникают естественно из повседневных ситуаций и разговоров. Его диалоги зачастую представляют собой тонкую, многослойную ткань, раскрывающую вну-

тренний мир персонажей и их отношения.

Сам Чехов говорил: «Требуя, чтобы герой, героиня были сценически эффектны. Но ведь «в жизни не каждую минуту стреляются, вешаются, объясняются в любви. И не каждую минуту говорят умные вещи. Они (люди) больше едят, пьют, волочатся, говорят глупости». И вот надо, чтобы это было видно на сцене. Надо создать такую пьесу, где бы люди приходили, уходили, обедали, разговаривали о погоде, играли в винт, но не потому, что так нужно автору, а потому, что так происходит в действительной жизни... Надо, чтобы жизнь была такая, какая она есть, и люди такие, какие они есть, а не ходульные».

Таким образом, Чехов не любил искусственность. Для такого чуткого художника на сцене были

в первую очередь простота и естественность. Эта простота отнюдь не мешала и не снижала ценность творчества писателя, наоборот добавляла оригинальность и свежесть. В своих пьесах Чехов выступал как новатор. До Чехова такие пьесы не ставились на сценах театра.

Именно с творчества А.П. Чехова начинается новая эпоха конфликта, когда конфликт не внешний, а внутренний. Внутренние конфликты становятся центром драматургического творчества Чехова и представляет собой уникальное явление в истории русской культуры. Произведения писателя стремятся помочь человеку найти смысл своего бытия и пойти по пути нравственного совершенствования.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Бердников Г.П. Чехов – драматург: традиции и новаторство в драматургии Чехова. М.: 1982 – С. 318
2. Галина Лапкина, Болгарская Т. Д. Русский драматический театр конца XIX – начала XX вв. – ГИТИС, 2000 – С. 256
3. Чехов А. П. Вишневый сад (сборник). – АСТ, 2019 – С. 316
4. <http://unesco.ru/news/chekhov-160/>



Muhayyo XOLIQOVA,
Karshi State University
Faculty of Foreign Languages
Department of English language and literature
English teacher

METHODOLOGICAL ASPECTS OF TRANSLATION

Annotation: semantic, communicative, conceptual, transformational and situational (state, situation) models that are distinguished in the process of literary translation are studied, and the study of linguistic aspects of interlingual speech activity is emphasized as an important factor in this process. From a methodological point of view, the correct selection of authentic texts and their pragmatic importance in teaching literary translation are highlighted.

Key words: *linguistic mechanism; translation models; semantic model; communicative model; stylistic analysis; linguistic society; competence; authentic text.*

Annotatsiya: badiiy tarjima jarayonida ajralib turuvchi semantik, kommunikativ, konseptual, transformatsion va situatsion (holat, vaziyat) modellari o'rganilib, bu jarayonda tillararo nutq faoliyatining lingvistik jihatlarini o'rganish muhim omil sifatida ta'kidlanadi. Uslubiy nuqtayi nazardan autentik matnlarni to'g'ri tanlash va ularning badiiy tarjimoni o'qitishdagi pragmatik ahamiyati yoritilgan.

Kalit so'zlar: *lingvistik mexanizm; tarjima modellari; semantik model; kommunikativ model; stilistik tahlil; lingvistik jamiyat; malaka; haqiqiy matn.*

Аннотация: изучаются семантические, коммуникативные, концептуальные, трансформационные и ситуативные (состояния, ситуации) модели, выделяемые в процессе художественного перевода, и подчеркивается изучение языковых аспектов межкультурной речевой деятельности как важного фактора этого процесса. С методической точки зрения выделяются правильный подбор аутентичных текстов и их прагматическая значимость в обучении литературному переводу.

Ключевые слова: *лингвистический механизм; модели перевода; семантическая модель; коммуникативная модель; стилистический анализ; языковое общество; компетенция; аутентичный текст.*

The process of artistic translation takes place in a complex, multi-layered process of the interaction of languages and cultures. At this point, the methodology of teaching literary translation overcomes a number of obstacles and problems that occur in the process of translation, which has acquired cultural and linguistic significance, and the concept of translation, which enables the correct interpretation of a foreign culture. plays an important role in solving the problem of creation and demonstrates the relevance of research.

Translation is a means of communication between people who speak different languages. If we consider communication in the form of artistic translation in the form of intercultural communication, the process of translating a text from one language to another is diverse and has various characteristics.

The theory of translation is necessary for a student translator, a novice translator, a professional translator, and a teacher of translation. Translation theory is the general linguistic basis of translation practice and the translation process. Translation activity is based on a single linguistic mechanism, which consists of basic theoretical models, which in turn have a scientific classification. Also, there are different methods for teaching translation, and we found it necessary to approach the discourse analysis method. Discourse analysis, V.S. In her monograph, Grigoreva notes that discourse analysis is divided into four types according to the purpose of the text, i.e., argumentative, informative, expressive, and socio-ritual types. In our opinion, expressive and socio-ritual types of discourse analysis are especially important in the process of translation of literary texts. The purpose of expressive discourse is to create a positive or negative impression in the process of communication, to form a specific opinion depending on the situation, and to have a strong influence on the surrounding people through thoughts and feelings, behavior, as well as on a person's inner self. is to encourage the wide description of the world. All this is closely related to the psychological state of a person. An adequate translation is inevitable if the translator approaches the analysis of expressive discourse in order to achieve that the psychological states of the heroes of the work created by the author are reflected in the translation.

Today, there are several "translation models" in translation studies, and each of these models reflects different aspects and features of the real-life phenomenon of the translation process as a specific type of interlanguage transformation. It

is wrong to ask which of the existing translation models is "correct" or "just right". All of them are correct in their own way, because they model the same phenomenon (translation process), albeit from different angles, and of course none of the existing models can claim absolute truth or universality.

Currently, the most common models of the translation process are: situational, conceptual, transformational, semantic, semantic-semiotic, communicative, informative, psycholinguistic, model of the theory of equivalence levels, etc., which provide the opportunity to implement the translation process in different ways. The translation of the text should match or be broadly similar to the source text. Among the linguistic models of translation, semantic (Dzh. Catford), communicative (O. Kade), conceptual (L. K. Latishev), transformational (Yu. Nayda) and situational (V. G. Gak) models are distinguished in the process of literary translation.

It is at this stage of the translation process that the transition from the lexical means of one language to the lexical means of another language takes place. In our opinion, in the formation of a communicatively oriented model of translation, the solution of issues such as creation, perception and understanding of the speech message is related to linguistic aspects. The communicative model of translation is a generalized model of perception of the original text in a foreign language and culture, and its task is to create an adequate or equivalent form of the translation of the original text in the target language.

The conceptual model of translation is the model proposed by L. K. Latishev, the translation activity is considered based on the context of the target language (language of translation) and its linguistic norms, as well as the correct and beautiful formation of the translator's speech in the target language. mother is promoted. Based on Schweitzer's hypothesis that the translation process is not a one-time attempt, L. K. Latishev builds a theoretical model of translation in the form of "a series of successive attempts", each of which is aimed at overcoming the differences between the languages of the original text and the translated text, that is, linguistic and ethnic barriers.

Dynamic equivalence is "receptor-oriented" and seeks to ensure equivalence of translation effects on the reader. In this case, it is aimed to adapt the lexicon and grammar to the translated language so that it sounds like "the author wrote the text in the translated language".

We believe that dynamic equivalence is important in literary translation. The translator must have

mastered not only the foreign language, but also the linguistic tools of the native language. A high level of knowledge of the native language is also required in the translation of works of art. Usually, the translator recreates the semantic and stylistic information of the original text using the tools of the translation language.

The linguistic issue of translation studies the analysis of the degree to which the translated text corresponds to the source text, that is, the grammatical (morphological and syntactic), semantic (textual content), pragmatic (addressee-author and receiver-learning) linguistic phenomena related to two languages. Aspects of the formation of the sign that determine the relationship between the reader), covers the analysis of phonetic, lexical and stylistic features. In order for the translation of the text to be at the required level, it is necessary to further deepen the work of determining the literary norms that reflect the phonetic structure of the units, grammatical norms, lexical-semantic, stylistic features.

As an example, if we dwell on the grammatical norms of translation, in many cases, the degree to which the simple article is correctly rendered in the translation determines the degree of preservation or loss of its content. The article is a vivid example of the difference between the grammatical systems of the English and Uzbek languages. There is no article in Uzbek, but the article is important in the process of text translation.

High speech culture is achieved on the basis of careful and perfect mastery of all the possibilities and resources of the language. Requirements for the language of the original text should also be applied to the language of the translated text. So, deviating from the norms of the literary language: disregarding grammatical, lexical, stylistic, spelling rules reduces the quality of text translation and the expected result is not achieved.

If we talk about the methodological issues of literary translation, the teaching of literary translation is one of the issues that have not yet been fully explored in terms of methodology. Although researchers and pedagogues have gained good experience in teaching literary translation and clarified a number of issues, the methodology of teaching translation has not been sufficiently clarified. Literary translation training institutions should develop a methodological base and a literary translation training system that allows future translators to acquire the necessary competencies.

In our opinion, a translator should be specially trained in the process of formation and translation training. When choosing materials for teaching literary translation, if authentic whole texts are chosen that cover the specific thinking of the linguosociety (linguistic society), such a selection allows students to learn the strategy of interpreting and recreating texts in certain communicative situations. Knowledge levels should also be taken into account.

References

1. Vinogradov V. S. Vvedenie v perevodovedenie (obshchie i leksicheskie voprosy) (Introduction to translation studies (general and lexical issues)), Moscow: Publishing house Inta obshch. environments, education RAO, 2001, 224 p.
2. Grigorieva, V.S. Diskurs kak element kommunikativnogo protsessa: pragmalingvisticheskie i kognitivnyi aspekty (Discourse as an element of the communicative process: pragmalinguistic and cognitive aspects), Tambov, 2007, 288 p.
3. Zueva T.I. Modern science-intensive technologies, 2004, No. 4, pp. 68-69.
4. Kavitskaya T. Visnik Natsional'noï akademii Derzhavnoï prikordonnoï sluzhbi Ukraïni, 2013, Iss. 3, pp. 47-49.
5. Komissarov V.N. Teoriya perevoda (Lingvisticheskie aspekty) (Translation theory (Linguistic aspects)), Moscow, 1990, 253 p.
6. Komissarov V.N. Sovremennoe perevodovedenie (Modern translation studies), Moscow: ETS, 2002, 424 p.

Fotima KENJAEVA,
a teacher of the Academy of the Ministry of internal
affairs of the Republic of Uzbekistan



CLASSIFICATION OF LEGAL TERMS IN THE INTERNAL AFFAIRS SYSTEM

Annotation: this article describes in detail the concept of terminology and its use in the speech of the owner of a field. Also, the legal terms in the internal affairs system are divided into three groups and analyzed in detail.

Key words: terminology, legal terminology, commonly used terms, non-legal (or technical) special terms, special legal terms, lexical units, conceptology and informatics, semiotics, symbolism.

Annotatsiya: ushbu maqolada terminologiya tushunchasi va u bir soha egasi nutqida qo'llanilishi batafsil yoritib berilgan. Shuningdek, ichki ishlar tizimidagi huquqiy terminlar uch guruhga bo'linib tahlil qilingan.

Kalit so'zlar: terminologiya, huquqiy terminologiya, keng ishlatiladigan terminlar, huquqiy bo'lmagan (yoki texnik) maxsus terminlar, maxsus huquqiy terminlar, leksik birliklar, konseptologiya va informatika, semiotika, simvolizm.

Аннотация: в данной статье подробно описано понятие терминологии и ее использование в речи владельца отрасли. Также правовые термины в системе внутренних дел разделены на три группы и подробно проанализированы.

Ключевые слова: терминология, юридическая терминология, общеупотребительные термины, не-юридические (или технические) специальные термины, специальные юридические термины, лексические единицы, концептология и информатика, семиотика, символика.

Introduction. Terminology as a special field of knowledge is increasingly attracting the attention of researchers. This is primarily due to the international nature of modern scientific knowledge and the desire to unify terms as a way to overcome language barriers in various areas of human activity. The rapid development of socio-political, economic, scientific-technical and many other fields requires the study of theories, concepts, and phenomena that are relevant for many fields. It is with the help of the term that the results of our knowledge in various fields are reflected in the language. In this regard, the problem of choosing the method of translation of new terms is of great interest to linguists and translators and occupies an important place in the theory and practice of translation. Terms define the basis of scientific research. They are composed of words that are often used in certain fields and are considered to be as monosemantic. Terminology is a set of terms widely used in a certain field of science and technology, which is formed naturally.

Today, terminology is an area of special attention in human activity [3]. In this regard, it is appropriate to note the opinion of K. Superenskaya, who mentioned that "the science of local terminology emerged as an independent science that incorporates elements of logic, linguistics, philosophy, conceptual and computer science, semiotics, as well as symbols from other sciences" [6]. We agree with this opinion and emphasize that terminology "serves" actively in lexicology.

It should be noted that terminology is the basis of the scientific language and is a part of the underwater lexicon that is most sensitive to any external influences and changes. In general, terms are recognized as one of the main lexical groups of scientific language [1].

There are a number of specific features that distinguish the language of science from the language of fiction, such as means of expression in a unique pattern, semantically the same meaning, and the expression of thought, which includes emotion. is considered to be a rejection of obsolete and polysemantic units. Terms are mainly units used for special purposes, which are related to a specific field of activity.

Although there are more than 5,000 languages in the world, well-developed scientific terminology exists in only 60 languages and covers about 300 professional scientific fields. There are languages that are more or less developed terminologically. According to scientists, well-developed languages in terminology include Russian, English, French, German, and Italian [3].

The "Linguistic Encyclopedic Dictionary" gives the following interpretation to the term: "Terminology (term + logos - word, teaching) - 1. A set of terms related to a science, profession and other field. For example, grammatical terminology, artistic terminology, etc. 2. A branch of linguistics that studies terms" [5].

"Oxford English Dictionary" defines the term as "a term is a word or phrase used in a particular art or

science" [8]. V.I. Dal defined the term in his dictionary as follows: "A term is a phrase, a word, a speech, the name of a thing or device, a conditional expression" [2].

Thus, the term is a stylistically neutral word, a word complex or an abbreviation that has a clear scope, a logical subject direction, and a set of terms that characterizes the lack of verbal ambiguity and expressiveness. Unlike the word, the term is a narrower expression of the truth and does not express a lot of meaning. According to S.Usmanov, a word has many meanings, that is, additional meanings, but a term does not have such a feature [7]. The term differs from the words used in the speech of the owner of a certain field by the clarity and monosemantic of its meaning. For example, punishment, accused, prison, fine, complaint, criminal, theft, terrorism, murder.

The most important component of legal language is legal terminology. However, the entire legal terminological apparatus does not work separately, but is surrounded by simple, generally understood words, and in the legal text it is almost always possible to distinguish between general words and special words.

The concept of legal science offers several definitions of the legal term. One of them is a legal term – "a word (or phrase) has a correct and clear meaning used in legislation and is distinguished by monosemantic and functional stability" [4].

In our opinion, the main definitions of legal terms are reflected in large legal dictionaries, and the object of studying law is the state and law, which are important and complex components of society, and events that occur in the legal spheres of the state.

Main part. Legal terms in the internal affairs system

are divided into three groups: Most common terms – these terms are used in the text of regulatory and legal documents and in everyday lexicon. Broadly used terms are used in the generally accepted sense in the text of a regulatory legal document and are divided into terms used in a narrow scope in the text of a regulatory legal document. Commonly used terms differ in their everyday usage. For example, immigrant – qochqin; witness – guvoh; prison – qamoqxona, evidence – dalil.

Non-legal (or technical) special terms are terms that belong to other (non-legal) disciplines and fields and are used in legislation and jurisprudence. For instance: in English cybernetics – kibernetika, fire safety – yong'in xavfsizligi, nuclear-free zone – atomsiz hudud, autopsy – autopsiya, bankruptcy – bankrotlik, o'zbek tilida foyda me'yori, ijtimoiy taqqoslash, shaxsiy munosabat.

Special legal terms are terms with a special legal meaning introduced by the legislature and legal doctrine. Special legal terms may not be understood by everyone, but only by legal experts. For example, in English: material evidence – ashyoviy dalil, ballistics – ballistika, limitation of action – da'vo muddati; rights to initiate legislation – qonun chiqarishga tashabbus berish huquqlari, in Uzbek: kriminogen vaziyat, kriminogenez, monopoliya, xabeas korpus, xavfli residiv jinoyat.

Conclusion. Thus, terms are characterized by its ambiguity and lack of expressiveness. In contrast to the word, the term does not express many meanings, it expresses the truth more narrowly. Every term is a word or set of words, but not every word is a term. Terms, unlike words, are purposeful representations of truth.

References

1. Даниленко В.П. Лексика языка науки. Терминология: Дис.докт. филол. наук: /Даниленко В.П. – М., 1976. – С. 373.
2. Даль В.И. Толковый словарь русского языка / Даль В.И. – М.: Астрель: АСТ. 2007. – С. 983.
3. Липатов А.Т. Метаязык лингвистики и метатаксомания лингвистических терминов Липатов А.Т. // Вопросы терминологии: межвузовский сборник. – Нижний Новгород, 1993. – С. 3-19.
4. Пиголкин А.С. Язык закона. – М.: Юрид. лит., 1990. – С. 65.
5. Розенталь Д.Э. и Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. – М., 1976. – С. 486.
6. Суперанская А.В. Общая терминология: Вопросы теории. / Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В. – М.: Наука, 1989. – С. 246.
7. Sobirov S. Yuristik nutq madaniyati. – Toshkent: O'zbekiston faylasuflari milliy jamiyati nashriyoti, 2007. 28-bet.
8. The Oxford English Dictionary in 13 vols – Oxford, 1933

Aziza ANVAROVA,
2nd-year master's student at the Uzbekistan
State University of World Languages

USE OF FORMULAIC OR TEMPLATED LANGUAGE IN FORMAL AND INFORMAL SITUATIONS

Annotation: this article explores the role of formulaic language in formal and informal communication. It highlights how fixed expressions enhance clarity and professionalism in formal contexts and foster social bonding in informal settings. Understanding the appropriate use of formulaic language is essential for effective communication across different situations.

Key words: *formal communication, informal communication, fixed expressions, clarity, professionalism, social bonding, effective communication.*

Annotatsiya: ushbu maqola rasmiy va norasmiy muloqotda formulali tilning rolini o'rganadi. U qanday qilib qat'iy ifodalar rasmiy kontekstlarda ravshanlik va professionallikni oshirishi va norasmiy sharoitlarda ijtimoiy bog'lanishni kuchaytirishini ta'kidlaydi. Turli vaziyatlarda samarali muloqot qilish uchun formulali tildan to'g'ri foydalanishni tushunish juda muhimdir.

Kalit so'zlar: *shablonli til, rasmiy muloqot, norasmiy muloqot, qat'iy ifodalar, aniqlik, professionallik, ijtimoiy bog'lanish, samarali muloqot.*

Аннотация: в данной статье исследуется роль шаблонного языка в формальном и неформальном общении. В нем подчеркивается, как фиксированные выражения повышают ясность и профессионализм в формальном контексте и способствуют социальным связям в неформальной обстановке. Понимание правильного использования шаблонного языка имеет важное значение для эффективного общения в различных ситуациях.

Ключевые слова: *шаблонный язык, формальное общение, неформальное общение, фиксированные выражения, ясность, профессионализм, социальные связи, эффективное общение.*

Introduction

Language serves as a vital tool for human interaction, enabling the exchange of thoughts, emotions, and information. Within this framework, formulaic or templated language—comprising fixed expressions, idioms, and set phrases—plays a crucial role in streamlining communication. In formal contexts, such as business meetings and official correspondence, formulaic language enhances clarity and professionalism through structured phrases like “In conclusion” or “I appreciate your time.” Conversely, in informal settings, expressions like “What’s up?” foster social bonds and ease communication. This article examines the significance of formulaic language in both contexts, highlighting its essential role in effective communication.

Materials and Methods

This study on the use of formulaic language in formal and informal contexts employs a qualitative research approach, utilizing the following materials and methods:

Literature Review: A comprehensive review of existing literature on formulaic language, communication studies, and pragmatics was conducted to establish a theoretical foundation.

Data Collection

- Surveys: Participants from various age groups and professional backgrounds completed surveys with open-ended questions about their use of formulaic expressions.

- Interviews: Semi-structured interviews with

language educators and communication professionals provided qualitative insights into practical applications of formulaic language.

Analysis: Thematic analysis was used to identify patterns in the data, categorizing responses based on contexts (formal vs. Informal) and functions (clarity, professionalism, social bonding).

Case Studies: Relevant case studies from business, education, and social interactions illustrated real-world examples of formulaic language in use.

Ethical Considerations: Ethical guidelines were followed to ensure participant confidentiality and informed consent.

These methods aim to provide a nuanced understanding of the significance of formulaic language in enhancing communication across different contexts.

Results and Discussion

The analysis of data collected through surveys and interviews revealed several key findings regarding the use of formulaic language in formal and informal contexts.

Results

Prevalence of Formulaic Expressions: Participants frequently used formulaic expressions in both settings. In formal contexts, phrases like “Thank you for your attention” and “In conclusion” were common, while informal conversations featured expressions such as “How’s it going?” and “No worries!”

Functions of Formulaic Language:

- Clarity and Structure: Participants noted that

formulaic expressions enhance clarity in formal communication, helping organize thoughts effectively.

- Professionalism: Many emphasized that appropriate use conveys professionalism and respect in formal interactions.

- Social Bonding: Informal phrases fostered rapport and a sense of community, making conversations more relaxed and friendly.

Discussion

The findings highlight the critical role of formulaic language in enhancing communication. In formal settings, structured phrases provide clarity and convey professionalism, aligning with previous research on effective communication. In contrast, in informal contexts, familiar expressions foster social bonds and smooth interactions, underscoring language's role in building relationships.

Furthermore, the study emphasizes the importance of context in choosing formulaic expressions, as adaptability is essential for effective communication. Overall, formulaic language is vital in both formal and informal interactions, enhancing clarity and fostering

social connections. Future research could explore cultural differences in the use of formulaic language to provide a broader understanding of its global significance.

Conclusion

This study emphasizes the important role of formulaic language in both formal and informal communication. The findings show that fixed expressions enhance clarity and professionalism in formal settings while fostering social bonding and ease of interaction in informal situations. Participants highlighted the adaptability of these expressions based on context, demonstrating their significance in conveying respect and establishing rapport. Understanding formulaic language is essential for effective communication. Awareness of appropriate expressions can improve interpersonal interactions and strengthen relationships. Future research should investigate cultural differences in the use of formulaic language to deepen our understanding of its global significance. Overall, formulaic language serves as a vital tool for effective communication across diverse contexts.

References

1. Carter R., McCarthy M. (2006). **Cambridge Grammar of English.** Cambridge University Press.
2. Wray A. (2002). **Formulaic Language and the Lexicon.** Cambridge University Press.
3. Biber D., Conrad S., Reppen R. (1998). **Corpus Linguistics: Investigating Language Structure and Use.** Cambridge University Press.
4. Pawley A., Syder F. H. (1983). "Two Puzzles for Linguistic Theory: Nativelike Selection and Nativelike Fluency." **Language and Communication,** 3(3), 233-242.



Ruhshona QO'ZIYEVA,
Student at Uzbekistan State World Language University

INTRODUCTION OF FLIPPED CLASSROOM METHOD AND IT'S ROLE IN IMPROVING STUDENTS' INDEPENDENT STUDY SKILLS

Annotation: in Uzbekistan, since recent years, the credit module system has been applied at universities to elaborate independent study. Independent study plays crucial role in students' not only performances at study places, but also helps them to identify their future path and form crucial self-skills such as self-confidence, timemanagement and collaboration. For more implementing this study device, students are being introduced with Flipped classroom learning that is both applicable in credit module system and independent study. This article covers thorough information about independent study, flipped classroom learning and its benefits for students.

Key words: *independent study, education, credit module system, flipped classroom learning, John Dewey, critical; thinking, government, self-confidence, collaboration.*

Аннотация: в Узбекистане с последних лет система кредитных модулей применяется в университетах для разработки самостоятельного обучения. Самостоятельное обучение играет решающую роль не только в успеваемости студентов на местах обучения, но и помогает им определить свой будущий путь и сформировать важные самостоятельные навыки, такие как уверенность в себе, управление временем и сотрудничество. Для более эффективного внедрения этого учебного устройства студенты знакомятся с обучением

в перевернутом классе, которое применимо как в системе кредитных модулей, так и в самостоятельном обучении. В этой статье содержится подробная информация о самостоятельном обучении, обучении в перевернутом классе и его преимуществах для студентов.

Ключевые слова: *самостоятельное обучение, образование, система кредитных модулей, обучение в перевернутом классе, Джон Дьюи, критическое мышление, правительство, уверенность в себе, сотрудничество.*

Annotatsiya: O'zbekistonda keyingi yillardan boshlab mustaqil ta'limni rivojlantirish uchun oliy o'quv yurtlarida kredit moduli tizimi qo'llanila boshlandi. Mustaqil ta'lim talabalarning nafaqat o'quv joylaridagi chiqishlarida, balki ularning kelajakdagi yo'llarini aniqlashda va o'ziga ishonch, vaqtni boshqarish va hamkorlik kabi ko'nikmalarini shakllantirishda muhim rol o'ynaydi. Ushbu o'quv qurilmasini yanada kengroq tatbiq etish uchun talabalarga kredit moduli tizimida ham, mustaqil ta'limda ham qo'llaniladigan Flipped sinfda o'qitish joriy etilmoqda. Ushbu maqolada mustaqil ta'lim, teskari sinfda o'rganish va uning talabalar uchun foydalari haqida to'liq ma'lumotlar mavjud.

Kalit so'zlar: *mustaqil ta'lim, ta'lim, kredit modul tizimi, ters sinfda o'qitish, Jon Dyui, tanqidiy fikrlash, hukumat, o'ziga ishonch, hamkorlik.*

Uzbekistan has been putting efforts on the improvement of its education

system. Mainly, this focus is being given to education at universities, for bachelor, master and PhD students. On the purpose of this revolution, the concept of independent study has been gradually introduced in Uzbekistan over the past few decades. The Ministry of Higher and Secondary Specialized Education has been industriously working on the promotion of independent study through the implementing various initiatives, methods and projects, such as the introduction of Credit module system, "Flipped classroom learning" model and the establishment of centers for Independent Study at universities around Uzbekistan. As these efforts are ongoing, the questions about independent study, its benefits and methods such as "flipped classroom learning" may appear.

Apparently, the concept of "Independent study" has been around for centuries in the field of education. To elaborate this concept, various forms had been emerged throughout history and still are being. During the processes of elaboration, an influential American philosopher, psychologist and educational professor John Dewey (1859-1952) put efforts to popularize this concept. Dewey believed that education should be student-centered and focused on personal interests, goals and

needs. Based on these goals, he developed hands-on learning experiences and emphasized the crucial points of students taking responsibility of their own learning. In Uzbekistan, independent study is mainly implemented at higher education levels, commonly in colleges and universities. In recent years, independent study is introduced by government of Uzbekistan in order to allow students to take more control of their learning process and become encouraged to be more proactive in their education. By this initiative, students are provided

with brilliant chances to identify their interests, explore topics based on their interests and conduct self researches under the guidance of faculty members and responsible people. The aim of this implementation is promoting critical thinking, strengthening self-discipline and creativity among students. Therefore, a range of methods have been actively in used to test which of them can be fully beneficial to successfully implement Independent study at universities. One of these methods is "Flipped classroom learning" which has been allowing both students and teachers to improve their performances at universities. Apart from that, the credit model system at universities is being suitable for complete usage of this method with university students. What is this method and how it was approved to be useful at all?

As the world is being modernized, teachers felt that they need improving changes in their teaching methods. Some innovative of them started several ways to turn their lessons in engaging learning process. These attempts finally ended up with unexpected creation of "Flipped Classroom Learning" method. This method initially appeared in the beginning of 19th century. In United States, Military Academy at West Point set a range of tasks provided by teachers for students which they should utilize to learn before class. As a result, during the lesson, the time for lecturing can be replaced by cooperative activities and revising the topic thoroughly by group discussions. This process really helped students and teachers also, and method was begun to be called as "Flipped Classroom learning". As it can be seen, it differs from traditional classroom, because of main lecturing is being done at home. Therefore, the lesson traditions are flipped. Years by years, this method has been modernized and improved. Nowadays, at universities, students are being given articles, video

lessons and websites by their teachers to learn the new topic and conduct deep researches before the lesson. Following that, during the lesson, they are having debates, discussions, doing group works in order to actively revise the topic. Obviously, it is also playing the main role with students' performances at universities of Uzbekistan.

Since, credit module system has been applying, this method is found to be highly beneficial for students in Uzbekistan. First of all and more importantly, flipped classroom learning is helping students to work more on their goals and schedules. As they are given before-class materials, they have a brilliant chance for deep research. They read the articles on the given topic and have extra research online. During this process, they may find fields where their passion heads to. By researching, they will learn more about their field and get highly motivated to go with their path.

Secondly, students can improve their collaboration and community involvement skills. During the lesson, teacher provides them with group activities and tasks. As it is clear from the name of the tasks, students are required to work in groups. While doing the tasks, students will discuss the topic, give their suggestions and share ideas. More importantly, they collaborate to finish the task correctly and firstly among other groups. They work together on the same goal and learn collaboration

due to this process. This can help them later on when they are working in an company to share their ideas more independently with others.

Thirdly, students have been highly motivated by their performances during the lesson. In a traditional classroom, the most part of the given time was spent for lecturing and explaining the new topic, and less time was left for students to engage in tasks. Less participation and having limited time for active discussions was limiting students to be highly motivated and considering themselves as the active of the lesson. However, Flipped classroom learning is creating a chance for students to actively participate in the lesson. Besides, in a flipped classroom,

students are often asked to complete activities and assignments that require active engagement with the material. This hands-on approach to learning can help students feel more connected to the material and motivated to learn. As well, once they have successfully completed the task, they automatically feel proud of themselves.

To conclude, Flipped classroom learning method has been proved to be beneficial for students especially with their independent studies. In Uzbekistan also, teachers are successfully using this method and making the lessons more engaging.

References

1. Forms, Methods and Priorities of Independent Education. (article by Saidova Zilola Urakova , November 2022)
https://oriens.uz/media/conferencearticles/14_Saidova_Zilola_Urakovna_98-100.pdf
2. O'zbekiston ta'lim tizimida Mustaqil ta'limni Fin ta'lim tizimi asosida tashkil etish va boshqarish. (article by Shukurillo Yuldashev Abdulhoshim o'g'li, November 2023)
https://cyberleninka.ru/article/n/o-zbekiston-ta-lim-tizimida-mustaqil-ta-limni_fin-ta-lim-tizimi-asosida-tashkil-etish-va-boshqarish
3. An Introduction to Flipped Learning | Lesley University
<https://lesley.edu/article/an-introduction-to-flipped-learning>
4. Does the Flipped Classroom Improve Student Learning and Satisfaction? A Systematic Review and Meta-Analysis - Torstein Låg, Rannveig Grøm Sæle, 2019
<https://journals.sagepub.com/doi/10.1177/2332858419870489>
5. Flipped learning | Advance HE
<https://www.advance-he.ac.uk/knowledge-hub/flipped-learning-0>